



John Carter Brown.

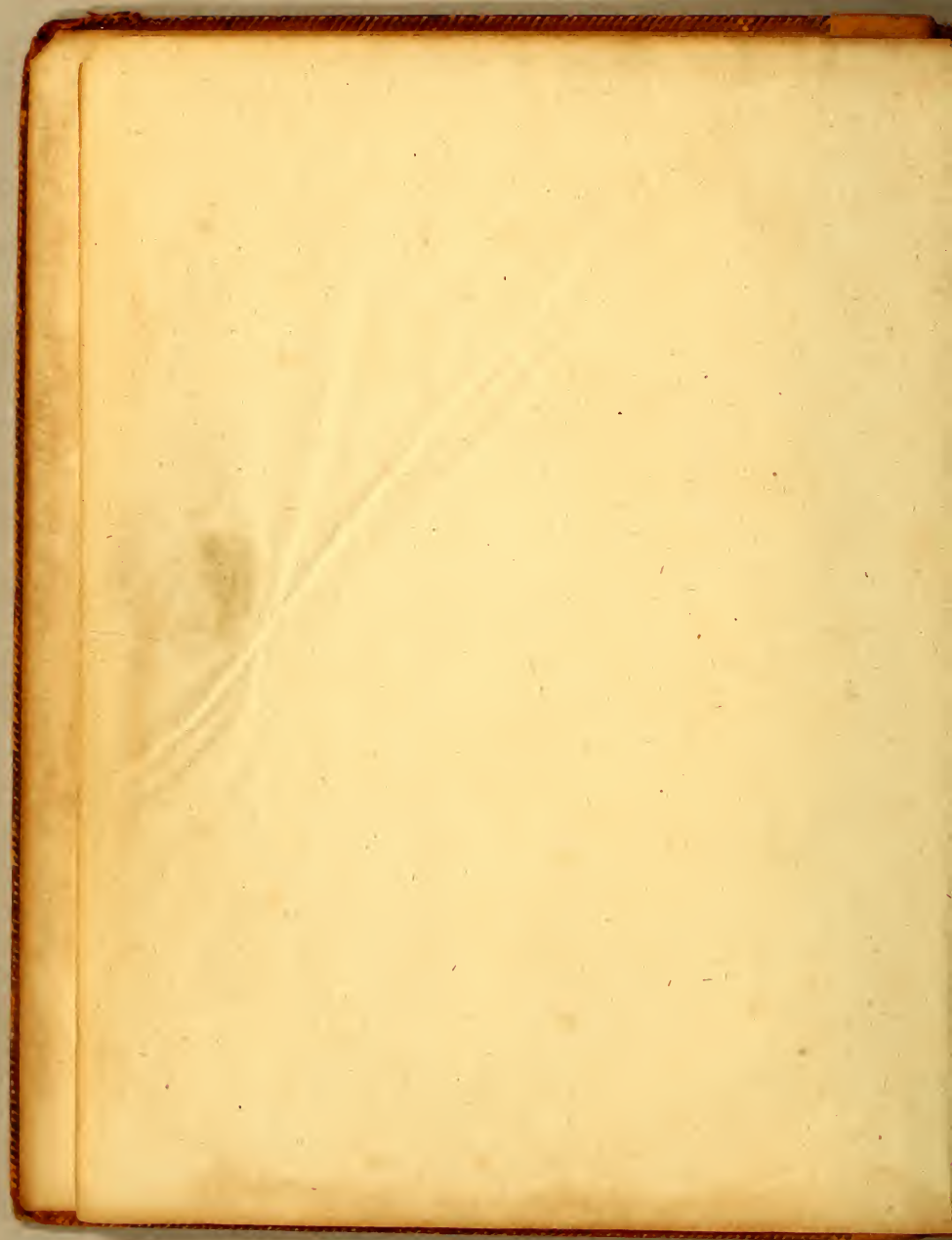
Added into
in Print in

Small's, or *prolepica* or *New*
Hesperus. page 36 - 1696

The subject would be Mark 1-40

newspaper clippings
removed & placed
with accession record

#01890



Rich 326

THE NEW
TESTAMENT
OF OUR
LORD AND SAVIOUR
JESUS CHRIST.

Translated into the
INDIAN LANGUAGE,
AND

Ordered to be Printed by the *Commissioners of the United Colonies*
in *NEW-ENGLAND*,

At the Charge, and with the Consent of the
CORPORATION IN ENGLAND
For the Propagation of the Gospel amongst the Indians
in New-England.

C A M B R I D G :

Printed by *Samuel Green* and *Marmaduke Johnson*.

MDCLXI.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY



JOHN CARTER BROWN
TO

THE HIGH AND MIGHTY
PRINCE,
CHARLES THE SECOND,

BY THE GRACE OF GOD

King of England, Scotland, France and Ireland, Defender
of the Faith, &c.

*The Commissioners of the United Colonies in New-England,
wish increase of all Happiness, &c.*

Most Dread Sovereign,



Our weak apprehensions have not mislead us, this
Work will be no unacceptable Present to Your
Majesty, as having a greater Interest therein,
then we believe is generally understood: which
(upon this Occasion) we conceive it our Du-
ty to declare.

The People of these four Colonies (Confederate for Mu-
tual Defence, in the time of the late Distractions of our dear
Native Country) Your Majesties natural born Subjects, by
the Favour and Grant of Your Royal Father and Grand-
father of Famous Memory, put themselves upon this great
and hazardous Undertaking, of Planting themselves at their
own Charge in these remote ends of the Earth, that without
offence or provocation to our dear Brethren and Countrymen,

THE EPISTLE

we might enjoy that liberty to Worship God, which our own Conscience informed us, was not onely our Right, but Duty: As also that we might (if it so pleased God) be instrumental to spread the light of the Gospel, the knowledge of the Son of God our Saviour, to the poor barbarous Heathen, which by His late Majesty, in some of our Patents, is declared to be His principal aim.

These honest and pious Intentions, have, through the grace and goodness of God and our Kings, been seconded with proportionable success: for, omitting the Immunities indulged us by Your Highness Royal Predecessors, we have been greatly encouraged by Your Majesties gracious expressions of Favour and Approbation signified, unto the *Address* made by the principal of our Colonies, to which the rest do most cordially Subscribe, though wanting the like seasonable opportunity, they have been (till now) deprived of the means to Congratulate Your Majesties happy Restitution, after Your long suffering, which we implore may yet be graciously accepted, that we may be equal partakers of Your Royal Favour and Moderation; which hath been so Illustrious that (to admiration) the Animosities and different Perswasions of men have been so soon Compos'd, and so much cause of hope, that (unless the sins of the Nation prevent) a blessed Calm will succeed the late horrid Confusions of Church and State. And shall not we (*Dread Sovereign*) your Subjects of these Colonies, of the same Faith and Belief in all Points of Doctrine with our Countrymen, and the other Reformed Churches, (though perhaps not alike perswaded in some matters of Order, which in outward respects hath been unhappy for us) promise and assure our selves of all just favour and indulgence from a Prince so happily and graciously endowed?

The other part of our Errand hither, hath been attended with Endeavours and Blessing; many of the wilde *Indians* being taught, and understanding the Doctrine of the Christian Religion, and with much affection attending such Preachers as are sent to teach them, many of their Children are instructed to Write and Reade, and some of them have proceeded further,

DEDICATORY.

ther, to attain the knowledge of the Latine and Greek Tongues, and are brought up with our English youth in University-learning: There are divers of them that can and do reade some parts of the Scripture, and some Catechisms, which formerly have been Translated into their own Language, which hath occasioned the undertaking of a greater Work, viz: The Printing of the whole Bible, which (being Translated by a painful Labourer amongst them, who was desirous to see the Work accomplished in his dayes) hath already proceeded to the finishing of the New Testament, which we here humbly present to Your Majesty, as the first fruits and accomplishment of the Pious Design of your Royal Ancestors. The Old Testament is now under the Press, wanting and craving your Royal Favour and Assistance for the perfecting thereof.

We may not conceal, that though this Work hath been begun and prosecuted by such Instruments as God hath raised up here, yet the chief Charge and Cost, which hath supported and carried it thus far, hath been from the Charity and Piety of divers of our well-affected Countrymen in *England*; who being sensible of our inability in that respect, and studious to promote so good a Work, contributed large Sums of Money, which were to be improved according to the Direction and Order of the then-prevailing Powers, which hath been faithfully and religiously attended both there and here, according to the pious intentions of the Benefactors. And we do most humbly beseech your Majesty, that a matter of so much Devotion and Piety, tending so much to the Honour of God, may suffer no disappointment through any Legal defect (without the fault of the Donors, or the poor *Indians*, who onely receive the benefit) but that your Majesty be graciously pleased to Establish and Confirm the same, being contrived and done (as we conceive) in the first year of your Majesties Reign, as this Book was begun and now finished in the first year of your Establishment; which doth not onely presage the happy success of your Highness Government, but will be a perpetual Monument, that by your Majesties Favour the Gospel of our Lord and Saviour Jesus Christ, was first made known to the Indians: An Honour whereof

THE EPISTLE DEDICATORY.

whereof (we are assured) your Majesty will not a little esteem.

SIR, *The shines of Your Royal Favour upon these Undertakings, will make these tender Plants to flourish, notwithstanding any malevolent Aspect from those that bear evil will to this Sion, and render Your Majesty more Illustrious and Glorious to after Generations.*

The God of Heaven long preserve and bless Your Majesty with many happy dayes, to his Glory, the good and comfort of his Church and People. Amen.

WUSKU
WUTTESTAMENTUM
NUL-LORDUMUN
JESUS CHRIST

Nuppoquohwussuaenemun.



CAMBRIDGE:

Printed by Samuel Green and Marmaduke Johnson.

MDCLXI.

170
166
004

1850
JESUS CHRIST



WUNAUNCHEMOOKAONK NASHPE

MATTHEVV.

CHAP. I.

● Luke 3:23.
● Gen.



Ppometuongane a book Jesus
Christ, wunnaumonuh Da-
vid, wunnaumonuh Abra-
ham.

kob wunnaumonieu Judaion, kah weematoh.

3 Kah e Judas wunnaumonieu Pharisoh

4 Kah Aram wunnaumonieu Aminadaboh,

Kah Salmon wunnaumonic Boazoh

Obeduh wutch Ruth, kah Obed wunnau-

tafsoth, kah b David ketafsoth wannau-

Uriah.
Kah : Solomon wunnaumoniou Reho-

biahoh, kah Abia wunnaumonieu Aliahoh.

ram wnnnau monieu Oziafoh.

Azhar, wunnaumoniye Ezekiasoh.

• ses, kah Manasses wunnaumonieu Ammonoh

káh wematoh, ut papaume na uttooche má

Babylon / Ichonias wunnaumonieu Sala

robabeloh.

kan Eleazar wunnaumonieu Matthanoh, kan
Matthan wunnaumonieu Jakoboh.

17. Nemehkuh wame pometeongash wutchi

pometeongait; neit wutch Davidut onk
 een ungeluckhousch na Babelen nabo

linohkonooh ut Babylon nō pajeh uppeyonat

18. Kari jelaas Curiat m. wunneetashuk jela
mo, nagum okafoh Maryhoh kah Joseph

milkauau wutché keteauonat nahpe Nahau-

énucóoh, matta mo wuttenantamóon wut-

29. Webenetwontog yeushog kuffeh wur.

nukquomunganit, noowau, Joseph ken wuh-
maumenuk David, ahone wabesh nemunor

wachegit, ne nashpe wunneetupanatamwo

С Н А Р . II.

IESUS, neekit ut Berthem ut Judea uk- a Luke
kesukkodtumut Herod Sontim, kuffeh 2.6.
wääntam wäänuög wamohettit wutnepwoei-
yeu Jerusalemwaut.

Waantamwog, anogqi, Herod Matthew. Christ ut Egypt, quishku Joseph

2 Noowag, uttiyeawoh noh neekit Jewe Ketafot, newutche naawo nun wutanog qulfeumoh wuthepwoeyeu, kah nuppeyaumun onk woh noowowuflumoun.

3 Herod Ketafot nootog cotammehuk-quunuh, kah wame Jerusalem weeche.

4 Kah wame moumont negonne sephaufu-aeneuh, & wuf-Scritfumooh millinninnog, wunnatootumaub nahog, uttohur Christ woh neekit?

5 Kah wuttinoh, ut Bethlem ut Judea, newutche yeu wutinfukwhofin nafhe quohodtumwaen.

6 Kah ken b Bethlem ohkeit Judea, matta kuppiliffu kenugke naawuwaenug Judah, newutche pish na cyche sohhamun nananuwana, yeoh pish naanauu nummillinninnamoh Israeloh.

7 Neit Herod kemu wehkomont waantamwog, pahku wunnatootomaub nahog, toh uttoche anogqs naetaudus.

8 Kah wutannoonuh nahog en Bethlem kah noowau, moncheh pahke natinnehuk mukkieh, kah namehheog kuttsufunau, onk woh nuppeam, kah woh nen wonk noowowuflum.

9 Kah nootauahettit Sontimoh moncheog, kah kufesh, noh anogqs, uttoh nauahet-teupuh wutchepwoeyeu, negondiauh noh en peyonat uttoh mukkieh apit, ne wunnepaun.

10 Nauahettit anogfah, mocheke muskounatmwog mishe wekntamoonk.

11 Kah paahettit wetuomut nameheog peiffefoh weeche Maryhoh okafoh, kah penushaog kah cowowuflumoh, kah woshwunumohettit wunnompakouonoofah, wuttinnufoh magwongash, gold, kah frankence, kah myrrer.

12 Kah God amomont ut kaeonganit matta ukquishkeandut en Herodut, nag chippeog panein, nehenwonche wutohtuot.

13 Kah amahettit, kufesh wutangelumoh Lord naetauau Josephoh kouenat, wuttinuh, omohkith, kah nemun mukkieh, kah ohkafoh, kah spuhoofah en Egypt, kah na aph, no pajeh kittinnunat, newutche Herod pish natinnewah peiffefoh, woh wunnufho-nit

14 Kah omohkeit, nemunau peiffefoh, kah ohkafoh nukhozieu, kah au Egypt.

15 Kah na wuttain no pajeh Herod napuk, ne woh nnih, ne anawop Lord nafhe quohodtumwaen, noowau, wutch c Egypt noewhkom nunnamon.

16 Neit Herod nag onambeuhannaang-anoo waantamwog, musquantam mocheke, kah anootamoo kah pagaton wame mukkiog ut Bethlem, kah ut waewenu, wehke neefwe koditumwohlogig, kah papeiliffecheg, papeanne ne uttoche pahke natootom-aouant waantamwog.

17 Neit n nihyeup toh anawodt d Jeremias quohodtumwaen noowop.

18 Wudtautonkquiffionk ut Ramah nootamun, neunatatamoonk, mauonk, kah mawoonk mocheke, Rachel maieimon uppeiffelimooh, kah matta hahkowawau, newutche nag matchaog.

19 Qut Herod napuk, kufesh wutangelumoh Lord naetauau ut kouenganit Josephuh ut Egypt.

20 Noowau, omohkith, neemun mukkieh kah ohkafoh, kah monchih ohkit Israel, newutche nag nuppok kottinnanoncheg mukkiefah.

21 Neit omohkeu, kah nemunau mukkoiefah, kah okafoh, kah peyau ohkit Israel.

22 Qnt nootog Archilaus piahuttum Judea, nonuppehattau: a. thoh Herod, wabefu nohoonat: qut amomont G-d kouenganit, quifken en ohkeit Galile.

23 Kah paont wutapen Otanat uffowetamun Nazareth, ne woh nnih ne anawop quohodtumwaen pish wuttiffowefu Wun-Nazareu.

CH A P. III.

K Ah yeuth ut kelukodath John a Baptist peyau kuhkootomuhreau ut touohkomuk Judea.

2 Kah noowau, Aiuskoianatamook, newutche kufekue wutafu, tamoonk pafoecheyeuo.

3 Newutche yeuoh noh anawohpoh Efai-as quohodtumwaen noowau, b Wurtana-tonkquiffionk pafuk mifiontoadit ut tauohkomuk, nanafhehtamok k ummay Lord, ay-imook ummayash fampoyeuut.

4 Kah yeuoh John hogkoo wehagkanofah kamels, kah wunnagas puttugquoppiflu, kah ummeetfuonk locutis kah touchkomukque hony.

5 Neit Jerusalem kah wame Judea, kah wame penuohkomuk quinnuppu Jordan wufshwehtunkquoh.

6 Kah baptizog nafhe nagum ut Jordan fampoaahettit ummatchefonganoofah.

7 Qut nauont monaog Pharisefog & Saducefog peyanoh ut ukkufumooanganit, wuttinuh nahoh, Woi kenau c wutontefonganco fefequaog, howan kutamomukkoofus wulleemoun wutch musquantamoonk paonukqueog.

8 Yowutche padtauok meechuumuog-ah yaneaukquokifh aiuskoianatamoonk.

9 Kah ahque unnantamook woh kufinneau ut kuhhogaout noofun d Abraham nuthatunin, newutche kutrinnonnumwag, God tapenum wutcheheun yeu quifukquenhut wunnaumunoh Abraham.

10 Kah eyeu wonk togunk padtohkabkon wutchobquom matugquut, yowutche e nish c Mat. noh pafuk matug matta adtanngennuog 7. 19, mee-

d Jere. 31. 15a

d Mark 1. 4.

Luke. 40. 3.

3. 2.

6 Ifay. 40. 3.

1. 3.

1. 3.

1. 3.

1. 3.

1. 3.

1. 3.

1. 3.

1. 3.

1. 3.

1. 3.

1. 3.

1. 3.

1. 3.

1. 3.

1. 3.

1. 3.

f Mark 11 f Nen wannanuhkut kupbaptizehen-
 1.8. nunwona nashpe nippe wutch aiukoiantam-
 Luke 3. onk, qut noh afukit, nagum ane menne-
 16. fu onk neen, matta nutapenunco kenun-
 John 1. umun ummoxinaf. noh pish kukkutchef-
 26. sumukkou nashpe wunnetupatanawe Nash-
 auanittou, kah nootau.

12 Neh uppaannurakanoh ut wunnet-
 cheganit, kah pish pannuppe pahketeaun
 ahbut pagobkomuk, kah mohmounum o-
 wheatumash oweekeit, qut wusladteaumun-
 ash wutchikohsumunaf matta haontanook
 nooteau.

g Mark 13 g Neit Jesus peyau wutch Galile en
 1.9. Jordan ut Jolin, woh ukkufumoh nashpe
 Luke 3. nagum.

21. 14 Qut John ukquihitnub noowau,
 nukupenawahak kukkufumunneat, kah
 kupppeyaufh?

15 Kah Jesus nampootamaufh, kah noo-
 wau, natch eyeu, newutche ne ne t-pene-
 unkuqut pannuppe usenat wame wunnonwa-
 ulseonk, neit wuttinamun.

16 Kah Jesus neadt baptizehit, teanuk kuh-
 pufiauf wutch nippekotou, kah kufseh taueh-
 tunk kufek, kah naau nashauanittou upaneh-
 tunkquoh onatub skuhwhuran kah upog-
 soquoht.

17 Kah kufseh, wuttatatonkquffuonk
 wutch kufekqut, noowau, yeuoh noowomun-
 negoneu nuttauom, noh wofikkiteahik-
 que.

CH A P. IIII.

a Mark N Eit Jesus a fagkopagunau nashpe na-
 1.12. shauanit, en toohkomuk, woh uk-
 Luke 4. qutcheub mattanit.

1. 2 Kah matta metseik yaunuchag kufekod-
 tash kah yaunuchag nukkonath, ompetak mo
 kodtuppoo.

3 Kah quajheunt pasdonot, wuttinuh, ken
 wunnaumonaif God, no wafh yeufh quifuk-
 qunaf, petukquununganahtettich.

b Deut. 4 Qut wunnapuohananoh noowau, wuf-
 3.3. sukwhofu, matta pish mifinnin webe poran-
 tamoo wutch petukquununk, qut nashpe
 nish noh kuttoonok amoo wuttitonit God.

5 Neit mattanit owaapinash wunnetupa-
 natamwe otanat, kah upponuh nahofik pean-
 tamwakomuk.

6 Kah wuttinuh, ken wunnaumonaif God,
 penubtaaf kuhhog, newutche wufukwhofu,
 e pish wuttinunmauf wutangelsumoh
 ummeechumuhkonat papaume ken, kah pish
 kutaf inukouq ut wunnetcheaganowout,
 ifikont kuffet toghufin quifukquanit.

d Deut. 7 Jesus wuttinuh, wonk wufukwhofu,
 6.15. d marta pish kukquichieoh God kum-Ma-
 nitoom.

8 Wonk mattannit wunnaumunuh ahche
 kuffohkayeut wachqut, kah wunnohtun-

nonafh wame tabkotamooongash muttach-
 ket, kah wuflohsumooongash.

9 Kah wuttinuh, wame yeufh kittimun-
 manunaf kepshahlean, kah waulsumean.

10 Kah Jesus wuttinuh, amafih Satah
 nuppuquanit, newutche wufukwhofu, e pish
 kowauflum Jehovah kum-Manittoom, kah
 pish nagum nont kowauflum.

11 Neit wunnukonuh mattannit, kah An-
 gelfog peyag, kah wuttannumauoh.

12 Kah nootog Jesus f kupshagkiau John,
 monchu en Galile.

13 Kah nagottuk Nazareth, peyau, kah
 wutayin Kapernaum ufsehtaitu, wohkoeu
 Zabulon kah Naphtali.

14 Onk woh nen nih ne anowop nashpe
 Efaias quohodtumwaen noowop.

15 Obke g Zabulon kah obke Naphtali g Ifaiah
 ohquanthin may ketahbannet, ogkomuk Jor-
 dan Galile kettiflettu.

16 Mifinninnuog apitcheq pobkeniyeuut
 naumwog mifh wequaf, kah apheetit wutoh-
 ket kah wutonkoohtom nuppoonk, wequaf
 fpeemo.

17 b Na wutche Jesus kutche kuhkoo-
 tomute u, kah noowau, aiukoiantamook
 newutche kufekue ketafiotamoonk pafoo-
 cheyeuo.

18 Kah Jesus i oiophquashadt ketahbannit
 Galile naufh neefwe wemattittuoh, Simon
 ufiofesu Peter, kah Andrew weechiaoh,
 poralhabpahettit ut ketahbannet (newutche
 ponhabhapenuog)

19 Kah wuttinuh nahoh afubkiegk, kah
 kutayimadonumwau kupponhafshaponaont
 wolketompaog.

20 Kah teanuk nukkonag wuthafshabpoo-
 uh kah wufafukauoh.

21 Kah ne ayanomp, naufh onkatoge
 neefwe wemattittuoh, James wunnaumunuh
 Zebede, lah John wematoth, ut kuhtoonog-
 qut, weeche Zebedeoh oshoooh wodchip-
 panhafshabphettit, kah cowaikomoh nahoh.

22 Kah teanuk wunnukkodtumunau
 kuhtoonog, kah oshoooh, kah wufafukau-
 ouh.

23 Kah Jesus an quinnuppu wame Galile
 ukkukkotomauoph nahoh ut wufayagogif-
 umout, kah ukkukkotomauoph ketafioo-
 tamoe wunnaunchemookaonk, lah wutut ke-
 tahhobonafh wame mamatchenaongash, kah
 wame founnaongash kenoghe mifinninnuog.

24 Kah wacnomaonk panauphauwau
 wame Syria, kah uppaudeuoh wame mat-
 chenanutchieh mifinninnuh, anneeannutche
 moocheke i ninneongash, enkuqumotom-
 moongash, apetukqukelleg mattannittog,
 kah neg kogkeielleg, manukfittich, kah
 wunnetikebeuh.

25 Kah monag mifinninnuog wufafukau-
 ouh wutch Galile, wutch Dekapolis, wutch
 Jerusalem, lah wutut ogkenak Jordan.

C H A P. V.

N Anohi mochequishoh, ogquodet uau wadchun, kah na matapit, ukkodnet. Eneunoh peyauonuk.

2 Kah woliwunau wuttuon, ukkuhko-tomauh howau.

a Luke 6.20. 3 Wunnaniimdog kodtummungereahon-
eteg, a newutche wuttaiheeu kufukue ket-
tafotamoonk.

4 Wunnaniimdog neg mogig, newutche
pish mukouantamwahcoog.

6 Psal. 5. 6 Wunnaniimdog neg manunniitcheq,
37. 11. newutche pish wuttaitauunneau ohke.

6 Wunnaniimdog neg kodtupwutcheq,
e Isaiah 65. 13. kah kaukuttogig wunnonwauifoonk, e ne-
wutche pish wamepaog.

7 Wunnaniimdog neg monaneteacheg, ne-
wutche pish ummikonunneau monanetea-
onk.

8 d Wunnaniimdog neg pehketeahoncheg,
2 Psal. 24. 4. newutche pish nauog Goduh.

9 Wunnaniimdog neg wunohteakon-ayigig
newutche pish uilowenooog wunnéchanuh
Cod.

e 1 Pet. 3. 14. 10 e Wunnaniimdog neg wofkhetcheq
wutch wunnonwauifoonk, newutche wut-
taiheeu kufukue ketafotamoonk.

11 Koonanumitteamwo wofketompaog
mamatchienukueog, kah wofkehukueog,
f 1 Pet. 4. 14. kah wamef panooawau mamatchienukueog
wutch nen.

12 Weekotamook, kah aheche mukouan-
tamook, newutche miiliyeaah kutonqua-
tunkanash kufukut, newutche netuppe ne
wofcheunneau quohodtumwaenuog negon-
nekunkueogig.

13 Kenaau kuffaltanumwo muttaohket,
g Mark 9. 50. qut g salt wannehteunk wuffaltanumoonk,
Luke 14. 34. utto pish wonk faltanuco, quenau wanne
wunnegehinnoogk, qut pogketamun, kah
wuttatrafukukomunneau wofketompaog.

14 Kenaau owequaiom muttaok, Otan
ohtag kodtuhkdog woh mat atahoduun

h Mark 4. 21. 15 Afuh b chihoksumohettit wequan-
Luke 8. 16. & teg, matta wunnogunnumoonneau quaquad-
whonganit, qut ut wequanantunkanonrug-
qut e woflumomoo wame wetu.

i 1 Pet. 2. 12. 16 Kowequaiom i woflumomooutch
ut anaquabhetit wofketompaog, woh wun-
naumunneau koonanafuonganash, kah woh
qurtianumau kosh kufukut.

17 Ahque unnantamook nooche peam
mathechonat naumatuonk, afuh quohod-
tumwaenuog, nooche peyom matta matche-
honat qut ulleanat.

18 Newutche wunnamuhkut kittinnon-
numwo, kufuk kah ohke pish d nukkomwe-
moo, qut nequt chohkufik afuh penei wut-
tinnaumoonk matta pish nukkomwemo, qut
wame pish n nih.

l James 2. 10. 19 Wuttinaini howan l pohquenuk pa-
luk pealk wuttinnowaonk, kah ne kuhko-

tomauon wofketompuh, neh pish uilowenau
peilles ut kufukue ketafotamoonkanit,
qut howan uifeit, kah kuhkotomauon, yeh-
oh pish uilowenau mafugkenuk ut kufukue
ketafotamoonkanit.

20 Newutche kuttinnonnumwo, koonom-
wayeunok tohneit matta mocheke wunne-
gehinnoogk onk ne conomwayeunokano
Scrib fog kah Pharisefog, matta pish kuppe-
turteamwo kufukue ketafotamoonk.

21 Kenotamunneao anowomukup no-
adt, m Nufhechteabkon, qut howan nufheh-
teadt, pish nunnukquoppu en wulittumoo-
organit.

22 Qut kuttinnonnumwo, wuttinnin
howan mukuanumot wechiaoh, tahnoche
pish nunnukquoppu wulittumoonkanit,
kah howan unnot wechiaoh, Raka, pish
nufukquoppu ut mouenat, qut howan un-
not kumratammagoo, pish nunnukquop-
pu chepiohkomukue nootaur.

23 Yowutche paidtoan kummagooonk ut
Altar, kah na mequontaman, kema ne teag
koochumuk.

24 Na ponsh kummagooonk anaquabit Al-
tar, kah monchid, negonne wunnowagk ke-
mat, kah neit peyauh, kah magish kumma-
gooonk.

25 Teanuk n wunnowagk petukkonuk-
nean, ne an wechiautreg, ihkont petuk-
nukuean, kuttifoonuk wulittumoonneut,
kah wulittumwaenit kuttifoonuk aninoh-
luenuut: kah kukkuphagkinit.

26 Wunnamuhkut kuttinsh, matta pish
kufuhhamoo, na wutch, asquam badhteican
nish noh pafuk teag.

27 Kenotamunneao anowomukup no-
adt, o Mamufekon,

28 Qut kuttinnonnumwo, howan mone-
aunt mittamwuliffoh nanwunodiquauut,
mahche mamufu ut wuttahut.

29 p Kuttinnankouneuf kufekuf togkul-
fittafunukuan, kodtunuh kah pogketash, 18. 8.
newutche, negonne wunneun nequt chippai Mark
kubhog woh koawanteaun, onk wame kuh-
hog matta unnohteauant chepiohkomuk.

30 Kuttinnohko togkulfittafunukuean
tummethah, kah pogketah, newutche ne-
gonne wunneun nequt chippai kuhhog woh
koawanteaun, onk wame kuhhog matta un-
nohteauant chepiohkomuk.

31 Anowonuh, howan a pogkenont um-
mittamwuliffoh aninunumauonch pogkenitue
wufukwhonk.

32 Qut kuttinnonnumwo, howan pogke-
nont ummittamwuliffoh, qut matta newutche
nanwunodiquauonk, wuttinheuh mamuf-
fioneat, kah howan wetauomont pogkena-
mukeh, mamufu.

33 Wonk kenotamunneao anowamuk-
up noadt, matta pish panooawag qut-
chadchekeyeuh, qut pish kuttin Godut Deur.

wame kutchadchekeyeuwaongash.

34 Qut kuttinnonnumwo ahque chadchekeyeuwag, afuh matta nahpe kufuk, newutche ne wutapponk God.

35 Afuh matta nahpe ohke, newutche ne God ukueennannehtuonk ut wusseetur, afuh niatta nahpe Jerusalem, newutche ne wutotan nillugken kerafuk.

36 Afuh chadchekeyeuobkon kuppukukut, newutche woh mo kutayimoo pafuk meyenfuk wompi afuh mooi.

37 Qut kukkeketoakaongano pish r nux nux, matta, matta, kah nish noh mocheke onk yeuth, wutch peyanmo matchet.

38 Kenanotamunnaop anowamukup f mukfek wutch mukfek, kah meepit wutch meepit.

39 Qut kuttinnonnumwo, howan wofkehukquean, ahque, adumehtau, qut howan anehtohukquean kuttinohkoen konkonat, qutrukquailh wonk onkatuk.

40 Kah howan p-tukanukquean mocong-nit wutch neenuunau kuthogkwo, neenuaitch wonk kumonak.

41 Howan che jushanukquean wechau pafuk mile, wechau nees.

42 Howan wehquenukquean, anisumau, noh x nozkukubahunkquean, ahque quihkeiau.

43 Kenanotamunnaop anowamukup, womoas wkeratteamong, kah sekeneau kummatwom.

44 Qut kuttinnonnumwo, x wononok kummatwomooog, wunnamuk nago matchenamukqueogig : wunn sehtok nago oh sekeneunkqueogig : y peanta nwanhuk nago tahnochehukqueogig, kah woihukqueogig.

45 Onk woh kenau wunnechanoh kashoo kufukut, newutche upapishabeau wunnepaunzomoh ut matchetowehtu, kah wunneetowehtu : kah wufokanonukauu fampwe ufseaeueh, kah matta fampwe ufseaeueh.

46 Newutche z womonok nago womonukqueogig, chauga kuroonquatunkano ? sunnumatta mukkokinnuuehnoog ne wutatatuppe ufseueu ?

47 Womaufuontou inunauwodt nont kematog, uttiyeu en wunnen kutufseongano, sunnu niatta netatuppe ufseog mukkokinnuuehnoog ?

48 Newutche pannuppe wunneetok neane kashoo kufukut pannuppe wunneetuk.

teanitteongash, ahque pubequash monopubep anaguabean : eiantukkeiyeuog neyane aletettit peantamwakomukuehtu, kah taumanguchatu, woh waenomog ut wofketompauu, wunnamukut kuttinnonnumwo wutonkquatanokoo ahtog.

3 Qut magwan kitteamonteanitteongash, kummenadche ahque wahteuitchi, toh kittinghou afit.

4 Onk woh kukkitteamonteanitteongash kemeyeuoash, kah kwish nauquen kemeu, nagum kuroonquatunk pehquaeu.

5 Kah paantamanish, matta pish keyanunkullu eiantukiyeuog : newutche womanawog peantamunat, nepauhetit peantamwakomukut, kah nayag taumanguchehtu, woh wunnaooh wofketompauu, wunnamukut kuttinnonnumwo, wutonkquatanokoo ahtog.

6 Qut ken peantamanish, aulh postfaut, kah yeantamanish, peantamau kemeu, kah kwish noogquean kemeu, pish kuroonquatunk pohquaeu.

7 Qut peantamog, ahque tahnoche no-wag b noh nomp, netatup pauwawog, newutche wunantamwog pish nuanoont wutch mocheke keketoakaonk.

8 Newutche ahque netatuppegw nago, newutche kashoo wahtauun uttiyeuh que-nahukqueogish, alquam newajeh peantamooogup.

9 Yowutche yeu nuppeantamook : d Noo d Luke shun kufukut, qutianatamunach kawfukonk.

10 Peyamutcut kukketafotamoonk, kuttentamoonk ne n nach ohkeit neape kufukut.

11 Nummeetsuonash afekefukokish afamaianeau yeueu kufukod.

12 Kah alquoantamaninean nummatchefongash, neane matchenchukqueagig nutah-quontamounonog.

13 Ahque sagkompagnuainnean en qutch-huaongan, webe pohquowufinnean wutch matchit. Newutche kurahtau kerafotamoonk, kah menuekufuonk, kah fohfumoink michene. Amen.

14 Newutche d alquoantamaug wofketompag matchenchukqueogig, kash kufukut pish wonk kutahquontumunkou.

15 Qut matta alquoantamaug wofketompag matchenchukqueogig, neit matta pish kashoo kutahquontamou kummatcheeneheonganooh.

16 Kah matta metseogish, ahque yaneungqufegk eiantukkeit maenokqufenneat newutche penuwunna quifuo, woh wofketompag wunnaooh matta metsein, wunnamukut kuttinnonnumwo wutonkquatanokoo ahtog.

17 Qut mat metseanish, faumunuh kup-pul kuk kah kufu equalh.

CHAP. VI.

A Hqueteamk ussenat kukkitteamonteanitteongash anagubettit wofketompag, woh kerangu g, in kont ma ta kutonkquatanokoo kufukut kashoo.

2 Yowutche mago ansh d kukkitta non-

b Eccl.
7.16.

d Luke
11.2.

d Mark
11.25.

Ahque wuttamanatamook muttaohkiet Matthew. chahchunqgiahmook. peaniamook

18 Onk woh moh kenaugoo wosketompa-
og mat meelein, webekooh, uttiyeu kemeu,
kai kooth uttoh nogquean kemeu, piib kut-
onkquatkunk pohqueu.

19 Ahque ut wachchanumook kenompa
kouun qoash yeu muttaohkiet, uttiyeu papo-
quattanuk kai ogkonkquag aneuk, kah uttoh
kommoowawenug pohquabelehettir, kah
kommoowag.

e Luke. 23 Qut ponamook kenauu mohtonthe
12. 33. e kenompakounooash kufukqut, uttoh
1 Tim. woh mo adt anitnook afuh papoquodtam-
6. 19. muk onk woh mo kommoowawen pohqua-
belein, kah kommoowag.

21 Newutche uttiyeu kenompakou ohtag
na kuttah wonk ohtear.

f Luke. 22 JO Oweqaaon kuhhog, kuikufek, yo-
11. 34. wutche kuikufek pohbag, wame kuhhog
numwohtean weguai.

23 Qut kuikufek machuk, wame kuhhog
numwohtean pohkenai, yowutche koo-
weqaaon ne apetunkquean, pohkenag, toh
unnukkukqueu mili ne pohkenai.

g Luke. 24 Wanne woh howan g neefad chanou
16. 13. wufontinomoh, newutche afuh paluko-
se-
keneauu, kah womonau onkatogke: afuh
paluko weetomau, onkatoge ummisho-
numoh: woh mo kootinninneumuhkauoh kuh-
hog God kah Mammon.

25 Yowutche kuttinnonnumwo ahque
h Luke. wuiffaume b wuttamanatamook kukketeaonk-
12. 22. ano, chauguas woh mechuog, afuh chauguas
Pia: 55. wuttattamog: afuh kuhhog, chauguas hog-
22. kwog, funnummatta keteionk miilo diti-
1 Pet. no onk meetfoonk? kah kuhhog onk hog-
5. 7. kwonganaah?

26 Nök pfukufek mamatchekufekqut,
newutche matta ohketeaouog, afuh kepenun-
ong, afuh pofekinnu-moog weatchimiane-
ash, onch koothoo kufukqut wutailamoh na-
boh, fun matta nag kutaneuhkauoog?

27 Howan kenauu wuttamanatog onche-
heunt wuhhok kuh nequt ishquonogkot.

28 Kah tohwutche wuiffaume ka tamana-
tamwo hogkooowongash, natwontamook
peshauonash touohkomukqut, toh adtane-
gek, matta anakaufeg, matta tutuppina-
htaewog.

29 Qut kuttinnonnumwo, Solomon wa-
me wounuhogk pundaonk matta mo wutton-
hogkouunauu netatup yeulh.

30 Yowutche God yeu hogguonont mof-
kehtuoh touohkomukqut, uttiyeu yeu ke-
fukqut ohtean, kah faup unuhkon attifank-
aniti: funnummatta moocheke pish kuthog-
qunukkou, Woi kenauu peamfik koonamp-
tamooongano.

31 Yowutche ahque wuiffaume wuttama-
natamook, nowagk chauguas woh nummee-
chimmin. chauguas woh notattamun,
chauguas woh nuthogkummun?

32 Newutche gentifog wame yeulh wun-

natinnehamunooash, newutche koothoo ke-
fukqut owahtean yeulh wame quenabuk-
qunnaoash.

33 Qut negonne natinnehamook wutaf-
foamook God, kah wufamwogquannoonk,
kah wame yeulh pish kukkotinnunmon-
teanaoash.

34 Yowutche ahque wuiffaume wuttama-
natamook faup, newutche faup wuttamana-
tamoo wuttaiheash, wamut pafuk kufek,
ne machuk wuhhog.

CHAP. VII.

A Hque a ofumook, onk matta woh koo-
fumitreamwo.

2 Newutche uttoh wufittamoonk
wasirtumog, pish koofumiteaneau, kah
uttoh b quttuhhamoonk quadhamog, pish
kukqut wutteeaneau wonk.

3 Kah e toh watch nauman papiffai kemat
wuf kufukqut, qut mat kenatwontam mahtug
nehenwonche kufekufekqut.

4 Afuh toh woh kuttin kemat ya nuta-
munumun papiffai kufekufekqut, kah kulleh
mehtug nehenwonche kufekufekqut.

5 Kuteiafutekiyeu, negonne pogketafsh
matug nehenwonche kufekufekqut, kah neit
pish pahke kenaumun, papiffai kuppogket-
amunat kemat wufekufekqut.

6 Ahque anianumau anumwog, ne fepahu-
fuonganook, ahque unnohtegk kenompa-
kouunash anagubhettir pigfog, iikkont wut-
fahkukkomunooash ut agwe wufetteow-
ash, kah kulibkehettir wook kuffokhanuk-
kooowog.

7 Wehquetumook, d kah pish kittinun-
monteaneau, natinnehamook, kah pish kum-
mishkunneau, chohchunqgattahamook
kah pish koowohnummonteaneau.

9 Newutche nish noh pafuk wehquetug
wurattumunumun: noh natinnehog um-
miko-min: kah chohchunqguttahog pish
wohweemo.

9 Afah uttiyeuoh wosketomp wunnee-
chanoh wek, uttumunkqut petukuneg-
fun woh wurtinnumauoh haifun?

10 Afuh wehquetumunkqut namohfoh,
fun woh wurtinnumauoh aikookoh?

11 Newutche kenauu matchetog wah-
teaog wufiegenash magooongash aninamau-
at keneechanog: anue mocheke kooth kufek-
qut, wunnegenash magooongash pish wurtin-
nu noh neh wehquetumunkqutcheh.

12 Newutche e nishnoh teag kukkotan-
tamaooaneau kittinbukunneau wosketomp-
aog, unnehuk nanuk, nag: newutche yeu
naumatuonk kah quoibodumwaenug.

13 f Petutteagk peonogok fiquont, ne-
wutche mifhonogod fiquont, kah mifhonog-
ok may ne fagkompagunnuomook en awa-
kompajnat, kah monag na uppetukoneau.

14 Newutche peonogok fiquont, kah pe-
maogok may ne fagkompagunnuomook en
pomun

a Luke. 6. 37.
Ro. 2. r
b Mark 4. 24.
c Luke. 6. 38.
d Luke. 6. 41.

d Mat. 21. 22.
Mar. 11
24. Luk
11. 9.
Joh: 16:
24. Jam
1. 6.

e Luke. 6. 31.
f Luke. 13. 24.

potantamunat, kah ogguhfuog na malkomun-
neau.

15 Kah wabefuonok pannowae quohod-
tumwaenog, uttiyeog pahonukqueogig
sheploh hogkooq, qur anmut moomowhe-
yau fae natookfuog.

g Luke.
6. 43. 16 Nalpe ummeechummuonganboash pish
koowahudog, fun g mauunneavog wenomin-
neah ut annekoullheut, afuh figlah ut kog-
kounog kohquohowheut.

17 Netatup, nihnoh wunnegeen matug ad-
tannegeen wunnegeah meechummuongah,
qur matchit matug adtannegeen matchetoh
meechummuongah.

18 Wunnegeen matug matta woh mattum-
meechummuog, kah matchet matug matta
woh wunnummeechummuog.

Matz.
10. 19 Nish noh b matug matta wunnummee-
chummuog, kouwelithamun, & kutiishauh-
kon.

20 Yowutche pish koowahudog nashpe
ummechummuonganoh.

Rom.
2. 13. 21 Matta nish noh paluk noh anukau i
Lord, Lord, pish petutteaw watafotamoo-
anganit keikukut, qur noh afeit wutnantamoo-
onk noh kufukut.

22 Monaog pish nuttinukquog ne kufukok
Lord Lord, funnummatta nukukukootomuh-
teumunnon ut kowefuoganganit, kah fun-
nummatta nullohwunnummunnonus mattan-
nitoog ut kowefuoganganit, kah nuttifa-
munnonus monatah monchanatamwe ana-
kaufuogah ut kowefuoganganit.

g Luke.
13. 27. 23 Kah neit pish nuttinuog nag, & matta
koowahunnonwog, / aumaeh taegk anakaufe-
ogih matchefeonk.

m Luke.
6. 47. 24 Yowutche wuttinnah howan yeush
noog m nuttinowangah, kah ufeit nih-
fog, pish outogqunneunkweh waantam-
weinmut adtannititreadt quifukquanie.

25 Kah peyauwouk fokonon, kah to-
gon, kah mibetahnik, kah wutyeuwuttamin-
neau wetu, kah matta penulhano, newutche
uttannehteaufu quifukquanie.

26 Kah nish noh noog, yeush nuttinoo-
wangah, kah matta ufeit nihfog, ogqun-
neunkquifu mattamagut, adtanikreadt
naguntu.

27 Kah peyauwouk fokonon, kah to-
gon, kah mibetahnik, kah wutyeuwuttamin-
neau wetu, kah penulhau, kah mishi up
penulhaok.

m Mark.
1. 22. Luke. 4.
32. 28 Kah teanuk n nih Jesus wohkukquoh-
shitteunk yeush wuttinnowangah, n mif-
fionnawog ummonchanatamunneau ukkuh-
kootomuteaonk.

29 Newutche kuhkootomauont ogqunne-
unkquifu pish qututunwenut, kah matta og-
qunneunkquifu Scribfo.

C H A P. VIII.

N O O k i t w o n k w u t c h w a d h u u t, m o n a -
o g m o e h c h e q u o w a d h u k a u o u h .

2 Kah kuffeh a wachequit uppeyaonuh
kah wowuffunoh, kah noowau, Lord unnan-
tammoan woh kuppabkeh. 1. 40.

3 Kah Jesus tummagunum wumutcheq, Luke. 5.
kah ummiffunoh kah noowau, nuttinentam-
up pahkeih, kah teanuk wachequit pah-
heau. 12.

4 Kah Jesus wuttinuh, ahque us howan,
qur monchih inaitau fephaufuonog, kah
magih ummaguonk ne anukqueog b Moses, b Lev.
newutche wauwunoh nahog. 14. 4.

5 Kah petutreadt c Kapernaum, kenomp. c Luke
paluk peyaonuh wannanompulunoh. 7. 1.

6 Kah noowau Lord, nuttinneum fteepin
ut nekit nanunkqu, mocheke onkuppunau.

7 Kah Jesus wuttinuh pish nanuppaan kah
nunnetukeh.

8 Kenompafuk wunnampohamaoh no-
wau, Lord matta nuttapenunmoy kuppeyo-
nat nekit, qur webe ketuakuh kutuonk,
kah pish nuttinneum netikefu.

9 Newutche nen wolk-tomp agwu mana-
nuwaog, kah ayeuteag nutagwappehtunk,
kah yeush nuttin monchih, kah monchu, on-
karog peyauh, kah peyau, nuttin nuttinneum
unulih, kah wutulen.

10 Noog Jesus, monchanatam, kah wut-
tinuh nahoh alukonkqutche, wunnawuhkut
kuttinnonnumwog, alquam nummilkomoh
wunnampamoonk yeu nukukun, matta
ut Israel.

11 Kah kuttinnonnumwog, monaog pish
peyauog wutch wutchepeau, kah wutchek-
fuau, kah pish weetapeamog Abrahamoh kah
Isaakoh kah Jakoboh kufukque tahfotam-
mooganganit.

12 Qur wunnechaneunk watafotamoo-
anganit, pish fohwhohkonog en mttuae poh-
kenaiyeuut, naut pish mauonk, kah nunuk-
kutohamoonk.

13 Kah Jesus wuttinuh kenompafukoon-
itche, monchih, kah neane wunnampam-
an ne kittinhetean, kah wuttinneumoh
netikekeonineuh neit wadchit.

14 d Kah Jesus petutreadt Peter wekit d Mark
naau ummittanwufloh okafoh fteepin wefoh-
fiau. 1. 29. Luke 4.

15 Kah ummiffunumoh wunnutcheq, kah 38.
wefohhaonk wunnukonuh, kah omohkit, kah
wunnadupwuhheuh.

16 e Wanokwouk poudtauwaog monaoh e Mark
appetunkquutcheb mattannitoh, kah na-
fifay gum fohwohtau mattannitoh nashpe wut-
tinnawaonk, kah wunneetikeheuh wame mat-
chenanitcheb. 40.

17 Wahn nish ne anowop quohodum-
waen Ifayaz uowau fwuitemunumunah na-
fifay gum nunnochumwefuoganganutah, kah 53. 2.
waapunnum nummachinaogganunonah 1 Pet. 2.

18 Kah Jesus naunt monaog quinnappu, 24.
wuttinuh, ogkomut onuh.

19 Kah g paluk Scribe uppeyaonuh, kah g Luke
wut. 9. 57.

wutiauh nuffontimom, kutasukauh uttsh adan.

20 Kah Jesus wuttinuh, wonkquffifog o-wonogkuog, kah plukfufuk namahchekefuk-qut wodfhiyeuog, qut woiketomp wunnaumonuh mattaahrou ut toh poonug uppuh-kuk.

21 Kah onkat ukkodnetuhtaeumoh wuttinuh, Lord negonne onti pofekinnonti nosh.

22 Qut Jesus wuttinuh, afuhkah, kah nuppoog pofekinahettich wannuppoomouh.

23 Kah petutteadt kuhtoonogqut, ukkod-netuhtaeumoh wutafukauoh.

b Mark
4.37.
Luke 8.
23.

24 b Kah kuffeh, milhetafshin kehtahannit, kah wunohkukkomunneau tuhkoog kuhtoonog, qut nagum kouweu.

25 Kah ukkodnetuhtaeumoh uppeyaunouh, wuttikinouh, wuttineuh, Lord wadchaninean nukquuttuhfhamun.

26 Kah wuttinuh nahog tohwutche wabe-fog, woi k naau ogguhlin koonamptamoonkano, neit onohkeuafukomau milhetafshinneoh, kah keitoh, kah na mo mifhauwepun.

27 Qut woiketompaog monchanatamwog nowaoghowan woiketomp yeuoh, newutche wabaog kah ketathanog wunnoofwehtauoh.

a Mark
5.1.
Luke 8.
26.

28 i Onk paont ogkomur, pesuohkomuk-qut Gergefenfog, neifuog mattantit aphtauon-heh nogikuouh fohha nwehettit wutche weenohket, aiche nufhquetuog, onk matta woh howen uppaumufhaon ne nogqueu.

29 Kah kuffeh wuttanaonkquifuog nowaog rohkittin hennumun Jesus wunnaunonuh God f lun kuppeyam kutawakompun-nafu nanonut kohkommeu.

30 Kah naadrit, pigfog monaog natup-puhkdog.

31 Neit mattannittog wunnapanpaffumouh, nowaog, tohwobkuffog, ontunkon herde pigfetu.

32 Kah wuttinuh monchek, kah fohhamwehettit petutreaog pigfetu, kah kuffeh, wame herd pigfog woinneanittuog penuk-ohkontu kerahannit, kah qutauwufhaog ut nippkoncu.

33 K b neg naneuheoncheg wuffemoog auogotnar, kah wuttinauchemunneau wame, kah uttoh anheht aphtunkut mattannitto.

34 Kah kuffeh wame wutotanieog fohhamwog nogkuikauog Jesus, kah naahettit, wahanampafumoh woh fohwehtamun wut-ohitu.

C H A P. IX.

a Mark
2.1.
Luke 5.
18.

K Ah petutreau kuhtoonogqut, quffikod-tau, kah peyau nebenwonche wut-atan.

2 a Kah kuffeh uppaudtauouh ranukquffu-

oh, fepfin obpinneat: kah Jesus nag onamptamooongano, wuttinuh nanunkulnuttich, Nuttaicom wunaampah kummatchefeeonganah kutahquontamonteanah.

3 Kah kuffeh nawhutche Scribfog nowaog ut wuttinnomiyemooout, Yeuh blafphema.

4 Kah Jesus wahteunk wuttentanamooonganooah, wuttinuh, tohwutche matchenatamok ut kutahbhou?

5 Utriyen anukumok nowonatan kummatchefeeonganah kutahquontamonteanah, afuh nowonar, omkifh & pomufhauf?

6 Qut woh kowahteauuneau woiketomp wunnaumonuh wutahtau menuhkefuonk ahquontamunat matchefeeonganah, ut ohkit, neit unnau nanunkulnuttich, Omkifh, tahinih kutappin, kah auih kekik.

7 Kah omohku kah monchu en wekit.

8 Qut moohchequifacheg namohettit, monchanatamwog, fohfhamooonog Goduh, newutche yeu menuhkefuonk aninum-aun woiketomp.

9 Kah b Jesus na wagk, naau woiketomp ufloweu Matthew, appu attumunum-unat ompeteaonk, kah wuttinuh afuhkah, Luke 5. ka nepau wutafukauoh.

10 Onk n nih, Jesus metfit ut wetuomut, kuffeh monaog Publikano, kah matchefeeenuog peyauog ut owetapenouh, kah ukkodnetuhtaeumoh.

11 Kah Phariffog namohettit, unnaog ukkodnetuhtaeumoh, tohwutche kuftontinon weepumut Publikano, kah matchefeeenuog?

12 Qut yeu nowog Jesus, wuttinuh nahoh, neg mat mahchinacheg wanne quenahukooog ponakehtuaenah, webe matchinache.

13 Qut monchek kodnetuhtauok uttoh anauwuttamoomouk, nukkodtantom c kit-c Hotea teamontanikon, kah wanne fephaufuonagah: 6. 6. newutche matta noche peyoh wekomonar Mat. 12 fampweufaeuog qut d matchefeeenuog 7. en auiokoiatamunat.

14 Neit uppeyaunonh ukkodnetuhtaeuon. 1. 15. moh John, nowaog, e tohwutche m t met-e Mark feg newawun kah Phariffog nohmopu, qut 2. 18. kukkodnetuhtaeumog matta matmetfog. Luke 5.

15 Jesus wuttinuh nahoh, nunkompaog weftamunneat fun woh moog weftatog nafohke na wecomont? qut piilh kufukod-tah peyauomooah wuffentamween piilh a-raunumauonah, kah neit piilh mat metfog.

16 Matta woh howan upponumoh wuke kodchuhkoi mo-nak nukkonhegkomut, newutche uttoh na ponamuk kuppohtauomuk fohnogkinnumom, kah mocheke matchetaun.

17 Afuh matta woiketompaog ponamog wuku wine nukkonifquait, fufkon pok-fhaog nukkonifhquonk, kah wine mahutuhau, kah wihtuk matchefeeog qut ponamog

f Mark
5.22.
Luke 8.
41.

wog wuiké wine wukihquadt, kah neefwe wachanog.

18 f Yeuu áánot, kulleh pyeau nanánuu-
ein, owowulsumoh, noowau, nuttaunes
kuttumma nuppu, qut peyaulh, kah ponam-
au kenutchegeanah, kah pihi keteau.

19 Onk Jéus nepau kah wutafukaoh, kah
ukkodnetuanteumoh.

20 Kah kulleh mittamwofis gushinansu
nabo neefe kodtumwacu, uppufquanit afuk-
auoh; onk ummulinnumaoh wuthegkoo
uhquaeu.

21 Newutche noowau ut wuttah, ut woh
mulinnunon webe wuthegkoo, pihi nukke-
team.

22 Qut Jéus ukquinnuppehtauoh, kah
mauont, wuttiuh, nuttaunes, wekontah,
koonampamoon kukketabhuk, kah neit
wadchit mittamwofis keteau.

23 Kah Jéus paont nanaunuwaen wekit,
kah nauont pahpequanit cheh, kah mulinnin-
noog wuttautonkuffuog.

24 Wuttiuh nahoh qufogukkompauco,
newutche nunkiquau matta nuppu, qut ko-
weu, kah wutairehtauoh.

25 Kah amuehettit mulinninnog, pe-
tutteau, kah wufagkunitchanuh, kah nunk-
squau tookshau.

26 Kah wunnufittongquot monchemop
wame ne ohkit.

27 Kah Jéus monchit na wutch, nefuog
pogkenumwompag, wutafukaoh, mauog
kah noowag, kei wunnaunuoh David
kitteamonteanumnan.

28 Kah paont wetuomut, pogkenumwae-
nuog uppeyaunuoh, kah Jéus wuttiuh
nahoh, itn koonampamwo woh yeu nutuf-
sen, wuttiuh nahoh, nux Lord.

29 Neit ummulinnumaoh wuikéfukoo-
ash, kah noowau, neyaunag koonampamoo-
onganoo ne nebitteagk.

30 Kah wuikéfukaoh wofhwemoash, kah
Jéus ummehuke unnoh, howan wahteau-
ukitch.

31 Qut monchehettit wuttinaunchimun-
neau waeenomoonk wame ne ohkit.

32 g Sohhamohetir kulleh, uppuadtawoh
mar kaketooh, wutahtauoh mattannit.

33 Kah fohwohteauk mattannit, mat-
kaketoog keketoan, kah mochequfahcheg
monchanatwog, noowag af qnoh toh nut-
tit naumouman n nlii ut Ifrael.

b Chap. 12. 24. a Mark 11. 14. 34 Qut Pharifog noowag, b fohwohte-
au mattannitoh nafpe piyah, utumwé
Mark mattannitoh.

32. 22. 35 Kah Jéus papamuash wane cotá-
Luke nahu kah otanémelehu, kuhkatomweh-
11. 15. teau ut wufyagofummoout, kuhkatom-
i Mark uhkon wunaunchemookae ketafotamoonk,
6. 6. kah netikehteun wane machinaongah, kah
Luke wuttamepunnangah kenugke milinnin-
12. 22. náti.

36 Qat k nauont mochequfahhoh kit-
teamonteanumoh, newutche faunumog kah k Mark
naawiyuog 12etatu theplog wanne wun- 6. 34.
ánawunuwomog.

37 Neit wuttiuh ukkodnetuanteumoh,
oh, m wunnaumuhkut miflamunnáw, qut 1 Num.
oggufuog kepenukeg. 27. 17.

38 Newutche nanampafumook kuffon-
timomoo máhsuminneat woh annonau ana-
kaufauénuh en ummifumminnaonganit. m Luke 10. 2.

CHAP. X.

K Ah a wekomont nabo nefounutcheh
ukkodnetuanteumoh wuttinnunau-
on menuhkefuonk ayeuhkonitue nikke-
neungue naihauanitooh wufshohkonoa-
ont, kah netikeheonait wame eninneao-
ang, kah wame mahchenaongah. a Mark 3. 15.

2 Kah oweluwanganoash nabo nefout-
cheg Apostl-fog yeufi, negonne Simon usfo-
welu Peter, kah Andrew wematoh, James
wunnaunuoh Zebidee, kah John wematoh. Luke 9. 1.

3 Philip, kah Bartholomeu, Thomas, kah
Matthew noh Publican, James wunnaunu-
uh Alpheus kah Lebbeus wutohtéuh weli-
onk Thaddeus.

4 Simon uk-Kananite, kah Judas Iskariot
noh wonk onalimoh.

5 Yeuhoh nabo neefuoh Jéus anonon-
cheg, kah wuttiuh nahoh, kah noowau, ahue
ongg ummayenout gentiflog, kah ahue pe-
tutteonk paik wutootanout Samaritan-
fog.

6 Qut b teagguongq wanhetcheq shep- b Acts
fog ut wekit Ifrael. 13. 46.

7 Kah ne áauogk, kukkootamwehtagk,
noowag, e kufukque ketafotamoonk pal- c Luke
wohteau. 10. 9.

8 Netikeheuk mahchinacheg, pahkheuk
wachequtcheq omohkinuk nup, fohwohte-
agk mattannitooog, nanowe kutattumun-
umwuo, nanouwe magoik.

9 Quoithaitamook d gold, afuh silver, d Luke
afuh brafs kuppetunkanoont. 9. 3. & 22. 35.

10 Mat petunk ut kuppomufstáorganoo-
ut, neefhathioogkoohtegk matta moxinaf,
matta anwohhouunaf, newutche e anaku-
fuaen tu mihhouau ummetfuonk. e Mark 6. 8.

11 f Kah teag otan afuh otanémelettete-
aog, natootomuheteagk howan tapenuk, kah
ne apegk naun kummonchenatut. Luke 10. 7.

12 Kah petutteagfih wetu, wonkumok. i Tim. 5. 18.

13 Kah tapenumomook wetu, koonoh-
teanganoo nukkuhkomomootch, qut matta
tapenumomoonog, koonohteanganoo
omponchemowut ut kuhhogkaut. f Luke 10. 8.

14 Kah g wuttiinnaf howan matta attum-
unukouog, afuh matta notamwehteag 6. 11.

kukketuwonganoash; amaitanog yeu
wetu, afuh ne otan b papauhtegk papifi
ku fetoowut. b Acts 13. 51.

15 Wunnar uhkut kuttinnonnumwao pihi
ánekeyeuwo-wutohtu Sodomitfog, kah Go-
morritfog

Kussikeneunkumwoo wofketompaog Matthew. noh maskog ukketeaonk oowanteaun

morritfog, ut wussitumwae kufukodtut, onk neit ne oten.

i Luke 13. 3. 16 Kufelh kutannontumwoo onatuh shep-
og en nōcu mukupsohfinwolu; yowutche
waantimōok onatuh aikookog, woikehuhah-
teok onatuh wukuhwhanaog.

17 Qut wabesōnuk wofketompaog, ne-
wutche pish kuppetteukōnukōōg moeong-
auru, kah pish kullafamatahukōōg ut
wuffinagōgumōōt.

18 Kah pish kuppafōteaumwoo anaquab-
hettit nanānuwaenōg kah ketafōtamweh-
tu newutche nen, wutche wauwaōnangao
nag, kah Gentilfog.

k Mark 13. 11. 19 k Qut petukonukueōg, ahue nat-
13. 11. wontamōk toh, afuh chaugōh arowōg.
Luke 20 Newutche matta ku seimeau kenau,
20. 11. qut wunnaishuanittomk kōshōh noh adt
ketokont kuhhōgkōōt.

i Luke 21. 16. 21 Kah i wenatin pish ponau wematoh
nuppunnat, kah wutōshimau wunneechan-
oh kah wunnechanenōg pish waapehta-
ōg oohetwongawut, kah pish wutāyima-
ōuh nushittuonk.

22 Kah pish kussikeneunkumwoo wame
woiketompaog newutche nōwefōnōk,
m Mar. 13. 13. m chequnehtog nō pajeh wohukquōshinit
pish wadchanau.

23 Qut kodtinnanukueōg yeut otanat,
spuhkowagk onkatoganit, newutche wun-
nanuhkut kuttinonnumwoo, matta pish
pannuppe kufukōdteaumwoo wutotana-
out Israel, nō pajeh uppeyonat wunnau-
monuh woketomp.

n Luke 6. 43. 24 n Kodnetuhuaen matta anūhkaōōu
wuffōntimōuh; afuh wuttinneumun matta
10. 13. aneukōōgōu wuffōntimōuh.

25 Wamut kodtuhātēnin wutogquene-
upkufineet noh kuhkōotomaout, kah wut-
tinnōeumun oggueneunkufinneat wuffōn-
tinoait: u fōwenahettit Sōntim newetō-
mut Beelzebub, uttoh pish ne mōcheke
wuffōfwenōteau wekit apinitcheh.

o Mark 4. 22. 26 Yowutche ahue nag qufheuk, o ne-
wutche mo teag puttāgwōshōnōh, ne mat
17. & pish wōshwōhtanog, mat teag attohtōshōn
12. 2. ne mat pish wahteo umuk.

27 Uttoh ānunnōg ut pohkenāhtu, ne nō-
wagk ut wequāyeyut: kah uttoh nōtānōg
kekemwōdōnōk, ne kuhkōotomwehtēagk ut
woikeche kommukuehtu.

p Luke 12. 4. 28 Kah p ahue qufheuk nag, nushoncheg
muhhōgkūh, qut teagwunumōgip nushon
keteahogkū: mat teagoku qufheuk noh
tapenuk awakompaninon na neefwe ketea-
hogkou kah muhōg ut chepiōhkomukut.

29 Sunnummatta yeandēteog pfukfeme-
fog nesōg neefōnōg, kah matta pish pe-
nūhōu pafuk, kuōshō mattaufek?

q 2 Sam 14. 11. 30 Qut q kummeefan ut kuppukuk-
A 35 quah wane ogketamunaf.

27. 34. 31 Yowutche, ahue wabefek, keandād.

timwoo monaog pfukfemefog.

32 Yowutche wuttinnāin howan r sam-
p uoōfit nen ut anaquabhettit wofketompa-
og, pish wonk nūshampōwōon ut anaquabit
nōuh kufukut.

33 Qut wuttinnāin howan f kōhkonō-
wōōfit ut anaquabhettit wofketompaog, onk
nānuk nukkōhkonōwōōn ut anaquabit nōuh
kufukut.

34 Ahue i unnantamōk nūppeam an-
nōtamunat wunnōhteonk ohkeit, matta
nūppeōh annōtamunat wunnōhteonk, qut
togkōdteog.

35 Newutche nūppeam ponumunat pe-
nūannitūonk woketomp, a yeuuhkonitue
ōshōh, wuttannin ayeuuhkonitue okafōh
wushimin ayeuuhkonitue wafumōncheh.

36 Kah nehenwonche wekit apenitcheh
unnatwōpoh.

37 x Noh womonont oshōh, afuh okafōh,
mōcheke onk nen, matta nūttapenukou: kah
noh womonont wunnamōnōh afuh wuttau-
nefōh, ānue onk nen, matta nūttapenukou.

38 Kah noh y matta attumunumog up-
penutheineum, kah afukiegek, matta nūtta-
penukou.

39 Noh x maskog uketēonk pish cōwan-
teoun, kah noh wanteunk ukketeaonk ne-
wutche nen, pish ummihkomun.

40 Noh a āttumunukueōg, nutattum-
unuk, kah noh attumunukueh, attumunau
ānōnukueaneh.

41 Noh attumunont quōshodtumwānōh
ut cōwefuōnganit quōshodtumwāen, pish
attumunum wutonkuatunk quōshodtum-
wāen: noh attumunum wunnōmwāneuh ut
cōwefuōnganit wunnōmwāen, pish attumun-
um wutonkuatunk wunnōmwāen.

42 Wuttinnāin howan b wuttattamwa-
hēont webe fōnkigop yeuh pafukōh petif-
finutcheh, ut cōwefuōnganit kodnetuhātē-
nin, wunnamuhkut kuttinonnumwoo pish
matta wanehtēou wutonkuatunk.

CH A P. XI.

ONk nnih mahtowadt Jesus kenoont
ukkodnetuhātēneumoh nabo neefō-
nūcheh, na cōmun, nonche kuhkōotomuh-
teau kah kogkōhkoau otānāhtu.

2 Kah a John kuppishagkinnuakomuk-
qut, nootog wutanakauliōnganah Christ, 7. 18.
ānōnau neefuoh ukkodnetuhātēneumoh.

3 Wuttinnōuh nahoh, fun ken nōh woh
paont, afuh nūppehōmūn onkatut?

4 Kah Jesus nampoham, wuttinuh nahoh,
Monchek wonk, John unnok yeuliah naum-
ōgish, kah nootamōgish.

5 b Pohkenumog naumog, nōochumwefit-
cheg wonk ponuhāog, wachegutcheh neet-
fufefog, kogkōbōshcheg nōatmōw wonk,
napokuppanneg omohkeog wonk, kah c wun-
aunchemōkōnuk kuhkōotomaout matche.

6 Kah

r Luke 12. 8.

f Mark 8. 33.

2 Luke 9. 26.

2 Tim. 2. 12.

2 Luke 12. 51.

n Mic. 7. 6.

x Luke 14. 26.

y Chap. 16. 24.

Luke 9. 23.

Mark 8. 24.

x John 12. 25.

a Luke 10. 16.

John 13. 20.

b Mark 9. 41.

a Luke 7. 18.

b Isai. 35. 6.

c Isai. 61. 1.

6 Kah conanumau wuttinnaiin howan matta pish tog kullittafummooneg.

7 Aumeahettit, Jesus kutapwoohkouau monanutchek papaume John, teanguis kenonche naumumwous en touhkomuk, papauunulitau waban wekinaq?

8 Qut teanguis kenaunche naumumwous? woi ketomp wunhoggokounneau? kulleh, neg wanhoggokounacheg ayeuog tahfotamuk-komukqut.

9 Qut teanguis kenaunche naumumwous? quoshodtumwaen? nux, kuttinnonnumwoo, mooweche onk quoshodtumwaen.

d Mal. 3.1.

10 Newutche yeuoh wafukkuhwhosit, kulleh, d natanon nutannoteamweninneu anaquabeau, noh pish nanathwehtamunkquean kummay ut anaquabeau.

11 Wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, kowutche nag nekitcheg ut mittamwollifut, matta waapeuh aneukkenomont John kutchesummaewin, noh peiffilit ut wutafotamooonganit kufukqut, noh wutaneuhkomomoh.

e Luke

12 e Onk na wutch ukkesukkodtumafsh John kutchesummaewin, yeu pajeh, kufukque rahfotamoonk chekee unnehteaun, kah chekee unnehteunkig wutchekee nemunnumunneau.

16. 16.

13 Newutche wame quoshodtumwaenuog, kah naumatouk quolhae mislohamwog no pajeh John ut.

14 Kah tohneit pish attumunumog, yeuoh

f Mal.

f Elias noh woh paomp.

3.1.

15 Noh woh taugkut nootaj.

g Luke

16 g Qut uttoh woh nutogquontamun yeu pometuonk? ogqueneunkquodit mukkiit aphettit kodtauwompainneat, kah wehkomahettit weetodhetticheh.

7.31.

17 Kah noowaog, kuppuphequanfshinumun, qut matta kuppumukaumwoo, kummauun-nitteauhinumun, kah matta kummauoomwoo.

18 Newutche John paont matta meetfufuh wuttattamog, kah noowaog matrannit-tah aphtunk.

19 Woi ketomp wunnaumonuh paont, metfu kah wuttattam, kah noowaog, kulleh, wuffaunepooh, kah wekippanwenin, kah wetompauoh publikanog kah matchefeenenuog, qut waantamoonk lampweogquannumau nahpe wunnechanuh.

b Luke

20 b Neit kutche aulhkontam otanash, uttoh ad mooweche mislanakaufit, newutche mat aulhkontamogog.

10. 12.

21 Miffi pish kutonkupunaumwoo Chora-zin kah miffi pish kutonkapunaumwoo Beth-saida, newutch mislanakaufuonganash, nish afemukih ut kuhhoggat, afemukih ut Tyre kah Sidon, woh aulhkontamoppanneg noadt, mahoggokounnaonganit kah pukuekontu.

22 Qut kuttinnonnumwoo, pish anekodeyeuwo Tyre kah Sidon, ut wulittumwae

kufukodtut, onk neit kenaau.

23 Kah ken Kapernaum, ken tahshininumuk kufukqut, pish kuppenufsham en che-piohkomukqut, newutche, mislanakaufu-onganash nish afemukih ut kuhhoggat, uf-semukih ut Sodom, woh pumohteau yeu pa-jeh yeu kufukok.

24 Qut kuttinnonnumwoo, pish anekodeyeuwo Tyre kah Sidon ut wulittumwae kufukodtut, onk neit kenaau.

25 Na ut i aquompak, Jesus nampcoham i Luke kah noowau, kuttabuttanamoish woi noosh 10. 21. keta lot kufukqut kah obkeit, newutche yeulh kutabraunash wutche waantamwog kah nupwoog, qut nish kowwanteauwahhe-onaoash mukkiellog.

26 Ne na j noosh, newutche yeu kuttape-neamun.

27 k Noosh nuttinnumuk wame, kah wanne k, John howan waheauco wunnaumonainneuh, webe 3.35. wutoshimaa? kah l wanne howan wahe- l John auco wutoshinneuh, qut wunnaumonain, 6.46. onk noh wunnaumonain woh noh kuhkoo-mauont.

28 Peyaasegk wame saunnumagish, kah tohkekwanaagish, kah kuttianumamaum-woo anwodinonk.

29 Nemunnumuk ngoweanun, kah kod-netontauwofegk wutch nen, newutche num-manunis kah hohpoae nuttah, m kah pish m Jer. kummikominneau anwoshinonk kukketea- 6.16. hogkonowout.

30 n Newutche nikkumefu neyoakum, n John kah nunkon noweanun. 5.31.

C H A P. XII.

N EIT aquompak Jesus dfoofshau ohtea-konit a Sabbath dayeu, kah ukkod-netuhtaeneumoh kodtuppooh, kah kitche pohfunkuenamwog misfunkquamincah kah meechunat.

a Deu.

23. 25.

Mark

2.2.

2 Qut naumohettit Pharisefog, wuttinnoh kulleh, kukkodnetuhtaeneumog wutuffeneau i. uttoh woh no afemuk Sabbath dayeu.

Luke 6.

3 Qut wuttinuh nahoh, funnum matta kutogketamomwous b toh afep David, b i Sam kodtupwudt, nagum kah neh weechog-gutcheh, c qut webe sephaufuenuog. 21.6.

1.

4 Uttoh perutteau wekit God, kah meechoop kuhkinneafue petukquannuk, uttoh woh mat wane meechog, kah neh weechog-gutcheh, c qut webe sephaufuenuog.

e Exo.

29.32,

33.

5 Afuh funnummatta kutogketamomwou-s d ut naumatuonganit, sephaufuenuog up-pohqunnumunneau Sabbath-day ut Temple. 8.31. & 24.9.

Levit.

24.9.

6 Qut kuttinnonnumwoo, yeu ut ayeu-onganit, yeuoh pafuk anne mulugken onk Temple.

d Num.

28.9.

e Hof.

7 Qut wahteauogis uttoh anauwuttamoo-moong, yeu, nukkod ahtoh e monanittuonk Chap. matta matta sephaufuonk, matta woh kuppaa- 9.13.

apehiunk mattanni pogkenum, mo kakuloo Matth. blasphemank wunnompagunumoonk

kod chimomwō matta kesofoadtaomog.
8 Newutche woiketomp wunnaumonuh
Sontinōou ut sabboth-dayeu.

f Mark 9 Kah f na wagē, petuttau wuſſyagom-
3.1. uōmōūt.

Luke 6. 10 Kah kuſſeh f na mo woiketomp wunnut-
cheg ſenoſkoj, kah nag wunnatōtomauōuh
wuttinnoh, ſua wunnēgen neetikehuwōn
ſabbath dayeu? woh ukkodtalhpunnānō-
neau.

11 Kah wuttinuh nahoh, Howae woike-
tomp kenugke kenaau nequtadchanont ſhep-
ſoh, kah pet. hōnit oggunat ſabbath-dayeu,
ſiuh woh mat wuttohgunoh, kah wuſſohwhu-
oh?

12 Tōh nukukge woiketomp wutaneuh-
kauon ſhepoh? yowutche wunnegen wunne-
ſenat ſabbath dayeu.

13 Neit wuttinuh woiketompoh, ſumma-
gunuh kenutche, kah wuſſumgokūnumun:
onk muſſit neyaunag onkatuk.

14 Neit Phariſelōg ſohha nwog, kah we-
oguttumwog papaume nagum, toh woh ain
muſſehatitir.

15 Qut Jeſuſ wahteun, wutadchaſtaun-
oh na wutch, kah monaog wutafukauōuh, kah
wunnetikeheuh wame.

16 Kah ummechumuhkonuh matta o-
wahſhononneau.

17 Onk ne woh nnih utok anōwop Eſai-
as quōſhodumwaen, noowau,

g Iſai. 42.1. 18 g Nok nuttinneun noh pepenaōgkup,
womonog, noh nukuteahogkoo coſekit ea-
ābhukquoh, nupponamau nunnaſhaanit-
ōmoh, kah piſh wahteauwahuu wuſſittum-
ōonk Gentilōh.

19 Yeuh matta piſh nuſhqueku, aſuh
mau, aſuh piſh matta howan nootamō o-
wadtauatonkquſuonk ut taumaogquatu.

20 Matta piſh pokquannamō ſonkkut-
chokhomwe wekinaſq, kah matta piſh oh-
tabattaōu quōſſohiāe haſhābpog nō pajeh
anōnont wuttamōonganuh en ſohkohlin-
neat.

21 Kah Gentilōg piſh paubhtantamwog
ut coſeſuonanit.

b Luke 11. 14. 22 b Neit uppaudtauōuh paſukō appe-
hunkquoh matta nit. u. h, pogkennumwōh, kah
mo kaketooh kah wunnetikeheuh, kah po-
kenuk kah kakitrog, kurtō kah naum.

23 Kah wame niſiinninnuog chephaog,
kah noowaog, ſunnummatta yeuh wunna-
monuh David.

g Chap. 9. 34. 24 i Qut nootamōhettir Phariſelōg noo-
waog, mat ſohwhoheteeu mattannittōoh,
qut naſhe Beelzebub Sontimōe mattannit-
taog.

25 Kih Jeſuſ owahteou wuttanantamō-
onganōaſh, kah wuttinuh nahoh, niſhoh
paſuk ketafittōamōonk, chippeſtauont wuh-
hogkūh, nuſſiyeuweheau, kah niſhoh paſuk
otan, aſuh wetu chadclapehtoaddit, matta
piſh nepattaunoh.

26 Satan ſohwohteadt Satanoh, chad-
chapehtauu wuhhogkūh, neit utōh woh en
nepatteau wattaſſootamōonk?

27 Kah nen ſohwhoheteaon mattannittōo-
g naſhe Beelzebub, naſhe howan ſohwhoh-
teahetticheh kenechanōōog, Yowutche
nag piſh koſſittumwaennumōog.

28 Qut ſohwhoheteaon mattannittōog
naſhe naſhaunittōomoh God, neit wuttaſ-
ſootamōonk God kuppeyauunukunneau.

29 Aſuh toh woh wuttin petukon men-
hokſiketomp wekit? kah matchehtinneat
ummaumachiaſh, kuttāmma negonne toh-
togkuppinnont menuhkoſketompoh, kah neit
woh ummatcheſteaun wek.

30 Noh matta wetomeg, nuppenauumuk,
kahi noh matta weche mukkinēmeg, ſeah-
whau.

31 Yowutche kuttinnonnumwō, k wame
eiſyane matcheſonk, kah blaſphemaonk piſh
ahquontamaunōaſh woiketompag, qut
ayeuhkōnittue blaſphemaonk wunnetupa-
natamwe Naſhaunittōo matta piſh ahquontam-
auōneau woiketompag.

32 Kah wuttiniin howan ayeuhkōnittue
kenōnont wuanamonuh woiketomp, piſh
ahquontamaun, qut wuttiniin howan wun-
netupatatamwe Naſhaunittōoh ayeuhkō-
nittue kenōnont, matta piſh ahquontan au-
on, aſuh yeu ut muttao ket aſuh muttaohke
paumōog.

33 Aſuh ayimook mehtug wunnegen, kah
ummechumueonk wunnegen, aſuh ayimook
anit metug kah ummechumueonk anit,
newutche mehtug wahteauun naſſu umme-
chumueonk.

34 Woi kenaau uppometuonkanō diſſe-
quaog, toh woh kuttin wunneneau, matche-
tōōg, i newutche mutton kuttomō na
wutch mātaneuk metahut.

35 Wunnetou ſohwuttau wunnegenah
wutch, wunne metahōwāe nompakounit:
kah matchetou ſohwuttau machukih wutch
matompakounit.

36 Qut kuttinnonnumwō, woiketompag
piſh wutch niſh noh paſuk tahnoe:
kuttōwōnk nag noowahettit, wunnompag-
unumwog ut wuſſittumwāe keſukodur.

37 Newutche naſhe kukkuttōowongaſh
piſh kuſſimpweogquanumir, kah naſhe kuk-
kuttōowongaſh piſh kuppēkodchimit.

38 m Neit raw utch Scribēlog kah Phari-
ſelōg wunnampamauōuh, noowag, nuſſi-
ſonimomun nukkod naumumun kukkinne-
ſuonk, wutch keu.

39 Qut nepooham wuttinuh nahoh, mat-
cheſeongane, kah mamulleaongane pometu-
onk natinnehamwog kukkinneſuonk, i
matta piſh kukkinneſuonk aninumauōog,
webe kukkinneſuonkane quōſhodumwaen
Jonas.

40 n Newutche neyane Jonas appeu
wuanog.

k Mark 3.28.
Luke 12.10.
1 Joh 5.16.

l Luke 6.45.

m Chap. 16.1.
Luke 11.29.
1 Cor. 12.22.

n Jonas 1.17.

wunnogkullit potab shukkefukquaeu, kah shwinash nukkonash, netatuppe wunnaumoon-
sh woketomp pish ayeu wuttahut ohkit,
shukkefukquaeu, kah shwinash nukkonash.

41 Midinninnuog Nivee, pish omohkeog
colittumoooganit ayeuhkonittue yeu po-
metuonk, kah pish uppakodtommunneau,
newutche Jonas kuhkootomuhthead, aiuskoi-
antamwog, kah kulleh, anukkenamont Jo-
nash yeu wuttappen.

o Jona. 42 p Sowane lonkq pish omohku wullit-
3-5. tumoonganit, ayeuhkonittue yeu pometu-
p r Kin. onk, kah pish uppakodtatimun, newutche
10.1. omup aongkouohkomuk, notamunat cowa-
antamoonk Solomon, kah kulleh, aneukke-
nomont Solomonoh yeu.

q Luke 43 q Nishkeneungque nashauonk sohmeta-
11. 24. ont woketompoh, pomushau nunnohotea-
duut, natinnehamaun annuononk, qut mat-
ta ummaikomoon.

44 Neit nowau, nukufiskeu en neekit
na wamup, kah na paont, namechteau moh-
chi, chekbosuf, kah wunnehraufu.

45 Neit monchu kah weechauau nefausuk
tahfuhoh onkatogane matche nahauonguh,
moocheke matchetinitche onk nagum, kah
petutteadounoh, kah na wuttainneau : r kah
maumajish wuttainnayeonk yeu woketomp,
moocheke matchetou onk ne onniup weike :
yeu wonk pish n nih yeu matchetawe pome-
tuonk.

r Heb. 46 Ash pame keketooukaunt midinnin-
6.4. neuh, skuffeh, oki soly kah weematooh neepau-
& 10. oh poquadchit, kodtantamwog ukkenoonon-
26. naout.
2 Pet. 47 Neit pasuk wuttinuh, kulleh kookas
2-20. kah kematog poquadchit nepaug kodtan-
f Mark tamwog kenoonukquanaout.
3-31. 48 Qut nampuwam, kah wuttinuh neh
Luke anukqutcheh, howan nokas, kah howanig
8-20. neematog.

49 Kah sumnagunum wunnutcheh nog-
quau ukkodnehtuhtaneumit, kah nowau,
kuhkinneok nokas k h neematog.

50 Newutche wuttinnin howan usseit
wuttenatamoonk noosh kufukqut, yeuoh
neemat, kah nummifis kah nokas.

CHAP. XIII.

NE kufukod, Jesus wutch sohham we-
tuonut, a kah appu kishke ketahban-
nit.

a Mark 2 Kah mataadutcheh maiachtunk, neit
4-1. petutteau kuhkonogqut, kah nummattap-
puh, kah mamusse mataanukey neepog kuh-
pohkit.

3 Kah wuttinuh monakish ut kuhki n-
a Luke a-suonganehtu, kah nowau, b kulleh ohkeh-
8-5. teaein sohham ohtuehkonar.

4 Kah ahketeade, nawhutche penushash
kihke mayut, kah ouppinhash p-yaog um-
mahchepunneash.

5 Nawhutche pogkullinneash quufukqua-

nehtu, uttoh adt matta mashohkeonok, kah
teanuk fonkenash, newutche matta kuppog-
shinnoo ohke.

6 Qut nepauz pashpishont, kunkohtead-
teash, kah newutche matchaog wachabuk-
inoash uhpuppohtaash.

7 Qut nawutche pogkullinneash afinneek-
ushehtu, kah afinneekdufog fontuog, kah wun-
napwoquodtinoash.

8 Qut onkatoganih pogkullinneash wun-
ohkeit, kah meechummuuash, nawhutche
nequt pasukooe tahshit tahheg, nawhutche
nequt tahshinchag tahshit tahhegen, na-
whutche shwinchag tahshit tahhegen.

9 Noh wohtauogekt notaj.

10 Onk kodnetuhtaeuog peyauog, kah
wuttinoh, tohwutche nag unnadt ogguene-
onkquffuonag.

11 Nampootan, kah wuttinuh nahoh, ne-
wutche kittinnumonteaneau wachteauant
kemewohkish keta lootamoonk kufukqut, qut
matta nag anjanumauouneau.

12 c Newutche howan abtunk, n noh pish
aninnumauon, kah pish ummoochekohtaun,
qut howan matta ahtauog, ne ohtunk, ne pish
amaunnumauon.

13 Yeu waj unnog oggueneunkquffuon-
ag, newutche nag namohettit, matta naum-
oog, kah notamwehettit, matta notamoo-
og, onk matta tawamooog.

14 Onk nag ut pohliane nnih ukfooshae d Isai.
misohhamoonk ilayas, ne nowau, d Nahpe 6.9.
notamoonk kenootaminuwo, kah matta pish Mark
koowohtamoomwo, & naumog pish kenaum- 4.12.
wo, k h matta pish koowachtaumooash. Luke

15 Newutche wuttahowash yetug mis- 8.10.
sinninnuog kogkuhpogkekinalh, kah wehtau- John
ogkooash auwakonche notamoomoash, & 12.40.
subpizquaeog, ishkont toh uttoche woh Adis
naumwog naihe wufekufukooash, kah woh 23. 26.
wutch notamwog ut wuttahowout, kah Rom.
woh quinnuppinooog, kah woh nunatike- 11.8.
heog.

16 Qut wunnaatamunash kufekufukoo-
ash, newutche naumooash, kah hehtaog-
kooash, newutche notamoomoash.

17 Newutche wunnamukut kuttinoun-
nunwo e monaog quohotumwaenuog, e Luke
kah wunnomwaenuog kodtantamwog nau- 10. 24.
mun, yeuh naumogish, qut matta wunna-
moonaoash onk notamun yeuh notamogish,
qut matta wunnotamoun oash.

18 Yowutche notamok taruppenonk-
quffuonk papauue ohketeaein.

19 Howan notog ketafotamoe wuttin-
nowaonk, kah matta wuhtamog, neit pey u
matchetuk, k h wunnaishpian ne ohketeau-
mukup ut wuttahut, yeuoh atiamunuk
wukannemunash ut kihke mayut.

20 Qut noh attonunuk wukannem, ut
qufukquanehtu yeuoh noh notog kutoo-
wouk, kah teanuk wekontamwe attonunuk.

21 Qut matta ahtōu wadchabuk ut wuhogkat webe obguſſe ohteau, newutche wutammepunneamuk, afuh kodinneanittimuk newutche wuttinnawaonk, tēanuk togkulittafun.

22 Noh wonk attumunuk wuik innem asinnekōu ſeitu, yeuoh noh nōtrog kuttoonk; kah nāna intamoonk yeut muttaohket, kah afuokēdōteamoe weenieetoonk nupwoh-kodtauō nōo kuttoonk, kah matta mechum-eu.

23 Qut noh attumunuk wuikannem ut wunne ohkit, noh nōtrog kuttoonk, kah waitog, noh wonk mechumeuit, nawhutch neqat paſukwe tahlhegen, nawhutch nequt-ta tahlhinchag tahlhegen, nawhutch ſhwin-chag tahlhegen.

24 Onkatuk oggueneunkquſuonk wuttin-uh, kah nowau, tahſotamōonk keſukqut, oggueneunkquſu woketomp ahketeatd wun-negenaf wuikannemaneaf wutohteakonit.

25 Qut kaſhettit woketompog, ummat-womoh peyaauh, kah ohkehreau tarefash, ke-nugke wehēut, kah monchu.

26 Qut wuthegon ſonkuk, onk dtanngen meechum, neit tarefash wonk nogquodtalh.

27 Neit wuttinneamoh piuhquttuk wetu peyaog, kah wuttinōuh, Sir, ſun nummatta kuhokhteamum wuikannemaneaf wunne-genaf kuhokhteakonit? neit uttoh wutheg-en tarefash.

28 Kah wuttinuh nahoh, Matwau yeu wutafen, kah wuttinneamoh wuti ſōuh. Sun kukkodtantamin woli nummonchemun, nummukkokaſhkionumūnanōnut.

29 Qut nōwau, matta, iſhōnt pohqun-ūmōg tarefash, kuppohquod chaubukinū n-ūmwō whēataſh kōchū.

30 Neſiwe nekij yō pajeh kezenumwoahet-tinneat: onk kepenumwōahettimuk, piſh nūtin kepenumwog, negonne mukkinumōk tarefash, kah aſepinok hikohſumunat, qut mukkinumok whēataſh nekit.

31 Onkatuk oggueneunkquſuonk wuttin-uh nahoh, kah nowau, keſukque ketaſſotamoonk oggueneunkquodt wuikannem muſtard, ne woketomp neemunug, wutoh-
f Mark 4-30. Luke 13. 19.

13. 19. kēkon ut wutohteakonit.
32 Ne wunnamukut pearneſik, onk wame wuikannemanaſh: qut nekuk, ne anue moh-ſag kenugke moikeſituaſh, kah metugkōw, onk woh piſuk ſik mānah thekeſukqut pe-yaog, onk woh appug wutubqunūt.

33 Onkatug gt upiſeonkquſuonk wut-tinuh nahoh, keſukque taſſotamōonk og-gueneunkquſu ſeog, ne mitamwoſiſ nemu-n kah mounkquodtau nōkbiſ nithwinno tiogkod, nō pajeh mānūſe ſeant.

34 Jeſuſ b wuttinnōnaſh yeuſh wame mo-natutcheh oggueneunkquſuonaſh, kah matta mechu ukkenōwau qut oggueneunk-quſuonk.
b Mark 4-33.

35 Onk woh n nih uttoh anowadt quoh-odtumwae, nowau, piſh nowoliwunum i Piſt. 78.2.
nūttuon ut oggueneunkquſuonaſh, num-mihamunaſh kemeu wadchanumukūſh, na wutch weke kutchiſik muttaok.

36 Neit Jeſuſ moncheaheuh monanutcheh kah petuttau wetuomut, kah ukkodetuh-tāumoh uppēyaonukquoh, nowaog, wah-teau wahinnean tareſe oggueneunkquſuonk ohteakonit.

37 Kah wuttinuh nahoh, noh ahketeatd wunnegen wuikannem, yeuh wunnaumonuh woketomp.

38 Kah ohleuk yeu muttaok, kah wun-negen wuikannem, wunnaumonuh ketaſſotamoonk, qut tarefash wunnaumonuh mat-chetuk.

39 Kah matwau ohketazeſh, mattannir, kah k kepenumwahettuonk wohkukquoh-ſhik muttaok, kah kepenumwaenuog Angel-ſog. k Joel 2-13. Revel. 14. 15.

40 Yowutche neyane tarefash mukkinūm-uk kah chikohſumuk ut nootaut, onk ne piſh n nih wohukquohik yeu muttaok.

41 Woketomp wunnaumonuh piſh anō-nau wutangelumoh, kah piſh mukkinaog wa-me togkuittatſumōdagiſh, wutch ukketaſſotamoonongaſh, kah neg matcheieheg.

42 Kah piſh wuttinonkōnauſh miſhiinco-taut, na piſh ut mauonk kah nunnukkitto-hamoonk.

43 I Neit wunnomwau ſeenuog piſh woh-ſumwog onatuh nēpauz, wutahſotamoon-ganit kōkōw, howan wohtaogkit wuſōtam-unat naut. j. i Dan. 12-3.

44 Onk keſukque taſſotamoonk ogguene-unkquodt nompakōunanit adtahtomuk ohte-akonit, ne woketomp maſkog, wutahtaun-ah, kah wekontog monchu kah magou wa-me ne adtahtadchafuadt, kah odtoau ne oh-teuk.

45 Wonk keſukque ketaſſotamōonk og-gueneunkquodt anquihen, natineuhuhg wunnegeſh nompakōunaſh.

46 Noh nameſteun paſuk nompakōu miſhoadu, monchu kah magou wame ne ad-tahtadchafuadt, kah wutaphōmun.

47 Wonk keſukque ketaſſotamōonk og-gueneunkquodt haſhāp anōhtamuk keh-tabanit, puttahwau nithnōh namagou.

48 Naumwamechumit, ukkupōnūh, kah nummatappi, mukkināu wunnegeuncheh manootaut, qut matcheiſutcheh uppegke-nuh.

49 Ne piſh nniſh wohkukquohſik mutta-ohke, Angelſog piſh ſohhamwog, kah piſh chippinaog marchetōwuh wutch kenugke wunneetowēhtu.

50 Onk piſh wuttinohkōnauſh miſhe nō-taut, na piſh mauonk kah nunnukkittoham-oonk.

51 Jeſuſ uah wuttinuh, Sun yeuſh kō-wab.

wahtamunnáosish wame? wuttinóuh, nux, Lord.

52 Neit wuttinuh nahoh, yowutche nish noh nohtompantog pakodche kuhkootomaauit wutche kelukche ketallotamóonk, ogqueneunkquiliu woiwetompaut wacekitog, uttiyeu pauttunk wutch wunnompakounit, w ikeiaiah kah nukonnehiah.

53 Onk nnin, Jesús mahche n-owadit yeush ogqueneunkquiliuogish na comun.

m Mar. 6.1. Luke 4. 16. 54 Kah m paont nehenwonche wutobkit ukkukootomaub nahoh ut wulsynagogsum-ooout, kah monchana amwog, kah noowaog uttoh wutaunau yeu wantamóonk, kah yeush mihanakauuogangh?

n John 6.42. 55 n Sunnummatta yeuh wunnaumounuh Carpenter? sunnummatta ohkafoh hennoneunuh Mary? kah weehaiah James kah José, kah Simon kah Judas?

56 Kah umniileloh sunnummatta kukinukuhogkoonogog? uttiyeu yeuoh woiwetompaltau yeuloh wame?

57 Kah wutogkullitallumóonóuh, qut Jesús wuttinuh nahoh a quoshodumwaen matta quenahikou qutáinirtuonk, qut ut nehenwonche wutobkit, kah ut nehenwonche wekit.

a Mark 6.4. Luke 4. 21. John 4. 44. 58 Kah matta uslu monatah mihanakau-óonganoo. ut newutche uppannoowoh tam-

C H A P. XIII.

N Eit a ahquop apak Herod Tetrach wunnootamun waenomaonk Jesús.

a Mat 9.14. Luk. 9. 7. 2 Kah unnuu wuttineumoh, yeuoh Iohn kutcheffummuwaenin, omohkeu wutch nupunnat, kah yowutche mihanakauuogangh nogquodtash ut wubbogkat.

b Luke 3.19. 3 b Newutche Herod wuttoh qunaupuh Iohn, wuttattagkupunopuh, kah ukkupshagkinopuh, newutche Herodias, weematté Phillip ummitramwuloh.

c Levit 18. 16. and 20. 21. d Chap. 21. 26. 4 Newutche Iohn wuttinuh c matta woh koonummittamwuloh.

5 Kah kodtineanont, quishau monanutcheh, d newutche unnamtwog noh quoshodumwaen.

6 Qut Herod toh uttoowche nekis nanaitheonuk, Herodias wuttaunoh pomugkóoh ut nah anagubenit, kah osketetáheub Herodoh.

7 Yowutche ukquohaumoh nahpé chadchekeyuwaonk, wuttinnumouh uttoh teag kodrantámuñit.

8 Kah ohkafoh ukkahukhokotomungkupoh: noowau yeu aninnumah uppu: kuk Iohn kutcheffummañin ut wunnonkanit.

9 Kah ketañot aheche neuntam, qut newutche wutchadchekeyuwaonk, kah neh wehtappemukutcheh, anoteamo aninnumauénat.

10 Onk anoteamo kah tummigquohwéu Iohn ut kupphishagkianuakomukqut.

11 Kah uppuhkuk pauttaun ut wunnonkanit, aninnumauon nunkiquau, kah uppaudtaun okant.

12 Kah ukkodnetuhtaeuonoh peyaoh kah nemunnumaw muuno-kun, kah poiekinau: kah moncheog kah wuttinnoneau Jesús-on.

13 e Jesús nowog, na cothamun nahpé e Mark kuhtuwoog, au toonokomukqut náñli, kah 6.32. nootamone tic miilinnuog, wutalukau- Luke 9. 10. ouh metulittawulhawog wutch otanahit.

14 Kah Jesús ionhog naau monanutcheh nah ukkitteamonteanumoh nahoh, kah netfkeheau ummahchenaumouh.

15 Kah f wanokowok ukkodnetuhtae- f John 6. 5 komuk, kah tadtheu, moncheah monacheg Mark woh auogotanamehtu, attóónat meetn- 6.45. um.

16 Qut Jesús wuttinuh nahog, ahque monc enettich, aninnumok metluonk.

17 Kah wuttinóuh webe nutantauun nappanna tanhinaah petukquunnukanah, kah neuuo amohfog.

18 Kah noowau pautdieg negkog.

19 Kah unnuu monanutcheh, nummatap-pek moikehtuehtu, kah nemuou n nappanna- tahlinaah petukquunnunganish kah neuoh namonoh, kah alpuhquait kelukqut onan- natamun, kah wulshogquunumun, kah wuttin- namá u ukkodnetuhtaeuonoh, kah kodne- tuhtaeuog wuttinnumauoneau monanutch-eh.

20 Onk wame metfuog, kah wamepwoog, kah nemunnumwog tequteaonganish afi- qutteamugilh nabo nesinnutrogkodtash.

21 Kah neg meditcheg papaume nappanna- ta' shir metannunkanog kulluog chapilitcheg mittamwulifog, kah mukkiog.

22 Kah teanok Jesús wutcheñinoh uk- kodnetuhtaeuonoh en kuhuonogqut, kah negonuhkauonot en ogkomut, qut nagum monanutcheh moncheheau.

23 Kah g moncheheonot monanutcheh ogquodchuau, en wachchiut nulu peantam- unat, kah b wanokowok na wuttain nuf- f Mark 6.46. b John 6.16. fú.

24 Qut kuttoowog yenyau ndeu kehtah- hannit uppopomanubattamneau tulikwoog newutche panna wuttin.

25 Onk yanut askuhwheteaonganaut, Je- sus nah wutaunoh, pomulshu kehtahhan- nit.

26 Kah ukkodnetuhtaeuonoh nogqut pomulshu kehtahannit, wutramantamwog noowaog, noh mattannit, kah wabesite mihi- ontowaoog.

27 Qut teanuk Jesús ukkinnoonuh, wut- troanatawok, nen, ahque wabesek.

28 Kah peter wunnampooham-uoh, kah noowau, Lord, tohneit kenuwaen ussh pe- yaufeh et woiéche nippekotnu.

- 29 Kah noowau peyaush, kah Peter nookit wutch kuhkonoggut, pomushau wolkeche nippekouti, wuttonat Jesus ut.
- 30 Qut naant wabanoh mihtontoo, wabelu, kah nooche qutauit, mau noowau pohquohunneh Lord.
- 31 Onk Jesus teanuk summagunum wunntech, kah wuttohquoh, wuttinuh, woi pealin koonnampatamoonk, tohwutch chanantaman.
- 32 Kah petutteahettit kuhkonoggut, waban togkogshau.
- 33 Neit nag kuhkonoggut apitcheq peyaog kah wovullumow. noowaog, wunnamuhkut ken wunnamumoniuh God.
- 34 Onk i quohlkodteahettit, peyaog Generezet.
- 35 Kah na ut milinninuog waheahettit, anoteamog quinnupe ne ohkit kah upaudtaohi wame machenenatutcheh.
- 36 Kah wunnamapaumouh wch webe ummifunnumaoh ubhunit wuthogkoonit, kah wame malfunutcheh pannuppa neetikeheog.
- C H H P. XV.
1. **N** Eit Scriblos, kah Pharisefog ayippant neq Jerusalem Peyaunnaug Jesus, noowaog.
- 2 Tohwutch kukkodnetuhaeneumog pohquenumohettit ukkuhkoatomwehteaogangoaah kutte milinninuog, newutche matta kusenitchaang metsehettit.
- 3 Qut wunnamapohamaoh, kah wuttinuh tohwut h kenaau wonk pohquenumog wuttinnawaonk God nainpe kukkuhkoatomwehteaogangoaah
- 4 Newutche God unnoowau b quttianum
5. 12. kowih & kokas: kah noh c matchenanumont
- Deut. wshohafuh ohkafuh, nupitch ut nuppwoong-5.16. anit.
6. 17. Qut kuttinnowamwo, wuttinniin howan unnont wshohafuh ohkafuh. ne d mallew. gonk, nashpe uttiyeu, wadchican nashpe 20.9. nen.
7. 11. 6 Matta quttianummunk wshoh, kah ohka-20. 20. soh, matta matchefu; yeu. kukkuhkoatom-12. wghteaogangoaah ayimwoash matta toh hen tupanatamoun wuttinnowaongash God.
7. 12. 7 Kenaau elantukeiog, wunnamuhkut E-fayas quoshae misohhamup papaume kenaau noowaog.
8. 13. 8 e Yeug mi linninuog nuppassufukong-27. 13. quog nashpe wuttinnu, kah nukquttianumukquog. nashpe wuslittomash, qut wut-tah owoath nunnaufukonggunah.
- 9 Qut ta nooche noowaisumukquog, kuhkoatomteahettit wuttinnowaongangoaah woiwetompaog, wutche wunnamuhkut kuhkoatomteahettit.
- 10 Onk f weh-oma monanutcheli, kah wuttinuh nahoh, naxtamook, kah wahtam-27. 14. ok.
- 11 Ne pechemoog muttoonit, matta matchukoon woiwetom, qut ne sohhamoomook wutch muttoonit, yeu matchukgun woiwetom.
- 12 Neit uppeyaoh ukkodnetuhaeneumoh, kah wuttinuh, fun kowahteaon Pharisefog kummilquazumukquog, machie yeu nootamohettit.
- 13 Qut nampoham kah noowan g nish noh abohkelteamuk ne nooh keufikut matta ahkstekap, pish pohquod chabukkinumun.
- 14 Nag mukkonok, b nag pogkenukig sagkompanaog pogkenumwoh: kah tohneit pogkenuk sagkompanumog pogkenumwoh, neeliwe woh penushaog pohlahtheganit.
- 15 Neiti Peter nampoham, kah wuttinuh, kuhkoatomainnean yeu oggueneunk-7.17. qufuonk.
- 16 Jesus noowau, asquam kenaau wonk kut-ahtaanomwo wahtamoonk.
- 17 Asquam kowahtaanomwo nish nok teag pechemoo muttoonit aumoo munogkufit, kah sohweemo ut wutaniyeu.
- 18 Qut yeulh wutch sohhamoomookish muttoonit, oomooash metahut, kah nishog matchukgunash woiwetom.
- 19 Newutche yeulh a sohhamoomoo wutch metahut, matatamooangah, nuilheateangah mamusluongah, nanwunodsquangah, kominotowongah, pannowae wakawongah blasphemangah.
- 20 Yeulhog matchukgunash woiwetom, qut metsean matta kusenitchaan, matta matchukgun woiwetom.
- 21 Neit Jesus na omun, kah zu wutobket Tyre kah Sidon.
- 22 Kah kulleh Kananie mittamwoiswutch sohham ne penuohkomukgut, kah mauunitteau, noowau monanumeh woi Lord, ken wunnamumoniuh David, nuttaunes moocheke wutrambuk mattanitto.
- 23 Qut matta wunnamapohamaoh kurtamoonk, kah ukkodnetuhaeneumoh peyaohi wunnamapumukquoh, noowaog, moncheah yeuoh, newutche kenosimuggun.
- 24 Qut nampoham, kah noowau, m matta nuttannoonittuuh qut webe wanhetteq sheepfog wekt Israel.
- 25 Neit peyau owowuslumoh, noowau, Lord aninnumah.
- 26 Qut nampoham, kah noowau, matta wunnegeannino neemunumam mukkiog upetukqunnegano, unnohkaonaot anumwog.
- 27 Kah noowau, wunnamuhkut Lord, qut onch anumwog meliwog lukquebiahi penushungish wutch wuttutashpoonganiz wuslontimoooh.
- 28 Neit Jesus nampoham, kah noowau woi mittamwois mihi koonnampatamoonk, ne nach toh unnantaman, kah wuttaunoh netike-

neetikehonuh neit wadchit.
 Mark 29 Kah Jesus n na comun, pasofukom
 7.31. kehtahhannit Galile, ogquodchuu wadchu-
 ut, kah na wuttappen.

• Ifai. 30 Kah a monog monacheg uppeyauun-
 25.5. duh, nahpog yeh, quanukquefunutcheh,
 pogkenumunutcheh, mo kaketoogig, woi-
 ketahhoitcheh, kah monaog, onkatoganeg,
 kah wussefumuoh Jesus wulleet ut, kah nah
 wunneetikeheuh.

31 Ne waj monacheg mocheke mocha-
 natamohettit, naumohettit mo kakutto-
 kutto, woi ketuhhoit neetikefu, quanuk-
 quefit pomuhau, pogkenuk naum, kah nag
 fohsummo wonaog un-Manitcomoh Isra-
 el.

p Mark 32 p Neit Jesus wehkomau ukkodnetuh-
 8.1. taenemoh kah noowau, nukkakitteamon-
 teanumop monacheg, newutche noowe-
 tomukqog nistlikunne, kah mat ummee-
 chumumog: kah matta nummoncheheo-
 og mat meeteinat, ishkot paikanontamwog
 ut mayut.

33 Kah ukkodnetuhtaenemoh wuttug-
 quoh, uttoh wutch woh nuttoehshohtau-
 uan meefonk ut touhkonukqut, mona-
 cheg yew wamepooheuh.

34 Jesus wuttinuh, kitteohshohtomwo
 petukqunneenah: noowag, netau uk kah
 ogghufesug namohsefeg.

35 Kah unnau monanutcheh, nummatap-
 pek ut ohkekot.

36 Kah nemunum netaufuk tahhinafh pet-
 ukqunneenah, kah namohsefeg, kah
 peantam, kah wufukqunnumunah, kah wut-
 tinumunah ukkodnetuhtaenemoh, onk-
 kodnetuhtaenug monanutcheh.

37 Kah wame meifug onk wamepoo, g,
 kah neemunnumwog seguttanukih netau-
 fuk tahhineutogkodtash.

38 Kah nag metlitcheh yawut muttan-
 nonganogkodtog wolketompag, chapilit-
 cheh mittamwulifog kah peifefog.

39 Kah moncheaheu monanutcheh, kah
 petuttau kuhonogqut, kah peyau ohkit
 Magdala.

C H A P. XVI.

• Mark P Harisefog, a wonk weech Saddusefeg
 8.1. peyauog, kah ukqutchehu, ukkod-
 Luke 12.54. tantamaouh woh wunnahtinnonat kuhkin-
 ne suonk wutch kufukqut.

2 Nampoham kah nah wuttinuh, wun-
 nonk uok kufimwo, pish wunohquodt, ne-
 wutche pohkok misqui.

3 Kah mohtompog, pish matohquodt ne
 kufukot, newutche pohkok misqui, kah onk-
 quohquodt. woi eiantukkeioh, woh koi-
 wah teauanne: uttoh anukquok ut pohkok-
 qut, kah (un w h m) koi wah teauomwo kuk-
 kinnefugangah papaume yeuyu ahquom-
 pak?

4 Matchetowe kah mamussewae pomete-

onk natinnehamwog kukkinneafuonk, kah
 matta pish aninnamaouneau kukkinneafu-
 onk, qut webe kukkinneafu nk quothod-
 tumwaen Jonas, kah wunnukonoh nanog,
 kah na comun.

5 Kah ukkodnetuhtaenemoh panot og-
 komut, wananamwog nemunnumun petuk-
 quuneg.

6 Neit Jesus wuttinuh nahog nunnukuf-
 sek kah abquetauok wusseanumoo Phari-
 sefog kah Saddusefog.

7 Kah kenanittuog noowag, newutche
 matta neemunnumun petukquuneg.

8 Kah ne Jesus wah teunk, wuttinuh na-
 hog, woi kenau pefin konampatmoong-
 ano, tohwutch nadwushitteauog newut-
 che matta kuppadauomwo petukquun-
 unk.

9 b Afquam koi wah tamomwo, afuh af- b Chap.
 quam koi waantamomwo, napanna tah- 14.17.
 shinafh petukqununganafh, wutch napanna
 tahhit muttanunganog kufuog, kah toh-
 shinnu togkodtash keneunumwos?

10 Afuh c netaufuk tahhinafh petukqun- c Chap.
 neganafh, wutch yawut mattenongangog kuf- 15.34.
 fuog, kah tohshinnu togkodtash keneunum-
 numwos?

11 Tonwaj matta wah tamomwo, matta kit-
 tinnoanot papaume petukqununk, woh
 kukqih tamunnaot wusseanumoo Phari-
 sefog kah Saddusefog.

12 Neit na c owahtauch matta ukquih-
 tununat fog petukqununk, kah ukkuh-
 kotomwehtaengano Pharisefog kah Sad-
 dusefog.

13 Jesus poot wutoket Cefarea Philippi
 natotomau ukkodnetuhtaenueh noh, no-
 wau, toh noowag d wolketompag, howan d Mark.
 nen wunnaumonuh wolketomp? 8.27.

14 Kah noowag nawhutch noowag ken Luke 9.
 John Baptist, kah onkatogig Elias, kah onk- 18.
 atogig, ken Jeremias, afuh pasuk quothod-
 tumwaen.

15 Wuttinuh nahog, qut toh kufimwo,
 howan nen?

16 Simon Peter nampoham kah noowau,
 ken c Christ wunnaumonuh pomantawae e John
 God. 6.69.

17 Jesus nampoham kah wuttinuh, koi-
 nanumit Simon, Barjona, newutche weyas,
 kah wufugeonk matta kukkukotomunk-
 oah, qut noh kufukqut.

18 Kah wonk kuttinuh ken Peters, (qufuk)
 kah yeu ut woi keche qufukqanit netau
 nummoewehkomonk, kah chepihkonuk-
 que squontamash matta pish wufukkomoo-
 unneau.

19 Kah f kittinnamauf: ketafotomoo- f John
 ongane kufukque poquohtukquontonkn- 20.23.
 aih, kah nihnoh teag kutokuppunnaun
 yeut ohkeit, ne pish tohkuappiu ut kufuk-
 qut, kah nihnoh teag kutompeniaun yeu

ut okheit piſh ompeneauſu ut keſuqut.

20 Neit meechumebtau ukkodnetuhtaneumoh, woh matta wuttinnunneau howae, yeuoh Jeſuſ, noh Chriſt.

21 Na utwoche Jeſuſ kutche kuhkoetomauau ukkodnetuhtaneumoh, moche moſ wuttonat Jeruſalem, kah wutchequnehtamnat monataſh naſſpe Elderiog, kah negonne ſephaufuenog, kah Scribſog, kah nuſhonat, kah wuttomohkenat wem niſhikuinokok.

22 Neit Peter wunneumuh, kah ukkitche ſaukumuh, noſwau, nō oſukengquſi Lord, matta piſh kittinhettau.

23 Qut quinnuppekompau, kah unnau Peteroh, anſh nuppiſquanit: ſatan, koſtanoh-he, newutche matta koſante. woh wadtau-maagiſh. God, qut wadtau-maagiſh woiketompaut.

24 g Chp. 6. 28. Mark 6. 34. g Neit Jeſuſ unnau ukkodnetuhtaneumoh, wuttinnin howan ſaukeiit, koh-konnoſwaononch wuthekuh, kah nman-itch uppomettinnum kah ſauhkoitche.

25 Newutche wuttinnin howan woh wadchanuk oppomantamoonk, noh piſh owantauun qut wuttinnin howan woh wantuk ukketeaonk newutche nen, piſh ummiſ-komin.

26 Toh unne aneuhamauun woiketomp aneuhamauadt wame muttaok, qut wann-heunt bebenonche ukketeahogkunoh: aſuh chaugta woh ummagun woiketomp oſuwonont wutche ukketeahogkonuh?

27 Newutche wunnaumonuh woiketomp piſh peyau ut wuſohlumoonanich oſſoh weche wutargeliuhoh, kah neit piſh b unk-quotaau niſſinoh paſukow neane anakau-funit.

28 Wunnamuhkut kuttinnonnumwo, i Mark 9. 1. Luke 9. 27. i nawhutch yeu neepaug matta piſh quad-jamo gig nuppa-onk nō pajeh wunnaonō-ut wunnaumonuh woiketomp peyont wutaſ-ſatammaonahit.

C H A P. XVII.

N Ahohtōu a mahche nequtta taſſhe quinukok Jeſuſ wunneemunoh Peter kan Jeſuſ kah John wechiaoh, kah uppaſu-oh kuſſonkrauadt, niſu.

2 Kah wuttianuſuonk oſuwemou anaquabberit kah wuſukuf wotluſōmou onatuh nepauz, kah wutthogkuuinaſh wompi-yeu ſh onatuh weguai.

3 Kah kuſſhe naſhiatau Moſeſ kah Elias keketa kauon.

4 Neit Peter nampcoham kah unnau Jeſuſ, Lord, wunnegen yeu kutapinneanonut, un-nantaman ayir-utuh ſhwinſi, wetuomaſh yeu ut; ken paſuk, kah paſuk Moſeſ, kah paſuk Elias.

5 b 2 Pet. 1. 17. a ſ As b pāmoſdt, weguai marokqs, nzh wunnoh kukaohi, kah kuſſhe wuttauſonk-quſuonk wutth marokqit; nri wau, yeuoh wunnaumon wom onog. nattaſhuk, nōſek.

6 Kah nōtamaohettit kodnetuhtanog wun-numpkūſunog, kah mocheke wabeſuog.

7 Kah Jeſuſ peyau, nah ummuſinoh, kah noſwau, ompkegk, kah aſuſe wabeſek.

8 Kah toluquachettit, wannehowang nā-oudog webe nont Jeſuſ.

9 Kah nōkebettit wutth wadchuut, Jeſuſ ummechumuhkonoh, noſwau, ummōeog howan yeu naumog, nō pajeh wuttomohkenat wunnaumonuh woiketomp wutth nuppiſat.

10 Kah ukkodnetuhtaneumoh natotom-unk, noſwau, e tohwutth neit noſwabetit Scribſog; Elias moche moſ negone peyau?

11 Kah Jeſuſ wunnampoſhamauoh wut-tinuh, wunnamuhkut Elias woh negonne peyau, kah wome teantequatiſiſh woh ſamp-veteau.

12 Qut kuttinnonnumwo, Elias mahche peyau, kah matta oſwahōuh, kah wuttin-bēuh naha unnantamōhettitche, kah neta-tupe wonk wunnaumonuh woiketomp piſh chequnehtam naſſpe ngōſ.

13 Neit ukkodnetuhtaneumoh wahteau-unneau nah ukkenoſuſh papaume John ke-ſellumuwēnin.

14 Kah d paonāhettit monanūtche, d Mark 9. 17. Luke 9. 38. uppeyauonuh woiketomp wutaſetiukquſ-ſinnowētauoh, kah noſwau.

15 Lord monanum wunnaumon, newutche kogkeſu, kah mocheke wutamehpunau, newutche momanſh kitchiſiſhau, mo-manſh chi-ouphiſu.

16 Kah nuppaſu kukkodnetuhtaneu-mut, kah nōnanumwoog ukketeahōadt.

17 Neit Jeſuſ nampu-hem kah noſwau, woi mat wunnamptamoe kah ma-uttanum-we pometeonk, toh utwoche woh kooweto-munnumwo, toh utwoche woh kummuk-ka nanumwo, noh paudtiegk.

18 Kah Jeſuſ auſhkomau mattannittoh, kah wutaumahtauih, kah raukkieſ netike-heau neit wadchit.

19 Neit ukkodnetuhtaneumoh peyau-anoog Jeſuſ niſſu, kah noſwau, tohwutth nennawun mat ſohwōhtieog?

20 Kah Jeſuſ wuttinuh, newutche matta koonampremawanganō: newutche wun-namuhkut kuttinnonnumwo, e ahtauiog e Luke 17. 6. wunnamptamoonk, onatuh wuſkannem mul-tard, piſh kuttitammunneau yeu wadchu, monchiſh yeu wutth. yauiſh; kah woh on-tohtau, kah matta piſh teag noſhōkunuk-quoditnno wutche kenau.

21 Qut yeu anuſit matta ſohhamō, webe naſſpe mat meetſein kah peantamoonk.

22 Kah ſ aphettit ut Gaſſe, Jeſuſ nah ſ Chp. 20. 16. wunnaſſomou en wunnaſſeganawōut Mark 9. 21. woiketompag.

23 Kah piſh wunnuſhōh, kah niſhikuin-Luke 9. 44. ukok piſh omobku wonk, onk nag aſheke neuantamog.

24 Kah pahettit Kapernaum, nag attum-unukog ompeteae teaguas peyaonaog Peteroh, kah wuttinnoh, funnummatta kufonkimom badeteageou ompeteaonk.

25 Nwauw nux kah paout weuomut, Jesus negonne kuttoo, nowau, loh kut tenantam Symon ? takfotamwog ohkeir, howane nemunnumaubettit ompeteaonk afuh monumoonk, wutch nehenwonche wunneeha-nuwoh, afun wutch penuwohteuh.

26 Peter wuttinnuh, wutch penuwohteag Jesus wuttinnuh neit mukkiog nanauwiyeu-og.

27 Qut ilakont kotambeonnog afuh ketahbannet, kah chauhpuhteah om, kah neemun namohs negonne noquutuhwadit, kah wothwunnuman wuttinnoh, woh kumish-kom teaguas, nemunuih kah aninnumau wut-che nen kah ken.

CH A P. XVIII.

N Eit wadchita kodnetuhtraenuog peyaun-
unog Jesusoh noowaog, howan malug-
kenuk kufukque afotamowonganit.

2 Kah Jesus wehkonau mukkiefuh, kah upponuh wunnahau nooonot.

3 Kah nowau wunnamuhkut kuttinnon-numwao, matta b quinnuppekompawoog, og queneunkquffek mukkiefue, matta pih kuppetteamwao kufukque afotamow-onk.

4 Yowutche wuttinnih howan bohpahe-ont wuhhoguk neane yeoh mukkiefue, yeoh mafukkenuk kufukque afotamowonganit.

5 Onk howan attumunont yeu aniwutchei pafuk mukkiefuh, ut nowewuonganit nutat-tumunuk.

6 Qut c howan noobeont pafukwao yeuh mukkiemefoh wanampititcheh, negonne wunnegeu wutche nagum togwhongane qu-fuk woohunk wuistituppukanit kah quttai-wuhont moonoyeuit ketahhannit.

7 Muttaohke mifi wutonkapunoonk ne-wutche togkulittafunnowonganah, noche mos peyaumog togkulittafunnowonganah, qut mifi pih wutonkapunoonk howan asit togkulittafunnowongan.

8 Yowutche d kenutche afuh kuisset ayimunguea togkulittafunnu, tummetahsh kah pogketah, anue wunnegeu kupperakon keteaonganit kakquunukhoah. afuh matta wunnet hean, onk neshotean menutche gash kah mufetah, nohkonnumuk micheme nootaut.

9 Kuifek ayimunkuean togkulittafunnu, kodtunuh kah pogketah, negonne wanegeu kuppelkooka keteaonganit ne jutha-taun mukkiefuh onk neshoteanon mikelak-quah, nohkonnumuk chepiobkomukque nootaut.

10 Ahque jishanumuk pafuk yeug muk-kiefog, newutche kuttinnonnumwao, ut ke-fukqut wut-angelfumuh, yeoyatcheh mo-

neamwog wuifek Noolh ut kufukqut.

11 e Newutche woiwetomp wunnamo-
nuh peyau, wadchanumun ne wantamuk. **Luke**

12 f Toh kuttentamwao ? woiwetomp, f Luk
negut pafukwoohont shepfoh, & pafuk wau-
oit, funnummatta woh nukkonnoou pafuk-
gun tashinchagkodtoh, kah pafukgun tash-
uoh, onk au wadchukontu, kah wunnatin-
neahwhoh neh wauontcheh. **15.4.**

13 Kah nameh ont, wunnamuhkut kuttin-
nonnumwao anue muikouantam neh pa-
fukwo shepfoh, onk neg wame pafukgun
tashuog mat wauonegeh.

14 Netarup koothoo ut kufukqut, matta
unnamam, yeoh pafuk pifilidit woh wut-
awakompanonit.

15 Wonk g kemat matchenehukuean, g Lev.
no ufi, us um matchesonk nathae ken kah **19.17.**
nagum nufu: nootunkuean, kenupwihan **Luke**
ken at. **17.3.**

16 Qut matta nootunkooan, neit neemun
onkatuk afuh nesuog, newutche b wuttoon-
wout nesuog afuh nishuog wauwawog, pih
menuhketeaog nish neh kuttoo. **John 8**

17 Mifanufittatant nahog, us, moeu-
welikomok; qut mifanufittatant moeu-
wehkomok; i tatuppeyuit ut kuhhog-
kat, matchetout, kah publikanuit. **2 Cor.**

18 Wunnamuhkut kuttinnonnumwao k
nifh soh teag woh kutohkupinunneau oh-
keit, pih toh kuppiflu ut kufukqut: kah nifh
noh teag katon panirunneau ohkeit, pih
ompeneauin ut kufukqut. **2 Thef.**

19 Wonk kuttinnonnumwao, neefwe
wunnowao ohkeit papaume teaguas ne
wehquetamog: nooh kufukqut pih wuttin-
neuh. **John.**

20 Uttah adt neefuog afuh nishuog muk-
kinnehettit ut nowewuonganit, na nuttaiin
wunnafhaumowout. **1 Cor.**

21 Neit Peter peyaunnuh, nowau, Lord,
tohen nagwarteau nee nat matcheneh-
kuean, moche mos narahquontamou ? no
pajeh nefaufuk tashit ? **1 Luke**

22 Jesus wuttinnuh, matta kuttinnoh, no
pajeh nefaufuk tashit, qut no pajeh nefa-
ufuk tashit nefaufuk tashinchag. **17.4.**

23 Newaj kufukque afotamowonk og-
queneunkquod ketasoot, wanampagunmau-
ont wuttinneumoh.

24 Kah noche wanumpagunuk, pafukwoh
pudtauu uttiyeu anutuhqohwonche pi-
ukqut muttannongannuwah talentah.

25 Qut newutche monteg badetheeteg,
wuffontimoruh wuttugwoh, pih aninnum-
mabin kuhhog kah ummittawuifoh, kah
wunneehanog, kah ne adrahah hafuadt,
kah wuttaduhkonat.

26 Newaj wuttinnunnu penulau, co-
wehquetamouh, kah nowau Lord ahku-
negh kufufefe: kah pih kummahtatru'kouh
wane. **17 Neit**

27 Neit Sontim neh wadtinneumit kodummonteanumukut, wutompinneuh kah wutahqontamaoh anontuquohwont.

28 Qut noh wuttinneumun sohham, kah naneheau pafukoh weech wuttinneumunneuh, noh wuttinohtuquohwoh nequt pafukoo ompf kot, kah wuttohquoh, kah uk-kechukquanuoh, nowau, oadtukah neh anontuquohwont.

29 Kah weech wuttinneumunneuh, penuhaus ut wulserit, kah wehqucetumau, nowau, ahque, kah pish koowame oadtukohuli.

30 Kah matta wutuflen, qut ukkupshaginoth no pajeh mohtoadtukhonat neh anohukquohwut.

31 Nemehkuh weech wuttinneumunneuh nauahetrit toh aht, nag ahche neuantamwo, kah peyauog wusfontimotut kah wuttinaneau wame ne afemuk.

32 Neit wusfontimoh, nahche wehkomukut, wuttinuh, woi ken kummatchetum wuttinneumin, kutahqontamaunup wame ne anohutquohwhunup, newutche kenanampadumup.

33 Sun woh matta ku kitteamonteanumoh weerle wuttinneumun ken neane kitteamonteanumomp.

34 Neit wusfontimoh musquanumugquoh, kah upponuh fiam kuhhuwaeuog onkapunnat teceenuit, no pajeh mohtoutukhonat.

35 Neane kesukue Nooh, neh pish kattinbukumeau, tohneit matta netahhuwae ohquntamauwok ummatchefoeng noaah.

C H A P. XIX.

Mat. 10. 1. **O** NK n n h a mahtoadt Jesus, am Galile, kah peyau ohkit Judea, ogkomut Jordan.

2 Kah monag monacheg wutafukauoh kah wunnetikecheu na ut.

3 Pharisefog wonk uppeyaoncu, ukquclheoth, wuttinoh, lun wunnegen woteronup pogkenonum unmittamwuloh nish noh teag wutchu?

4 Kah nampoham wuttinuh nahog, Sunnummatta kutogketamon woos, b noh nah ayuonut weike kechihik, ukkezheuh nahog, nompas kah squas.

b Gen. c Gen. E. 24. d 1 Cor. 6. 16. 5 Kah nowau yeu waj, c wofketomp nukkonot othoh, kah ohkafah, kah weetomau ummitamwuloh, kah nag d neef we pish pafuk weyats.

6 Newajah matta wonk chipphetegk, qut pafuk weyats, yowutche uttoh ayn God mofogquunuk, wofketomp ahque chippinitchi.

e Deut. 24. 1. 7 Wuttinoh, e tohwutch Moses nowadt, animmuk pegkenituae wulstikwhonk, kah pogkenuk.

8 Wuttinuh, Newutche menubkiyuash

kuttahhoash, Moses kittinanumugku, pogkenok kummittamwulohog, qut we-ke kechihik matta a nampog.

9 Kah kuttinnonnumwo, howan f pag- f Chap. 5. 32. kenont ummittamwuloh, kuttinma manu- quauolit, kah wetauomont onkatogane, ma- Mark 10. 11. mofu: kah howan wetauomont neh pagke- Luke nutcheh, manuflu.

10 Ukkodneruhaeneumoh wuttugquoh, yeu n nag ut wofketomp kah ummittamwuloh, matta wunnegenninno wetauom- 1 Cor. 7. 11. nat.

11 Qut wuttinuh nahoh, wame matta woh wutattumunumoneau yeu nowaonk, qut nag anumautcheh.

12 Newutche, nawutche eunekfog yeu wuttinne nekinnau wutth ohkafah wot- ontomukquoh, onk nawutth eunekfog nahpe wofketompaog unneheoneau eunek- fog: onk nawutth, ayewoog wuhhogkauh eunekfuneat newutche kesukue wut- allutaonok: noh tapenuk attumunumun, attumunitch.

13 g Neit paudtauau peissefah onk woh upponumaoh wunnetche ganash, kah pean- tam: kah k dnehtueneug wutaukomouh.

14 Qut Jesus wuttinuh, unnamuk, kah ahque quihitok peissefog uppeyaonkuqnaot, newutche neanufutche kesukue wutafutaoonk.

15 Kah wunnetche gah upponumaoh nahog, kah na oomun.

16 Kah b kulsh pafuk uppeyaonuh wut- tinuh, wunnetou nufontimom, toh woh nuttinne wunfen onk woh nutehtaun mi- cheme pomantaoonk?

17 Kah wuttinuh, Tohwutch ulean wun- netou? matta howan wunnetou noni pafuk God, qut kodtantaman kuppukon pomantamwanganit, nanaeash wuttinnowaog- ash.

18 Wuttinuh, Uttiyesh f kah Jesus nowau, i Nuthehteahkon, Manu lekou, Kum- moutukon, Pannowae wawohkon.

19 Quttianum koolh & kokas, & kuttinnowomon ketateamung neane womonadt kuh- hog.

20 Wufkenes wuttinuh, wame yeuth num- makh nanzwebtineath, wutth noskenun- neat, chagwas ash nukunauahikquoh

21 Jesus wuttinuh, kodtantaman pannup- peyauwin, moudhijh kah m. giuh ne adta- hhadchalluwaan, kah animmum matcheku- og, kah pish kutah gah nompakounth ut ke- sukut kah peyauh afuhkah

22 Qut nowog wufken ne nowaonk, neu- antam monchu, newutche monatah wut- ahtooangah.

23 Neit Jesus unau ukkodneruhaeneu- moh wunnamuhkut kuttinnonnumwo, fih- kod weenaeietu uppetakon kesukue af- tamawanganin.

24 Wook kuttinnonnumwoo anue nuk-kummat kamel uppappuwufon, ahammo-quesuugkout, onk weenaetu uppetukon wut-assoatwongant God.

25 Ukkodnetuhtaneumoh neotamohettit, mocheke chepihaog, nowaog, Neit howaa woh wadchanit?

26 Qut Jesus ummonaauh nahog, kah wuttinuh, kenugkewoiketompog yeu matta nohkoninkquodt, qut ut Godut, wame nohkonunkquodtinmoah.

27 Neit Peter k nampoham, wuttinuh, kuseh, nenawun nunnukkodtumun wame, kah kutafukauunnumun, newutche chaugua pish nutahtomun.

28 Kah Jesus wuttinuh, Wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, kenaau afukkieogisi yeu ut wuiku neetuwonganit, wosketomp wunnamounoh apit wufohsuumeo wutappuog-anit, k kenaau wonk pish kutapimwoo ut nabo neenut appuogantit, wuflumon nabo neese chippaowog Israai.

29 Kah nish noh pafuk nokodtuk wetu, afuh weenatuh, afuh ummi:sefoh, afuh wut-coshimoh, afuh okkafoh, afuh ummittam-wufoh, afuh wunneechanoh, afuh wutobke-ash, newutche nowefuonk, pish attumunum nequt pafukoe tahitit, kah pish wutahtau micheme pomantamoonk.

30 m Qut monaog negonshacheg pish wuttat omwog, kah wuttat wagig, pish negonshaug.

CHAP. XX.

1 Ewutche kesukue keraffotamoonk nogueneunknot wosketomp nanaainug wetu noh fohog nompoeu, ancononat a-nakaufuenuog en owenominneohetekonit.

2 Wanahettit anakaufuenuh nequt ompkot pafuk kesuk, ummoncheaheh en wenominneohetekonit.

3 Onk foham namratuhquodt, naau on-katogeh legenawwe neepaog ahut kodto-wompafimuk.

4 Kah wuttinuh kenaau moncheke wonk nowenominneohetekonit, kah uttoh an wun-negik kittinnumaunnumneau, kah monche-og.

5 Wonk foham puhiequodt, kah nowah-quodt, onk wuttussen ne asit negonne.

6 Onk nahen wayont foham kah onkatoge nameheu seleganamwe neepooh, wuttinuh tohwutuh yeu legenawwe nepaeog neta-gu.

7 Wuttinoh, newutche matta howaa nut-annoonukomun, wuttinuh nahog moncheke wonk kenaau nowenominneohetekonit, onk uttoh en wunnegik pish kutattumunumun-neau.

8 Wanonkook, noh fontim weenomin-neohetekonit, unnau piahuuttumunutcheh ut wekit, wehkom anakaufuenuog, kah oad-tuhkou, wutuh maumachish, onk yeau ne-gonne.

9 Kah paahettit paompanneg nahen wa-yont attumunumwog nish noh pafuk nequt ompskot.

10 Qut paahettit negonne paompanneg wunantamwog woh nutattumunumum-mocheke, kah attumunumwog nish noh ne-qut ompskot.

11 Kah attumunumohettit, moomofque-naog nanaunmanutcheh wetu.

12 Nowaog yeug maumachish, anakaufu-og webe pafuk hower, kah kuttatupunk-quodtajaneeanonog, kullitaeu, kah nehteaog anakaufog.

13 Qut nampohamaau pafukoo, nowaa neetomp matta kummatchenehenoo, fun-num matta koonowmunnonus nequt omp-skot.

14 Nemunush ne kuttaihe kah monchish pish nuttinnumau yeuoh maumachish neant aninnumaun.

15 Sunnummatta wunnegeninno woh nut-ussen toh aninatam wutche nehenwonche nuttaihe? fun kusefuk matchet, newutche nowectum.

16 Nemehekui a negonshacheg pish mau-machishuoo, kah maumachishacheg pish negonneyeuoo, newutche monaog pish wehkomog, qut ogguhuog pepenauicheg.

17 Kah b Jesus monchit en Jerusale b Mark chippunau nabo neesuh ukkodnetuhtane-umoh, neaont kah wuttinuh nahog, Luke 18. 32.

18 Kuseh kutaumun Jerusale, kah wof-ketomp wunnaumonuh woh wufohsuome en negonne sephaufuenuut, kah en Scribuit, kah mos uppakodchimouh en nuppunat.

19 c Kah pish upponoh gentilisut ummo- montanoaout kah wuflamatahwhonaout 18. 32. kah uppummetonkuppunaonaout, kah nish-ikquinnuk pish omohkeu wonk.

20 d Neit uppeyaunuh okafoh wunnau- monah Zebede, wotomuk wunnaumonuh, owowuflumoh, ukkodtantamaouh te- aguas.

21 Kah wuttinuh, teaguas kukkodtantam? wuttinuh, ne n naja, yeug nesuog nunaumo-nog, pafuk woh appu kuttinuhkanit, kah onkatuk ut kummenadcheant, kutaficoram-wonganit.

22 Qut Jesus nampoham, kah nowaa, matta kowahteaowuoo teagua wehque-tumok, fun kuttapenunumwoo wurtattam-un wuttattamwaitch ne pish wodattam, kah kutchissumun nashpe kutcheslumonganit ne pish nashpe kodcheslum? wuttinoh, nittapenununnau.

23 Kah wuttinuh, wunnamuhkut pish kotattamwoh tinneau notattamwaitch, kah kukkufumunneau nashpe kutcheslumong-anit, ne nashpe kodcheslumwe: qut wut-apinnee nuttinkoonit, kah nummenad-cheanit, matta nen woh nummagoun, qut nah quohaciantoncheh nowh.

24 Kah

24 Kah piukquilticheg nootamohettit, mutquanuag neefomp, uuticheg.

25 Qut Jesus owewkomoh nahoh, kah e Luke nowau, kuwahteanuea e wu, lottimom- 22. 25. ooh Gentillog nukkodnehikuehetticheg, kah neh matikentutcheh nukkodnehikuehetticheg.

26 Qut pish matta unnaunoh kenugke kenaau, qut noh kodtantog misfugkenunat kenugke kenaau, noh wuttinneuegk.

27 Kah howan kodmisfugkenuk, wuttinneuegk.

f Phil. 27. 28 Neane wunnaunomuh f wolketomp, matta peyauun otinneunum onkatogane, qut otinneunumneaeont onkatogig, kah magunat ukketeaonk manowhaonk wutch moazoh.

g Mark 10. 46. 29 Kah wamohettit g Jericho, monaog wutalukauoh.

30 Kah kuseh, nefuog pogkenumwomp- 18. 35. og appu g k hchunmaog, nootamohettit Jesus pomulha, mauog, noowaog, kitta- monteanum, iionean woi Lord ken wunnaunomuh David.

31 Kah monacheg wutafiskomoh woh wutetahudneaout, qut nano mocheke mauog, noowaog, kitta-monteanum, iionean woi Lord, ken wunnaunomuh David.

32 Kah Jesus neepau, kah owewkomoh, kah nowau, teag kukkodtantamwo woh kittinhennunadur.

33 Wuttinoh Lord, nukfufukunonah woh wofiwemoosih.

34 Neit Jesus ukkitteamonteanumuh, kah umullinimao wufufukunonah, kah te- anuk wufufukunonah wampunnaoh, kah wutafukun.

CH A P. XXI.

a Mark 11. 1. Luke 19. 29. K Ah a pasufukamohettit Jerusalem, kah padherit Bethphage wadchuut Olives, neit Jesus anonau neefuoh ukkod- netuhtaeneumoh.

2 Wuttinuh, onqg ot nemeftit pau- kuhkongqueog, kah teanuk woh kummi- koomwo aife kithpifu, kan wufukohimwo weche, ompinneak, kah paudtiegk.

3 Kah howan nugqueog, woh kulimwo, Lord ukquenahukquoh, kah teanuk kenog- kukkeuhukqunnaoh.

4 Wa ne yeulh n nihyeupanih, onk woh wutufenneau toh anowadt quoshodum- woen, nowau.

b Ifai. 62. 11. 5 b Unnak wuttanoh Sion, naau kokke- ta lottanom kuppeyatonuk, manunnifu, Zech. appu aife ut, kah wufukohimweftit, wulh- 9. 9. koth ewen aife.

Joh. 12. 15. 6 c Kah ukkodnetuht- encumoh auog, kah wutufenneau Jesus ne anoit.

c Mark 14. 2. 7 Kah pasoaog aifoh kah wufukohim- wamefoh, kah hogkouongash upponanauoh, kah nag ne quenohteneau.

8 Kah modtanukug fukkonnumwog

wuthogkouongash ut may nt, kah onkatog- ig tumnetiamwog wutuhquash wutch mehtagut, kah uppunmunkquodtauonao- aih may ut.

9 Kah modtanukug negonshacheg, kah afukaon cheg wutauatonasquifuog, kah no- waog, Hofanna wunnaunomuh David, ona- numau noh paont ut owefuogganit Jehovah, Hofanna quauunkquidit.

10 Kah d paont Jerusalem, wame otan d Mark wogkouanat-mwog, noowaog howan yeuoh. 11. 15.

11 Kah monacheg noowaog, yeuoh Jesus Luke quoshodumwaen, wutch Nazareth ut Ga- 19. 35. lile. Joh. 2. 13.

12 Kah Jesus petuttau wut-templeumoh God, kah fohwhteau wame adtoanutcheh, kah kodtompaulitcheg ut temple, kah k pubteau wuttableumowah ofowunnop- acheg, kah wutapuoganganowah kodtomp- iticheg wufukuhwunnaoh.

13 Kah wuttinuh nahog, wufukuh- fu a neck ulowetamun peantamwogar afu. 11. 15. muk, qut e kutayimneuea alhiehetit 56. 7. komootowaenug. f Jer. 7. 11.

14 Kah pogkenumwog, kah quauukquesti- cheg, uppeyauunoh ut Temple, kah wun- Mark neetikeuh nahog. 11. 17.

15 Kah negonne sephaufuenuog kah scrib- fog niumohettit monchanatamoworgar afu 19. 46. uttoh afechih, kah mukkiog wuttauonk- quifuog temple ut, nowau, Hofanna en wunnaunomuh David, mocheke mufuan- tamwog.

16 Kah wuttinuh, Sunnummatta ken- taog t.h anowahettit kah Jesus wuttinuh nahog, nux, afuam kutogkesamomawo, g Wutch wuttom mukkiefog kah wunnefog 8. 2. kuppannuh-heoh tabuttantamoonagsh. g Psal. 8. 2.

17 Kah wunnukonuh, kah fohham wutch otanit, en Bethany, kah na ukkonin.

18 Mohtompog quah-he en otanit, kodtuppo.

19 Kah b naik figsehtug kufuke maynt, up- b Mark peyautamun, kan wanne teag otinneunom- 11. 13. un, qut webe wunne-pagash, kah wuttit- am, matta meethum diann-genunoutch, yeu wutch, kah michehe. Kah teanuk figseht- ug mufuwowquodt.

20 Kah naumohettit kodnetuhtaenuog, monch-natamwog, nowaog, t.hen teanuk mufuwowquodt figsehtug?

21 Jesus nampogah, wuttinuh nahog, wunnaunukut kittinnonumwwo ahtaog onamptamoon kah matta channintam- og, m tta woh webe nont ku ufenneau yeu antaunuk figsehtug, quowok, uttamog yeu vad-hu, outapuh, kah chauhophah k.hrahannit, onk pith nih.

22 Kah wame nih nob teag koowehque- i Mark tumneau ut wunnapramwe peantamnat, 11. 27. pith kutartumunneau. Luke

23 Kah paont i temple, negonne sephau- 20. 1. fucawog,

fuenuog, kah wut-Ellderiumwooh miifini-
og uppeyaunouh, ut ukkuhkwotumukon-
at, nowaog, Toh kwache yeuh ufenah, kah
howan yeu kuttinnunmunkun kummenuh-
kefuonk.

24 Jelus nampoolam, kah wuttinuh nahog,
Nen wonk kenatowomauunmwo pakuf ne
teagwas, miilohhamaiyog yeu, nen wonk
kittinnonmwo, howan ummenuhkefuonk
waj yeuh ufe.

25 Uskutcheffumoonk John, toh noh oo-
mooos? wutch kefukut? afuh wosketom-
pauu? weoguttumoadtinnau, nowaog,
neenan nowayog oomow kefukut, woh
kurtugun, neit tohwutch matta wunnamp-
tauogkus?

26 Qut nowaog wosketompauhtu, nuk-
quhaumun miifinninnuog, newutche wame
k unnantamwoog John quohodtumwaen.

27 Kah nampuhamaaog Jelusoh, now-
aog, matta nowahteauounan: neit wut-
tinuuh nahog, Nen wonk matta kuttinnun-
unneau toh waj menuhkefuonk waj yeuh
ufe.

28 Qut toh kuttentantamwo, wosketomp
neefetamoniadt, peyaonau mohtommegit-
che, wuttinuh, Nunnaumon, monchiuh ana-
kuij yeu kefukok nowenominneohtekoi-
nit.

29 Nampoham kah nowau, matta nutuf-
sein, qut ompetak aiukoiatam, kah mon-
chu.

30 Kih nahohaeuunutcheh peyaonau, kah
neweane unnon, & wunnampoham nauoh kah
nowau, Sir nummonchen, qut matta mon-
chu.

31 Uttiyeuwoh an ufeit, nag neefwe, wut-
tentantamoonk oshoo? wuttinuh, ne-
gonne. Jelus wuttinuh nahog, wunnamuh-
kut kittinnonmwo, Publikang kah kog-
kefuog kegonnekunkooog wutafso-
tamowonganit God.

32 Newutche John I kuppeyaonukooop
ut wunnomawuifongane mayut, kah matta
koonampauwo, qut Publikang kah kog-
kefuog oomampauoh, kah kenau nau-
mog, matta ompetak kutaiukiantamow-
mog, onk woh koonampauoanout.

33 Nootamook onkatuk kuhkinneafuonk,
na mo nanawunuk wetu, ohkheateu m wee-
nomineohetuk, kah ukquinnepuehtraun,
kah ayim wine-presse, kah ayim akuuhwofu-
ahkomuk, kah wunogkuhkuheon ohkheate-
endh, kah au nodatut wutohtimoneat.

34 Kah naben kep-nuwahettinuk, an-
nau wuttinneumoh en ohkheateanuut,
onk woh attumunmwoog nish meechummu-
ongash.

35 Kah ohkheateanuog wuttohquonoh
wuttinneumoh, kah pakuk wuttatrazomoh,
kah onkatogenukag, kah quifukua-
nhtawhouh onkatoge.

36 Onk annau onkatoge wuttinneumoh,
monaog onk nag negonshonpanneg, kah ne-
nan neneonau.

37 Qut maumachidh nah annau wunnau,
monuh nah en, nowau, Nag woh qut anu-
ag nunnaumonuh.

38 Qut ohkheateanuog nauahettit wun-
naumonuh, unnittuog, n Yeuh nompink,
hah nuhontuh, kah mauutuh wutohtoo-
onk.

39 Kah wutohqunoh kah wufokwhobko-
nath wutch wenominneohetekoi, kah wun-
nuhohu.

40 Yowutche paont waenominneohet-
konit, toh woh wuttinheun yeuh ohkheate-
nuh?

41 Wuttinoh, pish wutonknepaguanuh
yeuh matchetoeendh, & pish nophkaahau
onkatogane ohkheateanu, uttiyeuh woh o-
adruhkonqutcheh mechummuongash nish
noh uttoche.

42 Jelus wuttinuh nahog, o Asquam kur-
ogketamow wufukwhonganit, quifuk ne
wukiteateanuog pogketamohettit ne an qu-
fuk negonne nahin: yeu God wutufekon, II.
kah yeu monchanatamweyewo ut kuifekuk-
quonout.

43 Yowutche kuttinnonmwo wutafso-
tamoonk God keneemunmonteaneu, kah
pish uninnunmwo wutohtimoin, noh woh
paudtunk meechummuonk noh ut.

44 Kah p howan woh pogkufik yeu qu-
fukquait, pohkun, qut howan penuhogut
yeu quifuk, uppehquahahkun.

45 Kah negonne fephaufuenuog kah pha-
rifef g nootamohettit ogquenequifufong-
ah, wahtamwo yeu wulin wutch papauwe
nahoh.

46 Qut kodtohqunahettit, qufahog mona-
nutcheh, newutche unnantamwoog noh
quohodtumwaen.

CHAP. XXII.

K Ah Jelus nampoham a kah ukkeno-
nuh nahog wonk nahpe ogqueneuk-
quauongash, kah nowau.

2 Kefukue ketafotamoonk, ogquene-
unkquodt ketafotamut, uttiyeu ayimaouet
welfentamoonk witche wannamounuh,

3 Kah annau wuttinneumoh welkom-
onaghog uttiyeu nanegonne akittuppan-
neg welfentamoonk, kah matta peyaodog.

4 Wonk annau onkatogane wuttin-
neumoh, nowau, Us nahog anittuppaneg,
Kufel nunnanahwunnum nummihadup-
pooonk, uotoxinumog, kah wanogquacheh
nufahog, kah wame quofahatash, peyuk
welfentamowonganit.

5 Qut matta toh wuttin tupantamoun-
neau, kah nanunne nufak wutohtekon-
it, onkatuk wutanaquhonat.

6 Kah sekphon heg nemunau wuttinne-
umoh, kah wutunquontamouh, kah wun-
nuhohu.

Chap.
24.5.

Chap.
31.

Isay.
5.1.
Jerem.
2.21.
Mark
12.1.
Luke
20.9.

Mat.
26.3.
John

11.53.

118.22
Act. 4.
11.53.

p Rom

9.33.

1 Pet.

2.7.8.

Isay. 8.

14.

Luke

24.16.

Rom.

19.9.

7 Qut nootog ketasoot ummusquanumuh nahog, kah annanau wutayeuhtheomok, onk uppaganuuh yeuh nuhihehteanuh, kah chik-oh sum w. totaneau.

8 Neit wut inuh wuttinneumoh, wussentamoonk quahhohtau, qut nag anituppanneg matta wutapenamoowunneau.

9 Yowutche onk mayikontu, kah wame namheogig, wehkomuok wessentamwonganit.

10 Néit wuttinneumoh sohhamwoh mayikontu, kah mounaog namheahéttiche, matheowog kah wunnerowog, kah numwapuog milinninnuog wussentamwonganit.

11 Kah ketasoot paont ukkehkenaeuonot milinninnuh, na wunnaun woiketompuk matta wessentamwae wunnashaiyou.

12 Kah wuttinuh, Neetoap toh kittinne yeu peyau, matta wessentamwae wunnashaiyan? kah cheplau.

13 Neit ketasoot wuttinuh wuttinneumoh, 1. Iahagkuppinnok wunnutheganit kah wusseit, kah amauook kah umohkonok en aongkoue pohkenaeitu, naut m. uonk, kah nunnukuttowamoonk.

14 c Newutche monaog wehkomdog, qut ogguhloog peyenattheg.

15 d Neit 1. Pharisefog moncheog kah weoguttumwog toh woh an tohquahéttit uk-keketowakanit.

16 Kah annanauog ukkodnetuhtaeneumoooh weeché Herodianog, nuwaog, 2. Nulontimom, nuwaheteuunan ko numohkuteyu, kah wunnamuhkut kukkuhkoatomuhteam ammay God, kah matta toh kuttin tuppamoh howan, newutche kukkinompattamow wuskesuku woiketompag.

17 Yowutche ulinnean, toh kuttentam, sun wunnege magun ompeteaonk en Celer? asuh matta?

18 Qut Jesus wateau n. nmatchetoongano, kah noowau, Tohwutche qutcheheog kenau eiantogkeog.

19 Nahutsegg konpuhte e teaguash. Kah uppaudeuuh nequt ompikot.

20 Kah wuttinuh nahog, Howan wuttinneuhkontunkanoh yeuoh, kah osukkuhweh?

21 Wuttinuh, Cefar. Neit wuttinuh nahog, e Yowuthe aninnumok Cefar wad- tamugith Cefarut, kah God wutraiheah God.

22 Kah nootamohéttit monchanatamwog, kah wunnukonoh, kah moncheog.

23 f Ne keukok Saddusefog uppeyau- uonoh, g uttiyeug anowacheg, wanne omohkeonganino, kah wunnatootomaouh.

24 Noowau, Nulontimom, h Moses noowau, Woiketomp nupuk matta wunne- chaeog, wematoh pih weetaomou ummit- tamwu loh, kah noh pih wunneechaneu wut- che weematoh.

25 Onk netaufuk tohampauwog, negon- ne wetauomont nuppu, kah matta wunne- chaneu, nukkonau ummittamwuloh wemat- ut.

26 Kah netatup wutusse nahohdeu, kah nahueuot, kah netaufuk audchocowudt.

27 Kah maumachih mitta mawolis wonk nuppu.

28 Yowutche omohkuonganuwog, howan pih yeu ummittamwuloh netaufuk adto- fuwutche, newutche wame omittamwul- sifinneah?

29 Jesus wunampowamaouh wuttinuh nahog, Panue kuttentamwog, matta ko- waheteuomow wulufwhonganah, aluh ummenuhkeufonk God.

30 Newutche omohkebettit, matta we- tauadteog, qut ogguenunkquilog kesu- que wutangelsumut God.

31 Qut papaué wutomohkeonganoo nuppuog, sun matta kutogketamomous uttiyeu ne anitteogkup nashpe God no- wau.

32 i Nen um-Manittoomoh Abraham, i Exo- um-Manittoomoh Ifaak, kah um-Manitto- 3.6. moh Jakol? God matta um-Manittoomoh napukig, qut panontogig

33 Kah m. nache yeu nootamohéttit, monchanatamwog ukkuhkon wehteaonk.

34 k Qut nootamohéttit Pharisefog nana- k Mark konchimau Sadduces, moeu peyauog. 12. 28.

35 Neit pafuk, noh wadtinnaumatuog- anit quajheae natootomaouh, kah noowau.

36 Nulontimom, uttiyeu anue mofag wuttinnowoonk ut naumatuonganit?

37 Jesus wuttinuh, l Womoas Jehow h Deu- kum-Manitto m nashpe mamusse kutrahut, 6.5.

kah nashpe mamusse kukketeahogkoonit, kah Luke nashpe kutténantamwonganit. 10. 27.

38 Yeu wufke, kah mifi unnaumatuonk.

39 Kah nahohtoeu netappe, m Womoas m Lev. ketatteamung neane womonadt kuhhog. 19. 18.

40 Wame naumatuongath, kah qu- thod- tumwaeuog yeuh neefwe wchiineaoah.

41 n Pharisefog moéttit, Jesus nah n Mark wunnatootomaouh. 12. 35.

42 Noowau, Toh kuttentantamwog papau- Luke me Chai? howan neh wunnaumonuh? nag 20.4.

wuttinuh, Wunnaumonuh David.

43 Wuttinuh nahog, Neit tohwutche Da- vid ut nahauanittowut, hennont Mani, no- wau.

44 Lord unnop num-Manittoomoh, o aphs e Pfal- ken nuttinohkoonit, no pejh natayeuhnoa- 110. 2.

ut kummatwomog kurahanehtuonk.

45 Newutche David hennont num-Mani- toom, toh wuttin wunnaumoninneuh?

46 Kah matta howan wamunumwog wun- nar pawamauonot pafuk kutuowonk, onk quihetawog howan (yeu wutche onk yeam onkkaeu) wunnatootomaonot, onkatogan- ash natootomuhkeanganah.

e Chap.
20. 16.
d Mark
12. 13.
Luke
20. 20.

e Rom.
13. 7.

f Mark
12. 18.
Luke
20. 27.
g Act.
23. 3.
h Deu.
35. 5.

CHA P. XXIII.

N Eit Jesus kenanau monanutcheh, kah uskodnetuhtaeuemoah.
 2 Nowau, Scribfo & Pharisefog appuog Moses watappuonagit.

3 Yowutche tou anaqueog ussenat, ussek wame, qut ahque usleek ne aletettit, newutche wullineau, qut matta wutulleineau.

a Luke 4 **d** Newutche wullidanehteoq tuhke-
 11. 46. qunah weanunah wullauunukunaoash kah upponamunaoash milinninut wuttugko-
 ut, qut matta wuttahinunumunnaoash nashpe pafuk wuttinwunnutcheگانو.

5 Qut wame wutanakaufuonganowash wuttusenaoash, wunnaumunnaout wolke-

b Num. 15. 58. tompaog: **b** ayimwoh mihtlukikoi philak-
 teries, kah mihtyeash tuppofidhuau wut-
 Deut. hogkonowout.

22. 12. 6 Kah **c** womontamwog negonohat ap-
 c pounk ut mihtdappuonanetru kah negoi-
 12. 38. ohat appuonagah ut Synagogehtu.

Luke 7 Kah wongkuttuonagah ut kodtauwom-
 11. 42. paluonagit, kah usloweonaout nashpe wolketompaog Rabbi, Rabbi.

d Jam. 8 **d** Qut kenau ahque hennitteagk Rabbi,
 3. 1. newutche pafuk kullontimomwo Chrif, kah wame kowetattitimwo.

e Mal. 1. 6. 9 Kah unnuhtek wolketomp koolho yeu-
 ut muttaohket e newutche pafuk koolho ke-
 sukut.

10 Afuh ahque hennitteagk nufontimom
 newutche pafuk kullontimomwo Chrif.

11 Qut noh mafugkenuk nenugke kenau
 wuttineumegk.

f Luke 14. 11. 12 Kan howan **f** matheunt wuhhogkui,
 14. 11. piht toihogkoneqneau, kah noh ohhoipane-
 18. ont wuhhogkui, piht mihtsheau.

14. 13 Qut **g** mi n kutonkapunnaonganowoi
g Luke 11. 52. Scribfo **g** h Pharisefog eiantukeiyeuog, ne-
 wutche kukkuphamwo kesakque ketakwata-
 moonk wutch wolketompahtu: newntche
 kenau matt: kuppetteunneau, kah matta
 kuttinannuonog neg kodpetutteacheg pe-
 tukkonat.

b Mark 12. 40. 14 **b** Mi kutonkapunnaonganow Scribfo
 20. 47. kah Pharisefog eiantukeiyeuog, newutche
 kummahchepumwo sekousquaog weekoo-
 ash, kah kutayimunwo sepe peantamoo-
 ash, wutche puttaghamoonk, yowutche
 piht kutattunumunumwo anue mihi awa-
 kompanoonk

15 Mihi kutonkapunnaonganow Scribfo,
 kah Pharisefog eiantukeiyeuog, newutche
 kuppannupwuhoneau keitoh kah ohke,
 ayimnat pafuk Profelyte, kah kezhit, kut-
 ayeu wunnamonuh chepihkomuk, neeiit
 tahhe onk kenau.

16 Mihi kutonkapunnaonganow kenau
 pogkenumwe nanauwaogish, anowaoogish,
 howan chadchekeyeudt nashpe gold ut
 Temple, mathefu.

17 Kummattammagoomwo, kah kup-

pogkenumumwo, newutche uttiyeu anue
 mislag, gold, afuh Temple ne wanetupana-
 tamwahteunk gold.

18 Kah kullimwo howan chadchekeyeudt
 nashpe Altar, noowecta, qut howan
 chadchekeyeudt nashpe magoonk ut Altar
 ut, matcheiu.

19 Kummattammagoomwo, kah kup-
 pogkenumumwo, uttiyeu anue mislag
 magoonk, afuh Altar, ne wanetupana-
 tamwahteunk magoonk.

20 Yowutche howan chadchekeyeudt
 nashpe Altar, chadchekeyeudt nashpe Altar,
 kah nashpe wame teantequaunish na auh-
 tagiuh.

21 Kah howan chadchekeyeudt nashpe
 Temple, chadchekeyeudt nashpe Temple,
 kah nashpe na noh ayit.

22 Kah howan chadchekeyeudt nashpe
 kesuk, chadchekeyeudt nashpe wutappuonk
 God, kah nashpe na noh apinitcheh.

23 Mihi kutonkapunnaonganow Scribfo,
 kah Pharisefog eiantukeiyeuog, newutche
 kutadtehteamumwo i piogque chippai i **Luke**
 wutch wukinnemunneash mint, kah annife, **11. 42.**
 ka' cummin, qut kutahqueteaumwo mag-
 agish wuttinnamatuonagit, wullitumoo-
 monaneteonk, kah conanptamoonk,
 moehche mos ussenat yeuthoh, kah matta
 mukkoonaumounat onkatog mat kesteaun-
 out.

24 Kuppogkenumwe nanaanuwanumwo,
 kullagwattamwo fogkemas, qut kukquof-
 seathkumwo kamel.

25 Mihi kutonkapunnaonganow Scribfo kah
 Pharisefog, eiantukeiyeuog, newutche **a** kup- **a** **Luke**
 pahketeaumwo ut wolkeche wuttattam- **11. 39.**
 waitch, kah wunnonk, qut anomat numwoht-
 eau afwekkodteamoonk kah pohfeseonk.

26 Kuppogkenum ken Pharise, negonne
 pahketeath anomat wuttattamwaitch kah
 wunnonk, onk woh wolkeche wonk poh-
 koi.

27 Mi i kutonkapunnaonganow Scribfo,
 kah Pharisefog eiantukeiyeuog, newutche
 kutogqueneunkquimwo weenohkeah wan-
 teauk, wunnauhkut waneguk nogquokish
 wutch wolkeche, qut anomat numwohteau
 abchankqukkonash, kah wame anunuwonk.

28 Netatuppe kenau wonk wolkeche
 kuppikeneunkquimwo ut wolketompahtu,
 qut anomat, numwohteau eiantukeiyeu-
 onk, kah mathefonk.

29 Mihi kutonkapunnaonganow Scribfo,
 kah Pharisefog eiantukeiyeuog, newutche
 koonteamwo owweeno-keoash quoshod-
 tumwaenug, kah koonteamwo owweeno-
 keoash wunno-mwaenug.

30 Kah kullimwo, pumantamogus paman-
 tamohettit nofiumonuk, matta woh no-
 weetnutchomounnong awfheonganowout
 quoshodtumwaenug.

31 Yowutche kowaumowmoo kuhhög-
kaog, kenaau wunneechanwoh noshulpan-
neg quoshodtumwaenah.

32 Neit numwohtauok ukutwheganó-
oah kuhhögwog.

33 Kenaau alkuokog, kenaau wunneecha-
nwoh sefequaog, utch woh kutin panulón-
neau chepiokkomuke awakompauonk?

34 Yowutche kuhhög, nuttannoon en kuh-
högkaout quoshodtumwaenwoog, kah waan-
tanwoh kah Scribög, kah nawhutche woh
kenulhaúog, kah kuppummetunkapunaúog,
kah nawhutche woh kullalamatah haúog
ut kusynagogfumwóút, kah woh kama-
mateihtahwóúog wutch oranat en oranat.

35 Onk woh wame wunmowauisee ne
seahamuk ut ohkit wufqueheonk kenukh-
kongunneau, wutche 1 wufqueheongnit
wunmowae Abel, onk yeau wufqueheonganit
Zacharias wunnaumonuh Barachias, noh
noihög nalbauwe Temple kah Altar.

36 Wunnamuhkut kuttinnoonumwoo,
wame yeulhog pish nukkuhkomomoo yeu
pometuonk.

37 m Woi Jerusalem, Jerusalem, kenosh-
adit quoshodtumwaenwoog, kah n kukqufuk-
quant. h neg anoonutcheh en kuhhögkat, toh
tohsit noope nukkidnohmóun keneecha-
nog, neane monli mohmounont wufkhe-
simoh agwe unmequnit, kah matta kutte-
nantamowneau.

38 Kuhhög, Keek nukkodumun ut kuh-
högkat toshuteau.

39 Newutche kuttinnoonumwoo, matta
pish wonk kenamowoo nó pajeh pish kulim-
woo, onanumau noh paont owesufunganit
Lord Jesus.

C H A P. XXIV.

Onk Jesus a fohham, kah om wutch
Temple, kah ukkodnetuhtaeneumoh
uppeyaónukquoh, wunnahtinónat Templee
weekitteangah.

2 Kah Jesus wuttinuh nahog: Sunnum-
matta wame yeulhog kenaumwoo? wunna-
muhkut kuttinnoonumwoo, matta pish yeu
b peetwahtano pasuk qufuk quifukuanit,
ne matta pish panuteumok.

3 Kahapit wadchut olives, ukkodnetu-
htaeneumoh kemeu peyaónuk: noowaog, uf-
sinnean ahquompak pish yeu nnih? kah teag-
we pish kukkinneafonk kuppeyaonk, kah
wuhkukquofihik muttaohke?

4 Jesus nampooham kah wuttinuh nahog,
wabelek woh matta howan kutafukekomuk-
owneau.

5 Newutche monaog pish peyaug noowe-
fuganit, noowaog, nen Christ, kah pish
afukekomóg monaoh.

6 Kih pish kenatatumwoo ayeuwutu-
ong. sh, kah unnuhtitonguot ayeuwutu-
onk, ahque otamanatamook, newutche wame
yeulhog mos nnih, qut adt wuhkukquofihik
atquam.

7 Newutche wutohtimóin pish ayeutam-
ow wutohtimóin, kah afotamoonk ayeu-
tamow afotamoonk, kah naut pish math-
agquodt, kah eninneongah, kah ohkee
quequanah ut moocheke ayeunganehtu.

8 Wame yeush wutch kutchifin uhqua-
numwoongah.

9 Neit pish c kuppónúkwog awakom-
pananuttinneat, kah pish kenshukkuóog,
kah pish kutjihánunittamwoo ut wame
wutohtimoneat newutche noowefuonk.

10 Onk neit pish monaog togkullitafum-
wog, kah pish wunafotúog kah pish sekeneá-
itúog.

11 Onk monaog pannowae quoshodtum-
waenwoog pish waapeog, kah pish afukekom-
aog monaoh.

12 Onk newutche matchseonk pish mo-
nat, womoafufunganow monaog pish nano
fonkqui.

13 Qut noh chequnekotog en wohkukquof-
init, pish wadchanau.

14 Kah yeu afotamowangane wunaun-
chemokoaonk pish kuhkootomóadin wame
muttaohket, newutche owauwaenduanat
wame wutohtimóneah, neit pish wohkuk-
quofihik peyaunoo.

15 Yowutche d naumóg uhquanittae
paguanuonk, ne anowop Daniel quofhod-
tumwaen, neepattag wunnetupatanamwe
ayeufuganit, noh ogketog wautaj.

16 Neit neg ayitcheg Judea, ufshahet-
tich wadchukontu.

17 Noh apit woiheche komuk, ahque
noekidj nemunnumun teagwas wutch wetu-
ómut.

18 Afuh noh apit ohteakonit ahque qush-
keitch wonk wunneemunumunat wuthog-
koonah.

19 Kah miffi wutonkapunnaonganoo pá-
futcheg, kah noofautheg yeush ut keshukod-
tash.

20 Qut peantamook woh kutulhihaong-
anoo, matta pononae, afuh Sabbath dayeu.

21 Newutche neit pish miffi wuttemhe-
punaónk, matta hónanog nó waj kutchifihik
muttaok, onk yeu pajeh: kah pish matta
wonk unnano.

22 Onk kuttumma oh ohqutteamuk
yeush keshukodtash, wanne woh weyas wad-
chanumoon, qut newutche pepenautcheh
yeush keshukodtash pish tishqutteauuah.

23 Neit howan e nukueog, kuhseh yeu e
Christ, afuh naut, ahque onanptamuk.

24 Newutche pish omohkuog pannowae
fuganah, kah monchanaamowongah, ne
onaitcheh, woh afukekomóg pepunaut-
cheh, woh unnekeahettit.

25 Kuhseh kutaunnumnaop negonne.

26 Yowutche unnukeog neg, kuhseh, a-
yeu

1 Gen.
4-8.

m Luke
13-34.
n Chr.
14. 21.

a Mark
13. 34.
Luke
21. 5.

b Luke
19. 44.

c Chap.
10. 17.
Luke
21. 12.
John
15. 20.

d Mark
13. 14.
Dan. 9.
27.

e Mark
13. 21.

f Luke
17. 23.

yeu asampamukque wetuomut, ahque co-nampotok.

27 Newutche netatup comowou ukkut-shaunum wutch wetupwoiyeu, kah we-quossimomow en wutcheksuayeu, ne pish u nih peyont wunnaumonuh woiketomp.

fluke 28 f Newutche uttoh fepik nuppoee
17-37. weyau, na wuttit wimukukquaog moiene-
au.

29 Teanuk mahche ne wuttamehpunonk
g Mark yeu u kelukodah g nepauz pish pobke-
13, 24. num, kah nanepohladt matta wohfomow,
Luke kah anoglog wutch kelukut pish penulha-
21, 25. og, kah kelukue nanauwaongah pish ne-
Ila. 13. nendhaash.

30 Onk neit ukkuhkinneasuonk wun-
Joel 2. naumonuh woiketomp pish naumun ut ke-
31. sukut, onk neit wame ouwatuongah mutta-
Ezek. ohkit pish mauog, kah nag pish b nauag
32-7. wunnaumonuh woiketomp peyont kelukue
b Rev. mah toggit, nahpe menuhkeluonk kah nuli
1-7. sohsumoonk.

31 Cor. 31 k Onk pish anoonau wutangelsumoh
15, 52. nahpe mishontowae monopuhpegg, onk pish
i Thel. mohmounaog pencauoncheb, wutch yaue
4, 16. wabanehtu, wutch yaen kesukut, onk yaen
aongkoue.

32 Kah nahpe sigsehtug ko o retuhtauok
oggenekquassuonk, wuhkontugkaom, onk
fantiipogihonkih, kawauteauuneau se-
quan palwohteau.

33 Neratupe kenaau, naumog wame yeu-
shag, wahteauok ne pasu, ut squont.

34 Wunnamuhkut kuttinnonnumwo, yeu
pometeonk matta pish mahchemunoh, no pajeh
wame yeushag n nag.

g Mark 35 k Keluk kah ohke pish pamusheau, qut
13, 31. nuttinnowaonk matta pish pamushan.

36 Qut ne kelukok kah hower, matta ho-
wan cowahteauuonh, matta kelukue angel-
fog, qut webe nooh.

37 Qut neane pamontog Noe, ne pish n
nih uppeyaonk woiketomp wunnaumonuh.

l Gen. 7 38 l Newutche neyangkup ash tamogko-
Luke nunug, metupanneg kah wuttatauuppan-
37-26. neg weetaatupanneg kah wetauwaduonk
ayimwog no pajeh kelukodtut Noa perutret-
adt ut Arkut.

39 Kah matta wahteauunaop no pajeh
taumogok, kah nehtippaog wame, ne pish
wonk n nih peyont wunnaumonuh woike-
tomp.

m Luke 40 Neit m nesuog appehettit ohreko-
17, 26. nit pasuk pish, neemunan, onkatuk segun-
n Mark au.

13-35. 41 Nesuog mittamwusisig pish togguh-
o Luke whofuoog togguhwhoranit, pasuk pish ne-
12-39. munau, onkatuk segunau.

i Thel. 42 Yowutche n alukuhwheteagk, newutche
5-2. matta kowahteauonmwo, Lord uttoh hower

Revel. peyont.

16, 15. 43 Qut o wahteauok yeu, wahteunk nana-

wunuk week, alhuompak peyont kommo-
wacn, woh wutaskwhonuh, kah matta woh
unnantamow week fukquithamunat.

44 Yowutche kenau wonk nanahwek, ne-
wutche ne hower matta anataamog, neit pe-
yau wunnaumonuh woiketomp.

45 Neit p howan paubuhanuwukgust p Luke
kah waantanwe wuttinneumun, noh wulson-
12, 42. timomoh ayimunkut wunnaunumunat
week, wuttinnumaonut metfuonk ne adto-
cheyeuouk.

46 OOnanumau noh wuttinneumun, pe-
yonit wullontimomuh namcheunt ne wutul-
fenin.

47 Wunnamuhkut kuttinnonnumwo, noh
pish wutayimaoh wunawunumunat wame
ummaumachiyeumath.

48 Qut noh marchee wuttinneumun noo-
wadt ut wuttahtu, nultontimom sepe mat pe-
yauou.

49 Onk nooche togkomont weech wut-
tinnumunneoh, kah metin onk wurtattamun
kenugke kogkelippamwaenah.

50 Neh wadinneumit pish peyau kelukod-
ae matta alukuhwonuk, kah ut hower ne
matta wahteauok.

51 Onk pish wuttumetahwhoh, anianun-
auon wutonkua:onganah kenugke eian-
tukeiyeuog, na pish ut maonok, kah nunuk-
kuttuwhonoonk.

CHAP. XXV.

N eit kelukue ketaslotamoonk pish og-
queneunkquodt piukquifuog penom-
paog, nemunukig owequananteganooah,
sohhanwog nozkuskanaonat weisentamwaene-
oh.

2 Kah napanna tahfuog waantanwog, kah
napanna tahfuog matamagooog.

3 Onk nag alukutchee neemunnumwog
owequananteganooah, qut matta kutnu n-
oog pumme.

4 Qut waantogig nemunnumwog pum re-
ut cowlhquaout, weech owequananteganoo-
oah.

5 Weisentamwaenai sepohteadt, wame:
kogkouwequaog kah kouog.

6 Kah nobtupukok wadtauatonkqussuonk,
kuffeh weisentamwaen paont, sohhanook nog-
kushkook.

7 Neit wame yeng penompaog, omohkeog
kah quaquoshwunnumwog owequanantega-
nooah.

8 Kah asukitcheg annaog waantanunut-
cheb, Aniumamunnean nawutch kepna n-
meimwo, newutche naweqaanaanteganun-
obnash ohtash.

9 Qut waantogig wunnaupohamaouh
noowaog matta, ilikont matta wan. tionoo
kenau, neenaun wonk, qut teoogga kutona-
out neg megukig, kah adtoan. ock kahhog-
kaog.

10 Kah nontadtahtettit, weisentamwaen
pyau.

peyau, kah nag quosheueg ceweche petur-
teamouh weidentamonganit, kah fquont
Kuppohhōh.

11 Kah ompetak onkatoganeg penompaog
pahertit, noowaog, Lord Lord wohhittā-
numaiinean.

12 Qut wunnampohamaouh noowau,
Wunnamukut kuttinnonnumwo, matta
koowahunnunwō.

Mat. 13 a Yowutche aihukwbeteagk, newut-
24.42. che matta koowahteaunwō kelukod, afuh
Mark hower, tohad tooche peyout wunnaumouh
13.33. woiketomp.

Luhe 14 b Newutche kesukque ketafōtamōnk
19.12. oggueneunkquodt, woiketomp āyont nōad-
tit wutohtimōneat, noh wekkimont nehen-
wonche wuttinaumoh, kah ahtuhiau um-
maumachiaf.

15 Onk pafukow aninnunumouh napanna
tahshinah talentsaf, onkatogane nefinaf,
kah onkatogane pafuk, nishnoh pafuk, neau-
tag wuttapenunah, kah teanuk monchu.

16 Neit noh attumunukup napanna tah-
shinah talentsaf, monchu kah wutana-
quihian, kah anliamaouh napanna tahshinah
talentsaf wonk.

17 Onk netatupk noh attumunukup ne-
nash talentsaf, anubumauou nenash wonk.

18 Qut noh attumunukup pafuk, monchu
kah wonteau ohkeit, kah adahtou wustit-
timouh wuteagauf.

19 Newutche cheku wustittimaumouh
peyau, onampaginnunumouh.

20 Kah noh attumunuk napanna tahshin-
ash talentsaf peyau, kah paudrou onkatog-
anash napanna tahshinah talentsaf, noowau,
Nustittimom, kuttinnunumaiip n panna tah-
shinah talentsaf, kah kufseh nutanāhomont
napanna tahshinah onkatoganaaf chauboh-
kiif.

21 Kah wustittimouh unnuh, Konefem
kōnetum kah kuppauhuhtanumukus nut-
tinneum, kuppauhuhtanumukus ut ogguh-
finash, kutāyēuth nanaānumunat monataf,
petutteah owekontamōanganit kuffontim-
om.

22 Noh wonk attumunukup neefinaf tal-
entsaf payau, kah noowau, Nustittimom,
kuttinnunumaiip nenash talentsaf, kufseh nut-
aneuhomont onkatoganaaf neefinaf chaub-
ohkiif.

23 Wustittimouh unnuh, Konefem,
kōnetum kah kuppauhuhtanumukus nut-
tinneum, kuppauhuhtanumukus ut ogguh-
finash, kutāyēuth nanaānumunat monataf:
petutteah owekontamōanganit kuffontim-
om.

24 Neit noh attumunukup pafuk talent
peyau, kah noowau, Nustittimom, kowa-
hūnup kuhogkus, kuk' epenim uttoh adt
matta ohketeaup, kah kumimounum ne mat-
tafōkonteap.

25 Kah noowabekip, kah nummouchep
kah nutadrahōp kuttalentum ut ohkeit,
kufseh, kutahtau ne kutaihe.

26 Wustittimomoh nampohamwōh kah
wuttaguon, Kummarchetum, kah kuffa-
gecam wuttinneum. koowahteaun nukkē-
penum uttoh mō ahketezomp, kah nummug-
kinnum uttoh mō seahnteaomp.

27 Yowutche woh kuttinnunumauomp
nutteaguaf, en ofōwunnumompentōg,
kah neit peyōon, woh nutattumunum nut-
taihe, nahpe teagwe aūwohteaonk.

28 Yowutche a maunumok wuttalentum,
aninnumok noh piukquohunk talentaf.

19 c Newutche, howan ne wadchanuk, c Chap.
pih aninnunumauou mōocheke, kah pish oh- 13.12.
teau monataf, qut matta wadchinnuomōg, Mark
pih amaunumauūn ne onatuh ohtunk. 4.25.

30 Kah unnuhteagk matchetoe wuttin- Luke
neumun en anue mohlag pohkēnau, na pish 8.18.
maunok kah nunnukutrohōamōonk.

31 Peyont wunnaumouh woiketomp ut
wustittimōanganit, kah wame wunnetup-
anatanwe angellog weche nagum, neit pish
appu wustittimōe wuttaguon.

32 Onk anaquabit pish mōahteaun, wa-
me wutohtimōneaf, kah pish wutchadcha-
pinoh, netatup nanaawufshefaen chadcha-
penont thepoh wutch goafut.

33 Kah pish ponau thepoh wuttinohkō-
unit, qut goafōh ummenadcheanit.

34 Neit pish ketafōt wutrinuh nahog
wuttinohkōunit: Peyonk wananumukueg-
iif nōsh, ahtaouk ketafōtamōonk qua-
quofhwetonteaogkup weike kutichilik mut-
taok.

35 Newutche mō d nukkodtup, kah kut- d Ifaf
afamimwōp, mō nukkukhuttoon, kah kir- 58.7.
tinnunumaiinop wuttattamōonk, mō nuppe- Ezek.
noowhtea, kah kuttannamukkimmwōp. 18.7.

36 Mō nuppoikis, kah kuhogquifimwōp,
mō nummah finam kah kenatauwahimwō,
mō nukkupfhagkinūs, kah kuppeyaauūim-
wōp.

37 Neit wunnumwaufseenuog pish wun-
nampohamaouh, noowag, Lord abquom-
pak kenānumunōnus, kukkodtup, kah kut-
afamunumunōnus, afuh kukkohkuttoon, kah
kootattamhenumunōnus?

38 Ahquompak kenānumunōnus kuppe-
noowhtea? kah kuttannumukūnumunō-
nus? afuh kuppofkis, kah kuhogquannun-
nōnus?

39 Afuh ahquompak kenānumunōnus
kummah tinam, afuh kuppifhakinittuon-
ganit, kah kuppeyaunumunōnus?

40 Kah ketafōt pish wunnaupohama-
ouh, kah wuttinuh nahog, wunnamukut kit-
tinnonnumwō, yeu anheōgis peidifut nemat,
kittinhinneau.

41 Neit pish wuttinuh nahog ummenad- ePC.6.8
Mar. 7. cheanit e amachtaegk mōompagunumon-
23. teagofih

teagilb, miche me notat, quaquoiweb-
tau. tup mattanittuog kah wutangelfamoh.

42 Newutche mo nukkodup, kah matta
kutaſſamowop, mo nukkokkuttowon, kah
matta kitiſſanaiimowop wuttattamōnk.

43 Mo nuppenowoteau, kah matta kut-
tannaukiyeumwo, nuppoikiilip, kah matta
kuthoggu ſſomowop, nummahchinop k.h
nukkiphagikōiſip kah matta kenataſſom-
wop.

44 Neit piſh wannampohamaoh, no-
waog, Lord ahquompak kenaunumōnōs
kukkodup, aſuh kukkohkuttōnumis, aſuh
kuppenowoteaumis, aſuh kuppoikilumis,
aſuh kummahchinumis, aſuh kuphagikū-
fimis, onk matta kuttannamūnumōnōs ?

45 Neit piſh wannampohamaoh nahog,
kah noowau, wunnamuhkut kuttinnonnum-
wō, matta neanheogkup peiliit yeugog
matta kitiſſehineau.

f Dan. 12.2. Joh. 5. 29. 46 f Kah yeugog piſh moncheog en ma-
chenohtag awakompanuonk, qut ſampwe-
cheg, en mache nohtag pomanta noyōnk.

C H A P. XXVI.

Onk n nih Jeſus mahche noxwadt wame
yeuh kutto Wongaiſi unnau ukkodne-
tantaenueumoh.

a Mark 14.1. Luke 22.1. John 13.1. b John 11.44. 2 a K. wahieomwō mahche neſſe quin-
ukok pau nukōadtue miſhadupponk, kah
woiketomp wannau nonah wanaſſomau, woh
pummetunkapunaonah.

3 b Neit negone ſephaſſuenuog kah Scrib-
fog, kah miſſininnāe nana ſuanuog moe
peyaog, miſſittaukkomukot negonne ſep-
haſſuenuot, uſowenau Kaiſpas.

4 Kah kenapittu, g woh aſcoke kodtameo
wutoghonōaot Jeſuloh, kah woh wun-
nuſhaoh.

5 Qut noowaog matta miſhaduppong-
anit, iſhkōnt wogkōuōak kenugke miſſin-
ninnitu.

e Mark 14.3. Joh. 11. 2. 6 Kah c apit at Bethany, wekit Si-
mon wutcheku.

7 Peyaonuk mittamwoſſiſoh ohtou ala-
baitare box, miſhoadtue pumme, kah wuf-
ſokanamaun upphukukot, meethit.

8 Qut naumōettit ukkodnetuhtaenue-
moh, umatchenau nunneau, noowaog, tok-
wutch yeu matchetodumk.

9 Newut he yeu pumme woh miſhoadtue
magunoh, onk woh aninnunauun matche-
kuog.

10 Kah Jeſus wahteunk, wuttinuh nahog,
tohwutch wuttamheog mittamwoſſiſoh ? ne-
wutche wunanaſſau ut nuh hogkat.

d Den. 25. 11. 11 d Newutche yoyatche matchekuog
kooweto nukumwō, qut nen matta koowe-
tomunnō nou nagwutteaen.

12 Newut he yeuoh wuſokanumcounk
yeu pumme at nuh hogkat, wuttawen wutche
nuppoekinneonk.

13 Wunnamuhkut kuttinnonnumwō, ut-

toh piſh adc kukkōtomuhreumuk y. u. wun-
aunchemcokaonk wame maſtaohket, yeuoh
yeu ait piſh na unnauchemcōkōadin, wut-
che wōanumaonk yeuoh.

14 Neit f paſuk nabo neſſowutche, f Mark
uſſowenuh Judas Iſkariot, au negonne ſep- Luke
haufuenutu.

15 Kan wuttinuh nahog, toh kitiſſin un- 22.7.
quttainwō, kah kōaſſatōtamōuonunneau,
kah unowunnaoh wutch ſhwinchag omp-
lōt ſilvere.

16 Onk ne wutch noche natinnebam co-
nunkomunat wanaſſomaonk.

17 Kah negonne g keſukok weeke petuk- g Mark
quonungane miſhadupponk, kodnetuh- 14.12
taenug peyaonog Jeſuloh, noowaog, toh Luke
kuttit quaquoiſwentamanan meechinat pau- 22.7.
mu.ōadtuoſk.

18 Kah noowau, monchek en otanot, en
nōh woiketompaut kah unōk, ſontim no-
h, nutaquompieyōn paſwoteau, num-
meech pau nukōadtuoſk ut kekit, weeche
nukkodnehtaenueumog.

19 Kah kodnetuhtaenug wutufſeneau
Jeſus neane kehtimont nahog, kah quohwun-
namuppanne pau nukōadtuoſk.

20 b Wōnōkōuk, appu weeche nabo b Mark
neſſuoh. 14.18.

21 Onk meſſehettit, noowau, wunna- Luke
kut kuttinnonnumwō, kenau paſuk mo- 22.14.
nōaſſomuk. John

22 Kah nag moecheke neuanatamwog, kah 13.21.
niſh nōh paſuk nagoh noowaog, ſontimoi-
toh nen ?

23 Kah nampoham, kah noowau, i nōh ? Pſal-
poagunuk wunnutche noononganit, uoh 41.9.
woh nōaſſomuk.

24 Wunnamuhkut woiketomp wunnat-
monuh au, neanſukwhōit papaune nagum,
qut miſſi wutonkapunnaonk woiketomp,
wanaſſomont woiketomp wunnamonuh :
ān wunn-gik n nōh woiketomp matta nek-
kis.

25 Neit Judas nōh wanaſſomont, nam-
poham kah noowau, ſontim toh nen ? wut-
tinuh kulin.

26 Onk meſſehettit k Jeſus nemunnum
petukgunne, kah appeantamwontamun, kah
waſſoquanumun, kah wuttinunraun kod-
netuhtaenuh, noowau, yeu nuh hog.

27 Onk nemunum wuttattamwaitch, kah
appeantamwontamun kah wuttinnarauun,
noowau yeu wuttattamok wame.

28 Newutche yeu naſſigheōk ut wuſke
teſtament, quōuſiuk wut he monag, wut-
che ahquontamoun matcheſongaiſi.

29 Qut kuttinnonnumwō, nen nummatta
noxtattamo ummeechumwōn weenōm,
yeu wutche, onk nō pajeh wuſke weeche
wuttattamcōmunog naſſi wutafuramō-
onganit.

30 Onk kadtohamahettit, ſohhamwog,
aog.

auog wadchaut Olives.

1 Mark 31 Neit Jesus wuttinuh nahog, I wame ke-
14. 27. nau woh kurtogkullittalunumwau newutche
John nen, yeu nohkog, newutche wulukwholuh,
16. 32. nurr-egom nanaithepian, kah flokie sheplog
m Zac. Iealhog.

13. 7. 32 Qut mahche omohkeon wonk, n pish
14. 28. keaeg onukonau nwo, en Galile.

33 Peter nampohau kah n-wau, wame
& 15. 7. woiketompag togkullittalunohettit newutche
nen, nen numatta togkullittalunoh.

o John 34 Jesus wuttinuh wunnamuhkut o kut-
13. 38. tinuh, yeu nohkog nonih negonne kuttowadt
woh kakkohkohnoanfeh shwudt nomp.

35 Peter wuttinuh, woh weechie nuppo-
on, matta woh kukkohkohnoawaonah,
kah wame kodnetuhtauuoh wunnonpe un-
neau.

p Mark 36 p Neit Jesus oweechnah nahog oh-
14. 32. kit hettamun Gethsemane, kah unau kod-
netuhtauuoh yeu appek, no pajeh ye a nuttonat
Luke 26. 39. kah nututpeantamun.

37 Kah neemunau Peteroh, kah neesoooh
wunnaumunuh Zebede, kah kutche neuan-
tam, kah milbetuhnequn.

38 Neit wuttinuh nahog, Nukketeahogkou
mocheke neuantam, nuppoee neuantam, yeu
appek kah weetaikuhwetuomegk.

39 Onk aont onkaesu, kah tohkodtoun-
ofun kah peantam, noowau, Woi nooh, woh
nrag, yeu wutattamaitch paumuhkongut-
tei, qut matta ne anantam nen, qut kei ne
anantam.

40 Onk peyaonau kodnetuhtauuoh, kah
wunnamheuh kouegoh, kah unau Peteruh,
Sun woh mo kaweecheasikuhwhofumom-
wo pasuk hower?

41 Aikuhweteark kah peantamook, ish-
kont kuppetutteaumwo qutcheonganit,
naihauanit wuttenantamun qut weyas n-
chunwi.

42 Onk monchu nahohteu, kah peantam
noowau, Woi nooh, yeu wutattamwaitch
mat paumuhkongkoon, qut kurtumna wut-
tattamon, kuttentantam, onk ne nraj.

43 Onk paont wunnamheuh kouegoh wonk,
newutche wulukwholuh tuhkequanah.

44 Onk wunnukonuh, kah monchu wonk,
kah peantam nishwudt wulinah wonk nomp
kuttowongath.

45 Neit peyaonau ukkodnetuhtauuomoh
wuttinuh nahog, Yeueu kouek, anouinook,
kulleh hower peyaumoh, kah woiketo p
wunnaumunuh wunaassoomo en wunnutche-
anoadt marhefaenauog.

46 Toek monchetuh, kulleh, paswopou
q Mark wanaassomukueh.

14. 43. 47 Onk o mputtowadt, kulleh Judas pa-
Luke suk nabo weefowutchege peya, kah weechie

22. 47. monacheg wutogkodreg nuog, kah wutan-
John wohhuwunnuog, wutche negonne sephaufae-
18. 3. nuog, kah mullinnau nanauwacnuog.

48 Kah noh wanaassomont, wuttinumaoh
kukkinneatouk, noowau wuttinuin howan
chip wuttowonapwog, noh, menukkenuk.

49 Kah teanuk peyaunoh Jesus, kah no-
wau, Kut-aquompfinun nuffontomoh, kah
wutchipwuttowonapo.

50 Kah Jesus wuttinuh, neetomp toh-
wutche peyaun, neit peyaug kah wuttoh-
qonoh Jesus, kah wunneumunoh.

51 Kah kulleh noh pasuk weechayeumont
Jesufoh, summagunum wunnutchege, kah soh-
whuum wutogkodreg, kah togkomau ne-
gonne sephaufuen wuttinneumoh; kah cum-
mullumauau wutauog.

52 Neit Jesus wuttinuh, petasah wonk
kurtogkodreg newutche wame nemunukig r Gen.
togkodreg, paguanuog naihpe togkodreg. 9. 6.

53 Sun kuttentamun woh mo nuppeantam. Revel.
auoh nych kah teanuk woh nuttinnumunk 13. 10.
ane on nabo neefe Angelie legionlog.

54 Qut neit uttoh en woh n nih toh an-
wadit wulukwhonk, yeu r mos n nih. f. 1. 1.

55 Ne hower Jesus unau monanutcheh, 53. 10.
sun kuppeyaumwo onatuh ayeuwudt kom-
moetwaenin, kurtogkodregani nwo, kah k-
tanat wohhonimwo, wutche kurtobqunnifear,
kaweechapemunumwo afelekukokih kuh-
kootomuhkonat ut Temple ut, kah matta
kurtobqunneumwop.

56 Qut wame yeu mo n nih, onk wame
f. 1. 1. kuhwhongah oohah qutobtoh nwaenuog r Mark
woh n niyeuath, neit wame no kodnetuhtauuog 14. 53.
wunnukonuh, kah wulumeog. Luke

57 Kah e nag kogkounoncheg Jesufoh 22. 54.
unmonchanouh en Kaiphas negonne sephauf-
John uen, naut scriblog kah Elderlog moehet- 18. 12.
tit.

58 Qut Peter wutafukoh noadtit en, ue
mihittaikomukqut negonne sephaufuen,
kah petutteau, kah weetappemau wuttin-
neumuneh, naumunat wohkukqushik.

59 Onk negonne ephaufuenog, kah El-
derlog kah wame moeok, nainnewhoog
pannowae waganutcheh ayeuhokone Jesus
nuihonat.

60 Qut matta wunnamheuh, nux toko-
nogue monag pannowae wauwacheg up-
peyoneau, qut wanne namheagouog: nam-
achih neeluog pannowae wauwacheg peya-
og.

61 Noowag, yeuoh noowop, n nurrtape. n John.
nen soquunnumunat wut-templeum God, 2. 19.
onk woh nukketeon nibikquonuk.

62 Neit negonne sephaufuen neepas, wut-
tinuh, matta toh kutin nampohamoh?
teagwas yeu waj yeug wauwounkuan?
63 Qut Jesus mon toh eyeu, onk negonne
sephaufuen nampoham kah wuttinuh, kut-
chadchekeyuath naihpe pomantamue
God, u linnean, toh ken Christ wunnaum-
nuh God?

64 Jesus wuttinuh, kullin, qut kuttianon-
numwo

R Chap. numwook yeu ut ompetak pish kenaomwook
16. 27. wolketomp wunnamonuh apit menuhkefue
1 Thef. wuttinohkounit, kah peyont ut kefukque
4. 16. matokfut.

Rom. 65 Neit negonne sephaufuau nehneguh-
14. 10. kom wut hogkouanah, noowau, wulin blaf-
phemiaoik, toh kuttin nana quenuawehik-
umun wauwacheg, kuffeh, yeueu kenom-
tamumwook uphlaephemiaonk.

66 Toh kuttantantamwook kah nampoham-
wog noowau, kefohkoodam nuppun.

y Ifai. 67 Neit y wulshquontamauoh wufekuf,
50. 6. kah wuttatagumduh, onkarogig wullogof-
kinnumauoh, nahpe wunnutcheگانو-
ah.

68 Noowau godneantowah, ken chris-
tuean howan togkomukuean.

x Mark 69 z Onk Peter chippe appu mihittau-
14. 66. komukut, kah nunkkiqua uppeyaonuh, noo-
Luke wau, ken wonk koowetomop Jesus ut Gali-
2. 55. le.

John 79 Qut ukquencowontamun ut anaquab-
18. 25. hettit wame, noowau matta koowautauonoh
toh anowaan.

71 Kah sohog petaukkomukut, onka-
tuk nunkkiqua wunnauuh, wuttinuh nahog
noh apinutcheh, yeuh wolketomp mo wee-
tomau Jesusoh ut Nazareth.

72 Kah wonk ukquencowontamun nahpe
chadchekeyuauonk, matta noowabeau wol-
ketomp.

63 Kah ompetafik uppeyaonuh weech-
kompaumoncheh, unaog Peteroh, wunna-
muhkut onk ken nag pasuk, newutche kut-
tinnontowaonk koowafhanuk.

74 Neit kitchu chadchekeyuau, kah
mamatcheyu, noowau matta noowabeau
wolketomp, kah teanuk manih kuttow-
wau.

75 Kah peter mehquontam kuttowong-
anah Jesusoh neanukuh, month negonne
kuttowadt, woh kukkohkohnowaanfeh nih-
wudt nompe, kah sohham, kah mau moche-
ke.

CHAP. XXVII.

Mark M Ohtompo, a wame negonne sepha-
15. 1. fuenuog kah miffinnine Elderfog
Luke kenonittuog, wutch Jesus nufonah.

22. 66. 2 Kah tohlogkupunahettit, ummoncha-
John nouh, kah wuttiflownuh Pontius Pilat ut
18. 28. nanaanuwaen.

3 Neit Judas noh wonaafcomont, naunt
pakodchimau, aiukoiatam, kah uppaud-
taun wonk thiwinchag ompikot silver ne-
gonne sephaufuenuu, kah nanaanuwaenu-
u.

4 Noowau nummitchefem, newutche no-
naafom matta kefontamoo ghonok, kah
noowau, toh neentaukkonggunan, kena-
naetiaah.

b Afs 5 Onk pogketam teaguah ut Temple,
1. 18. b kah monchu, kah kechequaben. u hogkuh

6 Onk negonne sephaufuenuog neemun-
numwog teaguah, kah noowau, matta
wunnegeninno yeu poanam moimompe-
anit, newutche yanadtu wufuehonk.

7 Kah kenonittuog, kah tabiumwog
wutchoke ohkuhqueteaenit, ne nafpe pofe-
kinonat penuwotetog.

8 Yowutche hetramun ne ohke, e mique- c Afs
heonganeohke, yeu pajeh. 1. 19.

9 Neit nen nihyeup uttoh anowadt Je-
remias quoshodtumwaen, noowau, kah
d neemunnunwog nishwinchag ompikot fil- d Zech.
ver, wuttinoadtuonk noh wonobusup, 11. 13.
yeuoh wunnamonuh Israel wanowahetteu-
poh.

10 Onk nish ummagunah wutch wutchoke
ohkuhqueteaenit, ne ahkhetineup Lord.

11 Kah Jesus neepau anaku-bit nanaanu-
waenit; kah nanaanuwaen wunnatowoma-
oh, noowau, ken ketallot ut Jewe ut kah
Jesus wuttinuh, kulin.

12 Kah negonne sephaufuenuog, kah El-
derfog adafipunonahettit, matta wunnam-
pohamaoh.

13 Neit Pilat wuttinuh, fun matta kenoo-
tamoo uttoh adabihu ayeuhkonittie
wauwoannutetan.

14 Kah matta wunnampohamaon pasuk
kuttowonk, yowutche nanaanuwaen moo-
cheke monchanatam.

15 Kah e ut miffadupwueat, nanaanu-
waen as kodtumokih pohquohagkinnumau- e Luke
au pasukoh, miffinninnoog uttiyeu unnan- 23. 17.
tamhetticheh.

16 Kah na mo woiuamukquf kuppihag-
kinaufuon ulowetu Barrabas.

17 Yowutche moihettit, Pilat wuttinuh
nahog, howan unnamant kupphohquoh-
shagkinnumadonunneau, Barrabas afuh Jesus
ulowetu Christ.

18 Newutche owahteauun uppaudtaon-
oon newutche wufekeneauoh.

19 Guk apit wuittumwae appuonganit,
ummittamwufoh anoota nouh, noowau,
toh neheongan noh fannweteaenit, newut-
che yeu nohkog, nummocheke wuttamhuk
nukkouonk newutche yeuh wolketomp.

20 f Out negonne sephaufuenuog kah El- f John
derfog fohkuwaog menautcheh, cower- 18. 40.
quenuanaout Barrabasoh, onk nufonah Je- Acts 3-
fus. 14.

21 Nanaanuwaen nampoham kah wuttin-
uh, Yeug neefie uttiyeuwoh ahchewannu-
og kutompennananaout; noowau, Bar-
rabas.

22 Newutche Pilat wuttinuh, neit toh
nutrinne Jesus, noh afowet Christ wane
wuttinoh Pummetonkapunonaj.

23 Kah nanaanuwaen noowau, tohwutche
toh enmatchefu; qutnana mocheke noo-
wau, Pummetonkapunonaj.

24 Pilat nag matta wufohkauoh, qut tea-
ogu

uppmetunkapunónh ut Golgotha Matthew. pohkennúóók quequan, Jofeph

ogu wogwóeog, nemúnun nippe, kah kuffe-
nitichau ut anaquabéttit monacheg, nó-
wau, matta nukelohkóantamó oíqheonk
yeuoh fampwéfeónin, nanawonpattamóuk,
kenáau.

25 Neit wame midinnuog wunnampó-
bamaóuh, nówaoog, oofheonk nohkukkong-
gutteuh, kah neechanonog.

26 Neit pohquohlagkinau Barrábas, kah
fáfan atahwhont Jeíufoh, wuttinnamaónuh
uppmetunkapunaónat.

27 Neit f nanaánuwánnin wutayeuhé-
teacmuh neemnaog Jeíufoh en kerahfoot
weekit, kah momotatunk wame wutayeuhé-
teacmuh.

28 Kah uppoíkinóuh, kah wuthogquónó-
uh míquonagk.

29 Kah yimóhettit afinekdúffée che-
tubquab, upponamaóuh upphukukut, kah
weekinaíq wuttinohkúnnit, kah onumamox-
finnowehtáuh, kah ummóronteauóuh nó-
waoog, ketáukquompinun Jewé ketáífoot

30 Onk wulíílabquónóuh, kah neem-
numwog weekinaíq, kah wuttattagkumóuh
ut upphukukut.

31 Onk máheche momontauhettit amau-
numawóg míquonagk, kah wuthogqheoh
nehenwonche wuthogkounáth, & ummon-
chanóuh pummetunkapunónat.

32 G Onk íohhamóhettit, naméheáog wuf-
fírene wolketomp, úfowenuh Symon, kah
wutchetimóuh kénnunumun uppmetoh-
kuppunge.

33 Kan b paáhettit ohkít úfowetamun
Golgotha, yeu nauwuttamun chepiontup-
ohkuk.

34 Wuttinnumaóuh vineger wuttattam-
unat kenittuppoóuh weelwe, kah quajotg,
matta otattamóun.

35 Kah uppmetunkapunóuh, kah wut-
chadchapenmóuh wuthogkounáth, kah
wuttitt-nahtáurinneáóah, onk woh ne nniíh,
toh anawop quohodtunwaen, i Chadcha-
penumóadnug nuthogkounáth, kah tanoh-
ráttúduh nuthogkoo.

36 Kah nummatappuog naut, wutásk-
whonóuh.

37 Kah wufúkhomwog wáabefu upph-
kukut, tafhpunnónóók, YEUOH JESUS
JEWSE KETASSOOT.

38 Neit na mó neluog kommotowaenwog
weeche pummetunkapunaónuh, páuk wut-
tinokdunit, onkatog urmenácheanít

39 Onk neg nóh popmihacheg mama-
ánuoh wíhwhóttuqzeítauóuh.

40 Kah nówog, ken fukqunnuman tem-
ple, kah kéfteanun wonk nífwé quínukok,
pohquohwus kuhhog, ken wunnaumonait
God, ná kífíh wutch kuppumetunkuppun-
néteanat.

41 Kah wonk netatupe neponne fephafu-
enuog, kah Scribeíoh kah Elderífoh momon-
tauóuh, ná waoog,

42 Pohquohwhunau onkatogke, nukkum-
matta pohquohwhunau wuhhogkub: ke-
raífootimóit ut Ísraél, yeuyeu nookidj
wutch pummetunkapunaónat, onk kóo-
nampatoun.

43 I Pabuthtanumau Goduh, pohquoh-
whunonoh, kodtuhheunt, ne wutch nówau,
nen wunnaumonuh God. 1 Pfál. 22.3.

44 Kommotowaenwog wonk weeche
pummetunkapunaónah, ne nan wuttinnoh-
teanin wepittóash.

45 Neit wutch nequtta táshé hour nó
páfen páfukkoogun táshé hour, na ut poh-
keni, wame ne ohkeít.

46 Onk naohquodt, Jeíus wuttaáatónk-
quífu, m nówau, Elí, Elí, íammah íabach-
tiani, yeu nauwuttamun, num-Maníttoom,
num-Maníttoom, toh wutch ohquanumé-
an? m Pfál. 22.1.

47 Nawbutch neg ne neepautcheq nó-
tamóhettit, nówaoog, yeuoh wehkómuk Elí-
afoh.

48 Kah teanuk páfuk quogqueu neemún-
num fpuenge, kah n wunnumwhóttan vine-
ger, kah ponamun wekinaíqut, kah otat-
tamwaheuh. n Pfál. 69.22.

49 Nawhutuch nówaoog, n naj, naumtutuh
uttoh wuttin Elías peyon, upphquohwhun-
ónat.

50 Jeíus wonk wadtautonkquíftit, sup-
poo.

51 Kah kuffeh, adwíkhég ut temple nee-
finnéahíthau, wutche wolkeche onk yeau oh-
keít, onk quequan, onk quífkukuanéhuafíh
tattanogkulaafí.

52 Onk weenohkeafíh wofíhwemoafí, kah
monaog wuhhogkóuh wanetupanatogíg ka-
écheq, omohkéog.

53 Onk íohhamwog wutch weenohket,
náhohtóen wutomuhkeonk, kah auog wun-
neetupanatamwe otanít, kah náíhtauwaoog
monaoh.

54 Neit nequt páfukoo kenomp kah we-
cheyumukutcheh ákuhwhonát Jeíufoh,
namohettit quequan, kah máheche nag yeuh-
og, wábefuog mócheke, nówaoog, wun-
namuhkút yeuoh wunnaumonafoh God.

55 Kah mónaog mittamwulíífoh na yeu-
og (nóadít wutahtaumpuog) áfukáuo-
pánneg Jeíufoh wutch Galíle, wuttannuma-
óuh.

56 Kóowutchenaghok, Mary magdelen,
kah Mary ohkafoh James Jofes, kah ohkafoh
wunneechanoh Zebedee.

57 n Wanónkóók, peyau weenauteetuen n Mar-
ut Arimathea, úfowefu Jofeph, uttíyeuoh 15.42.
wonk Jeíus úskodnetuháeneumpon. Luke

58 Au Pilat ut, kah wehquetum wuhhog 23.50.
Jeíus, neít Pilat nówau aninunuk muh-
hog. John 19.34.

59 Kah Jofeph nemunont muhhogkúh
ouweinaginuh páhke hafíhábpanaginít.

60 Kíh

g Mark

15. 21.

Luke

23. 26.

b Joun

19. 17.

i Pfál.

22. 18.

1
14
10
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

P
L
1
2

60 Kah upponuh nehenwonche wuske o-
wenohket, ne wauntahhogkup wutch qussuk-
quanit, onk tuttuppequanum mishe qussuk
wigontamut wenohket, kah monchu.

61 Onk na mo Mary magdalen, & onkatuk
Mary, apuog pauhsukeu weenohket.

62 Onk nahohtoec kefukok ne nahohto-
ushag nanaishwetamoc kefuk, negonne sephaus-
fuenug kah Phariseog, moeu peyaog ut Pi-
latut.

63 Noowaog Sir, nummehquontamumun
yeuoh afukekodteamoen, ne anowop as po-
mantog niahchu nishikquimukok nutomoh-
kem wonk.

64 Yowutche noowath weenohke nanahte-
tunaj en nishikquingokdut, ishkont ukkod-
netuhtaeneumoh peyaoh nukonau, kah
ukkommtocnaoh, kah unnaugmilininnuh
omohkei wutch nappnat, neit nabohroeu,
penfumaogkeonk woh moeche matchet
onk negonnu.

65 Neit Pilat wuttinuh nabog, afukhwhe-
teaonk kutahtaneau, monchek menuhkete-
aok tok ahunnukuhguntteaog.

66 Neit moncheog ummenuhkehtenneau
weenohke, ukkehkinneahfikonau qussuk,
kah ponamwog afukwhofuonk.

C H A P. XXVIII.

Mark 16. 1. S Abbath a paumushaumook, katcheche-
John 20. 1. wopan negonne kefukok ne week, Ma-
ry Magdalen kah onkatuk Mary peyaog kuh-
kinneamunat weenohke.

2 Kah kulleh na mo quequan misli, newut-
che wutangelumoh God, nooken wutch ke-
fukut, kah peyau, kah tuttuppequanum
qussuk wutch lguont, kah ukquenapin.

3 Kah wuikeluk onatuk ukkuthiamus,
kah wuthogkounash wompieyauk onatuh
keon.

4 Onk nashpe neh ukqushaonkano nun-
nukkeog nanawehtunkig, kah tatuppeyeuou-
og napumuk.

5 Kah Augel nampoohamau, kah wuttinuh
mitramwollisoh, abque wabefek, newutche
noowhteoun kenatinneshwomwau Jesus
uttiyeuoh pametohkupunatup.

6 Matta yeu wutappein, newutche o-moh-
kei, ne anowop : peyunk naumook ayeuonk
u ttiyeu Lord sefik.

7 Kah teanuk monchek, kah unnok uk-
kodnetuhtaeneumoh, omohkei wutch nup-
punat, kah kulleh, kenegonukongkou en
Galile, na pish kuttit naoneau, kulleh kutá-
unnnunnauop.

8 Onk teanuk moncheog wutch weenoh-
ket, nashpe wabefuonk, kah mishe wekontam-
oonk, kah quogqueog unnonat ukkodne-
tuhtaeneumoh.

9 Ne aahettit wuttinnonnaout, ukkodne-
tuhtaeneu noh, kah kulleh Jesus wunnog-
skouoh nahog, noowau, kawequailunumwau
kah uppeyaunouh, kah wuttannouh wufsee-
tut, kah oowowuulmouh.

10 Neit Jesus wuttinuh abque wabefek
monchek unnok nematog, ahetich Galile
kuta na woh nuttit nóggunneau.

11 Kah monchehettit, kulleh, nawhutche
afukwhofitcheog peyaog otanit, kah wut-
tinnoneau negonne sephaufuenuh wame yeulh
anagish.

12 Kah moiehettit weech Elderfog, kah
kenonitchehettit auiinnumaúog monatah
teaguash matwouh.

13 Noowaog anowagk, ukkodnetuhta-
neumoh peyaoh nukonau, kah ukkommt-
onnaouh kaog.

14 Kah nanaanuaen yeu nootog woh nuf-
fohkauouh, kah woh kuppohquohwunuit.

15 Neit nemunnunwog teaguash, kah
wutufienau ne anut, onk yeu noowaonk neh-
tongquodt kenugke Jewie yeu pajeh yeu ke-
fukok.

16 Neit nabo nequuttuog kodnetuhtaen-
og auog Galile, ut wachduth, uttiyeu Jesus
anop.

17 Kah nauahettit oowowuulmouh, qut
nawhutche chinantamwog.

18 Onk Jesus peyau, kah ukkenonuh na-
hog, noowau, wame menuhkefuonk nuttin-
numtean ut kefukut kah ohkit.

16 Yowutche b monchek, & kuhkootomuh- b Mark
teagk wame wutohtimoneah kutcheffum- 16. 15.
ok naghok ut wewefonganit wutohimaui
kah wunnauoniin, kah wannetupanatamwe
nahanauit.

20 Kuhkootonog nanawehtinneat yeulh
wame nish anogish, kah kulleh, kroweiomun-
numwau yoyatchen, na toh pajeh adt woh-
quolihk muttaok. Amen. Nenaj.

WUNAUNCHEMOOKAONK NASHPE M A R K.

CHAP. I.

N waj kutchisik wistton qutcom
Jesuf Chrit wannaumonuh God.

a Mal. 3.1. sohamwienut, a kufish, nutannon noh
annoonog anaquabeen, noh pith quoshac-
tunkween kummay anaquabeen.

b Isai. 40.3. Wodtauatongqot wodtauatankufi-
sumo ut touhkomuk, quaquashwehtamuk
Luke 3. ummay Jehovah, sampweteok ummayah.

c John kutchisumoop ut touhkomuk,
John. 1. kah kuikootomwehtean kutchi-
sumawe aiukioianatamoon, wutche ahquoa-
ntamoon, onk niatcheongah.

d Mat. 3.1. 3.5. Kah wame ohke Judea sohamwog nah-
wutcheu, kah neg wodobkitcheg Jerusale-
m, kah n g wame kutchisumoon nahpe nagum,
ut sepuat Jordan, sampwahettit ummatche-
feonganath.

e Mat. 3.1. 3.4. Kah John d hogko Camelfe weshagan-
ash, kah mattigene putrukquobus gump-
thau wufegonohogwut, kah mochwau lo-
kuch, kah touk komukque honey.

7 Kah kuhkootomwehtean noowau, pasuk
nufufukonk aoue misugken onk neen; kufi-
pith ummoxinalah namattatum narwa-
enat ka: onpeimunat.

8 Neen kukkutsumunnawau nippe, qut
noh pith kukkutsumunkou wunneetupanatam-
we Nabhauanittou.

e Mat. 3.13. 9 e Kah n rih yesh kufukkodrafi, Jesuf
gomup Nazareth ut Galile, kah kutchisumop
nahpe John, ut Jordan.

10 Kah teanuk sohhog wutch nippekoutu,
naum kufukquah wufweemo, kah Nabhau-
anit oggunneukquifu wufukwhunnannout,
wunnoketunkquoh.

11 Kah peyauwau wodtauatankufisumop
wutch kufukut, nek noowomoneg nunnau-
mon, noh papane wufuketeahit.

f Mat. 4.1. 12 f Kah teanuk Nabhauanit, wuttinnoh-
kauoh touhkomuk.

13 Kah ne wutainneap touhkomuk yau-
unthadrikquinnu, ukutchheuh mattanit,
kah weetomau touhkomukque owaafineb,
kah angelig wutannumauoh.

g Mat. 4.12. 14 Kah mahche John kufihagkinit, g Jesuf
peyau Galile, kukkotomuhkon wuttal-
tam-xongane wunufetongqut God.

15 Kah noowau, ahquompi pokodchen
nih, kah wutafotamoon God pasuche-
yeuw: aiukioianatamook, kah wunnamp-
tamook wunufetongqut.

b Mat. 4.18. 16 h Kah paumwuhadt kehtabhanit Ga-
lile, nazu Simonoh, kah Andrewoh weemato-
h, ponhalhabphettit ut kehtahannit, (newut-
che nag notamogquaenog)

17 Kah Jesuf nah wuttinnuh, asahkiegk,
kah kutayimannumwau ponhalhabpauat
woiketompog.

18 Kah teanuk nukkonog wuthahabpou-
ah, kah wutafukauoh.

19 Kah Newutch ongkoue paont, nazu
Jameloh wannaumonuh Zebedee, kah Johnoh
weemato, neg wonk kuhtoonogqut, onch-
heog wuthahabpouh.

20 Kah teanuk nah ooweekomuh, kah
nukkonog ooshooh Zebedee ut kuhtoonog-
qut, weeche anoonutche wuttinnamunne-
uk, kah wutafukauoh.

21 i Kah auog Kapernaum, kah teanuk; Mat.
Sabbath dayeu, petuteau Synagogut, kah 4.13.
kuhkootomuhtheu.

22 h Kah nag quehquaenauantamwog uk-
a Mat. kuhkootomuhtheu, newutche wuttin uk-
7.28. kuhkootomauh onatuh piaghutunwen, kah
matta netatupe Scribit.

23 i Kah na mo woiketomp ut Synagogut; Luke.
appetuk nishkenongquon Nabhauanittou, 4.33.
kah mifhontowau,

24 Kah noowau, mukkonafimnean, toh kit-
tinhennumun ken Jesuf ut Nazareth; kenon-
che paguafumun; kowahuh ken howan,
conetupanatamomoh God.

25 Kah Jesuf wutafukomuh, noowau,
netahshash, kah sohweetau.

16 Kah nishkenungequon Nabhauonk nehne-
kinont, kah mifhontowadt, wufsohweetau-
oh.

27 Kah wame quehquaenauantamwog, ne
waj woh natootomodtuog, teagus yeu,
changua yeu wuke kuhkootomwehtean
newutche: piaghutunwe anoonau nishke-
neungwe Nabhauanittoug, kah nag wunno-
fweetauoh.

28 Kah teanuk waeenomoonk sepakemo,
pamuppu wame wutohtimoneat Galile.

29 m Kah teanuk sohamwehtettit wutch
Synagogut, petuteagow weekit Simon kah 8.14.
Andrew, weeche James kah John.

30 Qut Simon ummittamwufoh okafoh,
seepfin weefshau: kah teanuk wuttinnon-
neau.

31 K h peyau wutannuh wufutchehanit,
kah wuttohinhuh, kah teanuk weefshauonk
wunnuonuh, kah wutannumadoh.

32 Kah wanonkook, wayout, uppaud-
tanouh wame mahchinatutcheh, kah neh
apchutun

apetunkquutcheh mattannitto.

33 Kah wame otai mukineog ut squoantanut.

34 Kah neetikeheu manoh neh machinanutcheh moechee anineanurcheh, kah lohwhohdeheu monauoh mattannitto : kah matta unnanuamou mattannittooh wulinneadont nowahheon.

35 Kah mohtomog, omohkeet negonaeu ne mohtompan, sohham, kah au allompamukquodtur, kah naat peantamun.

36 Kah Simon, kah neg weetomoncheh, wutafukauoh.

37 Kah namhehettit, wuttinoh, wame woiketompog kesatinneahuk.

38 Kah nah wuttinuh, onuh nahohtoh-tagihotana, na wonk woh nuttit kuhko-muhkon : newutche newajeh sohham.

39 Kah kuhkootomwehtau ut wullynagoliumoot, pannuppe wame Galile, kah lohwhohdeheu mattannittoh.

40 n Mat. 8.2. Kah peyaonuk wutchekewuh, wunnamopfumukquoh, kah wutappellitukquifinaowehutukquoh, kah wuttukquoh, unnamtanuoh kuppahke.

41 Kah Jesus nohtonteanumont, summagunum wunnuhteg, kah ummulinuh, kah wuttinuh, nuttentaamun : pakessih.

42 Kah mabche ketokot, teanuk wutchekewonk wunnukonuh, kah pahkheau.

43 Kah ummenuhke mechuunukhoun, kah teanuk unmunheheuh.

44 Kah wuttinuh, toh unngihon howan, qut monchi, nahus kuhhog tephahue nin, kah maguh wutche kuppahkheteeonk, yeulh Moses anunnoteamupaih, newutche awau-waonk nahog.

45 o Luke 5.15. o Qut sohham, kah noochu moecheke onochimwut yeu : neit Jesus matta wonk pohquaeu auou otanit, qut poquadchit ayeu touohkomukke ayeuoganit : kah uppeyaonoh nihnoh wutch.

CHAP. II.

o Mat. 9.1. K Ah wonk a petutteu Kapernaum, nah which kesukodtaih pamthunk, & now-tunkquor wutappuonk weetuonut.

2 Kah teanuk monaog mukineog, matta mohchiano ne woh ade attuminit, aluh matta ut squoantamut, kah nah ukukhokotonanoh wuttinnowaonk.

3 Kah uppeyaonohuh, uppaudtaonoh pasukoo nanunkulit, yaoug ukkinoh.

4 Kah noonimwoherit pasukookoon newuch muttaanugi, wohwunnamwog wofkechekomuk ne apit, kah pohquanamohetrit, punnompanumwog appin ne lipik nononkult.

5 Jesus nah wunnamptanponk, unnaunononkulfunitcheh, punnaumon kummathefongaih kutahquoaantamonteanah.

6 Qut nawutche Scrib fog na wutapinau, weogquuttumwog wartahhewout.

7 Tohwhuch yeuh wofketomp yeulh nowadit blasphemangah ? b howan woh ah-quoaant mathefongaih, webe nont God ?

b Job 14.4. Isaiah 43.25.

8 Kah teanuk Jesus wahtenut ut wunnah-aonganit, ne wuttinne weogquuttumweu wuttinnomeyemawout, nah wuttinuh, toh-wutch yeulh weogquuttumog ut kutahhewog ?

9 Uttoh ne nukkummat unnonat nononk-ufit, kummathefongaih kutahquoaantamonteanah, afuh nowonar, omohkih, tohshinih kutapin, kah pomushah ?

10 Qut woh koowahteauwog, wofketomp wunnaumonuh, ahtou menuhkefonk yeu muttaohkit, ahquoaantamun mathefongaih, unnaunanonkulfunitcheh.

11 Kuttinuh, omohkih n:emunush kutappin, kah monchiuh en keekit.

12 Kah teanuk omohkeu tohshinun apin, kah sohham anaquabenit wame, neit wame chephahog, kah sohsummowonahog Goduh, nowaog, aig yeu wuttinnamsefinan.

13 Kah wonk sohham ohquannu kehtahannit, kah wame muttaanukog uppeyaonoh kah nah ukukhokotonauoh.

c Mat. 9.9.

14 c Kah paumwuhadt, naau wul-Levi wunnaumonuh Alpheus appu ompwuhteu ade attumunut, kah wuttinuh, afukkah, kah omohkeu wutafukauoh.

15 Kah n nih, Jesus apit meestit ut weelit, monaog Publikanoh, kah mathefaenahog, weetappemaog Jesusoh, kah ukkodnetuhtaanumoh, newutche nag monaog, kah wutafukauoh.

16 Kah Scrib fog kah Pharise fog nauahettit wehpmanau Publikanoh kah mathefaenuh nag unnaog ukkodnetuhtaanumoh, toh n nih owehpumon Publikanoh, kah mathefaenahog ?

17 Jesus nootog, nah wuttinuh, nag mafusitcheh, matta quenuwehukkoog ponafkehtuwaenu, qut neg machinacheh : matta mochepeyoh wehkomon fampweheh, qut mathefaenuhog aiukoiatanamunat.

d Mat. 9.14. Luke 5.32.

18 d Kah ukkodnetuhtaanumoh John, kah Pharise fog, momanah mat meefog, kah nag peyaog, kah wuttinoh, tohwhuch ukkodnetuhtaanumoh Joha kah Pharise fog mat meefineg, qut ukkodnetuhtaanumog matta mat meefog ?

19 Kah Jesus nah wuttinuh, makkefog ut wessentanwac komukut mat woh mo wessfog, wessentanwac nefahkeu weetomont ? nefahke weetomahettit wessentanwacnu, matta woh mat meefog.

20 Qut kesukodtaih pish peyaumow, wessentanwac pish nag neemunnamut, kah neit pish mat meefog yeulh ut kesukodtaih

21 Wok matta howan afeumow wosikonag, nukkoonaginit : iil kont wuhkei tannagkinnunmow aukonai, kah ne tannaghiuk naane matchet.

22 Kah matta howan ponano wufku wine, nekoniuhquadt, iihkont wufku wine soohquhkom wihquoh, kah wine quodahau, kah wihjunkt natchieag: qut wufke wine ponumun wuikihquoddt.

c Mat.
12.1. 23 e Kah n nih, ponuhsau weahchineah-tuhkonit Sabbath dayeu, kah ukkodnetuh-taenumoh neaahettit, nooche pafinumwa-hettit mihsuhquaminneah.

24 Kah Phariseog wuttinoh, naih, toh wutch ulehettit Sabbath dayeu, ne mat wa-neginninnoog.

25 Kah nah wuttinuh, afq kutogkeetam-omwo David ne afit, quenauwebukqut, kah kadruput, nagum, kah neh weetomuk-qutcheh.

26 Petutthead weekit God pamontog A-biather negonne sephaufuaen, kah meechu kuhkinneafue petukunneg, mat wanegen-ninnnoog meechin, qut webe sephaufuaenuog, kah na wonk wutafamoh weechogutche.

27 Kah nah wuttinuh, Sabbath kuh-kinnuamun woiketomp, kah woiketomp matta wutch Sabbath.

28 Newutche woiketomp wunnaumunoh, wonk piahtuttumoo Sabbath.

C H A P. III.

a Mat.
12.9. K Ah a wonk petutteau Synagogut, kah na wutapin woiketomp senosliki wun-nutcheq.

2 Kah wutaskwhoub, uttoh wuttin neet-skeheon Saboth dayeu, noh wuttin talpua-nonnnooaur.

3 Kah unnuau woiketompuh ut noeu neh senoslikg wunnutcheq, neepauh.

4 Kah nah wuttinuh, fun wunnegen wun-nen Saboth dayeu, afub matchen? wad-CHANUMUN pomantamoonk afuh nufhukkon? qut nag chequapuog.

5 Kah weene mulquanetamwu kuhkin-ne-aunot, neuantog pogkenumoonk ut wuttah-howout, unnuau woiketompuh, summagunuh kenutcheq, kah wufsummagunnumun: kah wwnautcheq neetiskehtau neyane onka-tuk.

6 Kah Phariseog sohhamwog, teanuk ke-noonittuog Herodianog panneinne nagum uttoh woh ayn nufahettit.

7 Qut Jesus wutamachtauh weechu uk-kodnetuh-taenumoh en kehtahlannit: kah mattaanuk wutafkauoh, wutch Galile kah wutch Judea.

8 Kah wutch Jerusalem, kah wutch Idu-mea, kah wutch ongkouwe Jordan, kah neg apitche kuhke Tyre kah Sidon, mattaanu-keg, nooramwehettit, neyane mihe ufseit nag uppeyaonoh.

9 Kah unnuau ukkodnetuh-taenumoh, kuh-tono-queues woh uppauheuh, newutche monacheg, iihkont wutazukauoh.

10 Newutche neetiskeheop monaoh, ne-wutche wutazukauoh ummufsumnaonot

nead talthe wesaufahettit.

11 Kah nihkeneungue nashuanittow nau-ahettit, penufhaog ut anaquabenit, kah mi-thontowag, noowag, ken wunnaumunoh God.

12 Kah menuhke meechumuhkonuh, mat-ta owahtauwahuwanaout.

13 b Kah ogquodchuuw wadchut, kah weekomau howane anantogeh, kah nag appe-yaonoh. b Mat.
10.1.

14 Kah kehtiman naboneefuoh, noh woh oowectomonaout, kah woh nah watannoonuh kuhko, tomuhkonat.

15 Kah menuhkefinneat neetiskehuwonat mahchinnaongah, kah sohwuhkonat mattan-nittowog.

16 Kah Simon neefewufonganaui Pter.

17 Kah Jeames wunnaumunoh Zebede, kah John wematoj James, (kah wunneele-n-wufuonauhkaoh Boarerges, ne nauwut-tamun wunnaumunauh neempaok.)

18 Kah Andrew, kah Phillip, kah Barthol-mew, kah Matthew, kah Thomas, kah James wunnaumunoh Alpheus, kah Thaddeus, kah Simon ukkananite.

19 Kah Judas Iikariot, neh wanafoomuk-qutche: kah petutteag weetuomut.

20 Kah muttanukeg wonk moyeu peyaog neit matta queen meefeoq.

21 Kah auwomoncheh nootaminit, soh-bamwog wutoh quunnaonoot, newutche noo-wag, yeuoh kogkeau.

22 Kah scribrog wagig Jerusalem, noo-wag, appehtunk e Beelzebuboh, kah naihpe-sonimoe mattannittow, sohwhiteau mattannit-tooh. c Mat.
9.34.

23 Kah nah oowehkomuh, kah nah wuttin-uh ut kuhkinneafuonganit, uttoh woh wut-tin mattanit sohwhkon matannittow?

24 Kah affotamoonk chadchabetauont wuhhogkuh, ne affotamoonk matta woh wunohtano.

25 Afub wetu chadchabetauont wuhhog-kuh, ne wetu matta woh wunohtano.

26 Kah mattannit waapehtauont wuhhog-kuh, kah chadchapit, matta woh nag wut-ta-pu, qut wohkukquoin.

27 Matta woh howan petutteau menuh-kolhkeetomp weekit, kah ummukkokkuh, qut negonne wehweepapinont menuhkolh-keetompuh, kah neit woh matchteaoh week.

28 Wunnamuhkut kuttinnonnumwo, wa-d Mat.
12.31. me matcheongah pihi ahquantamaona-oah woiketompaog wunnaumunoh, kah blasphemongah wame uttoh ane blasphemahettit.

29 Qut, noh blasphemont ayeuhkonnittue nashuanittow, matta miche me ahquantama-nau, qut nukquoppu miche me awakompa-nganait,

23 Kah ummihhe nanompafamoh, noowau, nuttaunemes seepin nahen nuppo: ipeyaufh kah kenutcheгах ponamau, onk woh neetf-keheau, kah woh pomantam.

24 Kah Jesus oweechauoh, monaog misfimmimnaog wutafukaufuh, kah wunnanohekafukaufuh.

25 Kah howan mittamwufis quafshinaadit mabo neefe kodtumwde.

26 Kah monatah wutramhuk wutche monaog ponakehtuenuog, kah mabthau wame neidtahhadchafuadt, kah matta wun- niefu, qu? nino matchepunau.

27 Noh noog Jesusoh wutafukaufuh ut tahfukhadatinnat, kah mulfunnun wut- hogkoonk.

28 Newutche noowop, woh misfannumon webe wuthogkoonk, woh neetikes.

29 Kah teanuk ukufshinaufuonk nunnohpi, kah wuttamattamun ut wuhhogkat, onk neetfkeheau ne mahchinonk.

30 Kah Jesus teanuk wahteunk ut wuh- hogkat neetfkehuwonk fohwetunk, uk- quinuuppinuh en tahfukhadatinnat, kah no- wau, howan mafunuk nuthogko?

31 Kah ukkodnetuhtaenumoh unnuh, ke- nau monacheh kutafukkuongquog, kah kullim howan mafunut?

32 Kah weenadtaompu, kod nau yeu afefit.

33 Qu? mittamwufis, wabefit kah na- nukquihont, wahteunk uttoh ahbit, peyau, kah penfufah ut anaquabit, kah wame wuf- fompinuh.

34 Kah wuttinuh, nuttaunes, koonamp- tamoonk keneetfkehuk, mon: thih wunnoh- teah, kah neetfkefih wutch kummahchin- onk.

35 Afhkeketohkont, howan peyau wutch Synagoge nananuaenut, noowau, kuttauni nuppo: tohwutch wuttamhead: fontim en ongkouwe?

36 Queau Jesus noog ne kuttoowonk ne anowonuk, unnuh Synagoge nananua- enu, ahque wabefih, webe wunnampfafh.

37 Kah matta howane unannamaufu afu- kah, webe Peter, kah James, kah John, wee- matoh James.

38 Kah peyau weekit Synagoge nananua- enin, kah nam wogkoahutunkuot, kah neg maage, kah mifohpofuog.

39 Kah perutteadt, nam wuttinuh, toh- wutch wadtanatunkufleog, kah mauog? nunkifauu matta nuppo: qu? kouweu.

40 Kah mamanowe wutahanefhtauoh: qu? wame fohwanat, neemunau cofhoh, kah okafoh nunkifauu, kah neh weehaiyeimon- cheh, kah perutteog neh nunkifauu fep- fuk.

41 Kah wunnutheganit wuttannunoh nunkifauu, kah wuttinuh, Talitha kumi, ne nauwuttamun, nunkifauu kuttiinh omoh- kish.

42 Kah teanuk nunkifauu omohken, kah pomufhau, newutche naboneefe kodtum- wohkom: kah chephagoh mihe chephah- onk.

43 Kah menihke ummeechumuhkonuh, matta howan owwateauoumat: kah unna- nooteamow teaguas afamonat.

C H A P. VI.

KAh a na otfohhamut, kah peyau ne- a Mat. 13. 54.
kenwonche wutohtuwout, kah ukkod- uhtuhtaenumoh afuhkunk.

2 Kah Sabbath day paamoung, nooche kuhkootomwehtadt ut Synagoge, kah mo- naog noxtauwabettit, chephagoh, noowag, toh noh oxtahtauunah? kah teagu ne wa- tantoonk ne anunnamaut, onk nish mog- anakaufuogah afefihli nahpe wunnut- cheganit.

3 Sunnumatta yeuoh Carpenter, wun- naumonuh Mary, weematoh James, kah Jo- fef, kah Judah, kah Simon? kah sunnum- matta weetompafuh koweetomukoomun: kah nah oxtamehtouh.

4 Qu? Jesus wuttinuh, b Quofohe mif- b Johs 4. 44.
fobhamwaenin matta mifhananuwowe nehenwonche wutohker, kah kenugie wut- tinnookumont, kah nehenwonche wekit.

5 Onk matta woh na wuttit mifhe wun- nefein, qu? webe wunnutcheгах ponamaufu oheghfe mahchinanutcheh, kah wunneetf- keheuh.

6 Kah monchanatam newutche uppan- soawohitamoungan, kah quinuupwufhau otanamefafh kuhkootomwefteap. c Mat. 9. 35.

7 d Kah weekomau nabo ne: foonutcheh, Luke 13. 22.
nooche neeh neefwe anoonk, kah wuttin- nomaufu anue menihkefuonon nishkeneunge d Mat. 10. 1.

8 Kah nah wuttinannoohu matchaog wunnahpenadont ut uppomulhaongauot, qu? webe anwohhou; matta manot, matta petukunne, afuh mat wutteagoung.

9 Qu? webe mutafafh, kah matta neefin- afh hogkoongafh.

10 Kah wuttinuh, uttoh adt petutteog wetu, ne appek, noh pajeh woh adt nukko- tumok ne ayeuonk.

11 e Kah howan matta attumunukkoog, e Mat. 10. 14.
afuh mat nootunkooog, na wutch a naog, f tuttauwontegk puppifai ut agwu kuf- fectowout, wutche wawawonk ayeuhko- nittue nago: wunnamuhut kuttiinnon- nunwou, pifh anekoyeufu wutche Sodom kah Gomorrah, ut wufittumoe kufukok, onk newutche ne otan.

12 Kah fobhamwog, d kuhkootomwehtadt wofketompaog woh wutaukoinatamun- ut.

13 Kah fohwohtagoh monaoh mattannit- g Jam. 5. 34.
tooh g kah fuftequagoh pumnee monaoh noh 5. 34.
mahchenanutche, kah wunneetfkeheuh. b Mat. 14. 1.

14 b Kah ketafloot Herod wunnomatamun- 14. 1.
F oh

oh (newutche woweenomaonk mo sepak-
sin) kah noowau noh John kurchessummu-
waenin onohku wutche nupunnat kah ne-
wutche mihauakufuiongash wunnahtikon-
ah wutche nagum.

15 Onkatogig noowaog, noh Elias; onka-
togig noowaog noh pegonnae millohamwa-
nin, afuh onatuh pasuk negonne milloham-
waenin.

16 i Qut nootog Herod; noowop yeuoh
John tameguohohwogkup noh onohku
wutche nupunnat.

17 Newutche nagum Herod anoteamop
tohgunonot John kah wutohtogkuppin-
oh ukuppishagkinnaonganit newutche He-
rodias, ummittamwadoh Phillip weematoh
newutche comittamwadohinaeh.

18 Newutche John wuttinuh Heroduh;
k matta wunnegeeninnno weetauomat keeat
ummittamwadoh.

19 Newutche Herodias wussekenauoh,
kah ukkodtinnauoh, qut wuttonheuh.

20 Newutche Herod ukguhtianumoh John,
wahtekuk, noh sampweuufaan, kah wunne-
pupanatamwadin, kah owadchanuh, kah
notatuont, monatah ufesu, kah weekontam-
we wunnotauoh.

21 Kah tapeneunkwok kesuk, payaumco-
uk Herod neadt neekis nekesukok, mishad-
tupwuhau wunnaawunnaueumoh, kah
ukkehchumukwompumoh, kah ummi-
shauaenuumoh ut Galile.

22 Kah peturteadt wuttauoh yeuoh He-
rodias, kah paumukont, kah cosekittaehuh
Herodoh, kah nah weetapeumukutcheh, ke-
tassot unnau nunkiqoh, weebquetumah ut-
toh unnataman, kah kuttinnumaun.

23 Kah wutchekimuh utoh wechque-
tumaen kittinnumaun tohneit pohahi
nukketafootamook.

24 Kah sohhog wuttinuh okafoh teagwas
voh noowehquetum i kah noowau uppuh-
quontup John kurchessumwaenin.

25 Kah teanuk petutteu ketassotumout,
kah owebquetumauoh noowau, nukkodtan-
tam teanuk aninnumah uppuhuk John kurch-
essumwaenin ut wunnonkanit.

26 Kah ketassot abche neuanatam, qut
newutche wuttheadchekeyaonk, kah nah
wutche weetapeumukutcheh, woh mo wut-
chekenamaoh.

27 Kah teanuk ketassot anohnu pasuk
ummatwomuh, kah unnanoteamo paudrau-
unaj upphuk, kah monesu, kah wuttem-
wequohoh ut kupshagkinnaonganit.

28 Kah uppaudtaun muhpukuh ut wun-
nonkanit, kah aninnumagoh nonksq, kah
nonksq wuttinnamaun okafoh.

29 Kah ukkodnetuhtaeumoh nootamo-
hettit, peyag neemunaog muhugkuh kah
posekinau.

30 i Kah Apostlesog, moeog en Jesus ut,

kah wuttinuh wame, toh mahche asethettit,
onk toh anuhkuhkomutehettit.

31 Kah wuttinuh nah, peyuk webe kenaad
teuhkomukut, ogubhe anwohinoak, ne-
wutche monag peyag kah moncheog, kah
noonanumoog wanne meetin.

32 m Kah kemeu moncheog kuhtonog-
qut en tonohkomukut. m Mat. 14. 13.

33 Kah miinninnuog wunnauoh mon-
chenit, kah owabehauh monag: kah ohkee
pahdog wutche wame otanash, kah wunnu-
konouh, k'h umm ohtatouh.

34 Kah Jesus sohhog, naau monaoh miin-
ninnuh, kah mo kittedamonteanumoh, newut-
che nag onatuh thepog, matta nanuhoout,
kah ukkitche kuhkodtomaun monatah. n Mat. 9. 36.

35 Kah nahan wunnonkook ukkodnetu-
taeuog uppeyaauunoh kah noowaog, yeu
tonohkomuk, kah wunnonkook. o Mat. 14. 13.

36 Nag moncheah, onk woh moncheog
quinnupe penuhkumukut, kah en otanae-
mesit, onk woh attoonhaog wuhhogkuh
petukunnegash, newutche mat ahtooog ut-
toh meethettit.

37 Wunnampohamaoh kah wuttinuh,
assanook, kah nag wuttinuh; sunnumon-
chemun kah nutatauomun neesit pasukoo-
mikotik petukunneg, kah nutassanoh?

38 Wuttinuh nahog, kitedashohtomwoog
petukunnegash i monchek kukkinneamook
kah wahteahettit noowaog, napanna, kah
neefuog namohfog.

39 Wuttinnannomuh ayimok wame num-
matappin, pasukquinnu albosshagquontu.

40 Kah nummatappog, onokkut pasuk-
oo appog, kah napanna bettashinchagappog.

41 Kah neemunuk napanna tahshinalh pe-
tukunnegash, kah neefuoh namohfog, spu-
quaeu en kesukut, kah conatam, kah soh-
gunnum petukunnegash, kah wuttinnama-
oh ukkodnetuhtaeumoh, uppanumauoh
anagubenit; kah neefuog namohfog wut-
theadchaubenamauoh wame.

42 Kah nag wame meetuog, kah wame-
pooog.

43 Kah neemunumwog nabonefe natog-
kodtash sequeteamohettitish, kah kogkod-
chike namohfog.

44 Kah nag meechike petukunnegash,
toh napanna tahshe muttanongag kuhtog
wosketompaog.

45 Kah teanuk wutchetimuh ukkodnetu-
taenuumoh, onat kuhtonogut, onk woh
wunnegonnekunkquoh en ogkomut, en Beth-
saida, noh moncheaheont miinninnah.

46 Kah nah moncheaheont ogquodchuu
en wadchunt, onk woh peantam.

47 p Kah wanonkook kuhtonokqui ndeu
kehtahant, kah noh nonfiye ohkeit. p Mat. 14. 22

48 Kah wunnaoh menuhke chemaog (ne-
wutche penowewuttin) kah toh noetipuk-
ok, uppeyaauuh, pemwuhau kehtahant,
kah

kah kodtioneae pomwushau.

49 Qut nauahettit pomulhu kehtabhan-
nit, wannantawog chepi, kah mihontaw-
wag.

50 (Newutche wame wunnaouh kah wut-
tamanatamwog) kah teanuk ukkekekokau-
oh, kah wuttinuh, wekontamwok, neen
mukoh ahque wabefek.

51 Kah noli paont kuhtonogqut, auwee-
pon: kah mocheke chepihag ut wuhhog-
kar wussaume, kah monchanatamwog.

52 Newutchematta mehquantamwog pe-
tukunneagah, newutche wuttahtowowah
menukkiyeuash.

Mat. 24. 34. 53 q Kah quoshkodteahettit, peyeaug
ohkit Genesareth, kah kuhpeog.

54 Kah sohhamwuhettit wutch kuhton-
nogqut, kah teanuk owahéouh.

55 Kah quogquogé pannuppu wame wut-
ohimoin quinnuppu, kah kutchu monché-
neteag appinneah, neg mahchinacheg, ut-
toh nootawwahettit wutappen.

56 Kah nish noh uppéuk kon otanémel-
ah, afuh kehtotanah, afuh penuwobkomuk-
quah, nag ponag mahchenanutche mayut,
kah wunnanompailumoh onk woh ummif-
funnám: u webe uquáde wuthogkwoonait:
kah néadahl e muánnumaáon neetukéhe-
bog.

CHAP. VII.

Mat. 25. 1. N Eit a ummoehtauoh Pharisefog, kah
nawutcheh Scrib fog, wamwog Jeru-
salem.

2 Kah nauahettit nawutche ukkodne-
tuhtanéumoh meechwog petukunneq,
nishkenitchag, (ne nauwuttamun mat kuf-
senitchauwog) ochimáneu.

3 Newutche Pharisefog kah wame Jewfog,
mat kafenitchahetgegih, mat meetléog, ne-
aúnag ukkuhkotomuhchaongawo kehehe
miáinninmog.

4 Kah wamohettitadt kodtawompafimuk,
mat kuffenitchahetteg mat meetléog, kah
monatah onkatoganah, attumunumwog
wunnampamun, kutchiititáun wuttattam-
waitchoah, kah ahkikuog, kah wompá-
hogué auwáhteaongah, kah tablefah.

5 Neit Pharisefog kah Scrib fog wunnat-
otamauah, tohwut mo áheteg kukkodne
tuhraéumog, uttoh anukukkotomuhé-
hettit kehehefunnóg, qut meechwog pe-
tukunneq aq kuffenitchahetgekup.

6 Wunnampamunah kah wuttinuh,
b. I. ai. sampwe kegonne misáhhukooop Efsay:
29. 12. kennaau élanutkeio, neanfukwhók, b yeup
M. th. miáinninmog nukquhianukquog ut wut-
25. 8. siferonowout, qut wutahgogh nunnáh-
wassuk kongkunneinuh.

7 Qut tahnche noowowufumukquog
kohkotomuhéahettiche wutannoctear-
ongan o miáinninmog, wutche wunnamuh-
kut kukkotomuhéaongah.

8 Newutche kuppene ponamumwog wut-
annoteamowongah God; kah keneemut-
numwog ukkuhkotomuhéaongawo wofke-
tompag, yeuth, kutchiifumónk ohkwo,
kah wuttatamwáhechah; kah monatah
onkatoganah netatup yeuth: kutufseineau.

9 Kah wuttinuh nah, wunnamuhkut tah-
noche kutáimimwog wutanoteamow-
ongah God, onk woh kennaahéamwog ne-
henwonehe kukkuhkotomóadtuongawo.

10 Newutche Moses noow, quttánum
kosh kah kokas, kah noh matchenánunont
oohch afuh okafoh nuppitch ut nuppunat.

11 Qut kullimwog, howan unnont wosh
afuh okafoh, ne e Korban: ne nauwuttam-
un, magowonk, nahpe uttoh anáhumáun-
numuk nahpe nen: noh woh chippen. e Mat. 15. 5.

12 Kah kukkeuchinau matta wonk toh
unnehéoun woshoh afuh okafoh.

13 Ayimwog wuttinnowáonk God matta
tohhentupán: tamoon, nahpe kukkuhkoo-
tomuhéaonk, uttiyeu kkkotomuhéaog,
kah monatah netatup yeuth kutufseineau.

14 d Kah wehkomont wame miáinninuh,
wuttinuh, wotiek nishoh pafuk kennaau, kah
wohtamok. e Mat. 15. 1.

15 Wanne teagunimwog ne wofkehe
woiketompaut, petutteáonont, wofketomp
wunnishkeh: qut nish sohweatánkut-
chih, yeuth wunnishkhukquah woike-
tomp.

16 Hwan ohtunk nehtaugwash toh woh
noteg, nootaj.

17 Kah petutteadt weetómut, wutche
miáinninait, ukkodnetuhtanéumoh wunna-
totomunquoh papáume ne oggunneuk-
quáunok.

18 Kah wuttinuh, kennaau wonk sun mat
kutahtagwog wohtamónk? sun mat koo-
wantéamwog, ne teagwas wutch woikehe
petutteáunquait woiketomp woh mo wofk-
hukawo?

19 Newutche mat petutteáumunah wut-
tahut, qut wunnokulut, kah sohhamomwog
moe pahketéamwog wame meetléongah?

20 Kah nauwau, ne sohhamow wutch
woiketompaut, ne wunnitkhukqun woike-
tomp.

21 e Newutche wutch anomut, wutche e Gen.
wuttahhóuout woiketompog ummow 6. 5.
matanataamowongah mamulugongah, nish-
matanataamowongah, nishéhteaongah. & 8. 21

22 f Kommo towongah, áhchewantam-
wongah, matchetowonk, afukékedtéamo-
wonk, kogéngwaunwok, matchet mukéfik,
blaphemáonk, pichuáunáonk, akutu-
onk. f Mat. 15. 20.

23 Warse yeuth ummow annémot, kah
nishkeáon woiketompah.

24 g Kah neepaut, na amun, kah mon-
chu wutohtuout Tyre kah Sidon, kah pe-
tatteau weetu, kah áhchewantam matta wa-
tatuun. g Mat. 15. 21.

hukwun woiketompuh, qut woh mo puttoq-
queu.

25 Newutche noh mittumwollis wutaane-
soh nunkiqau appéitunk nishqueneunkque
nassauanito, wunnatamunuh, paont, pe-
nuhau ut wusseetur.

26 (Mittumwollis penuwohteau, wuf-
Syrophencian nahpe wutohtimoin) kah
wunnannumpasumoh, onk woh sohwohteau
mattanittoh wutche wuttaaneufut.

27 Qut Jesus wuttinuh, mukkiog negonne
wamepwuhettich, newutche matta wunne-
genisio neenunumun mukkiog upperuk-
quunkanco, kah anohkauonneu anumwog.

28 Kah wunnampohamau kah wuttinuh,
nux nuppiahqutdimon, qut anumwog ut
agwa ahuttitupmuk, mukkiog wussequa-
tunkquanoowah meechwog.

29 Kah wuttinuh, newutche yeu kuttin-
noowank, monchihi, mattanitto amaéit
wutche kutaaneufut.

30 Kah paont weekit, namehteau mattan-
nitto amaéit, kah wuttaunoh seepin appin-
neat.

31 Kah wonk monchit wutohtuwout Tyre
kah Sidon, peyau ut kehthahannit Galile
pannuppu ndeu wutohtu Decapolis.

32 Kah uppaudanoh kokkôbsoh, kah
mo kaketooh, kah wunnampasumoh onk
woh ukquenehittetah wunnutcheq.

31 Kah wunnemumoh wutche mattaau-
nuké, kah uppetauoh pohchanutcheqash
wuhtau gaut, kah suhkon, kah ummalfun-
umau weenan.

34 Kah aspuhquait en kesukqut, mishan-
omoo, kah wuttinuh, Ephatha: ne nauwut-
tamun pohquash.

35 Kah teanuk wehtaôogash pohquanun-
unah, kah pemunneat ut weenanut ompene-
aifu, kah pahkontowau.

36 Kah ummeechumuhkonuh onk woh
mo howane wuttinnounneau, kah wonk mo-
cheke meechumuhkonot nno mocheke
wonk wunnatamwahuoneau.

37 Kah wuslaume chephsoh, noowaog,
wame conteuunah, ayimau kôkôsohuh
notamun, kah munkakittowoh keketooh-
kon.

CHAP. VIII.

^a Mat. 15: 32. **Y**Eush ut a kesukkodtash, monâcheq,
ahchue monâpanneg, kah matta ohtau-
oog uttoh meechettit, Jesus wekomau
ukkodnetuhtaeunoh, kah wuttinuh,
2 Nukkitteamonteanum monâcheq, ne-
wutche nowetomukquog nishwinah ke-
sukquash, kah monteg meechwog.

3 Kah moncheheog aq ne teag ma
meechhettekup en nehenwonthe wekuwout
nag woh paikanontamog mayut, newutche
monaog wagik ndaut.

4 Kah ukkodnetuhtaeunomoh wunnampco-
hamungquoh, uttohwoh kqtauunna petuk-

quunnuk wamepwuhettit yeug woiketom-
pâog yeu ut touohkomukqut.

5 Kah wunnatamogah, kuttetshah-
tomwô petukqueneqash, kah noowaog ne-
saufuk.

6 Kah wuttinannoonuh missinninnuh num-
matappin ohkekonu: kah nemunnum ne-
saufuk tahlinah petukqueneqash, kah tabut-
tantam, kah sohqu:ndu, kah wuttinnun-
auun ukkodnetuhtaeunoh, woh upponam-
aôneau anaquabenit: kah upponamunna-
oash missinninnuh anaquabhettit.

7 Kah wadchanaog ogguhuoh papeissie-
oh namohsoh: kah onaniam, kah wuttinan-
noonuh yeug wonk ponco anaquabhettit.

8 Neit meetfuog, kah wamepog, kah
neemumunwog sequeatamukih uttoh nag
kodtumohettichish, nesaufuk tahlinnutoog-
kodtash.

9 Kah nag meetsticheg toh yaé muttan-
nunganog kuffuog, kah ummon-heabeuh.

10 Kah teanuk petutteau kuhtoonogqut,
weche kodnetuhtaeunumoh, kah peyau
wutohket Dalmanôtha.

11 ^b Kah Phariseog sohhamwog, kah ^b Ma-
nconoeche natotomaouh, wannatinnekm. 16. 1.
aouh kukkinneafonk wutch kesukqut, uk-
qutchehouh.

12 Kah mocheke mishanomoo ut wun-
nashauanitoomut, kah noowau toh wutch
yeu pometuonk natinnehog kukkinneafonk
wunnamuhkur kuttinonunwau, na pish mat
kukkinneafonk aninnunau yeu pometa-
onk.

13 Kah wunnukonuh, kah petutteau kuh-
toonogqut wonk, monchu en ogkomut.

14 ^c Neit kodnetuhtaeog wunanatam. ^c Mat.
wog neemumun petukquunnuk, kah webe
nag ohtôog pasuk petukquunnuk kuhtoonog-
qut. 16. 5.

15 Kah ummeechumuhkonuh, noowau-
ahquetauonk, kah wabefek wusseanum Pha-
risesog, kah wusseanum Herod.

16 Kah weogquttumwog nagumoh, no-
waog, ne d newutche wanne kutahtaomun d Mat.
petukquunneg. 16. 7.

17 Kah Jesus wahteunk, wuttinuh, toh-
whutch waogquttumog, newutche matta
kutahtaomwog petukquunneg? alquam koo-
wohtamomwog? kah alquam kummequan-
tamomwog? kutahtooowah ahpumme me-
nukkoieyash?

18 Ahraug muskesukquash, sunnat ke-
naunomwog? kah ohtaug muhtagash,
sun mat kenotamomwog? kah sun mat
kummequantamomwog?

19 Sohquanumauog napanna tahlinah
petukqueneqash, napanna tahthe muttannon-
ganog kuffuog, tahlinnutoogkodtash seque-
tunkanah kummokomomwog? kah wut-
tinuh nibonece.

20 Kah nesaufuk tahlinah ut yaue mat-
tan.

tannonganog kuffuóg tahshinnátogkodtah;
seqtuteunkanah keneemunnunumwah? kah
noowaog nelsafulk;

21 Kah wuttinauh, utroh kittin mo woh-
tamoonneau?

22 Kah peyau Bethsaida, kah uppiáudtau-
óuh pogkénúmwoh, kah wannanampassumóoh
noh en ummullinnónat.

23 Kah fogkénitchánuh pogkénúmwo-
póuh, kah wuifohhóuwunuh wutch otanit,
kah sahquóantamaóont wuikéukquash, kah
ukqueenhitteuh wannutcheгах, wannatoo-
tomaóuh utroh kittinnaámun.

24 Kah aspuhquait, noowau, nunnau wof-
ketompag onatuh mehtugquah paumuth-
áamwog.

25 Neit wonk queenhitteau wannutche-
гах ut wuikéukqut, kah wutáyimaóuh uf-
puhquáin: kah mo neetikeheau, kah naau
nishi noh wofketompah pahke.

26 Kah ummonchanuh en weekit, noowau
áhque petuteah otanit, asuháque us ho-
wan ut otanit.

27 e Mat. 16. 13. Kah Jesus fohham, kah neh ukkod-
netuhtáénunoh en éranit, ut Cesaria Philli-
pi: kah mayut wuttit natootumaóuh ukkod-
netuhtáénunoh, wuttinuh, toh noowaog
wofketompáh, howan neea;

28 Kah wannampohamaóuh, John kut-
chesámmuáénin, qut nawutche noowaog,
Elias, kah onkatogig howae quoshódtunwa-
énin.

29 Kah wuttinuh, qut toh kullimwó, ho-
wan neen? kah Peter wannampohamaóuh
wuttinuh ken Christ.

30 Kah ummechumuhkonuh onk woh
mat wuttinnonean howane.

31 Kah ukkitche kokootomaóuh wuáau-
monuh wofketomp mo monatah wuttinnéa
ammattamnat, kah pogkenau nahpe nánu-
áuwantutcheh, kah nahpe negonné sephaufu-
aenuog, kah Scribfo, onk mo nushau, kah
mahche nishikiginogok omohkeu wonk.

32 Kah kuttó ne kuttóonk pohquae:
neit Peter wunneemunoh, kah ukkutche
áukomuh.

33 Qut ompamuhquait, kah monneaeu-
ont ukkodnetuhtáénunoh, áukomau Peter-
oh, noowau, Wuttat wuflukkah Satan, ne-
wutche matta kugqutchtamwó wuttinni-
yeuonгах God, qut wuttinniyeuonгах wof-
ketompag.

34 Kah weekomont mílinnináh, weech
wonk ukkodnetuhtáénunoh, wut: inuh, noh
howan áfikiti, fquenawánon ch wuhhog-
kuh, kah neemunitich uppomethineum, kah
áshkikitch.

f Mat. 20. 38. Newutche wuttinniin howan wadcha-
nuk uppomantáonk pish owanteauun,
qut howan wanteuk wopomantáonk wut-
che neen, kah wutche wunnu. letongquor,
noh pish wadchanau.

36 Newutche teagaus woh aneubumauau
woiketomp aneubumauwut wame muttaok
qut waneheunt nehenwonche ukketeahogkó-
unoh?

37 Afuh teagaus woh maguk wofketomp
áfuwunónt ukketeahogkóunoh?

38 g Mat. 10. 33. Newutche wuttinnáin howan akod-
chuwofit, kah nuttinnóowonгах, yeu ma-
muflunganu kah matchefué appometnong-
anir: wonk pish wofketomp wunnaumonuh
neh wutakodchuóunh, peyont ut wuifoh-
summóonganit ofshoh, weech onectupana-
tamwu wutangelsumoh.

CHAP. IX.

K Ah nah wuttinuh, a wunnamuhkut a Mat.
kuttinnonnumwó, nawutche nag yeu 16. 28.
neepauwatcheg, matta pish qutchehtamog
nuppoonk, noh pajeh naumohettit wutafsh-
tamóonk God, peyannó nahpe menuhke-
luonk.

2 b Kah mahche nequtta tahshikiquinukok, b Mat.
Jelus neemunau Peteroh, kah James. & John,
kah nah ukáhkukkoóunoh en kuffohkóiyéut
nulleu ngumau, kah penówinneungquallu ut
anaquabbettit.

3 Kah wuthogkóonгах wohsumóomó-
ash, áhche wompiyeuásh onatuh koon: wanne
howan kutshilínagkínáénin yeu muttaohkit
ne woh wuttin wampetóóun.

4 Kah nag naehtunkquog Eliafoh weeché
Moses, kah nag keketoóuáog Jefusoh.

5 Kah Peter nampóham, kah unnuu Je-
fufoh, Nulontimom, wunnegen yeu kut-
tajineanonut, kah ayimutuh ihwinah wee-
tuomah, pasuk ken, kah pasuk Moses, kah
pasuk Elias.

6 Newutche matta wahteaúó toh woh
anoowadt, newutche mocheke wabefhog.

7 Kah na mó matokqs wunnohetunkun-
ean, kah wadtautonkquflonk peyauwó
wutch matokqfut, noowau, yeuh womonog
nunnaumen, noh noótók.

8 Kah teanuk weenohquachettit, matta
howáne nauwóog, qut webe Jesus nulleu
weeché nagumoh.

9 Kah wamulshettit wutch wadhunt,
ummechumuhkonuh matta howane wuttin-
nóadóont uttoh án námoheittit, nó pajeh
wunnaumonuh wofketomp, wutomohkenat
wutch nuppunnat.

10 Kah ne. wunnánauwéhteaunneau ne
noowaonk ut wuhhogkadut: natootomóad-
tebettit toh nauwuttamun omohéonk
wutch nuppunnat.

11 Kah wunatootomaóuh, noowaog,
tohwutch Scribfo noowáhettit, Elias mo
negonne peyau?

12 Kah nampóham kah nah wuttinnon:
wunnamuhkut Elias negonne peyau, kah
sappwateou wame teanteaquálinih, c kah c Ifai.
toh en wuflukwhofik papauu wofketomp 53. 3. 4.
wunnaumonuh, noh mo monatah wuttin-
neáne

Pafuk wuttinohkounit, & menadcheanit. Mark. Bartimeus. Chriſt nayeutam aſſent

aſuh ummittamwuſſoh aſuh wunnechanoh a-
ſuh wutohkeah, wutche neen, kah noonon-
chemokoonk.

30 Qut piſh attumunum nequt paſukoe
tahibinuout, yeu yeu yeu aquompak, wetu-
maib, kah coveemattinneunk, kah ummide-
ſinneunk, kah okafinneunk, kah wunnecha-
ninneunk, kah wutohkeah weeche woſke-
hettuonk, qut muttaohkit ne paaumwog mi-
che ne pomantamoonk.

f Mat.

19. 30.

g Mat.

40. 17.

31 f Qut monaog negonneyeuwoog piſh
maamachiſuwoog, kah maamachiſuwoog
piſh g negonne yeuwoog.

32 Kah nag mayit ogquodchuwaog ut Je-
ruſalem, kah Jeſus wunegonuhkauoh, kah nag
chephaog, kah afukauahetti wabefuog: kah
wonk neemuna naboneſuonutcheh, & no-
che unnont ut teaguſiniſh woh ainiitcheh.

33 Noowau kuſheh, nutogquodchuamun
en Jeruſalem, kah woſketomp wunnaumounh
piſh ponau negon'ephaufanutu kah Scrib-
ſetu & nag piſh oſumouh nuppunat, & piſh
upponuh ut Gentilſut.

34 Kah nag piſh ummommontauouh, kah
wuttatagkomouh, kah piſh wuſſufuquonouh
kah piſh wuſuſhouh, kah niſhiquinogok piſh
omohku wonk.

b Mat.

20. 20.

35 b Kab James kah John, wunnaumounh
Zebede peyaonouh noowog, nuſſontimomun
nukdodontamounh kuttinbenauout, toh
an kodtantamog.

36 Kah wuttinuh toh kittinne kodtantam-
umwo ne woh anhenog.

37 Wuttinouh weetoſminnean onk woh
nutapimua, paſuk kuttinohkounit, onka-
tog kummenadcheanit ut kuſſohſumwonga-
nit.

38 Qut Jeſus wuttinuh, matta krowahte-
aomwo thaigua wehquetumog, woh kotat-
tamwo ne wuttattamwaitch wadtattam? ah
woh kukkutchiſumumwo ne kutcheſumoo-
onk kutcheſumweh.

39 Ka wuttinouh, nuttapenumanan, kah
Jeſus wuttinuh, wunnamuhkut piſh kootat-
tan unneau, ne wuttattamwaitch wadtattam,
kah naſhe ne kutcheſumoonk ne kochiſi-
ſumweh: piſh kukkutchiſumunneau.

40 Qut wutapinneat paſuk nuttinohko-
nit, onkatuk nummenadcheanit, matta neen
woh nummagoon, qut piſh anianumauoneau
neg quohauwehauutcheh.

41 Kah piſhkuſſuog noota nohettit, no-
che mocheke muſquanutohettit Jameſoh
kah Johnoh.

i Luke

22. 22.

42 Qut Jeſus nah covehkomuh, kah wut-
tinuh, i kowaheamwo, neg tapeneauutche
wunnaunandont Gentilſoh, wutanuukke-
nomonaogt kah matikenukeuſeog wuta-
nuukke nomadkanro.

43 Qut matta piſh ne kittinniſſeau ke-
nugke kenan: qut wuttinniſh howan kod-
maſukkenk kenugke kenan, noh piſh kit-
tinniſſeau.

44 Kah kenaau howan kodnegonneyeut,
noh piſh oſtinninnunmunneauh wame

45 Newutche noh wunnaumounh woſke-
tomp, matta wutche peyau oſtinninnunmu-
neat, qut nagum wuttinninnunneat: kah
ummanouhwhonat monaoh.

46 k Kah peyog Jericho, kah ſohhog k Mat.
wutche Jericho weeche ukkodnetuhtaeu- 20. 29.
moh, kah monaog miſſinninnuog, pogkenum-
we Bartimeus wunnaumounh Timeus, appu
kiſhe mayut, weendhau.

47 Kah noxog noh Jeſus wun-Nazareth:
noche miſhontowau, kah noowau, Jeſus
ken wunnaumounh David monanumoh.

48 Kah monaog ummechumuhkonoh ne
wuttealhuwonat, qut nagum mocheke wonk
mau, ken wunnaumounh David monanumoh.

49 Kah Jeſus neepati, kah wutanoteamoo
weekomonat: kah nag weekomaog pogke-
numwoh, wuttinuh, Weekontah, neepauſh,
koohehkomuk.

50 Kah paketog wuthogkoo neepau, kah
peyaonau Jeſuſoh

51 Kah Jeſus nampoham kah wuttinuh,
teaguſ kukkodontant kittinhenunat? pog-
kenumwomp wuttinuh, Lord woh nutat-
tumunum nunnaumoonk.

52 Kah Jeſus wuttinuh, monchiſh koo-
nampramoonk keneetiſheik, kah teanuk at-
tumunum wunnaumoonk, kah afukkauau
Jeſuſoh ea mayut.

CHAP. XI.

K Ah a paſuſukaſumohettit Jeruſalem, a Mat.
pajeh Bethphage, kah Bethany, ut wad- 21. 1.
chaut Olives, anowau neefuoh ukkodnetu-
taenumoh.

2 Kah wuttinuh, moncheh en otanameſik,
ne paſhſukuhkunkueog, kah mahche petu-
teog, woh kenamheamwo, aſeſemeſe kiſpi-
ſu, aſquam quen ppegeh woſketomp, ompe-
neuk kah paudiek.

3 Kah howan unnukeueog, tohwutche yeu
uſeog? noowag, p'ahquturmwau ukque-
nauwehukquoh, kah teanuk moſ wunne-
onſihuonuh yeu en.

4 Kah moncheog, kah nameheog aſeſe-
meſe kiſpi lu kiſhe ſquout poquodchit, ne
ayeunganit adt neſinaſh nogkiſhkaud-
tumoo, kah wutompinneuh.

5 Kah nawhutſh neg na apitcheg, wut-
tinouh, toh kutuſſemoo ompineog aſemeſe?

6 Kah wuttinouh Jeſus nean annoteam-
wit, kah wuttentanumouh nenulhaſh.

7 Kah paſoag aſeſemeſeſoh Jeſus ut, kah
ne ukquehukkonau wuthogkounuocwaſh,
kah ukquenapineuh.

8 Kah monaog ſep-kenamwo wuthog-
kounaſh ut mayut, kah onkatogſh pohque-
tahhamog wuttuhquah mahugqut, kah
nanwonkuttuog en mayut.

9 Kah neg negonſhiacheg, kah neg afukau-
oncheh,

oncheg, mihontowaog noowaog, Hofanna, wunnamau noh paont ut cowefuonanie Jehovah.

10 Wunnantawunaj wutafcotamoonk nooshun David, ne paomoug ut cowefuonanie Lord, Hofanna ut quauunkquapounganit.

11 Kah Jefus petutteau Jerufalem, kah ut templeut, kah weénataompotog wame tean-teaguanifih, kah yeuyew wanoukook, fohham en Bethany, weeché nabo neefuunutche.

12 Kah nompukkeg, wamohettit Bethany kodtuppoo.

5 Mat. 21. 19. 13 b Kah nag matugque figs noadtut wun-népoqkoo, peyau, onk woh wunnampteaunat teaguas na ut, kah paootog, machaog nameiteau webe wunnepaguath, newutche aiguan ahquompáno adt figiwo.

14 Kah Jefus nampoham kah wuttittamun, wanne howan meehwoitch meechumoonk wutche kee, yeuwutche onk yeamicheme, kah ukkodnetutaeumoh wunnotaminin.

5 Mat. 21. 12. 15 e Kah peyaoq Jerufalem, kah Jefus petutteau temple, kah noowche fohbookauont neh kodtauwompainitche, kah adtbadcheg ut templeut, kah kephteau wuttableumooash oshuwompacheg teaguath, kah wutapuonáoash neg magages wikuhwhuanuh.

16 Kah matta unnuwáow howane pahpéwutauh ne tague wifq ut templeut.

17 Kah kuhkotomáhteau, wuttinuh nahoh, funnummatta wufukwbólinoh, neek piih ufowetamán peantamwáekomuk ut wame wutabtímoash? qut kutayimuneau wutonkhonooont kommotwáenuog.

18 Kah Scribifog kah negonne fepaufuaenog nootan wehettit, natinehamwog ut-tóh woh an nuháhettit, newutche nah ukquihóuh, newutche wame mifinninnuog chepfiáog ukkuhkomwéhteangaih.

19 Kah wunonkook, fohham wutch ootahat.

5 Mat. 21. 19. 20 d Kah mohompog, paumwufáhettit, naumwog fige mahtug mufluwonkquod wutch wadchabukqut.

21 Kah Peter mehquontog, wuttinuh, nuftomion, kuffeh, fige mahtug ne mache hettamog mufluwonkquod.

22 Kah Jefus nampoham wuttinuh, ah-taog kah wunnamptamoonk ut Godut.

23 Newutche wunnamuhkur kuttinnon-nuwaw, wuttinnáin howan hettog yeu wadch, ontápih, kah unnohkoniteah kehobhanit, kah matta chanántam g ut wuttahut, qut wunnamptog yeuth anowá-jeh woh n nilyeualh, woh ahtó nifh noh wufinneash.

5 Mat. 21. 24. 24 Newaje unnuwáog, e teaguas kodtan-tamog peantamog, wunnampranook kutatunáau unáout, kah piih kutabtínáogaih.

25 Kah neepóe peantamog, f ahquoa-tamook roh henneu matchenehukueán ho-f Mat. wan, onk woh wonk koshu kufukut ápit 6. 14. kutahquoauntamook kummatchefongano-oash.

26 Qut matta ahquoaantamóateog, onk woh mat kosh ut kufukut kutahquoaantamook kummatchefongano-oash.

27 Kah wonk peyaoq Jerufalem, g kah g Mat. papaumuhadt templeut, peyaonuk negonne 21. 23. fepaufuaenoh, kah Scribifog, kah piahtut-tumwaenoh.

28 Kah nag wuttinóuh, Teaguash kenaf-pe menukkes yeuth kutufenat? kah howan kittinnumungqun menuhkefuonk yeuth ut-lenat?

29 Kah Jefus nampoham, kah wuttinuh, neen wonk kenatootamounumwaw pafuk natotomuhiteonk, kah nampohamaiek, kah onk kuttinnonnumwaw teaguash nafpe menuhkéfe yeuth nutufenah.

30 Ukkutsumuawáon John, wutch ayeumous wutch kufukquig, afuh wolke-tompaut, nampohamaiek.

31 Kah nag weoguttumóadtinneau no-waog, unnoowáog wutch kufukut, onk woh noowau, tohwutch neit mat wunnamptau-woogus?

32 Qut unnoowáog wutch wolketompaut, nag quiháog mifinninnuh: newutche wame wutogquánmóuh quoshodamwáenat wunnamuhkur.

33 Kah nag wunnamptamauoh, kah un-naog Jefasoh, matta noowáhteounan. Kah Jefus nampoham, wuttinuh, neen wonk matta kummihamanoneau teaguash nafpeu menuhkefuonk yeuth nutufenat.

C H A P. XII.

K Ah a noowche kenhonont ut kuhkinnea-fuonánut: howan wolketomp ohkeh-a Mat. teau weenominnéaoh-teuh, kah quinnupen-taun, kah wónohkontam wine ahohtag, kah ayim quunukquookomuk, kah wunoguhkóu-heub anakufufánuh, kah aundáut wutoh-timoneat. 21. 33.

2 Kah ahtoocheeyeucok anónau wuttin-nimoh in anakufuenuut, onk woh attum-unum nawhutch ummeechumoonk weeno-minneachoteuh wutch anakufuénut.

3 Kah wutohquonuh, kah wuttattagumouh kah ummoncheaheuh wuttahut.

4 Kah wonk anónau na en onkatoge wut-tinnumoh, kah wuttattagomouh quilikqua-nah, kah wunnochumwéhtahwóuh ut up-puhkukut, kah umoncheaheuh akodchuwa unnehbeonut.

5 Kah wonk onkatoge anónau, kah neh wunnuhóuh: kah monaoh onkatoge, na-whutche wuttattagumouh, nawhutché wun-nuhóuh.

6 Newutche, afq nó negut naumoníau, neh-cowomonuh, neh wuk manamafásh wutau-noonah.

nounhna en, nowau, nag woh quttianu-mau nunnāumouuh.

7 Qut yeug anakauſuenuog hettuoq, yeu-oh nompenont, hah nuſhontuh, kah ahtōonk kutahein.

8 Kah wuttōhquonoh, wunnūſōuh, kah wuſſohwhokonoh wutch weenominneote-konit.

9 Newutche toh piſh uſſeu piohquuttu weenominneoteuk? noh piſh peyau pagua-nau anakauſuenuh, kah piſh ānānumauau weenominneotik onkatogane.

10 b Kah aſquam kutogkeetamomous yeu wuſſukwhonk? quſuk weekitteenuog pāgketamwehettit, ne uppuhkukōe quſuk-quanuō adt naſiik?

11 Yeu Jehovah wuſſuſeonk, kah ne mon-chanātamweyeu ut nuſſhekuſkunnot.

12 Kah ukkōdōhquonoh, qut quſhaog miſſinninnuh, newutche wahteauog nah ūk-kekoſhoiteamuh, kah wunnukonoh, kah moncheog.

13 c Kah anōaog nāwhutche Phariſeſog e Matt. kah Herodianog, wuttaſhpunnanoſhout 22. 15. utkuttowoganit.

14 Kah pāhettit, wuttinoh nuſſontimom, nowahteemun kōna nuhkut-eyeu, kah mat-ta howan toh kittituppanumoh, newutche mat-ta kōtoozumoh woſketompaog, qut kukkuhōtomuhteam ummay God wunna-nuhtut: ſun wunnegen ōmpwunnot Cēſar, aſuh mat-ta?

15 Woh nutompwunnōun aſuh mat-ta? qut wahteuk wutēiantukeyeungano, wuttinuh, tohwhutche qutcheheog? pāditi-egk nequt ompikot, onk woh nunnaumun.

16 Kah uppaudtaunneau, kah wuttinuh, howan yeuh wuttinneihkontunkoh kah ō-ſukuhwhonk. Kah wuttineuh Cēſar.

17 Kah Jeſus nampōham, wuttinuh, nog-unnuk Cēſar niſh wuttaiheah Cēſar, kah God wuttaiheah God, kah ummonchanumō-uh.

18 d Neit uppeyānōuh Sadduceſog, neg 22. 23. anowacheg mat-ta omuheoganganinco, kah wunnatōtomōuh noowaog.

19 Nuſſontimomun Moſes noſſukkuh-humunkunnōup, woſketomp weematoh nupinit, kah nukkonont ummittu-wuſſoh, kah wanne nukkōont wunnechanoh, neit piſh weematuſh nemunau ummittu-wuſſoh, kah piſh tohſhimun oſkannem wee-atoh.

20 Namō neſuſuk taſſiſt weemattittu-og, kah negonne ummittu-wuſſu, kah napuk mat-ta nukkodumō oſk-annem.

21 Kah nahohtōeu wunneumunoh, kah nuppo noh wonk mat-ta nukkodumō oſk-annem, kah naſuudt neyane wonk.

22 Neſuſuk adtaſſiutcheſeg ōweetau-omōuh, kah mat-ta nukkodumōog oſkan-nemūeh; maumaſiſh mittumwoiſh wonk nuppo.

23 Omohkemuk newutche, nag omohke-hettit, howan neh piſh ōmittu-wuſſinneh, newutche neſauſuk taſſiſog ōweetauomō-uh.

24 Kah Jeſus nampōham kah wuttinuh, ſunnummat-ta kuppānnoſwohtamomwo newutche mat-ta kōwahteomwo wuſſukwhō-ſuogah, aſuh mat-ta ummenuhkeſuonk God?

25 Newutche omohkehettit wutch nup-punat, mat-ta wetait aſuh mat-ta wetait hit-tein, qut kutonatuhoomun angeliſog keſuk-qut apitcheſeg.

26 Kah papaume napukeg woh omohkeog, mat-ta kurogketamomōus oſukuhwhong-anit Moſes, ut aſinnekaſit God ukkenonuh noowau, neen ummanittomoh Abraham, kah ummanittomoh Iſaak kah ummanittomoh Jakob.

27 Mat-ta noh ummanittomoh napukeg qut ummanittomoh pamontogig, yowutche kummiſhe pannoſwohtamumwo.

28 e Kah paſuk Scribe peyau, kah neotog e Matt 22. 37. ōweogquttamoadtinneau, kah wahteuk ō-nenampōhamauuh, wunnatoto nauoh, ut-tiyeu negonohag wuttinnumatuonk.

29 Kah Jeſus wunnampōhamau, negon-ohag wame unnaumatuogah, notamok woi Iſrael, Jehovah nummanittomun paſuk neit God.

30 Kah womoauſ Jehovah kummanittom wame kuttahut, kah wame kukketeahog-kounit, kah wame kuttentamōonganit, kah wame kuſenuhkeſuonganit, yeu negon-ohag unnaumatuonk.

31 Kah nahohtōeu neſatue, yeu, unno-womaus Keetatteamog neyanowomonat kuhhog. Mat-ta onkatuk unnaumatuonk miſſāno onk yeuſh.

32 Kah Scribōh unnuh, wunnegen nuſſon-timom, kōonomwam, newutch paſukōe God, kah mat-ta onkatuk webe noh.

33 Kah womononat wame metahut, kah wame wohwohtamōonganit, kah wame ke-ateahogkounit, kah wame menuhkeſuonganit, kah womononat weerateamonganun neano-womonat wuhhogkah, ne anue onk wame nuſſe chikōtae ſephaſuogah.

34 Kah Jeſus nag waantaw ne nampōham, wuttinuh, ken mat-ta kenōoſukamō ukke-taſſatamōonk God, kah mat-ta howan wonk woſketomp, mahche yeu, toh wonk woh wunnatōtomauoh ratōumuhcheog.

35 f Kah Jeſus nampōham, kah noowau, f Mat 22. 41. aſukkuhtomuhtheadt ut temple, toh unno-waog Scribōg, Chriſt wunnaumonuh Da-vid?

36 Newutche David nagum noowop naſh-peu wunneetupanatamwu naſhauanitto, Je-hovah noowop ut nummanittomut. aſh ken nuttiſohkēunit nō pajeh nūyateu kummat-womog kutſhpanētuonk.

37 Newutche David nagum wuttinuh num-Manitoom onk tohwuch wunnaum-nait? kah nawe milininnog wekontamwae nootauoh.

38 Kah wuttinuh nahoh ut ukkuhko-tomuhiteanganit: g nannukquifunok Scribrog, wamontomwog quogquonashion, wonkomonit ut kodtauwompaluonganehtu.

39 Kah negonappuonagash ut Synagoglut, kah negonappuonagash mihtadappuonaganit.

40 g Uttiyeug mahchipwutchegekouf-quae komukquash, kah wutche wunnaonk-whonk gunnepeantamwog: yeug pish at-tumunumwog anue mohlag awakompana-onk.

41 b Kah Jesus uppiuhfukapehtamunat nompakouanash ohtag, kah monunneam misinnunog pummunumunonit teaguah ut nompakouunnehtu, kah monag wenauc-kitcheg mocheke pummunumwog.

42 Kah na peyon howa mathekue sekouf-g kah pummunum nefooh teaguoh, ne nequ-ta quarternu nequ ompkot.

43 Kah wehkumau ukkodnetuhtaanumoh & wuttinuh, wunnaulikut kuttinnonnumwog yeoh kuttumunge sekouf mocheke pum-munum onk wame yeug paminukeg.

44 Newutche wame nag pummunumwog wutch ummochekohtauanganit: qut yeuoh wutch ukquenaufukoonganit, pummun-um wame ne ohtunk? wame ne woh pimom-tamwohtunk.

CHAP. XIII.

4 Matt 24.1. K Ah a sohoh wutch temple, pasuk uk-kodnetuhtaanumoh unnuk, nussontim-on, kubkinneash teagua quffukquash yeush kah weekitteangash.

2 Kah Jesus nampoham wuttinuh, ke-naumunash yeush mihen weekitteangash? matta pish pasuk quenchinno quffuk quffuk-quanit, urtoh mat tatupanteaumuk.

3 Kah apit wadchuut Olives, piuhfukeh Temple, kah Peter, kah James, kah John, kah Andrew ukkemeu natotomauooh.

4 b Missiohamaiinnean, aquompak yeush pish n niyeyuash? kah teagua pish kuhkinneafuonk, yeush wame n nag.

5 Qut Jesus wunnampohamaoh noche unnoad, ahquetauook iihkont kutafooke-komukkomo howan.

6 Newutche monag pish peyag noewe-fuonganit, noawog, neen nukoh, kah nag pish asokekomang monaoh.

7 Kah monag ayewuuttuonagash, kah weoguttumun ayawuuttuonagash, ahque wuttamanatamook, newutche ne mos n nih, qut asquam oshqaen.

8 Newutche wutohtimoin pish waabeh-tamoh wutohtimoin, kah aliootamoonk aliootamoonaganit: kah pish quequan ut a-yeuonagantu, kah pish moshogquadrash kah wuttammepunnaangash, yeush waj kutchi-

ihik onkapunnaangash.

9 Qut ahquetauook kenaau, newutche pish nag kuppetauonukwog moonganit, kah ut Synagoglut pish kuttatagkom tteamwog kah pish kuppetauonukwog nananuwa-niut, kah ketallorimwut newutche neen, wutche ayeuhkonitute nag wauwaaonang-ance.

10 Kah wunaunchemookaonk mos negon-ne nootamwahuwon koowutche wame wut-ohtimoneat.

11 c Qut pascoqueog, kah petukkonuk-queog, ahque quoshae mehquantomook toh woh anowaoog, asuh ahque negonne natwon-tamook, qut uttoh pish animoteaog ne ho-wer, ne noawag: newutche matta kenaau kulleneau, qut wunnepupantamwae nabau-anit.

12 Teuyeu weematin pish wunnasoomau weemaru, en nuppunat, kah wutohimau wunnaumonuh: kah pish wunneechaneunk waabetunkquoh ocheuonaganuh, kah pish wunnuppewaheouh.

13 Kah pish kuffekeneunkumwog wame wolketompaog newutche noawefuonk: qut noh manuhkinuk en wolukquohinit, noh pish wadchanau.

14 d Qut naamog pagauue, wutuh-quantamoonk, ne anowep Daniel quoshod-tumwaen, neepatomuk na matta woh ohta-nogkug, (noh ogketog wahreautch) neit nag apitcheg Judea uulihahetich wadchu-kontu.

15 Kah noh apit wolkech komuk, ahque womuffit en weetuomat, asuh ahque pe-tutteag, woh wunneemumunneat tea-guas wutch wetuomat.

16 Kah noh apit ohteakonit, ahque quif-keitch, woh neemumun wuthogko.

17 Qut mili wutonkapunaonk nag wom-pikquaitcheg, kah nag noafaitcheg yeush ut kesukodtamah.

18 Kah peantamook onk woh matta koofe-momopoponea.

19 Newutche yeush ut kesukodtash pish onkapunonganau, matta hananookup waj kutchihihi ne keiteonk keiteunkup God pa-jeh yeu ahquompak, kah matta pish nano.

20 Kah Lord matta tiahqutteogus yeush kesukodtash, wanne weyash woh wadcha-numoon: qut newutche neh pepenowoncheh neh pepenumpu wuttiahqutteunash yeush kesukodtash.

21 e Kah neit, howan unnukqueog, kuffeh, e Matt yeu Chrit, asuh kuffeh, n noh; ahque wun-24.23. namprok.

22 Newutche asokekodteamoe Chritog, kah asokekodteamoe quohodtumwaenuog pish neepog, kah nag pish nahenteag kuh-kinneafuonagash, kah monchanatamwogash wunnapuwufinneat: (toineit woh ufeit) neg pepenauitcheg.

c Matt 10. 19.

d Matt 24. 15.

23 Qut ahqmetek, kusseh, negonne kitinnunnaopash wame.

f Matt. 24 f Qut yeush ut kufukodats, mahche ne wuttanunneponaonk, nepauz pish pohkem, kah nepohsad matta pish wequafumou.

25 Kah anogqfog kufukut pishi punnuk-shaash.

26 Kah neit pish nauadog wosketomp wunnamonuh paont matokqut, nashpe moflag menuhkufonk kah sohsumoonk.

27 Kah neit pish anonau wutangelsumoh, kah pish moimounau neh pepenauoncheh, wutche yaug wabanog, wutche aongkou-ohkumukjonk yan aongkone kufukut.

28 Yeueu nehtutauok kukkinneafu-ongane fighuug, uppuhchaduhqunash as noxhumwagk, kah fongippogok, kowahteom- mo paficheyeuo kullitteau.

29 Neiatupe kenau yeush naumog unni-yeush, wahteauok paficheyeuo, kiike fiquantut.

30 Wunnamuhkut kuttinnonnumwo, yeu pometuonk matta pish pomustiaumunoh onk yeush mahche n nag.

31 Kufuk kah ohke nontegunninao, qut nukkutroagash matta pish montagunnin- noash.

32 Qut ne kufukod kah ne hower matta howan cowahtoun? wanne angelfog kufuk- qut apitche, afuh matta wunnaumonain, webe wutoshimau.

g Matt 24. 42 33 g Ahquteauok, askuhwheteag, kah peantamuk: newutche matta kowahteom- wo uttoh aquompek.

34 Newutche wunnamonuh wosketomp oggueneangqufu wosketomp ndadtit aont, nukkodtum week, kah aninumauau wuttin- numoh piahqurtumunat, kah nish noh ho- wane wuranakufuonk, kah anonau na- nauwehteauwunutche fiquant alukhwiekon- at.

35 Ne waj askuhwheteagk (newutche matta kowahteauwun piahqurtuk weutu peyont, wanonkukok, afuh nduttipuk- ok, afuh monsh kurtwad, afuh mohtom pog.)

36 Ishkont teanuk peyont, kenamhukou kukkouemo.

37 Kah utroh anunnog, nuttinnonneau wame, askuhwheteagk.

CHAP. XIV.

M Ahche a ne: quincgok paumkavaad- tue mistadupoonk kah weeke pe- tukquunuk: kah negonne seph- ulufuenuog kih Scrib g natinnehamwog toh woh an- wunomopuwafu wae tohqunahettit, kah wynnushonadut.

2 Qut noxwag, matta mistadupwae ke- fukut, ishkont wogkoneog mijinninu- b Matt 26. 6.

3 Kah pit Bethani, weekit Symon

wutcheok, namatapit meetit, wuttumwuf- sis peyau, ahtau alabaster boxe pumme ipik- nard mihsadru, kah pohquanau boxuh, kah wusfokanunnaon uppuhukut.

4 Kah nawutche nag mulquanatamwog ut wuhhogkaot, kah noxwag, tohwutch yeu matchehteomuk pumme?

5 Newutche woh en magunap mocheke onk nishwudt pafukoe ompkot, kah woh a- ninnumaoneau matcheku? kah ummah- mo/komouh.

6 Kah Jesus noxwau, ahqheuk, tohwutch wuttambeog? wunneshu ut nubhek kat.

7 Newutche nagwutteade kowahteom- comwo matcheku, kah toh uttoche na- nanatamog, woh konnehedog, qut nen matta nagwutteae kowahteomunomwo.

8 Mahche ussen ne woh afit: negonde peyau wusfufequnon nubhogkuh ut pose- kinnatinneat.

9 Wunnamuhkut kuttinnonnumwo, ut- toh adt yeu wunaunchemoukaon kuhko- tom oadtimuk, pannupe wame mittaohket yeu wonk noh afet pish weogqutafu, wut- che nehquanumoonk nagum.

10 c Kah Judas Iskariot pasukneg nabo- neefuutcheq au negonne sephautuauent, c Matt. 26. 14. nah onafotamaouat.

11 Kah nootamwehettit, weekontamwog, kah nkquofaumouh wuttinnumaunaout teaguash: kah natinneham uttoh woh adt wunhukauont onafomoonat.

12 d Kah negonne kufukod mat seanun- d Mett 26. 17. noog perukunneg, sephautettit paumuk- aadue sephaufuonk, ukkodnetuhtaanuoh unnuq, roh noh kutomun adt woh quag- washweog, onk woh kummeech paumukau- adtuonk?

13 Kah anonau neefuoh ukkodnetuhtaen- umoh, kah wuttinuh, ouq cotanat, kah na woh kuttit nogkufshongunneau woske- tomp kenunnum pashonchue nippe: afuh- kók.

14 Kah uttoh adt petutteadt, unnok n nola ne wakitog, sontim noxwau, uttiyeu peni- wohteag ahappettit, uttoh woh adt mee- ch paumukauadtuonk weche nukkod- netuhtaanuoh?

15 Kah pish kenahtingkou missi waabe ohtag chamber, kesaufumunashik, kah quagwofweethik: nau quagwofwehtain- nean.

16 Kah ukkodnetuhtaanuoh sohhamwof, kah peyag oranat, kah nemehteag ne a- nont: kah nag quagwofwehtamwog pau- mukauadtuonk.

17 Kah wanongkook noh peyau weche nabonefuuunutcheh.

18 e Kah ne namatzphettit, kah meetse- e Matt. 26. 20. fufu noxwau, wunnamuhkut kuttin- nonnumwo, pasuk kenau roh wechpauk- que mes negafomuk.

- 19 Kah noche neuantam ohettit, kah wut-
tinoh nanahieu, nen? kah onkatuk neen?
20 Kah nampohamaouh kah wuttinuh,
pasuk nabu neelwutcheq noh quagunug
weeche neen wunnonganit.
21 Wolketomp wunnaumonuh wannamuh-
kut monchu, neanufukwhilik: qut milli wut-
onkapunaonk noh wolketomp wunnaumon-
uh wanaasomont: en wunnegik noh wolk-
etomp matta wunnekeinas.
f Mat.
26. 26. 22 f Kah meelshettit, Jesus nemunum
petukqunneg, kah onanetamun, kah soh-
qunnumun, kah nah wuttinnumaouh, kah
noowau, neemunnumook meechook, yeu nuh-
hog.
23 Kah nemunnum wuttattamwaitch, kah
mahche tabuttantuk, nah wuttinnumaouh:
kah nag wame otattamaneau.
24 Kah wuttinuh, yeu noofsheunk ut
wufke testamant, ne fokanumwanhshut mo-
naog.
25 Wunnamuhkut kuttinnonnumwo, matta
wunk nootatamoo ummeechumoonk
weenomufipog, no pajeh no kufukok, no-
tattamun wukieu ut wutafsoatamoongan
God.
26 Kah kodtohamahettit noohomoonk,
sohamwog en wachhuut Olives.
g Mat.
26. 31. 27 g Kah Jesus wuttinuh, wame kenaau
mos kuttoqkuffittatunnumwo newutche
nen, yeu nohkog: newutche wufukwhilik,
nuttogkomo nananont siepsh, kah shepog
woh nalfaiyeuog.
28 Qut mahche omohkeon, pish kenegon-
uhkanonumwo en Galile.
h Mat.
26. 33. 29 h Qut Peter wuttinuh, tokonogque
wame togkuffittatunohettit, qut nea num-
matta.
30 Kah Jesus wuttinuh, wunnamuhkut
kuttinuh, yeu kufukok, yeu nohkog, negonae
raonsh kurtowadt neelit, woh kukkonkon-
noqaasish nishwudt.
31 Qut nano ummenuhke yin, tukkonogque
weeche nuppooonon, matta kukkohnkon-
oonunnoh matta wahotobin: nag wonk
wufinnereu wame.
i Mat.
26. 36. 32 b Onk peyanog ayeuonganit ne afowef-
fik Gethsemane, kah unnau ukkodnetubta-
eumoh, yeu appek na nuppeantamunat.
33 Kah neemunau weeche Peteroh, kah
Jamefah, & Johnoh, kah noche chephiont,
kah neuanatamweyeuow.
34 Kah na wuttinuh, nukketehogkou
mocheke neuantam en nuppunat: yeu ap-
pek kah aikuhwheteagk.
35 Kah ongkoue au ohghufefe, kah kep-
shau ut ohkeft, kah peantam, woh n nag, yeu
hour woh uppuumukonggan.
36 Kah noowau, Abba, n osh, wame tean-
teaguanish woh kutufenash, ananum h
yeu wuttattamwaitch: qut, matta neen ut-
roh unantam, qut toh len anantam.

- 37 Kah peyan, kah nah wunnamheuh kou-
eog, kah unnau Peteroh, Simon kukkouem?
matta woh kutukuhwheteoh pasuk hower?
38 Aikuhwheteagk kah peantam k, ish-
kont kuppetutteamoo qutcheaoganit: na-
shauauit wunnamuhkut nanahwu, qut we-
yaus noochumiwi.
39 Kah wonk monchu, kah peantam kah
nish wonk wufinnereu.
40 Kah quafsheit wunnamheuh wonk
koueog (newutche wufekufquash tohke-
qunah) kah matta wahteaug toh woh an
nampohamaouhettit.
41 Kah wonk peyan nishwudt, kah wut-
tinuh, yeu yeu koneq, kah anwofinok:
wamut, hower peyaumoo, kufesh wokerom-
wunnaumonuh, wanaasomau ut wunnut-
cheaganout mathefaenog.
42 Omohkeg monchetuh, kufesh, noh
wanaasomukquch pafwepu.
43 i Kah teanuk aig pamowadt, Judas pe-
yan, pasuk nabonefowutcheh, & wechauau
mattaanutcheh nashpe togkodteghah kah
anwohhoonah, wutche negonne sephaus-
faenuog kah Scribefog, kah nananaenu-
og.
44 Kah noh wanaasomont ukkuhkinne-
fukaauh, noowau, howan chabwuttoonap-
on, n noh, tohqunook, kah nanauwunumwe-
monchank.
45 Kah quenau peycnt, teanuk naan
kah noowau nuffontimom, nuffontimom, kah
wutchipwuttoonapoh.
46 Kah upponamaouh wunnutcheqash
kah wuttohqunoh.
47 Kah pasuk neg na neepautcheq, kod-
tunum togkodteq, kah togkomau wuttianu-
moh negonne sephausfaenu, kah tumeham
wehtauog.
48 Kah Jesus nampoham kah wuttinuh
kittinne sohamumwo neyane kummoo-
waen nashpe togkodteghah kah anwohhoon-
nah kuttohqunanneagout.
49 Asekelukokish kowetomunumwo ut
temple, kuhkootomwehteaon, kah matta
kuttohqunanneagout: qut wufukwhonk mos
pakodche n nih.
50 Kah nag wame wunnukonouh kah wuf-
femooq.
51 Kah pasuk wulken wutafukaouh, up-
puttogguhumaawhouh polke wuhhog,
wompi bashabponak, kah wufkenug wut-
tohqunoh.
52 Kah nukkodtum wompi bashabponak,
kah upposku wufemoteaouh.
53 k Kah neg monchanaog Jesusoh, en h Mat.
negonne sephausfaenuut kah weeche nagum 26. 57;
moog wame negonne sephausfaenuog kah
nananuwcheq kah Scribefog.
54 Kah Peter wutafukaouh noadtit ut
weelit negonne sephausfaen, kah appeu kou-
che wuttinnumunat, & awofit ut nootaut.
G 3 55 Kah

55 *Mat.* 26. 59. Kah negonne sephaufuaenog, kah wame kononitticheg natinnewbäog wau-
wauonöcheg, ayaukkone Jesufoh nuhönat,
kah matta wunnañheöuh.

56 Newutche monaog pannoowäe wau-
wauonöcheg, qut owauwomöuh matta
weetuödteuh.

57 Kah nawutche neepöog, kah panno-
wäe wauwauonöche, noowäog,

58 Nootaöuönöup noowau, oummatch-
teauun yeu temple, keiteomuk nashpe me-
nutcheganit, kah wutufin nishikquinukok
onkatuk nutayim netohut menutcheqash.

59 Qut owauwomöuh matta weetauö-
teuh.

60 Kah negonne sephaufuaen nöeu neepau
kah natoöumauu Jesufoh, noowau, matta
kenampohamöoh? teaguas yeu waj wauwa-
önuqqeun?

61 Qut chequnikompau, kah matta nam-
pohamöoh, wonk negonne sephaufuaen nato-
öumauh, kah wuttinuh, ken Christ, wun-
naumonuh noh wäniit?

m Mat. 24. 30. 62 Kah Jesus noowau, nen, *m* kah pish ke-
naumwö wolketomp wunnaumonuh apit ut
wuttinohkönit, menuhkefuonk, kah paont
ut keshukque mahtokqit.

63 Neit negonne sephaufuaenin tannog-
kukhom wuthogkounash kah noowau, toh
kittin quenuhukun wauwaenit?

64 Kenöotamumwö upblaspheamöonk :
toh kutteantamwö? kah nag wame wuttin
wufumöuh keshoköadramunat nuppun.

65 Kah nawuch noöche wufufuhquonö-
uh, kah ukpuppäghumauöuh wufufuk, kah
wuttatragkomöuh, kah wuttinöuh, nehheon-
toowash; kah wuttinnämunneunk wuttatrag-
omöuh wufufafoghiknumauöuh wunnut-
cheganowash.

n Mat. 26. 69. 66 *n* Kah Peter apit wöomieu weetuömur,
pafuk peyau negonne sephaufuaen wuttinnu-
moh mittamwofifoh.

67 Kah nauont Peteroh auwäshuoh, um-
monöuoh, kah noowau, Kah ken wonk mö
kowöetom Jesus ut Nazereth.

68 Qut quenuu, noowau, Matta noowa-
heoh, aluf matta kowabtauonoh toh anö-
wän : kah fohham en nah wutet petut-
teamuk, kah monsh kuttoowau.

69 Kah nunkqau wunnauh wonk, kah
noöche unnot neh nah neepauunutcheh, yeu-
oh pafuk nnag.

70 Kah wonk quenuwau, kah ompetafik,
neg nah neepauutcheh wonk Peter unnaug,
wunnamühken ten pafuk nnag, newutche ken
uk-Galilean, kah kutunnotöwäonk neyane-
yeuö.

71 Qut noöche mamatchenowadt chad-
chekeyuadt, noowau, wanne noowaheoh noh
anöwäök.

o Mat. 26. 75. 72 *o* Kah nahohtöeu monsh kuttoowau,
* Peter meliquantam ne kuttoowonk anomp

Jesus, negonäe monsh neesh kuttooadt, pish
kukquenuwawäsh nishuwt. Kah mehqo-
antog, noöche mad.

C H A P. XV.

a Mat. 27. 1c. **K** Ah *a* teanuk mohtompog, negonne sep-
haufuaenöog weogqurtumwog weöche
nanauwacheg kah fcribiog, kah wame kanö-
nitticheg, kah tohtogkuppunog Jesufoh,
kah ummonchanöuh, kah uppaöuoh Pilat.
ut.

2 Kah Pilat wunnatootomaöuh, Ken ke-
taföot ut Jewlut? kah nampohum wuttinuh,
Kuffin.

3 Kah negonne sephaufuaenug ukkodash-
punonöuh monatah, qut matta nampoham-
ö.

4 *b Mat.* 27. 12. *b* Kah Pilate wonk wunnatootomaöuh,
noowau, matta kenampohamöoh nash utto-
en monatah kutaiyeuhkhönittue wauwa-
önuqqeäu.

5 Qut ohch matta wunnampohamaöuh,
neit Pilate monchanatam.

6 Yenyau yeu ut mishadtuppoöonganit
wutompinnimauh pafukoh kopihagkinaa-
sinutcheh, howane unnantamohettitcheh.

7 Kah pafuk ufloföw Barrabas, noh nö-
adt tohtogkupilit, nag weöche omohko-
mukqöbhettepoh, noh nashreohp omoh-
kettit.

8 Kah monacheg mishontöwähettit, no-
che kodtantamungqit uslen neahunné-
heunt.

9 Qut Pilat wunnampohamaöuh, noowau,
kukkodtantamumwö kutompinnimauueu
Jewle ketaföot?

10 (Newutche wahteau negonne sepha-
fuaenug ukkupihagkinuh newutche ishkaü-
aitöonk)

11 Qut negonne sephaufuaenug wunnup-
wäshandöasut mifinninnah, teagou wut-
ompinnimauwönat Barrabas.

12 Kah Pilat nampoham kah wuttinuh,
toh kittinne kodtantamumwö noh nuttin-
heönat? noh ahennog Jewle ketaföot?

13 Kah wonk mishontöwöag pummetonk-
uppinau.

14 Neit Pilat wuttinuh, tohwut, tohen
matcheseu? kah nano moöcheke mishontö-
wöag pummetonkuppinau.

15 Kah nemehkuh Pilat kodwufikkitea-
heau mifinninnuh, nah wutompinnimauh
Barraboh; kah wurtinnämaöuh Jesufoh, mah-
che safamatähwhont, pummetonkuppinnau-
wönat.

16 Kah matwaog wutuföowunöuh ut hall,
uföwetamun Pretorium, kah weehkumäog
moe wame matwaog.

17 Kah wuthogqunöuh purple, kah che-
tuhquabeteag alimeköuflosh, kah uppäna-
maöneau uppuhkukqut;

18 Kah noöchu wonkumähettit, kutäa-
quominnain Jewle ketaföot.

c Mat.
27.32.

d I. I. I.
23.32.

e Mat.
27.46.

19 Kah wuttanetahwóhú uppuhkukqut
nahpe weekináf, kah wuífúhquoanóh,
kah nauánahettit ukutukóuh wowuífumó-
uh.

20 Kah momontauábettit, amauumauá-
og purple, kah wutoghóuonah, kah wuífó-
hóuwunóh uppumetunkuppunnaónóut.

21 c Kah chetímáog Simon wuf-Syreni-
an, noh ánea pumwufadit, wágk wutohtimó-
inat, ooloh Alexander kah Rufus, wut-
áhinumaónat pummetunkuppunaónok.

22 Kah uppafoóhú ayeuonganit Golgo-
tha, ne nauwuttamun wutáyeuonk, wuifon-
nóntup.

23 Kah cotattamheuh wine kenuttippo-
naúf myrrhe: qut matta wutattumunum-
óun.

24 Kah mahche pametunkuppunábettit.
Shachaubenumóhóg wuifoghóuonah, wut-
tittanohtóadinnéau nih noh howan toh ah-
tunk.

25 Kah mo nihwudt houreúó, kah up-
pummetunkuppunaóh.

26 Kah wulukwhofue tashpunnónáonk
waábe ut wuífukwhofu: ketáfiot ut Jewiut.

27 Kah weche nagum pummetunkup-
pinaóog nefuoh kommuowaénúh, pafuk
wuttinohkóunít onkatuk ummenadcheanít.

28 Kah wuífukwhonk n nihyeup, ang-
wop, kah weetogkémau mathefaenúit.

29 Kah nag na paumufácheq, mamat-
chenóuh nóhónuhquábettit, kah noowaog,
chuh ken matcheauan temple, kah kukkefte-
auan nihikquinooh.

30 Pohquohwus kuhhog, kah nookífh
wutch pummetunkuppunaonganit.

31 Netapué wonk negonne sephaufuá-
nuog momontauábettit, uttóg weche
Scribóf, pohquówhunau onkatog, wuh-
hogkah matta woh pohquówhunóu.

32 Christ Israele ketáfiot. yeuyué no-
kitch wutch pummetunkuppunaonganit, onk
woh nauunnán, kah woh noonamptamun-
un, kah nah weche pummetunkapunaácheh,
unnamatchenukquoh.

33 Kah n-quitta tashé hour pádmóog, na
pohkéní wame ohkét, nó pajeh pafukó-gun
tashé houreúók.

34 Kah pafukógun tashé houreúók, Jes-
us mifhontówáé mau noowau, d Eloi, F. Ioi,
lamafabachthani? ne nauwuttamun, nni-
Manittoom, num-Manittoom, tohwutch oh-
quannéan?

35 Kah nawbutche neg na neepauutcheq,
mótamóhettit noowaog, kufshé wehkomau
Eliáfóh.

36 Kah pafuk quogqueu, kah nuwohte-
au fpuenge vinegr, kah upponumua weekin-
afut, kah cotattamheuh, noowaog, abheuk
au wurtuh utroh wutth Elias peyon wan-
noókinónat.

37 Kah Jesus mifhontówáé mau, kah

nashonau wunnashatounguh.

38 Kah adtinikheg ut temple nafhaue
pofífhás wutch wóheche onk yane agwu.

39 Kah nogut pafukó pahfíftitkompau-
wehtáount ne nag ummifhantówae mawonk
kah nafhomont wunnafháuonuh, noowau,
wunnánuhuk, yeuoh wofketomp wunnau-
monuh God.

40 Wonk mittamwuífóh noadtít wut-
tinné nauóh, kóowutch nagog Mary Mag-
delene kah Mary okafóh pefíhílit James, kah
Jofes kah Salome.

41 Néq wonk apinit Galile f wutafukau-
wóopuh, kah ootinninúmhkauoh, kah mo-
nag onkatogí mittamwuífóh, neg wágkig
Jerusalem weche nagum.

42 g Kah yeuyué wanongkóok (newu-
ché mo quagwóhwehtamówongánó: ne,
negonne ketukod onk ne Saboth.)

43 Joseph wut-Arimáthea, wuttóánau-
ukquífuen kénouneanin, noh wonk pah-
tunk wutafóutamóonk God, peyau, kah mé-
nuhghau en Pilat ut, kah nanompanwau
wuhhog Jesus.

44 Kah Pilat monchanatam mahche nup-
uk, kah wehkomont noqut pafukóunut-
che, wunnatótamaúoh, toh uttóche neppó-
g.

45 Kíh wahtéank nahpe noqut pafukóut,
áninnumáau muhhogkuh Jofí-phuh.

46 Kah tapíwhau wanepik hafhaponak, &
wunnóokinuh, kah óweináginuh hafhapo-
nag, kah upponuh weenohkét wadtítáham-
ukkup quífukquánit & wuttinnéquanum
fquótame quífuk nogqueu weenohkít.

47 Kah Mary Magdelene, kah Máry oka-
fóh Jofes: kubkinneamwó ne fcepfumut.

CH A P. XVI.

K Ah Saboth paumufhaumóonk, Mary
Magdelene, kah Mary okafóh James kah
Salome, taphumwóq weetemunge ípicefáfh,
onk woh peyaoq, kah wuífísequonuh.

2 a Kah nompoae, negonne kufukó ne-
week, peyauog weenohkét pfpífhonit.

3 Kah hetruog howan woh amaué tut-
tuppequannumkueqog quífuk, wutch fquo-
antamut weenohkét?

4 (Kah natauwomphettit, naumwog quífuk
amaunau) newúthe mo áheche mifí.

5 b Kéh petuttábettit weenohkét, nawa-
og wuikenuunn, appeuoh muttínnohkoun-
it, kóokó quáni womphogkó, kah nag
fíahfhaog.

6 Kah nah wuttinuh, áhque fíahfthunk, ke-
natinnéahwhomwó Jesus ut Nazareth uoh
pimetunkuppunnautut, noh omohkeu mata-
ta yeu wutápein: naumok áyeuonk toh fcepf-
fumónukup.

7 Qui monchék unnok ukkodetuhátenu-
moh kah Peter, noh keneogonhukongkóden
Galilé, na ut píh kenáá: óneanukueogkup.

8 Kah téanuk fohhanwog, kah wáfímetó-
amog weenohke, newutche nq nunnuk-
áwog

Luke
8.2.

g Mat.
27.57.

a Luke
24.1.

John
20.1.

b John
20.11.

g Mat.
26.32.

haog kah chephaog, kah matta toh unno-
woog howane wolketompuh, newutchie wabe-
fuog.

9 Yeueu omohkit nompoau, negonne
d Joh. nacihtauau Mary Magdalen, d uttoh waj
20. 14. fohwhohreup neiaufuk rafioh matanittoh:

10 Kah monchu wuttinnou nahog nah
Luk. weechayeumoncheh, neuntamohettit kah
8.2. mauhettit.

11 Kah nag, naotamohettit noh poniantam,
kah noh wunnaaonk, matta wunnamptam-
woog.

12 Mahche yeu, penowe en nacihtauau
f Luke neefoon, o paumuhahettit, kah ahettit
24. 13. wutohti. neeat.

13 Kah nag moncheog kah wuttianoneau
onkatogae, kah nag matta wunnampta-
uoh.

14 f Ompetak nacihtauoh nabonequuttu-
f Luke unutchie, meapphettit meetihehettit, kah
24. 26. wutauukomuh newutchie uppanno wotam-
John coonganaw: kah ummenuketeahiangaw, ne-
20. 19. wutchie matta onantamoneau nahoh, neg
nauoncheog mahche omohkit.

15 g Kah nah wuttinuh, onkq wame mur-
taohket, kah kuhkootomok wunnaunchemoo- g Mat.
kaonk nish noh oas. 28. 19.

16 Noh wanampog, kah kodchiffamwut;
noh pish wadchanau, b qut noh matta wa: b Jou.
namptanog pish auwakompanau. 12. 48.

17 Kah yeuth kuhkinneafuogash pish
wutauukongquanaoh neg wanampogig;
i ut no weliunganit, pish tohwubteag mac: i Acts
anitooh, k nag pish unnontowaog wuik 16. 18.
unnontowaogash. k Acts

18 i Nag pish neemunaog askookoh, kah 2.4.
wuttattamwahettit nihnoh teaguas nuppo. f Acts
moo, matta pish owoik: eouh, m nag pish po- 28. 5.
namaugog wunnutcheaganah matchenanut- m Acts
cheh, kah nag pish keteeag. 28. 8.

19 Nemebkuh mahche Lord keanonot
nahog, neit neemunau en ketukqut, n kah n Luke
appu wuttinohkoonit God. 24. 51.

20 Kah fohhamwog, kah kuhkootomu-
teag uishnoh ut, Lord weetanakaulumont,
o kah mauhihehtegant kutuowonk nashpe o Heb.
kuhkinneafuogash wutauukongquanaoh. 2.4.
Amen.

WUNAUNCHEMOOKAONK NASHPE LUKE.

CHAP. I.

Newutchie monaog neemunumwog ut
wunnutcheaganout kuhken. uae foh-
wunnamunat unniye. ongash nish
wunnamuhkut wanamptamagash kenugke ne-
nawun.

2 Nean aundhemocokunkueog, uttiyeug
waj kutchiuk naime wauwacieg, kah a-
yeu uttuppaneg kuhkootomuheteauin wut-
zinno wauanganau.

3 Nen wonk nuttapeneauumun, pannuppu
wahteauon wame unniye. ongash na wutch
weik, kuhkenae wuukku. munat en kuh-
hogkat miflugken Theophius.

4 Onk woh pauke ka wanteoun yeufh
unniye. uash nish ut kuhkootomaunnu. nukup.

NA mo, ut kesukodtumash Herod ketaf-
tot ut Judea, pafuk fephaui. uenau, ulowe-
fu Zacharias, ut ukukukwaonganit Abia,
kah ummittamwufoh mo wuttinnunneuk
wutch Aaron, kah utlowenau Elizabeth.

6 Kah nag neeue wunnomwufuog ut
anaquabit God, kah wuttinaoash wame wut-
cinnaumauongash, kah ukukukwaonganit
Jehovah, matta cheniwoog.

7 Kah matta wunnechanoeog, newutchie
Elizabeth melict. eu, kah nag neeue ma-
mocheke kodtumwohkomwog.

8 Onk a aib, afit fephaui. uenae ufeonk

anaquabenit God, ut kuhkenaue ukukuk-
waonk.

9 Neane wutufteonk fephaui. uae anianoh-
fuenonk, wutahguompiyeum mo chikoh-
iumunat incenle, petutte. adt wuttempleum-
ut Jehovah.

10 Kah wame moncheog miflinninnag a Exo.
peantamwog poquod. eit na adt wectimung- 30. 7.
quokup. Levit.

11 Kah wunnahtauoh wutangelsumoh 16. 17.
God, wuttinnohtekompanwehtamun wee-
temungquoek Altar.

12 Kah Zacharias nauont, wuttama-
tam, kah wabetuonk uppeyaounukqu.

13 Qut angel wuttinuh, abue wabefish
Zacharias, newutchie kuppeantamoonk na-
tamun, kah kummittamwos Elizabeth pish
nekheau kenaumuh, kah pish kuttilowen
John.

14 Kah pish kutahtauw wekontamoonk
kah wunantamwong, kah monaog pish mif-
kounatamwog ut wunnekuonganit.

15 Newutchie pish miflugkenwo ut ana-
quabit God, kah matta pish wuttattamow
wine, afuh menuhki wuttattamoonk, kah pish
numwabebrunk nashuanitto, wutch: wut-
ontomok okafoh.

16 b Kah monaog wunnaumonth Israel, b Mat.
pish ukqofishkiah en Godut um Mapitto. m. 4.6.
ut.

17 Kah pish wunnegeuuhkaoh ut wunna-
shaonganit, ammenubkefuonganit Elias, kon-
neepunimnat wuttahowwah oshoh wun-
neechanit, kah pinneuffechege pajeh owa-
antamwonganit fampwefele, kah ayimun
quahweog miuininnuog, nanahweetaun-
chege Jehovah:

18 Kah Zacharias wuttinuh Elisabeth,
uttoh woh noche wauteau yeu? newutche
ukkechifeu, kah nummittamwos mocheke
kodumwohkom.

19 Kah Angel nampoham wuttinuh, nen
Gabriel nepaue anaquabit God, kah nutan-
nenit kukkenonitnean, kah kenahitinean-
nat, yeuh wekontamwe nehtamwoongash.

20 Kah kulleh, pish kukkupputtoon, kah
matta kutapenumoo keketoakon, yeau keso-
koh, yeuh anakhi, mahche n nag, newutche
matta koampnamoo nukkuttowongash,
uttiyeush pish afemukish ut uttoche.

21 Kah miuininnuog pahheag Zachari-
as, kah monchanatanuog wussepohteakon
tit Temple ut.

22 Kah fohhog, matta tapenumoo ukke-
nonon nahog: kah nag wahtauog noh nau-
mu monomanfonk ut Temple, newutche
nah wutiafahtauoh, kah nano kupputtu-
nop.

23 Onk n nih, keso kodatash wussephau-
fae ufseongash quenau kekesefik, monchu nehen-
wonche wekit.

24 Kah nahohtau yeuh keso kodatash,
ammitamwush Elisabeth wompequauoh,
adtauh wuhogkuh napanna tahfuh ne-
pauzoh, noowau,

25 Yeu Jehovah nutrinukun, ne keso koh
adit monunneunkueomp, amaunumnat
nutakodchuonk kenugke woi ketompag.

26 Kah nequtta adatihinneahetit nepi-
taag, angel Gabriel anonan wutch Godat,
en ostanat Galile, hehtamun Nazareth.

27 En penompaut, en ukquoshaudtinnea-
ut woi ketompuh, ufsewue Joseph, ut wekit
David, kah penomp ufsewue Mary.

28 Kah angel uppetuttauonuh, kah noo-
wau, wekontash ken tapenanteaan, Jehovah
koowetomuk: koanumit kenugke mittam-
wushlog.

29 Kah nauont, wuttamantam ut wut-
tinuowaonganit, kah natwontamup ut wat-
tahut, changu wonkuatouonk yeu aonek.

30 Kah angel wuttinuh, abue wabefish
Mary: newutche kenamheuteh kuttapene-
unkkounk God.

31 e Kah kulleh, pish koowompequau ut
kutoontomukut, kah pish keneecham kenau-
mon, kah pish kuti lowen Jesus.

32 Noh pish miifugenueu, kah pish ufso-
d wenua wunnamonuh quanunkupapit, kah
pish Jehovah Mani, wuttinunamuh wurap-
apuonk oshoh David.

33 d Kah pish wunamompasootamun wekit

Jakob micheu, kah ukketafawamoonk
matta wohkukquoshinog.

34 Neit unnau Mary Angeloh, uttoh woh
yeu n nih, newutcho matta noowahue wof-
ketomp.

35 Kah Angel nampoham kah wuttinuh,
wunnetupanatawue nahauanit mos kuppe-
yaunuk, kah ummenubkefuonk quanunkua-
pit mos kutoonkunukakongun, newutche
wonk, ne wunnetupanatawue teag netuo-
nukuean, hehtamun wunnamonuh God.

36 Kah kulleh, kadtonkq Elisabeth, na-
gun wonk wompequau wunnamonuh ut uk-
kechiquanneat, kah yeu nequtta tahfuh
nepafoh na ut hendup mehcheu.

47 Newutche weechie God matta teag ut-
toh woh yeu matta afean.

38 Kah Mary noowau, kulleh nen wuttin-
neumoh God, n nihitich wutch neen neane
kukktuowonk: kah angel wunnamonuh.

39 Kah Mary neepau yeuh ut keso kod-
atash, kah monchu en wachue ohkeit, ke-
nuppe, ut ostanat Judah.

40 Kah petuttau wekit Zacharias, kah
wonkumau Elizabethuh.

41 Onk n nih, Elisabeth neotogowonk-
quetamowonk Mary, mukkie queshau ut
wutdonto nukkut, kah Elisabeth numwaeih-
tunkup wunnetupanatawue nahauanit.

42 Kah mithontuawae kutto, kah noo-
wau, koanumit kenugke mittamwushlog,
kah wunnamumau ummechumoonk kutoon-
tomukut.

43 Kah uttiyeu noche eiyaadin, okafoh
num-Mani toom nuppeyaonuk.

44 Newutche kulleh, quenau wodiau-
atonkquise wonkquetamowonk, mithon-
tuowau nehtaogut, mukkie wekontamwe
queshau en nutdonto mukkut.

45 Kah wunnamumau noh wanampog,
newutche nih anutche wutch Godat pish
nihyeuash.

46 Kah Mary noowau, nukketeahogkou
mithanumau Jehovah.

47 Kah nunnahakonk muskountam en
Godut noowadchanuatin.

48 Newutche monunneau uppeifinit-
che wuttinamoh; newutche, kulleh, na
wutche onk yeu wape pometeongash pish
nuttehenukunish koanumit.

49 Newutche noh mafuk enuk nutinuk
magugish, kah wunnetupanatawue ne owe-
fuonk.

50 Kah ummonaneteonk wutapetunkun-
au nag quothonchege, wutch pometuonganit
onk en pometuonganit.

51 e Menubkeullea nahpe wuhpittete,
wuleaonkonuh f nah pohchuanumutche,
ut wuttenanatanamonganit, wuttahowuoh.

52 e Penuttau metikwutche wutch
wutapapuhuanuot, kah nah wutahpauh
papelimutcheh.

e Isai.
7.14.
Mat. I.
21.
d Dan.
7.14.
Micah
4.7.

doct
1.188
1.181
1.183

doct
1.181
1.183

doct
1.181
1.183

e Isai.
1.9.
1.181
1.183

53 b Wamepauheuh kodtupwunutcheh
b Pfäl. wunnegeenah, kah weenauwekinutcheh um-
34. 10. monchahueh kukkeeu.

54 Aninnumauau wuttinnámoh Israel,
i Jer. i mehqontog ummonaneteaonk.

31. 3. 55 A Neyane áomp kothinóh, Abra-
ham, kah ankannemueoh micheme.

20. 56 Kah Mary wutpauóh papaame nish-
k Pfäl. óh nepauzóh, kah qulikeu eí nebeawon-
131. 10 che wekit.
Genef.

17. 10. 57 Neit Elizabeth ahquompak na ut woh
neechadt, kah neechau wunnaumouh.

58 Kah wetatteamungoh kah wadtunk-
quóh notam wehettit Jehovah wunnalitin-
oh milli ummonaneteaonk, kah oweeche
mukouanitamomóh.

59 Kah n nih, shwofuk audtahfikquínog-
ok peyáog quóshquwónat peiffes, kah wut-
tehenoun Zacharias, neane neáhenit oshoh.

60 Kah okafoh nampohamwoh kah now-
wau matta nano, qur hennau John.

61 Kah wuttinóh, matta kuttinnonkum-
dog yeu hennéan wefionk.

62 Kah ukkékkinneafóuh oshoh ne woh
áhunont.

63 Kah wehqutum áhhtutánsukwhósimuk,
kah wufukhum nowau, owefuonk John:
kah monchanatamwog wame.

64 Kah wuttoon wohshwéemo teanuk, kah
weenan, kah ketookkau wuttabutnantama-
onk God.

65 Kah wabefuonk áhtóog wame quinnup-
pe apitcheg nahog, kah wame yeulh kuttoc-
wongah nótunkqutah pannuppu wame
wadchue ohkeit Judea.

66 Kah wame nag nish notorig, ponum-
unóash wuttahhóuót, nowáog, tohonne
peiffesá o pish yeuoh? kah wunnutcheg Je-
hovah weetomukup.

67 Kah oshoh Zachariafóh numwáéih-
tunk wunnetupanatamwe Náhauanitto, kah
quósháe mifohham, kah nowau,

68 Wunnanitrea; Jehovah um-Manit-
to, moh Israel, newutche wunnadtawáheuh
kah uppehqohwuhunh ummilinninámoh.

69 1 Kah kutomohkinumunkun wadchá-
nuwáe áskonoh, wekit wuttinnámoh David.

70 m Neane onowop wutch wuttoon ut
wunnetupanatamwe ukquóshódtumwaén-
umoh, uttiyeug áyayáhpánneg weike kut-
chilik muttáok.

71 Onk woh kowadchanitteamun wutch
wunnutchegan, owónt nummatwomunnonog
wame neg íekenennkueagig.

72 Onk woh wutusen monaneteaonk ne
quóshomop koshinonukuh, kah mequán-
tanunat onetepupanatamwe onowáonk.

73 n Ne chekeyewáonk uttiyeu chad-
chekeimup nowsun Abraham.

74 woh kittingumungun, mahche poh-
quohwuhunog wutch wunnutcheganit
nummatwomunnonog, onk woh matta now-

wabefue wówufumóun.

75 wunnetupanatámwe kah fampweuffe-
ae ut anaquabit, wame nukkéfukodtumun-
nonah, ne adt pomantamog.

76 Kah ken peiffes pish kuttiflowis ukquo-
shódtumwaénmoh quannkquapir, newut-
che pish kengonihauw wuketuk Lord, na-
nahwetamunat ummayah.

77 Aninnumauonát wahteauonk upboh-
quohwuhonk ummilinninámoh, nahpe
wuttahquóantamauwaonk ummathefeong-
ah.

78 Nahpe ukkitteamonteanitteae mona-
teaonk nummanittoomun, yeu nahpe, noma-
póau wutche waabe kenadtawáhukgun.

79 Aninnumauónat wequai nahog apinit-
ché pohkenaiyeut, kah wutonkohtaiyeut
nuppoonk, fampwufuadtatunat nufsetah en-
ummayut wunnohteonk.

80 Kah peiffes monchaeru, kah nano me-
nuhkefu wuttahut, kah áyen totohó muk-
qut, yeáan kefukok ádt áhtittitadt wuhboh-
kuh ut Israel.

CHAP. II.

ONK n nih, yeush ut kefukodtash, wufau-
matuonk fohham wutch Cesar Augus-
tus onk woh wame muttaok ompwuhut-
og.

2 Kah yeu ompeteaonk wuike ayimunah
Cyrenius piashuttuk Syria.

3 Kah moncheog wame onk woh ompete-
aog, nish nob pasuk ut nehenwonche wut-
otanit.

4 Kah wonk Joseph comun wutch Galile,
fohham wutch Nazareth en Judea, en a wut-
áranit David, neáowetamuk Bethlehem 7:42.
(newutche noh wutch wekit, kah wuttin-
neetuonganit David).

5 Onk woh ompeteau, weeché Mary
quóshódtuáe ummittamwofoh, wompequa-
it.

6 Onk n nih, na aphettit, kefukod peyau-
mo ne adt woh neechadt.

7 Kah neecháu mohtomegheonche, kah
owifshquanuh wutauwofuáadt, kah uppo-
nuh áhhtuállamut horfes, newutche matta
wamappeog wéetomut ordary.

8 Kah ne ohkeit nanauhepíáuenug seep-
sinwog ohteakonit, wutakwhounouh ufíok-
fámouh nukon.eu.

9 Kah kufieh wutangelsumoh God appe-
yaunnouh, kah wufonlumóonk Lord wee-
nonmpaulu nahog, kah mowcheke wabefu-
og.

10 Kah Angel wuttinuh nahog ahque wa-
befek, newutche kufieh, kuppauadtanunm-
wó Milli wekontámde wunnaunchemo, ka-
onk ut wame milinninuhtu.

11 Newutché neetu wutch kennaau, yeu
kefukok wutotanit David, wadchanuáenin,
noh chrift noh Lord.

12 Kah yeu mos kuhkinneafuongan ut ke-
naau,

2 Pfäl.

232. 18

m Jer.

23. 5.

& 30. 9

n Gen.

22. 16.

naau, mos kenamheaumwo peiffes withquanauu awofofahat, seepin ut ahhut alamut hories.

12 Kah teanuk monachegekufekukie weechohutteamutchegek weetaupuog Angellof tabuttantamauog God, kah noowaog.

14 Sohlumoonk en Godur quanukquapit, Kah ohkeit wunohteonk, kah kutamonteantiteakon en woketompautu.

15 Kah n nih, Angellof monchehettit wutch nahog en kufekukie: alamoncheg shepfog hettuog, ontuh en Bethlehem, kah naumutuh yeu ainak, nahche uttiyeu Jehovah wahteauwahwukan.

16 Kah kenupe peyaog, kah namehheog Mary, kah Joseph, kah peiffes sepfinahhut alamut hories.

17 Kah nauahettit, wahteauwaheoneau unnoowaonk, uttiyeu anutup papaume yeu mukkiefethu.

18 Kah nag wame nootogig, monchanatamunaoash yeuth ananchemoakautche nahpe alamoncheg shepfog.

19 Qut Mary mehquantomunash wame yeuth kuttoowongash, kah owateantitamunash ut wutthhut.

20 Kah alamoncheg shepfog qufheog, wowsuamog kah tabuttantamauog Goduh, wutche wame nih nootamohetticheh kah naumohetticheh, neyanittup.

21 b Kah shwofuk nahche audtashtik-quinukok, onk woh quolhuqswau mukkie, owefuonk hettamun e Jesus, uttiyeu ahennitup nahpe angel, alquam womepauauomuk ut oontomukut.

22 Kah uppahkeac kufekodtasht, neyaunag wunnaumatuonk Moses, peyaumouk, upafowoh ut Jerusalem, magunat en Godut.

23 Neaniukwhohik ut wuttinnaumatuonkanit God, d nih noh woketomp wofh-
wunont oontomukut, pish hennau wunne-
rupanatawwe Godut.

24 Kah magunat sephaufuonk, neyane ne e anowomukut wuttinnaumatuongan God, nejutchippiduog turtle wukuhwhananag, afuh nefuog wukifhamefog.

25 Kah kufesh na mo woketomp ut Jerusalem noh afowest Simeon, kah noh woketomp mo fampweufsean, kah quttianumau Goduh, kah pahtau owweekontamwahuwaonk Israel: kah wunneetupanatawwe nahauanit apethunkup.

26 Kah wahteauwaheon wutch Godut nahpe wunneetupanatawwe nahauanitto; onk woh matta naumowuppuoak, aih na nauonkup uk Chritumoh God.

27 Kah peyau nahpe nahauanitto uttempleut, kah ochetuonguh pasoahtettit peiffes Jesus, onk woh wuttinneoh neane wut-
ussongant unnaumatuonk.

28 Neit wunneemunoh ukkakhinafhunah kah tabuttantamauau God kah noowa.

29 Lord yeuyu kuttinanum kittinam wunohteac monchiif, neane kuttinnowa-
onganit.

30 Newutche nufekufukuash naumom-
aah kuppohquohwofuowank.

31 Uttiyeu nanahwunnumauadt ut ana-
quabhetit wame miffinninuog.

32 Wequai ne wequaiomhetit Gentilfof, wulohfumooanganoo kummilinninuog ut Israel.

33 Kah Joseph kah okafoh monchanatam-
wog yeuth uttiyeuth anutcheh.

34 Kah Simeon onanumuh nahog kah un-
nau Mariah okafoh, kufesh, yeuoh peiffes pononuh nah, f en penuthonah, kah omohke-
nat wonk monaog ut Israell, kah wutch kuh-
kinnafuonk uttiyeu pish ayeuuhkonitue
unnahettit.

35 Nux, kah togkotdeg pish paspifhaw
wonk kukketeahogkounit, onk woh wutre-
nantamwongash monat wutahhooout
wofhwemoash.

36 Kah na mo manittowefquauoo Anna
wuttiaunoh Phaniel wuttribumoh Afer, noh
mo nukkoné mahtaumt, weetomw wufuk-
eh nefaufuk tahfhit kodtumwae wutche up-
peenompauuneat.

37 Kah mo sekoufquau papaume shwofuk
tahfhinchage kodtumwae kah yau: noh matta
nukkodtumoo temple, qut wowsuamau, nah-
pe matta metuogash, kah peantamooogash
nukonaeu, kah kufukodaeu.

38 Kah paont neadt hower, yeuoh wonk
tabuttantamauau Lord, kah papaume nagum
keketsuhkauau wame neg natau wompotogig
pohquohwhunnituonk, ut Jerusalem.

39 Kah mahche ufsehetit wame neane
wuttenaumatuonk Jehovah, quifheog en Ga-
lile, en nehenwondhe wutotanaat Nazareth.

40 Kah peiffes monchaetu, kah nano me-
nuhkefn wunnahauanittout, numwabehtunk
waantamoonk, & ooneetupanatamoonk God
apehtunk.

41 Kah ochetuonguh auog Jerusalem
g nishnoh kodtumoo ut paumukompauwae
mishadtupooonk.

42 Kah nabo neefe kodtumwobhog, un-
nogquadchuog Jerusalem, neane mishad-
tupowae ufseonganit.

43 Kah pakodchebteahettit kufukod-
rafh, quafshehettit, peiffes Jesus wurtat ap-
pu ut Jerusalem, kah Joseph kah okafoh mat-
ta wahteauuneau.

44 Kah unnantamohettit weetaeu auw-
uhweutu, moncheog pasuk kufek, kah wun-
natinneawohuh keungke wuttinnukumuh,
kah wetateamunganehu.

45 Kah matta maikouahetteg, quifheog
wonk en Jerusalem, kah wunnatinneawohuh.

46 Kah nnih nahfiquinogok, wunam-
heoh ut templeut, apu noeu kuhkotomuh-
teanuut.

6 Gen.
17. 12.
e Matt
8. 21.

d Exod
13. 2.
Numb.
18. 16.

e Levit
12. 26.

f ffa.
8. 14.
Rom. 9
32.

g Deut
16. 1.

John kutchessman ut touhkomuk Luke. kuhkeotomwehtean, kupshagkinan

teenutu, nootauónat nahog kah natotomauónat nahog.

47 Kah wame nág nootauoncheg, monchanatamwoog owoht: moonganabút, kah wunnapoomam: oonaganóah.

48 Kah nauahettit monchanatamwoog, kah okafoh wuttugwoh, nunnaumon, tohwutch yeu nehheog? kuffeh, ksoh kah nen neuana-tamwe kenatinnawhunnun.

49 Kah wuttinuh nahog utoh kittinne natinnewhunneau? mat. Koowahteamwoog woh nutuusen nooh wutanakaufuogah?

50 Kah matta owahtauóoh nish kuttowongah, nish anukuehetticheh.

51 Kah wómsu weeché nahog, kah peyao Nazareth, kah wutogkoompumoh nahog, kah okafoh upposaminéah wame yeuh kuttowongah wutahhut.

52 Kah Jesus náo waantam, kah monchaetu: kah mo womonukqufu wutch Godut, kah woketomokut:

C H A P. III.

K Ah Tiberius Cesar nabo napanna táhshít kodrumwae kohtassotamóit, Pontius Pilat piahquttug Judea, kah Herod Tetrarch ut Galile, kah weematuh Phillip Tetrarch ut Iturea ut wutohtimóeat Trachonitis, kah Lísías Tetrarch ut Abilene.

2 Annas kah Caiphas negonne sephausandhettit, wuttinnowáonk God peyaumó Johnut wunnaumonuh Zacharias ut touhkomukgút.

3 a Kah peyau wame ne wutohtimóia kúshke Jordan, kuhkootomwehtean aiukoi-anatamwae kutcheffumúonk, onk woh matcheffongah ahquoantamunah.

4 Neyane wusukwhofik ut wóskuhwhongane wuttinnowáonanit Elýas quoshod-tu nwaen, noowau, b Wutaatónkqufuonk pasuk mishontwad ut touhkomukgút, nanashwehtanook ummay Jehovah, ayimóok ummayah sampwiyéah.

5 Nishnóh onanóh pish numwohtauun, nishnóh míshadka kah wadchu pish nookinnumun, kah waonakgáh pish ayimun sampoi, kah kóshik mayah pish ayimunah móofi.

6 Kah wame weyap pish naum cowahtanaónk God.

7 Néit wuttinuh monanuteh nag soh-bogig woh kodsumonche, c Woi wachéke-gah féséquahtu, howan kutánunókumwó wá wússéwéog wutch musquantamóonk peyayóg?

8 Newutche pautauók meechummuongah wohwanobtagih aiukoi-anatamóonk, kah ahqueche noowap ut kuhhogkaót, nooshun Abraham, newutche kuttinnonnumwó, God woh wutusen omohkinnunam yeuh qussukquanah coneechaneat Abraham.

9 Wonk eyeu páduhkúhkon togkunk wutchuhquom mahtugquah: newutche nish noh

mahtug uttiyeu matta pautauómóonk wunnegen meechummuónk, tummethamun, kah unnohkon nootaut.

10 Kah mílinninnuog wunnaotomauóuh noowaog, toh woh nutuúenan neit?

11 Nampoomah kah wuttinuh, d noh nee-sadchanuk hogkooongah, aninumamóonh neh matta ahtauungeh, kah noh ahtunk meech, ne nan wonk uséitch.

12 Néit wonk peyao Publikano onk woh kutcheffumóog, kah wuttinóuh, Sontimomun toh woh nutuúenan?

13 Kah wuttinuh nahog, ahque chekéé neemunumóok, qut ne ásttumunkup kuhhogkaót.

14 Kah wonk matwoog natotomauóuh noowaog, kah toh woh nutuúenan? kah wuttinuh nahog, ahque chekéé unnehuk howan, afuh táhspánnóok bawan pannowáe, kah tapantamóok kutunkquatuonkanah.

15 Kah pahúséhettit mílinninnuog, kah natwontammohettit ut wuttahwoóut papaume Johnoh, tohneit yeuh Christ, afuh matta.

16 John nampoomah, kah wuttinuh nahog wame, e Neen wunnaméhtut kukkurtimun-umwó nippe, qut pasuk áneé mísfugen onk neen peyau, nummattanóonh nuhhogkúh ompakufusanónat, noh pish kukkurtimóok nafipe wunnetupanatamwe Náshauanit, kah nootau.

17 Uppauanuhutuk ut wunnautehanit, kah pish pannuppe pahketeauun abhut tan-nuppoghog, kah pish momonum cowheat-ununah en wuthoggunat, qut wússádean-unah wutchikóssumunah nootaut matta áuhtánook.

18 Kah móonash onkatoganash manuh tim-ont ukkukhótomauóuh mílinninnuuh.

19 f Qut Herod Tetrarch aufkómut nafsh-penagum, wutche Herodias wematoh Phil-lip ummittamwúloh, g wutche wame onka-toganash unmatheffongah Herod átechísh.

20 Qut yeu anue onk wame wutússen, kupshagkinan John.

21 Onk wame mílinninnuog kodchíshsum-ut, g onk nnih Jesus wonk kodchíshsumut, kah paantog, kékuk wóshwemo.

22 Kah wunneetupanatamwe nashauanit wunnookehtunkquoh muhhogkat nussu, onatuh wukubwhunan, kah wadtautónkqufu-onk wuten kékukut omóow, noowom d, ken noowomoneg nunnaumon, ut kuhhogkat noo-fetahhít.

23 Kah Jesus nagum papaume Siwínshage kodrumwohkom, wanaumonait (ne ananumit) Joseph wunnaumóuh Heli.

24 Wunnaumonuh Matthai, wunnaumonuh Levi, noh Melchi, noh Janna, noh Jóseph,

25 Noh Mattathias, noh Amos, noh Naum, noh Esly, noh Nagge.

d James
2. 15.
1 John
3. 17.

e Mat.
3. 11.

a Mat.
3. 2.

b Isai.
40. 3.

c Mat.
3. 7.

f Mat.
14. 3.

g Mat.
3. 13.

26 Noh Naath, noh Mattathias, noh Semei, noh Joseph, noh Juda.

27 Noh Joanna, noh Rehfa, noh Zorobabel, noh Salathiel, noh Néri.

28 Noh Melchi, noh Addi, noh kofam, noh Elmodan, noh Er.

29 Noh Jofe, noh Eliezer, noh Jorim, noh Matthar, noh Levi.

30 Noh Simeon, noh Judah, noh Joseph, noh Jonan, noh Eliakim.

31 Noh Melea, noh Meiam, noh Mattatha, noh Nathan, noh David.

32 Noh Jesse, noh Obed, noh Boaz, noh Salmon, noh Naalon.

33 Noh Aminanab, noh Aram, noh Ezrom, noh Phares, noh Judah.

34 Noh Jakob, noh Isaak, noh Abram, noh Thara, noh Nachor.

35 Noh Saruch, noh Ragau, noh Phleg, noh Heber, noh Salath.

36 Noh Cainan, noh Arphaxad: noh Shem, noh Noe, noh Lamech.

37 Noh Methufala noh Enoch, noh Jared, noh Maleleel, noh Kainan.

38 Noh Enos, noh Seth, noh Adam, noh God.

CHAP. IIII.

^a Matt 4.1. **K**A Jesús nomwabetunquot wufieetupanatamwe naháuanittó, quibkéu wutch Jordan, kah ulowunnuk nakauá-nitto tosoh konuk.

1 Yauuchatikqunnu qutcheuk mattannitto kah yeufi kufukotafsi matta teag meetchi: kah nihi mathtlunk, ompetak kod-tuppo.

2 Kah mattannit wuttinuh, ken wunnaumonait God, uttash yeu quilik putrukuanakanautch.

4 Kah Jesús wunnampohamaub, wuttinuh wufukwhofu, woiketompag matta webé wutche pomantamw perukqunnuk: qut nafshe nifi noh wuttinnowaonk God.

5 Kah mattannit neemunont en kufukóká: yeurt, nohtinau wame afsoctamwongash mathtluket, teanuk.

6 Kah mattannit wuttinuh, wame yeu menukelufonk kuttinnamaunuan, kah wufufumwongano, newutche ne anumi-yinuk, kah howan ánantam nuttinnamaun-on.

7 Newutche wowufuméan, wame pifi kutaiheash.

8 Kah Jesús wunnampohamaub, kah wuttinuh, nuppushuanit ausa mattannit, newutche wufukwhofu, wowufumau Jehovah kummanittom. kah noh webe kenawehtau.

9 Kah uppafooh Jerakalem, kah upponuh ádt nahosfik Temple, & wuttinuh. ken wunnaumonait God, nookuhteah kuhhog yeu wutch.

10 Newutche wufukwhofu, meechamuh-

konau wutangelumoh kenanauweluhkunaut.

11 Kah wunnutcheganoash kutafinuk-gunash, iihkont wóh toh ut togkufin kufest qufukquauit.

12 Kah Jesús wunnampohamaub wuttinuh noowomw, qutcheuhkon Jehovah kummanittom.

13 Kah mattannit wohkukquofhitteunk wame ukqutchiuáonk, wutamahtauoh, ohgwhle.

14 Kah Jesús qufikéu, nafshé ummenuh-kefufonk Nahauanit, en Galile, kah waenomaonk comow, pannuppe wame wutohtimoin quauinnuppe.

15 Kah kukkootomwehtau ut Synagogi ut wame wadtoanumáettit.

16 Kah peyau Nazareth b neadtinnéteup, b Matt 13.54. kah ne woh áfist, petutteau fynagotut la-both-dayeu, kah necepu, ogketamunat.

17 Kah wufukwhonk quofhodtumwaen Elayas pautauón, kah wofiwunuk book, namehtau uttoh ádt kufufukhumukis.

18 c Wunnafhaunittomoh Jehovah nut-^c Ifai. apetunkquoh, newutche nufsefequuk wun-^{61.1.} aunchemw kaonk kukkootomaunait mathe-kuog: nutannoonat neetikehéonat pohqug wutahhooásh, kukkootomaunait miilindog pohquohwunonait, kah wutonkwofufue nammoonk wutch pogkenumwog, chipohthonat pápukehthaulitche-g.

19 Kulikootomhteamuk ukkodtumcom God ne tapeneamuk.

20 Kah weyeaunum book, kah wonk wuttinumaon nohtompeantogoh, kah nummat-appu: kah wufukelukwocash wame neg noh apitcheg ut Synagog ukkinnoompamóh.

21 Kah noche unonit, yeu kufukok yeu wufukwonk n nih ut kuttatogkootont.

22 Kah wame owawononuh, kah monchanatamwog wunneetupanatamwe kuttowongash nihi wamookihi wuttoonut, kah no-^{17.9.} waog, fun yeuoh matta Joseph wunnaumonuh.

23 Kah wuttinuh, wunnamuhkut kutufumwou yeu nupowaonk, ponakehtuainen, neetikeh kuhhog, uttoh antamogkup nihi ut Capernaum, yeu wonk ulifih yeurt kutohtima-^{6 n.}

24 Kah ncowau, wunnamuhkut kuttinon-^{d Matt 13.57.} numwou, wanne howan d quofhodtumwaen tapeneauau nehenwonche wutohket.

25 Qut kuttinnonnumwou, e wannamuh-^{e 1 Kin 17-9.} kuteyeg, monaog ikouquag apogut Ifrael nomontog Elias, kufuk kobhaulik nihiwe kodtumwag, kah nequtta tahfuog nepauzaog, mahihe mahlahquolik pannuppe wame wutohtimónat:

26 Qut Elias matta wanumuhutte anonuh, qut en Sarepta wut Sida, en mittamwufis, ikouquag.

27 f Kah monaog wutchekuog ut Ifrael f 2 Kin papontog Elizeus quofhodtumwau, kah 5.14.

nihkeneungque matannit wesaufshau. Luke. kuhkootomwehtau kuhtoonogut, namohfog

wanne howan pakheoun, webe Naaman wuf-lyrian.

28 Kah wame neg apitcheq Synag-gut; yeulh nootamwchettit, nuuwaie mulquana-rauwog.

29 Kah neepoog kah ukkukittatshimue-ah wutche keihtotanah, kah lagkompanouh en wuilaubkooat (uttoh ukkeihtotaneau adt ayimakup) onk woh wuttittuphkonauh

30 Qut nagum panupwuhadt nahoh, monchu.

31 Kah womfu en Kapernaum, keihtotan ut Galile, kah ukkukootomouh Sabboth dayeu.

g Mat. 7.20. 6 Mark 1.23. 32 Kah chephaontamwog ukkukoo-tomubteonk, g newutche ukkuttoowonk menukki.

33 b Kah ut Synagogut na wosketomp wutapan, noh apetunkuit wunnathauonk nihkeneungque mattanit, kah mihon-towau mihie wodtauatankquilonk.

34 Noowau, abhinean, toh kittinhen-numun, ken Jesus ut Nazareth? kuppeam kuppagaufunnanonut? koowahuh howan ken, ooneupanatamomoh God.

35 Kah Jeius wutauhkumuh, noowau, netahshah, kah sohwehtu, kah mattanit annuhteadt ut noeu, wulohiwehtauoh, kah matta owolkheuh.

36 Kah wame chepshoag, kah kenconit-tiog, noowog, ch-agua yeu kuttawonk? newutche nahpe milugkenowonk, kah me-nukhefuonk kenowau nihkeneungwe nah-uanittoh, kah sohhamwog.

37 Kah waenomoonk sohhamomoo nih-noh ayeuonangit wutohtimoneat quinnup-pu.

i Mat. 8.14. 38 i Kah neepau wutch Synagogut, kah petutteau Simon weekit, kah Simon ummit-tumwuloh okafoh, mihuwesafuhau, kah wunnaumpailumouh wutche neh.

39 Kah wunnepauchtauoh, kah aushkom-au wesaifhaongul, kah wunnukonuh, kah teanuk omohkeu, kah wutciniaumuhkauau wuhhogkuh.

40 Onk wayont, wame nih noh howan ummalachenon, moocheke unninneangash uppafoouh, kah upponamaoh wunnutche-gah nih noh pafukoh, kah neetikeheuh.

k Mark 1.34. 41 k Kah mattannittoog sohhamwog wutche monahutcheh, mihontowaoag, kah nowaoag, ken Christ wunnaumonuh God, kah aushkomot, matta wuttinaumuh ketah-kunk, newutche wahtauog noh Ch ift.

42 Kah mohtompog, monchu, kah au touolkomuk, kah milinninnioag wunnatinne-awhouh, kah uppeyaonoh, kah uppahcouh, onk woh matta wunnukonuh.

43 Kah wutrinuh, mos nukkuhkoatom-wehteam wuttafotamoonk God, en onka-toganidh otanah, newutche newajeh anoo-fumuk.

44 Kah ukkukootomwehtau ut Syna-goglut Galile.

C H A P. V.

ONK a n nih, mohfogtehtauwahettit a Mat. nootamunat wuttinnowoonk God, 4.18. ne-pau kihke nippiifepagut Genetareth.

2 Kah naum neenah kuhtoonogwath keh-chenap, qut nootamoguanenog kacheog, kah kutcheffumaog wathahabpoooh.

3 Kah petutteau pafuk kuhtoonog, ne Si-mon ohtunk, kah owenquetumau, kuttin-numinat wutch, kihke nunohkomuk, kah nummatappu kah kuhkootomauau mifina-nuh wutch kuhtoonogut.

4 Kah mahche ketohkont, unnau Simon-uh, unnohhuh ut moonag, kah wulifshanok kuthahabpooog, wutche namohfog.

5 Kah Simon wunnampooahau wuttinuh, nuifontimom, nuifenuhkanakauifun wome-pane, kah matreg nukutahhamomun, qut ne anowaan noothan bahabp.

6 Kah mahche ne ulfettit, moochekuh-whog namohfoh, kah hafabp pokfhu.

7 Kah wowhatinnumauwaog weechai-yeuthettiche nag apitcheq onkatog kuh-tonogut, woh peyag kah wuttannumkun-oooh, kah peyag, kah numwamechumeht-aeog neefwe kuhtoonogwath, onk kodqut-tauwaog.

8 Simon Peter nag, kepshau Jesus ut uk-kurtukut, noowau, amafhtah, newutche nummarchetupanatamwennah, woi Lord.

9 Newutche chephau, & wame ne weechai-yeumukqntche, wutche nootamoguanen ne paudtahwahetticheh.

10 Kah netarup wong James kah John, wunnaumonuh Zebede, neh chachaubenun-moadtthettiche Simon. Kah Jesus unnau Simon, ahque wabelifh, yeuwutche onk yea ongkoue, piifh kutahchowe wosketompag.

11 Kah paudtauwehettit ukkuhtoonog-kooah nunohkomuk, wunnukkotamunneau wame, kah wutafukauoh.

12 b Onk n nih apit ootant, kufseh, wof- b Mat. ketomp unkwutcheh, nauont Jesusoh, pe-nushadtaw wufekuk, kah wunnampailum-oh, noonau, Lord, unnantaman woh kup-pahkheh. 8.2.

13 Kah sammagunum wunnutcheq um-mulinuk, noowau, nuttenanta-nun, kup-pahkheh. Kah teanuk wutcheh wutamach-tauoh.

14 K-h ummeechumekonuh matta ho-wane wuttinnonat, qut monhiif, natete-ah kuhfog sephauuenaat, kah magih ne-wutche kuppahkittetoonk, neanawteamop Moses, wutche wauwaonat nagoh.

15 Qut nara moocheke waenomoonk noo-tunquadt, kah muttannukag mbeu peyag nootamunat, kah neetikeheomat wunnou-chumwefuonagah, nahpe nagum.

16 Kah nuſihau en touhkomuk, kah pe-
antam.

17 Kah n nih ne keſukok kuhkſotomuh-
teadt, Phariſefog, kah kuhkſotomuhſeachege
ennaumatſonk noh kiſhke appuog, neg wagig
nihnoh otan Galile, kah Judea, kah Jeruſa-
lem, kah ummenuhkeſuonk Jehovah, ne oht-
eau nah wunneetikeheonat.

e Mat.
9.2. 18 e Kah kuſheh, woiketompag paſcoog
woiketompuh naiſpeapinneat, nanunkſu :
kah natinnehamwog toh woh ayn paſowá-
hettit, kah ponáhettit anaquabenit.

19 Kah matta namehteauhetteg toh woh
án paſowa'tettit, newutche muttaanukeg :
áuog woſkechekomuk, kah uppinompagin-
ouh pannuppe uppuhſonit, naiſhe wut-
appin ut naihau, anaquabit Jeſus.

20 Kah nag wunnampamwonek wuttinuh
woiketomp, kummatcheſeongah kutahquon-
tamont.

21 Kah Scribſog & Phariſefog noche ken-
oittuog noowaog, howan yeuoh keketo-
kontog blaſphemaongah ? howan woh ah-
quontog matcheſeongah weebe God nuſ-
ſu.

22 Qut Jeſus wahteunk wuttenantam-
onganaw wunnampohamau, wuttinuh, toh-
wutch kenoonittéog kuttahcowout.

23 Utriyeu anukumk noowonat, kum-
matcheſeongah kutahquontamont, aſuh
noowonat, omkiſh kah ponulhalh.

24 Qut onk woh keawhteomwaw : woſke-
tomp wunnamonuh ohtouu menuhkeſuonk
yeu muttaohket abquontamunat matcheſe-
ongah, (unnau noh nokuſiſſutche) kutrin-
uſh, omkiſh, kah nemunuh kutapia, kah
auſh kekik.

25 Kah teanuk omohkeu ut anaquabhettit
nagoh, kah nemunuh ne aſuk, kah monchu
nehenwonchu wekit tabuttantumawau God-
uh.

26 Kah wame chepſhaog, & ſohſumoonag
Goduſh, kah numwabetunkuog wabeſonk,
noowaog, nunnamumun penowamanuſſo-
wongah ne keſukok.

a Mat.
9.9. 27 d Kah mahche yeuſh n nag, ſohham kah
naau Publikanoſh uſſoweuſu Levi, nummatapu
uttoh adt áttumunuk ompwunnittuonk, kah
wuttinuh, aſuhkah.

28 Kah wunnukodtumunaſh wame, nee-
pau, kah wutafukaoh.

29 Kah Levi ummiſhadupheuh nehen-
wonche wekit : káh na mo monag Publi-
kanog, kah onkatog noh wetappumon-
chege.

30 Qut Scribſog kah Poariſef g mo-
moſquenaog ukkodnetuhtaenimoh, noowa-
og, tohwutch weepnóg kah weſtippumo-
mog weche Publikanoſh kah matcheſeenu-
og.

31 Kah Jeſus wunnampohamau wuttinuh
neg máſuſſitchege matta quenahukwoog po-

naſheutuenuh, qut nag mahchinachege.

32 Matta nooche peyoh weekomonat ſamp-
we uſſechege, qut matcheſeenuog auiſkoſia-
atamunat.

33 Kah nag wuttinuh, e tohwutch uk- e Mat.
kodnetuhtaenimoh John nohnompu mat- 9.14.
meetineg, kah ayimwog peantamwongah,
kah netatup ukkodnetuhtaenimoh Phari-
ſefog, qut kutaiheog meetſuog kah wuttat-
tamwog.

34 Qut wuttinuh, woh kurayeumwaw
mukiog weſſeentamwaenue ayewonganit
matta meetſenaout, weſſeentamwaenit aſh
wéetomont.

35 Qut keſukodtáſh piſh peyáumoaſh
weſſeentamwamaſh amannumau, kah neit
piſh mat meetſeog yeuſh ut keſukodtáſh.

36 Kah wonk ukkenoonuh kukkinneſaſonk,
matta howan ponamoo wuſhkonak nukkon-
hogkoonit : ne uſſeit, neit wuſkei ayimoo
neekſhaadt, kah kodchuhkoi wuſkei, matta
wunnayeyumunoo nukkonwhiit.

37 Kah matta howan ponamoo wuſku wine
nukkonihquadt, ne uſſeit, wuſku wine ſco-
quhkom nukkonihquadt, kah quouſhau, kah wiſh-
quath matcheſeenuunaſh.

38 Qut wuſke wine ponamun wuſkeiſh-
quadt, kah neſſeſe woh wodchianumunaſh.

39 Wanne howan wonk wuttattamog
nukkonne, teanuk kodtamt wuſkei : ne-
wutche noowa nukkonne anue an wunne-
gik.

C H A P VI.

ONK a n nih, nahohtóeu Sabbath dayik a Mat.
mahche weſke, paanupwuhau eah- 12.1.
chimineahtukonaſh, kah ukkodnetuhta-
éneumoh pahpahnumwog miſſunkquamine-
aſh, kah uppauhquanumunooſh, kah um-
mechinaoſh.

2 Kah nawhutche Phariſefog wuttinuh,
toh wutch uſſeog ne woh matta aſeumuk ut
Sabbath dayſut ?

3 Kah Jeſus wunnampohamawoh nahog,
nowau, aſuqum kutog ketamomwaw ne áſeip
David, aquompak nehenwonche kodtupwit,
kah nag wecheyayumohanpege.

4 Uttöh áne petutteap wekit God, kah
nemunumup, kah meſſeup kuhkinneſeſe-
petukgunnuk, kah wuttinumaon náhoh
wecheyayumukutche, uttiyeu matta woh
meſſitekup, qut webe ſephaufuénóg nuſ-
ſeu.

5 Kah wuttinuh, woſketomp wunnau- b Mark
monuh piaſhuttum wonk ut Sabbath dayut. 12.9.

6 b Onk n nih wonkanat Sabbath dayik,
petutteau ſynagogut, kah kuhkſotomuh-
au, kah na mo woiketomp wuttinohkau
keſhattau.

7 Kah Scribſog kah Phariſefog wutaſk-
whóuh, tohneit woh ketáhouau ut Sabbath
dayut, onk woh nanehteauog wutitai pun-
nunnangau.

8 Qut cowahteauun wuttenantaomoo-
angoo, kah wuttinnuh wolketompuk kelhoag
wusauteheg, omohkili, kah neepauli nōeu,
kah omohkuo lah nepau.

9 Neit Jesus wuttinnuh nahog, pasuk kena-
tootomaouumwō, unnaumatin wunnēlin
Sabath dayeu, afuh marchefin? wadchanum-
ua poantamaonōk, afuh paguanin?

10 Kah papauhuquait wame, wuttinnuh
wolketompuk, summaguini kenutcheh. kah
wutuufen, kah wunnutcheh netikehteauunah
neyane onkatunk.

11 Kah nag nūwāchtunkquog kogkeā-
onk, kah kenōnittōg uttoh woh āneāhettit
Jesusoh.

12 Onk n nih, yeuſh keſukodtaſh, ſohham
en wadchuut peantamaau Goduh.

c Mat.
Ko.1.

13 Kah mohtompogowehkomuh ukkod-
netuſtaēnumoh, e kah nah wutch, pepenau
naboneſuoh, uttiyeug wonk aſoweiutcheh
Apoſtles :

14 Simon (noh wonk āhenit Peter) kah
Andrew wematuh, James kah John, Philip,
kah Barthelomew.

15 Matthew, kah Thomas, James wun-
naumonuh Alpheus, kah Simon ufowefu Ze-
lotes.

d Jud 1

16 Kah Judas d wematoh James, kah Ju-
das Iſariot noh wunafſomowānin.

17 Kah wōnſu weche nahog, kah nepau
mukofuſtutaut, kah neadtahſaihetit uk-
kodnetuſtaēnumoh, e kah nah wutch, Jeruſa-
lem, kah wutch kiſhe kentahanit wutch
Tyre kah Sidon, uttiyeug nonche nootauon-
cheh, onk woh netikeheag wutch ummat-
cheaongaſaſi.

18 Kah nag wadtamēhukqutcheh niſake-
neungque mactannitoo : kah netikeheog.

19 Kah wame muttanukeg ukkodmuſin-
ōuh, newutche noh ſohhamōō ummenuſike-
ſuonk, kah wunnetikeheuh wame.

e Mat.
5.3.

20 Kah ſpunnū wuſefukquoſh ut wut-
diciſepumut, kah nowau, e koanau-
mitteamwō kotumuyeyuwaegkſh, newutche
kenau kutahomwō wutafſootamōonk
God.

21 Koanau mitteamwō eyeu kod tupwē-
agkſh, newutche piſh koowamepuniwō, koan-
au mitteamwō eyeu mauagſh : newutche
piſh kutahomwō.

22 Koanau mitteamwō ſekeneunkqueagſh
wolketompag, kah chippinnukuean wutch
adaiſhaihetit, kah kehkomukuean, kah pog-
ketamwehetit koowefuonk, neyane matce-
ſean, newutche wolketomp wunnaumonuh.

23 Wekontamok ne keſukok, kah qua-
queſhie mukouanatomok newutche kuſſeh,
kutonkquatanukō miſſi keſukok : newut-
che neanheāhettit aſiſooh quohodtumwa-
f Aſos enuoh.

f Aſos
6.1.

24 f Qut miſſi kutonkapunzongaſo ke-

naau wenekeogish : newutche kummahche
attumunumwō koowekontamaongaſo.

25 g Miſſi kutonkapunnaongaſo kenau
mamihikihqueogish, newutche piſh kukkod-
tupumwō : miſſi kutonkapunnaongaſo ke-
naau hahaneogish yeuſeu : newutche piſh
keneuanatamumwō kah kummaumwō.

26 Miſſi kutonkapunnaongaſo wame
miſſinninnōg waeenōmukqueog, newutche
ne wuttinneonah panowāe quohodtum-
waenuoh.

27 b Qut kuttinonnumwō noſtieogish, b Mat.
womonook kummatwomooog, wunneſetok
ſekeneunkqueogig.

28 Wuinaumook nag mamatchenuke-
ogig, kah peantamwanſhek nagoſh jiſhanu-
we onkapunnannukqueogig.

29 i Kah annehtohukuean yōāe, onkatuk i Mat.
wonk togkodtaj : kah noh nemunumun-
kuean kuppetwoſhſaſhaonk, ahque queiſtus
kuthogkōwonk.

30 Aninumau niſh noh paſuk ne wegut-
tumungquean : kah nemunumungquean kum-
maumachih, ahque wonk wehquetumau.

31 l Ne anantamog kittinhukquanaōnt, i Mat.
ne wonk kenau unneueuk.

32 m Newutche womonog nag womonuk-
queogig, ne toh unne wunnege? newutche
matcheſeantog womonaog yeuh womonak-
quehetitche.

33 Kah wuſeneheog nag wanenehukqueog-
ig, ne toh unnewunnege? newutche mat-
cheſeantog ne wutuſenēu.

34 n Kah namohkaiheog nagoſh, woh ā-
adtuhkonkqueogig, ne toh hen wunnege? n Mat.
newutche matcheſeantog namohkaiheog
matcheſeaneuh, woh wutſeaiſeu wonk at-
tumunauunneau.

35 Qut womonook kummatwomooog,
kah wunneſek kah namohkaihuagk, matta
natāuwompattāuonuat ne teag wonk : kah
kutonkquatanukō piſh miſſi, kah piſh ke-
naau wunnaehanoh quanunkquapit newutche
noh kittteamonteanu matta tabatantam-
ungeh, kah marchetmoo.

36 Newutche monanetegk, neyane koof-
wō wonk monaneteadt.

37 o Ahque wuſimook, kah matta piſh o Mat.
koolumitteomwō : ahque toh ſpunohetegk,
kah piſh matta toh kutiſpunaniitteamwō :
abquoantamau, kah piſh kutahquoantamon-
teamwō.

38 Magook, kah piſh kittinnumonteanau
wunnēquttuhwōſu, cheſonōſu, cheſuhkau-
ſu, kah pomponumechehneuh piſh ne kit-
tine aninnumontan ut kuhpannogōnit,
newutche ne quadhōſean piſh kukquthōk-
qun wonk.

39 Kah kuhkinneſuonganit wuttit ke-
nōnuh p pogkeſum woh ſunfogkompagunau p Mat.
pogkenumwō? ſun woh mat neſeue peſiho.
woog pohſohtheganit?

Puppissi muskesukgut wunne nompakou. Chap. 7. noqut wusken nuppoos omohku

q Mat. 10. 24. 40 q Kodnetuhtaein matta aneuhkauwo-ou wuifontimomoh : qut nish noh pasuk pan-nuppe wunnetuk, piil yaneyeuo wuifontimomoh.

r Mat. 7. 3. 41 r Kah tohwatch kuhkinneaman pup-piil : kema wuskesukgut, qut matta koo-wauoh misuhtugk nehenwonche kufesuk-gut ?

42 Afuh toh woh kuttinne unnon kemaat nemat, amaanumutti puppissi kufesukgut, matta ken naumooan mishittaotugk nehenwonche ne kufesukgut ? kuteiantekeioh ! negonne pogketash mishittaotugk wutch nehenwonch kufesukgut, neit piil kuppah-ke naum amaanumunat puppissi wutch kemaat wuskesukgut.

f Mat. 7. 16. 43 f Newutche wunnege mahtugk, matta woh wutchekeninnoo mattummechum : afuh matshit mahtugk matta wutchekeninnoo-wunnummechum.

44 Newutch nish noh mahtugk wautauun naithe nehenwonche ummechummuouk, newutche alinnekuufit, wosketompaog matta wuttauueaougog figisih : afuh wutche kouf-it matta wuttauunneauoug wenominneash.

45 Wunnetou wosketomp wutch wunne nompakou wuttahut, wutch sohhamomoo ne wanegik, kah matchetou wosketomp wutch matche nompakou wuttahut, sohhamomoo ne machuk : newutche, wutch mu-natue wuttahut, wutteen yeumoo.

r Mat. 7. 21. 46 r Kah tohwaj uileok Lord Lord, qut matta kutufesumwoo nish anowoonih ?

47 Nish noh howan paauonukuh, kah nootog nuttinnowaongah, kah nish ufeit, kukkuhkootamaonumwoo howane yaneunk-qusitche.

48 Noh oggunneunkqufu wosketomp we-kiteadt, kah quunnoteadt, kah quenohtau-un quslukqanait : kah tomogkog, kussehtan-up menuhke ayeukontam wetu, qut matta mamonchemunah : newutche quenohtau-unap quslukqanait.

49 Qut noh nootog qut matta wutussein, oggunneunkqufu wosketompaut adasikiteadt obkei, wame quenohbantog : ne kus, sehtanup manuhke ayeukontuk, kah teanuk penushau, kah wosketeanonk ne wetu mili.

CH A P. VII.

8 Mat. 8. 5. K AH mahche noowadt wame wusuwon-gash, wunnotamomooangano milinini-nuog, a peyau Kapernaum.

2 Kah pasuk noqutpasukooit wurtin-moh, neh womononcheh, mahchenauoh, kah nahan nuppoos.

3 Kah nootamonont Jesusoh, anoonau na-nanuauuteh Jewioh, wunnamapamunon-dont woh uppeyonat kah wunnetikeheonat wuttinneumoh.

4 Kah pasuonehettit Jesusoh, ummenuh-ke nanampassumoh, noowaog, noh wutape-numun, noh woh yeu ahnit.

5 Newutche wimontam outohtomoin, kah nutayimunkun Synagou.

6 Neit Jesus nah oweechash, neit ash no-otokumook wetu, noqut pasukooit anoonau wetompuh, wuttinoh, Lord, ahue wutta-meh kuhhoh, newutche matta nuttapienmoo kuppetekonat agwe neekit.

7 Newutche wonk matta nutrenantamop nuttapienmoo kuppeyaonuat, qut noowah kuttoowonk, kah nuttinneum won neetkesu.

8 Newutche nen wonk wosketomp nut-agweap nanauwaonk : nutagwe apehtunk nutayeuwehtoomuk, kah pasuk nuttin monch kah monchu, onkatog peyaush kah peyau, kah nuttininneum yeu ufish, kah wutulen.

9 Jesus nootog yeush, ummonchanumoh, kah quinnuppekompu, kah unnuh milinini-nah neh afukongqutcheh, kuttinnoonnum-woo, matta nummiskomoh ne nukukqun wunnamptamowonk, matta ut Israel.

10 Kah nag anootuttuppaneg, quafike-hettit en wetuomut nameheag wuttinneu-muneuh netikesu noh mahchinop.

11 Kah n nih na nompuk, petutteau o-tanah usfowetamun Naim, kah monaoh uk-kodnetuhtaeenueumoh wechog, kah monaoh milininnih.

12 Kah pasukog otanah squoant, kuf-seh, na mo nuppo wutch sohhowanun, wunnukuttegheonoh okafoh, kah noh fe-konksuau, kah monaeg milininnihog ne o-tanah owechayeumoh.

13 Kah Lord naout, ukkitekomenta-numoh, kah wuttinuh, ahue mauh.

14 Kah peyau, kah mulinum puhpukshog (kah nag kononcheg chepekompog) kah noowau, wusken kuttinsh, omohkifh.

15 Kah noh napuk, nummatappu, kah no-nche keketahkou : kah wuttinnumaunuh okafoh.

16 Kah wabesuonk wunuhkukaoh wame, kah wussumagod Goduh, noowaog, mishe quohodetwaen waipu kenugke kenawuna kah God natuwaheau ummifininneumoh.

17 Kah yeu wazenomoonk pannuphaumoo wame Judea : kah pannuppu wame wutoh-timoneat quinnuppu.

18 b Kah ukkodnetuhtaeenueumoh John b Mat. 11. 2. wuttukqunah wame yeush.

19 Kah John wehkomont nesuoh ukkod-netuhtaeenueumoh, wutanonuh nahoh en Jes-usut, noowaog, ken noh woh paont, afuh nutalkauwompamoun onkatuk ?

20 Woiketompaog paauonehettit, no-owaog, John kutcheisumowaenin, nutano-nukun en kuhhogat, noowau, ken noh woh paont, afuh nutalkauwompamoun onka-tuk ?

21 Kah ne hour, netikesu monaoh wun-nonchemwefuonango, kah weefuuhanguh, kah matche nashauaonguh, kah monaoh

32 Kah na mo moaog pigfog hearduog, natuppuog ut wadchiut: kah nag wunnampassumoh woh wuttinnamunon nag petteas, kah nah wuttinnamunon.

33 Neit fohhamwog mitannittwoog wutfeh woiketompaut, kah petutteanog pigloh, kah heard chekeu quogqueg kulloog kceiyenut en nippilepagut, kah logquodamwog.

34 Alamonchee namohettit ne aunag, wullenwog, kah moncheog, kah wullinneau ut otanat, kah ut wutohtinnoneat.

35 Neit nag fohhamwog woh namwog uttoh aunag, kah peyaonog Jesuloh, kah nameheog woiketompoh, nah waj fohhamohettit mattannittwoog, appu wulleut Jesus, wut-hogkoonau, kah waantam, kah wabefug.

36 Nag wonk nagig wuttinnoneau nahoh, uttoh ahe noh ahetahettieuh poh mattannittwoog, netikehit.

37 Neit wame mataanukeg ut wutohtuor Gaderensog quinnuppi, nag wunnampassumoh wunnukonnukunaont, newutche mishe wabefuon nohkukongquog, kah petutteau kutoonogut, kah wonk quhkeu.

38 Onk woiketomp, nah mattannittwoog waj amaehettit, wunnampassumoh ouwechaonag, qut Jesus ummoncheaheuh noowau.

39 Quhkih en nehenwonche kekut, kah nahiteteih uttiyeuh mbagagih God ne anih-qeuan: kah monchu, kah o sahteauwahuon pannuppu wame keihtotan, uttoh an mogagih Jesus nish anheoncheb.

40 Kah n nih Jesus quahke, misinninnuog ouwekontamwe attumduh: newutche wame uppahheouh.

i Matt. 18.9. 41 Kah kulleh, woiketomp peyau uslowesu jairus, kah nah nanannuwaen ut Synagogut, kah punneut ut woffetut Jesus, kah wuanaampassumoh uppeyouunneat weekit.

42 Newutche wunnukuttégheonah wutaunoh, papaume nabo neefe kodtumwohkom pahitauneau, qut ne ayont wutazfukauoh.

43 Kah mittamwofis qushinaufit nabo neefe kodtumwae, nah mahthunk wame neadtahsegit ut ponakehtuodattinneat, qut matta woh wam essekeuh howan.

44 Peyau uppuquahit, kah missannum wuileu wuthogkeu, kah teanuk qushinaufi-onk kuppubbauh.

45 Kah Jesus noowau, Howan masunit? wame kohktowahettit, Peter kah nag wechauoncheg noowag, Nuffintimom, mataanukeg kutafukunkquog kah kenanahkau-fukongquog, kah kutfinnowam howan masunit?

46 Kah Jesus nawau, Howan nummufunuk, newutche noowamattam memhkei-onk nufoliwehtuk.

47 Kah mittamwofis nag matta allompa-

mukjussu, peyau nunnukqlhau, punneut ut anaguabit, wuttinnon anagabbettit wame isihionnub, toh wajeh musfunont, kah mahche teanuk netikeheut.

48 Kah wuttinuh, nuttawes, wuttowan-tah, koonampatamoonk kenetikechuk wunoh-teae monchih.

49 Aih pamoadt, peyau pasuk wutch wekit nanannuwaen ut synagog, wuttinuh, kuttan-nesinppoi, ahque wattamine Sontim.

50 Qut Jesus nooteg: wunnampohamau noowau, ahque wabefish webe wunnampatsh, kah nah woh netikefu.

51 Kah petutteadt wetuomut, matta howane unnanumauou petutcaill, webe Peter, kah James, kah John, kah wutofumoh, kah wutokafumoh nunkiquau.

52 Kah wame mkuog, kah ummauemuh, qut noowau, ahque mauok, matta nuppu, qut koueu.

53 Kah ummihanihittauuh, wahteauhet-tit nuppoi.

54 Kah nah wame wuffohwhunuh, kah wuta-nunuh wunnutcheganit, kah wehkomau noowau, nunkiquau omkih.

55 Kah wunnajhauguh wonk peyau, kah omohkeu teanuk, kah ukkinonuh aslamok.

56 Kah wutchetounganog chephao: qut nah ummechumehkonuh matta howane wuttinnounaout uttoh aunag.

CHAP. IX.

N Eit a wehkomau nabo neefuoh ukkod-nuthtaeneumoh mehu, kah wuttinnunauh memhkei-onk piahtimonaat wame mattannittwoog, kah netikeheonat mahchin-naonganog.

2 Kah nah wutannoonuh kuhkotomuhkonat wutahfotamoonk God, kah netikeheonat mahchinnache.

3 Kah nah wuttinuh, Ahque teag kenunumook watch kuppomushaonganoc, matta anwohhouunah, marta perunkah, matta petukunneag, marta teaugah, kah matta nehnefahhaogad.

4 Kah nishnoh wetu kuppetekoneau, na appek, kah na wonk wutch monchek.

5 Kah wuttinnin howan marta attumun-koock, fohhamog ne wutch otanat papauh-teagk ne pupisi wutch kullestowout, wutche wauwaonk ayeuhkoonon nago.

6 Kah moncheog, kah panupwushaog otana-h, kuhkotomwehteaog wenauchemwo-kaonk, kah netikehuwaog nishnoh ut.

7 b Kah Herod terark wunnootamun wa. b Mark me ne aht, kah wuttanantam, newutche na-14.1. whutche noowag, John omohkeu wutche nuppunat.

8 Kah onkatogig, Elias naeitmauau, kah onkatogig, pasuk nukkoneu quohodumwaen omohkeu wonk.

9 Kah Herod noowau John nuttummequa-nocp, qut howan yeuoh nuttamaug yeah? klt

a Mat. 10. 1.

kah kodtantam wunnaonot.

c Mat. 14. 13. 10 Kah wataononaeumoh quafikehet-
tit, wuttinnoneu wame ne afchettit, e kah
nah wunmemunuh, kah ke neu anaue, en af-
fampamukquadtut wutcheeyog otanat
ufowetamun Bethaida.

11 Kah midinnunog wauteuhettit wut-
afukauoh, kah nah wutattumunuh, kah uk-
keket ohkauuh wutafotamoonk God, kah
nah wunnetikeuh quenuhukquutche
netikehittuonk.

d Mat. 14. 15. 12 d Kah kufukod nocheu machemo,
neit peyaog nabo nesoutcheg, kah wuttin-
oh, moncheah matt-anukeg, onk woh pe-
tutteog otanahu, kah wutahimoneat quin-
nupue, kah wsh konoeg, kah woh natinne-
hamwog metfuonk, newutche yeu kutaiin-
nean tohkonkonukeg ayeuonganit.

13 Qut nah wuttinuh, affamook kenau,
kah noowag webe noowadchanumun na-
panna tashinash petukunneganash, kah ne-
fuog nomohog, afuh woh moncheyog att-
aog metfuonk wutche wame yeug midinnun-
nog.

14 Newutche nag papaume napanna tah-
she muttannukanogkufuog wolketompaog,
kah unnau ukkodetutaeueneuoh numar-
appehuk napanna tahshinchage nequtchip-
pifaog.

15 Kah ne wutufenah kah wame num-
matappehoh.

16 Neit nemunum napanna tashinash pe-
tukunneganah, kah neshoh namohoh, kah
afpauqhait, nish wanittamunah, kah wuf-
fobhquunmunah, kah nish wuttinuh nauon-
ah ukkodetutaeueneuoh, woh upponun-
naoat anaqubhettit mattaannekeg.

17 Kah nag metfuog, & wame wanepwoog,
kah nah wutich nemunumun nabo neshunash
manotah numwohtau fobhkanneechum
ne fequetaumk.

e Mat. 16. 13. 18 e Onk nish, nohsit paantog, ukkod-
etuetaeumoh wechiyeumook, kah nah
wunnaotomauh noowau, toh noowag
midinnonnog howan neen?

19 Nampohamwog noowag, John kut-
cheshummaen: qut nawutche noowag,
Elias, kah onkatog noowag, pasuk nuk-
konue quofhodrumwaen omohkeu wonk.

20 Kah wuttinuh, qut kenau toh kuf-
fimoow howan nen? Peter wannampohamau
noowau, uk-Christumoh God.

21 Kah menuhe unimehumehtonuh
matta wuttinnonnoat howan ne.

f Mat. 17. 22. 22 Noowau, f wolketomp wunnaumonuh
mos mocheke fpuunau, kah mos pogkenak
nanauauatcheh, kah begonne fephaufenu-
og, kah Scribrog, kah mos nufau, kah omoh-
kinau nishiquinogok.

g Mat. 10. 38. 23 g Kah nah wuttinuh wame, howan
afuhkit kobkonowanonoh wahogkuh,
kah nemuaitch appanethinam afek-

fukokih, kah afuhkiitch.

24 Newutche howan wadchanuk uppo-
mantamoonk pish owanteauun: qut howan
kodwaichteunk uppomantamoonk wutche
nen, noh pish owadchanumun.

25 b Newutche teagau otartauun wof- b Mat.
ketomp, tumuhoudt wame muttok, qut 15. 26.
wanneheunt wuhhogkuh, afuh pogkenit? Mark
8. 36.

26 Newutche wuttinain howan akodchu-
wolit, kah nuttinnowagongah, wolketomp
wunnaumonuh wutakodchuwonuh, peyont
nehenwonche wufhofumogonganit, kah wof-
oh, kah conetupanatanawe wut-Angelfumoh.

27 i Qut wunnamuhkit kirtinnonnumwo, i Mat.
nawhutche yeu nepauwutche, matta pish 10. 33.
quajtamogig nupponok, afum nanauon-
hettegkup wutafotamoonk God.

28 k Kah nish, papaume fhwok fhwok k Mat.
quinne mahche yeuh noowagongah, nemunau 17. 1.
Peter, kah John, kah James, kah ogquod-
chuuu wadchuut peantamunat.

29 Kah paantog, wuttinunfuonk ut wuf-
kufukut pencowinpinguot, kah wuthog-
kounah wompiyeuash kah wofhumomou-
ah.

30 Kah kufesh, ukkeketohkauoh neshog
wolketompaog, neg Moses kah Elias.

31 Nag fohlumoe wunnaehit tauoh, kah
keketohkontamwog wunnapponok, ne woh
alit ut Jerufalem.

32 Qut Peter & nag weechaiyeumonche,
kodtukqomwog, kah kohkehetit, nau-
wog wufhofu nowonk, kah neshog wolk-
etompaog oweweckonpaumoh.

33 Kah nish nogkonahettit, Peter unnau
Jeshuf, Nufontimomun, wunnegen yeu kut-
taiinneanonit: kah ayimuttuh fhwinafi we-
tuomah, pasuk ken, kah pasuk Moses, kah
pasuk Elias, matta wahteaucok uttoh anow-
wad.

34 Yeu anowwad, peyau moatokg, kah
wunohkukkgongueau, kah wibefiog petut-
ehettit matokqut.

35 Kah comow wuttauonkquffuonk
matokqut, noowau Yeuh nowomonieg nun-
naumun, nootok.

36 Kah wuttauonkquffuonk paumufau-
moonk, Jeshuf nufu nameheau, kah nag wut-
ahataunneau, kah wanne howane wuttin-
noupneau, yeuh ut kufukodafsh, yeuh na-
mohettifesh.

37 i Kah nish, na nompuk wumufeshet-
tit wutch wad huih monaog midinnamog 1 Mat.
wunmogkauuh. 17. 14.

38 Kah kufesh wolketomp ne adtashahet-
tit mifhontowau noowau, nufontimom,
kotweshquetaumash monunneau nunnaumun,
newutche noh nunaukuttegeuh.

39 Kah kufesh nahauonk wutohquoh,
kah teauk mifhontowau, kah wunnehne-
kinuh, onk pehtauonau, kah papitteuh-
fahwont wutthouau kod matta nukonuh.

40 Kah nanampassumomp kukko detuhtae-
eneumog wutichwokonont, kah nag wut-
tonheou.

41 Kah Jesus nampohamant noowau,
Woi mat wannanpamwae, kah pannowoh-
tamwae pometeonk, toh uttoche pish koo-
wechiyeumunuw, kah kummukoonau-
unuw yeu pash kenaumon.

42 Kah noh wag, mattarit ukkepukkonuh
kah wunnehnekauoh: kah Jesus aufikomaui
niibkeneungque nahanounguh, kah netfikheau
mukkiok, kah wenk upponuh oshut.

43 Kah wame chiephiag ummish menuh-
keluonk God, qut nag wame ashpame mon-
chanaratamohettit, ut nishnoh wutullen Jesus,
unnau ukkodnetuhtaeeneumoh.

m Mat. 44 M Yeuhi noowangash quttauwemoutch
17. 22. kuttatougkoot, newutche wofketomp wun-
naumonuh, pish ponau wunnutche ganout
wofketompag.

45 Qut matta yeu wohntammoonau un-
noowaoak: onk nag artahtauneau kah, mat-
ta owahteaounau, kah wabesnog wannat-
otomauoanot ne noowaoak.

n Mat 46 N Neit moikemo kekotohkaonk ke-
18. 1. nugke nagoh, uttiyeuoh pish masugkenuk.

47 Kah Jesus wahtek wuttenantamoo-
wonganau ut wutahooout, nemunau muk-
kiesoh kah noh kishke upponuh.

48 Kah nah wuttinuh, howan attumunont
yeuh mukkieloh, ut noowefuoganit, nutat-
umunuk: kah wuttinlin howan attumunot,
attumunau neh anoukqueaneh: newutche
noh peiffilit kenugke kenau wame, yeuoh
pish missugken.

p Mat. 49 O Kah John nampoham kah noowau
9. 37. nussontimom, nunnaoumup pasuk lohwohte-
au mattannitot ut koowefuoganit, kah nuk-
quehtinnounonup, newutche matta nuta-
fukonkoun.

50 Kah Jesus wuttinuh, ahque quehtus,
newutche noh matta ayeuhkonukog, noh
kechohuh.

51 Kah nih paomoug ne woh adt menubke
unihuehau onate Jerusalem.

52 Kah anouan anoteamocneuli en ana-
quohadit, kah moncheog kah petutteag o-
tanamefut wuf-Samaritanfog, ukquaquali-
wehtauoanot.

53 Kah matta wurattumunoh; newut-
che wufekukonatu aont Jerusalem.

54 Kah ukkodnetuhtaeumoh James kah
John yeu namohettit, noowag, Lord, kut-
tenantamin, woh nukkenotamunin notau
nokekoot wutich feskukut kah numma-
chukifwojanonut, onatu p Elias ne a-
fip.

q2 Kia 55 Qut qushkeu, kah wutaufikomuh, kah
1. 10. noowau wame koowahcomwag uttoh annuit
kenahauanganou.

56 Newutche wofketomp wunnaumonuh
matta wutche peyauoh pagau tauunat wof-

ketompag uppomantamoonanganou, qut
wodchanonat, kah auog onkatog otana-
es.

57 g Kah n nih, neaahettit mayut, pasuk r Mat.
woiketomp wuttinuh, Lord, kutafukouit ut 8. 19.
toh adan.

58 Kah Jesus wuttinuh, wonkqufiflog
owonogkooog, kah pufekufek mamatche-
fukut, owadhiyeuwog, qut woiketomp
wunnaumonuh matta ahtou toh won ponuk
uppuhuk.

59 r Kah unnau onkatoge, asubhak, qut r Mat.
noowau, Lord unnanumeh aegonne woh num- 8. 11.
monchem, pofekinnonat uosh.

60 Jesus wuttinuh, napwog pofekinahet-
tich wunnuppoouoh: qut ken monchif
kukkotomwehteah wutafotamoonk God.

61 Kah onkatog wonk noowau Lord, kut-
fukauh: qut negonne moncheahet, un-
nonat nag nekut apitcheg, nahanufek.

62 Kah Jesus wuttinuh, wanne howan,
mahche ponuk wunnutche plough ut, kah
ompamuhquait, tapenennqufui ut wutafot-
amoonkanit God.

C H A P. X.

M Abche a yeuh n nag: Lord kehtimau a Mat.
nefaufuk tahhinchag kulluoh onka- 10. 1.
toge, kah nah wutannoonuh ne neshu, ut ana-
quabit, en nish uoh otan kah ayeuonk, uttoh
woh nehenwonche paont.

2 Newutche wuttinuh nahog b uninnau- b Mat.
au wunnamuhkur mid, qut kepunuk 9. 33.
ohguhuog, newutche nadumpassumok Lord
anauwanamit, onk woh annouan kepenum-
waenuh en wuttinnauwanomoonan.

3 Monchek c kullish kutannounumwag e Mat.
onatu Lambfog kenakke mummukquofim- 10. 16.
wutuh.

4 Kepunumoohteg afuh petunk, afuh
nemouninneut, afuh mokullinah, kah wonk-
ummuhteg howan ut mayut.

5 Kah d nish noh wetu kuppetukone- d Mat.
au, negonne noowag wunohteaanganuutich 10. 11.
yeu wetu.

6 Kah wunnaumonuh wunohteaonk ne a-
pit koonohteaanganou ne pish ohtau, tohneit
matta, pish qushkemo en kuhhogkaut
wonk.

7 Kah ne wetu appek, metsek & wuttatta-
mok neyane annimungueog: newutche
anakaufuac tumuhhou wutonkuatunk,
ahque haffukane onk wetuomur.

8 Kah nish noh kehtotan kuppetukonau
kah nag kutattumunukouog, metcheog nih
noh ponamun anaquabeg.

9 Kah netfekuh mahchinaog neg noh a-
pitcheg, kah nag unnok, wutafotamoonk
God kuppafosukonggunneau.

10 Qut nish noh kehtotan kuppetukoneau
kah nag matta kutattumunukouog sohom-
ok en mayuhkentu neut, kah noowag.

11 Ne pappili yeu ut otanat, ne cgra-
mulhonk,

koowefuonk wuffukwobofu kefiskqu. Chap. 10. howan ketatteamung, Martha

maufhonk, hogkanonut, nutchifshkhomunan a-yeuhkone kenaau; qut yeu wunnaauhkut-yeuocok, wuttaforamocwonek God kuppafofukkongquneau.

12 Qut kuttinnomumwoc, pifh anekdeyeuoc Sodom, ne kefukok, onk né otan.

e Mat. 11. 21. 13 e Milii kutonkapunaonk Chorazin, milii kutonkapunaonk Bethfaida, newutche yeufh mifhanakaufoongalh mache unnaks ut Tyre kah Sidon pifh ánhinakfh, noadt woh áful-koianatamópanneg, aphettit marhogkounit kah pukque.

14 Qut anekdeyeuoc ut Tyre kah Sidon, onk wutch kenaau ne kefukok wulittumc-onganit.

15 Kahken Kapernaum, afhununimuk en kefukut, pifh kuttittuphokkonit en chephohkomuk.

f Mat. 10. 40. 16 f Noh nootauufk nunnotunk, kah noh jifhánumukqean nutjifhánumuk, kah noh jifhánumukqneh, jifhánumau neh áncónuk-queomph.

17 Kah nefufuk tahfifhinchagkuffhog, wonk wekotamóc qufheog, nduwaog, Lord mattánnittuocog ánuunagf nahpe koowefuonk.

18 Kah wuttinuh nahog, nunnaumup áatan onatuh ukkutifhamocok, penufiau wutch kefukut.

19 Kuffeh, kittinnumauánumwoc menuh-kefufonk tahtahkukhauónat aikocog, kah Scorpions, kah ánué wame ummenuhkefufonk matwan, kah matta pifh teag natuh kittin wofkehikomwo.

20 Qut ahque mukfouanatamoc yeu ne nafhaunganog kutánunukquneau, qut ánué mukfouanatamoc, newutche k wufefuog-anoafh wufukwhófuah ut kefukut.

21 Ne hour Jefus wekotam ut wuanafha-onganit, kah noowau, kutabutanatamoufh woi nooh piahqutuk kefuk & ohke, newutche kutahartaunafh yeufh wutch waantam-wendut, kah nupwoenuut, kah koowahteau-wáheonáoah peiffut, ne náj woi Nooh, newutche ne kuttin wulinnawahittan, ana-quacan.

22 Wame teanteaquafinifh nüttinnu mont wutch áofhut, kah matta howan cowahtea-uon howan wunnaumónin, webe wutwofhimau, kah wutwofhimau, webe wunnaumónin, kah noh wunnaumónin cowahteauwa-huónuh.

g Mat. 23. 16. 23 Kah ompamuhquáen en ukkodnetuh-táneumoh, kah kemeu noowau, g wuan-tamunaf mukfufukquafh uttiyeufh naumco-monkifh yeufh naumagifh.

24 Newutche kuttinnomumwoc, monaog quofhódiumwaenog, kah ketaffotíawog kodántamuppanneg naumunát yeufh naumogifh, kah matta wunnaumocunaopah, kah nootamunaf yeufh nootafagifh, kah matta wunnaumocunaopafh.

25 Kah keffeh pafuk wuttinnaumatua-onganáénin neepau, kah ukqutchheuh, noowau, h Nuffontimom, toh woh nuttillen onk e Mat. woh nurahtauun micheme pomaatamowonek 22. 85. kah wuttinuh.

26 Toh anufukwhófik ut naumatuonganit? toh kittinne ogketamun?

27 Kah nampocoham noowau, pifh koowomon Jehovah kum-Manittcom wame kuitahut, kah wame kukketeahogkódnit, kah wame kummenuhkefufonganit, kah wame kuttinatamocwonganit, kah ketattéamung neyane ken.

28 Kah wuttinuh kuffampwe nampocoham, yeufh ufifh, kah pifh kuppomantam.

29 Qut noh kódtantog wufámpwecogqua-mónat wuhhoguh unnau Jelafah, onk howan netatteamung?

30 Kah Jefus nampocoham, noowau, pafuk wofketomp woomfu wutch Jerufalem, en Jericho, toh peyau kenugke kommotowaenu-ut, neg polkinoncheg wuthogkocook, kah wunnocohumwéhtabwhóuh, kah moncheog, wunnukonóuh nahen nuppooh.

31 Kah toh ne wuttin woomlin pafuk fepahufáénin ne mayut, kah nauont, uppa-mukaoh ogkomáé.

32 Kah wonk Levite, ne paont, peyau um-monunneauh, kah uppaumukaoh ogkomáé.

33 Qut pafuk Samaritan paumufhat, peyau ne fepfinit, kah nauont, ukkitteamon-teanumoh.

34 Kah noh au, kah cophpunaoh noochum-wéhtahwhaongalh, fofanuk pumnee kah wine, kah upponuh nehenwonche uppupin-afhimomut, kah uppafcooh ut ordinary, kah wunnánauánumoh.

35 Kah mohtompog noh kodruk foh-whunum neefompikot, kah wuttinnuanaon neh noh wekitanunutcheh, kah wuttinuh, nanauánum, uttoh áne matihadráun, wonk peyón, wonk kuttóáduhkhufh.

36 Yeufeu uttiyeufh yeufh nafhwunna-cogifh ánantanan neh weeratteamunguh noh toh paomp kenugke kommotowaenuut?

37 Onk noowau, noh kadumopteanum-ont, neit Jefus wuttinuh, monchifh kah ne-yane ufifh.

38 Onk n nih ne áahettit petuttean otom-enes, kah pafuk mittamwódis ufufewu Mar-tha, wuttatrumunuh en wekit.

39 Kah wetompafu ufufewufu Mary, noh wonk apit wufetut Jefus, kah nootam wut-tinnocwaonk.

40 Qut Martha wuttamantam mocheke quofhauwehtohfíneat, kah uppeyaonuh, kah noowau, Lord, matta toh kittin tupantam-oc netompas nunnufen ukkodnukqunaf quofh-auwehtohfíneat? newutche us netatannu-unkqunaf.

41 Kah Jefus nampocoham kah wuttinuh, Martha, Martha, ken kóotamantam, kah kum-

kummoocheke wuttamhik.

42 Qut paik ne woh anag, kah Mary ne noh otiinunmun wanne chippai, ne pihi mat maumaoint.

C H A P. XI.

O Nk n nih, paontog ut ayeuonaganit, mahtapadi, pafuk ukkodactuaeneunon wuttukquoh, Lord, kuhkootomaiinean peantamumat, neyane John an kuhkootamauont ukkodnetuhtaneunoh.

2 Kah wuttinuh, pe.ntamog, noowagk nooshun kufukqut, guttiánata nunach kowefuonk, a kukketafotamoonk peyaumoutch, kurtentanramoonk ne naj neyane kufukqut kah ohkeit.

a Mat.
6.9.

3 Aflamáinnean kufukodae nutafekufukokke petukgununk.

4 Kah ahquontamaiinean nummatchefegonanafih, newutche nenawun wonk nutahquontamaúunonog nishnoh pafuk noonamontukquohwhonan, kah ahque fagkopaginnean en quchehetruonganit, qut pohquawufinnean wutch matchitut.

5 Kah wuttinuh, howan kenaau owetompait, peyaonont noétipukkoditae, kah unont, uetomp namakouhe shwinah petukqanéagah.

6 Newutche netomp pomuihadt, nuppéadonuk, kah wanne teag nutafamoh.

7 Kah noh anomukkomniuk nampoohamauont & noowadt, ahque wuttambeh, squoant kuppukhuofu, kah neechanfog noowechikoucomukquog, nooanum omohken kirtinnumaunat.

8 Kuttinnonnumwo, tohkónogque matta wutomohkein newutche wetompui: qut newutche ummenuhke wehquetumoonk, omohkeu kah wuttinnumau ne adrahhe quenauhukqut.

9 Kah kuttinninnumwo, wehquetumook & kirtinnumonteaneau: natinnehamook kah kummiikomianeau, chuhchunkqutahamook, kah kowowehwetrunkanneau.

b Mat.
7.7.

10 Newutche nishnoh howan wehquetumun, wutattumumun, kah noh natinnehog ummiikomin, kah noh chohehunkquttahog wohwemo.

11 Wunnaunonaiin wehquetumungqut petukqunnean kenaau howan wutafimuk, woh wuttinnumauoh quifuk? afuh wehquetumunkut namohf, woh wuttinnumauoh afukook wutche namohfi?

c Mat.
7.9.

12 Afuh wehquetumunkut wdu, woh wuttinnumauoh fcorpion.

13 Neit kenaau matchetowog wahteaúg wunne magoongagh woh anumauógiñ kenechanowóog: urtoh unne moacheke, kufukqueu kofihoo pihi wuttinnumaonant wunnetupanatamwe naháuanitto neh wehquetumungqutche.

14 Kah fohwhoteau mattannittoh, kah mokakutto, kah ninih mattannit fohhogg makkakutto kutto: kah mifinninnuog moachanamatamog.

15 Qut nawhutche noowag, e fohwhoteau mattannittoh nahpeu Beelzebub uppi-c Mat. abquittumooos mattannittoog.

16 Kah onkatogig ukqutchéouh, wun- & 12. natotomauóuh kuhkinneafuonk wutch kufukqut.

17 Qut noh wahteunk wuttentanmamooong-anowóah, wuttinuh, nishnoh afotamoonk chippehtoadtumook paguanitámoo, kah weu chippehtoadtehetit weetumoh penuhau.

18 Kah mattannit chippehtoadit, uttoh woh menuhkohtau wutafotumoonk, newutche kullimwo nullofwhóteam mattannittoog nahpe Beelzebub.

19 Kah fohwhoteau mattannittoog nahpe Beelzebub, howane keneumonoowaog nahpe fohwhóteahettit? newutche nag wonkóstitumwaeneumooog.

20 Qut nen fohwhótean mattannittoog nahpe upphochanitch God, matta kuhheu wutafotamoonk God kenuhkekonguneau.

21 Menuhkasketomp tápaqiwamit, nanau wehteunk wek, wunohteamtoah ummaumachiah.

22 Qut anue menuhkesti nubhukkauont, kah fohkauont; wunnumenamaoh wame wuttinnauwaneonk, nish paubuhantogish, kah wutchachaubenumauoh ummatchiteaungal.

23 Noh matta wechayeumukoo nutayenohkonuk, kah noh matta wechemukkinne-mukoo feteiyeu.

24 Nishkeneunkque nashauonk fohhogg. d Mat. ish wutch woiwetompait, pomuihau nanob- 21.43. ohteaouut natinneham anwófinoonk, kah matta namehteaook, noowau, nukqulhem nekit na wónomp.

25 Kah paont, wunnamteaun chekhaufu kah wunnehteaufu.

26 Neit moncheu kah nemunau nefaufuk tahfooh onkatogé nashauongoh anue matchetowog onk nagum, kah perutteag, kah na wutafineau, kah maumachih wuttitowónk noh woiwetomp anue matchetou onk negonáeu.

27 Kah n nih, yeush anowadt, pafuk mitamwolis ne chopánuke, mifinonowau, kah wuttinuh, wunnaumau fótomuk woh nekhikueas, kah fogkodunkah nish nooanowaf-ah.

28 Qut noowau, nux, aynwoh wunnánun-it nag nootogig wuttinnooawaonk God, kah nanawehteunkig.

29 E Kah mifinninnuog mauahettit, noo- e Mat. che noowau, yeu matche pometuonk, natin- 12.38. nehamwog kuhkinneafuonk, kah matta pihi kuhkinneafuonk aninumauóog, qut ne kuhkinneafuonk Jonas quohodumwaen.

30 Newutche, neyane, Jonas ukkebhinneafuogano Ninevitog, netatupe wonk pihi woiwetomp wunnaumauoh yeu ut pometuonganit.

Niniweo, woskeche wuttattamwaich Chap. 12. koontomwo oowenohkeoash

31 Keicheffonks fowanaiyeu pish weeche omohkomau ut walittam.onganit ayeu-uhkonittue wolketompah yeu pometuonganit, kah pish owufumoh : newutche nagum comp wutg aongkoughomuk, wunotamunat cowaantamoon Solomon kah kufseh, niifugken anue onk Solomon yeu wutappin

32 Niniwee wolketompag pish weeche omohkomau yeu pometuonk, kah pish upogkodchimuh, newutche alufkoiantamupaneg, kuhkootomwehreatd Jonas, kah kufseh, anue niifugken onk Jonas, yeu ut.

f Mat. 5. 15. 33 f Matta howan naliqussik wequanateg, upponumoun asfampamukquadtut, a-fuh matta agwe wihtquadt, qut wequananteganohtugut, nag petuttawecheg woh naumwo wequai.

g Mat. 6. 22. 34 g OQwequacom muhhog mukfekuk : newutche mukfekuk pohkag, wame muhhog numwohteau wequai : qut kulfekuk matcheuk, kuhhog wonk numwohteau pohkeni.

35 Newutche nannukqufih iihkont ne wequai ne kuhhogkat pohkenakitch.

36 Newutche wame kuhhog numwohtag wequai, matta chippaio pohkenai, wame numwohteau wequai, neyane owofumose pumohfumoonk wequanateg, wequofumunguean.

37 Kah kadtoohkont pafuk Pharife wunannompafumoh owepumukunut, kah petutteau, kah nummatappu ummetinneat.

38 Kah Pharife nag, monchantam matta ukkelenchian afi mawetfekup.

b Mat. 23. 25. 39 b Kah Lord wuttinuh, yeuyu kenau Pharifefog kuppahketomwo woskeche wuttattamwaich, kah wunonk, qut kicinnoriyeumowoonat numwohteau nechechteapoonk, kah matchetowonk.

40 Kenau matrammagwo, funnummatta noh ayikup ne woskeche ohtag, ayimawus wonk ne anomut ohtag ?

41 Qut ayn magook nannowe magoongah ne woh ayn magooq, kah kufseh wame feanteaquafinah pohkiyeuaf wutche kenau.

42 Qut niili kutonkapunnaonganoo Pharifefog, newutche kummagunwoo piukque chippai mint, kah rue, kah wame nish noh unnaifekhteuo, kah kupamukomumwoo wullitumoonk kowomunnaonganoo God, yeuth woh afegogih, qat woh mo kullequafumwoo onktogifi.

i Mat. 23. 6. 43 i Miili kutonkapunnaonganoo Pharifefog, newutche kowomantamunwoo negone appuogwah ut synagogfut wonkquutongah abhut kodtauwompafimuk.

44 Miili kutonkapunnaonganoo Scribefog kah Pharifefog eiantukioq : newutche kutogunneukqufimwo mat naumoweenohket, kah wakotompag nish paumukomohettichish matta wunneheoncheeunaoash.

45 Neit pafuk wadtianamatuonganit nampopham kah wuttinuh, niifontimoun, ne

anowaan kukkekominun wonk.

46 k Kah ncowau, miili kutonkapunnaonganoo kenau wadtinnomatunganeogih, newutche kawaeicheomwo wolketompag nafhe weananaib onkapunaee nekinneat, kah kenau, matta kummilinnomowoo weananaib pafuk kupphochanurchu.

47 i Miili kutonkapunnaonganoo, newutche koontamwo oowenohkeewoash quohodtumwaenooq, kah kuthowooq wunnuhuapuh.

48 Wuñamuhkut kowauwomwo, kuttapeneamumwo wutuffeongah kothewooq, newutche nag wuñamuhkut wunnuhanapuh, kah kenau koontomwo oowenohkeewoash.

49 Newutche wonk ncowop owaantamoonk God, na pish nuttin annoonon quohodtumwaenooq kah Apostlefog, kah nawutche nag pish nuibooq kah woskeheog.

50 Ne owfheonganoo wame quohodtumwaenooq, ne feahnamukup nadeuth woske kutchihilik muttaok, woh natauomputtamin yeu pometuonganit.

51 m Wutch owfheonganit Abel, onk yeau owfheonganit Zacharias noh napukup nushawe Altar kah Templeut : wunnamuhkut kuttinnonunwoo, yeu pish ut natauomputtamin yeu pometuonganit.

52 n Miili kutonkapunnaonganoo kenau wadtinnamatunganeogih, newutche kutmaunumumwo pohquofaditiquoantunkanu wahtauonk, matta kuppetteuttemwo, kah neg kodpetutteacheg kukqehinooq.

53 Kah yeuth onot Scribefog kah Pharifefog noche menuhke ukkenonoh, kah ukkathetouh wuttinnowonot mocheke.

54 Wutakwhonoh, kah natimehamwog ne teaguas wutohgunnumunoonat wutch wuttooat, onk woh wuttitafunnaonaneau.

CH A P. XII.

A Shpamu a moiehetit matta woh wotogkemooncheg miifinninuog, onk tah-taikukksatuq, wosche unau ukkodnetub-taenemoh, negonnu : ahqueteaouk wuffannomoo Pharifefog, ne eiantukeiyeonk.

2 b Newutche mon teah onkwhofino, ne woh mo naumook, afuh adtahtalinoo, ne woh mo wahtauonuk.

3 Newutche nihihoh kuffinneau ut pohkenatu, pish nootapun ut wequaiyeuut, kah ne anowook ut mehtavogkut kemet, pish wahtauwahuon woskech-kommuk.

4 c Kah kuttinnonunwoo, netompag, ahque wabefuonok neg nofshonkeh muhhogkuk, & ne mahche, matta wonk toh nifeog

5 Qut kukquofhae unpinnumwo howan woh quofhog, wabefuonok, noh mahche nufhteatd, ummenuhkefuganzu wuttinuhkonat en chepiohkomuk, nuu, kuttinnonunwoo, noh wabe uonag k.

6 Sunnummatta nahanna rahfog, pfukfiefog unnoadteog nefekooq, kah matta pafuk

k Mat. 23. 4.

i Mat. 23. 29.

i Mat. 23. 29.

m Gen. 4. 8.

n Mat. 23. 13.

a Mat. 16. 6.

b Mat. 10. 2. 6.

c Mat. 10. 28.

pasuk wanannumoun ut anaquabit God?

7 Qut ne adtaahihik kummeehunk kup-puhkukut wdogketau'u, newutche ahque wabelek, kummihlo idtimwo anue onk mo-niog psukemefog,

d Mat. 8 a Wok kutinnonnu nwo, howan sam-
10. 32. paaufit ut anaquabhetit woketompag,
2 Tim. woketomp wunnaumonuh neh pih wok
a. 12. wulampoonuh, ut anaquabhetit wuta-
gelfumoh God.

9 Qut noh kuhkoonauhit ut anaquabhet-
tit mihiinnuwo, pih kuhkoonawaonau ut
anaquabhetit wutagelfumoh, God.

10 Kah wuttinnin howan ayeuhkonittue
kenoonont woketomp wunnaumonuh woh
ahquointamaon, qut noh blasphemont wun-
netupanatiwe nahauaaitto, matta woh ah-
quointamaon.

e Mat. 11 e Kah pasowutteag ut Synagogfut,
10. 19. kah ut magistrituut, kah misugkenowong-
anit, ahque unnantamook ut toh an, afuh
chauga woh nampohamog, afuh toh woh
anowaog.

12 Newutche wunnetupanatiwe nahau-
anit, noh mos kukkukotomunkou ne nan
hower toh woh anowaog.

13 Kah pasuk neg chaupanukég wuttuk-
quoh, nufontimom, kenos nemat, woh nut-
chippunumunk ahtoonk.

14 Kah wuttinuh, woketomp howan ayim-
unkue wulittumwaenun afuh nutchip-
punumwaenunneat, wutche kenaau.

15 Kah wuttinuh, ahquetauook, kah
kuhkinneafek hahchewontamoonk, newut-
che woketomp uppomantamoonk matta
wutchayeumunoo, mattaankukih wutahto-
ongah.

16 Kah ukkenoonuh kuhkinneafuonk: no-
wau, wutohke wenaueetuen muslegen.

17 Kah unnantam ut wuhhogkat, noawau
toh woh nutafen, newutche nakquenaufuk
toh woh ponum nummechummuongafih?

18 Kah noawau yeh woh nutafen, nufoh-
quum nummechumikkomukguash, & nuta-
yini mohlag, kah na pih nupponumun wame
nummechummuongah, kah nummaumachi-
afih.

19 Kah nuttin nukketeahogkou, keteahog-
kou, monatah kutahito maumachiafih w-d
chanaufu mocheke kodumwae, anwhohifih
metfih, wuttatfih, kah wekontafih.

20 Qut God wuttinuh, ken mattamagoo,
yeh nohkeg kukketeahogkou mos kumamon-
ten, neit yesh wame nish quohawechtam-
ohpafih howan woh wutahtauunah?

21 Noh neyane wadchanumauont wuhhog-
kuh nompaku, kah matta wenzeku nog-
queu en Godut.

22 Kah unauu ukkodnetuhtafetumoh, ne-
wutche kutinnonnu nwo, f ahque wuta-
mataamook kuppomantamoonganoo toh
woh ane metfeg, afuh matta muhhog, toh
woh agqueag.

23 Pomantamoonk mocheke wunneen
onk metfuonk, kah muhhog mocheke onk
ne hogkoonk.

24 Natwontamook kihchikkongkentuog,
newutche matta ohkehteanooog afuh kepe-
nuraooog, matta ohtauooog afuh maumachie
komuk, afuh meechumehkomuk, onk God
wutafamuh: uttoh unne mocheke koonai-
nneadont onk ne plukfufuk?

25 Kah howan kenaau, unnantamog, wut-
onchekinnéat nequt isquanogkod?

26 Neit matta tapenumaooog uslenat ne
peafik, tohwhutich kodtantamog onkatogifih?

27 Natwontamook uppehauonafih uttoh
ane negik, matta ankaufeg, matta tupp-
ohteanooog, qut kutinnonnu nwo, Solo-
mon ut wame wulohlumooonganit, qatra
neyaneunkquodtinoo wuthogkoonafih onk
pasuk yeh.

28 Neit God yeh unnafiahitunk moske-
tuafih, ne kufukodae ohtag ohtekonit, kah
saup unnohon adt woh chikohrag, uttoh
unne mocheke kuthogkoonuhkongqueneau,
woi kenaau peafik koonapmtamoonganoo?

29 Kah ahque natinehamook chauga
woh meehog, afuh chauga woh wadta-
tamook, kah ahque chananatiwe unnantam-
ook.

30 Newutche wame yesh, wutahtimone-
afih yeh muttaohket wunnatinehamunooafih:
kah kooih cowahteeon, yesh kukquenaaf-
hikqueneau.

31 Qut ayn natinehamook wuttahfotam-
oonk Ged, kah wame yesh nano kittinnun-
onteanooafih.

32 Ahque wabefek peamefik flok; ne-
wutche kooloo onetapeneamoonk kutin-
numunkquenneadont ketasfotamoonk.

33 Kodtauwompafek ne ahtauog, kah ma-
gook nanowe magooongah, g quohaeitog e Mat.
kuhhogkaog manotafih matta woh nagon-
neauogifih, nompaku ut kufukut, matta-
woh panfiano, na matta komocotowaenaa-
unoo, afuh matta pahpohkunas wutanfe-
taadun.

34 Newutche uttoh ohtag kenompakau-
nnoo, na wonk kuttahhooafih ohteau.

35 b Kusfentanafih puttukquobpiffum- b 1 Pet.
itih, kah kooewequananteganafih chikoh- 1. 13.
taj.

36 Kah kenaau oggueneukquflek wok-
etompag aikwhonahetiti wulfontimooafih,
qufikeit wutch wessentamoonganit, uttoh
adtoche peyont kah chuhchukquttaghoh,
woh cawohinumaouh teanuk.

37 Wunnaumooog yeug wuttinnemune-
unk, neg Sontim peyont, wunnamheuh afuh-
wheteag: wunnamukut kutinnonnu nwo
noh pih puttukquobpiffu, kah na pih wun-
nammatapheuh metfenneat, kah fohham, kah
wumadupheuh.

38 Kah peyont nahohdeu afuhwhekonit
afuh

afuh peyont nish wudt afukuhwekonat, kah ne ne namecheont, wunanimooog yeug wuttinn-neumunneuk.

39 i Mat. 24. 43. Kah yeu wahteaucoik, noh noh wacki-wutche wosketomp utteiyu hower kommo-to-waen woh adt peyont, woh afukuhweteau, kah matta woh wuttinnamumoh uppetteat-tshonuneat wekit.

40 Newutche kenaau quoibappeg, newutche wosketomp wunnamunoh peyau ne hower matta ananatanooog.

41 Neit Peter wuttinnuh, Lord yeu kuhkinneafuonk usenan, afuh wonk wame.

42 Kah Lord noowau, neit howan noh fampweussean, kah waantam piabquttumwaen, noh wusontimomuh ayimaouat wunnaun-wunnamunah weck wuttinnamunah ne woh meechhettit ne woh adtoche.

43 wunnamumoh noh wuttinnamun, wusontimom peyont, namehikquit ne wutusse-nat.

44 Wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, woh wutayimaoh wunnamuwunnamunneat wame ne ohtunk.

45 Qut noh wuttinnamun naowade ut wutahut, wusontimom quohqueu peyau, kah nooche tarogkomont, wosketompae wuttinnamuneh, kah nukikuae, kah metit, kah wutattog, kah kogkeilippawit.

46 Kah noh wuttinnamun wusontimomuh pish peyau kesusokotae matta alkawompam-un, kah ne hower matta unnantamooog, kah qish ukkehikumaoh wutahtoonk weche panawohtogig.

47 Kah noh wuttinnamun wahteunk wusontimomuh wutnantamoonk, kah matta quoibappeg, kah matta uslegk ne ananatanumit, pish moechekohkomau.

48 Qut noh matta wahteauoog, kah usseit nish woh wodurtawuttimugish, pish ogguf-sokkomau: newutche noh moecheke anum-aaut, noh pish moecheke anumaut, noh pish moecheke natauwompattamaun, n noh wosketompag onamawahettit moecheke, umoecheke webqutrumaoh.

49 Noeche peim annoonat nootau ut ohkeit, kah toh unantam nen, mahche chik-ohtag?

50 Qut nutahto kutchesumoonk kutchei-sumunneae, kah utroh nootamantamunat na en nummahche usenat.

51 Kittinantamumwoo nooche peam ma-gunat wunohreonk ut chkit? kuttinnon-numwoo, matta, qut ayn penuantruonk.

52 Newutche yeu wutche onk yeau, na-pauna tahsuog pasuk wetu pish chachaube-g, nishhuog ayeukonaoog neshoh, kah nesh-og nishuoh.

53 Wutocshimau pish penuanumau wun-naumoh, kah wunnamonain wutooshin-euh: wutohkasimau wuttauineuh, kah wuttauin wutokafineuh; kah wushimun wa-

senumonchei, & wafenunit, wushimunneuh.

54 Kah wonk unnu miiminunuh, kah nau- & Mat. mog matokqs wutchekufaye wapeko, kuf- 16.2.

limwo na tradinnon, kah nih.

55 Kah nauqish fowanlin kulsumwo, mos kullittau, kah nih.

56 Kenaau eiantukkeiog, woh kowaam-woo woiweche pohkok, kan ohke, qut toh n-nih, matta kowauwoneau yeu aquompak?

57 Nux, tohwutche kenaau nehenwonche fampwe wulittumooog, uttoh an fampwag?

58 i Wechauadt noh petukonukqueu u i Mat. magistrat, ne ayon, menuhenniteah onk 5.25.

woh kuppohquohwunit noh wutche, ishkot kuppetukonuk en wulittumwaen, & wuf-

sittumwaen in kupponuk anninhshenau, & aninhshuacen kukkupphagkinuk.

59 Kuttinib, matta na pish koomoon, no pajei kuttadtehtaam nishno teaug.

C H A P. XIII.

N A wutapineau ne ahuompak, na-whutche nag wuttinnoneau Galilean-

oog, utteiyuoh oohgeonk Filat konukkinukup wulfehaufuenganoout.

2 Kah Jesus nampobam, nah wuttinnuh, sun kuttentamumwoo yeug Galileanfog mat-cheleauoog anue onk wame Galileanfog?

newutche nish spunnannondooah.

3 Kuttinnonnumwoo, matchaog, qut matta alukoianatamooog, pish wame kenaau ne-tatupe kutawakompanamwoo.

4 Afuh yeug nabo iwofuk adtafotcheq, uttoh adt penulhonkup qunnukqakomuk Siloe, kah nah wunnatish, sun kuttentam-

woo nag matcheleauoog anue onk wame neg apitcheg ut Jerusalem?

5 Kuttinnonnumwoo mutchaog, qut matta alukoianatamooog, pish wame neyane kut-

awakompanamwoo.

6 Yeu wonk kuhkinneafuonk wuttinnon; pasuk wosketomp figse mahtug ahto, ohkeh-teau ut cwenominneohteakonit, kah peyau kah natinneham mechumoonk nah ut, kah matchaog namehteau.

7 Neit unnu neh wanteuontche weno-minneohpeim, kuseh, nishwudt kodtum-wae nuppeyam natinneuhham mechum-

ongash yeu figse mahtugqut, kah matchag nunnamteah, tummehtash, tohwutche wut-

tamuhkog ohke?

8 Kah wunnampohamau wuttinnuh, wusontimom, mukkonah yeu kodtumuk wonk, noh pajei nukgunnupohthamunat, kah mun-noghohtean.

9 Kah tannekik mechummoonk, ne, matta nanog, neit mahche ne neg, neit tummeht-hah.

10 Kah kuhkotomuheteu pasukut synagog Sabath dayeu.

11 Kah kuseh, na mo mittamwofis, noh apehtunkqut tahsauonguh nochumwehek-

qut nabo shawofuk tahbit kodtumwae, kah

K 2

wonk-

Ompeenaufu mittamwoffis mustard Luke. oomwo? wutcheppwoyeu dropfyeno?

wonkitchau, kah matta woh summagun-
numo wuhbog.

12 Kah Jesus nauont, cowehkomuh, kah
wuttinuh, mittamwoffis, kutompanit wutch
kenochumwefionganit.

13 Kah upponamaoh wuanutcheqash,
kah teauk fampweu, kah noh sohsum-
onau Goduh.

14 Kah nanannuwaen ut synagogut wut-
jilbontamde nimpohamaoh, newutche Je-
sus netikehuwop Sabath dayeu, kah unau
mifinnimuh, nequtta tahshikuinnu, ne wot-
ketompaog woh adt anakaufhetit, nish ut
peyunk, neit netikehuagk, kah matta Sabath
dayeu.

15 Neit Lord wunnampohamaoh, kut-
eiantuk, fun matta nish noh pafuk kenaau,
Sabath dayeu ompineaau wutoxumoh, afuh
wutafumoh wutch ne abhut kuhpifit, kah
wulagkompagunau en otattamohéon?

16 Kah yeuoh mittamwoffis, wuttaunoh
Abraham, mattannit tahtogkuppunonche
kufesh, nabo ihwofuk rahhe kodrumwae,
funnummatta woh ompinneau wutche kish-
pifinneat Sabath dayeu?

17 Kah yeuoh anowadt, jifhanumukut-
che akodchuoh, kah wame mifinnimuhog
wontamwog, newutche wame sohsumoe
ufseongah nish sefesh.

18 a Neit noowau, toh oggunneungquot
wutafotaméonk God, afuh toh wot nu-
tatupinneankus?

19 Oggunneunkquodt pafuk wufkanne-
munneweuf mustard, ne wotketomp nemun-
uk, kah anshetad wuttittanohteaonganit,
kah nekin kah wano mifihuhquodt mehtug, kah
puppindhauhog mamachekefufukut appuog
wutuhqunnehu.

20 Kah wonk noowau, toh woh neyane-
neamun wutafotaméonk God?

21 Oggunneunkquodt ne feog, ne mit-
tamwoffis nemunuk, kah adtahtunk niteu
pekfogut nookih, noh pajeh wameféanit.

22 b Kah papannupwufau otanah kah
otanemefah, kuhkotomwehtau neayayomp
en Jerufalem.

23 Neit pafuk wuttinuh, Lord, fun oh-
guifuog wadchanitche? kah nah wuttinuh.

24 c Cheke? petuttagk pemaogok fquont,
newutche kutlianonnumwo, monaog
natinéoh: gig petukon, kah matta wutta-
penuumoneau.

25 Sontin ne wetuomut, mahché nepau-
ut, kah yanetanuk, kah noche keneepomwo
poquardhit, kah chuchunkuehtahham-
unwof fquont, kuhlimwo Lord, Lord,
wofhitanamifinnean, kah woh kenamp-
hamunkou, kah kutugkou, matta koowa-
bennamwo, utroh womeok.

26 Neit kenoeche yimwo, nummetifun-
nonup, kah notuttrumnonup anaquabean,
kah kukkukkotomwehtep ut nutaqom-
maogqunnonut.

27 d Qut pish noowau, kuttinnonnumwo
matta koowabennomwo ut tohwamok, ama-
c itaek wame kenaau anakauféogh matchefe-
onk. 7.23.

28 Naut mauonk kah nunnukuttoba-
monk, nauok Abraham kah Ifaak, kah Ja-
kob, kah wame quohodumwenuog ut wut-
afotaméonganit God, kah kenaau kuk-
kuphamonteamwo.

29 Kah pish oomwo? wutcheppwoaeu, kah
wutchekfuaeu, kah wutch nannumeiyen, kah
wutch fowaniyeu, kah pish appuog wutafot-
améonganit God.

30 e Kah kufesh, nawutche maumachif-
yeuutche? pish negonneyeuog, kah na-
whutche negonnayeuwutche? pish mauma-
chihyeuog. 19.30.

31 Ne keufok nawutche Phariseog
uppeyaonoh, wuttinoh, fohfah kah ama-
ih, newutche Herod woh kenufihuk

32 Kah nah wuttinuh, monche? kah un-
nok noh wonkqis, kufesh nufobwhohteam,
mattannitwoog, kah nutufen netikebuwa-
ongah, yeu keufok & faup, kah nishikquin-
ogkok pish nuppannuppe kezbit.

33 Qut mocheke nuppapumfah yeu
keufok, kah faup, kah na wonk keufok,
newutche matta woh pagunau quohod-
umwae qut webe ut Jerufalem.

34 f Woi Jerufalem Jerufalem, kenofhadt
quohodumwaenuog, kah quaffukqonah-
whodt neg anonutche? en kuhhogkat, toh
unne nagwuttee woh nukod mihmoua
kumukkiiyeumog, onatuh neh mohmounont
kufikamefumuoh ut agwe wunnupphwhunit
kah mar koowekontaméonwo.

35 Kufesh: kek kenukkodumontean matta
howaunog, kah wunnamukut kuttinnon-
numwo, matta pish kenayeumwo noh pa-
jeh uttocheyeuo peyamuok, noowwag,
wunnamunau noh adt peyont cewefuonganit
Jehovah.

C H A P. XIII.

Ok n nish, petteadt wekit pafuk mafig-
kenuk pharife, ummelinat petukqun-
nuk Sabath dayeu, wutafuhonoh.

2 Kah kufesh, na pafuk wotketomp anaqu-
bit, dropfyeno?

3 Kah Jesus nampoham, kengonau wad-
tinnaumatuwonganunutche kah pharifeoh
noowau, fun wunnegen neetikehuwon Sab-
ath dayeu?

4 Kah nag chepappiog, kah wunnemunuk
kah wunnetikeheuh kah moncheheuh.

5 Kah wunnampohamaoh noowau, ho-
wan kenaau kutoxinummo afuh kutafumoh
petihunt puhfotéganit, fun woh mar teauk
kukkodtmoo Sabath dayeu.

6 Onk anonanumio? wunnampohamao-
nont yeuh.

7 Kah ukketohkontomaoh kuhkineafa-
onk neh wehkomutche, nauont pepenawog
negon-

negonappuonk, nah wuttinuh.

8 Wekomadt howe woiketomp wessentun-
ganit, ahque aphs quinnukquok ap puonk ißkont
mocheke quuttianuonk woiketomp wehkumit.

9 Kah noh wehkomukqueog nefswe, peyau
kah kuttinuk, aninumau yeuoh negonappu-
onk, kah kenoeche akodtine nemunum tiah-
quonakquok appuonk.

2 Prov.
25.6,7. 10 a Qut wehkomunumuk, monchish, kah
aphs tiahquonkquok appuonk, noh wehkom-
ukueop peyont, woh kuttinuk, netomp ush-
pontausih, neit woh kutahto quuttianuonk,
anaquabhetit neg wehpunmukueaneg.

b Mat.
13.12. 11 b Newutche howan mashiheut wuhhogkub,
noh piß peehcheau : kah noh aihohpunk, piß
mishhehau.

12 Neit wuk unnau neh wehkomukqutche,
mishadrupwean puhbukwee afuh wunnuk-
quae, ahque wehkom keerompaog afuh kema-
tog, afuh auwamatheg, afuh wenaiekitcheg
ketatteamunganog : ißkont wonk nag kwew-
komukquog, kah unkuatunk kutayimont.

13 Qut mishadrupwean. wehkom matcheku-
og, noochumwewitcheg, quogquunnukhioncheg
kah pagkenueg.

14 Kah piß komanumit, newutche nag matta
wuh kutonquakunkuog, newutche piß kut-
onkuquatont, omohkeherit sampwefecheg.

c Rev.
19.9. 15 Kah pasuk nag wehpumukqutche yeush
nootog, wuttinuh, wunnunumau noh e mechiik
petukauunk ut wutafotamooanganit God.

d Mat.
22.2. 16 d neit wuttinuh, pasuk woiketomp mishad-
rupu wunnonkquae, kah wehkomau monaoh.

17 Kah ne woh adtoche metimuk, anouau
wuttianeumoh e nah wehkumuttuppanneg,
noowonut peyont, newutche yetyeu wame
quohhohtaaß.

18 Kah nag wame wunnawahettit nooche
wunnummoaog, negonne wuttugquoh nuttaphi
kodchuhkoi onke, & meochu nonche naum-
un, koohehquomouß wunnummoadi.

19 kah onkatuk noowau nuttapoh napanna
tahbit neefepiliuog oxing, kah woh nukqutche-
heog, kwoelqueterumoh wunnummoadi.

20 Kah onkatuk noowau, noomittumwof-
fis, kah newutche noonanum peyont.

21 Nemehek noh wuttianeumun peyau, kah
wuttianeaf wußontimomuh yeushoh, neit son-
tim ne ut wetodmut mufqantog, unau wuttin-
neumoh, fohhah teanuk e toomanguehtu,
tadtatchagish otanat, kah pasok matchekuog,
kah noochumwewitog, kah qukunukqihoncheg,
kah pogkenumwog.

22 Kah wuttianeumun noowau, Lord, mahche
n nih, neyan anonteanean, & afq mahchi.

23 Kah Lord uniau wuttianeumoh fohhah
en mayuhkontu, kah pummeneutukaneshu, kah
chekeek petukas, onk woh neek numwapiñ.

24 Newutche kuttinonnumwoo, matta ho-
wanig neg wehkomutcheq, piß qutchehtamog
noonukche meefifonk.

25 Kah weechian mittaafatcheg, & quin-
nappekompau kah wuttinuh.

26 e Howan peyauafit, kah matta sekeneu-
unk wuhoh, kah ohkafoh kah ummittanwuhoh, e Mat.
kah wunnechanuh, kah wematuh, kah ummife- 10. 37.
foh, nux kah nehenwonche oppomattamoonk
wonk matta woh n noh nukkodnetuhtaneum.

27 Kah wuttianeumun howan matta konumok
uppomethinneum, kah afukieq, matta woh
noh nukkodnetuhtaneum.

28 Newutche howan kenau, kodayimog
quunnukukkomuk, matta nummatappu kah
negonne ogketamoo toh anodatik, uttoh wut-
tine wamahtauun pannuppe kefteauunat.

29 Ißkont pagudche ponuk ne quenohag,
& matta wuttapenunumun pakodche kefteaufu-
ut, wame neg nagig nooche wutdottokhokonuh.

30 Noowaoq, yeuoh noche wekietau, kah
matta wuttapenunumun pakodtjeaufut.

31 Afuh howan ketasloot ayeuhkonont wonka-
togeh ketalkotuh, matta negone nummatappu
kah natwullittamoo, uttoh wuttinne tapenu-
mun nahpe piogkut muttanongkanogkod-
toh, wunnogikongquunat noh paot nahpe
neefnecheg muttanongkanogkodtoh?

32 Afuh, okatog noßditi apit, anouau anoua-
enuh, & kodtaniam wuhohtee unaiyeuonk.

33 Netatupe wonk wuttianeumun howan kenau,
matta nukkodtum og wame ne ahtunk, matta
woh noh nukkodnetuhtaneumein.

34 f Salt wunnequn, qut salt wannehteunk f Mat.
faltanawoonk, uttoh woh wonk ut faltaneao, 5.13.

35 Matta ut waneenninno ne manog wohkofik,
afuh matta manoguhkonanit, qutwoiketopag
uppoketamunau, noh wohfagokut wufoota-
munat notah. CHAP. XV.

N Eit wame Publikanoq kah matchefeaenog
pasokfukauoh wufootananoonog.

2 Kah Pharisefog kah Scrib fog moohmoof-
kooiog noowaoq, yeuoh attumunau matchefe-
aenuh, kah nah wehpumuh.

3 Kah wuttinon yeu kuhkineafuonk, noowau,
4 a Howan kenau, nequt pasukoe wadchan-
ont ihpefoh, waneheont pasukook, matta nukko-
noo pasakogun tahliuhagkodtoh, & pasakog-
un tahluoh, ut totohkomuk, kah natinneuhau
neh wanehonche, na e wunnannehonat wonk?

5 Kah nameheont, upponuh wuttugkit, wekontam
6 Kah peyont wekit, moie wehkoma wee-
tompuh, kah wetatteamunguh, nah wuttinuh,
weeche wekontamomeg, newutche nummili-
kau nuthiepium noh wanehogkup.

7 Kuttinonnumwoo, neyane wekontamoonk
kesukut newutche pasuk matchefeaen aihukoi-
antog, anue onk newutche pasukogun tahliuh-
chagkodtog kah pasukogun tahliuog sampwefe-
cheg, matta quenehuk ogie aihukoi antamoonk

8 Afah howae mittanwois, piß gunnehtunk
silver, wannehteunk pasuk, matta nahquili noo
wequanateg, & chekhamoo watu, menuehe
natinnehehteaou, na e wunnannehtunneat?

9 Kah namehteunk, moie wehkoma we-
tompuh kah wetatteamunguh, noowau, weeche
wekontamomeg, newutche nummukom ne
kod:hukoi wanteaoump.

10 Ne-

10 Neyane kuttinnunnumwo, na wekontam-
bonk anaquabhetit wutangelsumoh God, ne-
wutche pasuk matcheicaen noh afukioanotog.

11 Kah noowau, pasuk wolketomp neinna-
moniyau.

12 Kah noh peililit
unnau ofshoh, aninnumah chippe mau machiah
niah woh ohtauwonih: kah noh wutchippun-
numaonash ummaumachiyeuash.

13 Kah matta moochititkunog kodtinnog,
peililit, wame ummounumunah, kah monchu
en noadtit wutohtimoneat, kah na ut moht-
sheau umaumachiah mogkemagoe pomontog.

14 Kah mabthunk wame, neit waibe mishe man-
shaggnodt ne ohkeit, & nooche quenuhikgut.

15 Kah monchu, kah wetomau pasukow ne
otanat, ne ohkeit, kah wutaunonuh en ohtek-
onit wutafamonat hogloh.

16 Kah kodtantam owamepwunneat niah
wuhhogkominneash kogog mechtettichish, &
matta howan wutafamoh.

17 Kah waantamwuhont, noowau, tohsuog
anoononche wutinnemoh nooh, petukunneq
mummiikhikquog, kah wutabtoneau, kah nen
nuppalkantonat?

18 Nutomohkem,
nummonchem en noohut, kah nuttin, nooh
nummatcheeneh keliuk kah ut anaquabeen.

19 Kah matta wonk nuttapenumo, nuf-
owefinneat kenaumon, ayeueh neyane pasuk
anoonadt kittinnunneum.

20 Kah neepau, & peyau oskut, qut ash no-
osukog, osh ash nogg, kah kitteamonteanum-
ukquoh, kah quogqueu, kah pogkulin wusit-
tuppankanit, kah wutchipwutconapoh.

21 Kah wunnaumonain wuttinuh, nooh numat-
cheeneh keliuk kah anaquabeen, & matta wonk
nuttapenunmo nuttchenitteamat kenaumon.

22 Qut wutohlimau unnau wutinneumo,
pau dauok wanegik hogkowonk, kah hogquan-
cok, kah ponamook wunnut cheganit pehtehen-
nitshab, kah mokkullinash wussetit.

23 Kah pasook wanogqut kowashenem, kah
nushook, kah metfittuuh, kah wekontamutruh.

24 Newutche yeuoh nunaumon mo nuppo,
kah wonk keteau, mo winneheau, kah name-
heau, kah nooche wekontamwog.

25 Onk mohtomeginitche wunnaumonuh
appu ohtekonit, kah paont: kah pasofukog
wetu, nootam puhpeg kah pumukkaonk.

26 Kah wekontam pasukow wutinneumuneuh
& wannatoyotomau, yeuoh toh nauwuttamowash.

27 Kah wuttinuh, kemat peyau, kah kosh
nushau wanogqunutche Calfeshoh, newutche at-
umunau papaneu.

28 Kah noh
mushquantam, kah matta petuttat, newutche
ofshoh sohamwoh, kah nanapassumukquoh.

29 Kah nampooham, unnau ofshoh, kushel mah-
cheke kodtunwae kenanaueuuh, afuh matta toh
uttopche nummatcheheateau kutannoh-
teamawonk, onk afuam kittinnunnaieyueh goat-
sem, woh noowekontamheonat netompaog.

30 Qut quenau yeuwoh kenaumon peyont
noh mohhaditunkummaumachiah, ut keung-

ke nanwunwoodiquauuenuut, keneitau wa-
nogqunutche kalrioh.

31 Kah wuttinuh, nannaumon, nagwutteeae
kowetomeh, kah wame ne ahtau, kutrahe.

32 tapeneunkoot noowekontaminanonut, &
mukauantamuhanoit: newutche yeuoh kemat
mo nuppo, & wonk keteau, & mo wanneheau,
kah nameheut.

CHAP. XVI.

KAh unnau ukkodnetuhtaanumoh, na mo
pasuk wenaueweten, wadthanau nanaun-
ukeh ummaumachiah, kah wutushpunanon
ummatihadtauub ummaumachiah.

2 Kah owehkomuh kah wuttinuh, toh
wutch yeu unnehtamaun? ogketamah kum-
maumachiyeu kenanaunumoonk, newutche
matta wonk kenanaunumwo maumachiah.

3 Neit nanaunuk maumachiah noowau ut
wuttinnomiyeumut, toh woh nufusen? ne-
wutche nufontimom nutamaunumuk nanaun-
umoonk maumachiah: noonanum analkham-
un, nutakodj weenflonat.

4 Noowahtoh toh woh alee, mahche aman-
inuk wutch nanaunumunat maumachiah,
onk woh nutattumunukquog en wekoonot.

5 Neit wehkomau wame anontaqohowanit
wufontimomuh, & unnau negonne yeuunwut-
cheh, toh kittinnonauhquohuk nufontimom.

6 Kah noowau nequt pasukow quttuhwheg-
anogod pumme, kah wuttinuh, nemunuh: kof-
fukkuwheg, kah nummataph te-nuk, & wuf-
fukkuwhuh napanna tahhinchagkodtali.

7 Neit unnau onkatoge, & toh kittinnutuk-
quohuk? kah noowau, nequt pasukowquttuh-
whofu wheatath, kah nah wuttinuh, nemunuh
koffukkuwheg, kah wufukkuwhuh shwofuk
tahhinchagkodtali.

8 Kah Lord waenonau pannefeae nananum-
unutche maumachiah, newutche waantamwe
nuseu: newutche wunnaumonainneuk yeu
mutraohket, ut appometuwanganouut, ane
waantamwog, onk neg wequayeye wunnaumon-
ainneuk.

9 Kah kuttinnonnumwo: owetompote-
agk nahpe pannowaufeaan mammon nooin-
nitteag, nag woh kutattamunukowwoog en
machemohtag ayeuonkash.

10 Noh pabohtanumit ne peafik, noh paboh-
tanu nau wonk, ut ne mohlag, kah noh pannefit
ut ne peafik, noh wonk paneuseu ut ne mohlag.

11 Newutche matta pabohtanumutteag ut
pannefeae Mammon, howan woh pabhtanun-
ukueg wunnamuhut weenachtuogash?

12 Kah matta pabhtanumitteag, ne ahtuk
onkatuk wolketomp, howan woh kittinnun-
umumwo ne nehenwonche kutraheo.

13 a Wanne howae wuttinneumun woh wut-
tinnemuhkauwo nesholi fontimoh newutche 6.24.
sekeneauwau pasukoh, kah womonau onkatog-
eh: afuh wetomau pasukoh, kah jishanau
onkatogeh: matta woh kuttinnunnumukau-
oh kulogokuh God kah Mammon.

14. Kah Pharisefog wonk iahche wontogig
yeuuh wame wunnootamuaaah, kah wuttin-
tuhkonouh.
15. Kah nah wuttin-
uh, kenaau nagoh sampwanumogig kuhhokkao-
og anaquabbettit millinnuog, qut God wah-
teou kutahhoo waah, newutche noh mathanum-
ukquilit, ne nissikeneugquod anaquabit God.
16. b Naumatueng kah quohodtumwaenuog
pajeh John ut, na ut noche wutaitotamo-
onk God kuhhoktomoaddin, kah nish noh wol-
ketomp wutchekee asfeechin.
e Mat. 17. c Kah anue nikkummat kesuk kah ohke
5. 18. matteagunnunoo, onk pasukqut milti-
matuonk woh matteagunnunoo.
d Mat. 18. d Wuttinnain howan pokenont, um-
5. 32. mittamwusoh, & wetauomont onkatogeh, ma-
nubfu, kah wuttinnin howan neh wetauomont
pakenutche, wutche wafukqut mamuhfu.
19. Na mo pasuk wenaetuen noh agkup conoi,
kah wunne hahabonak, kah wowulhp. afe-
kesukokifh.
20. Kah na mo pasuk
wenhaen uowenau Lazarus, noh sefsumut
osquoantamut, miltiitchae kebkehefu.
21. Kah kodtantam ummehinat kuhque-
ah nish panhukish wutch wenaetuen wut-
tableumut: kah wonk anumwog peyaog kah
nochoh kodtantamwog ukkekehefuongah.
22. Kah n nih wenhaen nuppo, kah kenun-
nuk Angelfoh, en Abraham wohpanoganit, kah
wonk wenaetuen nuppo, kah pokekinut.
23. Kah ut thepokit ipuhquait, auw. kompan-
at, & naau Abraham in nbadit, & Lazarus ut
wohpanoganit. 24. Kah miltontowaw, &
nowaw, nooh Abraham monanumeh, & anoo
Lazarus, onk woh quogkinnum uppuhukquan-
itch nippeut, kah woh tahpippadto neenan,
newutche nutawakompanit yeu ut nootaut.
25. Qut Abraham nowaw, naumon mehquan-
tath ken ne keteaan kutatatumunup nish wa-
negugih, kah wonk Lazarus mahchukish, qut
yeuyeu noh tapheau, & ken kutawakompenam.
26. Kah wonk anue onk wame yeu, nanahane
nenawun & ken, milti mooni menekereauifu,
newutche neg woh pamuhahche yeu wutch en
kuhhogkaout, naoninumog, afuh woh mat qush-
kodteouog en nuhhogkanonut, nag woh na
wagig. 27. Neit nowaw ne-
wutche kawehquetumoush nooh, noh woh
kutanon en nooh wekit.
28. Newutche napanna rahsuog nematog, onk
woh nah oowawaantamoun, iihkont nag wonk
uppeyona yeu awakompane ayeuonganit.
29. Abraham wuttinuh, nag wutaiheyeug
Moses kah quohodtumwaenuog, nah nootaa-
hettich.
30. Kah nowaw, matchag nooh Abraham,
qut pasuk na ont wutch wunnappinat, nag woh
aiukiofantamwog.
31. Kah wuttinuh nag matta nootaaahetter
Mosesoh kah quohodtumwaenuoh, onk matta
woh nupwehanukooog, toihonogque pasuk o-
mohkit wutch nupponat.

N Eit unau ukkodnetuhaneumoh a wat-
a Mat. 18. 7. ta nohkononkwedtinoo, qut togkullit-
tatuunowongah pish peyaumoaah qut milti
wutonkapunaonk nashpe noh paonukut.
2. Ane wunnegik wutche ragum, togwongane
qufuk wafukh woltittippi auit, kah unnoh-
teamuk kebtabhamit, onk neit togkullitatuun-
ont pasukoh yeu peifisifiniche.
3. Nanauanumook kuhhogkaog, kemat matche-
neuhukaeen, aulhkom, neuantog, ahquontamau
b Mat. 18. 21. 4. b Kah matchenehukquan netaufuk tahfhit
nompe ue kesukok, kah netaufuk tahfhit nompe
qufukit en kuhhogkat, nowadit; nutaiukiofan-
tam, woh kutahquontamau.
5. Kah Apostolefog wuttinuh Lord, nano
miltihtaah nonamptamooonganun.
6. c Kah Lord nowaw, ahauog wunnapp-
c Mat. 17. 20. tamoonk ogcuengquok wukaenefut milti-
ard, yeu woh kuttittamunneau Sykamore meh-
tug pohquodchabukish, kah ohtrehkonittetaut
ut kehrahannet, onk woh kenofwehtunkoo.
7. Qut howan kenaau wadtinninnamit anafik-
kuhhog, afuh affanont netafu, uk ohtekakonit,
woh anont nummattappish meefish?
8. Qut an unnot, qugwolhwetafit toh woh
adt meefee, kah partukquobish, kah nanau-
ehihe, no pajeh nummahchepunneat, kah ompe-
tak woh kummets kah kootattam.
9. Sun wuttabutnantamaouh neh wuttinne-
umunneuh, newutche wutufen neyane anoo-
nont? matchag!
10. Neyane kenaat,
mahche ufleyog wame yeuh anunnongigifh,
nowagk nenawun matta toh wuttinnompan-
ukquilemun, webe nutufenan ne woh afegup-
11. Kah n nih neyaoit Jerufalem, pampap-
wulhou noeu Samaria kah Galile.
12. Kah petutteadt otanames, piukqufuoog
wunnogikauoh neg wadchequtheg, neg nouk-
ompooog. 13. Kah miltontowaw, & now-
awog Jelus nuftintimomun, monaminnean.
14. Kah nah nauont, wuttinuh, d moncheh
d Lev. 14. 2. nahntok kuhhogkaouh en sephaufenuut, kah
n nih, ne aahettit, nag pabkheog.
15. Kah pasuk nagoh, neg neetikeheonk qufuk-
keu, kah miltontowaw fohsumotamoonk God.
16. Kah penuteau wufukuf ut wufutut,
wuttabutanta nauoh, & noh wuf-Samaritan.
17. Kah Jelus nampuhuk nowaw, funnum-
matta piukqufuoog pabkheon, qut utiyeug pa-
fakoozun tahuoog?
18. Wannehowan namhehon qufukue foh-
sumotamonat God, webe yeuoh penawot.
19. Kah nah wuttinuh, omo kilh monchish,
konamptamoonk keneetkehek.
20. Kah natootomungqut Pharisefog, toh ut-
toche peyaumook wutafutotamoonk God,
wunnampoham: u kah wuttinuh, wutafutota-
onk God matta peyaumunuh, nashpe wolke-
che wunnegakih.
21. Afuh matta pish now: uoog, kufieh yeu,
afuh kufieh na: newutche kufieh, wuta tota-
onk.

oonk God kittinnomaiyeumootont.

22 Kah unnau ukkodnetubtaeneumoh, kufuk-
odtah pish peyauumoaah, pish kukkodtata nam-
wau naumunat pafuk ukkefukodtum wunnau-
monuh wolketomp, & pish mat kenau moaneau.

e Mat. 23 e Kah nag pish kuttug'koowog, naumok
24. 23. yeu, afuh na naumok: ahque nofukok afuh a-
fuh kook.

24 Newutche neyane ukkut-
thamun yôaye wutch agwe kufukut, wofum-
omoo ogkomae agwe kufukut: ne pish yane
wolketomp wufau monuh ut ukkefukodtumut.
25 Qut negonnu mos mocheke fpannaau,
kah mos pogkenau yeu ut pometuonagit.

f Gen. 26 f Kah neyanagkup ukkefukodtumali
7. Noah, ne pish wonk n nih ut ukkefukodtumut
wunnamonuh wolketomp.

27 Nag metfupanneg, wuttattamuppanneg,
ummittamwufuppanneg, weetaudhettépañeg,
onk nok pajeh kufukodut Noah petuttad ark-
ut: kah tomogkon kah uppaguanuh wame.

g Gen. 28 g Neyane wonk, neyanagkup ukkefukod-
19. tumali Lot, nag metfupanneg, wuttattamup-
panneg, adraôpanneg, kodtauompafupanneg,
ohkehteôpanneg, wekkiteôpanneg.

29 Qut ne kufukok Lot fohhog wutch So-
dom fôkanon noobtau kah brimstone wutch
kufukut, kah uppaguanuh wame.

30 Né pish n nih ne kufukok wolketomp
wunnamonuh wahtauwahuwamuk.

31 Ne kufukok, noh apit wolkeche-kom-
muk kah ummaumachiafi wekit, ahque no-
kidj wutamaumunat, & noh apit ohteakonit
neyané wonk ahque quikeitche.

h Gen. 32 h Mehquanawok um nittamwuffoh Lot.
19. 26. 33 h Howau natinnehog wadchanumunat up-

e Mat. pomantamoonk, pish oowanteauun, kah howan
26. 25. wanteunk, pish oowadchanumun.

k Mat. 24 k Kuttinnonnumwo, ne nohkôg, nefuog
40. pish wolketompag pafuk appin, pafuk pish ne-
munau, onkauk pish fequau.

25 Nefuog mitramwuffuog pish moeu togguhwhôfu-
og, pafuk pish nemunau, & onkatog fequau.

36 Nefuog wolketompag pish appuog ohte-
akonit, pafuk pish nemunau, & onkatog fequau.

i Mat. 37 Kah nag nampopuhawog, kah wuttinuh,
24. 28. i uttiyeu, Lord? & nah wuttinuh, uttoh ohtag
muhhog n na wompfikukquag wutt moeneau

CH A P. XVIII.

K Ah nah ukkenoonuh ut kuhkinnefaungan-
it, onk milininnuog woh n nagwutteea
peantamwog, kah matta woh faunnumoog.

2 Noowau, na mo wulitrumwaen ut cotanat,
noh matta quofhuk Goduh, afuh matta toh
hentupanmauog wolketompoh.

3 Kâh na mo fekouf ne ostanat, kah uppe-
yaonuh, kah wuttinuh, noowau, anootauanish
noh jifhamumukueh.

4 Kah pafewe mitta wutuffen, qut ompetak
noowau ut wuttinnomiyemut, uttohkonog-
que mat nukufhaon God & matta toh buntup-
anamauh wolketompoh.

5 Qut ukch newutche yeuoh fekouf noo-

tamehuk, nutinnootauanish, iihkont nagwut-
teea uppeyaonk nullaanumuk.

6 Kah Lord noowau, nootok uttoh anowade
panne wulitrumwaen.

7 Kah funnummatta God anootauanishoon
nehenwonche pepenauoncheh, neh maunnitte-
unkutche kelukode, & mukkonae, tohkon-
nogque wulepepaeon?

8 Kittinnonnumwo, teauk nah wutanno-
tauwanishueh, qut wutnaumohuoh wolketomp
peyout, fun pish nameteau wunnampamoonk
ut ohkeit?

9 Kah wuttinnon yeu kuhkinnefaunok, neh
nawhutch pabutanumoncheh wuhhogkauh,
wuffampweuiceaenunneadut, kah onkatogeh
matânufuog

10 Nefuog wolketompag kuhkuhqueog ut
temple ea peantamunat, pafuk pharife, onkatog
publikan.

11 Pharife nepau, kah yeu
wuttinne peantamun ut wuttinnomiyemut,
Manit, kutabuttantamouh, nen matta neya-
néyeueh onkatogig wolketompag, mukkokin-
nuacheg matta fampwekeg, mamulitcheh,
afuh neyane yeuoh Publikan.

12 Nummat mettem nefti nompe ut pafuk
week, nummag piukque chipai wame nehtau.

13 Kah Publikan noukkompau, matta taf-
hinno wufekufuquah en kufukut, qut tog-
kodmat wohpanog, noowau, Woi God kitte-
manteauumeh mathefaen.

14 Kittinnonnumwo, yeuoh wolketomp
womfu en wekit fampweoguanumau, aynwoh
onkatog, b newutche nishuoh pafuk mufheunt
wuhhogkup pish pecheau, kah neh ahobpâni-
teafhont wuhhogkup, pish mifheau.

15 Kah wonk uppaudtuuoh mukkiefuh, nah
woh ummulinnônât, qut ukkodnetubtaeneum-
oh naumohettit, nah wutâubukomôuh.

16 Qut Jefus nah owebkom ea wuhhog-
kat, kah noowau, peyaushettich mukkiefuh,
kah ahque quihinnôk: newutche neg wutch-
aueyog wutâubotamoonk God.

17 Wunnamuhkur kittinnonnumwo, wut-
tinnâin howan matta attumunumog, wutaf-
footamoonk God, neyane mukkiefuh, matta pifi
na uppetuteauun.

18 Kah pafuk nananuwan wunnatootamouh
noowau, wufietou nufontinom. tohwoh nuf-
fen, onk woh nutatauan michene pomantam-
oonk?

19 c Kah Jefus wuttinuh, c Mat.
tohwutch uffean wunnetou? matta howan 19. 26.
wunnetou, webe pafuk God

20 Koowahteoh wuttinnowaangah, Mamuf
fekon, Nufhefteahkon, Kommotubkon, Pan-
noowie wauohkon, Quttinum kowih & kokas

21 Kah noowau, wame yeuh nutufenâh
wutch nookenunneat yeu pajeh.

22 Neit Jefus yeuh nootog, wuttinuh, afu
pafuk kukquenaubih: magih wame kutatau-
onk, & chachaubenumau matchetog, & pish
koonôpâkon ut kufukut, & peyauf afuhkah.

23 Kah yeu nootog, ahche neantam, newut-
che muttaceaeu.

24 Kah Jesus naont, ahe neuantam, noowau, uttoh unnukque siobkod, uppetekonaont we-nawehtuonk ohtunkig, wutafkotamooniganit God? 25 Newutche anue nikkummat, kammel uppappuwpulhonat abhut pukquag ahamogquehuok onk noh wenahtuon uppetek-onat wutafkotamooniganit God.

26 Kah nag nootogig noowag, neit howan ukko woh wadchanit? 27 Kah noowau, nish nohkankonquokih ut wolketompauhtu, nish nikkuminneukqutah ut Godut.

d Mat. 28 d Neit Peter noowau, kufseh, nukkodtum-
19-27. umun wame, kah kutafukadumun.

29 Kah noh wuttinuh, wunnamukkut kuttin-nonnunuw, wanne howan, nukkodtuk wek a-fuh wutchetuonuh, afuh owemattinneuh, a-fuh mittamwuffinneh, afuh wunnechaninneuh, newutche wutafkotamoonig God.

30 Noh matta attumunuw mocheke tabhitit yeu ahquompak, kah muttaok paamow-uk pomantamoon machemohtag.

e Mat. 31 e Neit nemunau nabo nefeunutcheh, kah
20-27. nah wuttinuh, kufseh, kuhkuhkuquemun en Jerufalem, kah wame nish wafukuhwobikih nafhe quohobduwawenog papauwe wunna-monuh wolketomp pish n nihyeuash.

32 Newutche pish ponau Gentilfut, & pish a-ontukanau, kah onkapunau, & fufuhquauau.

33 Kah nag pish wuffafamatabwobuh, & wun-uhouh, & nihikquinkuk pishwonk omohen

34 Kah nag matta yeuh owohamounaon-afsh, kah yeu noowonk atrahauoneau, afuh matta wahteauog nish anukih.

f Mat. 35 f Kah n nih, pafokufog Jericho, pafuk
20-29. pogkenumwomp appue kehchemayog, weenihau

36 Kah notauont mattautehch paimufla-nit wunnatotomau toh anauwuttamomowuk.

37 Kah wuttinuh, Jesus wun-Nazareth paumwulahu.

38 Kah mifhontowau noowau, Jesus ken wunnaumonuh David kitteamonteaneumeh.

39 Kah nag negonuhkauoncheg, wutaufkom-ouh, ne wutteahueoneat, qur nano mifhontow-
au, ken wunnaumonuh David kitteamonte-
aneumeh.

40 Kah Jesus neepau, & anoteamo pautatouat, & pafufukaont wufatotoauoh

41 Noowau, teagau kukkodtantam kittin-benunat? kah noowau, Lord, onk woh nuta-tumunau nunnamowonk.

42 Kah Jesus wuttinuh, attumunuh kenau-moonk koonamptamoonk kowadchanuk.

43 Kah teanuk attumunum wunamowonk, kah wutafukaoh, fohfomowoneau Goduh: kah wame mifsininnuog namohettit, tabuttantam-
auog Goduh.

CHA P. XIX.

KAH petutteau, kah pafupwulahu Jericho 1 2 kah kufseh, na mo wolketomp u fow-
au Zacheus, noh mafugenuk kenugke Pub-
likanifut, kah mo wenaeetu,

3 Kah nitinnebam wufatouat Jesusoh howan noh. Kah wutanteauun newutche tahfuh-kkodtuonk, newutche tiahquonkfu.

4 Kah negonne quogqueu, kah tohkootau

Sycamore matog wunnaueonat, newutche ne nogque uppomulhon.

5 Kah Jesus paoant ne ut ayeuoniganit, fpuh-
quau, kan wunnauh, kah wuttinuh, Zacheus,
kenuppe nookih, newutche yeu kufukok mos
nutap kekii.

6 Kah kenuppe nookuh,
kah owekontamwe attumunoh.

7 Kah nag namohettit, wame moohmookoo-
waog, noowag, mancheu wutappuononat wol-
ketompoh noh mathefaenin.

8 Kah Zacheus neepau, unnau Lord, kufseh
Lord, pahhe nummaumachiyeuash nuttinnin-
numau mathekuog, & ne munnunauog howan
ne teagau nafhe pannowae fupponnaonk,
nunnompennau yauut tashieu.

9 Kah Jesus wuttinuh, yeu kufukok wadcha-
nittuonk peyauow kekii, newutche yeuoh
wonk wunnaumonuh Abraham.

10 a Newutche wolketomp wunnaumonuh a Mat.
Peyau wunnattinnebamunat & owadchanum- 18. 11.
unat ne wanteomuk.

11 Kah yeuh nootamohettit, ukkootnehtean
kah ukkenoonuh adt kuhkinneafuoniganit, ne-
wutche pafookom Jerufalem, kah newutche
unnantamwog, wutafkotamoonig God teanuk
woh noquod.

12 b Newajeh noowadt b Mat.
pubpubkotau noadtit wutohtimoneat, wutat-
tamunumunat tahfotamoonk, kah ukquik-
ke-nat.

13 Kah wehkomau piukquifuh
wuttigneumoh, kah uppomunauah piuk up-
poundtuoash, & nah wuttinuh awohtek na en
nuppeyonat wonk.

14 Qut weetatteau-
mukqutche nag wufekeneauoh, kah noh ah-
fukkaue negontowag, noowag, matta yeuoh
pish nanauunukoun.

15 Kah n nih quh-
keit, attumunuk afkotamoonk neit anoteag-
mo yeuh wuttineumoh wehkomoneat en wah-
hogkat, neh anumaupuh teagufsh, onk woh
wahteuoh toh wutteafhe nish noh wolketomp a-
neukomauon nafhe anaukhaonk.

16 Neit
peyau negonihadt, noowau, Lord, kuppundum
aneuhomauau piokque poundtuoash.

17 Kah noh wuttinuh, wunnege, koonetum
wuttinneumun, newutche kummenuhkinitetm
ut ogubhefiet, piaqhutuh piukqutah otanafi.

18 Kah nahohtoyeuit peyau, noowau nuf-
fontimom, kuppundum aneuhomontamow
napaana tahhe poundtuoau.

19 Kah neyane
wonk wuttinuh, piaqhutuh ken wonk napana
tahfihinafi otanafi.

20 Kah onkatuk
peyau noowau, nuffontimom, kufseh yeu kup-
pondum, ne wadchanumup ut womponakinit.

21 Newutche kukqufinup, newutche ken
dhiquafloa enin, kenenumun ne matta ponamo-
an, & kupepenun ne matta ahketean.

22 Kah nah wuttinuh, wutch nehenwonche
luttonut kofumufsh, kufatchetum wuttin-
nimeum, wahteauan nen dhiquafloaen, ne nu-
munun ne matta ponamow, k-h kepenumun ne
matta a keteaon,

23 Neit tohwutch
matta aninunau, sedt nutteagufsh, et bankut,
peyoon, onk woh natau wompamam nutteagufsh
weeche ufury?

24 Kah nah wut-
timoh

t'nuh nah nepauubutcheh, amannimok ne pouid kah aniamuk noli piukque poundtuotunk.

23 Kah wuttinnouh, nullostimom, noli piukque poundtuotunk. 26 Newutche

c Mat. kuttinnonnuwo, c nish noli pasuk noli ohtunk
21. 12. pish aninnumauon; qut matta ahtunk, pish amannumauon ne ohtunk.

27 Qut yeug nunnawomog, matta woh pi-
ahimougig, pasok, kah nushok ut anauabeh.

d Mat. 21. 1. 28 Kah yeu anowadt, negonshau, kuh-
quon en Jerusalem. 29 d kah nish, pa-
soofukog B. thphage kah Bethani kishke wad-
chuut, uslowetamun wadchu Olives anoonau
nesuoh ukodnetuhtaeumoh.

30 Noowau petutteagk otanemes ne piuhuk-
kukunkueqog, naut petutteagk, mos kenam-
beomwo afemes kilpish, n noli asquam na-
comunk wo ketompuk; ompeneuk kah pasok.

31 Kah howan unnukeqog tohwutche ompeneok
yeu kuttinnoneau, newutche Lord ukquenauwahikuoh.

32 Kah neg anowutcheh moncheog, kah
nasehteog ne anomp nash.

33 Kah ompineahettit afemesoh, neg wadti-
hehtcheh wuttinoh, tohwutche ompeneok assem

34 Kah noowag, Lord ukquenahukkuoh.

35 Kah nag uppaadt: uonauh Jesusoh, kah
ponamwog wuthogkonowocash; assemesut, kah
ne quenohoneau Jesusoh 36 Kah ne ayont
sepaghihtaeagk wuthogkonowocash mayut.

37 Kah pasofukog, ne abhur womussimuk
wadchu Olives, wame mattaanutche ukodnetu-
htaeneumoh, noche wekontamwog, & tabut-
tanta nauag Goduh mihtonowae, newutche
wame mihtanakaufogah nish naumohetticheh

38 Noowag, Wunnanu unaj noli kelahkot
paont ut wewelounganit Jehovah, wunohaeonk
kesukgut, kah sohsuononk ut quanunkkuoh

39 Kah nawutche pharisefog wutche ke-
nuke mattaanukog wuttinoh, sontim, aush-
kom kukkodnetuhtaeumog.

40 Kah nampoham kah wuttinuh, kuttin-
nonnuwog, yeug chegunaphettit, quusukquan-
ash teanuk mihtonowomouah.

41 Kah p: soothadt, moninneam keihtotan,
kah ummauwetamun.

42 Noowau, wahteauas, ken, webe yeuut kuk-
kesukodtutum, wadtaumogish koonohaeon-
ganit/ qut yeu yeu adtahtsualh wutche kuke-
sukuehtu. 43 Newutche kesukodtash pish
kenohkukongqunash, pish kummatwogog
kukquinnopshetuekqog, & kukquinnupukung-
qog kah kukkupukungqog wacenu.

44 Kah pish kuusukukungquanukqog ohkeit,
kah kummatkiyeumog kuttinnomiyemut, kah
matta pish kenukukukog pasuk quusuk
petwohtaut newutche matta kowahetocah ut-

e Mat. 21. 12. 45 e Kah petutteau Temple, kah soochie soh-
whateadt neh noli ad kodtauwompaafinicheh,
kah neh adtaajitel.

46 Nah wuttinuh ne wusuk wosin neek pe-
antamwaekonuk, kah kutayinoneau kommo-
towae afampamukquodtuaut.

47 Kah kuhkootomwehtau kesukodtash, koh-
templeat, qut negonne sephauwenugog & scrib-
fog, kah matikkenuke ut milinnianut, natin-
nehamwog wunnuhonoont.

48 Kali matta namehteauog toh woh ale-
hettit, newutche wame milinnianugog umme-
nuhke kuhkehtauoh.

C H A P. XX.

O Nk a nish, pasuk yeuhl kesukodtash, koh-
kootomaont milinnianut ut temple, & 21. 23.
anont wunauunchemoakonk, negonne sephau-
fuenugog kah scrib fog wanuhkukauoh, weechie
elderloh. 2 Kah ukkenonukquoh noo-
waog, ustinan chaugua menuhkesuonk nashpe
waj yeuhl uilean? afuh howan noli aninnun-
ungquean yeu menuhkesuonk?

3 Kah nampoham kah wuttinuh, nen wonk
kenataramaonnuwo pasuk, & nampohamiek

4 Ukkitsumnuwaonk John comocous kesuk-
gut, afuh wosketompanhtu?

5 Kah kenonittugog, noowag, unnoowag
wutche kesukgut, ho noowau, neit tohwaj matta
wunnaupmauocogus?

6 Qut unnoowag, wutche wosketompanhtu,
wame milinnianugog kukquusukquonahuk-
quonog, newutche nag anasatamwog John
qushodtamwaenous.

7 Kah nag nampohamwog, matta noowau-
unnah uttoh waje ayeug.

8 Kah Jesus wuttinuh, nen wonk matta kut-
tinnonnuwog, nashpe ne tegue menuhkesu-
onk waj yeuhl uilean?

9 Neit nache anont milinnianuh yeu kuh-
kinneafuonk: b pasuk wosketomp ohkehtau b Mat.
wenomifaeohtek; & wusagohkoheon anaku-
suaeneuh, & au noadtit wutobtimone: sepeu. 21. 23.

10 Kah ne adtocheyeuog, anoonau wuttin-
neumuneth en anakaufenut, onk woh wut-
tinnumauoh nashutche mechuunnuongash ut
wenomifaeohtekonit, qut anakaufenugog wut-
tattagkomouh kah ummechle moncheheouh.

11 Kah wonk anoonau onkatogke wuttinneu-
muneuh, kah nah wonk wuttattagkomouh, kah
wutakodche auwohkonash, kah ummechle
moncheheuh. 12 Kah wonk nasho-
uniteche anoonau, kah nah wonk wunnoochum-
wehtahwhouh, kah wusohwhokouh.

13 Neit sontim ne wenomifaeohtekonit
noowau, toh nutusen? nutascon wamogon nu-
naumon, paguodche woh ukquittianumouh,
nauahettit.

14 Qut anakaufenugog nauahettit, kenonit-
tuog, noowag, yeuoh nomenont, hah nushon-
tuh, onk ne ahtoonk woh kotaiheinnean.

15 Neit wusohwhokouh wutche wenomifae-
ohtakonit, kah wusohwhouh, newutche toh pish
wuttinuhent sontim ne wenomifaeohtekonit?

16 Pish peyau, kah pish uppaguanuh yeuh
anakaufenuh, kah pish onkatogke wuttinnun-
auon ne wenomifaeohtek, kah nootamweht-
tit, noowag quhteitaj God.

17 Kah nah umminneauoh, kah noowau, c Psal.
neit teagaus yeu wusukuhwhok & c ne quusuk 118. 22
wekit-

ompwattaeonk Cesar, omohkuonk Chap. 10. abhuk Scrib fog, pumunuwog,

wekitteaeonug pagketamohettit, yeu uppuh-
kukoo adt nahik.

18 Howan ne pogsummawontog ne qnsuk,
pish sohqun, qut howan pogsofwog, wuttog-
bukqun wunnawokkannuunat.

19 Kah negonne sephauenuog, & Scrib fog,
ne hour hatinnehamwog toh won an tohqua-
hettit, kah qushig milinninu, newutche
unnantamog yeu wulin kuhkinnealuk, a-
yeuuhkonittue nahoh.

20 Kah nag
wutaikwhonuh, kah angonaog narwulittam-
waeneuh, nag ogqesfog lampwefaeuut, onk
woh nag tohquunuwog ukktowongash,
neit woh upponuh, wunnutheganit kah um-
neuhkefuonganit nananuacnin.

21 Kah nag wunnatootomauoh, noowaog,
d Nustontimog, noowaetomun ne anowaan, &
kufampwe kuhkootomwehtema, kah matta toh
kittin tuppamuhoh howa wolketomp; qut kuk-
kukootomwehtema ummay God wunamuhkur.

22 Sun wunnege netawun nutompwunao-
nanonut Cesar aih matta?

23 Qut wateou wutafooketeaongannoo, &
nah wutininuh, toh wutit qutcheog.

24 Nahtlegk nequt ompikot, howan wutin-
nustoonk kah osukkuhwhonk ohunk? nag
nampohamwog noowaog Cesar.

25 Kah nah wutininuh, newutche, aninum-
ok Cesar nish wadraiheiche Cesar, kah God,
nish wadraiheiche God,

26 Kah nouenuwog tohquunumunat uk-
kuttowongash anaqubhettit midinnuonog,
kah monhanatamog ne wunnampohamoonk,
kah chequnappuog.

27 e Neit nawnutche Sadducefog uppeyau-
nauh, neg kohkonowacleg matta omohke-
onganunug, kah wunnatootomauoh.

28 Noowaog, nustontimomun, Moses, noofuk-
kubhumwanhikquononup, howan wematoh
kupinnit, ummittamwulit, kah nupuk matta
wunnechaneg, wematoh woh nemunau ummit-
tamwuloh, kah woh tohshinun wuikannemune-
uh wematoh.

29 Newutche na mo nefasuk tohshuwemat-
titaog, kah mohomogit ummittamwulit, kah
nuppo matta wunnechanu.

30 Kah nabohtdeyeuit omittamwulifine-
uh, kah nuppo matta wunnechanu.

31 Kah nashuut omittamwulifineuh, kah
neyane wame nafasuk tahluog, kah nag matta
anikannowog mukkiefah, kah nuppoog.

32 Mauma: hih mitamwolis wonk nuppo.

33 Newutche omohkeuk, howan neh um-
mittamwuloh? newutche nefasuk owetauoh-
muhoh.

34 Kah Jesus nampohak nah wutininuh,
mukkiefog yeu muttaohk wetauatuog, kah
wetaudtaog.

35 Qut nag ogquanu-
wutchege tapenunuk ohtauunat ne muttaok,
kah omohkeok wutch nuppunat, matta nag
wetaudtaog, afuh matta wetaudtaog.

36 Kah wonk woh niat nuppuog, newutche
nag tatuppeyewog Angelloh, & nah wunne-

chanoh God, mahche nah wunnechanoh omoh-
keonk.

37 Onk omohkeog nuppuog
f noh Moses nahinutut ut nepeukquamut, f Exo.
wehkoonit Jehovah um-Manittomoh Abra- 3.6.
ham, kah um-Maaittomoh Isaac kah um-Ma-
nittomoh Jakob.

38 Newutche noh matta omanittomein-
nauh napukeg, qut pamontogeg: newutche up-
pomantamoonuoh.

39 Neit nawnutche scrib fog, nampohamwog
noowaog, nultontimog koonuwam.

40 Kah ne mahche n nag, matta tapihauog
wunatootomanaonut wonk.

41 Kah noh wutininuh, g tohwhutit nag g Mat.
noowahettit, Chrit wunamunuh David? 22. 42.

42 Kah noh David noowau, ut ketohammac
wulufwhonganit, Lord unau nullofomoh,
aph nuttinohkunit.

43 Naen kumanawomog nutayeuwonaonut
kukquenannehtuonk.

44 Newutche David wuttifowenuh Lord,
tunkoh wutinne wunnamonin?

45 Neit wame milinninuog wunnootamun-
naonut, unau ukkodnetuhtaeuonoh.

46 Abhuk b Scrib fog: kodtantogit qun- b Mat.
afhiaongash, kah womantamwog wonkquau. 23. 5.

ongash ut kodtauwompalounganit, kah negon-
ne apuogish ut mihadtuppuoganit.

47 Neg manchipwutchege fekoukquikkom-
ukquah: kah wutche nanittaeonk lepepean-
tamwog: nag pih attumunuwog anue moh-
lag awakompanoonk.

CH A P. XXI.

K Ah fpuhquau, a kah nau wenaieuetenuh a Mark
pamunnumanit ummagooonganowah ut 12. 41.
onnohtag no pakounah.

2 Kah nahu wonk pasukoh matchekuoh fe-
koufquoh, pumunum neefekonafoh.

3 Kah noowau, wunnamuhkur kuttinnon-
numwog, yeuoh matchekue fekouf anue pun-
munum, onk nag wane.

4 Newutche wame yeug wutche monatit
pumunumwog maguonganoh en Godut,
qut noh wutch ummatchekuonganit, pumun-
um wame pamontamoohtuonk.

5 b Kah nawnutche weog kuttomohettit tem- b Mat.
ple, utroh ane wunneheionuk waonnegigish 24. 2.

qutlukuanah, kah mag, ongash, noowau,

6 Yeuh naumogish, fekoufotah pih peyau-
mowah, ne matta pish fequunuwon pasuk
fuk petwohtat, ne matta tarupatamuk.

7 Kih wunnatootomauoh, noowaog, nuston-
timomun, qut aquompk yeuh pih nihiyeuath?

8 Kah noowau, nunnukufek ihknot kutaf-
fookuk niteamw u, newutche monaog pih
peyag ut noowefuonganit, noowaog, nen Chrit,
kah uttocheyeuo pafotthamw u, newutche
ahue nag afuhkook.

9 Qut noutamog ayeuwtuonogash, & wog-
konhtrongquodt, aagne wabufek: newutche
yeuh negonne mos nihiyeuath qut woukuk-
quohhik matta tegunnao.

10 e Neit nah wutininuh, wutit timogit pih 24. 7.

waabch.

Mat.
22. 16.

Mat.
22. 23.

c Mat.

vaabhtamomaw watohtimain, kah asootamom
onk asootamoonk. 11 Kah pish miltteque-
quan monatah ayeuengah, & malthogunnea-
ong ih, & wafuamhaongah, & wapamantuongah,
pish mogkiyeuash kuhkinnealuongah wutch
kefukut. 12 Qut negone onk wame yeush,
kuttohquukkoog, & kowolkhukkoog, kup-
ponukooq lyagogeit, & kupishaginnittuon-
ganit, pafocooqog anagubettit kehtahsooram-
wog, & nananuwacheg newutche nowefuonk.
13 Kah pish kukginnupetunkuneau wutch
d Mat. wauwaonk. 14 d Menuhkohtauonk ne-
10. 19. wutche kutrahhoowout, matta negonne nat-
wontamounat toh ane nampoolhamook.

15 Newutche kittinnuamauunnumwo mut-
toom, kah waantamoonk, uttiy u wame jilhan-
numuktecoog matta woh kutayeuulhonukoo-
q aluh kuppane-nunnepaieitunkooqog.
16 Kah pish koonalioontiteamwo nathpe koo-
chetuungangooq, kah kematoog, & auwa-
mogig, & ketompawdog, kah nawutche kera-
au pish kutayimunkooqog nufittuonk.

17 Kah pish kuffekeneunkumwo wame mif-
fininnuog newu, che nowefuonk.
e Matt. 18 e Qut matta pish pafuk mofunk kuppuh-
10. 30. kukut onkapunomunoo.

19 Ut kummanunniifluongano wadchanook
kukketahogkonnoog.
f Matt. 20 f Kah namog Jerusalem quinnupekauat
24. 15. nathpe ayeutheog, neit wabteock uppaguanit-
tuonk pafocoocheyoo.

21 Neit nag apitcheg Judea uffishabertich
wadchuut, kah neg ndeu apitcheg, sohamwe-
hetich, kah nag apitcheg wutahitimoneat, ah-
que ne petutteahertich. 22 Newutche
yeush amootad tue kefukodtah, onk woh wa-
me nish wohfuk kuhwofokih n nihyeuash.

23 Qut miffi wutonkapunoonk noh wompe-
quait & ncolait yeush ut kefukodtah, newutche
na pish miffi quequenaanumoonk ne ohkeit, &
umnaftuonamoonk pish ohtean miffinninnu.

24 Kah pish penulhaog nathpe kenag tog kod-
teg, & pish monchanog miffinninnuog en wame
wutohtimoneat, kah Jerusalem pish wutahap-
panikinneau nathpe Gentiles, na pajeh wuta-
quompiyeumoo Gentiles pakodche n nag.

25 g Kah na pish kuhkinnealuongah nepauza-
ut, kah na nepaufadit, kah anogfetu, kah ut
ohkeit quehquenaunumoonganoo wutahitim-
oneuh, weechi nanohkontanumoonk, kehteh,
kah tukkoog kuttuog.

26 Woketopag wutahcoowah lauun-
numoonk nathpe wabefuonk, kah nathpe na-
tuowompatanunat yeush paumwogish ohke-
it: newutche ummenuhkefuongah keiuk pish
nunukhiahah.

27 Kah neit pish nanaog woketomp wun-
namonuh peyan ut matokifut, nathpe menub-
keiunok, kah mohlag fohfuumoonk.

28 Kah yeush noche n nag, neit spadtau-
ompeg, kah tabhinnumook kuppukukoo-
a b newutche kuppohquohwunniiteaonganoo
pafocoocheyoo.

29 Kah ukkinpoo-

nub ut kubkinnealuonganit, naumook figfuh-
tug, kah wame malthugualh.

30 Mahche fontipohunk, kenaumwo, kah
koowahteumwo kenaau, yeuyee weekene-
unquodt pafocoocheyoo.

31 Netatup wonk kenaau, naumog yeush n
nihyeuash, wahteauook wutahitumoonk God
pafocoocheyoo. 32 Wunnamuhkut
kuttinnonnumwo, yeu pometuonk matta pish
pauumulhaumunoo, na pajeh wame n nag.

33 Kefuk, kah ohke pish matteagunninnoo,
qut nuttincoowangah matta pish pau-mufan-
munoah. 34 Kah nunukqfek kuh-
hogkadog, ishtok woh toh uttoche kutrah-
hoowdog wuffame meet, utwog nathpe wuf-
faumeponk kah kogkeuffipamoonk, kah
teogkontamoonzash yeu pomantancoongan-
it, kah neit ne kefukok kenohkukonkonwao,
ash wahteauoogkudp.

35 Newutche netatup alpe, pish wunnuh-
kukongkooch wame neg apitcheg wokkeche
wame ohkeit. 36 Newutche askubwbeteak kah nagwuttee
peantamook, onk woh kutogquannumiteamwo
tapennunat pohquohhamunat wame yeush
nish pish nihyeuash, kah neepaunneat ana-
quabit woketomp wunnamonuh.

37 Kah kefukodae kuhkutamwetheop ut
Temple, kah nohok fohham, kah appu wad-
chuut, ne hettamui wadchuut Olives.
38 Kah wame miffinninnuog uppeyaonuh
nonpoeau, ut Temple, wunnotoauonaont.

CH A P. XXII.

ONK a mifhadrupoonk mat seannunooq a Matt.
petukquaneq pafocoocheyoo, ne asowew- 26. 2.

2 Kah negonne fephaufuenuog kah Scribfoq,
natinnehamwog toh woh an miffahettit, ne-
wutche wabefuonag miffinninnuh.

3 b Neit Saran petutteau Judas ut, nahoht- b Matt.
eu wofefuonk Ikarior, noh wetogkenut nab- 26. 14-
necowutcheq.

4 Kah monchu, kah keketoakauau negonne
fephaufuenuh, kah keenompoh, uttoch woh an
wunafuotomauont.

5 Kah neg wekontamwog, kah wunnoowaog
wuttinnuamoonagont teagualh.

6 Kah ukquohomuh, kah natinneham uttoch
woh adt wunafuotomauont, matta wechayeu-
munk muttannutcheh.

7 c Neit peyaumoo kefukod mat seannun- c Matt.
noog perukquannuk, uttoch adt woh uppa- 26. 15.
muknadtuonk nufhit.

8 Kah anconu Peter kah John, nowau,
moncheg quofhaieitinnan paumukanadtu-
onk, onk woh nummeffimun.

9 Kah nag wurtinoh, toh kuttinnatanamun
nuteit quofhauewan.

10 Kah nah wurtinuh, kuffeh, petutteag
otatat, na mos woketomp kenogikunkoo a to-
totum poothonchuut nippe, afukok en we-
tuomur uttoch adt petuttead.

11 Kah wsh kuttinau noh noh wickittog

g Matt.
24. 19.

Sontinon kuttinuk, uttiyeu penuwoteae chamber, uttoh ad woh mee-hu paumukau-
adtuonk, weech nukkodnetuhtaneumog.
12 kah kenahtingukko maiheikihag waabe quohweetola, na ut quaquashwek.
13 Kah nag monchoeg, kah nametheanog ne anont, kah quagwohwehtamwog paumukau-
adtuonk.

d Matt 26. 20. 14 d Kah hower paumowog, nummatappu, kah nabonefuog Apostlesog weech.

15 Kah nah wuttinuh kodtantamoe nuk-
kodtantam, kowepununaonot yeu paumuk-
auadtuoak, aqum na nufseumui up.

16 Newutche kuttinonnuwaw, matta wonk
nummetfeuh, noh pajeh mahche n nag wutaf-
fotamooanganit God.

17 Kah nenunum wuttatramwaitch, kah ta-
battantam, kah nowau yeu nemunnumook, kah
chachaubenunmo. d. egk.

18 Newutche kuttinonnuwaw, matta no-
tattamoo umechuononk wenomippog, noh pa-
jeh mahche peyomook wuta fotamoonk God

19 e Kah nemunum petukqunnuk, kah ta-
battantam, kah wufsoqunnum, kah nah wut-
tinnu-maoun, nowau, yeu nuhhog noh anu-
m-onteoeg, yeu ufsek wutche kumnequnum-
muonganoo.

20 Neyane wonk wuttattam-
waitch, mahche meetimuk, nowau, yeu wut-
tattamwaitch, wukeu Testament ut noofche-
onganit, ne fokfo ofhunk wutche kenaau.

f Matt 26. 21. 21 f, ut ku feh wunntutche noh wunnafo-
mit, noweta pemuk yeu ut Table.

22 K. h wunnaubukut woketoap wunna-
monuh monchu, neyane wunnoowomuk, qut
niili wutonkapunnaonik noh wunnafoomont.

23 Kah nooche natinehamobettit kenugke
nagumau, howan yeou yeu afeir.

24 Kah na mo penunittuonk kenugke nagoh,
uttiyeuch woh ogqunumit mafugkenumuk.

g Matt 26. 25. 25 g Kah nah wuttinuh, ukketa fotamoonko-
Gentilfog auwoteaog n h amafifugkenoo-
wononaonot, kah nag auwoteaog menuhke-
fuonk n nah ut, neg ufweenoog wunnechu-
wageh.

26 Qut matta pish ne kuttin-
nieneau, qut noh mafugkenuk kenugke kenaau
neyaneuutich peiliilinitcheh, kah noh mafug-
kenuk, onatoh noh wadinnineumimuk.

27 Newutche uttiyeuch afe missugkenuk?
noh apit metinneat, afuh noh wadinnineum-
imuk, funnummatta yeuoh apit metinneat?
qut nen kowetomunnumwaw neyane noh wa-
dinnineumimuk.

28 Kenaau nag nagwutteeae wetomeog ut
nukqutchehteaogaji.

29 Kah nen kukke hitimunnumwaw affotam-
onk, neyane n tili kehtit ut.

30 Onk woh kummetimwaw, kah woh kro-
tattamwaw ut nuttatableu nnn, ut nukketafota-
mooanganit, h kah woh kutapimwaw nabone-
nash wa litumwa appoogaji wulumonau
nabo neefe chipanuker Israel.

i Matt 26. 28. 31 i Pet 3. 31 Kah Lord nowau. Si non Simon kufeh
satan kukkodronumuk onk woh kemaohkiauuk
ou netatuppe wheatup.

32 Qut kummahe peantamwanihish, ko-
namptamoonk matta woh panushancut, kah
mahche quinnuppekompauan, menche kemat-
05.

33 kah wuttinuh, Lord, kuppagkodche wee-
chaulh, naneefwe kuppihagkinettinnat kah
nuppinneat.

34 h Kah nowau, kuttinsh Peter, monsh h Mat.
matta pish kuttoowaw yeu kufukok, aqum 26. 34.
nifhwudt nompe kagkohkonnowawop kowwa-
huonk.

35 i Kah nah wuttinuh, anontunog ne tohui
matta petunk kah manoot, kah mokulinash, fun
kukquenahukumwaw ne teag? kah nowaog
matteag.

36 Neit wuttinuh, qut
yeuyi howan wapetukanit neemunich, kah
wonk wunpau, kah noh matta wadotgodtega-
neg, Magaj wuthogko attodaj pasuk.

37 Newutche kuttinonnuwaw, yeu wah-
fukuhwifk papame nen, mos n nih ut nuh-
hogkat, kah kootogke n wop Kenugke matche-
fenuitcheh: newutche yeush papame nen, 53. 12.
wobkukquothinash.

38 K. h nowaog, Lord, kufseh, yeush nena-
tegodtegeh: kah nah wuttinuh, wamut.

39 n Kah fohham, kah monchu neahufet n Mat.
wadhuut Olives, kah ukkodnetuhtaneumoh 26. 36.
woh afufkunk.

40 o Kah paont ayeuonganit, nah wuttinuh, o Mat.
peantamook matta woh kuppertutteamwaw qut-
chehuwaonganit. 26. 41.

41 Kah wutawobkauoh, uttoche qufuk
woh pauduhteamuk, kah uppetitukqun k h
peantam.

42 Nowau, noofh, unnan-
tanan ontattaulh yeu wuttattamaitch wut-
chuhogkat, qut matta nuyentatamoonk, qut
kuttajhenaj.

43 Kah na wuttit naehtunkun Angel
wutich kufukqut, ummenuhkehukquoh.

44 Kah onkspuadit, nana menuhke peantam
kah ukkilittom neyaneuon mogke padcip-
p. linic wicheonk, pogkilin ohkeit.

45 Kah neepauit wutich peantamunat, kah
peyaonau ukko inetuhtaneumoh, wunnahe-
uh kouewoh nash ne uenatamau onk.

46 Kah wuttinuh, tohwutich koueyog? om-
ohkei kah peantamook, ifikont kuppertute-
naw qutchehuwaonganit.

47 Kah ash pamoadit p kufseh mattanukg
kah noh ahennit Judas, pasuk nabonefuwut-
cheh, nah wufegonuhkauoh, kah pasowakauau
Jefailoh, wutichpwuttwapwona.

48 Qut Jesus wuttinuh, Judas, fun koonaf-
fom wofketoap wunnaumonuh nafpe chip-
wuto n apawonk.

49 Kah nag wenohkauwonehag namobettit
uttoh enag, wuttinuh Lord, fun woh nuttad-
teamun togkodteg?

50 Kah pasuk nag teekonau wuttinuh noh
negonne fepahufunish, kah tunnefiam wut-
tinoh koonne wehtadog.

51 Kah Jesus namowham kah nowau, che-
quchitok yeu wofhquou, kah u n nufuapauoh
wch

wehtauog, kah wunnietikeheuh.

52 Neit Jesus unnau negonne sephaufuenü, kah muqunopuh ut Temple; kah nanaana-nutcheh, nen pahonukqutche, kullohamun-woo ayeuhkõne nen onatuh komootowaenün, nahpe togkodtegaß kah anwohounah?

53 Asekefukoküh weechayeumunög ut temple, marta kußummagnunomomwo menutcheßaß ayeuhkonittue nen qut yeu kuthow-erunwoo, kah ummenuhkefukon pohkeñai.

g Mat. 54 q Neit wuttohqundüh, kah ummonchan-
26-57-uh, & uppaßoöh wekit negonne sephaufuac-
nin, kah Peter wunnoßfukaoh noadtien.

r Mat. 55 r Kah nathquänumwöbetti näteu nö-
26-69-eu kommak, kah möeu nummatpuog, Peter
eu weetappemo.

56 Qut pafuk nunkq ummönunneauoh ne äpinit näotaur, kah ummenuhke mönunneziöh kah noowau, yeuoh wonk uweechayeumöpuh.

57 Kah kohkõnoau, noowau, mittamwoßi, marta noowäheuh.

58 Kah teanuk wonk onkatuk wunnaoß, kah noowau, ken wonk nag pafuk? & Peter noowau, woiketomp, marta nen.

59 Kah nequt hour mahche nag, onkatuk menuhke wauwon, noowau, wunnamuhkut yeuoh wonk mo wetonuh, newutche yeuoh uk-Galilean.

60 Kah Peter noowau, woiketomp, marta noowähteoß toh anowaan. Kah teanuk aß pämoadt, monß kuttoowau.

61 Kah Lord ompamuhquau, kah moneneauau Peteroh, kah Peter mehqantam wuttinnoo-wa-onk Lord, uttoh änop, alquam kakuttöög-kup monß, pish kukkohkanooßuße nishwut.

62 Kah Peter foßham kah welogkohpöfu.

63 Kah woiketompag, neg kogkononcheg Jesusoh, umomontaoßuoh, & wuttartagkomöuh.

64 Kah wequabunähetit, wuttantawhöuh wußeßukqut, kah wußatootomaouß, noowaog, kodneteoßtowafß howan togkomukquean.

65 Kah monataß onkatogiß blasphemowäe ayeuhkõne ukkenonöuh.

g Mat. 66 r Kah quenaau mohotompog, wunnänaun-
27-1-noomomooß mißinninnöög, kah negonne sephaufuenöög, & ribfog moeu peyaog, & wutuf-foßoöh in uppiäquttunomomowout, noowaog

67 Ken Christ? ußunan, kah nah wuttinuh, unnnunög, marta woh koonapptamomwo.

68 Kah nen wonk näotomaunög, marta woh kenampohamayeumoo, kah marta woh kuppontunneawoo.

69 Mahche yeu naag, woiketomp wunnau-monuh pish äppöoh unnohköönit ummenuh-keßonganit God. 70 Neitnag wame noowaog, neit ken wußamomuh God? kah nah wuttinuh, r kenaau kußimwo, nen.

e Mark 71 Kah noowaog, toh kittinne nano quena-
14-62-wahukumun wauwäok? newutche kenawun kenootauön ut nehenwonche wuttoonut.

CH A P. XXIII.

K Ah wame muttaanuk nag nepaog, kah wutußoönüh Pilat.

2 Kah neitne fupunnahetit noowaog, yeuoh

nunnamheon, pannenuhquohkog wutöhtimöin, kah quähtieadt ompwunnönat Cefar, anowadt nagum Christ, ketassut.

3 a Kah Pilat wunnatootomaou, noowau, ken
27-11-ukketatsootomomouß Jewie? kah wußampou-hamau, noowau, ken kußim.

4 Neit Pilate unnau negonne sephaufuenü, kah mißinninnuh, marta nunnamteoh ummat-cheeönk yeuoh woiketomp.

5 Kah nano fuetuog, noowaog, wogkauun-
au mißinninnuh, kuhkootomueadt pännuppu wame Jury, wutche kutcheu Galile, yeu en a-yeuogangit.

6 Kah Pilat nootog Galile, natootomwehtau uttoh noh woike-
tomp wuttinne Galileannun.

7 Kah quenaau wahreunk wutcheiyu Herod wunnañauogangit, ummoncheaheuh en Herodut, noh apeup Jerusalem na ahuqomke.

8 Kah Herod nauont Jesusoh, mocheke wekontam, newutche fepe kodtantamup wun-nauönat, newutche monataß wuttintamouß, kah annoöfu wunnaumunat nawutche mon-
chanatamwe ußeönk nahpe nagum.

9 Neit wunnatootomaouß mocheke kutto-wongah, kah marta toh wuttinne namphoam-
aauh.

10 Kah negonne sephaufue-nuog kah Scribßog, neepoog, kah ummenuhke fupunnanoß.

11 Kah Herod kah wee-che wutayeuhtheomuh maata tohtentupanomo-
uh, kah ummomontauouß, kah wutthogqheuh wunne hogkooön, kah wonk ummoncheaheuh en Pilat ur.

12 Kah ne keßukok Pilate kah Herod wetompaittuog, newutche negonae penuanitupanneg.

13 b Kah Pilate, b Mat.
27-23-moeu wehkoomont negonne sephaufuenuh kah nanauanutech, kah mißinninnuh.

14 Wuttinuh yeuoh kuppäudtinnau wof-
ketomp, wutche uppauue nukquohkoonat mißinninnuh, kah kußeß mahche nunnatooto-m-
a anaquabeog, wanne nummikomoo ummat-cheeönk yeuoh woiketomp, papaume yeuuh waj ußpunnanoßgih.

15 Aßuh marta wonk Herod: newutche kut-anomunwop na en, kah kußeß, marta toh unnehliko ne woh napowontog.

16 Newutche nuffaßamatuh, kah neh nuttit ompinnean.

17 Newutche moche mos pa-fuk ompinnimauuah ut mihaßduttuoganganit

18 Kah mißhontowaog wame moeu, no-
waog amaunok yeuoh woiketomp, kah ompa-nimainnean Barrabas.

19 (Noh newutche wogkoneon ayikup ut
otatan, & newutche nuiehteatoön, kuppißag-
kinäu)

20 Qut Pilate kodtantog oip-
pinneon Jesus, wonk nah ukkinäonuh.

21 Qut mißontowaog noowaog pumme-
tonkuppunok pummetonkuppunok.

22 Kah wuttinuh nißhwut nompe, tohwutuh, chaugau ummatcheeönk? marta namteuoh tohwutuh nupuk, newutche nuffaßamatuh, ne nuttit ompinneon.

23 Kah menuhke nahpe mißhontowaogangah weßhetumwog
wob pummetunkapunau: kah öwadtauatönk-
quß.

c Mat.
27-32.

qufluongano, kah negonne sephaufuengoh soh-
kohfuog. 24 Kah Pilat columuh,
onk woh n nih neyane wehetumohettit.

25 Kah wutopeninaoh noh kobhagkin-
aulit newutche wogkoumumoonk, kah wun-
nuhteeonk, neh achuamamahettiche, gur
ponau Jesusoh nag wutentantomoonango-
wo-ont. 26 e Kah monchanahettit

tohquanoog pafukoh Simonoh wufsyrenian,
woomit wutch wutohtimonear, kah nek ukque-
nahtauoh pummetunkuppueg, onk woh uk-
kinnumunat nahohtdeu Jesus ut.

27 Kah monacheg mijinnifnuog wutafukau-
oh, kah mittamwollifog neg wonk mogeg, kah
mauonacheg. 28 Qut Jesus om-
pamuhquait no en, nowau, wuttauninneun-
k wutch Jerusalem, abgue mauemegog, qut mau

emoek kuhlogkaoog, kah kenechaoog.
29 Newutche kufelh, kufekodtahi peyau-
moahne pish ade nowahettit, wunnannuam
mahcheit, kah dontomuk matta na neecha-
gig, kah fogkoduungah matta nanoonon-

d Hui.
2.19.

Hofea
10.8.

Rev. 6.
16.

e Pet.
4.17.

f Mat.
27-28.

30 d Neit pish noo-
che hettamwog wadhuah fenuguetahwhife-
an, kah kogluhbagilih, nukubkiitnagan.

31 e Newutche yeulh ufeshettit ut askuh-
quamut, toh pish uslen ut nuohatut?
32 f Kah na mo neluog onkatogig matche-
seenuog weche sagkomapagunonuh, nuli ana-

oonot. 23 Kah praahettit
ayeunonganit uflowetamun Calvary, na wuttit
pummetonkapnanaohneau, kah ratheficheg
pafak wuttinohkoonit, onkatuk menadcheanit

34 Neit Jesus nowau, nooh ahquontamau
nag, newutche matta wahtauogoh toh afehet-
tit, kah chadchabenuumoaatuog wuthogkoog,
kah wuttitannohatadinnau.

35 Kah mijinnifnuog neepauog wunnaroh,
kah weche naninuwacheg ummomontauoh,
nowaog, onkatogig pohquohwhunau, poh-
quohwhunonh wuhhogkuh, noh Christeut
pepenowonche God.

36 Kah pafuk wuyehuteog umomontanuh,
uppeyionuh, wuttinnumaouh vineger.
37 Kah nowog, ken uketafota nombet-
tit Jewfog, pohquawhus kuhog.

38 Kah wufukwhonk ponumua waabefu un-
nontrowaongane Greek kah Latine, & Hebrew,
YEUOH KEHTASSOOT UTT JAWSUT.

39 Kah pafuk match seane neg wouhan-
cheg, ukkenomoh, nowau, ken Christuean
pohquohwhus kuhog kah nenawan.

40 Qut onkatuk nampoham, wutauhkom-
uh nowau, funnummatta kukufihoh God, ne-
wutche ken wonk kittinne wufumittean?

41 Kah nenawan wunnamuhkut fampoi, ne-
wutche nutattumun nuan pihfuke onkqua-
tunk nuru fongangunnonah, qut yeuoh matta
tohhen matcheleu.

42 Kah unnuu Jesusoh, Lord mehquannuh
peyan kuketafotamoonanganit.
43 Kah Jesus wuttinuh, wunnamuhkut kut-
tinfut, yeu kufukoh mos kawetomeh ut Para-
ditut.

44 Kah mo papaume nequutafshe lower,
kah namo pohkenai wame nuntatohkit, noh pa-
je pafukooon tohbie howeruog.

45 Kah nepauz mo pohkenum, kah adtnik-
heg ut temple, nheu pafihau.

46 Kah Jesus mohhontowad, nowau,
g Nofu ut kenutche ganit kuttinnumauh: no-
nahauonk, kah yeu nowad, neit nepoo. 31.6.

47 Kah noqupafukuit nag uttoh aung,
sohmoooneau Goduh, nowau, wunnamuhkut
yeuoh fampwefean. 48 Kah wame mislin-
ninnuog, neg moeu peyoncheg, namohettit nih

aungilih, togkodtamwog wohpanegunoo, kah
quhkeog. 49 Kah wame wetompaog, kah
mittamwullifog neg afukauwoncheg wutch
Galile nhekompoog, namwog yeulh.

50 b Kah kufelh, na mo wolketomp hennu
Joseph, kenotamwan, kah noh wunnetu kah
fampwefe. 51 (Noh matta weetoogeg-
kup, ne ukkenatamoonk kah wutusseonk)

noh wut. Aramathea wutoranot Jewfog (noh
wonk pahunkup wutafootamoonk God)
52 Yeuhau Pilatut, kah nanompanwau
wuhhogkuh Jesus, 53 Kah wunnoo-
kinuh, kah cweenakinuh womponakinit, kah
upponuh wenohkeit, ne wanrahanuk qufuk,

uttriyen afquam wolketomp wotohtuh pofout
54 Kah ne kufukoh mo quaquofweonk, kah
fabbath pafukcheyewoo.

55 Kah wonk mittamwullifog neg afukau-
oncheg wutch Galile, wutafukauoh, kuhkin-
neiwog weenohkeit, & uttoh seepfuit wuhhog-
56 Kah nag quhkeog, kah quofhawehetamwog
spicah kah pummeah, kah anwofhinwog bab-
bath dayeu neyaunag wuttinnowaonk.

C H A P. XXIV.
K Ah a negonne kufukoh ne week, nompoa- a Mat.
cu, peyag wenohkeit, pautdoug spicah 28.1.
niah quofhawehetamwog, kah nawut-
che onkatogig cweechayemoooh.

2 Kah namehtedog qufuk tuttupequanau-
fu wutch wenohkit.

3 Kah nag petutteog, kah matta nameche-
auonog wuhhog Lord Jesus.

4 Kah n nih, moche wuttamanatamohettit
ne papauen kufelh, nefug wolketompagoh noh
kikike nepoog, wofsumomoo wuthogkoonah.

5 Kah wabefehetut, kah nauwanuwog wuf-
kufukowah en ohkeit, nag nah wuttinoh, toh-
wutch natieheok pandog ut kenurke napukeg.

6 Matta yeu wutappeingut omohken, b meh-
quantamook ne anukuegkup afi apit Galile.

7 Nowau, wolketomp wunnamonuh mooh-
che mos ponau wunnutcheaganowut mat-
chefeceanuog. Kah pummetunkapnunnau, kah
nifhikquingokoh wonk omohkeu.

8 Kah meiquantamwog ukuttuowongah.
9 Kah quhkeog wutch wenohkeit, kah wame
yeulh wuttinonhah, nabo nequuttun-
cheh, kah wame onkatogig.

10 Noh mo Mary Magdelene kah Joanta,
kah Mary okafoh James, kah onkatogig mittam-
wofhog neg wechayemonecheg, neg yeulh a-
noncheg Apofieleh. 11 Kah

11 Kah ukkuttoo wonganooash wutog qe-neamooanāash netaput nowetayewoaganit, kah matta wanampatouu.

c John 12 c Neit Peter neepau, kah quogqueu en
20.6. weenhokit, kah nauwakompauit, naum womponakinah chipifihnih, kah amaye, monchiantam ut wutahut ne aānag.

d Mark 13 d Kah kushch, nag neefuog auog ne kefukok
16. 12. otanamefut ufowetamut Emmaus: ne wutch Jerusale, papaume nequtta tahshinchage furlongs. 14 Kah k-ketoh-kōaditōg, wame yeush āunagilh.

15 Kah nni, keketoōkōadtehetit, kah owoegquttumunneau, Jēsus nagum uppafo-fukauoh, kah nah owoechauh.

16 Qut wufekufuooash kōkōdūnumunnaah matta woh owahēoneau.

17 Kah nah wutinih, chaugaa yeush kuk-keketoōkōadruonganoash pamwushāg, kah keneuanatamwo?

18 Kah pafuk nagoh ufowenau Cleophas, nampohuk wutinih, ken webe penowot ut Jerusale, kah sun mat kowahteō yeush naut āunagilh, yeush kefukodtash?

19 Kah wutinih, papaume Jēsus ut Nazareth, noh manittowomp, mislūgen ufseonganit kah kuttowonganit, anaquabit Gog kah wame mislūginnih. 20 Kah uttoh negonne sepbaufuenuog, kah nanawunnuōmunnoog uppōkōchimōuh, en nupputat, kah up-pummetunkapunnāuh.

21 Qut nupbabuhtānūmōnōnūt noh woh pohquohwhūnūt Israēloh: kah mocheke onk yeu, yeu kefukok niħwe kefukod nadtēuh yeush ānag.

22 Nux, kah nwhutche mittamwufislog wonk readtashihāg, nutcheptshaukqunooh, neg nompōae ut weenhokit.

23 Kah matta namheahetteg wuhhogkuh, peyaog nowaog, nag wonk naumwog wunna-ehābfuonganō, Angēllog, neg aawwacheg, noh pomantam.

24 Kah nwhutche nag wechayemukueag-ig, auog weeolet ket kah ne wuttinne namē-tinneau, mittamwufislog aawhēhetit, qut noh mat nag wunnaōuh.

25 Neit nah wutinih, woi mattammagwog, kah tohequt teābhon wunnampatunat, wame qaothōdumwaenuog ne aawhēhetit.

26 Sun woh mat moche Christ chegunnehtamō yeush? kah uppetkonat wuohfūmō-onganit?

27 Kah negonāe ut Mofesut, kah wame qaothōdumwaenuog nah ukkuhōkotomaoh, ut wame wufukwonganah, niħ papaume wutche nagum.

28 Kah pafosukonawog oranemes ne oiyā-hetit, kah oqesēu aēa pōpōbaumuk.

29 Qut nag ukkogkāmōuh, nowaog, wee-chenne: ne wutche nāhen wunonkōōok, kah kefukod nāhen mohtēau, kah petutēau owoe-tōmōnat.

30 Kah nni, apit ut meefineat weche nahoh, nemunum petukquneg, & anāittamū,

kah wufislogqunnumun, & nah wuttinnumaun.

31 Kah wufekufuooash woh weemoash, kah cowaheouh, kah ne wutit ahue nauoneau.

32 Kah hettuog sunnummatta kutahūn-nōash chikohtanofohbaht ut kitlinmomiye-munnōnūt keketoōkunkueog ut mayut, kah wufiswunnumkueog wufisukwhonganah?

33 Kah nepōg ne bowē, kah quikeog en Jerusale, kah namehāg nabonequttunūt-cheh moieog, kah nag wechayemuncheg.

34 Nowaog Lord wunnamahūt omohkeu, kah naēhtau Simon.

35 Kah wuttinnonnoash niħ āunagilh ut mayut, kah uttoh aēa waheont, wufislogqunnum-unat petukqunreg.

36 c Kah yeu aawhēhetit, Jēsus nagum, ndēu e Mark nepau, kah nah wutinih, wunnohteagk. 16. 14.

37 Qut nag cheptahog kah wabefuog, kah unpanatwog nauog nabauonguh.

38 Kah wutinih, tohwut wuttamana-tamog, kah tohwut waapemouog kuttena-tamōanganooash ut kutahūowut.

39 Kuhinneamook nunnutchegeh kah nu-ſetah, noh nen, mislūgen k. h. naumook, ne-wutche nashauon matta weyaufeu kah wuf-kōnne neafenawog.

40 Kah yeu aawhēhetit nah wunnahtinuh wunnutchegeh kah wufetash.

41 Kah afuam wanampatamhettegkup, ne-wutche wekontamōonk, kah monchanatamog, nah wutinih, yeu kutit ufēchumunneau?

42 Kah wuttinnūmōuh kōchuhkeu a-habwofit namos, kah honny comb.

43 Kah wunneunnumun, & mefū ut ana-quabhetit.

44 Kah wutinih, yeush kuttowongash a-nunnogkupash aħ wechayemunog, onk woh wame yeush mos n niħyeuash, niħ wafukuh-whofukih wuttinnamatuonganit Mofes, kah ut quothōdumwaenuut, kah ut ketohamma-onganit papaume nen.

45 Neit owohwunnumauih owohtamōng-anō, onk woh nag wōhtamwog wufisukwhong-aħ.

46 Kah nah wutinih, yeu nufisukkuhwhofu, kah yeu moche mos Christ wut-chequnnebtamun, kah omohkeu niħkukun-ukok.

47 Onk aiukōianatamōonk, kah ahquontamōonk matchefcongah woh kuhkō-tomōadtin ut owofueonganit kenuge wame wutohtimoneash, kutchēu ut Jerusale.

48 Kah kenaau kōwauwonaōash yeush.

49 f Kah kushē, nutannōn ukqofohwaonok f John nowh ut kenaau, qut appek ut keitōtanat 15. 26; Jerusale noh paje pakodj hetreag nāhpē me. Aħs 1; nuħkēfuonk wutch aongkōwe. 50 Kah 4. wufisohweu āgkōpagunuh weheue Bethani, & ipunnum wunnutchegeh & nah ananumuh.

51 g Kah n niħ, aħ pame wunnaumont, g Mark noh wutamahtauh, & ipēunau en kefukut. 16. 19.

52 Kah nag owowufilūmōuh, kah quikeog Acts 1. en Jerusale, nāhpē miħ wekontamōonk. 9.

53 Kah nagwuttee apū Temple, tabut-tantamwog kah wunnaumōag Godh. Amen.

WUNNAUNCHEMOOKAONK NEAUNAK.

J O H N.

C H A P : I.

ESKE kutchiffik wuttinnoo--
waonk ohtop, kah kuttoowonk
owweetoatamun Manit, & ne
kuttoonk Manitoomoo.

2 a Yeu nan weske kutchiffik
weechayeutamun God.



a Cen
1. 1.

b Col. 1
16.

3 b Wame teantequaafinifh kefteaufupafh
nashpe nagum, & matta teag keftealineup we-
be nashpe nagum ne kefteaukup.

4 Ut wuhhogkat pomantamoonk ohtop, kah
ne pomantamoonk owequaiyeumuneap wof-
ketompaag.

c Mat.
3. 1.

5 Kah wequai sohsuomoo pomakenatu, &
pokhenai matta watuttumunumoon.

6 c Wosketomp anoonop wutdh Godut, uf-
fowefu John.

7 Noh nan wutdh peyan wauwaenduneat, o-
wauwonat wequai, onk woh wame wosketom-
paag wunnampamwog nashpe nagum.

8 Matta nagum ne wequai, qut oowauwo
nat wequai.

9 Ne mo wunnamuhkut wequai, ne wohsum-
ungqut nish noh wosketomp noh paont mutta-
ohkit.

d Heb :
11. 3.

10 Noh appap muttaohket, kah d muttaok
kefteaup nashpe nagum, & muttaok matta o-
waheuh.

11 Peyau nehenwonhe wuttaiheit, & nehen-
wonhe wuttaiheuh matta watuttumunukoooh.

12 Qut neadtrahfik attumunukquit wuttin-
numaoh menubektoonk onauomunifeat God
neh wanampatamunithe oowefoonk.

13 Neg nekitheg, matta nashpe wufquehe-
onk, afuh matta nashpe weyanfue unnantamoo-
onk, afuh matta nashpe wosketompae wutte-
nantamoonk, qut nashpe God.

e Mat :
1. 16.

14 e Kah kuttoonk ajymooop wey aus, kah
koweetomnikun (kah naumumun wufohm-
oonk, sohsuomoonk onatuh wunnukquit egheon
wutoohimau) numwabehoonk kittaamontea-
nitteonk & wunnamuhkut eyenok.

15 John oowauwauwau, kah mihoontowau,
noowau, yeoh anowadomp, noh afubkiit mi-
fugkenheau onk nen, newutche na negonuh-
kongkup.

f Col. 1
19.

16 Kah wutdh wunnuw meechummuwon-
ganit f neenawun wame nutattumunumun
kah kittaamonteanitteonk wutdh kittaamont-
eanitteonk.

17 Newutche naumatronk a sinim adith

nashpe Moses, qut kittaamonteanitteak, & wa-
naniuhkut eyenok peyomoo nashpe Jeshu Christ

18 g Matta howan wunnauoh Godch woh
toh ut, wunnukquittegeonin noh apit upoo,
chinnauunit wutoohimau, oowahharuk.

g 1 Joh
4. 12.
1. 1 in
6. 10.

19 Kah yeu oowauwauwau John, Jewlog a-
noonahettit Sephauwauwau & Levitoh wutdh
Jerusalem, natootemaohat howan ken?

20 Kah f mpoowau kah matta kelihoon-
woon: qut famp oowau, nen nummatt Chrift.

21 Kah wunnatootomanooh, toh ben fag
ken Elias? kah noowau, matta ten; fuk ken
noh quohodtumwaen? kah ufinnampocham
matta.

22 Neit nag wuttinduh, howan ken, onk
woh nunnampohamaummonog neg anoo-
nukueag? toh kullim papame ken?

b Mat.
3. 3.

23 b Noowau, nen wadatanonkquifoonk
mafionteadit ut tohohkomuk, fampwerau-
ooh ummay Lord, ne anowop quohodtum-
waen Efayas.

24 Kah neg anoonittheg Pharifeefoonk.

25 Kah wunnatootomanooh & wuttinduh
neit toh wutdh kutchedummuwan, matta ken
Christoh, afuh matta Eliafuo, afuh noh
quohodtumwaen?

26 John nah wunnampohamaoh, noowau,
nukkutsummuwan nashpe nippe, qut noh pa-
fuk neepuit keungke kena u noh matta
waheg.

27 f Noh nan afubkiit, mifugkenneu onk
nen, noh moxinafik kashpiik matta nuptae-
nimo omeginumneat.

g Mat.
3. 11.
Act. 19
4.

28 Yeufu n nihenypafut Bethabara, ong-
kove Jordan, nah John adit kutchedummuwan ut.

29 Na wonk kefukok John nah Jeshuoh up-
peyaonkquoh, kah noowau; nok wullamfoh
God, noh amauk ummathefonk.

30 Yeuh noh anowamp, nufuf kunk
wosketomp, noh mifugkenheau onk nen, ne-
wutche na negonuhkongkup.

31 Kah matta noowahop : qut noh woh
wahku ut Ifrael, newaj peydi kutchedummu-
wonat nippe.

32 k Kah John wauwan, noowau, nunkau
nashauanit, neken wutdh keufuk, onatuh
wukubuhunai, kah uppofoqub.

k Mat
3. 16.

33 Kah matta noowahop, qut noh inoo-
nukque kutbasummunat nippe, roh na
nutcinuk, noh woh naadit nashauanitoh
noh keltunkquoh kah uppofoqub, noh na

kodsumuade nashpe wunnetupanatamwe nashuanit.

24 Kah nunnauop, kah noowauwam, yeuh wunauu nonoh God.

25 Wook, nogkefukkok, John neepau, kah neisoh ukkodnetuhtaténamoh.

26 Kah monunneauot Jesusoh pomthauit, unowau, Nok wutlamoh God.

27 Kah neefung nehtetataenuog wunno-
tauoh, kah nag afukhuéog Jesusoh.

28 Neit Jesus onepomukquacu, kah wun-
nauoh wutafukhunkquoh, kah nah wuttinuh,
Teag kenatinneahamunwoo? wuttinnuh,
Rabbi. (ne nauwuttamun, Nufonttimom)
toh kuttaiin?

29 Nah wuttinuh, nonche naumook, Pe-
yauog kah nauwog toh áyinit, kah oowee-
tomoh ne kefukkok: newutche nauwohquau.

30 Pafuk neg neefotitcheq nootauomp
Johnoh & afukhuomp, noh Andrew, wematoh
Simon Peter.

31 Noh negonne namehheau nehtenwonche
wematoh Simon, kah wuttinuh, nunnamheo-
mun Melias, ne nauwuttamun, Christ.

32 Kah uppaudtauonuh Jesusoh, kah Jesus
naont, noowau, ken Simon wunnaumonuh
Jona, piñ kuttifowis Cephas, ne nauwut-
tamun, qufuk.

33 Na wonk kefukok, Jesus fohham en Ga-
lile, kah namehheau Philip, kah wuttinuh,
afukkah.

34 Kah Philip appeup Bethsaida wutotanat
Andrew & Peter.

35 Philip namehheau Nathanieloh, & wut-
tinuh, noh nunnamheoua, neh a Moses ut
naumatnonganit kah b quafhodumwaenuog
wafukhuwahettipoh, Jesus ut Nazareth, wun-
naumonuh Josef.

36 Kah Nathaniel wuttinuh, fun woh wa-
negik oomoo wutñ Nazareth? Philip wut-
tinuh, Nonche nañh.

37 Jesus nau Nathanieloh uppeyaónuk-
quoh, kah noowau papaume nah, Kufeh wun-
namuhkuteyeue Ifralite, noh matta wunom-
pewifek.

38 Nathaniel wuttinuh, Tunkootch wá-
hen? Jesus nampoham kah wuttinuh, Af-
quam Philip weekumukooan, apean agwe fig-
fuhugut, kenaunap.

39 Nathaniel nampoham kah wuttinuh,
Rabbi, ken wunnaumonuh God, ken Ifraelle
ketalloot.

40 Jesus nampoham kah wuttinuh, Ne-
wutche kuttinunup, keraunup agwe figfuh-
ugut, koonapmat? piñ kenau magogifh
ong yeuh.

41 Kah wuttinuh, wunnamuhkut, wun-
namuhkut kuttinuh, ompetak, piñ kenaun-
woo kefuk wohweemo, kah wutangelsumoh
God uñlepoog & nohnookeog ut wunnaumonat
wosketomp.

C H A P: II.

KAH nashikquinogok wetauwadtnonga-
noo ut Cana ut Galile, & ohkafoh Jesus
na wutapinneah.

2 Kah Jesus weekomau & ukkodnetuhta-
enunoh, en weaititnonganit.

3 Kah quenahukquétit wine, Jesus oh-
kafoh unnuk, wanne ahtauog wine.

4 Jesus wuttinuh, mittamwollis toh kittin-
heh? nouthourum atq peyaumunoh.

5 Ohkafoh unnaoh wuttinunumoh, uttoh
anukquéog, uñlek.

6 Kah na ponóog nequtta talsuog nippe
haffunne ahkhuquog, neaunag pahkéhheanga-
noo Jewfog, nees atuh niñ bushils tohñim-
meechumimog.

7 Jesus wuttinuh numwápag ahkáhikag
nippe. Kah wunnumwápagunoh.

8 Kah wuttinuh, Sokhippag yenyeu, kah
monchatok Piahquuttuk miluhadruppoonga-
nit, kah ummonchataunneau.

9 Kah Piahquuttuk ut shadruppoonganit
quaditog nippe ne ayumun wine, kah matta
oowahteooun toh waj n nag (qut wuttinneu-
munneuk neg wadhappadheg oowahcheauun-
neau) Piahquuttuk miluhadruppoonk, wech-
komau wafentamunutche.

10 Kah wuttinuh niñ noh howan negonáe
ponum wanégik wine, kah nahen táfíppámo-
hettit, neit maduk; qut ken koowadchaunum
wanégik wine, yeu pajeh.

11 Yeu waj kutchilik monchanatamo-
ongah, Jesus áit ut Cana ut Galilee, kah
náhtitteau wufóhsumoonk, kah ukkodnetu-
taénamoh onanptunkquoh.

12 a Mahche yeu nag, au Capernatim, nagum
kah ohkafoh, kah weemetoh, kah ukkodnetu-
taénamoh, kah na mat ummoochetikquónó-
teaneau.

13 b Kah Jewfue uppaumukónkoonwónka-
noo patwohtean, kah Jesus kuhkuhqueu ca
Jerusalem,

14 Kah namehheau ut Temple neh magun-
itcheh oxinoh, & theepoh, kah wufukhuwun-
nüh, kah ótoowunukeg teanguas nummat-
appaog.

15 Kah ayig safamatohwittuwaue pémun-
neotónah, wufóhwhuttáwhoh wame wutñ
Temple, kah theepoh, kah oxinoh, kah quá-
úhtean wutteagooóáh neg ótoowompácheh,
kah kepúhtean tableah.

16 Kah wuttinuh, neh magunitcheh wuf-
kuhwhununuh, yeuth amanunoh, ahque ay-
imok Nooth week anaquhhaekommuk.

17 Kah ukkodnetuhtaténamoh mequon-
tamwoh ne wufukwhofu, a Nufzelum wutche
keek nummáhepuk.

18 Neit Jewfog nampohamwog, kah wut-
tinuh, teague kuhkinneafuonk kinnahatui-
un, newaj yeuh uñfean.

19 Jesus nampoham & wuttinuh b Pa-
gua- 26. 61.

a Gen:

49. 10.

Levit:

18. 18.

b Ifay.

4. 2.

a Pfa.

69. 9

Mat. 26.61. guatauok yeu Temple, kah nishikquinegkok nutomuhkinamun.

20 Neit noowaog Jewfog yaunchage kah nequtta tahshikodtumo yeu temple ayim-unah, & woh koenteaun nishikfekuquait?

21 Qut mifohha papaume ne ti ple, wahogkuh

22 Newajeh omohkit wutch wunnuppunat, ukkodnetuhaenimoh nichquantamwoh yeu wuttinnonah, kah wannampamwog wusluk-whonk kah kuttowonk ne Jesus anoowop.

23 Kah apit Jerusalem ut paumuka-uttuogangit, ihadituppo kufukuh, monaog eonampamwog oweliuonk, na mohettit monchanatamoogangit nish ahitchih.

24 Qut Jesus mata wunnanoanumoh, newutche wahaeuwa wame woketompuh.

25 Kah mata quenaowehukoo howan oowauwaonnan woketomp, newutche wahet-utroh anit woketomp.

CH A P. III.

NA moo Phariase woketomp ut uf-foweliu Nicodemus, Jewiae ut nanavunnaenun.

2 Noh peyaonau Jesusoh nukonaeu, kah wuttinnuh, Rabbi, noowahtoonun ken kuhkotomwehteenin kom Godut, newutche mata woh fowan wutufessah yeuhi monchanatamoogangit nish ahitchih, qut noh God wetomont.

3 Jesus nampobuk kah wuttinnuh, Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinuh, kuttumma woketomp neekit nompe, wutch waabe mata woh naumoo wuttahfootamoonk God.

4 Nicodemus wuttinnuh, uttoh woh wut-tin woketomp neekin wonk kutchifunt? Iun woh nahehtoe puttetau wunnopkult chakoh kah woh netu:

5 Jesus nampobam, Wunnamuhkut, wunnamuhkut kuttinuh, kuttumma woketomp wok neekit nashpe nippe & Nafhaanit, mata puttetau wuttahfootamonganit God.

6 Noh neekit wutch weyaufit, weyaufuon; kah noh neekit wutch Nafhaanittoit, noh nafhauganganoo.

7 Ahque monchantaft ne anun, mos wonk keneettimun wutch weabe.

8 Waban oetfion teh kod watjihont, kah kenoatam ummihontowaonk, qut mata koowauun teh wadhont, afub uttoh ahthont: ne wuttinnin noh neekit nashpe nafhaanittoit.

9 Nicodemus nampobam kah wuttinnuh, Uttoh kah yeuhi enninijih?

10 Jesus nampobam kah wuttinnuh, ken kuffantim u ut Iirael, kah fun yeuhi mat koowahetuoennah.

11 Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinuh Nuffimun ne wahetawog, & noowaufonan ne namoo, kah mata kutattumunumomwoowoo: uun, onkanun.

12 Ununnog wutahghe ahhanagish, kah mat wunnampamwog: toh woh kuttin wun-

nampamunaeu, ununog kufukue ahhun-agih.

13 Kah mata howan kuhkut quet en kufukut, qut noh neekit wutch kufukut, wofketomp wunnamunonuh noh kufukut apit.

14 A Kah Moses neane toshinohp asko-koh ut toobekumk, netatue woketomp wunnamunonuh nein tashinon.

15 N noh howan wunnampatont mata woh awakompanau, qut woh ohtu michean-chtefe pomantamoonk.

16 b Newutche God wufuamowonantam muttaok, newaj maguk wunnukuttegeonoh onk howan wunnampatont mata woh awa-koimpanau, qut woh ohtu michean pomantamoonk.

17 c Newutche God mata amanoenou wunnamunonuh nuttaekhit wutawakon panae wufittumunat muttaok; qut muttaok nashpe nagum woh wadetanumun.

18 Noh wannampatont mata awakompanae wufuamau, qut noh mata wannampamwog, mabche awakompanae wufuamau, newutche mata wunnampamwog oweliuogangit wunnukuttegeonoh God.

19 Kah yeu awakon panae wufittumoonk, d wequai peyumoek muttaok kit, kah woketompag anuwontom pohkenai, anue onk wequai, newutche wutufteonganawah matchitah.

20 Newutche nish noh pafuk mathefeit, fokenam wequai, kah mata peyaonau wequai ishkont wutufteongah woh ishkont amafah.

21 Qut noh fampwe afit, peyau wequai-yeut, wutufteongah woh nahukonafah ukkezteawunah ut manitout.

22 Mabche yeu n nags, Jesus kah ukkodnetuhaenimoh peyaog ut obkit Judca, kah na wuttit weechayeimon, e kah ukktufumuh.

23 Kah John wonk kutcheffuramau ut E-non, kiffike Salim, newutche na mifhippa-gor & peyaog kah kutchifumaog.

24 Newutche John afquam kuphagkinau.

25 Neit na channowaonganeeu nafhae nahwhuch John ukkodnetuhaenimoh, kah Jewfog, papaume pahkbertinneat.

26 Kah peyaonag Johnoh, & wuttinnuh, Rabbi noh weetomukneop ut ongkouwe Jordan, f noh wauwaan, kuhch, noh kutcheffur-meua, kah wame mifuninnuog uppeyonoh.

27 John nampobam kah newau g woketomp mata teag ne emunnumoo, kutamma ainunnaunat wutch kufakut.

28 b Kenaau koowauwufumwoc, nuffip, neen nummatta Christ, qut neen negonanoonit onk nagum.

29 Noh wadchanont weetanomut heh, noh weffentanwaen, kah waetompait w. weetanowaenuli, nepauit & newatont, mocheke weekoutam ukkurtoowonk wu fectin nwaen, yeu noowekontamunonuk newutche paffane

a Num:
21. 9.

b 1 Jo.
4. 9:

c Chap.
12. 47.

d Chap:
1. 4.

e Chap
2. 2.

f Chap.
1. 7. 34

g Heb.
5. 4.

h Chap
1. 20

nishi.

30 Naga n mos mi ledu, qut neen mos na-
no autögh ihit.

31 Noh wag wateh warben, noh aneikaußu
wame: noh wag ohkekotnu, noh ohkeyeu-
to, kah kekot to kontam ohke, noh wag kelukot
noh aneikaußu wame.

32 Kih ne nag kah nootog, ne oowau-
on, kah matta howan attunnamoo oowau-
on.

33 Noh attunnamuk oowauwaonk, i ne keh-
kinneafahkon, God wunnómwau.

34 Newatche noh God an ononcheh, ke-
ketookkontam wuttinnowaongah God: ne-
watche God matta qütuhwhöfwe wuttin-
nu naugh Nafhaanittou.

35 A Wut ohih naw womonau wunnaumó-
naineuh, & wuttinnuamauh wame teantea-
qua lianinh ut wunnutheganit.

36 Noh wannaptaont wunnaumóni-
neeh, mache ohódo wícheme pomantamó-
onk: kah noh matta winamptauuk wunna-
umónineuh, matta pißh naumoo pomantamó-
onk: qut unnußquanitteakon God wutap-
pehtunkun.

C H A P : III.

Newutche Lord wáhteun, Pharisefog
nootumwog, Jeshu nino ayeuan kah uk-
kuttamoh kodnetuhtánu onk John.

2 Qut Jeshu nagum matta kurchesúmoo,
wabe ukkodnetuhtánu onk.

3 Nukkodtun Judea, & wonk au Galile.

4 Kah ahché pannupwuhau Samaria.

5 Neit peyau Samarie ootant ufowetam-
on Sychar, kihke ne ohke a Jakob anúmaomp
wunnaumónih Joseföh.

6 Jakob othimook ne ohteau, neit Josefö
fauomaßhan, appen wutahhamongant, kah
nequtta tálhhowereúou.

7 Samarie mittunwollis, peyau wutáh-
hupan, Jeshu wuttinnu, wuttatamwáheh.

8 Newatche ukkodnetuhtánu onk og oot-
init atógh meedúonk.

9 Neit Samarie mittunwollis wuttinnuh,
tohen ken Jew, weehquetumáiean wuttat-
ta nóonk, nen Samarie mittunwollis: newut-
che Jewiog tohunnheagog Samaritanfoh.

10 Jeshu wannaptohamau & wuttinnuh,
wáhteuan ummágoonk God, kah howan a-
nukquan, wuttattamwáheh, ken noh woh
kooweehquetuman onk woi kirtinnamunk
pomantamae nippe.

11 Mittunwollis wut t'nnuh, nußontimom
matta teag koorupahatano, kah wutahham-
on móni: utturkoh kootahatánu ne po-
mantamwae nippe?

12 Ken kítaue midugken onk noßhun Ja-
kob, anunnukqueog wutahamunk, kah ootat-
amauh nagum kah wáneechanoh, & wúnee-
taßumoh.

13 Jeshu wannaptohamau wuttinnuh, ho-
wáyeu wadattog nippe, pißh wonk kóhkat-

oon.

14 Qut howan wuttatog nippe ne a-
nu nauog matta pißh kakaukúhtoo miche-
me: qut nippe ne anu nauog, pißh apéhtunk
wutahómuak, moólañku qoanewoo en ma-
che nohtag pomantamoonk.

15 Mittunwollis wuttinnuh, Nußantimom
aninamuh yea nippéonk woi mat nukkoh-
kuttatoo, afuh matta woi nuppéyoh no-
huppoh.

16 Jeshu wuttinnuh, monchih weekom kah-
fuk, kah peyauh.

17 Mittunwollis nampooßhan, & noowau
matta noowafukoiyeu. Jeshu wuttinnuh, koo-
nomwam matta noowafukoiyeu.

18 Newutche napanna tanfog k wafuk-
eip, kah noh yeuyu wadchanag, matta koo-
wanfukien, ne kirtin wunnómwón.

19 Mittunwollis wuttinnuh, Nußantimom
koowóhtouh ken qoohodtumwaein.

20 Noohinnóog waußumónopanneg yeu
ut wadchúut, & kußimwoo a Jerusaleu noh
óhbut mißinninnóog waußummuahbettit.

21 Jeshu wuttinnuh, mittunwollis wun-
namptah, ne hower paamóok, neit pißh mat
koowafúßumóow wutoóßimau yeu ut wa-
dchúut, afuh mat ut Jerusaleu.

22 Wanne koowamwoo teagaa & wauß-
fúßumóg, n wáhteomun teagaa waußfúßu-
móg, newatche, wadchanittuonk oomooow
Jewlut.

23 Qut hower peyaumoo, kah yeuyu oh-
teau, fampwe waußumuwacheh, waußum-
aog wutoóßinneuh, ut nafhaanittou, kah ut
wunnamúhkuteyeuout: newutche wutoóßin
natinnewhau neaféititcheh oowowuß-
fúßumukunat.

24 C God nafhaanittouoo, kah neg wauß-
fúßumóncheh, nag waußumuhettich, en nafha-
anittouut kah wunnamúhkuteyeuout.

25 Mittunwollis wuttinnuh, nowahteoh
Medias peyau, noh afowéit Chriß, noh pe-
yont pißh nummíßhamunggun wame teantea-
quallinißh.

26 Jeshu wuttinnuh, nen kónoonun, nen
nagum.

27 Yeu anoowahettit, wunnehtuhtánu-
moh peyoh, kah monchanatamwog, ne ke-
ketookkauun mittunwollis: qut matta
howan unnoowóoh teagaa natinnéahaman?
afuh tohwutche kékotoókauadt?

28 Neit mittunwollis nukkonau nippe oh-
kúhquo, & au ootant, unnau wosketompulh.

29 Peyunk, kuhkingeok wosketomp, noh
ólit wame nißh aféaninh, funnummatta yeuoh
Chriß?

30 Neit nag fohhamwog wutch ootant, &
uppeyaonóuh.

31 Ne nooche, ukkodnetuhtánu onk na-
nampafúßumuk, noowag, Nußantimomun
metiñh.

32 Qut wuttinnuh, nutahtoh meefuñk,
nuannee

b Deut
22. 5.c 2 Kin
17. 29.d 2 Cor
3. 17.

nunkomp neetskebeau nashpe kuttoowonk JONN 4. Saosib myk neetskebeau wosketomp

nummeechinat, ne matta wahteauog.

33 Newajeh ukkodnetuatenumoh unnut-hettit, Howan uppadaufohohoh ne woh me-chimuk?

34 Jeis wutinh, Nummeetsionk, uſen-at wuttinantamook nōh annooit, & kei-teunat wutamakaufonk.

35 Sumumatta kufumwoo, yauunneā-hettit nepauſaog neit kēpenumwahettin, Kuleſh kuttinnamwoo, tahſhinumook kul-keſukooaſh kah kuhkinneamook ohteuhkon-aſh, e newutche pagodche wompiyeuāh en kepenumunat.

36 Kah nōh kepenuk, attumunum onk-quatumk kah mohmōunum meechummōonk wutche miche me pomantamoooganit, nah neeſwe nōh ahkehtadt, & nōh kepenuk, woh weekontamwog mōae.

37 Kah yeu ut, ne unnoowaonk wunna-māhkuteyōo, paſuk ohekteau, & onkatuk kepenum.

38 Kutannoonunnumwoo en kepenumunat uttoham matadt anakauſōgkup, kah kenaau kuppētutteaumwoo wutanakaufuogancout.

39 Kah monaog Samaritanſog ne cotanit, conamptauōuh, wutche wuttinnōowaonk mittumwoiſh nōh waiwadt, nuttuggun wame teanteaguhahſhiſh niſh aſeaniſh.

40 Neit Samariſanſog paſonahettit, wun-nampaiſumōuh, ooweetomōnat, & na wutap-pen neeſequinne.

41 Kah moanaog wonk conamptauōuh, ne-wutche nehenwonche wuttinnōowaonk.

42 Kah unpaog mittumwoiſhoh; Yeyeu moonampatamun, matta newutche kuttin-nōowaonk, newutche nunnootamunnanōup neenawun, kah nōwahtaunān yeuoh wunna-muhkut wadchanumwaēniſh muttaok.

43 Maſche neeſequinukok, na oomun, kah au Galile.

44 Newutche Jeſus nagum f wauwau, noh-toampeantog matta ahtōu quttianumoonk nehenwonch wutokkile.

45 Neit paot Galile, Galileanſog wut-atumōuh naumohettit wame niſh aſecheh ut Jeruſalem ut miſhad tuppoooganit newutche nag wonk aupanneg miſhad tuppoooganit.

46 Neit Jeſus wonk peyu ut g Cana ut Galile; uttoā adt-winēteap nippe. Kah na mo howan nanauaen, wunnaumōuh mah-thinaoh ut Capernaum.

47 Nootog Jeſus wutch ſohham Judea, en Galile, uppeyaōnuh, & wunnaonpaiſumoh, woh woomiſu, & woh neetskebeau wunnaumōuh, newutche kodtōue nuppo.

48 Neit Jeſus wutinh, Matta naumōog kuhkinneauſongah, & monchanata moongah matta konampatamoo.

49 Nanauaen wutinh, Nuſſontimom, peyaſh nunnauamōaſh na nuppoōkup.

50 Jeſus wutinh, Monchiſh kenaumon pomantam, & wosketomp wunnaupntan ne

kuttoonk anont Jeſus, kah moncheu.

51 Kah woomiſu wuttinnōuh nōh noguſh-kunk, kah wutinh, noowaog, kenaumoa pomantam.

52 Neit wunnaotomaōuh hower toh uttoche nooche ſookulunit, & wutinhoh, wunnonkōuh mahche puhinaquadt, welauſa-onk wutamāēiſhau.

53 Neit wutoſhiu wahteoun ne nan how-er, Jeſus adt unnohmp, Kenaumon pomantam: kah nagum wunnaupntam & wame week.

54 Onk yeu nahohtoēu monchanatamō onk, Jeſus aht, waik Judea en Galile.

C H A P. V.

M Ache a yeu nag, mō Jeſue miſhad tuppooonk, kah Jeſus kuhkukueu en Jeruſalem.

a Levit. 23:22. Deut. 16.

2 Na ut Jeruſalem, kiſhke ſhipſog ahhut kodtauwompaiſumuk, hips, uſtowetamun He-brewe unnoowaoganit Bethſaida; napan-na tahſhinōoſh wah wutch petuttēamuk-iſh.

3 Nanan wuſſepinneau, monacheg noo-chumweiſtche, pogkennumwog kehkech-whutche, ſeaoskēluog, aſkūhūmwog wog-kouemōuk nippe.

4 Newutche Angel woomiſu uttoche-yewout en niplut, & momōntunnum nippe: neit wuttinniſh howan, mahen e wogkouem-ōouk nippe, negonne tauōhpit, neetskebeau uttoā aneadt.

5 Kah wosketomp na wutappeu noochum-weſu niſhſhwinchage nabo niſhſhwoiſh kod-tumwae.

6 Jeſus nanont ſeepinwoh, & wahtennk ne wuſſepe unninneon, wutinh, woh keneets-kehut.

7 Noochumweſu wunnaupōohamaōuh, Nuſſontimom, wanneh howā, nippe wogkou-ēmōouk, nupponukōoh niplut, qut paōen, onkatok touōhpeu negonne onk neen.

8 Jeſus wutinh, Omphū, tahſhiuſh kut-apin, & pomuthauh.

9 Kah teanuk wosketomp neetskebeau, kah tahſhinum wutappiuh, & pomuthau, & ne ke-fukkok ſabbōth.

10 Newutche Jeſog wutinhoh neh neets-kehetcheh, Yeu ſabbōth-day, b matta wunne-genninnoo kukkinnānnumunat katappinh,

b Jer. 17:22.

11 Wunnaupōohamau n nah Noh neetske-hikue, nōh nūttinuk tohſhiuſh kutappinh kah pomuthauh.

12 Neit wunnaotomaūh, Howan nōh anukquean Tahſhiuſh kutappinh, & pomuthauh.

13 Kah nōh neetskeheont matta wauſh-u-oo: newutche Jeſus, amaeu wutch madra-nuk ne wutapinneau;

14 Ompetah Jeſus wunnaubeu ut temple kah wutinh, Kuleſh, keneetskēlet, ahque wonk matcheſh, iſhkōnt ohqunneukquok, kuppeyōuk.

13 Wosketomp amzeu, kah unn. u Jeshoh, Jesus noh neetskehlt.

16 Kah newajeh Jeshoh kodwoskeahettit Jeshoh, & kodnuhoh, newutche yeuth wut- ulenash laboth-dayeu.

17 Cut Jesus wunn-impohamaoh, Noosh yeu uppaudanakauin, kah nutan-kaus.

18 Newajeh Jeshoh nanau kodtinneana- hettit, matt: webe newutche uppoqunnumun Saboth, qut wunk noowau God ooloh, ta- tuppéheont wohhogkuh Goduk.

19 Neit Jesus nampoham, & wuttinuh, Wunnamuhkut, wunnamuhkut kuttinnunnum- woo, wunnaumoniin matta woh teag chippe ulu, qut uttoh nag wutoohin wutu'len, ne- wutche uttoh afit, ne wunk wutulen wunnau- uoniin.

20 Newutche wutoohin womonau wun- naumoniineuh, kah kuhkootomauau wame teanteagquashish nishnagum afécheh: kah pish ukkuhkeotomauoh mög-gish ulleengash onk yeuth, onk woh kummonchanatamwoo.

21 Newutche neane wutoohimau tabihin- ont nupwuh, kah ukketé'ahoh, netatupe wun- naumoniin keté'ahon howaneh anantogeh.

22 Newutche wutoohimau matta howaneh wullumauou: qut aninimauou wame wullit- tumoongash wunnaumoniineuh.

23 Onk woh wame mislinnu: quttianum- aog wunnaumoniineuh. neane quttianum- shettit wutoohineuh. Noh mat quttianum- wunk wunnaumoniineuh, matta quttianumau- ou wutoohineuh, noh neh aneonont.

24 Wunnamuhkut, wunnamuhkut kuttin- nunnumwoo, Noh nootog nuttinnoo:waonk, kah wunnamptahont noh aneonukueaneh, ahtau machemohtag pomantamook, & matta petutauou awakomp-naeu wullittumooong- anut: qut p: umukom nuppoonk en pomán- tamooanganit.

25 Wunnamuhkut, wunnamuhkut kuttin- nunnumwoo, Hower peyauwoo, & yeueu oh- tög, nuppoog nootamwéhattit owadtau- aongqufuoonk wunnaumoniuh God, kah nag notogig pomantamwog.

26 Newutche neane wutoohimau appen- tungkut pomantamook, netatupe aninnu- mauau wufumoniuh wutapetungkunat po- mantamook.

27 Kah aninnauau menuhkefuoonk uffé- net wuttemonk, newutche noh weske- ton p wunnamoniuh.

28 Ahque yeu monchanatamook, newut- che hower peyauwoo, nootawahettit wut- tatongqufuoonk, wame neg wenohket apit- cheg.

29 Kah nag pish sohhamwog, & neg wan- uffé heg en omohkenat en pom:ntameong- anit: kah neg matchéiticheg omohkenat en at wohkompmoanganit.

30 Matta woh nutchippeneu teaz: neane neetan, nuttinne wullittumau: kah neefit-

tumoonk sampoi, newutche matta nunnatla- neahamoo nehenwonche nuttinantamoonk, qut wuttinantamoonk noeh noh anoonuk- queh.

31 d Wauwaonog nuhhog, noowauwaonk d Chap. 8.14.

32 e Noh onkatuk wauwaonukqueh, kah e Mat. noowahteoh, newauwaonk wauwaonukqueh 3.17.

33 Kutannoosomwoo John, f & wauwau f Chap. 17.

34 Qut matta nutattannunumoo owau- waonk wosketomp, qut yeuth anoo:uunish, woh keech wadchaniteaneau.

35 Noh chikkohfumwae, kah sohsu wuae wequai, & kooweekontamunneuh ohgáshu, wekontamánat ut wequaiyeumut.

36 Qut neen nummochekehtoh wauwa- onk, onk owauwaonk John: newutche ana- kaufunongash Wutoohimau aninnamaitcheh pakodjteaunni: nish anakaufunongash aféan- ish, noow:uwaonukquash, wutoohimau nut- annoonuk.

37 Kah wutoohimau nehenwonche nagum- g Mat: g anoonukqueh, noowauonk, matta kenoo- 3.17. f moomwoo nish noh uttocho owadtaut- & 17.5 ongqufuoonk, b afsh matta kenauomoo: e b Deut 4.12.

38 Kah matta kut-hitáomwoe wuttinnoo- waonk kutappehtunkumáonont newutche a- nnoononcheh, matta keonaptanau.

39 Natinnekontamook wullukwhonganash, newutche ne ut kuttentanamwoo kutahtom- woo miche me pomantamoonk, & neg wauwa- aúiticheg.

40 Kah matta kuppeyauuomwoo, onk woh kutahtomwoo miche pomantamoonk.

41 Matta nutattunnumunuh quttianu- onk wutch wosketompaut.

42 Qut koowahennumwoo, matta kut- p- péhtunkoomwoo, koowomoraong noe God.

43 Nuppeyam ut owefuonganit Noeh, qut matta kutattumunumwoo, onkatuk pe- yont ut nehenwonche owefuonganit, noh woh kutattumunau.

44 i Uttoh woh kuttin wuáamptamuneau, i Chap attunnummahettéog quttianittuok? qut 12.43. matta natinehamooog quttianittuok ne we- be wamook Godut.

45 Ahque tinnanatamoek, kutassipuruu- mauuwa: ut anaquabit wutsohira: noh patuk aspanomukueog, noh Moses, noh pabulutanumog.

46 Newutche wunnampitauogus Moses, & Gen. woh keonampitumwoe: & newutche nooluk- 3.15. kúhuk. Deut

47 Qut matta wunnampitauog: osukuk- 18.15. ku'wongash, uttoh woh kuttin wunnampita- unneau nukutawongash.

C H A P. VI.

M Aheye uih nag. Jesus qufukodtan Galilee kehtoh, ne Tiberias kehtoh.

2 Kah

Chap. 23.6.

2 Kah muttaanogek wutafekawoh, le-
wutche naumwog monchan tamoonogah nish
autchea nat machanaputchen.

3 Kah Jelus kuhukhquu wadhuut, kah
nawutit wecpamen ukkodnetuhtaeamoh.

4 Kah pammukoodaonk Jewlue nish
adapoonk patwohtau.

5 b Jelusapnuuk wasfekukquah, & naau
mochequinaon peyaonikquoh, unnau rihil-
lipoh, uttoh won kottatnaan petukqueneg
onk woh yeug meetfioog.

6 Qut yeu weche noowon ukqutchheakonk,
newutche nagum cowahteaun roh woh ait.

7 Paillip wannampoohamaoh: Neelit pa-
fakoo omskot ahnuoatik petukqueneg, mat-
ta wamutitwuh wutche nng, onk woh nishnoh
fakuk ohghah neemunum.

8 Pafukoo ukkodnetuhtaeamoh, Andrew
weemato Simon Peter, wuttinuh,

9 Yeu wutken wutappen, napanna tah-
shantou barlie petukquenegah, & neetug
namohlemog: qut toh hen yeulh n nag
wutche monacheg?

10 Kah Jelus noowau, nummatappéhuk
wosketompag, & mishalikheutai ne ohke,
neit wosketompag numatappog, ogkemo-
naont papame napanna tahshut muttan-
nonganog kuffioog.

11 Kah Jelus neemunum petukquenegah,
onk mahche tabuttantuk, wutchadchapen-
nmaon ukkodnetuhtaeamoh, & kodnetuht-
aeamoh nag nummatapinitche, ne wonk ya-
ne namohlemog, ne anoohque kodtantam-
wehettit.

12 Kah wamepohettit, unnau ukkodnet-
uhtaeamoh, Moomook sequtteunganaish
nish ahquehteamukquish, onk woh matteag
wannéteadun.

13 Yeuwutche mohmounumuneau & num-
wameechumhéteog nabo neefinash manot-
ash, wutche uisqéhteaungash napanna tahshin-
ash barlie petukquenegah, nish anuushunkish
wutche nag meechueg.

14 Neit yeug wosketompag, namohettit
monchana tamoonk nealit Jelus, noowaog,
wannamuhkut yeuoh neh quóshodumwaenin
woh paont yeu muttaohket.

15 Newutche Jelus wahtuuk nag wu-
peyag, kah cheké neemunoh, ukkétalfoota-
mukkonadot, monchu wonk wadhuut nusseu
16 b Wánonkkooek ukkodnetuhtaeamoh
woomutuh en kehtahhaner.

17 Kah posuog kuhtoonogut, kah quish-
kodteahhamwog kehtoh en nogqueu Caperna-
um: kah neit pohkenai, & Jelus asq uppeya-
énuh.

18 Kah kehtoh mogkóntukkoo, newutche
mishetahhin.

19 Neit pádhamahetti, neefneechag nabo
napanna, afsh nish winchag furlongs, naawaog
Jesutoh pomutau kehtahhanit, & pafotuk-
kom kuhtoonog, kah wabefioog.

20 Qut wuttinuh, Neen, ahque wabefek.

21 Neit owekontamwe attumunoh en
kuhtoonogut, & teanuk kuhtoonog kobpo-
hneau uttoh ánuuk.

22 Namompuk, milinninnaog neepau-
cheg ogkomu kehtahhanit, matta naumooz
onkatuk muhooon qut ne wepe wunnetuht-
aeamoh póinit, kan Jelus matta weehaouou
ukkodnetuhtaeamoh ut umihoonut, qut
ukkodnetuhtaeamoh nulle monchéog.

23 Qut onkatogih muhooonath wutjish-
aah Iiberias, kishike neadt meechhetteup
petukqueneg mahche Lord tabuttantuk.

24 Newutche milinninnaog naumohettit
Jelus matta ne wutappein, atuu nat wun-
netuhtaeamoh, nag wonk kuhtoonogwaha-
wog, & peyag Capernaum, natinaewoh
Jelus.

25 Kah námeheahettit ogkomae kehtah-
hanier, wuttinoh Rabbi, aquompak yeu
kuppeyona?

26 Jelus wannampoohamaoh wuttinuh,
Wunnamuhkut wannamuhkut kuttinon-
numwo, Kenatinneahimwo, matta newut-
che kenamwwo monchanatamoonogah, qut
newutche kummechimwop petukquenegah
kah kowamepumwop.

27 Ahque anakul uwehtamok mahtshie
meetfioonk, qut ne meech machemóhtag mi-
cheme pomantamoonogant, ne wosketomp
wunnaumunoh ánumugweog, d newutche
Wutoohimau God kákhineafikawup.

28 Neit wuttinoh, Toh woh nutulléan,
onk woh nutulléan wutanakátiungah
God?

29 Jelus wannampoohamaoh, & wuttin-
uh e Yeu wutanakatiuonk God, woh koo-
namptau neh anoónoncheh.

30 Newajeh unndhettit, Neit teagua kuh-
kinneafuonk kenáhtiteam, onk woh namun-
nan, & woh koonamptauunnumun? toh kut-
uusen?

31 f Nooshunnáog meechupanneg manna
ut touhkomuk, neane wullukwofu, g wut-
tinumauh petukqueneg wutche kufukut.

32 Neir Jelus wuttinuh, Wunnamuhkut
wunnamuhkut kuttinonnumwo, Motes ne
petukqueneg matta kuttinunumukkoeneau
wutche kufukut, qut nash kuttinunumkou
wunnamuhkut petukqueneg wutche kufukut.

33 Newutche uppetukqueneg God, hoh
nooket wutche kufukut, kah magoo pom-
antamoonk ut muttaohket.

34 Neit wuttinoh, Nuffantimom, miche-
ne animunainnean yeu petukqueneg.

35 Kah Jelus wuttinuh, Neen pomantamoe
petukqueneg, noh payedóit matta pishká-
kodtupoo, & noh wanamptit matta kákh-
kuttochoo.

36 Qut kuttinunumwop, kenazu wonk kená-
imwo, & matta koonamptiyemwo.

37 Wame neh anuuitcheh Neelh, pish
suppe-

d Mat.
3: 17.

e r Joh
3: 23.

f Exod
16: 15.
Num:
11: 7.
g Psal.
78: 23.

a Levit
23: 5.
Deut
16: 1.
b Mat.
14: 15.

c Mat.
14: 23.

nuppeyanukquog, & noh peyaadit, matta nuppegkenoh.

38 Newutche nooh nookem kesukut, uslenat matta neelawonche nuttenanatanamoonk, qut wuttinmanatanamoonk noh anooit.

39 Kah yeu wuttenanatanamoonk wutooshimau noh anooitqueh, neh wame anumaaitcheb, matta pafuk roowanhech, qut woh wonk nutonobkinooq majih ne kesukok.

40 Kah yeu wuttinnanatanamoonk noh anoonukqueh, nih noh pafuk nauont wunnamooninneuh, kah wunnampatouont, woh ahtoeu micheme pomantanamoonk, kah pih wonk nutomohkin majih ne kesukok.

41 Neit Jewfog umnooh moofquenoh, newutche noowop, nen petukquog waj nookem kesukut.

b. Mat: 13:55.

42 Kah noowaog, b fuyetuooh matta Jesus wunna monuh Joseph, coohoh kah obkafoh noowahoononog? ut toh waj noowadt nookem wutch kesukut?

43 Newutche Jesus nampoochuk, kah wutinuuh, ahque moohr ooh coagk kenugke kenaau.

44 Matta howan woh nuppeyaonukoo, qut neit wutooshimau, noh anoonukqueh, pautontonchimon, kah pih wonk nutomohkin majih ne kesukok.

i. Iahiah

54:13.

Jer: 31.

34.

45 i Wulukwhoh ut quoshodumwaenut, kah God pih ukukukotomau wame, newutche nih noh pafuk noh nootog, kah nahatontok wutch wutooshinneuh nuppeyaonuk.

46 Matta howan wunnanaouoh wutooshinneuh, & qut wehe noh wajeh ayeut Godut, noh nau wutooshinneuh.

a. Mat: 81:27.

47 Wunnamuhkut wunnamuhkut kuitinonnumwao noh wanampitiit ohtau micheme pomantanamoonk.

48 Nen pomantanamoe petukqunneq.

49 Koohuog meecopanneq Manna ut toohokomuk kah nag nappook.

50 Yeu petukqunneq, waj nookemconk kesukut: onk wosket imp woh meetfu, kah woh matta nuppeo.

51 Neen pomantamwae petukqunneq, waj nookem kesukut: howan meechuk yeu petukqunneq, pih micheme pomantanam; kah petukqunneq ne woh mag-u, nooweyaus, ne woh mag-u wutch uppomantanamoonk muttaok.

52 Newutche Jewfog kenoontitog, noowang, utoh woh yeu h kitiin anihqumukqunna ooweyaus meebinat.

53 Neit Jesus wutinuuh, wunnamuhkut wunnamuhkut, kuitinonnumwao, matta meechuog ooweyaus wunnamoonuh wosketomp, kah wuttatamog oofsheonk, wanne pomantanamoonk nutappeltinkoomoo.

54 Noh meechik nooweyaus, kah wuttatog noofsheonk ahtoeu micheme pomantanamoonk kah pih nutomohkin majih ne kesukok.

55 Newutche nooweyaus wunnamuhkut

meetfuonk, kah noofsheonk wunnamuhkut wuttatamoonk.

56 Noh meechik nooweyaus, kah wadtatog noofsheonk, nutappeltink, kah nutappeltau

57 Neenanononit pomantanamwae, wutooshimau: kah nufahpe pomantanam wutooshimau, netatue noh moohukquee, pih numathipeu pomantanamook.

58 Yeu petukqunneq nookemconk wutch kesukut: matta neane koohuog meechetteup manna, kah nag nappook, noh yeu meechik petukqunneq pih micheme pomantanam.

59 Yeuth wuslinneash ut moyeakomukqut kohkotomahtheadt ut Capernaum.

60 Newutche moonoh ukkodnetuhtaeumoh, yeu nootamohettit, noowaog, Yeu siogeyuonk, howan woh wunnootamun.

61 Jesus wahteuk ut wulhogkat, ukkodnetuhtaeumoh moohmoofqueutramunneau nah wuttiuh, Yeu kootamehukqunneau?

62 i Tohwoh naumog wunnamoonuh wosketomp, kukkuhqueu ne noh apeup negonaeu?

63 Noh Nafahianit pomantanamwautunk, weyau matta tohben wunnenehuhwomunoh: kuttowongash nih anunogih, nih nahau-nittuwomooah, kah pomantanamoomooah.

64 Qut nahwhutche kenaau matta koonnampatamoo, newutche Jesus wahcau waj kutchihik, matta wanampatamueh, kah howane pih wanaafomukot.

65 Kah noowau Newajeh enunog, matta howan woh nuppegogoh, qut animumatut wutch noofhit.

66 Neit nooche monaoh ukkodnetuhtaeumoh quishkoh, kah matta wonk ma owechogoo.

67 Neit Jesus unnao nabo neefuunutcheh, Kenau wonk kukquhkwemwo?

68 Neit Simon Peter wunnampoohamau, Nuffantimomun howan woh pasonogut? ken kutahoh micheme pomantanamwae kuttowongash.

59 m Kah noonampatamun, kah nuppah-teanuttamunna, ken noh Christ, wunnamoonuh pomantanamwae God.

70 Jesus wunnampoohamauoh, Sunnum-matta Neen kuppeneauwunnomooos nabo neefwe, & kenaau pafuk Mattanit.

71 Wulin papame Judafoh Iskariotoh, wunnamoonuh Simon: newutche noh woh wnaafomont, noh weethau nabo neefowutcheq.

CHAP. VII.

Y Euth mahche nng, Jesus pomushan Galile, newutche matta woh pomushanau ut Jury, newutche Jewfog ukkodnuhoh.

2 a Kah Jewfog wunnepeekomukqueh-tue, mihaduppoconk pafwohtau.

3 Newutche weematuh unnuqut, Amafih yeu wutcheu, afuh Judea, onk woh kukkodnetuhtaeummog naumwog kutanakaufuon-gash nih afeanih.

i Chap: 31:34.

m Mat 16:16.

a Levi: 23:34f

4 Newutche wanne howan ukkeme usiu kodtantog pohquae wahheauuat : yeuoh usfean, n hieteah kuhhog ut muttaohket.
5 Newutche weematoh matta wunnamp--tunkoo.

6 Neit Jesus wuttinuh, nutaquompiyeum asquam peyamunoh: qut kenaau kutaquompiyeumo, na gwutteae wofhwohtau.

7 Muttaok matta woh kutji shanumukkou: qut neen nutji shanumukku, newutche noowa waontamun, wutanakuuonagah mat--chitah.

Chap. 8. 20. 8 Kuhkuhqueg yeu en mishadtuppuong--anit, newutche nutaquompiyeum asquam pakodeche peyamunoh.

9 Yeuoh kurtuowongah anont, ahi dappu Galile.

10 Qut weematoh kohkuqueneit, neit nagum woh kuhkuhqueu en mishadtuppuong--anit, matta pohquae, qut neine kemeu.

11 Neit Jewfog wunnatinneawohuh ut mishadtuppuonganit, & noowaog utciyeuwoh

12 Kah moohke moomefoqueyeuonk, ke--zugke mislininnu papame nagum, newut--che nawnutche noowaog noh wunneetan, on--katogig noowaog matta, qut ahi ekemau mis--lininnuh.

13 Qut wanne howan, pohquae ayeuuh--konau newutche wabefuonionk Jewfog.

14 Neit nanashae mishadtuppuonk, Jesus kuhkuhqueu en Temple ur, kah kuhkeotom--wehtau.

15 Kah Jewfog monchanatamwog noowaog uttoh wuttin wahheauu neruhtauonk, mat--ta kuhkeotomauon.

16 Jesus wunnampohamaoh, & noowau, Nukkuhkeotomauonk matta nuttaihe, qut nth anoit.

17 Howan asit wuttinadatamoonk, pih wahtau kuhkeotomwehtauonk, uttoh en oo--mooso Godut, asit uttoh wuttin chipisin.

18 Noh chapenit unnoowaonk, natinne--ham nehenwonche sohimoonk, qut noh nat--ineahohg wufsohimoonk neh anooncheh noh wunnamuhkuteyeuoo, kah wanne panned--uonk appetunkou.

Exod. 24. 3. 19 Sunnummatta Moses kittinnunukoo--mous naumatonk, kah matta howan kenaau nanawetean naumatonk? e tohwutuh kodnuheeg?

Chap. 5. 13. 20 Mislininnuog wunnampohamaoh, Kutapehuk mattanit, howan kukkodnuh--uk?

21 Jesus nampeehuk & wuttinuh nahog, Pasuk nuteusen ufeonk, kah wanne kummon--chanatamunwo.

dLev. 12. 3. 22 d Newajeh Moses aninnunukueog--kup quoh quafuonk (matta newutche wutch komoo Moses e qut wutch wutcof--inneank) & kenaau saboth dayeu quohquf

eGen: 17. 10. omwo wosketomp.

23 Wosketomp attumunuk quohquafu--

suonk saboth-dayeu, Moses wuttinnaumat--tuonk matta woh pohjunnunucun, kum--mulquannammimwo, newutche wosketomp nuppapakodeche keteacheomp saboth-dayeu.

24 f Ahque wuttinumok nenagongne--fDeut. ungquoh, qut sampwe wullitumoonagah 1. 16.

wullitumook.

25 Neit newutche apitche Jerusaleu noowaog, Sunnummatta yeuoh nag kodnuh--ahetliche?

26 Qut kuffeh, uppihufkeh yin, & matta toh wuttinuh, Nanauwaog pin pahke co--wahtauunneau yeuoh Christ?

27 Qut yeuoh koowahoun toh wadchi--yeuut, qut peyont Christ matta howan co--wahtauunneau uttoh wag.

28 Neit Jesus mislininnuog ut temple kohkootomuehtad, noowau, Koowahounwo, kah koowahounneau ne wadchih, kah neen nunmatta nutchippeneuh nuppeyoonk, qut noh anoit wunnamuhkuteyeuoo, noh matta wahheag.

29 Qut neen noowach, newutche noh noo--mun, kah noh nutanenuk.

30 Neit ukkod tohjunoh, qut matta howan wutttohquoh, newutche wutowerun asq peyamunoh.

31 Kah monaog mislininnuog onamp--tauuh, kah noowaog, Christ peyont, woh moohke ufeu monchanatamoonagah on--yeuuh, yeu wosketomp asfeh?

32 Phariseog nootamwog mislininnuog woguttumwog nebagish papame nagum, kah Phariseog bah negonne sephaulenueg, amoonag zuinnohfueuh wuttohquonoon--oont.

33 Neit Jesus wuttinuh nahog paswee--koowetomunumwo, neit nuttora noh anoo--nukueomp.

34 g Pih kenatinneahimwo, kah matta pih kenamhimwo, kah uttoh apah matta woh kuppeyoneau.

35 Neit Jewfog hettagog, Tunnoh woh au, woh mo kenahoun? woh au nah nanway--initcheh kenugek Grekfog? kah wch kuhkeo--tomauau Gentiloh.

26 foh yeu unnoowaonagah, an ewadt, Pih kenatinneahimwo kah matta pih ken--amhimwo? kah uttoh apah matta woh kuppeyoneau?

27 h Majith kah ne mobag mishadtupoe--kesukodut, Jesus neepau kah mislininnuog, kah noowu, Howan kuhkutog peyauutche, kah wuttattaj.

28 i Noh wanamptit, wafukhuk ne anooomook, wutch wunneekulit pih wut--tichuwan porantamoe seppuquah.

39 k Qut yeu wunnahpe yin Nashtauit--to, nag yeu wanamptuoncheh pih wutat--tamunoh, newutche asq Nashtauitoun--noh, newutche Jesus asquam sohimuwaheau.

40 Newutche monaog mislininnuog no--tamwehettit.

nob matchefi wuttinnob matchefonk John. 9. noowog kutapehunk mattani

26 Nen monatafi woh anowionih, & woh koolumioonkooaoh: qut nob aowuaguch wunnamuhkuteyeooh, kah nuttin nonah mut-taok yeuh antamangoh.

27 Matta oowoltauoh, nob weadtimont Wutoohineuh.

28 Neit Jefus wuttinuh, Tahsinog wun-naumonuh wosketomp, neit pih koowa-tea-imwo nen nob, kah matta teag nuteh-pinneuh, qut neane kuhkoetumaiit nooh, nish nullinneah.

29 Kah nob anoenukueh noowetomuk, wutoohimau matta nukonukoh, newutche nagwutteae yeuh nutuffenah wohfukkit-tea-bihkutchihi.

30 Yeuh anowadt kut teowongash moonaeg onampatouuh.

31 Neit Jefus unnu yeuh Jefow wanamp-tunkutcheh, Nagwutteanmog nuttinnow-aonk, neit woh kenau nehtontaeumog, wunnamuhkut.

32 Kah pih koowaheomwoe wunnomwaeyeonk, kah wunnomwayeonk pih kuhchip-piyewahukqineau.

33 Nag wunnampohamaouh, neenawun Abraham wanneehanoh, kah matta how-nummamillundhkonukomun: tohwutch noo-wan Kutchippiyeumwoe?

f Rom: 6:20: 2 Pet: 2:19: 34 Jefus wunnampohamaouh, Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinnunumwoe, f Howan machefit, neh wuttinnamoh mat-chefeonk.

35 Kah wuttinnunum matta michemappu weetuomut, qut wunnamoinain michemappu 36 Newutche wunamoinain chippeahuk-queog, neit wunnamuhkut kutchippiemwoe.

37 Noowahteauun kenau Abraham wun-nechanoh, qut kukkod nuihimwoe newutche ruttinnoweonk, matta kutappéhtunkoon-eau.

38 Nush ne naum weche nooh, & kenau kutuffineau ne naumog weche koolowooog.

39 Wunnampohamaouh, kah wuttinoh Abraham noohin, Jefus wuttinuh, Kenau Abraham wunneehanit, woh kutuffemwoe wutuffeongash Abraham.

40 Qut yeueu kukkodnuihimwoe, wosketomp anukueog wunnomwayeonk, nish nootamainih wut Godut, yeu matta wutuf-féineh Abraham.

41 Kutuffemwoe wutuffeongash koolowooog, Neit wuttinoh matta nanweetiumun, pafuk noohin, webe God.

42 Jefus wuttinuh, God wutocheog, woh koowomufumwoe, ne wutche nutonfem, & noom Godut, kah matta nutehippeneuh nup-pyeionk, qut nuttannuk.

43 Tohwutche mat wohamog nuttin-noweonk? newutche matta kutappeneam-oowoo notamun wuttinnoweonk.

g I Joh 3:8: 44 g Kenau koocheimwoe mattamittot-ut, kah ummetatamawongash ko loo kutah-

chuwá uffenaoah: nob nullifhehtaeonoo wutch weske kutchiik, kah matta nagwut-taaput wunnomwayeongash, newutche mat-ta wunnomwayeonk appetunku. Unnoo-wadt pannoweonk, noowan ne wuttáhe: newutche yeuh pannoweonk, kah wutoohin.

45 Kah newutche kuttinnunumwoe wunnom-wayeonk newaj matta koonampiyedimwoe.

46 Howan kenau pohqutuk noomtche-feonk? Kah wunnomwáeyan, tohwutche-mio wunnampitog.

47 b Noh wátaumafit Godut, nob nootam b I Joh wuttinnoweaongash God, newajeh matta kuk-4-6., keiht: moog nish, newutche mat koetomafum-woo Godut.

48 Neit Jewfog wunnampohamaouh, kah wuttinoh, Sunnmatta noomomun ken Wulfamaritane, kah kutappéhi unk mattani?

49 Jefus wunnampohamaouh, Matta nup-tapéhtunkou mattani, qut nukquehtianum nooh, kah kenau kum nishanumimwoe.

50 Kah matta punnatineahanwoe nehen-wonché nushofumoonk, na pafuk nob natin-neahog kah wáittuk.

51 Wunnamuhkut, wunnamuhkut kuttin-nunumwoe, wosketomp nánaehtieunk nuttinnoweaongash, matta pih naumoo nup-poonk.

52 Neit Jewfog wuttinnoh, Yenyeu noo-wahteomun kutappéhtunk mattani, Abra-ham nup-poo, kah quoshodtumwaenog, kah ken kushin, Wosketomp nawehtieunk nuttinnoweaongash matta pih qutchehtamo nup-poonk.

53 Ken fun kutáue missugken onk nooh, ur Abraham, n nont nápuhi? kah quoshodtum-waenug nápuhog, howan tarupphéunk kuh-hog?

54 Jefus nampoonk, Quttianumog nui-hog, nukutti natamoonk mattáhentuppa-páno: nob nooh quobtiannumit, nob anowá-og, nob Kummamittomun.

55 Qut matta koowáheau, qut ne noo-wáeh & noowaan matta noowáheh, neit woh nuppannowaenuh, neane kenau. qut neen nooweh, nánaehtieuh wuttinnoweaongash.

56 Koolow Abraham weekontamap naum-un nukke fukkodtum, kah wunnau unap, & weekontamup.

57 Neit Jewfog wuttinnoh, Alikam na-pamaktahhinchace kukkodtumwohkomoo, kah kenauomus Abraham.

58 Jefus wuttinuh, Wunnamuhkut wun-namuhkut kuttinnunumwoe, Negenne onk Abrahamwunuppi.

59 Neit neenunnumog, quffukquash wutogkomónadt, qut Jefus putroqueue, kah fohham wutch temple, nnaah uppennup-wufónat, kah paumafau.

CH A P. IX

K A H Jefus pamwufadt, náau woske-tompuh, fogkenumwoh wutch wun-neekineat.

neekineat.

2 Kah ukkodnetuhtaténimoh natoatumunk noowaon, Nulandimong, howan matchéfeit yeuon alun oochétuunguh, wajeh pogkénunwae neekit.

3 Jesus wunnampohamaouh, matta yeuoh wosketomp matchéit aluh oochétuunguh, qut wutche wutanakauuungah God, woh wahukqutah yeu ut.

4 Mawne nutuffem wutanakaifnongaih noh anoonukquah, aih kékukok, nuhkon peyaumoo neit woh mo howan anakauu.

5 a Nifóhkóteit yeu muttaohket, neen Chap. 1. 9. noowequáiyen ut muttaohket.

6 Yeu anowadt, fuhquoantam ohke, kah wutahtwogkinunum, kah ódmunum pogkénun woskeiukqut ne tahtwogkinuk.

7 Kah wuttinuh, Monchih kutchiffumwuh Siloame nuppilepagwut (nnauwuttamun, Anotamunat.) Newajeh na ont, kah kutchiffumau, kah naumwae peyau.

8 Newutche weetatteamunguh, kah neg negonac náuhpanneg, noh mo pogkenum, noowaog, sun yeuoh matta ápeup weenshop?

9 Nawhutche nowáog yeuoh, onkatogig yeuog wuttinnaub, qut nagum noowau, noh neen.

10 Newajeh unnáhettit, Tóhhunné wóh-wémoo kuskéukquah?

11 Nampoham kah noowau, Wosketomp noh abhenit Jesus, tahtwogkinnat manoonkoh, kah fufégnunum nuskeiukquah, kah nuttinuk, aih Siloamut nippilepagwut, & kutchéfumuh, kah numonchem, kah nuk-kuchéfum, kah nutattumunum naumoonk.

12 Neit nag wuttinnóuh, Utóh yeuoh? noowau, Tatt.

13 Uppáóóuh Pharisefut, noh papogkinukup.

14 Kah saboth-dayen, tahtwogkinóp manoonkoh, wóhliwunnámaópuh wuske-fakquah.

15 Neit wonk Pharisefog wunnatootomauoh, toh kittine attumunnum naumoonk: wuttinuh, Pónóp manoonkoh nuskefukquah, kah nukkutimup kah numam.

16 Newajeh nowahettit Pharisefog, yeuoh wosketomp matta wutaumáfu Godut, newutche matta nánewhéteou saboth-day, onkatogig nowáog, Utóh woh matchéfean, wóttin yeuoh ulien monchánatamwongah? & nag chudhabe nowáog:

17 Wonk unnáog pogkénunwáénuh, ken toh kittin, wutche wóhliwunnámun kuské-fukquah? noowau, Noh quóhódrumwaenjin

18 Qut Jewfog matta wunnampatmoog pápáme nagum, n-oh uppokénámunas, onk attumunum naumoonk, onk n-én oowehkómónáont oochétuunguh noh attumánuh naumoonk.

19 Kah wunnatootomauóuh nowáog, Yeuoh kenamun noh anowáog pogkénunwae

neetu? toh wutch yeuyu nag?

29 Oochétuunguh wunnampohamaouh nahog, kah nowáog Noowahtéomun yeuoh nunnaumónin; kah mo pogkénunwae neetu

21 Qut utóh waj yeuyu nag, mat nowahtéóuunnán: aih howan wóhlinuk woskeiukquah nowahéon, noh tápuken, natootumók, woh kékétoohkaunihau wuhhogkuh.

22 Yeuh kntoowongah wulinin oochétuunguh newutche quiháog Jewfog, Jewfog mahche wunnawáog, howan fampowadt, yeuon Chríst, písh pogkénau wutch lyaugog.

23 Newajeh nowáit oochétuunguh, Noh tapuken natootumók.

24 Neit wonk weekomóg pogkénunmun, cheh, kah wuttinnóuh tabattantamau God, nowahtéomun yeuoh wosketomp matchéfe-aénin.

25 Nampohuk noowau, toh wuttin matchéfeánuin aih matta, mat nowahtéóuun, páfuk nowahtéoh, nuppokénámup, qut yeuyu nunnaum.

26 Neit wonk wuttinnóuh, Toh kittin hákqu? toh wuttin wóh shinnunum kuské-fukquah?

27 Wunnampohamaou nahog, kummahche unnumunau, kah matta kenotamouneau, tohwhutche wonk kodnotamóg? kénau wonk noh ukkodnetuhtaténimoh?

28 Neit ummatchenóuh kah nowáog, ken neh ukkodnetuhtauwáénimoh, qnt neenawun Mofes ukkodnetuhtaténimoh.

29 Noowahtéuunnán God kónónót Mofes, qut yeuoh mat nowahtéóuunant toh wódtomáfi.

30 Wosketomp wunnampohamaouh; wuttinuh Tohwutche? ne monchanatamweyeuoh, ne mat kowahtéuonunneau tóhwódtomáfi, onk ohneh wóhlinun nuskefukquah.

31 Yeuyu nowahtéomun, God matta nootauóou mutcheetóoh: qut howan wáufumont Goduh kah ulleit wuttinánatamoonk, neh wunnootauoh.

32 Náteoh weske kutchiduk muttóoh áfquam nootamoun, howan oowóhwinum wuskefukquah neh págkénunwae neekinitche.

33 Yeuh wosketomp matta wutaumáfeik Godut, matta woh toh ulfi.

34 Nag wunnampohamaouh, kah wuttinnóuh, Ken kúppánnupenét ut matchéfeonganit, kah kúkuhkeotomáimun? Kah uppokénóuh.

35 Jesus nootam nah uppokénóneau, kah aiaheont, wuttinuh, kónámptau wunnamonuh God?

29 Nampoham kah noowau, Howan noh Níhóntimom, onk woh noonaptau.

37 Kah Jesus noowau, Kummahche naw, kah n noh kékétoohkongquean.

38 Kah noowau, Nunamaitéan, noonamp-

tam, kah oowohwuffumuh.

39 Kah Jesus newaw, Wutche wullittu-moonk wajeh yeu peyi muttaohkit, neg mat-ta naumogig woh naumwog, kah neg nagig, woh pogkenumwahogog.

40 Kah nawhutch Pharisefog neh wee-choqutcheh, yeuwh wunnootamunaoah, kut-teowongash, kah wuttinoub, Neenawun wonk nuppegkenumumun?

41 Jesus wuttinuh, Pogkenumogis, matta woh kutahatamoo matchefoonk: qut yeu-yeu kuhawoo, Nunnaumumun; newajeh kunamatchefoonganoo appetunkueog.

C H A P. X.

W Unnamuhkut, wunnamuhkut kut-tinonnumwoe, Noh matta petut-teadt squoantamut shepfe-chippeneutunka-nit, qut woh toh wurtontauadt, yeuoh kom-mootowaenin kah mukkookinuwaeenin.

2 Qut noh petutteadt wut squoantamut, noh nanawunont shepfoh.

3 Noh nanawunuk squoant, oowohwut-a-umauh, kah shepfoh nootamwog wodtau-zongquffoonk, & weehkomau wuthepfumoh nashpu oowefuoganguout, & wulohheowunuh.

4 Kah sohheowunont nehenwonche wut-hepfumoh, wunnegonuhkauoh, & nag wut-efukauoh; newutche wahteaug oowadta-utonkquffoonk.

5 Nag penuwoteuh mat afshkauoowog, qut oosefmoteauoh, newutche matta wahte-aoog oowadtautonkquffoonk penowoh-teaog.

6 Yeu aggueneunkquok Jesus nah wuttin-on, qut nag matta oowohitauoh, neanont-nah.

7 Neit Jesus wonk wuttinuh, Wunnamuh-kut wunnamuhkut kuttinonnuawoo, Neen-olquoantamoo shepfoh.

8 Neg wame negonukiitcheh, nag kommo-owaeenuog, kah mukkookinuwaeenuog, qut shepfoh matta wunnootauoh.

9 Neen squoant, nashpe neen howan pe-tutteadt, noh pish wadchansu, kkh noh pish petutteau kah lohhah, kah pish namehtau-otappoquok.

10 Kommootowaen mattach peyauou, qut woh kommoote kah nushéteau, kah pagwoh-teau: Neen nuppeam, onk nag woh po man-tamwog, kah woh naho moohokobrineau.

11 a Neen wunneeton nanawonont shepfoh, waneftuk nanawonont shepfoh magoo wandhu-
a Isai. 40: 11. 12 Qut noh onkquataut, kah matta noh
1zek: 34: 23. nanawonont shepfoh, noh matta wadihepfu-
mek, nauont mukquosilwuh paont, nukko-
nau shepfoh, & wufteemo: & ummukquothum
tohquomau, kah wufteaoohkauoh shepfoh.

12 Noh onkquataut wufteemo, newutche
13 Noh onkquataut, kah matta tohentu-pu-
maoh shepfoh.

14 Neen wunneeton nanawonont shepfoh,

newach nushhepfumog, kah newach nuttaih-
be-g.

15 Ne-ne wahit wutefsimag, ne nuttine
wahéon wutefsimag, kah nummag nukketea-
onk wutch shepfoh.

16 Kah onkatogig shepfoh nootaihheh, matta
yeu oochieneau chippinnetunkane shepfoh,
neg wonk mos nuppalooog, kah nag pish noo-
tamwog newadtaatongquffoonk, kah na
pish palukunnaoh shepfe chippinnetunk, b Isai
6 kah palukunnaoh nanawonont shepfoh. 37: 21:

17 Newajeh womaait nooh, newutche
nupponumun nukketeonk, onk woh wonk
nunteemumunin. c Isai. 53: 7.

18 Matta howan nutamaunumunkoon,
qut neen nehenwonche nupponamun: nuta-
toh menuhkéfuonk nupponamun, & nuta-
toh menuhkéfuonk wonk neemumunat, d Afs.
Yeu anoteamoonk nutattumunumun wutch
Noohit.

19 Newaj wonk penowamaag ut Jewfut,
wutche yeu newaongash.

20 Kah moenag newaog, Appéhtuk
mattannitoh, & kogké wau, toh waj noh kuk-
ké ittaug?

21 Onkatogig newaog, Yeu kutteowong-
ash matta wutahatounah shephtukquok mar-
tannitoh, mattannit sun woh wullinam
wnskelukquah pogkenum.

22 Kah magoo en Godut mihadta ppo-
onganoo ut Jerusalem, kah poponien.

23 Kah Jesus pomuhau ut temple, Solo-
mon ooch petutteaoangane weetumut.

24 Neit Jewfog ukquinnepe peyauouh,
kah wuttinoub, Toh utteche kut yim-in-
un chaninatamoonk; Ken Christean piuh-
fuke uslinon.

25 Jesus wannampobamaoh, Kuttin-
nunaog, kah matta koonampamawoo,
anakauftongash nish afeanish wutch oowefu-
onk nooh, nish newaohonkquana.

26 Qut matta koonampamawoo, ne-
wutche matta kenau nushhepfumog, neanun-
négup.

27 Nuthepfumog nootamwog newadta-
atongquffoonk, kah nag newaheog, kah
nutafukongquog.

28 Kah mttinnimauog miheme po-
mantamoonk, kah nag matta awakompana-
og, afuh pish howan ukkóduunh wutch
natcheganit.

29 Nooh neh anamaiteh, noh ruz-
mifugken onk wame, kah matta howan ta-
penimau wu fohwuanonut wutch wunnut-
cheganit nooh.

30 Neen kah Nooh nuppaluk noomun.

31 Neit Jewfog wonk neenunnuwog
quffukquanaish ukquffukquonahwonaont.

32 Jesus wannampobamaoh, Monatah
wunanakauftongash kenáhtinnunaw
wutch Noohut, uttijeu waj quffukquanaish
tahnbeog.

e Pfal.
82. 6.

33 Jiewog wunnampohamauch noowog,
Wutche win laanionk matta kutquuk-
quant hui unonunqut wutche blaſphemä-
onk, kah newutche ken woſketompit, Kum-
marittetean kuhhog.

34 Jeſu: wunnampohamauch, Sunum-
matta wuſſuk wuſſonoh ut kittinnau: tuög-
onot, e Nuſſip, kenau kummänittoomwo.

35 Neh ukwön nit Manirto og kah uk-
kitoonk God pädönont, kah wuſſukwönk
matta weh pohquunumecun,

36 Neh kittinnau neh wutoſſimau wa-
neet päntamwaheoncheh & anoononcheh en
muttaohket. Ken kupt blaſphemä, newutche
wuſſip, Seen wunnaumonuh God.

37 Matta uſſan wutanakaufiongah
Noſh, ehque onampatiäk.

38 Qut uſſan, onch matta wunnampit-
eg, wunnampamook anakauſiongah, onk
woh koſwahteanwo nah koonampämwo,
noh Wut ſſimau nutapetunk, & nen nut-
apentau.

39 Newaj h wonk kedtohqunähettit, qut
pohqohl aſh wut h wunnut hegänot.

40 Kah wonk ſa okomök Jordan, unnoh
adt Jeſu negoaſe kutcheſumämop, kah
na wutappen.

41 Kah monag uppeyaonüh & noowa-
ög, John matta uſſip monchanatamoonk,
qut Jeſu weme ne änoowop päpume yeuoh
woſketomp wunnömöwomoaſh.

42 Kah monag onampätauſh naut.

C H A P. XI.

KAH woſketomp mahchinnau uſſowefu
Laſarus Upethany, wutoſſan Mary,
kah weurukſion Martha.

a Mat.
26. 7.

1 (a) Noh Mary ſäſequndöh Sontimau
ſeqeönk, kah Chiſkamaup uſſetetiſi um-
ne ſſunk, noh wannohtönukquoh mahchin-
änit.)

2 Newutche weefumioh wuttinannoonuh,
noowan, Nuſſentimom kuſſeh, noh wömönat
mahchinau.

3 Jeſu ne nootog, noowau, Yeu mahchin-
änönk matta nuppo oorganünö, qut wutche
kuhtianumönk God: onk woh wunnaumon-
uh God neit kuhtianumon.

4 Jeſu äwömönuh Martha, kah wee-
tahtu, kah Laſarus.

5 Newutche nootog mahchenäi, ne wun-
neſſikquänſi kor ne appäp.

6 Neit m hche a nag, unnu ukkodhetu-
tänmroh, Wonk öntuh Judea.

7 Ukkodhetuhtäenunoh unnu, Nuſſon-
timom Jeſuſog kut kodouſſikquanchtohök-
quög, ranädteſſuſi, kah na wonk kutton ?

8 Jeſu wunnampohamauch, Sunummat-
ta nabo nees h weſſimmo päſuk keſuk ?
h wan pohuſſadt keſuk dāeu matta tog-
keſſaſſuſi ne, newutche naum wequai yeu
na nuttachkut.

9 Qut woſketomp pomuſſadt nukonäcu,

togkuſſaſſuſi, newutche matta ohtöeu
wequai.

10 Yeſh wuſſineſſi, kah ne mahche nag,
näh wuttinuh, neetompau Lazeru: kōnei:
qut unmonchem onk woh nuttoohkun wut-
che kouénat :

11 Neit noowog ukkodhetuhtäenunoh,
nuſſantimom, kōuit, piſi kētau.

12 Qut Jeſu kekeſoonk wunnuppo-
onk : qut nag unantamwog kēketoonkara
wutanwöhine kouéonk.

13 Neit Jeſu wuttinuh noh piäſh'ueu,
Lazeruſi nuppoi.

14 Kah noowekontam wutche kenau ma-
ta na nutappéinat, onk woh koonampam-
wo; qut na ontuh.

15 Neit Thomas uſſowéſit Didamus, un-
nu weſſe wunnetähuacünh, onk na ontuh
onk woh kooweeche nuppomoun.

16 Neit paont Jeſu, wunrambeuh poſe-
kinauſi weenohkeit yzaquinne mahche.

17 Neit Bethani kiſſke Jeruſalem, pa-
göodche neſſe mileéon.

18 Kah monag Jeſuſog peyaonög Mar-
thahoh kah Mary, wunnädtaohhünäont pä-
pume wunnohtönukquoh ſuot.

19 Neit Martha nootog Jeſu peyau mon-
ſſe a & wunnogskaöh, qut Mary appu we-
tuömüt.

20 Neit Martha unnu Jeſuſoh, nuſſan-
timom yeu appéas nuttönkquſ matta woh
nuppo.

21 Qut yeuyu noowihtauun, uttöhayn
weehqetämauadt God, God kittinung-
qun.

22 Jeſu wuttinuh, kenohönukquſ piſh
omohku wonk.

23 Martha wuttinuh, b noowahteöh piſh
ömohkeä wonk, ömohkemuk majiſi ne keſu-
kok.

24 Jeſu wuttinuh, nen omohkéonk, kah
c pomantämöonk, noh wanampitiit, töhkönög-
que mal che nuppu, qut piſh pomantam.

25 Kah howan pämonteg, kah wunnamp-
itiit, matta piſh nanuppo, ſin yeu koo-
namptan un ?

26 Noh wuttinuh, nuſſantimom, noo-
namptan ken Chriſt wuſſaumonuh God, neh
woh paont mnta ehker.

27 Kah yen änooadt monchu, kah weeko-
ma Maryeh weetahtu kēmeu, noowan,
Sontimom peyau, kah kowekomök.

28 Qūenau ne nootog tēänk neepau, kah
uppeyaon h.

29 Kah Jeſu aſquim petuttedon otänit
qut yeu noh Martha adt nooſkaunot.

30 Neit Jeſuſog, neg wuſſi yeu noutheu
ut weetuömüt, kah wunnätäuhöuh, nanä-
hettit Maryehoh, teinuk neepau onk ſohhani
wutäſukau, noowög au weenohkit na-
wuttit maun uttar un.

31 Neit Mary paont na Jeſu ayit, kah
ſſat

b Luke
14. 14.
Chap. 15
29.

c Chap.
6. 35.

rau nt, nookhau ut wa seetut, wuttinuh;
Sontimom, yeu appeis matta woh nohtonuk-
qus nuppo.

33 Jesus nauont maumuttam, kah Jewfog
maumuttamwog neh weechogwutcheh, mi-
hi-anamoo wunnahauanganit, kah wuttama-
tam.

34 Kah noowau, Uttobh kuppofekinooneu?
Wuttinuh, Sontimomun, peyauli, kah kuh-
kinneath.

35 Jesus mau.

36 Neit Jewfog noowaog, kuhkinneek,
wuttinnoh womdonon.

37 Kah nawhuthe noowaog, Yeuh poh-
quanuk d wuskekquah pogkenum, sun woh
yeuoh mat useu yeuoh mat wunnuppoauat.

Chap
9.6.

38 Newajeh Jesus wonk mihiannomwit
wuhkogzut, peyau weenohkeet, mo puppah-
kotteaji, kah quilik pehtwohtean.

39 Jesus noowau, Amaunmook quilik,
Martha weetahtu noh napuk, wut tinuh,
Sontimom, yeu ahquompak anuunoo, newutch
yaukefukquae nuppo.

40 Jesus wuttinuh, Sunummatta kuttin-
noomus, wunnamptaman, woh kenaum wuf-
sohsumoonk God?

41 Neit amauunmwog quilik, wutche ne-
seplik nuppo. Kah Jesus spunnum wuske-
fukquah, kah noowau, Kooli kuttabbattam-
tamoish kenotiyewonk.

42 Kah nowahtesh kenotiyewonk nag-
wutte, qut newutche mihiinninnog yeu
nepaauutcheh, onk woh wunnamptam-
wog, ken kutamoneh.

43 Kah yeu anowadt, mihihontowau,
Lazarus sohhah.

44 Kah noh napuk sohhah, wuutchezash
kah wussetash kuhpiilish nashpe ruppas-
kinongash, kah wuskein onkuppunauhu
womponagialis, Jesus wuttinuh, ompinneuk,
kah monchitdi.

45 Neit monaog Jewfog paaononcheh
Maryhoh kah nageg Jesus ne ahit, onamp-
tanouh.

46 Qut nawhuthe moncheh en Pharises-
ut kah wuttinnoneu Jesus uttoh aat.

47 Neit negonne sephausenuog, kah Phari-
sefog, moeog kenonononk, kah noowaog,
Toh katullemin? newutche yeuoh woske-
tomp usku monatahi monchanatamoonagali.

48 Yeunne mukkonukut, wame woske-
tompog woh onametauuh, kah Roman-
og pith peyazeg, kah paguaraog yeu obke,
kah wutohimin.

49 Kah pasuk nag ulow su Caiphas, ne-
gonne sephausenuit ne kodumoug, noh
wuttinuh, Matta teag koo wahteaumwog.

Chap.
18. 14.

50 E Matta kenatwontamoonwog, nein ta-
penengquut pasuk wosketomp woh nuppo-
onau mihiinninsh, onk mihihite eu wutoh-
timin mat woh onkapinnomunoh.

51 Kah yeu matta wuttinnon wuhhogut,

qut sephausenuit ne kodin nouy; negonne
mihihontauuh, Jesus woh nuppo sontam ne
wutohiminoh.

52 Kah matta webe ne wutohiminoh,
qut won nohmou inau pasukouneat wun-
naumonuh God neh nanwyintutcheh.

53 Neit ne nooch keononitwog wannuh-
onooont.

54 Newaj Jesus matta wonk pomuthog
pohquaeu kenugke Jewit; qut ne comau au
wutohiminonait kiinke tooghkomuk; en oo-
tanat ulowetamun Ephraim, kah na wun-
nagwuttee appinau weche ukkodnetuhta-
enunoh.

55 Kah Jewse paumukaawoonk pasooche-
yeuoo, kah moonog wagig wutohiminonait
en Jerusalem, negonne paumukaawoonk,
uppahkheononog wuhhogkaut.

56 Neit natinnel wuhog Jesuloh, kah he-
tuoq, ne neepahetiti temple, Toh kuttenga-
netamwog, matta peyao mihiadt appoonag-
nit?

57 Qut negonne sephausenuog, kah Phari-
sefog anootamooq, howan wahont toh
apihit, woh wuttinnonait, onk woh wutoh-
quinoh.

CH A P. XII.

N Eit Jesus nequtta tahlikquinn e-
gonae paunohaatonk, peyau Be-
tany, ne Lazarus aiyit, noh napuk, neh
omokinompuh wuch uuppuat.

2 Nawutti ayimatonau mihiadtupoonk,
kah Martha wunnanaunumun, qut Lazar-
us noh pasuk weetapeimon ut tabiet.

3 Neit Mary neemunum nequtpounduo
sefequee pumme, spiknard, mihiadu, kah
sefequonum wussetash Jesus, kah wutchisk-
hamauwoh wussetash ummeefunk; kah we-
tuomut numwohan ne ahumungqok sefeque
pumme.

4 Neit unnau pasuk ukkodnetuhtaenun-
oh, Judas Isariot, Simon wunnamonah,
noh woh wosumont.

5 Tohwuh yeu sefequee pumme matta
magomuk, wutche uhiwadt pasukoe omp-
skot, kah aninnunauon matcheku?

6 A Yeu wulin, mat newutche tohwutti-
tupannoon matchekoh, qut newutche
komootowienoo, kah wadhannum maiot,
kah kenunum ne noh adtogook.

Chap.
13: 29.

7 Neit Jesus noowau, Abqahk, wutche ne-
kefukok poottukkin inek yeu wadhannun.

8 Newutche matcheku nagwuttee kowe-
chayeyumkoo, qut neen mat nagwutteeau,
koo wechayeyummunwog.

9 Monag Jewse mihiinninnog newutche
wahreaog na wutapponk, kah matta wut-
che peyauwog webe wunnanaonait Jesus,
qut woh nawaog wonk Lazaruloh, neh omoh-
kinon he wutche nuppuat.

10 Qut negonne sephausenuog kenonit-
tug woh wunnamonait Lazaruloh wonk.

47 Kah howan nootog nuttinnooaongath, kah matta wunnamtaamoo, matta noosumoh, newutche matta nooche peyoh wussittumdaa-
at muttaok, qut wadthanumunat muttaok.

48 Noh pagkeli, kah matta attumunum-
oog nuttinnooaongath, wadthanou pasukoh
nah waistumukutcheh, 1 kuttowonk ne a-
noowi, ne pish oosumoh majih ne kufukok.

49 Newutche matta nehenwonche nusse in
qut wutooshin noh anoonit, nuttinnaonukun
ne woh aonowi, kah ne woh aci.

50 Kah yeu noowah teaun wuta nootea-
moonk miche me pomantamooanganoo, ne-
wutche nish noh nulin, ne alop wutooshimau
ne nulin.

CHAP. XIII.

a Mat: 26.2. **K**ah asquam a mishaduppoee paumuk-
aquaduaganunook, Jesus wahteunk
wutrowerum peyaumoo, woh wutaamaoonk
wutch yeu muttaohkit, en oohit, womonot
wuttaheoh yeu aiyiniche muttaohkit, oo-
womonuh pajeh wohkukquohik.

2 Kah mahethepwoehetit (mattanit mah-
the ponamaunt wuttahuc Judas Iskariot
wunnaumonuh Simon onasofoonat.)

3 Jesus wahteunk wutooshimau wuttin-
numaoh wame teanteaguafinifh ut wunnut-
theganit, kah noh oomoonk Godut, kah au
en Godut.

4 Neepau wutch wunnongque meetfin-
neat, kah amaanum wuthogkoonk, kah nee-
munum chisenitchohhou. & puttukquob-
pishu.

5 Mahthe ne nag, sokanum nippe wun-
nonganit, kah nooche kutichistau wussetoash
ukkodnetuhtachimoh kah chiskhosuhoitau
chisenitchohhou ne padtukquobpuffit.

6 Neit peyaoneau Simou Peteroh : kah
Peter wuttinuh, Nussontimom kukkuthip-
padteh nusseatah ?

7 Jesus wunnampoohamau kah wuttinuh,
Uttaoh aseh mat koo wahteauuon yeueu ?
qut pish koo wahteoun ompetak.

8 Peter wuttinuh, matta pish kukkuthip-
padteh nusseatah, Jesus wunnampoohamau,
matta kutichissumunoun, mat noh kooche
wutohtomeuh.

9 Simon Peter wuttinuh, Nussontimom,
matta webe nusseatah, qut nunnutthegash
wonk, kah nupphukuk.

10 Jesus wuttinuh, Noh kodchissumwit,
matta quenaahukoo, webe kutichissitaun
wussetah, qut noh pahkesu pannuppu, kah
kenbau kuppahkesumwoo, qut matta wame.

11 Newutche wabeau neh wanahfoomuk-
utcheh, newajeh noowadt, matta wame kup-
pahkesumwoo.

12 Neit mahche kutichissipadunk mus-
setash, kah neemunuk wuthogkooongath, &
wonk namatapit, noh wuttinuh, Koo wah-
seanumeau utroh an henog ?

14 Kuttidowelunwoo, sentimon & Lord,

kah koonomwamwoo, newutche ne nuttinin.

14 Neit neen Lord meoog, kah wussanti-
momeog kutichissippadtaon kussetoash,
kenau onk woh kutichipadtaadtimwoo kul-
seetoash.

15 Newutche kuttinnumaadonumwoo th-
suwaonk woh kutullenaont ne anhenog.

16 b Wunnamuhkut wunnamuhkut kut-
tinonnumwoo wuttinnunum matta aneuk-
kenaumoon Wollordumoh, afuh matta aneuk-
kenaumoon, noh anoonit, onk noh anoon-
ont.

17 Yeuh wahteauog koonaimwoo nish
ulleog.

18 Matta koo wame koononnumwoo, neo-
wae howan pepenaug, qut woh wulukwhok
ne nish, (c) Noh weehpunit petukunneq,
nuttatthinnunuk wogquon.

19 Yeueu kuttinnonnumwoo ash pape-
yaumunogkup, ne nag, woh koonampamwoo,
neen n noh.

20 (d) Wunnamuhkut wunnamuhkut kut-
tinnonnumwoo, Noh attumunot neh aroo-
noge, nutattumunuk, kah noh attumunot,
attumunau neh aonukqueaneh.

21 (e) Jesus yeu aonowadt, wuttamana-
tam ut wunnasthaunganit, kah wauwau, kah
noowau, Wunnamuhkut wunnamuhkut kut-
tinnonnumwoo, kenau pasuk pish noonafoom-
uk.

22 Neit kodnetuhtachuon monneuttoo,
chananittamwog howan neait.

23 Neit ompatissuk Jesus wohpanagunit,
pasuk kodnetuhtauwaein, Jesus womonon-
cheh.

24 Simon Peter newaj kahkinneafuhkaon
natootomauwonat howaneh anonoh.

25 Neit ompatissuk Jesus wompanagunit,
wuttinuh, Lord, noh howan ?

26 Jesus wunnampoohamau, n noh anuni-
auog quokinaulik, quogkinaumon, kah quod-
kinuk quoginaulik, wuttinnumaoh Judas
Iskariot wunnaumonuh Si non.

27 Kah mahche quokinaulik, Satan op-
petutteaonuh, neit Jesus wuttinuh neasean
teanuk ulish.

28 Qut matta howan neg apitcheg table-
ut wahteauuon toh waj yeu anonoh.

29 Newutche nawutche unanatanamwog,
newutche Judas kenunwan manot, Jesus
wuttinuh adtaah yeuh quen uwehukquea-
gish wutch mishadupoonk : afuh aninami-
aonot teaguas mateheku.

30 Neit noh attumunuk ne quokinaulik,
teanuk sohham : kah wunnankoop.

31 Newaj sohhog, Jesus noowau, Yeueu
wosketomp wunnamonuh sohsumwi-
heau, kah God wulohsumwabeau, nashpe
nagum.

32 God sohsumwabeont nashpe naguh,
neit pish God wulohsumwabeuh, nashpe na-
gum : kah teanuk mos wulohsumwabeuh

23 Mukkiefog, ohgubemese majish koo-
wectomunnunwoo; pish kenatinnacaimwoo,
(f) kah neanogkup Jewlog, utta aiyi matta
f Chap: 7:14: woh kuppeyaoneau: ne kuttinnacaimwoo.

24 (g) Wuske anoot amowonk kuttin-
nunnunwoo, woh koowomonittimwoo, neane
g Chap: 15: 17: womonunog, ne wonk woh kuttinnacaimwoo.
Levit: 19, 18: aittinnacaimwoo.

25 Yeu nashpe, wame pish wosketompaog
1 John. 4:21: wanteaug, kenau nukkodnetuhtauaenmog
abtaug koowomonittimwoogano.

26 Simon Peter wuttinuh, Lord, tunoh
kuttoom? Jesus wunnampohamaoh, Uctoh
ayi matta woh kutafukiyeh yeyeu: qut
pish onpetak kutaukah.

27 Peter wuttinuh, Lord, tohwutch mat-
ta afukihauonh yeyeu, (b) nunnup wut-
che keea.
8 Mat: 26:13:

28 Jesus wunnampohamaoh, kulepshtteah
kuppomantamoonk wutche neen; wunnam-
chuk wunnamukut kuttin: Monch mat-
ta pish kuttoau noh pajeh niliwudt nompe
quenauwaulen.

CHAP. XIII.

K Uttah a'que wuttamanataj, koonamp-
tamwoo God, nen wonk wunnampue-
2 Noosh weekie monaas babapimukish: mar-
ta ananog woh kuttinnacaimwoo, nunnam-
chem kugquagwahwechtamunnaout
appaonk.

3 Kah monchean quagwohwechtamunog
appaonk, pish wonk nuppam, kah pish kut-
attumunnaunwoo en hogkat, uttoh apa oas
na woh kutattinnacaimwoo kenau wonk.

4 Kah uttoh ayi koowateadunneau, kah
may koowateadunwoo.

5 Thomas wuttinuh, Lord, matta noowah-
teawoonun toh ayon kah toh woh wuttin
waite, unnan may?

6 Jesus wuttinuh, Neen may, wunnomwi-
yeyouk, kah pomantamoonk, inatta howan
peyaonoo Wutoosineuh, qut nashpe nen.

7 Wahdog, woh wonk koowachonwoo
Wutoosimau, kah yewutche koowachau,
kah kenau.

8 Phillip wuttinuh, Lord nahtu, sinnean
Wutoosimau, kah noowimanitamun.

9 Jesus wuttinuh, nubbukhe wectomun,
kah a'quan koowachau Phillip? noh nait,
nau Wutoosineuh, kah neit rohwajeh noo-
waan nihutinnacaim Wutoosimau?

10 Sunnamatta koonampamwoo neen
nutappettai Wutoosimau kah Wutoosimau
nutappettuk kutro wongash nish annu-
gish matta nuta nuta pipponeenah noowon
qut nashpe Wutoosimau noh appettit, noh
usse anakanfongash.

11 Wunnampitieg Wutoosimau nutap-
pettau, kah wutoosimau nutappettuk, af-
sh wunnampitiek wutche nutamankafongash.

12 Wunnaru kut wunnamukut kuttin-
nunnunwoo, noh wunnampitit, anakaufonk-

ash nish a'ceanish, nish pish wonk wutu'lenah,
kah magogin onk yeshu nish pish wutulen-
ash newutche nuttom Wutoosinnat.

13 a Kan uttoh n weektutmog ut noo- a Mat: 7:7.
weluonganit, ne pish nuttunen: wutoosimau
woh sohu'wahaau, ut wunnamunnaunneat

14 Wechquetuog ne teagau ut noowé-
luonganit mos nutulen.

15 Womautog, woh kenauwewetam-
woo nutannohteamowongash.

16 Kah nunnampamun Wutoosimau, &
kuttinnamunkou onkatoge taphaenit, onk
woh koowetotukou micheme.

17 Wunnomwae Nafhaenit, neh mutta-
ok matta woh attumunukel newutche mat-
ta wunnogkooh, afsh matta wahukoooh,
qut kenau koowachau, newutche koowetot-
mukow, kah kutappettukou.

18 Matta kuttinnakoonoo woo tauwy-
esuinneat, pish kuppeyaonunwoo.

19 Qut ohgubese, neit matta wonk nun-
nogoh muttaok, qut kenau kenauwewé:
newutche nuppomantam, kenau wonk kup-
pomantamunwoo.

20 Ne kelukok mos koowateadunwoo,
nutappettukonk Noosh, & kutappettaimwoo,
kah kutappettamunwoo.

21 Noh ahtuk nuttinnacaimwongash, kah
nau uwehteauk, noh noowomonuk, kah noo-
womaut, coowomonuk, kah neen noo-
womon, kah pish wechtau.

22 Judas wuttinuh, matta Iskariot Lord,
uttoh kuttin woh nashatinnacaim, qut matta
ut nashat?

23 Jesus wunnampohamaoh wuttinuh,
wosketomp womaout, woh nanauwehteou
nuttinnacaimwongash: kah Noosh coowomonuk,
kah mos nuppetyaonun, kah noowetomoun.

24 Noh mat wunnatag, matta n nauweh-
teauon nukkuttowongash, kah kuttowonk
ne nootamog, matta nutaiteh, qut wuttaine
Wutoosimau noh anoonukup.

25 Yeshu kuttinnunnaoah, ash waectot-
munnogkup.

26 Qut Taphaenit, wunnheetupanatamwe
Nafhaenit, neh Wutoosimau anoonuchet
ut Noowéluonganit, noh kukkukooonung-
kou wame teantacaimnash, kah kummeqo-
anta awahukou nish noh kuttinnunnaunneau.

27 Wunohteauon kenukkodtumunnumi-
woo, noothteauon kuttinnunnaunneau,
matta neane muttaok maguk, kuttinnunna-
unnumwoo, kuttah a'que wuttamasaat, afsh
a'que wabesitch.

28 Kenootamunwop ne snunnog, num-
monchem, kah wonk kuppeyaonunnaunwoo,
womaufog, woh kummuksuain, tamwo,
newutche nu lip, nuttom Wutoosinneat, ne-
wutche Noosh nutaneuukkenonuk.

29 Kah yeyeu kuttinnunneau ash ana-
nogkup, onk n nag, neit woh koonampam-
woo.

30 Yeuwutch ompetag, matta pish kum-
mocheke k: noonunomawoo: newutche ke-
tafot yeu muttaohket peyau, kah matta
teag noortumungkooh.

31 Qut muttaok woh wahtau noowomōn-
oonk Noofh: kah neanannoonukquēomp wut-
coohimau ne nutulen, nepauok, yeu wutch
moncheutuh.

CHAP. XV.

N E E N wunnamuhkut Weenomwuffip-
og, kah Noofh wunnehtauwaenin wee-
nominnechtuk:

Mat: 2 a Nish noh nupphāchādtochk, matta
15. 13. meechumunook, wutāmānumun; & nish noh
wuttāhk ne meechumunook, ummoofiteaun
onk woh moohche e meechumun.

b Chap: 3 b Yeu yeu kup: akifimwo: nashpe wut-
13. 10. tinnoowaen ne anunogup.

4 A pphētiēk, kah kutapēhtauūnumwo,
neane wuttuk matta woh meechumūnoh
nulen, matta ohtāng weenomwuffipog:
qut: netatuppe matta woh kenaau, matta
appētiēg.

5 Nen weenōmwēfipog, kenaau wuttūh-
quog, noh pēhtit, kah neen appēhtau g,
noh mifummeechumeu, newutche matta a
nūmāunocog, matta woh toh kutūlūmwo

6 Matta apēhtēg wosketomp noh pog-
kēnau onatuh wuttuk pagketamuk, kah up-
pōhtēu, kah wosketompag ummukimūm-
ūnoafh, kah wuttinohkonāofh nootat, kah
nish chikehtaa.

7 Apētiēg, kah nukkutōwongafh ap-
pēhtunkquog; wēhquetumook utōh kad-
tānt: mōg, kah pish kittinhetēneau.

8 Yeu nashpe noofh fohfūmwāheau, mifh-
ummeechumēg, neit pish kenaau nukkod-
netūhwaēnūmog.

9 Nean noowomauit noofh, nekittinnoo-
womōnūneau, nagwutteānumook noowo-
mōaufūonk.

10 Nānauwēhtēuog nuttinnoowaongafh
pish kenagwutteānumūmwo noowomōaufū-
onk nean nānauwēhtēu noofh wuttinnoowa-
ongafh, kah nagwutteānum oowomōufūonk

11 Yeu kuttinnūnāpafh, onk woh noo-
weekontamoonk kuttappēhtūukumwo, kah
kooweekontamōongano woh numwōhtēu.

12 Yeu nutanōteāmowonk, g kittinne
womōnititneāont, nean noowomōnunog.

13 Matta bowan yeu wutūnue womōaufū-
wontāmūn, wosketomp wunnupphōonāonk
weetompūh.

14 Kēnau neetompag, ufsēg utōh ā-
nūnnoōnunog.

15 Yeu wutch noōche matta kuttinnōm-
wō wuttināmog, newutche wuttinnūmūn,
matta wahtēuon utōh afēnit wufontim-
ōmūh, qut kuttēhēnānumwo neetompag,
newutche wame nish nootamānifh wutch
Neefhut, koowāhtēuawāhūnūnoafh.

16 Matta kuppēpēnējēamwo, qut nen

kuppēpēnāunūmwo, kah d kukkuhkinūm-
aunūmwo, onk woh kummonchēmwo, kah d Mat:
woh kummitimēechumimwo, kah woh 23: 19:
kummeechumūuogano ngwutcheatēu,
onk woh utōh ān wēhquetūnāog Noofh ut
noowēuoganit, ne woh kittinnūmūngqun-
neau.

17 Yeu kuttinnōnāofh, koowomōnit-
tinne: oont.

18 Muttaok fēkeneungquēg koowāhtēu-
wō, nūlēkeneunk afquān lāfēkeneunkquē-
ōgkup.

19 Kēnau ummuttaohkēyēg, muttaok
womōnau wuttaiheb, qut newutche kēn: u
mat koowuttaohkēyēuwo, qut nen kuppē-
pēnāunūmwo wutch muttaohket, newajch
muttaok fēkeneunkquēg.

20 a Mehquantamook kutroowonk neā-
nūnōg, wuttinnūmūn matta āneukkego-
mōu wutōntimomūh, wos: ēhukquēā, nag
wonk koowoskukkoowog: nānauwēhtēu-
wēhtēt nūtinno: wāonk, neit woh nānau-
wēhtēuog kuttinnōwonganoafh.

21 Qut yeu wame kutinūkquānāofh,
newutche noowēfion, newutche matta wah-
tēuog noh ānōit.

22 Matta peyāos, kah kēnōnoguk, matta
woh ohtauog matchēonk, qut yeu yeu
matta ahtauog onkūnūonk matchēonk.

23 Noh fēkēnēit: fēkēnēnau woh noofh
uh.

24 Matta nūfēds naut, ānakaufūonkafh
matta woh bowan āfēkith, matta woh ahtau-
oog matchēonk, qut yeu yeu nūnōgquog,
kah nēfēkeneungquog, kah Noofh h.

25 (ut yeu nish, onk woh kuttōonk
pogkādēu nish, ne wāfukuhwōfisk wut-
tinnaumatuoganoāont; j nūfēkeneungquog
wutche nōteag.

26 Qut paot Taphāāēn, noh ānōnog,
wutch Wutōfhinneat, wunnōmwāe Nathāu-
enito, noh wag Neofhut, noh noowāuonk

27 g K. h kēnau wonk pish koowāuon-
wō, newutche koowāetomūnwop noōche kuh-
kootomwēhtēon.

CHAP. XVI:

Y eu kuttinnōnāpafh onk matta woh
kuttogkuffitāfūonmwo.

2 Nag pish kufflohwunukkōnog wutch
Synagogūt, nux pish nish, nūhikquog,
unnantamwo yeu wunnēhēheonk God.

3 Kah yeu pish kittinūkquānāofh, ne-
wutche matta: wahtēuog Wutōfhinneuh,
afūh nen.

4 Qut yeu kuttinnōnāpafh, utōche-
yeu peyāonēuk onk woh kummequoan-
tāmūmwo nish kuttinnōnāpafh, & yeu
matta kuttinnōnāpafh wāp kutchūik,
newutche koowēetomūmūnwop.

5 Qut yeu yeu nummonchēm en noh ānō-
fup kah matta bowan kēnau nāt: tomūng-
kōh, tanoh kuttom?

6 Qut newutche yeulh kuttinnonnaopash, ehquinnomook numwoheau kuttahboowash

7 Qut onch kuttinnonnumwo wuanom-yeudonk newunnegen kuhhogkaot, woh nummonchéuno, newutche matta monchéon, Taphuacénin matta wola kuppeyadnukaum-wo, qut monchéon, noh pish nuttanno en kuhhogkaot.

8 Kah noh peyont, noh pish pòhquetum muttaohk wutch matcheoonk, kah papaume sampwéussoonk & papaume wullittamoonk.

9 Wutch matcheoonk, newutche matta koonamptunkooog.

10 Nalhpe sampwéussoonk, newutche nut-om Noethut, kah matta wonk kenaomwo.

11 Nalhpeu wullittamoonk, newutche ke-ellsoot yeu ut muttaohket wullimau.

12 Qut nano monatsh woh kuttinnon-umwo, qut asquam kukinnumwounaóash.

13 Wunnonwae Nashuanit peyont, noh kullampshanukon en wamu wunnonwáyeu-onganit: newutche matta pish wutchippe-eyin, qut uttòh anootog, ne wulin, kah pish kuhkootomungkou nish paomooogkili.

14 Noh pish nulloshumoonuk, newutche pish artumum ne nuttahe, kah pish ke-choitinnugneau.

15 Wame nish abtunkish Noosh nuttrihe-ash: newajeh noowamp, noh pish neemumum nuttaheash kah pish kenah tinugunáash.

16 Pafwéle, kah matta pish kenáyeumwo kah wonk pafwéle, kah pish kenáimwo, newutche nuttom Nooshut.

17 Neit nawhutch ukkodnetuhtaanumoh kenonittuog, yeu teaguas anukueog, paf- wéle kah matta pish kenáyeumwo, & wonk, pafwéle kah pish kenáimwo, kah newutche nuttom en Nooshut?

18 Newutche noowaog, Teagnas yeu ánoo- wadit Pafwéle? matta noowáimun toh ánoo- wadit.

19 Jesus wahtau ukkodnatotumaónáont, & wuttinuh. Kooweogquettumúneau, nenuu- onk, pafwéle, kah matta pish kenáyeumwo, kah wonk pafwéle, kah pish kenáimwo?

20 Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttin- nonnumwo, Kenaau pish kummaumwo, kah pish kummaumuttamumwo, qut muttaok pish weekontam, kah kenaau pish kenuaná- tamumwo, qut kenuánatamooonganoo pish quinnuppemoo en weekontamooonganit.

21 Mirtumwolis nahen neechadt uhquá- tumoo, newutche wuthowerum peyauoo: qut mache neechadt mukkieloh, matta wonk melquointamoo wuthquánamoonk, new- utche weekontam wunneetoonk woske- tomp yeaut muttaohket.

22 Kah yeuyeu kenaau newajeh abtaog uhquánamoonk, qut pish wonk kenáunnum- woo, kah kuttáheash pish weekontamooon- ash, kah kooweekontamooonganoo matta how- au kéacemunnumuakomoo.

23 Kah ne kesoook matta pish teag ko- wehquetumáyeumwo. a Wunnamuhkut a Matt: 7:7. wunnamuhkut kuttinnonnumwo, Uttoh an wehquétamaug Noosh ut Noowéluonganit, kuttinnununkunneau.

24 Yeu pajeh matta teag kooweuhquetu- moomwo ut Noowéluonganit, wehquetumok, kah pish kuta tumunnumunneau, onk woh kooweekontamooonganoo numwóheau.

25 Yeulh kuttinnonunáash ut kuhkin- ne alúonganehu: uttocheyeúoo peyáumook matta pish wonk kuttinnonnumwo ut kuh- kinnealuonganit, qut pish piuhfueh kená- tinumwo Wutoohlin.

26 Ne kesoook mos kooweuhquetumumwo ut Noowéluonganit, kah matta kuttinnon- numwo, kuppeantamwainhinnumwo nē Wutoohinneat.

27 Newutche nagum Wutoohlin imau koowom- onukuw, newutche koowomáumimwo, kah koonamptamwo noomáoonk Godut.

28 Noom Wutoohlinneat, kah nuppéam muttaohket, wonk, nunnkkodtum muttaok, kah nuttom Wutoohlinneat.

29 Ukkodnetuhtaanumoh unnuh, Kusseh yeuyeu kuppihiúkeu yen, kah matta kusse- en ut kuhkinnealuonganit:

30 Yeuyeu nuppáhe wíhtaémun, koa wahteah wame tanteequashin: kah matta kukku enáuhukou howan kénatetomongkun- at: newaj wunnamptamog koomoonk Godut.

31 Jesus wunnamptohamau, Yeuyeu koon- amptamwo:

32 b Kusseh hower peyauumoo, nux, mah- che peyauumoo onk mos kucnachapiyeum- woo, nish noh pafuk nehenwone ne wuta yeu- onganit, kah pish kenukkoftimwo, qut matta ninnuliyeu, newutche Wutoohlin imau noo- weetomuk.

33 Y. ulh kuttinnonnaóash, onk woh nē kuhhogkat woh kutábtómwo wunohéaonk: ut muttaohkit pish kutáhtomwo m'licuwut- támanatamoonk: qut weekontamook nē nullohkom muttaók.

CH A P. XVII.

Y Eulh kuttéwongash wulinneash Jesus, spunnum wuskeúkuash en kesoóqui- eu, kah noowau, Noosh, hower peyauumoo, soh- sumwáih kenaumon, onk woh kenaumon kuf- sohsumwáhug wonk.

2 a Neane ánewe aninnumáohp menuh- a Matt: 28:13. kesoook ut wame weyaufut, onk woh nah wuttinnámauh michehe pomantamoonk neadtatthe aninnu mawádt.

3 Kah yeu michehe pomantamoonk, onk woh koowahúkuog ken webe wunnamuhkut Manit, kah Jesus Christ noh ánoanat.

4 Nen kulloshumwáhuut ut muttaohket, nukkesteeuun anakaúfonk ne aumíóap uf- senat.

5 Kah yeuyeu, woi Noosh, sohsumwáheh weeché ken, nalhpeu ne sohsumoonk abtaog kup

kup aqum ahkeénsoeg.

6 Nowahteaupahiwam Koowefuonk ut miilinninútu neg ánumaíéaneg wutch mut-taohket, neg mo kutaiheog, kah kittinun-maíneunok, kah nag nanawéhteag kuttin-noowaonok.

7 Yeuyu wahteaug, wame teanteaquash-iniish nísh noh kittinnunaiin, nísh wutchai-yemawáih kuhhokkat.

8 Newutche nag kuttinnunauóog kuttao-wongath nísh ánumaíéanish, kah nag wutat-tumunumunáash, b kah nag piishfuké wah-teaug noomoonk kuhhokkat, kah nag wun-namptamwog ken kutannoonch.

¶ Chap: 26. 27.

9 Nag nuppeatamwanháog, matta nup-peantamwanhoh muttaok, qut wutche nag ánumaíéaneg, newutche nag kutaiheog,

10 Kah wame nutaiheog, kutaiheog, kah kúah ut.

11 Kah yeuyu matta wonk nutaiyeuh mut-taohkit, qut yeug ayeuog muttaohkit & nen kuppeyaonh. Wunneetupanatamwe Nooh, nag wadchan náshpeu Koowefuonk, neg ánumaíéaneg, onk nag woh pafukooonog, neanayeog

12 Nag weetomog ut muttaohket, newad-chanopanneg ut Koowefuonaganit: yeug ánu-maíéahpaneg, newadchanog, kah matta pafuk wannehéou, qut wunnaumonuh a-wakompanoonk, e ne wufukwonk won pa-kodche u nísh.

¶ Pfal. 109. 7.

13 Kah yeuyu kuppeyaonh, kah yeuuh niilinnéash ut muttaohket, neweekontamo-onk woh áhtóog anmwohteau wuhhokkaont.

14 Nummahche aninnunauóog kuttinnoo-waonk, kah muttaok nah wufukénecauh, ne-wutche nag matta wutomaíéog muttaohkit, neane nen matta wutomaíé muttaohkit.

15 Matta noochie peantamoh woh kutta-maunóog wutch muttaohket, qut woh ko-wadchanog wutch matchitut.

16 Nag matta wutomaíéog muttaohket, neane matta wutomaíéu muttaohkit.

17 Nag wunneetapanatamwáh nahpeu koonamíhkuteyááonk, kuttinnoo-waonk wunnamu-kuteyááonk.

18 Néane ánonéan en muttaohket, ne outinne ánonéan en muttaohket.

19 Kah nag wutche nooneupanatamwáh kuhhok, onk nag wonk woh wunnamuhkut wunneetupanatamwahéog.

20 Onk matta yeuuh wufé peantamwonh-oonáash, qut wutche wonk nag piish wa-namptunkueaneg, náshpeu ukkuttowonga-noowaonh.

21 Onk nag wame woh pafukooonog, neane ken Nooh apektéan, kah nen kutapehtouh, onk nag wonk woh pafukooonog ut kuhhoka-onnut: onk woh muttaok wunnamptam kut-annofuonk.

22 Kah sóhsumoonk ne ánumaíéup, nag nuttinnunauonéau, onk nag woh pafukooonog

neane pafukooowog.

23 Nag nutapehtááog, & ken kutapehtah, onk nag woh pannuppe pahkhéog pafukoo-umneat, kah muttaok woh wahtéu, kutannoo-neh, kah kuttinnoo-wámononog, neane wámo-nean.

24 d Nooh, nag ánumaíéaneg, nukkodtan- d Chap: tam neweetónwukunneau uttíh apei; onk 12: 26:

woh naumwog nuffohsumoonk ne ánumaíéaneg, newutche koowáomaulpi, aqum kóhlinun-nook muttaok.

25 Woi fampweuféan Nooh, muttaok matta kówahukoh, kah nen koowahuh, kah yeug wahtéuog kutannoonok.

26 Kah nuppahketeauóog Koowefuonk, & piish nuppahketeauóonéau: onk ne wómoait-zuonk, ne ánowomaíéan, nag woh wutap-ehkunkumeau, kah nen nutapehtauog.

CHAP. XVIII.

J Efus yeuuh ánowadt, a fohham weecáe J wunnetuhtuáénuoh, quíhkodteaup sep- 26. 26. wesut Cedron, ne ohtag tanohketeaonk, ne petukontog nagum, & ukkodnetuon raenu-moh.

2 Kah Judas wonk noh wánaassumot, ne wahtéounop ayeuonk: newutche Jéus noh-nompit na wutónat weechie wunnetuhtuáé-numoh.

3 b Neit Judas ádtumunont chippánooh b Matt: matwooh, kah aninnohsenuog wutch negon- 26. 47. ae sephauluenuit, kah Phariiséog, na peyon kemunnumwog wequanantegath, torchies, kah auwahteaongaíh.

4 Newutche Jéus wahtéunk wame newoh áshpananit, fohham, kah nah wuttinuh, How-aa kenátinnéahwómwo,

5 Wunnampohomauóoh. Jéus ut Nazer-eth, Jéus wuttinuh, Nen noh, & wonk Judas noh wanaassumot, o weechekompaumuh.

6 Quénau unnant, nen noh, alíahháog, & kepíháog en uhkekotut.

7 Neit wonk wunnatootomauoh, Howaa kenátinnéahwómwo, noowaog, Jéus ut Na-zareth.

8 Jéus wunnampohomauoh Kummáche unnumumwo, neen noh, newutche natin-néahwéog, yeug monchéhettich.

9 Onk woh ne n nísh neanowop, c neg á- c Chap: numaíshpanneg matta pafuk noowanheuh. 17. 12:

10 Neit Simon Peter áhtú togkodreg wufohwunnumun, kah togkomaa negonne sephauluén wuttinnumoh, kah wuttamáit-hímauoh wuttinnohké wuttaáog, wuttin-námun ulloféu Malcus.

11 Neit Jéus unnau Peteroh, petauh kut-togkodreg pechéhquogquoánkait, wuttat-tamwaich ne Nooh ánumaíyeup, matta woh nootattamoun?

12 Neit matwáog, kah keenomp & Jewé ánnéahfuenóog, tohquiniog Jéusísh, kah wehwéapínouh.

21 Kah umnonchánouh, negonne ut C. 3. Annas

Annas (newut he yeuoh wuffenmuk Cai-
phasoh) noh negonne sephamwaen ne kod-
tumuk.

d Chap 14 d Kah Caiphas noh kárimont Jewföh,
11:50 n. wunneeg pasuk wosketomp wunnupoo-
wónok mislinninnúh

e Mat. 15 e Kah Simon Peter neefukauau Jesuföh,
26:58 kah ne wonk wutiuuen onkatuk nehtútuá-
nin, noh netúhtúáni, nowáneu negonne seph-
háuauenin kah weete petuttauau Jesuföh
ut weekit negonne Sepháuauenin.

16 Qut Peter neepau squantmut poguod-
chik: neit sohham onkatuk nehtúhtúéni neh
wáheoncheh negonne sepháuauenin, kah nah
wáheoncheh nanuwehtáauunútcheh squant &
pethúnnneu. Peteroh.

17 Neit nuukú nanuwehteunk squant,
unnau Peteroh fununmatta ken pasuk yeu-
oh wosketomp wunnétútuáénunoh? noo-
wau matta neen.

18 Kah wuttinnómunneuk, kah aninoh-
fugúúoh na wunnepauwunnezu, negmótá-
teácteg, neaúche tohkoí, kah auwáluog,
kah Peter oweechekonpauuowáwú.

19 Neit negonne sepháú. en natootama-
au Jesuföh papame e ukkodnetútuáénunút,
keh papameuk ukkúkotomwehteanganit.

20 Jesus wunnampotamau, Nen piúhtuk-
eh ken-on nuttak, na wutteu nukukko-
tomúhteam Synagogfú, kah ut temple, uttoh
Jewfog newutteae maíhehtit, kah kemeu
matta toh nússu.

21 Tohtwuch natootomauean, natootom-
au neg nohtyeúttaneg utth ánogkup, kuf-
sch, wáhtauog uttoh anawoaohmp.

22 Kah yeu anowadt, pasuk aninnóhfu-
en na noh neepauut, togkomau Jesuföh wun-
netheg no. wau, nekirtin nampotamaúon
negonne sepháuauenin?

23 Jesus wunnampotamaúoh, matchenoo-
wau wauwásh machuk, qut wunnéyon toh-
wuch togkommeuan.

f Mat. 26:57 f Nah Annas wehwé: pináe wutánoo-
teamunueh en Caiphas negonne sephamwa-
én.

g Mat. 26:56 g Kah Simon Peter neepau auwófu g ne-
wáheh unnáhetit funammatta ken pasuk
wunnerutúgenumoh? ukquéuawóntamun
kah nee. u, Matta neen.

26 Pasuk wuttinnúoh negonne sephá-
uauen (neh wuttinunkumoh, Peter támetá-
h-máoncheh wuttauog) nowu, Summa-
matta ken ken unnup, ut tanohketeanganit
neh weeché;

27 Neit Peter wonk ukquéuawóntamun,
kah teenuk monsh kuttrewau,

h Mat. 27:2 h Neit monchar áog Jesus wutch Cai-
phas, en weekit Pilate ab nompáeu, i kah
i Acts: 10:28 i nag matta petuttauog wúttitramongane
weetuomut, líhtont misikeneunkheog, qut
weh meechwog pémukúuúttóok.

39 Neit Pilate sohham na en, kah nowau,

Toh unnéu matchefconk kooche yeuoh pasá-
wau;

30 Wunnampotamaúoh kah wuttinuh,
matta matel éteuénegh, matta woh kuppá-
tauuneeunnan anaquaban.

31 Neit Pilate nah wuttinuh, neermunók
kah ne wúttimok neanomatéog, newajoh
lewóf unghéttit, matta wunnegeninnúoo
howan kenuhshonanenut.

32 k Onk woh ne wúttimok Jesus pakod- k Mat:
che u nih, negonne misiohögkup, toh pish 20:19.
ane nupuk.

33 i Neit Pilate petuttau wonk wuffit. i Mat:
tumóe weetuomut, kah wehkomau Jesuföh, 27:11.
kah wuttinuh, ken ketafíot ut Jewfe?

34 Jesus wunnampotamau, yeu kústin ne-
henwonche; ásh onkatogig kuttugequúous
papame neen?

35 Pilate wunnampotamau, neen Jew?
nehenwonche kut chisóin, kah negonne seph-
háuauenin, nag kuppá. kquog nuhögkat,
toh kutúden

36 Jesus wunnampotamauch, Nutafo-
timócnk matta ohtáno yeu muttaohket. Nut-
allotamócnk ohtag yeu u uttaohket, nuttin-
námog woh ayewuttauog, onk matta nupá-
páswuttauoh Jewfú: qut yeu yeu nutáfo-
tamócnk matta yeu comenoh.

37 Newajeh unnont Pilate, neit ken ke-
tafíot? Jesus wunnampotamauch, ken kuf-
sim neen ketafíot: newajeh neekomp, yeu
wáheh peyóomp yeu muttaohket: onk woh
nowauwau wunámuk kutéyúuook, nísh noh
howan octaualin wunomwáyeuenganit,
noh nootam no. wádratutongquúúkn.

38 Pilate wuttinuh, teagwas wunamuh-
kutéyúuok? kah yeu maché nowadt, soh-
ham wonk en Jewfú, kah wuttinuh, Matta
ninnamteauau matchefconk.

39 m Kutádmwó uúléonk woh pasuk m Mat
kuppohquauurádonumwó, ut páumuká- 27:15
uttuunganit: newut he unnámatamóg woh
kuppohquánumauumwó Jewfe ketafíot?

40 n Neit wame míshóntéuwaog, nowwaog n Acts
matta Yeuh, qut Barabás, kah Barabás 3:14.
kommétowáénin.

CHAP. XIX.

N Eit a Pilate newj neemauu Jesus, a Mat:
kah wúttámetábhwoh. 27:26.

2 Kah máttamóg áymwog afínnekáufe
cherukquab, kah upónamewoneu uppóh-
kukut, kah wuthogquunehwí misqé petá-
quhácnk.

3 Kek nowwaog, kutáquómpfunun Jewfe
ketafíot, koh wuttogkomau wunúttcheg-
anece. alh.

4 Newajeh Pilate wonk sohoh, kah nah
wuttinuh, kúsh kuppátauuawunneau, onk
woh koowahtemwó matta namteáoh
matchefconk.

5 Neit Jesus sohham, chetuhquábe fu afín-
nekó e chéshquab, kah hogkó misqé petá-
quhácnk.

qushaonk, kah Pilate wuttinuh, kuhkinneok wosketomp

6 Newut che negonne sephaufuenuog, kah aninn-huenuog nauahettit, mihoontoowaog, noowaog, pummetunkkupunok, pummetun-kuppunok, Pilate nah wuttinuh, Neemunok kah pummetunkkupunok, newutche matta nameteauoh macheteonk.

7 Jewiog wannampoohamauoh, neotnu matuonganun, kah nahpe neettinaumatu-onganun tummuhhoau nuppoonk, wannaa-mochaeteau wuhhogkub ur Godut.

8 Newutche Pilate yeu nootog, nano wa-besu.

9 Kah wonk au wusittumwaekommuk-qut, kah unau Jesuoh tunoh kaoh ontfem? qut Jesus matta wannampoohamauoh,

10 Neit Pilate wuttinuh, Matta kukken-ooloh? funnamatta koowahteauoh, nuteh-ton menukheonk kuppummetunkkupunau-wunurat, kah naitahoh menukhefonk kup-pohquonunurat.

11 Jesus wannampoohamau matta woh kutahotoph menukhefonk ayeuhkone neen, kutumma aninnamaunumuk wutch kufuk-qut: newajeh noh paudtunkquean nuhog, an e mifi ummatcheteonk.

12 Kah neit nooche Pilate ukkod pohquoh-wunoh: qut Jewiog mihoontoowaog, noowaog Yeuoh wosketomp pohquohwunurat, matta kowetempoo Cefar: howan kohtaiho-tamweheont wuhhogkub ayeuakonitue ke-notam Cefar.

13 Newaj Jewiog yeu nootog, sohhoowunau Jesuoh, kah nammatapu wusittumoe ap-puonganit, neayeunok uslowetamanu pave-ment, qut Hebrewontwaonk Gabbatha.

14 Kah mo quagwohwehtamoe paumuk-kuatouk kah nahen puhliquat: kah unau Jewioh kuhkinneok kukketaiostamoomwo.

15 Qut nag mihoontoowaog, Monchanok monchanok, pummetonkuppunok, Pilate nah wuttinuh, woh kuppummetunkuppun u kukketaiostamoomwo: negonae sephaufu-aenuog wanna nupoohamauoh, Matta kuk-etaiostamun emun webe Cefar.

Mat. 27.31. 16 Newajeh neit neh nah nunnunadont pummetonkuppunadont, kah nag neemun-aog Jesuoh, kah unanochanoh.

17 Kah konnuk pummetonkuppunau-onk, toham en ayeuonganit uslowetamanu, mihoonontup ayeunok, uslowetamanu He-brew ontowaonganit Golgotha.

18 Newuttit pummetonkuppunawoneau, kah weech neefoh, acotaeu pafuk, kah Jesus nahauwe.

19 Kah Pilate wuslukhom waj wahihont, kah upponaman pummetonkuppunonganit, & wuslukwhon mo: JESU: W I T C H NAZA-RETH, JEWSE KETASSOI.

20 Yeu wuslukwhon neit monaog Jewfog wutogketam: naeu, newutche ayeunok ne

adt Jesus pummetunkuppunadont, kishkeye-ooootanat, kah tannafukkuwhofu Hebrew, Greek kah Latine?

21 Neit Jewie negonne sephaufuenuog un-naog Pilateoh: Ahque wuslukwhon Jewie ke-taiot, qut ne wuslukwhon neen Jewie ketai-ot.

22 Pilate nampoooh, toh an fuhkhum, ne nutfinfuhkhumun.

23 e Neit matwag, mahche pummetun-c Mat. kappanauhettit Jesuoh, neemunnuwog 27.31. wuhhogkoongah, kah weyadut chippunum-anoah, nihi noh matwau noh wutahtauun, kah wonk uppetauwuhquihonk: Kah ne patauwohquihonk, matta usquoinaoh, ne-quitateasu.

24 Newutche hettuog, Ahque sohqu- numuttah, qut tinnahitadittireh, how- an woh ahntuk, d wuslukwhon woh pok- kodche n nihi noh anowadt, Neg chippu- numoadtaw nuchogkoongah, kah ne nup- petauwuhquihonk wuttitannogaditine- neu, newaj matwag yeuhi ulehetit.

25 Neit nakihke pummetunkuppunong- anit neepoag, Jesus ohkafuh, & ohkafu u n- mifefuh, Mary Cleopha ummittamwuhoh, kah Mary Magdalene.

26 New. tche Jesus naont ohkafuh, & noh ukkodnetuhtauwienit noh kuhke neepa- ne wommooche, unau ohkafuh, Mittun- woiis kuhkinneau Kesau non.

27 Neit unau ukkodnetuhtauaenuoh, Kuhkinneau kokas. Kah neit nooche hwer, noh kodnetuhtauaen wannanemano en weekit.

28 Yeu mahche nrag, Jesus wahteunk wa- me teanteaquinihi kezteanuah, e noh wuslukwhon woh pokkodche n nihi, noowau, Nukkukutroon. e Pf3 69.28

29 Kah ne ponaman wannonganit vine- ger, wunnunwohtineau ipungut vineger, kah ponamunneau ut hytop, kah upponamaun- cau wutto-nut.

30 Jesus attunauk vineger, noowau, Ke teadu kah nauuun uppunuk, kah nuppo.

31 Newaj Jewfog, newutche mo quagwoh- wen, onk woh mat nuhagkuk okowhe- noog pummetonkuppunonganit labord-day, (newutche ne saboth-day mihihekukod) nanampallumaog Pilaton, onk wurkonauh woh ponquetahamun, onk woh amannog.

32 Neit matwag pnyaog, kah puhquetan- hamiw wuhkotali, noh neg. nohokhech, kah noh onkatog neh weche pummetonkap- unacheh.

33 Qut pdonahettit Jesuoh, kah naua- hettit manche nuppoi matta uppohtattah- hamauoh wuhkontain.

34 e ut pafuk matwau ukkodukkehah- wuh ukgunnhtugk, kah teauk newutuk fuhhamoonoo wluquehunk, kah nippe.

35 Kah noh nag, wauwau, & wauwau: onk C C 4 WURD

wunnén wameo, kah wahteau wunnénwau,
onk woh kónampitawoo.

f Num. 26 Newutche yeulh nihizewsh, f noh
9: 12: wut ukwe nk woh pakodche nih, g natta
Exod. pish pokshínoh páfuk wuskon.

12: 46. 37 b Kah wonk onkatg wusfukwhenk
2 Psal. noowau Nag pish ummóninauóoh neh kónuh-
21: 20. kéhtahwáhetitcheh.

b Zech. 38 i Kah yeu máheche nnag, Joseph Wut-
32: 10. ar-matha, (noh ukkodnetuhténúmooh Jesús
qut kemu qushóau Jewfóh) nanompásum-
zu Píktóh woh wutamaunónat wuhhékuk
Jesús, kah Pilate sompauoh, newajeh pe-
yont ne emunan wuhhogkuk Jesús

39 Na wonk uppeyan Nicodemas, noo ne-
gonne paohónup Jesúsóh nukónéu, & paud-
to kenukenaúu myrre kah Aloes, papaume
repat páfukáoe poundtío.

40 Neit neemunnáog wuhhogkuk Jesús,
kah ewéinégkínóuh hásháppónákinit, násh-
pe spíes, néahúshéttet Jewfóh pófekinut-
téhéttitcheh.

41 Néayeuganít adt, pummetonkápu-
sout ne áhteu tanohketeaonk, kah ut tan-
ohketeanganít wuske weenohkeyeue, ne
asquam howan pófekinónt.

42 Newajeh na pófekenáhetit Jesúsóh ne-
wutche Jewfóh ukquaqaahweoane kesuk-
kod, newutche weenohke páfwohteau.

CHAP. XX.

g Mat. N E week negonne kesukok peyau Mary
28: 1. Magdalen kompóseu, ásh páfukok,
2 Mark. en weenohke, nah kak kinneam qufuk am-
16: 1. aumúit adt wutche weenohkeet.

2 Neit quogqueu peyáoneau Simon Pe-
teroh, b kah onkatogeh kodnetuhtauacín
neh Jesús weemónoncheh, kah nah wuttínuh,
Amaunaog Lord, wutche weenohkeet, kah
táta toh ponáhettit.

3 Newajeh Peter fohhog kah nah onkatog
kodnetuhtauwten, kah peyáog weenohkee.

4 Kah neefwe quogqueóog, kah nah onka-
tóg kodnetuhtáen nukkoma Peteroh, kah
negonne peyau weenohkeet.

5. Kah nááúst, kah póúámit, naum há-
sháppónákenash n eféepín, qut matta up-
púttáteun.

6 Neit Simon Peter áfukauont peyau,
kah petutteu weenohket kah naum. h. shá-
ppónákenash ne féeepín.

7. Kah chíshíkenitsháhen ne ohtákgup
típuhukukut, matta weéthínnooh háshá-
ppónaganít, weéshquánaufu chíshípe ohteau.

8. Neit petutteu nah onkatuk kodnetuht-
tauenín, nah negonne peyomp weenahkeek
kah wun aumun, kah wunnampitám.

9. Newutche asquam wahteauog wusfuk-
whóngash, nah mósh wutche omoh keu we-
n ékét.

10. Neit kodnetuhtauénuog monche-
og wonk en weekuot.

11. Qut mary poquáche nepay weepoh-

keet, mau, kah naug nauwóseu, kah posm-
pu weenohket.

12. Kah naau neefsh angellóh wompé-
fuch, áppóeg, páfuk uppúlkukut, kah
cnkatuk wusfúit ne fúspíkup Jesús wuhhék.

13. Kah neg wuttínóuh, mittumwóss, toh
wutche mávén? Noh wuttínuh, newutche
amaunaog Nullordum, kah táta ponáhettit.

14. Kah yeu ánoowadt, quashíkeu, kah na-
au Jesús neepok, kah matta wahteauoh nah
Jesús.

15. Jesús wuttínuh mittumwóss toh-
wutche mávan? howan natinéáwhadt, un-
nentog nah nanaweteunk tanohketeaonk,
wuttínuh, Sir, amaunafah míshóhamah tola
pánas kah woh nutamaun.

16 Jesús wuttínuh, Mary, quinnappe-
kompeu kah wuttínuh, Rabbi, ne nauwut-
tamun, nássontimón.

17. Jesús wuttínuh áhque- mífshéne, ne-
wutche asquam nukkuhukóh en noofhug
qut áshíh neemát ut, kah nag us nen nukkuh-
kukquem en Nooh ut, kah kenaau Kóshoo-
wout, kah en Nummaníttemut, kah Kumma-
níttoomowout.

18 Mary Magdalin peyau & wuttínnon kod-
netuhtáenúh wunnaúsonk Sontimoh, kah
yeulh wuttínnon ásh.

19. c Kah ne kesukok wanokóok, ne
weeke negonne kesukok, squontama shí kop
háshík, kodnetuhtáenóog ádt miáénettít,
quháonganao Jewfóh, Jesús peyau, kah ná-
sháue nepau, & nah wuttínuh, Wunohkeeg

20 Kah yeu ánoowadt, nah wunnóhtínuh
wunnuthegeghí, kah uppteágunít. Neit kod-
netuhtáeuog weékóntamwog nauáhettit
Lordoh.

21 Neit Jesús wonk wuttínuh, Wunnoh-
teeg, neáne ánoowát Nooh, ne kuttínne ánoo-
nunneau.

22 Kah yeu ánoowadt, wunnashámittáoh,
& wuttínsh, áttámunéok wunnee tupanatama-
we Násháánit.

23 d Howanig ummatchésonkanóash áh- d Mat
quóantamaóog, nah áhquóantamaúoneau. Kah 18: 18
howanig ummatchésonganóash matta áh-
quóantamaúoóg, nah matta áhquóantamaú-
onáshál.

24 Qut Thomas nah páfuk nabo neefso-
wutche, úfówésh Dyámus, matta weetó-
muh Jesús páont.

25 Onkatogíh kodnetuhtáenúnooh newaj
unnáhettit, nmmahíche nááumun Lord: qut
wuttínuh, kuttummá naumon. kóhíkíneá-
fímuk wuhkóshít, wunnutheganít, kah pé-
tauwon nutínwuhnitich ne ádt kuhkínneá-
fímuk wuhkóshít, kah pétauon nunnutich pé-
teaganít, matta noonáánpamóh.

26 Kah máheche níshíhwófuk táshlíkquín-
uhok, wonk ukkodnetuhtáenúmooh móíéoh
kah Thomas eweetómuh; Jesús peyau,
squóantamásh kóhíkíku, kah násháue nee-

c Mark
16: 14.

d Mat
18: 18.

pan, kah no wau, wunnoh teagk.

27 Neit unau Thomas, paudtunish kuttinwhunitch, kah nali nunnuthegash, kah padtunish kenuicheg, kah petauin nuhpete agunit, byue chananituish, qut wunamp-tash.

28 Kah Thomas wunnampohamauch kah wuttinuh, duontinon & hummanittom.

29 Jesus wuttinuh, ihi mas, newuthe kenach, ko namptam, wunnatumog reg mat ta naun, ogig, kah onch wun amptan wog

30 e Kah wongkaganish, nonatash kuhkinnealuongnath Jesus unu ut an quabenit ukkodnetuh taenunoh, matta yeu adt wufukwhonogish yeu wutukwiganit.

31 Qut yeu wutukwhotash, woh ko namptamwoe Jesus nob Christ wu taunonuh God, kah nali pe ko namptan coonganoh. woh ko tahtauunneau pomantamoonk nali pe co-wetunok.

CHAP. XXI.

M Aheche yeu, n nag, Jesus wonk nachtauau ukkodnetuh taenunoh, nonnetechtahhannet iiberias, kah yeu wuttinne bahtukhon wuhogkwh.

2 Nag meca; p. paneg Simon Peter, kah Thomas usowelu Lysanias, kah Nathaniel Ukta en G. He, & wunnaumonit Zebides, & onkatogig neetuh ukkodnetuh taenunoh.

3 Simon, eter nah wuttinuh, nootamogquam: nag wuttinuh, Neenan wonk ko-weechauunumun: iohann wog, kah p. onug teanuk kuhonogut, kah ne nobkog wann teag nehtauogog.

4 Qut non-pukheik, Jesus neepau kech-chippin, ukkodnetuh taenog matta wah-teauogog nob Jesus.

5 Neit Jesus nah wuttinuh, Mukkiefog, kooniech umimwoe? wunnampohamauch, Matta.

6 Kah nah wuttinuh, Us si anek hofshp unnanohkduunne kuhonogut, kah woh kenamp teamwo. N wajeh nehihanahettit, & matta tepunmog ukkupunporacot, newutche mutraanogog namohfog.

7 Newajeh nob kodnetuh tauwaen, Jesus womononcheh, unau Peteroh nob Lord. Neit Simon Peter noetog nob Lord, putuk-pu bafu wunnootamogquieu hogkoonk, (newutche poskilep) kah quehiau en keh-tahhannet.

8 Kah onkatogig kodnetuh taenug peyag ut kuhonogquemefat, newutche natta naa fukon og nundhkumuk, qui papaume neet pasul cohiqua oekod) wut. nali meog haff lipoh nali pe nali meoh soh.

9 Neit que nau peahettit nundhkumuk, naumwoe nohtau mohkash. & nan obfog ne wut-poganneau, kah petukunneq.

10 Jesus nah wuttinuh, Pasok rawhut ch na obfog ne padtuhwagig.

11 Simon ieter kuhobagau, & kuh p. nau

hathabpuh, wunnampwapienneau mekomma-quog, nequt pasukowog & napania ta shincheg & nishmog; & tauau moag qut matta hahaby sa kishou.

12 Jesus nah wuttinuh, Peyok meetseck. Kah matta howan ukkodnetuh taenunoh tepunmog wunnato tomotonat howan ken wahteahettit yeu h Lord.

13 Neit Jesus peyau, kah neemunnuh petukunnuh kah nah wuttinunonauon, kah wonk namohfob.

14 Ne nali wunohok Jesus wunaehtadnae ukkodnetuh taenunoh, mahche onohkhir wutuh nuppunat.

15 Neit mahcheohettit, Jesus unau Simon Peteroh, Simon wunnaumonuh Jonas koowomaufeh anue onk yeng? wuttinuh, nux Lord, koowahteh koowomoonok: wuttinuh, sokkommos nuoteplemefog.

16 Wonk wuttinuh n hohteu, Simon wunnaumonuh Jonas, koowomaufeh? wuttinuh, nux Lord, ko wahteh ko womenh, wuttinuh, sokkommos nut sheepumog.

17 Wuttinuh ihwudt nemp Simon wunnaumonuh Jonas, koowomaufeh? Peter wutamantam newutche wuttinon: shwudt nemp, ko-womaufeh? kah wuttinuh, Lord, ko wahteh wame teanteaquishihili, koowahteh koowomoni, Jesus wuttinuh, sokkommos nut sheepumog.

18 Wunnamuhkut wunamuhkut kuttinsh, ali nundkompaen, kuppuk tukquopus, kah katton to kod oan, qut kutshien, pish kuhumogkenum kuppiten sh, kah onkatuk pish kuppuk tukquobunuk, kah pish kuttile unuk u. teh no unnan tamor an.

19 Ye wutuh eyin nau wutramoo utteh pish ane nupuk, sokkommos Goduh, kah yeu anowad, wuttinuh, afunkah.

20 Neit Peter qu nuppekompauit, naau nob kodnetuh taenun Jesus womononcheh, afukaifu, nob ompatufukup wihpan gunit wunnonkque meetinneat, kah noawu, Lord howan nob wana onukquie n?

21 Peter naont unau Jesusoh, Lord, kah toh yeu pish ulen wosketog?

22 Jesus wuttinuh, unnaotog nob appit na en nuppeyont wonk ne toh kuttinshkun afuk h ken.

23 Neit yeu noawonk nootunkquot ut coewematiffat, nob kodnetuh taenun matta pish nuppoq, qut Jesus matta wuttinuh, matta pish kenuppoq; qut, ustantog na wut-pipieat na en wonk nuppeyon: tne toh kuttinshkun.

24 Yeonoh nob kodnetuh taenun nah wuwodt yeufieh, & yeufi osukkiabum un sh, kah noawahteomun coawuwonk wun-n mwomco.

25 E h obkatoginili nonatash Jesus nish aseshih, nish wufuk whahk nish nob pasuk, nattenantom mutta-ol kit, matta woh womitt noesh nish wufukwogana: woh wufuk kuhumuk h Amen.

T WUTUSSEONGANOOOASH APOSTLES OG.

C H A P : I.



Ukkezteoh negonne moosuk-
kühwhonk (woi Theophilus)
papaume wame Jesus kut-
cheu nanetwe uiseneat kah
kukhooromähkonat.
2 Nô pajeh kesukohk neäd-
mo tohshinut, mähcheu ke-
noonot ukkodnetuhtänumoh pepenáon-
cheh nahpe nahauanitooh.

3 Yeu wonk naehtauumpoh keteaéu mah-
che nupuk, nahpe monatah wuhamukutéé
kukkinneafuonganah, wunnaóuh yaónchag
tikgánuu, kah wuttinnónash wadchéayé-
oogilh wataotamooónganit God.

4 Kah ooweche moóomoh, wutannoonuh
nahog, ahque oomógk Jerusalem, qut pah-
toogk ukquoóhómawoonk cohloh, a uttiyeu
nootámáyegokup.

5 b Newutche wunnamukut John kut-
chéllámoo nippé, qut kenaau piñ kukkét-
fámumwoo nahpe wunnetupanatawwe Nath-
auanit, pawsele.

6 Yowutche móé pahettit, wunnatootom-
auóoh, noowaog, Lord, yeu yeu wonk kenóm-
pe enniñnumau wutafotamóok Israél ?

7 Kah wuttinuh nahog, Woh mo koowah-
teaumwo aquompak, kah toh uttooche, utti-
yeu Wuttohimaí adáhtunk nehenwonche
mmenuhkéiunganit.

8 Qut piñ kutáttamunumúwoo menuh-
kesúonk, mihcheu wuñetupanatawwe Nath-
auanit nukkuhkonqueog, & kenaau piñ no-
wauwaenunog, naneetwe ut Jerusalem, kah
Judea, kah Samaria, onk áongkouóhkómuk.

9 c Kah yeushog anoowoti, noneaughet-
tit, tohshinau kah matokqs wutáttamónoh,
mat wonk wunnaóuh.

10 Kah asphugáéhtetit en kesukquing,
ashpeit, kulsh, neluog wosketompáog oowe-
chekompauamóh womphogkounaog.

11 Neg wonk anoowacheg, Kenaau woske-
tompáog Galilé, toh wutch náhquáéog kesuk-
quica? Yeuoh nan Jesús uttiyeu nemun-
nummontetógkup en kesukgut, ne piñ wut-
tinne peyóh, acene nauog au kesukgut.

12 Neit quishéog en Jerusalem, wutche
wadchout hettamun Olivet, uttiyeu wutch
Jerusalem sabboh díyca pomúmonk.

13 Kah pe-utetehetit, auog wohqut, na
wutáppinau Peter, kah James, kah John, &
Andrew, Phillip, & Thomas, Bartholomew,
& Matthew, James wunnaumónuh Alpheus,
& Simor Zelotes, & Judas, weechiaoh James

14 Wa ne yeig ne wuttalinneau, pasuk-
quaitéah íog etpáatanunat, kah weequé-

tamunat, kah mittamwuúflog oowecheiyen-
mouh, onk Mary okaióh Jesús, kah weeche
weematoh.

15 Neit Peter neepau nóéu ut ukkodne-
tuhtáenumut, kah noowau, (ogkémone nag
mojepannez nequt pasukooowog nab neein-
neheliag.)

16 Wosketompáog, kah neematog, yeu
wulukwhonk mooché mos uñén, a uttiyeu
wunnetupanatawwe Nathauanit nahpe wut-
toonit David ánoowog negonne papaume Ju-
das, uttiyeuwoh ménchánonit nahoh tohqua-
oncheg Jesúsoh.

17 Newutche móé koowetógkeemutteánó-
nap kah wutáttanap yeu nohtompeantamo-
onk weeche kenaau.

18 Neit yeuoh wosketomp taphum ohác
nahpe matchefac onkquatik onk pánuñ-
ont, pálishau, kah wame wunnogkallóh
lohwhihin.

19 e Kah wame wadohkutcheq Jerusalem
wahteaunneaw, yowutche hettamun neobhe
wuttinnontowáonkanooout Akeldama, yeu
nauwuttamún, misheho ngaua ohke.

20 f Newutche wulukwhóu ut unnooh-
hammáonganac wulishwaonganit. Week
toouitch, kah mat howan weektiramouth, g
hah onkatog neemunitich wunnohtompean-
togkóowonk.

21 Yowutche wutche yeug, weechogqueog
nífáhe Lord Jesús wee tomukqueogkup.

22 Kutcheu wutch kutchéllánumaop John,
no pajeh ne nan kesukok neemunumonte-
og pasuk mos pepénauon kooweche wauwu-
enuunnánónut wutómohkeonk.

23 Kah pepenooawaog neeluh, Joseph us-
fowenuh Barfabas, nahóitdeu oowelúonk
Justus, kah Matthias.

24 Kah nah peantamwog, kah noowaog,
Ken Jehovah, koowahleoh wuttrahowásh
wame wosketompáog, misíohomáñinneau
uttoh en yeug neeíwe pepénawoti.

25 Onk woh neemun yeu nohtompean-
togoook, uttiyeu Judas wanteunk newutche
ummatcheónk, onk woh au nehenwonche
wutappuonganit.

26 Kah wuttitazóhtóutinneau, kah pe-
pénauu Matthias, kah mo weetogkemaú nabo
nequtrúoog Apostleslog.

C H A P : II.

K AH pazimóoug kesukok Pentekost, nag
wame moappuog pasukqunnuoo wut-
tanhou.

2 Kah tatáte peyáúmoo míshontooomoo
wutch kesukgut, on ruh mahúétsáshik, kah
numwohteau wame wet uóonut na aphettit.

3 Kah áuauwók nehuycáñ meenashóg-
quaitéah íog etpáatanunat, kah weequé-

a Luke.

24: 49.

b Matt.

8: 11.

c Chap.

2: 1.

a Luke.

24: 51.

b Psal.

41: 9.

c Matt.

27: 7.

f Psal.

69: 25.

g Psal.

109: 8.

quieunkqutash noht ut, & ukqenápinneuh nahog nish noh pafukoh.

4 Onk nahog wame numw'betonkquog Nash unaitoh, kah kurch kutto wog peno-wóntooawanganañ, neane aninnumáont Naháuant nímóntóowáonk.

5 Kah ná wáduhkútcheq ut Jerusaleñ, Jewfog womontogis peantamóonk, wutch nish noh wutitímóin agwu kékukut.

6 Yeu nootukwók, monácheq moeu peyáog, moncháñ tamwog; newutche nish noh howan wuanotáoneau kekuttu nehen-wonche wuttinóntóowáongkanco.

7 Káh wame nahog quehquénauwantamwog, kah monchanatamwog, eítúog, Kulleh, sunnítta yeug wame kekuttóoncheq uk-Galileanog?

8 Káh tohñen nootauogkut nish noh pafuk ut kuttinóntóowáonganun uttoháð nekeog?

9 Parthínog, kah Medleg, & Elamítlog, kah wáduhkútcheq ut Mesopotamia, & Judea, kah Cappadocia, ut Pontus kah Asia.

10 Phrigia, kah Pamphylia, ut Egipt, & ut ohket Lybia nahen Cyrens, kah penuwoh-teaog wutch Rome, Jewfog kah íroselytsog.

11 Cretfog Arabíanog, kenootaumnonog kekuttu kuttimóntóowáonganun mon-chana tawne wutanákauíuonanganah God.

12 Onk nag wamú quehquén awantamwog, kah wutcháñnaantamúneau, uttuog, tou nauwuttamómau yeu?

13 Onkatog ig móntóowóuh, noowaog, yeug wosketompaog kogkéuítappámwog.

14 Qut Peter neepau weeché náo nequt-táowoh, mihóntowau wutitínah nahog. Kenaau wosketompaog Judea, kah kenaau wame wáduhkéogish Jerusaleñ, yeu wahteau-ook, kah nootáook nukktúowonganah.

15 Newutche yeug matta kogkéuítappámog nean anátamog, newutche webe qut námátáquodt.

16 a Qut yeu ne anáowop quoshádtum-waen Joel.

17 Kah pish n nih majish kékukódtañ, (noowau Jehovah) nússókáumau Nunnáñ-ohkut ut wame weyaufut, & kenaumónáog, kah kuttóone wíog pish kuhkóoromúhteog, kenunkompómóowog pish naumwog monámaníuonaganah, kah kukkétompámóowog pish unnukuquomwog unnukuquomanganah.

18 Káh nússékanumau naháuonguh, nut-tinámút, kah nunkíuomog, yeuh ut kékukódtañ; kah pish kuhkóoromúhteog.

19 Kah nunnáñtítteam monchanatam-moonaganah, ut onkouwe kékukut, kah kuh-kinneafuonaganah, yeu muttaohket agwu; mífueléunk kah nohtau, & pukuttaw.

20 b Nepau pish ayeuon pohkénum, kah nahnépíshad pish wufuqheontanéon, ne-góndeu na mohlag kékukod Jehovah uppe-juonk.

21 c Onk pish n nih, wuttáññáñ howan

weehqutting owefuonk Jehovah pish wádu-chanañ.

22 Kenaau wosketompaog Israél, kootam-ook yeuh káttoowonganah. Jesús ut Naza-reth, wosketomp, God owowewenómuh ké-núgke kenaau, nahpe mihánákauíuonkafish, monchanatamówonganah, kah kahkinneafu-onganah, uttiyeuh God aschíñh kénugke kenaau neane wahteauog.

23 Astówinút neane quóshawénantáto-wonk, natwontamóonk kah íegonne owah-teaúosk God, kenaau kutóqumnoock, kum-matchetowae kenutheganóash uppumme-tóhkuppunnañ, kah kenuñhñ.

24 God wutómohkinuh wonk, ómpentá wuttámpepínnaongafish nuppoonk, newut-che nuppoonk woh mo ukkógkóhóh.

25 Newutche David gowéadtímuh, d ne- d Psa. 11. gonáinnunau Jehovah n- wutitéau ut ana- 16. 8. qabeh, newutche noh nutcinóhkóunit, nen woh matta nutóntáhtaebu.

26 Yowutche nuttah weekontamup, kah neenan weekontamup, kah wonk nooweyaus anwóhíun ut ánnóowóínnéat.

27 Newutche matta kénugkonoh nukke-teahogkou chepióhkómk; kah matta kut-tinánumoh kóneetupanatamwu naumóna-ninnoonk.

28 Ken kukkukh kootamajup keteaonkane m-yash, ken kenumwóhtah weekontamoonk, náñpe kuskeluk,

29 Wosketompaog kah neematog, pish- fuke ketóoknít papáume c Patriark David, e 1 Kin 2. 10. nuppoi, kah poluhkinnóí, kah owéeneohke yeu ohtau yeu kékuk.

30 Yowutche f nohtompéantogkawut, f Psa. 132. 18. wahtéunk God wíthadchékeumóonk, ut ummeechumóonk wússékanóhtog nelunak weyaus, pish nutómkín Chrít, appín kutap-puonganit.

31 Wunnámunádt yeu negonne wuññ-neap papáume wutómohkéonk Chrít. g uk- g Psa. keteahogkonuh matta nukkónnónéínoí che- 16. 10. pióhkómk, kah owéyaus matta naumóonh aninnóowonk

32 Yeuh Jesús God wutómohkinópuh, yeu w me kóowáuwóan.

33 Yowutche tabhínat ut wuttinóhkhó-unit God, kah áttumunon ukqáñnamuwa-onk Naháuant, yeu wússókánunén uttiyea-naumog kah nootámog.

34 Newutche David matta uñsháñnau kékukut, qut noowau, b Jehovah wattinnon b Psa. Numáñntóom. Aph kah nuttinóhkhóunita 110. 1.

35 Kah nutáíyeu kummatwómog, kutáñ-páññétuonk.

36 Yowutche wame Israél wahteauhéttiké wunnámuhkut, unnoh Jesús unnoh nobhóg; God wutáíyeuoh Lord kah Chrít.

37 Nootamóhéttit yeu, konnukketau-woog wutáñhewóut, unnaog Peter, & onka-togis Apóístlog, wosketompaog kah neemat-

a Joel. 2: 28. Isaiáh. 44. 3.

b Joel. 2. 31. c Rom. 10. 12.

9 Gene.
12-3.

au wame teanteaquahinoh toh ánukeuqéog.
23 Kah piñ n nñ, nñ nñ pafuk matta
nootauonk yeuhoh nohtompeantegeh, ðññ
nñuau wutch keugae miñinnuau.

24 Nux, wame quohtodumwaenuog wutch
Samuel, kan yeug ánukehlutchege, neadtah-
thuwamukup, netacuppe negonne wuññ-
neioh yeuth kefukod tain.

25 Kenaau wumneeananooh nohtompean-
togib, kah onowoaangano, uttiyeu ayimaun
God nohtinnonog, c unnon Abraham; ut
kooskannem wame áawomoneh ut ohkit
wunnamuog.

26 God omohkinont wunnamuonoh Jefus,
negonne wutanonoh en kuhhögkaout, woh
koonamumukou, quannupinont niñ woh
pafukoh wutch ummatheleonganit.

CHAP. III.

KA H kónonahettit miñinnuuh, sep-
haufauenuog, & nanañuñenja ut tem-
pe, aah sedduces ukqéntamouh.

2 Mulqantanahettit, newutche kuhko-
tomauog miñinnuuh, kah kuhkoatomauog
naih, c Jefus, wutomonkeonk wutch nup-
puna.

3 Kah n nag wutohquonoh, kah ukkup-
fhaginooh na wonk kefukok, newutche yeu-
yeu wunnokeuok.

4 Qut m-naog notogig wuttinnowáonk
onampitnauca, kah ukkemut wosketoin-
paog mo napanña tññit muttannunk.

5 Onk nñin nanomup, náñanuáček,
kah Elders-gg, kah Scrios-gg.

6 Kan Annas negonne fephaufuau, kah
Caiphas, kah John alí Alexander, kah nead-
tahnau negonne fephaufuau, moeog
ut Jerufalem.

7 Kan ponahettit naghog anaquahettit,
matotomauoh, teagua menuhkefuonk, ala
teagua wefuonk naih yeu aféog.

8 Neit Peter narawohñau Nafhauanitto,
wuttinnu, Kenaau nanañuog miñinnu-
og, kah piñqutunwoz ut fir-el.

9 Natotomauog yeu kefukok noowuna-
nakauuungan neahneit noohumweit, uttoh
en neetskeheon.

10 Wanteauok kenaau wamu, kah wame
Israel wahteauhettich, naihpe owefuonk Je-
fus Christ ut Naz reth, n nñ nofhögkup,
n nah God omohkinoncheh wutch nuppinat,
naihñen nñ, yeuoh wosketomp neepauur
neetskefu.

11 u Yeu qasfuk mifhanantamogkup, ke-
naau wekíteauñog upphuk adnafiik oh-
teau.

12 Kah matta woh toh wonk wadchanit-
tuanganino, newutche matta onk tuk we-
fuonk yeu it agwu kefukut, aninummon-
teog, uttiyeu woh wadchanukueog.

13 Naumohettit matta qihete, geyeaun
Peter kah John, kah wahtauahettit matta
teag nehtantauog, kah ðñññog, wññ mon-

chanatamwoz, wahteauog weétomog Jefus.
14 Kah nauahettit wosketomp uttiyeu
neetskeheut oweechekompaunukouh, matta
toh wuttintamunneau.

15 Kah óñahettit moncheh wutch moie-
onganit; nag kenonititueog moe.

16 Noowaog, loh woh kuttiuhemónog
yeug wosketompog? newutche wame woi-
ohkitcheg Jerufalem owwahteauñeau, wut-
uñeau miñ monchanittonk, kah matta
woh nukohkohnowánnan.

17 Qut ilkont wuttintamunneau miñ-
innuog; menuhke quttinn-utuh, matta
toh unnahettit howan yeu ut weuonkanit.

18 Onk nag owweekomouh, ukqui, tinouñ
nahog, toh unnoon, ala kuhkoatomukon
owefuonk Jefus.

19 Qut Peter kah John w-nnapooham-
ouh, kah wuttinnuñog, tohñen lampoi
anaquabit God, kukkukuttonteanau mo-
cheke neit God, waditumook kenaau.

20 Newutche neonaumun montohéin,
qut nuinne nuñah yeuth náñamagili, kah
nunnotamagili.

21 Nemekhuk onk quohtinahettit, wut-
tinnannuoh nñ nuñhögk, matta namé-
teauog uttoh woh ápinanahettit newut-
che miñinnuog, newutche wame quttia-
numog God newutche ne órakup.

22 Newutche wosketomp m- yaunuchagu-
kod tñwohkom, & pum u, uttoh aat neetske-
hwaue yeu monchana-ámo-onk alenukup.

23 Kah ponuahettit, wonk monchege en
weétateanunganuwoit, kah wuttinnoneau
wame néanahettit negonne fephaufuenuog
kah Eldersog.

24 Kah nootamohettit weechetahheue
mifhonteauog en God, kah noowaog, Lord,
ken Manit, keiteunkup kefuk kan muttaok,
k h kéthoh kah wame neg non ápitheg.

25 b Et wuttoonit kuttinám David, kullip, b Pñal.
Toi wutch heathen mulqantanahettis kah 2-2.
miñinnuñog unnantamohettis tahnoeche.

26 Santimog yeuut mattaokit neepo-
og, kah nanañuñog moeog ayeuláonon
Lord, k h ayeu-kenon Ukhrifimoo.

27 Newutche wunnamukut ayeukonoh
wunnetupanatamwu kenauon Jefus, laie-
qonop, Herod, kah Pontius Pilate weeché
Gentils, kah wosketompog Israel moeog.

28 Uken uttoh keutcheh kah negonne
kukkoteaqutteamowonk unnamamip yeu
piñ n nñ.

29 Kah yeu yeu Lord naih ukquogquh-
teaoganoñah, kah aninuman kuttinnuog,
woh ummenuhke unneau kuttinnuowonk.

30 Samogkinnun kenutcheh neetskeñ
womouk, onk kukkinnealuongnanih & mon-
chanatamwongnanih woh nñaiyetah, owee-
fonganit wunnetupanatamwu kenauon
Jefus.

21 Kah pañtauhettit, ohke nunuhke

Pñal.
118:22
Matth.
21:42.

m one ádtannochettit, kah wame numwá-
letunkuog wurretup natamwe Nethau-
nit, onk umm-enukke unneau wuttinna wa-
onk.

22 Onk monacheg waonampogig pasuk-
qut uwo wuttábhau & pasukewo keteahogkou,
onk matt: pasir nowau, ne teaguas ne oh-
tunk, yeu nutahraunok, qut wame maumat-
el jeyuash nanwóhteah.

23 Kah merukke Apostlesog wauwónau
wutomohkúong Lord Jéshu, kah mísi wann-
neetupanata mwork wutappétunkunneau.

24 Naghog matta pasuk netaguas quená-
bhokou newutche wame neg oh-tunkig ohke,
áta wetuomash nagunáonsh, kah p udtóog
ne anóadtig mísi naghetichish.

25 Onk opponun-uonash Apostles wuf-
setowout kah wuttinnumóatinnaoash ho-
wan quenauhukut.

26 Kah Joses, yeuoh Apostles ussowenau
Barnabas, (ne anau uttamóomouk; wunnau-
monuh wunnajeyuonk) Levite, wutohket
Cyprus.

27 Áhtunk ohke, numm-gan, kah paudtou
teagui as, onk opponamunah. Apostles wuf-
setuout.

C H A P. V.

QUT poh wosetomp ussowesu Annani-
as, kah Saphira ummittamwuloh,
nagau nedasahachasauat.

2 Kah nawhutch ándrúkaóngano wad-
chanumúneau, kah ummittamwuloh owah-
tegiuun, onk nawhutch uppaudtaunnau,
kah opponamunneau Apostles wufsetowout

3 Qut Peter wuttinuh, Ananias toh wutch
mattanit numwábit kuttahhut, pannoowá-
hun wunneetupanata mwork nashanait; onk
kóowadchanum nawhutch ne anóadtik ohke

4 Ne áhtouan, matta kootihémas? onk
mahche mágonan, kootihéin? toh wutch
yeu unnanatan-un kuttahhut, matta kuppán-
toowachuh wosetompag, qut Manít.

5 Kah Ananias neotog yeuoh kuttoowong-
zash, képsau, kah nuppeg, kah mísi wabe-
fonk wunthukhónganau neg yeuoh neotogig.

6 Kah nunkempaog neepahettit, wuttit-
tupash kinóuh, unu onchich upposkinóuh
7 Onk 3 houres on petak, ummittam-
wuloh psonit, matta wahtóog toh ónég,

8 Peter wuttinuh, místohmah magórog
ohke yeu telheuh, kah wuttinuh, nux, ne
telsh.

9 Néit Peter wuttinuh, toh wutch wun-
nemtáuti óg qutchehkan Nethau-nit?
káfish, wufsetowóesh ne poskinacheg ká-
fukoh, áppuk fótótámút, onk neg mos
keshelwunnókoung.

10 Néit teanuk képsau ut wufsetit, kah
nuppeg, kah wuskenéeg peyaug, wunnam-
bech nuppeg, kah pónch nashettit, peya-

kinóuh kiske wafukit.

11 Kah mísi wabefonk wunthukhóng-
qunau wame moewweekomonganit, & mísi
nich pasuk neotog yeuoh.

12 Kah wannutchegan:ut Apostles mo-
natáhi monchanatamoowonganah késteu-
unash ut mílíninnínúu, onk wme weeché-
tahtóedáutug neg ápitcheq Solomon ut up-
por hamut.

13 Onk matta onkátogig oowetónóuh,
qut mílíninnínúog ummonchanamouh.

14 Onk monaog onampogig oowetómó-
uh, monog wosketompaog kah mittam-
wulifog.

15 Onk pasówág mahchinánutcheh may
ut, onk upponchup áppineat, uttoh Peter
pomustádt, onk woh wutáwhátkomoh
woh wunthukhóngkóosh nawuthe.

16 Onk monacheg peyaog wutch otana-
tu quinnuppe, ut Jerusaím, pasowá gma-
chinanutcheh, kah neg wódtammébhikut-
cheg matta ánitto, onk neetsketéog wame.

17 Néit negonne sephausien neepau, kah
wame neg weecháoncheg utriyug Sadducees
numwabetunkuog mulquanatamóonk;

18 Wutohqunouh Apostles, kah kupfishag-
kinóuh.

19 Qut wutang Isimoh God, nukonáeu,
wóshinim iquont, kah wulohhoowuonoh,
wuttinuh,

20 Monchek, neepok peantanwakomuk-
kut, kenoenuk mílíninnínúog, wame yeuoh
pomantanwáe kuttoowonganah.

21 Kah nootamóhettit ne, petuttéog
peantanwakomukkut nompáeu: onk kuh-
kootomuhé áog, qut negonne sephausien,
kah neg weecháoncheg, peyaog, kah wehqu-
túog wame kenoonutteg, & wame negon-
ne nanánuacheg Israel, onk anoteimóowog
en kupfishagkinnetuonkanit, nohlen paud-
taónnaót.

22 Qut aninnohsuenuog páahettit, matta
wunnambeuh kupfishagkinnettúonganit,
qushkéog wuttinnóneau nabog.

23 Noewao, kupfishagkinnuwángkom-
uk meculuku kupfishagkinnuwángkomuk,
kah naná-
ánuké kupfishagkinnuwángkomuk, neepo-
g iquontatut; qut wóhshítánumeg
iquontamash, matta namheamut howan a-
nomuk kemuk.

24 Néit negonne sephausien, kah nuk-
quonp ut peantanwakomukkut, kah matik-
kénúog sephausienog nootamóhettit, cha-
nantamwog uttoh átemoo yeuoh.

25 Néit pey u pasuk wuttinnon n bhog,
nowau, kushel kupfishagkinolparéq wosket-
ompaog, nee oog, peantan wakenéikut,
kukhotomawoog mílíninnínúu.

26 Néit numnequonp, k haninnohfu-
zénúog n oretéog, onk uppaúsh manu-
newutche qushéq mílíninnínúu, ut kont qut-

fukquonnétawhóg.

27 Onk pálowahéttit, upponouh ana-quabhetit kodetáqut team wenuog; kah ne-gonne íephaulien wunnatootomauoh nahog.

28 Wuttinuh nahog, a Sunum-matia kummenuhke meechummuhkóonnoomunon-us woh matta kuhkootomoheteau yeu ut wesaonkanit, kah kuleh, kenuwóhtáomou Jerusalem kukuuksootomuteaongkano, onk kuttinaatamwoe yeu nuppaudtouannan yeu-
 4: 18. on yeu ootqheonk.

29 Neit Peter kah onkatogig Apostles nampowohouog kah noowaog, yeu nont nut-tullenan uttoh anowodt God, nukkum matta uttoh anowodt wosketomp.

30 Manittomoh kaahinnónuk wutomoh-kinuh Jesus umoh nuhogkup; kah keowaoh-
 4: 19. hianou metugqut.

31 God wutóhíhínuh ut wuttinnohkónit, wutóntimohkonuh, pohquohwuluaen, anin-
 4: 20. umauon auskoianatámmoonk ut Israel, & aquntammodtin matcheonganah.

32 Onk neenan oowauwaénunoh, & wonk Nainauanit, n noh annaont God neh neel-
 4: 21. wéhtunkutcheh.

33 Ne neotámóhettit, tannogkullimán wut-tanhoowáah, & kákkinnónittúog nahúnsh-
 4: 22. sáat.

34 Neit pasuk neepau ukkinnoont tuong-anit, Pharise, uslowei Gámaleel. Naumatu-
 4: 23. ongae kuhkootomuteaénéus uttiyeuoh milininnáog pohitanumáhetteh, wuttinuh, solwhunninnage Apostlesog ohgufése,

35 wuttinuh nahog, Kenaau wosketom-
 4: 24. paog Israel, nunnukquile kuhhogkaog, toh anheog yeng wosketompaog.

36 Newutche negonacu, Fhéudas neepau, kah miheheu hoguk, monaog ooweechai-
 4: 25. yeumóh, yauwudt pasukooowog, mo nuh-
 4: 26. kah wame weechaiyeumohoh, nanwa-
 4: 27. yeuog, onk entuppayeog.

37 Ompetak, Jndas ut Galile neepau, omp-
 4: 28. teahettit, monaoh cheetimau ooweechog-
 4: 29. quoh, yeuoh wonk nuhau, kah ne wame weechogutche nanwayeuhoh.

38 Eye kuttinnoonumwoe wéogkehaun-
 4: 29. téog & anghuk yeng wosketompaog, newut-
 4: 30. che yeu kenoontuonk afa anakaufumoguk oo-
 4: 31. moowog wosketompattu, woh matchaog-
 4: 32. quuninnoo.

39 Eut oomooouk Godut, woh moh kup-
 4: 33. pianuheteanneau, iskon woh kuminiskom-
 4: 34. inean, kutayeankónnaonkano God.

40 Kah oowowonnaoh, onk weekomáhettit
 4: 35. Apostles, kah tatterogomáhettit, wuttinuh
 4: 36. nahog, Anque wonk miifonhomoak oowefuonk
 4: 37. Jesus, onk wuttinonanzunoh noh nuhiag.

41 Onk moncheog wutch kenoontinnong-
 4: 38. anit, muskowanatamow, newutche wutta-
 4: 39. tipant nóuh chequnehtamunat akodchuonk
 4: 40. wutch oowefuonk Jesus.

42 Kah asketukóhíhí, peantamwakóuk-

43. qut, kah wetuómut matta wutah jutteamao-
 4: 44. unneau kuhkootomuhkonat, & kogakoo-
 4: 45. nat papauine Jesus Christ.

C H A P. VI.

ONK yeuuh ut kelukódtah, moáhettit
 4: 46. kodetuhénuog, Grecians moe-
 4: 47. neequeennaog Hebrews. Newutche wue-
 4: 48. koutiquámooh, akefekukóhíhí annaashettit,
 4: 49. matta ootamanumoh.

2 Neit nabo neesowutcheh, weekomóuh
 4: 50. nahoh monanutche kodetuhénuog; kah
 4: 51. wuttinuh nahoh. Matta tapenunkuttinnoo,
 4: 52. nupponunimanan wuttinnoo waónk God, &
 4: 53. nosuechohteamun.

3 Yowutche neematog, pepenok nesufuk
 4: 54. tahlúog wosketompaog, wahwaenómat-
 4: 55. cheg, um wabetunkúog wunneetupnatá-
 4: 56. mwe Naihauanittoh, kah waantamoonk, yeng
 4: 57. woh wunnanaunóuh yéuhohg.

4 Qut nummagumun nuhogkanonog nag-
 4: 58. wutteacu peantamunat, onk kuhkootomuh-
 4: 59. konat wuttinoo waonk.

5 Onk yeu neowaonk wuttapeneanunneau
 4: 60. wame monacheh, kah pepénówáog Stephen,
 4: 61. wosketomp numwabetunk wunnampamoo-
 4: 62. wonk kah wunneetupnatarkau Naihauanit,
 4: 63. kah Phillip, kah Prochorus, kah Nicomor, kah
 4: 64. Timon, kah Permenas, kah Nicolas, som An-
 4: 65. tiotch.

6 Yeng upponóuh anaquabhetit Apostles
 4: 66. kah paantamohettit, upponamaóuh wunaut-
 4: 67. cheganóah.

7 Kah wuttinnoo waonk God nano míli, &
 4: 68. monacheh ukkodetuhénuoh náno
 4: 69. nánoag, ut Jerusalem, kah mochequghauog íep-
 4: 70. hantueuog, nowíwétoogis onampatamoonk.

8 Onk Steven numwabetunk onampatamo-
 4: 71. onk, kah menuhkefuonk, uleu mogkieuath
 4: 72. monchanatamowonganah et milininnénuh-
 4: 73. tu.

9 Neit neepauog nawhutche ut synagóg,
 4: 74. utlowei synagóg ut Libertines, kah Circu-
 4: 75. ans, kah Alexandrians, kah Cynicia, kah Asia,
 4: 76. keketoohkauog Stephen.

10 Kah matta wuttapeneanunneau nuh-
 4: 77. hén áttuuehtimónat, oowaanamoónk, kah
 4: 78. Naihauanitooh, aninummuqutcheh ketó-
 4: 79. kon.

11 Neit nag anoteámoowog wosketompa-
 4: 80. og, uttoh anowácher, neotanónop ketón-
 4: 81. saul olaphmae kuttowonganah ayeuhkone
 4: 82. Moises, kah ayeuhkone God.

12 Onk kukutinaog milininnénuh, kah
 4: 83. Elders, kah Scribes, kah wanuhkanoan,
 4: 84. kah wutóhquonuh, onk uppalowon kenoont-
 4: 85. tuonganit.

13 Onk pasowáog panooowacu wauwi-
 4: 86. nutche uttiyeng anowácher, yeuoh woske-
 4: 87. tomp matta áhqueteaoo nowwanat bláphé-
 4: 88. maekuttowonganah, ayeuhkone yeu pe-
 4: 89. antanwakomakut, onk ayeuhkone nau-
 4: 90. matuonk.

14 Newutche neetâunnunup noowop, yeu-ch Jesus ut Nazareth, yeu pifi hâppagutoun, onk pifi: oloovunum uhiuâongânâk, Moses anum nkueg upafu.

15 Onk wame pitchev ut kenenittuonog, trit monee uahettit, nêumwêg wuskefuk crah wuskluk Argel.

C H A P. VII.

NEit no wâu negonne sephaufuén, Sun yeu, n nî yeuâi?

2 Onk noowau, wesketompaog, nematog, kah nofi unânog, keiht: mook, wohiunwau M. nit, n. eentâu kooli innônuh Abram, apit ut Mesopotami, negonau wadokhit Charran.

4 Gene:
12:1.

3 Nah wutinuah, a Sohahf wut ch kut-oket kah wutche kuttinnongkomôtu, onk peyauh oketit, uttiyeu kuhkootomauon.

4 Neit onk wutohtuot Chaldeans, onk wutohtu Chérân, onk na wutche, oshioh napuic, wutetahuh en ne wadokeup.

5 Onk wuttinunnumau matta eotokkeenat in fahokkemuk, af matta toh woh ponik wuisset, qu ukquoshaumoh wol wuttinunnumau n uttiyiu wutolkeen i, onk ôôn nekî, aequam wanech nnu-neg.

6 Onk God yeu wulin, wunnechanoh pifi pitiuot teawog jenuwot k nêukout, onk pifi uppalawot n inunginnunneat, onk wuthequanoonuh yaui patukewu kod-tunwau.

7 Onk wutohtimôin ad i ininnisuhettit, pifi nufomog, new: u God, kah on perak pifi sebhaweg, onk pifi nuppeantamung-qog yeu ut oket.

8 Gene:
17:9.

8 Onk wuttinunnummah wunnaawaonk qioolquifon i, e neit Abram wunnaumau Isaac kah ukquokuihi i shwotuk ad-t i kiquinukok, d kah Isaac wunnaumona-

e Gene:
21:3.

cu Jakob, e kah Jakob wunnaun onuh nabo neefioh oshioh wutohtemoneuk.

d Gene:
25:26.

9 f Onk oshioh wutohtemoneuk, peno-wadumshettit, irag ot g Jeseeph en i Egipt, qut God eweetomau.

e Gene:
29:31.

f Gene:
37:28.

g Gene:
41:37.

10 Onk upphoqol wuhuh wutche wame obqu nimeerginit, g onk wuttinunnumau wuli kktutet hew donk & wamtamoonk an quahit Pharaoh Egipte ketasfot, kah wut-tiyenel wunnaunnumun wame i Egipt, & wame weetomut.

11 Neit mifhagquodt peyaumo ut wame Egipt, k h Canan, kah nishi onkapunnaonk, kah oshioh unânog matta miskomog meet-fonk.

h Gene:
42:1.

i Gene:
45:4.

12 h Qut neetog Jakob, weatchimianôog Egipt, areen u naofi unânog negonnu.

13 Onk nahiothou Joseph wahetawu-huau weematui, onk Joseph anukun onche neefioh Pharaoh.

24 Neit Joseph eweetkomuh oshioh kah wame anukun onche, nequitt i af inahog-i tog & nabo papana i thog ketateh gkonog.

15 k Neit Jakob au Egipt, i kah na wut-tit nuppan, yeuoh kah neofi unânog.

16 Kah na wuttisfowunneuh en Schem, onk upposukkieuh ne wanoike biam ah-rôumohp wutche teaugwafu, wunnaumon-uh Emor, oshioh Schem.

17 Qut quoshodtuonk paswohtâg uttiyeu quoshu mo God Abramwoh, mishi ni uog nâno mondpe nneq ut Egipt.

18 Neit onk tuk ketasfot wappetu matta eweetoh Joseph.

19 Yeuoh i kôkekomu anukomogkut-che, wuthequanoonuh neefiun. nog, peg-kenâog mukkieoh, ukquilitinôuh poman-tamun.

20 m Uttoh ut Moses neekis, k h n nê-he wunneet, k h t nnetu oshioh weske, nishioh nepauzoh.

21 Onk p gkenit, Pharaoh wut unoh wunnenunoh, kah t nnetu oshioh neah.

22 Kah Moses wunneetitau w me wamtan onk ut Egipt, kah menukies kuttohwonganit, k h wutisfongânit.

23 Kah yaunehchagu kodtumwôhok, peyaumo wuttahut, nattaawaheun weematuh wunnaumonuh Iff el.

24 o Nauout pasukowoskeheonneat uk-quihitukonuh, onk wutanoetawunshau. neh waskheomukoh onk nufahu Egipte woske-tomp.

25 Newutche unnantamup weematuh ewahtamunin God woh upphoquohwuhuh, nahpe wunnutcheganit. qut matta wahtam-ôog.

26 p Qut nawonk kesukoh wunnaetitau h mekonetiniir, kah kodtantam womoneteh-heun nahog, noowau, Chuh kooweamattitim-wot toh wutche matchenehitâog.

27 Qut noh macheneheun weetatteam-ungu, wunneh pohkuonoh, noowau, Howan kutayewg kenanaunneanôut, kah koolimineanonut?

28 Woh kennusheh, neanheap Egyptian wunnônkou?

29 Neit Moses wusseemo yeu anawot f, onk penuwot teap ut Midjan, onk naut ne-fioh wunn umonuh.

30 g Onk yâanchagu kodtummoek, as pamulshuog, Wutangelshuoh God wun-nacitau, ut touohkomquai ut Sinai, nah-pe nôt au ut nepeânquamit.

31 Mose nag, wamomchanatamun, onk pasukokog naw utrin wunnâunnit, ewod-tauwatokpofook Jehovah wunnootamun.

32 Noowau, Neen Ummanittotowoh kooli-og, Ummanittotomoh Abram, onk Ummanittotomoh Isaac, Ummanittotomoh Jakob. Neit Moses nunnukshau, onk matta pomuhquaeu.

33 Neit Jehovah wuttinuah, amunsh kum-oxinash wutche kuisset i, newutche yeu oh-ke neep uweat wun-erupaman we ohke.

34 Nannam, nannam, wunnaunnumun penna-ouknoa

k Gene:
6:5.

i Gene:
49:33.

m Exo:
2:2.

n Heb:
11:23.

o Exod
2:11.

p Exod
2:13.

q Exod
3:3.

onkanou nummiffinninumog aitcheg Egypt: nunnotam wutáhhaohómowonganoo, onk nookem nupphoquohunóog, yeueu peyauh, kuttannónh en Egypt.

35 Yeuh Moses dhquodumáhettiche, a-noowahettit, Howan kutayimónk nanúwé-ndum, & wullistumwaenün. Yeuh God an-onóncheh nanannún kah pohquohwulsoon, nahpe wunnutheganit Angel naehita-un nepehuáimut.

Exod 7: 9- 36 r Wulsohhoowunuh, mahche nahtitteadt monchanarawonganash, kah kuhkionca-fuonganash et ohkeet Egypt, kah et msque ke-tahhanet, / kah et touohkomuk yaunchagu kodtumwaeu.

Deut 18: 15- 37 Yeu n noh Moses, a-noowop wunnau-monuh Israel, / Jehovah pish kenepeaunum-úinkou quohodtumwaen, keemattowout, ne-animeunkquilin, / pish kenootau.

Exod 19: 3- 38 u Yeuh nagum ayup moyeuweekom-onganit ut towóhkomuk weeché Angel kó-noonukúuthe ut wadhúut Synai & weeché noohinnónog, attumunum pomantamweu wulsiuonganash God, kittinnúmónteanano-nah.

39. Koolhin matta wunoofweétauh, qut wulsohwhokónaoh kah wuttahhouh quishkeuh en egypt.

Exo. 32: 1. 40. (u) Unnaog. Aron ayimainean manitóog nunnegonukónonkunanonut, ne-wuthe yeuh Moses sohóowu nukueog wuthe Egypt matta noowáunanonup toh aóhs.

41. Onk ayeuag calfe yeu aquompak kah wulsepamaouuh unneukontunkoh, / onk wekontamwog wutanakaufuogano et nehenwonche wunnutheganút.

Amo 5: 25. 42. Neit God wutamzeihtauh, kah wun-nukónuh wóhufumun wame anokqoh x ne-anfukwhofik osukkuhwhonganoh quohod-rumwaennoog. Woi kenau Israelé wetu, / sup kittinnumaimwó nohnhít pináshim, kah sephaufuogash yaonchége kodtumwaeu et touohkomukut?

43 Nux, kuttáttamúnumumwó weetu Molech, & anokos kummanittómo Remph-an, nunnukontonkanog ayeuogig kóowó-wulsiuagóog. Onk kuttíflówunnumwó ong-kouwe Babilon.

Exod 25: 40. 44 Koolhinnoog ahtóog wauwóngane weetu, ut touohkomuk, neanoowop, kenoo-non Moses, / ne pish wuttíteautun, nea-finok.

45 Uttiyeu (weetu) noohinnónog nahoh-tóekitcheg, pasóowagóog weeché Jesus, wutoh-tóut Gentils, uttiyeuh God amaohkóhóh-puh anaquahettit noohinnónog no pajeh pomontog David.

Chr 27: 12. 46 N noh maskog kitteamonteanatamo-wonk anaquabít God, kodrantam naméiteu-wékk Ummannittomoh Jakob,

47 u Qut Solomon u weekchkonoh.

48 a Qut noh anue quenukquapit matta wutappein wetuómut uttiyeu aumug wuthe menutheganit, / neanoowop quohódtum-wáen.

49 Kesuk b nutapappuonk, / sanohkomuk nutohpannéhtuonk, uttiyeu wetu aiyimaleog noowau Jehovah, / afa uttiyeu abhut anwóhin 50 Sunnum matta nunnutheg ukkeftoo-unás yeuh wame?

51 Kenaau chetouwi kuffitit úkuncoo-ash, kah matta quósqulféegíh ut ketahho-wóut, kah kuttaugokóowout, / nagwuteáeu kutayeuhóhkonau winneetupanatamwu Na-shauanit, / kóhheúog neaféttit, nekuttuf-fénau.

52 Uttiyeug quohodtumwaenuog matta woskheunkuppaneg koolhinnónoh, onk yeuh wunnúshuh negonaeu kohkotomuheteche pish wunnomwaeu ulfééénin peyau. uttiyeu-woh wánaassomóg, kah nahóog.

53 Kutattumunnómowop naumatuonk Angels ánumungquog. qat mat kenannah-heuh.

54 Yeu nootamóhettit konnógkuttahwhó-og, kah wunníshkonnehtóuh.

55 Qut numwábetunk nahauanittóh me-nuhkeipubquaeu en kesukqut, / kah naum wulsohkomowonk God, / kah Jesus neepau wuttinnohkóunit God.

56 Kah noowau kufish nunnaum kesuk wóhweemo, onk wunau nonuh wolketomp neepau wuttinnohkóunit God.

57 Neit wodtauwatongquíflóh, onk kup-pinnumwog wéhtauog kóowash, / o, k ukquén-taóuh moeu.

58 Wulsohwhokónaoh wuthe otánit, onk ukqufukquontahwhóh. onk wauwachik po-namwog hogkóowonganash wulsetit wusken ullowefu Saule.

59 Onk ukqufukquontahwhóh, / paan-tamáunt God, / kah anowadt, / Lord Jesus attumun ukketeahogkou.

60 Onk wunnumohkúflin, / kah mishánto-wau, / Lord ahque mehuoantah yeu ummat-cheefonkanoo; / Onk yeu mahche noowadt. kouweu.

CHAP. VIII.

K A H Saule onowunnah ohnén nup-punat. Kah na aquompak mállí wofe-hittóonk ayuuhkonittue moyeuwehkom-onganit aphettit Jerusalem, / kah wame nan-wayewog pannuppu ohkit Judea; / kah Sa-maria, / nont webe Apostlesog.

2 Kah wánamuhkut páintogig pósfukkinóog Stephen & mocheke wunneuanatamunóh.

3 Qut Saule wolketbau moyeuwehkom-onk, / petutreau wetuómsíh, / kah wodtache-mont wolketompuh, / kah mittamwulsih, / ukkupshagkinuh.

4 Yowutche nag nanwécheh, / nanónóg, / kah kuhkotomphéaog.

5 Nék Phillip au otanit Samaria, / kah uk-

a Chap. 17: 24

b Isay. 66: 1, 2

ukukoo

kukh'otomahoh Christoh.

6 Kah mißinninaog nequuttowaog keih-tamun Phillip toh änoowadt, uotamahettit, kah namohettit monchanatamowonganah utoh ait.

7 Newutche nißkeneunkqußitche matanittowog wodattungqußettit, wuf-fowneetongkw'oh äppetunkquehettiche, kah monaog nanunkittet kah pohpoque-titche neetik'eog.

8 Onk na mißi mukouanatomowonk na ut oranit.

9 Qut na mö pafuk wosketomp uflofewi Simon, uttiyeuh nagonacu ne oranit, pau-wauup, onk pawwanunau mißinnianun Sa-maria, anowodt nummiffägen.

10 Uttiyeuh wame loitimaog kah woske-tompog wanaptauoh, noowaog yeuh mißigun ummehuketonganit God.

11 Onk wanaptauoh newutche uppaua-nunonauit wutche.

12 Qut wanaptauohettit Phillip koh-kootumhetnit wadchieugih wutalfo-ramoonganit God, & owefuonganit Christ, ukkutumoh nahon wosketompoh kah mit-tumwußloh.

13 Neit Simon wannampam weech: onk kohchellumit, weetomau Phillip, kah mon-chanatam, näg monchanatamowonganah & kukhinealßonganah utoh afemukiß.

14 Neit notanohettit Jerusalem Apof-telclog, Samaria attumuum wuttinnawa-onk God, & anooaog nah Peter kah Joha.

15 Kah paahettit, uppenta nwanauoh nahoh, woh attumuaog Nathauanit.

16 Newutche afquam wunnukuh: uoh, webe kutchellumog owefuonganit Lord Jeßu.

17 Neit uppomauoh wunnutchegan-ah, onk attumuaog Nathauanit.

18 Kah Simon näont newutche Apof-tles uppomauoh wunnutcheganohah, wan-neetupanatamew Nathauanit wuttinnama-uh; ukkodannumau teag'uaß.

19 Noowau aninnumaigk yu menuhke-ßonk howan pomauog nunnutch-gah woh attumuaog Nathauanit.

20 Qut Peter wuttinuh, kutteagum koo-weech awakompan, newutche kuttana-tam ummaog, onk God woh taphumun wutche teag'uaß.

21 Matta nuhkootattauohun yeu aunnak newutche kuttah matta fampweu et anaqua-bit God.

22 Yowutche aiukioiantah yeu 'kummat-cheonk, kah peantamau God, kittinnan-tamowonk ut kutahut, woh kutahquänt-amont.

23 Newutche nunnaumun kowefogkin, kah kütahagkupis matcheonk.

24 Neit Simon wannampomahauoh kah wuttinuh, Peantamwähk, onk woh matta

yeuh anowag'ih woh nuuhkongkounah.

25 Kah wauwahettit, kah kukh'otamau-wähettit wuttinnawaonk God, quhkeog en Jerufalem, kah panukukh'otomuhetog wunauuch: mukauog otanamit Samaria.

26 Kah wutangelumoh God kenonauh Phillip, omohkih, auh Soanaieu, maiut wad-thik Jerufalem en Gaza, touohkomuk'it.

27 Onk omohkeu kah monchu, kah kußeh wosketomp wutche Ethiopia, eunuch mißig-ken kera'kot, wuttinnamoh Candace Sonas wutche Ethiopia wadchanuk wame wunnom-pakounah, peyop ut Jerufalem, wafumau.

28 Quahkeit, apit ut wutchariotlumut, ogketamap Elayas quhödumwaen.

29 Neit Nathauanit unnau Phillip pafco-fukau weechiaum yeu ut tatuppequßaum-ukquut.

30 Kah Phillip wunnontßuh onk wan-notauoh ogkeetamw Elayas nohtompean-tog, kah wuttinuh kuwautana ne agkeo-tamanh?

31 Kah noowau toh woh nuttin ußen, kit-tumä howan kukh'otomait. Kah weh-quetamau Phillip noa wuttia owewetap-pemoquust.

32 Wa fukwhonk uttoh agkeetog, yeu, & Ifala. fagkompagunau onatuh theep: nablit, kah onatuh wuikohimom Deep, maunifia: na-quabit amannumun jag wuthogk'owonk, matta wofhinnumoo wuttion. 53:7.

33 Wutahhohpoonganit, wuttumowonk neemunnuaon: kah howan woh wahhad-tunk uppoméruwonk, newutche uppomant-mowonk neemunnua wutche onkeit.

34 Kah Eunuch namponhamau Phillip, kah noowau, Kowechquetu nouh, howane kenonau quöhodumwaen, wuhhogkuh? afa onk: togane?

35 Neit Phillip wofhinnum wuttion, onk ukkutche kukh'otomahon yeu wuifuk-waonk, onk ukkukh'otomahon Jeßufuh.

36 Onk neaahettit, peyaantaamwog nippe, kah Eunuch wuttinuh, Yeu nippe, teag'uaß nootemmehik onk woh nukkutümit.

37 Kah wuttinuh, Phillip wannampama wame kurahut, woh n nih. Onk wannampomahauoh, noowau noanpamtan, noh Jeßu Christ wunnaumonuh God.

38 Onk unnau (wuttinnumoh) chequonoh-tag tatupequßaumuk. Kah nookeog en nippekontu, Phillip kah Eunuch, onk ukket-ßumoh.

39 Onk wamohettit nippekontu, Nathau-anit auhpithau Phillipoh, Eunuch matta wonk wunnauh, onk monchu mukouäntam.

40 Qut Phillip namechau ut Azotus, onk panupwuhadt; kukkorotomuhet ut wame oränah toh paj paont Celarea.

CHAP. IX.

○ NK Saul quogquohadt: kah nahua-ßonk ukkodnetuhtacumoh Christ, peyan. 8

peyauu negonne sephausawaen.

2 Ukkodtantamaoh wufukwhonganafu wuttinnunumnat en Damaskus, ut Synagogs, namehont howane yeuhog, wolke-tompoh ala mittamwullifoh, onk woh up-pafsoh tattogkuppinnoh, ut Jerusalem.

3 Onk onk, pafsofukom Damaskus, onk tiatche wofuonowok wutch kesukqut co-weenohkonggun.

4 Kah punifhau en ohkeit, k: h notam wadtatongquor, nowau saule saule, toh-wutch wolkenebhtau.

5 Kah wuttinnuh. Howan ken Nummanit-com? Kah God nowau, Neen Jesus, uttoh wolkeadt, fohkod kuttoqikihkon. un uttoh kenag.

6 Onk nanukkuhont, kah moncl-anatog wuttinnuh, Lord, toh kutinannuh usih, k: h wuttinnuh Mani, (mohkifish uchi tanit, onk kuttittien toh woh asen-)

7 Onk wolketompag weechaunohcheg nee-pagok kuppibham: uog, notambhettit, wut-tatatorggufuonk, qut matta nauahettig howane.

8 Onk Saul on ohku wutch ohkeit, onk wufekufukufish w: fhwemouk, matta nazu howane, qut wufekorepanoh, kah uppa-fowoh Damaskus.

9 Onk nifshikunne pogkent, matta weetsu afuh wut-tatamou.

10 Onk n: o kodnetuhtanumen ut Damaskus usfa wehu / nianis: onk wut-tuh Ma-nit ut monanant, eat, Ananias; Keh wut-tinnuh neen yeu Mani.

11 Kah Mani wuttinnuh Omohkifish, aush eainayog usfowetaman Straight, kah natco-tomuhetish, ut weelit Juda: pafuk usfwe-oh Saul wutch Tarsus, newutche kufich peantan.

12 K: h nauont monamaninne. t wolke-tompoh, ulowefu Ananias, pe utcaoh, onk upponamengkwoh wunnutche: nash, onk woh: ttimurum wunnaumowonk.

13 Neit Ananias wunnampohamaoh, Mani, narotamurap yeuh wolketomp, moochekut toh wuttinnuh nukkuhque usen wolkehuw onk kodnetuppanatawomog, ut Jerusalem.

14 Onk yeut anotehmouk wutahtau wutch negonne Sephusuenuut, tattogkup-pinson wame weequttukig koewefuonk.

15 Qut Mani wuttinnuh, monchifish, nee-wutch yeu peperarowe ouwihredonk usfowetayon koewefuonk anagn. bhertit Gentil-fog onk ketasfotamwog, onk wunnaumonuh Israel.

16 Newutche nukkuhkomtau toh moga-fish wuttammeh-pannonepali pish attum-anukith, wutch koewefuonk.

17 Onk Ananias monchu, petutteau we-beamat, kah ponamapont wunnutche: nash

nowau neemat Saule; Mani, (neene Jesus nachtunkquean ut mayut, ne wimen) nutannoonuk, onk woh kutattamunum ke-nauomowonk, onk woh kenumwabehtunk Nathanaan.

18 Kah teanuk onatuh wuhhogkunk pan-nuhahettit wutch wufekufukut, kah teanuk attumunum nauomowonk, onk omohku, onk kutchilumau.

19 Onk mettit, menubhesu, neit pafwifu weetomau kodnetuhtanuh, apitcheq us Damaskus.

20 Onk teanuk kul kodtumubtau Christ-oh, ut Synagogs, unnoh wunnaumonuh God.

21 Qut wame notatongcheg monchara-tamwog, kah nowag, funnummatta yeuh piguanup nahog weequtukop yeu wufuonk ut Jerusalem, kah newutche peyau, woh up-pafu: cuh tattahkupinnoh en negonne sephausawaen?

22 Qut Saule nana menubhesu, kah wounomwabehtu Jewoh aicheg ut Damaskus, wauwon yeuh Christ.

23 On petak Jewfog kenconittog newut tinshonont.

24 a Qut Saul wahtau afukuhw: onk, kah afukuhw: onant wog fpatantamah helukeda-cu, kah nukonatu nushonot.

25 Neit kodnetuhtanueg wurnemunoh rubkonau, kah uppunompanoh ut pum-meneotukent, ut nanaot.

26 Kah Saul paont Jerusalem, qut el-teau wechaieyur on kodnetuhtanueg, qut wame ukquhuh, kah matta wunnampamog noh kodnetuhtanueg.

27 Qut Barrabas wunnerunoh uppasco-oh ut Apostlesut onk wuttinnuh nahog; toh-shen nauont Christ oh ut mayut. onk ukkian-nah, onk nenabhekotomwehtau us Damaskus. koewefuonk Jesus.

28 Onk koewechaiyeumoh petuttehettit, kah fohamohettit ut Jerusalem.

29 Kah menubke kul kotomwehtau ko-wefuonk Lord Jesus, onk wownonowal cuh Grecians, C: ut ukkod usfuh.

30 Weematoh wahte. uunit, uppascooh ut Cesaria, onk wutanonoh ut Tarsus.

31 Neit moy. uwekon onk anwohin pan-nuppu wame Judea; kah Galile, S: maria, kah nanao: weheke wunnetuppanatamwog, kah pan-ulhaontamohettit qufshonkanit Mani, kah Taphuzen wunnetuppanataw: Nathanaan, mihelhezag.

32 Onk n: nih, Peter pamushadt, wame ohkeit. peyauau waretuppanatogig wodo-kitcheg ut Lydda.

33 Kah nat namehan wolketon-puh usfowefu Enes, fepin wutapinnat fhwofuk rahshit kodtumwae; kah nanunkufu.

34 Kah Peter wuttinnuh, Enes, Jesus Christ ketetikehik on ohkifish wunnetuhtanueg kutrap-pia

a 2 Cor
11: 32

pin, kah teauk omohkeu.

33 Kah wame wadohkitcheg Lydda kah Saron, wunnauouh, kah quinnuppéog en Manireout.

36 Na mo kodnetuhtaénin ut Joppa, usowesu Tabitha, toh anátamomouog Dorkas yeuoh mitamwulsi ahtou monaah wunna-nakaufuoganaah, kah nanouwe magowon-ganaah wutufenash.

37 Onk n nih ni aquompak mahchiau, kah nuppu: kah kodchiffumáhettit, uppo-uoh wohqut weetuomut.

38 Onk Lydda pawohtau Joppa, kah kodnetuhtaénin nootamohettit Peter na wutappen, anouaog neeloooh woketompuh nain: kodtantamwog nawuttin peyonat teauk.

39 Neit Peter neepau kah oweechaouh, kah paonit, uppasowuoh wohqut weetuomut, kah wame sékaufuogow oweechekóm-pauouh, mauog, wunnahtuhkonóah hog-koonganaah, aakúpaah ne pámontog.

40 Qut Peter wufshohkaouh wamu, wanamukúhlin, peantam, kah quanukikkómpaut en muhhogkadé, nowau Tabitha omohkish, onk wofshinum wufsekukuaah, kah nauont Peteroh numm atappu.

41 Kah wufshogkeneclianoh, wutashinuh, kah weekomont waneetupanatanunutcheh, kah sékaufuogh, wunnahtuhkonuh keteau.

42 Kah wahtean pannuppu ut Joppa, kah monaog wunnampamwog Christoh.

43 Onk n nih na wuttaah macchetikqu-nu ut Joppa, weetomau Simon poanékoowé-ninu.

CHAP. X.

NA mo woketo mp ut Cefára usowesu Cornelius, nequtpafukoo ut Italian chipwushaonganit.

2 Ahche wunneetou, qushan God, weeché wame weekit, ánumaont moohche milinnin-nuh, peantamaau God nagwutteau.

3 Pahke naau ut monamanfinneat náma-tuhquodé, wutangelumoh God uppeyaonuk-quo; kah wutitukquo, Cornelius.

4 Kah monneauont, wabesu, kah nowau, Teagus Lord. Kah wuttinuh, kup-peantamowonganish & nanauwe mago-anish peyáumoaah anaquabit God, kuttit mehqua-minneat.

5 Yeyeu anouh woketompog en Joppa, kah weekom Simon usowesu Peter.

6 Appu Symon weekit poanékooweninnu, week ohtau kiske ketaahannet, n noh woh kuttugun toh woh afean.

7 Kah Angel kónonont Cornelius, amait, weekomau neefuoh wutaye wutteomuh ut weekit, kah menubke peantamwaenuog, nag weetomohcheg nagwutteau.

8 Kah ánot wame yeufshoh, wutannouh en Joppa.

9 Nanompuk, neáhettit, kah pasooki-ka-

omhettit átan, Peter au wokéche weetnóm-ut peantam puhhaquodé.

10 Onk wulsaume kodrupoo, onk kod-tantam meetin, qut nag nanahwunnumhettit penutiau ut monamanfinneat.

11 Naum kesuk wofhweemo, kah awoh-teaonk wunnoketokun, onatuh mohfag monak, áhpilik neadt nahnaag, onk nooké-mo ut óhkeit.

12 Uttiyen aphetit yaogkontoncheg mut taohkéé puppinashimwog, onk touohkom-ukwe puppinashim, kah pohpómómpakecheg, kah mamáhchekefukue papinshag.

13 Kah wuttauatonkquilon uppeyogu, Omohkish Peter, nush, meetfih.

14 Qut Peter wuttinuh, Matta ne nano, Nummanitcom newutche alquam nummech-u ne quahtinnittimuk.

15 Onk wadtauatonkqufionk nahohtoew kónonont, uttiyeu God pahketunkup, ahque wechqutuh quahtinnittimuk.

16 Yeu n nih nihwudé nompé, onk oh-wohteaonk wonk aspinnunau en kesukqut.

17 Aunnantog Peter uttiyeu anatancomag yeu monamanfionk, kufesh nag woketom-paog anconutche wutch Cornelius, natoos-tamutheapnag wek Simon, kah neepog squantámut.

18 Kah weequeteamowog, kah narootam-úhteaog Simon usoweu Peter yeu wutappia?

19 Peter natwontog monamanfionk Na-shauanit wuttinuh, Kufesh, nihshuog woketompag kenatinnahukquog.

20 Omohkish yowutche nokish, weechau naghok, ahque chánánash newutche nutan-nouog naghok.

21 Neit Peter wunnookéhtáuh ánonut-che en wuhhogket wutch Cornelius, kah wuttinuh, Kufesh nen natineahwheyog, toh-wutch peyaok.

22 Noowaog, Cornelius nequtpafukoo wunnomwulfean, kah qushan God, wee-nómou wame wutáhtuout Jewlog, wutam-omuh God nahpe Angel, keneekomteánat en weekit, kah nootamanut kuttinnowaonk.

23 Neit nah owehkomuh, nekoueneau, & mohtompog oweechauh nahog Peter, kah nawhutch owematinneuk oweechaouh wutch Joppa.

24 Kah na nompuk peyaug Cefára, kah Cornelius uppáheuh, onk manahche weehkomop annukomohche, kah weetompuh.

25 Kah Peter petutteadt, Cornelius wun-nogikouoh, onk képhau ut wulfeit, owowulfaomoh.

26 Qut Peter wunneemunuh, wuttinuh Neepauh, nen webe woketomp.

27 Kah keketoahettit petutteau, naméheau monaoh neg moeu paoncheg.

28 Kah wuttinuh nahog, kowahteaun-neau, matta wunneennino woketomp Jew weetomouh, áfa peyaonon onkatoganeg wut-ahtemonuk,

Cornelius nootam wuttinnoowaonk Chap. II, Peter anchemoekau mochwekomonk

dhtemoneenk: qut God nukkuhkootomunk, matta howan weckomonat quahinnittimuk

29 Ne wajeh teanuk peyzoonnun, matta nukkinnooromoon, anooteamwean, newutche kenatootomauwumwoc, tohwutch anoteamweyog en nuhhogket?

30 Kah Cornelius anowadt yaoquinog-kodt, nutahquemeeftip onk yeu toh padche hower, kah noohquodt nuppeantam ut nekit, kah kufelh wokfetomp neepau anaquabeh, wutogkoonafh wohfuumoco.

31 Kah noowau, Cornelius, kuppeantam-wonk nootamun, kah kennannouwe magoo-wonganafh ummehquantamunafh anaquabit God.

32 Annooteamih en Joppa, weekom Simon ullofowu Peter, wuttappia weekit Simon po-enekuweninnu, weeku kiffhe ketahhanut, uttiyeuwoh paenukquean, pifh kukkenoc nuk.

33 Yowutche teanuk nutannoohteam en kuhhogket, kah koneltem ne kuppean, yowutche noowame yeu aiinnean anaquabit God, nootamun wame kuttowonganafh uttoh anugquean God.

34 Neit Peter wohshinum wuttoon onk kuttow. a Wunnamukut nen noowahteoun wame wokfetompag wuttatupanumuh God

35 Qut nifh noh wutohtimont, qufhont God, kah ulseit wunnomwaulleok, wuttapengcauh God.

36 Kuttowonk, uttiyeu anoteamwut et wunnaomont Ifrael, kuhkootomuhkon wun-oh-teonk nahpu Iefus, Ketafotimoon wame.

37 Ne kuttowonk, nuffin, kcowahtau-unneau, uttiyeu anowamuk panmuppu wame Judea; onk wutch kutchifhin ut Galile, nahotbeu kutchesumowonk kuhkootomuh-teau John.

38 God fafequunp Iefusoh ut Nazareth, nafipe Nathauanitto, kah nafpu menuhke-fuonk, noh papomufahu kodwunnefu, neet-fheheun wame appetunkutchege matanitto, newutche God doweetomou.

39 Onk neenau wame noowawonano-nafh nifh wame afefchih ut wutohtuont Jewfo, kah ut Jerufalem, aneh nohlahetti-che cowaadhanooh mehtukut.

40 God wutomohkinuh nathukquinukok, kah wunnatuhkonuh pohquacu.

41 Matta wame miffinninuut, qut wau-wanutche uttiyeu God negoonu pepenouh-pob, kenatunnukquannoonuh, kooweehpon-oononup, kah kooweche wuttattimawadin-nonup, nahche omohket.

42 Onk kittinnukquannop kuhkootom-aun miffinninuog, onk wauwon n'neh a-numpoh God wulittumwacenuh keteaching kah napukeg.

43 B Wame quofhodumwiefing cowaun-wonnoh, nafipu cowaefuonk. Howa wa-

nainptog, pifh attumunum aquoantamadatin.

44 Peter anowodt yefuh kuttowongan-afh, Nathauanit wunohkukkooh wame nah-oh nootamunuche kuttowonk.

45 Kah nag quofquifutchege, wanainptog-ig, wechaoonchege Peteroh monchanstam-wog, newutche wonk ut Gentils, ummagowonk Nathauanit fokuunamaeenu.

46 Newutche wunnotatouh ianantowa-oh, kah tabuttantumauon God. Neit wun-nampohhamauoh Peter.

47 Woh howan quhtehtau nippe, onk woh yeug mo kutchesumoo, attumunon-chege Nathauanitto neane neenau?

48 Onk wuttinuh nahog, woh kutchesumoo, ut cowlounganit Lord Iefus. Neit wunnaompafumoh nohappinneat obguh-fefe.

CHAP. XI.

KAH Apostles kah weemittoooh apia-nutche Judea, nootamwog, onk Gentils attumunumwog wuttinnowaonk God.

2 Kah Peter paont ut Jerufalem, quof-quiffutchege wutchancowonnoh.

3 Noowag, nakuto mp enkkumatta kuko-quoqulfwutche, kah kooweepmopanneg.

4 Qut Peter wuttinnon nahog, wame newaj kutchesilik, kah wuttinnon nahoh hoh-tou noowan.

5 Nuttamp otanat Joppa, nuppeantam-up, kah chepwifne nannaunum monaman-fuonk onatuh mifhuonk, nooke mo wutch kofukquic, onk nuppeyaonukquan.

6 Ne nauog natwontamon. nahu yaokon-tont mutaohke puppinafhim, & touohkom-ukque puppinafhim, & pohpomompakecheg mamahelkefukut pupinifhag.

7 Onk nunnootam wattaatonkquffuonk nuttuk Omohkifh nufh kah meetfifh.

8 Qut nuttimowam Ahque ne naj Num-maaitoom, newutche afquam numnechu uttoh quahinnittimuk, afuh nifhkeneung-quohk

9 Qut wuttauatonkquffuonk nampoham-unk wutch kufukut, Ne God pahketunkup ahque hettafh quahinnittimuk.

10 Kah nifhwad nomp mni. onk ufpee-mo wame en kufukquig.

11 Kah kufelh nifhuog wokfetompag pa-kodche peyag wetuomt neapee, a inoo-ndog en nuhhogket wutche Cefirea.

12 Kah Nathauanit nuttinnuk weechau-nahok, ahque channantafh, kah wonk yeug nequattafuog weemattinneik noowee-quoq, & nuppetatteamun weekit wokfetomp

13 Kah nuttuggunan, nahu angel ut weekit, neepau, noowau annos wokfetompag en Joppa onk wekom Simon ullofowu Peter

14 Pifh kuttuggunafh kuttowongan afh to-toh adt wadchanunuk ken kah wame kek.

Ec 3

15 Onk

a Deut

10. 17.

Rom.

2. 11.

1 Peter

2. 17.

b Jere.

31. 34.

Mic.

7. 18.

15 Onk kideche e neochkoon, Nashaunant
 a Chap wunul kukkacoh, e leane nukkuh kongque-
 2-4 agkup negonau.

16 Neit noowaaatam wuttinnawaonk
 Christ, anowodt b John kutchilun so nip-
 5 John pes, qut pist kukkittimwo Nashaun: nit.

17 Newutche God anuumaont maw onk
 6. 26. neane ne gorne arinunumnpque agkup, no-
 muptraucan Lord Jesus Christ, howan neu,
 wedtem n e heog God.

17 Nootamohettic yeush, chepshag, soh-
 fun a uag God, ro wog, Neit God wonk
 wuttinnau aoh Centilsoh, aiuskoisnatamo-
 wonk en pon autamwonekit.

19 e Kah nag n-nwayicleg, newutche
 e Chap wokeheacnkanon ppeune Steven, weli-
 8. 1. kul aog Phan ce kah e yprus, kah Antioch
 kuhkootomauon wuttinnawaonk, webe nont
 Jewiof.

20 Nawutchi: Cyprus onk Cyrene woske-
 compag, pahettit Antioch, kenoon Gre-
 cianfog kul kukkittimwo Lord Jesus.

21 Kah God wunnutic eg ayeetomuh,
 onk moon eg wunn: mptan wog k. h qunnup-
 peg en Codut.

22 Neit yeu wunnanchenonk onk peyau-
 wouk wuti uagit moyeweekomunk apit-
 cheg Jerusalem, k. h anowog Barnabash,
 woh weckesau Antioch.

23 Faont, rag ukkirean onteanittef onk
 Christ, weli ontam, oowechquetumioh wa-
 me woh menul kenog Christoh menuketea-
 bac kodtante mowganit.

24 Newutche mo wur neeron: kah numwa-
 behtunk Nashaun: nit, kah wannan ptemo-
 wonk, kah monag midlinnauog wechhai-
 yeumag Lord.

25 Neit Barnabash amait wutch Tarsus
 m: timne whoun Saule.

26 Kah narheont uppasroh Antioch, onk
 mnih necut kodtun wain oeg, weechle moy-
 yeuweekomunk, kah kuhlo tomawog mo-
 naoh e julinnunuk, kah ukkedetut taet umoh
 negoane uiluwelsoh Christianog ut An-
 tioch.

27 Kah nah squonpak no onnau quoh-
 othauw: chik, wutch Jerusalem, kah en
 Antioch.

28 Onk pasuk neepau ussowesu Agabus,
 wuttinnon neli pe Nashaun: nit, na pist mis-
 si: msi: agquodt wame ntuatokit, uttoh
 anagup parmontog Claudius Celar.

29 Neit kodnetuhatenu: g, neanof quag-
 bettit, wunnawog anoh tean un pummin-
 nun onong, th, oowemattinneunk wedoh-
 kutel eg Judea.

30 Ne ashehettit wuttinnanooted mupseu
 Eldersut nassie wunnutche: nit Barnabas
 kah Saule.

CHAP: XII,

N A squonpak Herod Ketafot summa-
 ganum wunnutchi, wutahauw na-

whutch ut moyeweekomonkanit.

2 Kah nushau Janeloh weematoh John,
 nashpe togke dreg.

3 Kah naont wusiketeahoon Jewse, &
 wonk ne wuttusen, tohqunan Peteroh (neit
 meechhettit matta sean petukunneg)

4 Kah tohqunnont, ukkupshagkin: h, kah
 uppuadtaonuh y uudit chippinnunutchel
 matw: oh naneit feouh, anantog soh whunno-
 nat midlinninnutu mache Este: cuut.

5 Newaj Peter kuppisagkinnut, qut moy-
 yeuweekomunk matt. ahque peantanwan-
 tiu.

6 Onk Herod kodpasowont, ne nohogg
 Peter kouweu n: shauw matwau, tohtog-
 kuppiu neefunah moat hie guchetogquoth,
 kah nashl oncheq ut squoant mut, nanate-
 uog kuppisagkinnu dogkomuk.

7 Kah kusseh wutangelsumoh God wun-
 okuhkuaoh, onk oow: biu: un kuppisagkin-
 newaogkomuk, kah ukkel ketshwbeh wut-
 tinnuh am: kili: teanuk, onk moat agquoh-
 togquoth penulhaah wutch wunnutche ga-
 nit.

8 Onk Angel wuttinuh, Pettokur: bbut-
 isin, wuspunn: th kun moxanah, onk wut-
 tuslen, on: wuttinuh wunnoteash kut-
 hog, o: k aial kah.

9 Onk sohham, wutaf ukuaoh, kah matta
 uraant m: sohque nuih ne asit Angel, qut
 anantam nunnauun monomunonk.

10 Pamak uwahettit negon pinnutche,
 kah natotto appinnutche sikulwotsoh
 a peyog m: sio: oque kupphoh: uunit an-
 nogok otanit, uttiyeu wol weemoug nehen-
 wonche, onk sohlonwog, onk pamukom-
 weg pasuk taumaogquehtu, neit teanuk
 wunnukkonuh Angel.

11 Kah Peter waant m: wusilont, noowau
 eyu nuppkke wakteau: n noh Manit a-
 na: nau wutangelsumoh, onk nupphquoh-
 wienuk wutch, wunnutchi ganit Herod, onk
 wutch nationeashamobettit Jewiof.

12 Onk natwont n nch, peyau wekit
 Mary, o: kafa John, ussowesu Mark, neadt
 monag moen pahettit: peantawog.

13 Onk Peter chuhchunquuttahog squont
 nukki kohkerauont, ussowesu Rhoda.

14 Onk woltog Peter wuttinnontowi-
 onk, matta wessanawo squoant newutche
 weekontamsonk, qut petutteashau, noo-
 wau, Peter neepau squoantmut.

15 Onk wuttinuh kukkogkeem, qut um-
 mangukhu unno won: n nih, neit noowag
 wutangelsumoh.

16 Qet Peter nagauttean chuhchun-
 quuttaham onk wohhinsamobettit, & na-
 ahettit, monchanatamwog.

17 Wohwhotienmaont noh wuttinoh: ko-
 wonagout wuttinnon nahoh neane sohho-
 wunont Christ, onk wuttinuh n: hog, Mon-
 chiek wakteauwahuk yusiog Jewes kah krec-
 mation

Refaananit weekomau Barnabas & Saul Chap: 13. Paul kuhkootomtau ut Synag

matou, onk amieu, kah ontfou.

18 Mohtompog, matta peannunnon wogkaieongkau matwaog, uttoh wuttou Petér.

19 Kah Herod natinneahwont, kah mattenamau, natoonauau akwunnitche onk wuttinuh kenahitteamwo. Onk oan Judea en Cefarea, kah ne wuttaiin.

20 Onk Herod ummisaanunoh wadohtin- autche Iyre kah Sydon, qut uppeyaonouh- wame, kah coweetompohkaoh Blaitus nana nihreunk kerallot wutappineat, kodtantam- woh wuohoteaonk newutche wuohke ketaf- foot pautatun meti. Ok wutch wu.ohuwoit

21 Kuhkoozonganuonk ajuompak, He- rod wanhogkounat kodetáquttuonk ayim.

22 Kah ootoonoh kah noowaog, Uka id- tetáqutteamowonk Manít, qut matta wof- ketomp.

23 Kah teanok wutangelsumoh God wut- tákomuh, newutth matta aninnuauwou God ukquhtinauonk, onk aneubhe nánk- fog um noohwuh. Kah nuppo.

24 Kah wuttinowwaonk nékun, & mish- ehtaan.

25 Kah Barnabas kah Saul quiskog wut- che Jerufalem, a miche uléhehtit wuta- nákaufuogano, kah John ulowetu Mark w- weechauua nahoh.

CHAP. XIII.

N Eit na m), na ut moyeweekomonk- anit ut Antioch, nawutche nohtom- peantogit kah kuhkootomuh, éaéniog, Bar- nabas kah Simeon ulowetu Niger, onk Lucí- us ut Cyrene, onk Manaim ketukkehheun- cheh Herod, kah Saule.

2 Paanta nowahettit God, kah mat meet- fehettit, Nathananit noowau chepéhtaegk Barnabas kah Saule, wutche ne anakaufuonk waj nowechkomoog.

3 Kah mat meetfehettit, kah peantamoh- hettit, kah ponamowahettit wunnutche- ga- noath, wuttannónauh.

4 Neit Nathananit anonont náhoh, auog Seleuci, onk nawhutuh nahhamwog Cyp- rus.

5 Kah áphéttit Salamis, kuhkootomuh- teog wuttinowwaonk God, ut Jewie Syna- gogit, onk John wuttinónuoh.

6 Onk pánopwuháhetit muonohhannit, en Paphos, namécheag pauwaowoh, pan- noawaen kuhkootomuheteenin, woiketomp Jew, ulowetu Barjesus.

7 Uttiyeh weechaiyéumont nahohóeu ketafotimwuh wutohket, ulowetu Sergius Paulus, waantam: weekomau Barnabas kah Saule, kah kodtantam nootamun wuttinno- waonk God.

8 Qut Elimas páuwau, (newutche yeu nau- wuttinun owesuwonk) ootámehieuh, natin- neahhamuonnt pánneununnéat, nahohóeu ketafotimwuh wutche wunnampatmanit.

9 Qut Saule (wonk ulowetu Paule) num- wabéhtuk Nathananitou, ukkogkelám- pomun,

10 Kah wuttinuh, Woi kéntowabéhtuk afokékode teamowonk, kah woikéhuwaonk, ken wunnechanoh mattenait, ken pan- to- waulfaénin wame et wunnonwaulleonganit matta kutahqutteauh ayimun woontí, fampwuthikuh ummaiah God?

11 Kah yeuyeu kuleh, wunnutcheh Chríst kenaukekkongqun, mós kuppógenum, matta kentuoh nepáz páfw, kah teanuk nishke- non, kah pohkenai wunúhkhongqun, kah popo-nihau, natinnewhou howane, uoh wut- tin fagkompa gannákun,

12 Neit nahohóeu ketafot nag neafe- muk, onmptimun, m. nchian. tog ukkul- kootomuheteonk Chríst.

13 Paul, kah weechoncheh wadhammo- hettit Páphos, peyaug Perga en Pamphilia, kah John nógkon-nt, q khek en Jerufalem.

14 Qut wá nohettit Perga, peyaug Antioch en Piidí, petutteag Synagog Saborth dayeu, nummatappog.

15 Mahche agke-máhetit naumatuonk, kah quohodumwauenuog nan ánuenuog ut Synagog, wuttannóteamo náhoh, noowaog woiketompog kah weemattineuik, áhtau- óg kuttowonk nanampallumon minian- nuog, ketook.

16 Neit Paule neepau, kah wabúunk wun- nutcheh, noowau, Woiketompog Israel, & quohoghíth God kuhkiht amók.

17 Ummanittomoh yeug mifinninuog Israel, pepeonóuh kóhhoowog, kah mish- ehheau mifinninuuh a penuwohtehettit óhkeht Egipt, b onk qunéhpútenáeu foh- whunuk.

18 c Kah papaume yaonchége kodtum- waeu ummanunnu wutufuouanganowath ut touohkomukqut.

19 Kah mahche pagumont nefauuk tah- shí, kommakfuoh et ohkeht Canan, d wut- tittonohóedatúongane wutchíppeaumon- cau wutohkeu.

20 Nah ómpetak, e wuttinnumaon náhoh: wulittumoaénu, yaad páfukkoew nabo na- panna tafshin chag kadumwaeu, nó poje Sa- muel quohodtumw en.

21 Oompetak kodtantamópanneg ketaf- foot, f onk God wuttinnumásh Saule wun- naumonuh Cis, woiketomp, wutteahtfo- wouk Benjamin, yaonchége kodtumwaeu.

22 Kah amáunont g wutshínnuonoh Davidoh wufontimomuh, uttiyeuwoh wauwou noowau, b nummíkau David wun- naumonuh Jesse, nuthab wutapeneauoh náh woiketompuh, woh wutufen wame uttoh unnantam.

23 I Yeuh wunnaumonuh God, neane i Pál: quohuawowop, owdápenumauh Ísrah 89:20. pohquohwulfaénin Jefus.

Chap. 13. 29. 80

Exod 1:1. b Exod 13:14. c Exod 13:16. d Deut 7:27. e Josh: 14:11. f Judg: 3:9. g 1 Sam 8:5. b 1 Sam 16:13.

Christ matta naumoo aninnowonk The Acts: Gentilfog sohsuamooantamwog wussuonk

24 k Negonne kuhkootomuteadt John,
k Ifai: asquam paont, aulkoinnata nōwe kutchi-
f: r: f: uadonk ut wame milinnamog Israel.

25 Kah John wame alic wutanakaifoonk,
nōowah, / Toi kuttinan tamwo howan
neen? matta neen n nōh, qut ku leh, n nōh
26 f: ukei? matta nūttāpenum uō ompencimun
n nōh u nnoxi neash.

26 Wōketompog kah neematog, wun-
naumonuh Abraham, & howan kenugke ken-
au quofhont Godoh yeu wadchanetue kut-
tinaunchemokkonkunneau kuttowonk.

27 Newutche n nag wodohkit heg Jeru-
salem, kah namzanuwaenog, newutche
matta owāhēouh, afa mat wuttinnōwaonk
quofhodumwaenug, uttiyeu ogkeetamō-
letcit nish nōh Saboth dayeu, wutullēneau
toh anowahettit, nahahettit Christoh.

28 m Kah matta nimeauohetteg toh woh
waj naahahettit kodtatamwog Pilat, nāsh-
onch.

29 Kah aschettit wame utoh ānfukhom-
auutup, wunnokkūh wutch pūmetuh-
kuppū naonganit, kah uppōfekinōh.

30 n Onk neit God wut mōhkinuh wutch
nnpōwonganit.

31 Kah wachauohpanneg wutch Galile,
en Jerusalem wunnauōuh mochetikunnu,
uāh owauwaēnumoh ut milinnanputu.

32 Kah mulkoānatamwog kuttinaunche-
mōk unnumun: ne quofhāmūwōnōk āun-
auūp koolhōnōh.

33 Ne God kuttinūkunan wunnēcha-
nukoh, newutche wutōmōhkinuh Jesufōh
wonk, ne ānfukwōfōk o nahohtōeu ketō-
hō nōonganit, ken nunnamōn, yeu kēfukok,
nōnōnōnien ken.

34 Kah yeu papaume wutōmōhkinuh
wutch nuppoonganit, matta wonk oēn an-
ningowonganit, yeu wulin, p kuttinnūma-
ouh wunnamuhkuteyue unanonaneteaong-
anah David.

35 Newutche wālin wonk onkatog ke-
tothhomaonganit, q matta piūh kuttinānum-
oh kooncetupānatamwēn nāmun aninno-
wonk.

36 Newutche David mahche afit wuttin-
anataamowonk God ut uppōmētunoganit
nēanantog God, r kouweu, pōfekināu ut
colhit kau naum aninnowonk.

37 Qut n nōh God omōhkinōnt, matta
naumō aninnowonk.

38 Yowutche wahaucok wōketompog
kah nseematog, ahquonāntāadtin matche-
seonganah yeuoh nahpeu wōketomp koh-
kootomungquēg.

39 Kah nahpeu yeuoh, wame wanamp-
rogie sampwanumōg wutche wame, wutche
yeuh matta woh kullampwanumogkog
nahpeu wuttināumatuonkanit Moies.

40 Yowutche ahqet:auok: ifkont ke-
wōkōhōngquueau utoh ānōwāhetteup

5 qnofhodumwaenog.

41 Naumok, namimowāntamōgish mon: r Pfal:
chānatamok, kah paguandōg, newutche:
nūayimūn anakāifoonk, ut kukfēkōd-
mōowout: an kaifoonk uttiyeu woh mat.
wanāptāmōg, wōketomp ānugkquēg.

42 Kah Jewfog sohsuamohettit wutch Sy-
nagog. Gentilfog wunnampafumōuh, yeuh
kuttowonkanish woh kuhkootamōāōash
wonk Saboth dayk.

43 Sofwaeihettit wutch moieonganit,
monog Jewfog, & sampwe wechayeumon-
cheg, afukhouwōg Paule kah Barnabas, ut-
tiyeu onahettit nahog, nanampafumōuh
nagwutteanumun conetupānatamowongan-
it God.

44 Wonk saboth dayk, omog mamusse
otan peyagootamun wuttinnōwaonk God

45 Qut Jewfog nauhettit monāntcheh,
numwabetunkquog ifkaugaittunok, uppap-
nawāhta iouh utoh anowodt Paul, panno-
wohtauānēttit kah blāphēmāhettit.

46 Neit Paul kah Barnabas menubkesuog,
kah nōowag, awhonk negonne kuttinūh-
teineau wuttinnōwaonk God, qut amau-
numōg, kah wullittamok matta kuttāpenun-
neau michee pomāntamōnōk, knlich
kukquinnuppemun en Gentilfut

47 Newutche ne anukquēg God, r kup-
ponh cōwequāyemooout Gentilfog woh
koowodchan pakodchee muttāōhke.

48 Kah Gentilfog yeu nōtamōhettit,
weekontamwog, kah sohsuamooantamwog
wuttinnōwaonk God, kah neadtahihu kuh-
koowahettit en michee pomāntamonganit,
conamptamunneau.

49 Kah wuttinnōwaonk God wunau-
chemokōādtin pannuppu wame wutohtim-
ōneat.

50 Qut Jewfog oowogkouunōuh pēan-
tamiu, kah quttinamwu mittamwullifog,
kah piahquttukit ut corānit, & wōkheag
Paule kah Barnabas onk wulifohōkaōuh
wutch wutohtimōneat.

51 Qut tāta wōhkaōuh puppifai wutch
wulifetowout, kah peyagow Iconium.

52 Kah kodnetahēuog numwōhtōog
mulkoūāntamōnōk, kah Nāshuanittōoh.

CH A P. XIII.

○ N K nūh ut Iconium, neefwe auog
ut Jewfē Synagog, kah chekewe kuh-
kootomuhetahettit, monacheg Jewfog, kah
Greekfog wunnampmānawog.

2 Qut matta wanāptāmōg Jewfog
wogkouunōg Gentilfog, kah wutalumaoh
mattapeneauōun cōwēemattineun, ut me-
tahūt.

3 Newutche fēpohteag, menūhke kuh-
kootomuhkon ut Jesufut, uttiyeuh wauwa-
onk anumaont wuttinnōwonganit ukkete-
monteānittece, kah wuttinnūmah uffe-
mōchanatamowonganah kah kukkinnēfu-
onganib

m John
2:30.

m Matt
27:22.

m Matt
28:5.

p Pfal:
2:7.

q Ifai:
55:3.

r Ifai:
55:3.

r Kif.
2:10.

onanañ nahpe wunnutheganowót.

4 Qut ne nacheg ut totanit chachapéog, & nahchuch a wechoummugkóuh Jewich, kah nahwhuch Apostoleh.

5 Kah ayumohettit ayeuwuttuonk Gentils kah Jewe, weche nanánuenuh, owolkheouh, kah ukqufulukantohwóhóh.

6 Wahteahettit, wuñtáog ut Lístra kah Derbe, Lykónie otanañ, kah ohkit quinnuppu.

7 Kah náwuttit kuhkootomubkoneau wunnaunchemookáwonk.

8 Onk na wutáppen wolketomp ut Lístra, noochumwéu ut wuñteit, wéhwheepétu wutch wunnéctuonganit, matta ma pepomfloh.

9 Nootauau Paule ketóohkau, n noh kógkullómpomont, kah wahtéunk wunnamptramóonk woh neetikebbuwamoo.

10 Miñhontowau, neepaulh kuffeetit, onk quequébbhau, onk pomúthau.

11 Kah miñinninnúog naumohéttit utóh ástí Paul, náñhantówaog, noowáog, Lycóniaé umnoottówaonganit, manittóog ke-noeketunkunonog, énatuh wolkétompaog.

12 Kah weckomóog Barnabas Jupiter, & Paule Mercuriis, newutche moochéke ketóohkon.

13 Neit wussephausénumoh Jupiter . kíkótánit, páfóau oxinoh sguoantamut, kah ówaáwunauwómunóuh, kah kod téphaufuog, weche miñinninnúog.

14 Apostles, Paul kah Barnabas yeu noomohéttit, tattannogkinnunmog wuthogkooowanogóóah, lákháog miñinninnúu wuttáatongquñfíog.

15 Kah noowáog, Kuffeh, tohwutch yeu uféog, neenau wolkétompaog, nuttábhunónañ néttáupe ketáhhóowañh, kah kuhkootomáunauwun, onk woh kukquinnuppémoo yeuñ wutche tahnooché uñeonganáñ, en pomantwáé Godut, a uttiyeu kesteunk keiuk, ohke, kehtoh, kah wame teanteaqaññíñíñ nínínoh ohtagíh.

16 B Uttiyeu noowót anánunont wame wutóhtimóinneuh éppómpomúshon nehenwonche ummait.

17 Qut matta ponau wuhhogoh matta wauwóhntewunat, newutche koonenehukun, kattinnunumugun fokanon wutche kefikut onk miñhummeechuméu kittinaumungun, numwohtau ut metáhhut meefuonk kah mukóuanatamowonk.

18 Kah yeuñ náñpe noowaonganáñ, awakónche otámebhukunóáñ miñinninnúog matta wussephamaunganganoo.

19 Onk na uppáñ nawutche Jewe wutch Antioch-kah Iconium, uttiyeu fokkóunt miñinninnuh, e kah quálokúantuháhetit Paul, wuñfíotontóhímóuh wutch coetanit, unantamwog nuppowi.

20 Qut kodnetuhtáénog wéneekómpa-

ehntáhetit omohkeu, kah petuttau otanit, kah wonk nohtomopog, nagum kah Barnabas moncheog en Derbe.

21 Kah kuhkootomuhteahettit wunaunchemookaonk neit otanit, kah kuhkootomauog monáoh, wonk quikeog en Lystra, kah en Iconium, kah en Antioch.

22 Menuhkhéon ukketeahog kóunóuh kodnetuhtáénog, kah weehquetumzon, nagwutteánunumun wunnamptramowonk, kah nahonk kátómun ketafótamowonganit God náñpeu monatañ wuttameppunnaonganah.

23 Kah aouáhetit Elderfog ípinuhcháéog nínínoh ut moyeuweckomonganit kah paatamohéttit, kah mat neetfíohéttit, wutahruñmáoh Goduh, n nah wanampatúahéttiche.

24 Pamukhomohettit Píñdia, peyauog Pamphilia.

25 Kah kobkótomuhteahettit kuttowonk ut Perga, auog Atalia.

26 Onk ne ootamunneau en Antioch, uttohi wajáhtáñháhettit God, newutche ne anakauluonk máhche kezteauhettit.

27 Onk paáhetit, kah moíhettit moyeuweckomok, wuttinonchemookáóneau wame ne anheont God, onk uttoh an wóñnug íquont ut wunnamptramowonganit, newutche Gentils.

28 Onk na wussephokonneau weechekodnetuhtáén.

C H A P. XV.

ON K nawhutche wolkétompaog uttiyeug wagig Judea, kuhkootomóog weematinneuh, a matquíkuñfíohéog neanak Moles, matta woh koowadchanitteaumoo.

2 Newutche Paule kah Barnabas matta peamefanninnook chadcheketuwanganoo, kah chadchekemaanganoo, wunnóowaog Paule kah Barnabas, kah nawhutche onkatogig, woh wutonau Jerusalem, en Apostles kah Elderfog, yeu papaume natootommuhteaonk.

3 Onk moyeuweckomok noofukauáhettit, pamukkomwog Phenice, kah Samaria, wutaunchemookáóuh ukquinnuppéonganoo Gentils, onk ayimóoug weemattóuh miñí míkóuanatamowonk.

4 Onk paáhetit Jerusalem, wutattumáuh moyeuweckomok, kah Apostles, kah nanánuácheog, onk wutaunchemookáóuh, wame ne anheont God.

5 Qut neepóog nawhutche wadcháééchik Pharíesit, úttiyeug wanampogig, noowáog, Nawhonk quokqufíow, b wolkétompaog uñen wuttinnóowaonk Moles.

6 Kah Apostles kah nanánuácheog moieog yeu wunnátwoantamunneau.

7 Onk moochéke chadchékéyeuáhettit, b Chap. Peter neepaq kah wuttínuh, b wolkétompaog kah neematog, koowahéteauunneau paíwe, b Chap. kéauéke kénnan, God nuppépénnk, woh 12.

Ff Gentils

a Gene:
1:1: Pfa
14:6: 6:
Re: 14:
7:
b Pfa:
8:1: 12:

c 2 Cor
11: 25:

a Gal:
5: 2:

b Chap:
10: 20:
b 11:

Gentils nootamwog, wunaunchemookawonk wutch nuttoont, kah wunnampatamwog.

8 Kah God, uttiyeuoh wahteunk mitah-hah, owaawonuh, anumaont Nafshauanit-tooh; ne ahnukueagkup.

9 Kah matta kupponamukaun penow-mai, kenan kah naghok pahketeunk wuttah-haw nash nashpeu wunnampatamowonk.

10 Yowutche tokwutch qutchéhhéog
e Chap: God, e penamog tuhkéowenionk uppul-

10:13: quannoowut kodnetuhtaeénog, uttiyeu

1 Cor: matta nooshumónog, afuh neenawun, matta

1:2 woh tablinumónog.

Matt: 11 Qut noonampatun, newutche ukkit-

23:4: temonteánetéonk nupphoquohwunnuwá-
nám Jesus Chríst, piñ noowadchanitteamun,
neáne naghok.

12 Neit wame monáheg chequnappuog,
kah kéhtauóg Barnabafoh, kah Pauloh, aa-
aunchemookahettit uttoh anheont God mon-
chanatamowonganañh, kah kukkinneafuon-
ganañh kenugke Gentils.

13 Kah chepapéhhettit, James wunna-
pohamauoh noowau, Wóketompaog & nee-
matog nootás:

14 Simon wuttinanchemookaonap, ut-
toh áne negonne nátauwoh'ont God Gen-
tils, neenunuwion nahhog miññinnuh
newutche owefuonk.

15 Onk netatuppe yeu, ukkuttowonganañh
nohtompeantog; nean wuñukwhófik.

16 & Nahotéu piñ nukukhém, kah
wónk nutayum oweek David, uttiyeu nook-
shéunkup, k'h wonk nutanaqhehtanañh po-
pohne uppáfañh, onk piñ neepatáñh.

17 Newutche onkatogig melinninnóog
woh natinevbbóog Lord, kah wame Gentils
akowelhetit owefuonk God, noowau Lord,
noh afeit wame yeuñh,

18 God owsteatuzáñh wame wutan-kau-
fuonganañh adt waíke kutchiñlik matak.

19 Yowutche noositamowonk yeu, matta
woh kootamehheónan, nag quanuppecheg
en Godut kenugke Gentils.

20 Qut woh noofukáñh mauóunnónog,
nánheihettich wuhhogkáñh, wutche niñ-
kenunkafuonganit nashpeu anunneuhkont-
unk niñ manit, kah wutche nanwunoot-
sqauonkanit, kah wutch weyaus woikwe-
unganeuog, onk wutche wíqueheunganit.

21 Newutche Moses noadt nawhutche
wut htaun niñ n'h ut ootant, uttoh koh-
kootomuhetéchéz oofukuhwonganañh og-
keetamóhettit ut Synagogs niñ noh saboth-
dayeu.

22 Neit Apostles kah Eldersog kah wáme
moyeweekomok wurtapeneamunneau, na-
wananonon pepénoutcheg wóketompaog,
weetomáhetiche en Antioch, weeché Paul
kah Barnabas; Judas uslowefu Barfabas, kah
Silas wuttowóketompaog kenugtháog oo-
weemattineat.

23 Kah negonñhéog wufuñ whonganañh
yeu neane, Apostles, kah nanawuacheg, kah
oweeemattinneank, negonñhéog wóketom-
tuwonganañh en oweeemattinneank ut Gen-
tils ut Antioch kah Syria, kah Cilicia.

24 Newutche nootam min, nawhuch yeu
yeu auzig, kootammeñhukkouwóog náñke
kut toowonganañh, ukkoñkónuh kukketea-
hogkonowouh noowag, nawhonk kukketea-
quñhloñmwo kah usfeneau naumatouok,
matta náttinnóunnánónup.

25 Nuttapeneamunnau, weechetahboad-
tue moeog anoonon pepénoutcheg en kuh-
hogkañt, weeché noowomónóunnónog Bar-
nabas kah Paul.

26 Wóketompaog kefontogkég uppom-
antamowonkanow newutche owefuonk Lord
Jesus Chríst.

27 Yowutche nutannónómunnónup Jud-
as kah Silas uttiyeuoh piñ ánuquéog wame
yeuñhog nashpe nuttoont.

28 Newutche oweekeeneamun Nafshauanit
kah nenawun, kuppenunnaununnau, matta
mihwáñauñ, qut yeuñ nawhonk afémukíñh

29 Matta meetchuun weyaus aninamun-
auun anunnukontunkanu manit. kah wuf-
queñeunk, kah wákwéñeunkanuog, kah matta
kenanwunoottiqauñmwo; náñnähheg
kubbhogkáog yeuñ wutchu koonfemewo;
náñnóñhagk.

30 Annonáhetit peyaog Antioch, onk
moehettit monacheg, maguog wufukwhonk
31 Nag ágetaméhetit mikouanatan-
wog newutche weequetumowonk.

32 Kah Judas kah Silas, nohtompeantog-
ig, weequetumauóg oweeemattinneuh,
weeché monatañh kuttowonganañh, kah un-
muikouanatan héonh.

33 Kah nenaim apheetit wuttinanumóuh
nanuhagk náñnunu, en Apostlesut

34 Qut Silas weekontam na wuttain.

35 Kah wonk Paul kah Barnabas appuog
Antioch, kah onkatogig monaog.

36 Kah onk pasweíe, Paul unnan Barna-
bafoh Monchetuh wonk nátauwohhen kee-
mattinnónog, niñ noh ootant uttoh kut kuh-
kootomuhetéagup wuttinowawaonk God, kah
kukkinneóñtuh toh óunnáhetit.

37 Kah Barnabas unantam nooweechog-
wun John uslowefu Mark.

38 Qut Paul unantam matta wunnege-
ninno nooweechogwunnañ, uttiyeuoh nág-
konont wutch Pamphilia, kah matta owee-
cháñh en anakauinneat.

39 Kah penanaríonk mili, onk nuk-
kónitnug, neit Barnabas neemunau Mark,
kah unnáñharwog Cyprus.

40 Kah Paule pepéñau Silas, onk ámaeog
weematoooh ootuhfowig en ukkitteamon-
teanúongauit God.

41 Onk paumukog Syria, kah Cilicia,
menuhketeau moyeweekomonganañh.

C H A P. XVI.

N Eit peyau Derbe kah Lystra, kah kuf-
leh nan d kodneu tach, a uslowesu
a Rom 1. h. o. b. u. s. , wunnaumonah mittumwollis,
16: 21. uttiyeuoh Jewiout, kah wannamptam, qut
osloh Greekowoh.

2 Wunnege waeenomáonk ut wemat-
tinnat, w dohokutche Lystra, kah Iconium
3 Paule unnátiám ne weechau yeuoh,
wunnee nunah, kih uknothkufoh, newutche
Jewiog yeu wodobokutche, newutche wae-
me wahbeaumeau osloh Greekoh.

4 Kah pamukkomohtett cotanash, wut-
tinnumaoh kuhkoowaongash, woh wunna-
naittinnéaoh b neanowáhetieno Apostel-
b Chap: 15: 28: feg kah nanáuaenúog, ut moréche Jerusa-
lem.

5 Onk neit menuhketeaunash moyewe-
komonganah en wunnampatmanat.

6 Pamukomohett Phrigia, kah ohkit
Galatia, kah Nafhaunat quohimot kuhko-
tomuhkon kutrowonk ut Asia.

7 Pahtettit Myia, qutchehteauog ón By-
thynia, qut Nafhaunat matta wuttinanum-
óun.

8 Kah kishhekomohettit Myia, peyauog
Troas,

9 Naum monamanfuonk nukkonau, na
nunnépaun Macedoniae wosketomp, wun-
nannampafumoh noowau? Peyauoh Macedo-
nia, kah aninnumaiinnean,

10 Kah mahche nag monamanfuonk, tea-
nuk nukqutcheaunán ón Macedonia, wun-
namukut wanampatmog, Jehovah koowé-
komúkonkun kuhkootomaun naghog wan-
aunchemoktaonk.

11 Newutche kodhammog wutch Troas,
austampohamun en Samothracia, kah ná
nampuk en Neapolis.

12 Onk ná wutch en Phillipi, uttiyeu ne-
gonnaeu otanayéuok, nogque wutche Ma-
cedoneok; u, kah Colonie: kah ne nutaiinnan
ohóhíseunne.

13 Onk laboth-dayeu nufohamunnn wutch
oranit, en kishketug utrohot ayimug pean-
tamóonk, kah nummattappimú, nukkin-
noomnn mittamwollislog na paoncheg.

14 Onk pasuk mittamwollis uslowesu Ly-
stra, mahmagak miquonag, ut otanit Thia-
tyra, wouwumont Goduh, kencotunkqun,
God ówóhíhuinaoh wuttah, kuhkehtam
uttoh anowodt Paul.

15 Onk kádhulomité, kah neadtashinne-
hettit, kenzam passumukqun, noowau, wuf-
sumukquean nuppahtannumkunnat en
Lord ut, peyunk nekít onk na appek, onk kut-
chéti rukqun,

16 Onk náh paantamog, pasuk nunksq
appehtunk mattanittowee paananittuonk,
kenozkongqun, mocheke tumúhobwanthau
wé lontieu oh wutche pamukkonnat.

17 Asikhaucu Paule, kah kenaa, kih

mihsiantowau noowau, Yeug wosketompog
wuttinnumoh ongkouwe apit God, uttiyeug
kohkootomungqueogig, may wadchanitu-
onganit.

18 Kah yeu wuttulen mochetiquenne,
qut Paul neuantog, qunuppu, unna nahi-
aunaitto kuttinhi, qusloweganit Jéus Carit
solwehtau. Onk fohháam teanuk.

19 Kah wustantinomuh nágqut, wutannó-
usluog gnuowash tohtumáhhouaushikqua-
bertippauk anazéi, toh qunóoh Paul kah Sil-
as, wuttinnoutonchimóuh ahukodt auwom-
patimuk, en nanainnuzenutu.

20 Onk nag uppatoowoh magistratfuru,
noowag, Yeug wosketompog Jewiout,
mocheke wuttamteéog kutotanai.

21 Kah ngak kuhkootomungqunonog
uhfuroangash, matta wáneganinnogíh
noh kittin attámmunmunann, newutche
neenan Romans.

22 Onk monacheg moieu wannépaiehtë-
óh onk magistratfurog tattannogkuhkomwog
wuttogkoonnoowash, c onk unnoowag tat-
togkomunach.

23 Kah mochekekuhkomáhetit, ukkup-
shagkinouh, meechuméhtaog kuppihshag-
kinnuaeninnu, nah wutin nanahéunat, me-
nuhku.

24 Attumúk nein meechumákonittá-
onk, ukkukittafiamineuh eh anonomuk-
muk kuppihshagkinnuwakomukqut. Onk uk-
kupshagkinnumaoh wásteróobé.

25 Onk nóuttipukok, Paul kah Silas pe-
antamwog kah ketobhomaog tabuttantam-
auonganah God. Onk kupshagkinnuaehg
wunnoydaoh.

26 Kah tiatche misí queuan, ónohéa-
shik kuppihshagkinnuaugkomuk núukkémo,
onk teanuk wame squoantamah wóshwemo-
ash, kah nish noh wutaiipadineau orape-
moash.

27 Onk nanáannuk kuppihshagkinnua-
komuk teokihont, kah nag kuppihshagki-
nuwaeu squoantamash wóshwóhtash: soh-
wunnaum wuttogkodesg, onk kodnushu
wuhhogkuh, nnnantog kupshagkinutcheq
quonfóg.

28 Qut Paul wattauatongquúu, noowau,
Ahque rahénne kuhhog, newutche wame yeu
nutappinnean.

29 Onk weequetum wequananteg, onk
pétuteathau, kah na paont nunnukhiu, onk
keephau ut anaguabit Paul & Silas.

30 Onk wufohkwunuh, kah noowau,
Woi toh woh nutusen, ne woh noowodcha-
netean.

31 Kah noowag wunnampau Lord Jéus
Christ, kah woh koowadchanitteanwau, &
neadtashinnéog.

32 Onk wuttinnoneau wuttinnéwáonk
God, kah wame neh apinuthe wékit.

33 Onk wunaemunuh nahogúit wadchit

c 2 Cor
11: 25:
1 Thel:
2: 2:

ne nobheg, kah ukkutshittaduh anehti: hwo-
ogansh, onk kutchiutamu, nagum, kah wa-
ma weecheninnu monche teanuk.

34 Onk padoont wekit, ummeetsheuh,
kah wekontam, waxapdaont Goduh, kah
wame weecheninnu monche.

35 Kah mohtomp g magistrauog anno-
naog wuttinnamu bowag, monchehettich
yeug.

36 Kah nanahtteunk kuppishshag kinnuwa-
ugkomuk wuttinnon Pauloh yeu nowa onk
magistrauog anoteamowog noh kittin soh-
haminnatont, yowutche moncheh, & wun-
chtefe amakek.

37 Qut Paul wuttinuh nahog, nattatog-
komukunnong monaog nagumun, matia
komumukounnong, nuttin Romanumun,
onk nukkupshag kinnuqunr onog, onk yeu-
yeu nukkeime sohwhunnukunnong? mathe-
chog wunnamuhkut, qut peyahettich ne-
henwonche, kah sohhoowunnukutteuh.

38 Kah farjanog, wuttinnoneau yeush kut-
tuwongansh magistrauog, onk wabesuog noo-
tamohettit Romanog.

39 Onk naagbog peyag, kah wunnanam-
pauuouh, kah wufohbowuouh, kah uk-
kodtantamaouh nukkodtumun otan.

40 Onk sohhamwog wutch kuppishshag-
kinnuukomukut, d onk petutteag ut we-
tuoum Lydea, onk nanahtettit weemattowh,
mikouinatamheouh onk moncheog.

CH A P. XVII.

N Eit pamukkomohettit Amphipolis, &
Apollonia, peyauog Thessalonica, na
mo Jewie synagog.

2 Kah Paul ne asit, cweeche petutteo-
mo, onk nishwudt saboth dayeu, chadche-
ketog wutch wufohwhonganit.

3 Wshwunug kah cowauihauwon, wun-
namuhkut mahche nuppo Christ kah omoh-
ku wonk wutch nuppuinat: onk yeuoh Je-
sus uttoh kohkootomaunog, Christeow.

4 Onk nawhutch wunnampamwog, kah
weechisauog Paul kah Silas, kah monacheg
paantogig Greekog, kah sonkiquaog mitta
oghuhooog.

5 Qut Jewog matta wanampamogig, isk-
aushettit, matchetowog kah nisekitcheg
wechaituog, moeog, kah chadche poh-
teahuwag ut wame otan: kah chekeu
petutteog wekit Jafon, onk ukkodpafowoh
misiinninutu.

6 Kah matta nimezahetteg, wuttonche-
mog Jafonoh, kah onkatoge cweemattin-
neuh, ut otanat nanauienitu, mohhon-
towahettit yeug qanuppinukeg muttaok
peyauog wonk.

7 Jafon attumunonche, onk yeug wame
panneuseog ut quaggetamadcheh Cesar,
nowaog na onkatuk ketallot, noh Jesus.

8 Onk na nag wuttamheog misiinninu,
kah nanauienitu ut otanat, wuttamchettit

yeuhog.

9 Onk neit ayimauahettie nahwuttin
quohaumukgunnaot Jafonoh, kah onkatog-
ae, wuttinamouh nohnuhagk.

10 Kah teanuk cweemattineunk unan-
og Pauloh kah Silafoh, moncheh nukkonoeu
en Berea, kah na paahettit petutteag ut
Jewie synagog.

11 Yeug mocheke wunneseog onk nag
Thessalonica, newutche attumunumwog
kuttowong nashpe mishi weekontaroonk et
wuttahbowou, onk nanatinneakontanwog
wufohwhonganah, uttoh en nnaish afuh mat-
ta.

12 Newutche monaog wunnampamwog,
onk quttianumwa mittamwifog kah wof-
ketompaog matta oghuhooog.

13 Qut Thessalonica Jewfog wahmato-
hettit Paul kuhkootomuhteau wuttinnowa-
onk God ut Berea unna peyona, onk wog-
kouunnag misiinninu.

14 Neit teanuk cweematin unnan Paul-
oh, Monchish uhih onatuh ketahlanit, qut
Silas kah Timotheus na appuog,

15 Onk nnag monchanoncheg Pauloh,
uppafoouh ut Athens, kah attumunohet-
tit wuttanooteamoonk (Paul) Silas kah Ti-
motheus peyauonukutteit teanuk, monche-
og.

16 Onk Paul pabeont ut Athens, wun-
nahuauanittomoh unamontjanu, nag wame
otan peantamaun nuanuhkontuakanu ma-
nittowog.

17 Newutche chadchekeumau Jewfah ut
Synagog, kah paantamunutche, kah nog-
kunkutche ahut kodtauwompasimuk.

18 Neit nawhutch Philosophers Epicure-
anog kah Stoikseog wutchadchekumohh,
nahwhutch nowaog, Yenoh kogkehtuma-
wen, toh dunnowau? onkatogig, kuhkoo-
tomuhteau pesowe manittowoh, newutche
ukkuhkootomaouh nahog Jeshufah kah omoh-
keonk.

19 Onk wunneemunouh kah uppafoouh
ut Areopagus, nowaog; woh nowhteau-
unnan uttiyeu wuik kuhkootomuhteau onk
onag, yeu anowaanh.

20 Newutche kuppauotomoo penowe kut-
tuwongansh nuttaogkinnonut, nukkod-
wahteauun uttiyeuh anataomoomog.

21 (Newutche wame Athenienfog, kah
penohteag noh apitcheg, webe ne wutuf-
feneau, anuchimwun afuh nowtanun aun-
che nowonk)

22 Neit Paul neepau noeu wadchunt
Mars; kah nowau, kenau woketompaog
Athens, nunnaan kofaumunauwau peno-
we manittowog, nish noh teagualinit.

23 Newutche pamulhaon kah monney-
mon kuppeantamowonganau, nuanmikon
Altar, yeu tannukowofu, wutche N NOH
MATTI WAHEOGXUT GOD, yowutche,
n mo

d Chap:
16, 14:

n noh manit wásumóg matta wahéouhóg,
2The kukkuhkootomaúunnuhau.

2:4 cha 24 a God ukkeztcauun muttaok, kah wa-
7:48 me teanteagguqiniish neh ohtagish, ohtunk
Lord keisukqt kah muttaokit, matta ayu
peantawinakomukqt keftaauuk wutchi me-
nuchegan.

39: 8: 25 Añah matta wáussittumw nashpe wun-
nutchegand waih b woiwetompaog, waj
quemañbhukqut ne teaguas, newutche wut-
tinnunúum wame, h eateoanik, kah nanashau-
onk, kah wame teanteaguathinliih.

26 Onk ayum pasuk m̃s̃q̃heunk, wame
wutohtimoinae wosketomp̃og, wodohkut-
cheq̃ wame woskeche obkeit, kah kuhquttum
aquomp̃iyenash, nanegonne kohquttukupash
onk kukkuhunk̃ganash uttoh pish wodohke-
hettit.

27 Nnag woh natinnewháog Goduh, woh
winnadtóonóuh, kah woh ummukóóuh, tó-
konogque matt; kenáóóukkongkóoun nish
noh pasuk kennaun.

28. Newutche koochekekónnán, kooche-
mamonchenan, koochu wutóhkinaán, na-
whutche kowaantsmoomwóog ne anowá-

6 Ilaia bettir, newutche koochekeenaa,
40. 18 29 Nit newutche koochetimun God, c
matta kettinnontukquahwutreaunnān un-
nantamun Manitowonk onatuh silver asuh
gold, asuh waie sōniksiuk nāpse wolke-
tomp wunchehtuōnk.

30 Neadroche asookehettit, wutühpe-
quaéhtamun, qut yeueu unnau wame millin-
ninnuh quinupobke aijsko: natamook.

31 Newutche missohham kesuk uttokadt
pish wulittuk muttaok ut smpwen seong-
anit nashpe neh woketompuh anonche, yeu
ware woketompaog woh wunnamuhkut co-
wähteounnein, newutche wutomukk'nuh
wutch nuppinnat.

32 Kah ncofamóhettit wutomókéonk
nuppoog, nawhuch ummámonramunéau, &
nawhuch noowog, wonk kukkodnootau-
nustun papau e yeu.

33 Neit Paule wunnukkonuh.

34 Cut nawbuch wolketompaog oweetomouh, kah wunnar-ptamwog, kengnge nawbuch, Dionysius Areopagite, kah mit-tawossis uslowefu Damaris, kah onkatogig oweetomouh.

C H A P. XVIII.

Mache you nrag, Paule com Athens,
onk peyau Corinth.

16: 3. 2 Namebbeu Jew ussofewu a Aquila,
netu at Pontus. paswe corrup Italy, kah
weechau unmittamwusoh Priscilla, (ne-
wutche Claudius unnau warne Jewsoh, ama-
ek wutch Rome' nup yavénih nahog.

3 Kah nawutche neran nompu unana-
kufuwonk weetóman, kah weetankauñi,
(nawutche wutankauñi: onkance weekitter-
onk.)

4 Kah wutchedchekeimuh ut synagog nish
noh saboth-dayen, kah weehqutúmauwau
Iewfoh kah Greeksfoh.

5 Kah Silas kah Timotheus wamohetteit
Macedonia, Paul kesaántam, onk wauwau
ut lewsut, Iesus Christenow.

de gewaken joud en hantien. b Met
 6 Kah pannowohthaähttit, kah tlasphē- 10:14:
 māhttit, b tattauunum wuthogkæwonk,
 kah wutuinuh nahog, Kæsfheunkäng ohtaj
 kuppehukkæwók, neen nuppähkeis, you-
 wutch onk yéäen ongkouwe piñh nutom
 Gentils.

7 Onk na comun, kah au weekit wosketomp uslowesu Justus, wáussumau God, week wutchiyecomau synagog.

8 c Kah Crispu negonne nánaánuacín
ut synagog, wunnamptáúu Christoh, kah
wame ut weekit, kah monaog Corinthean-
feog, noot móéhhattit conamptamweg, kah
kutcheffumóog.

9 Neit Christ kenoonau Pauloh , nukonau-
eu, unnukquóm mowonganit , abque wabe-
fish , ketobkash , abque ahkquash.

10 Newutche kooetomish, kah matta
pish howan kukkúchínánukoo ahuf mat
pish koo'woikhukoo, newutche monaog
numaílinnumog yeu utotanit.

II Onkná ootohkin nequt kodtumwáeu,
Ikañ nepúhíhai, kuhkootomuhkon ukkuttow-
wonk God naut.

12 Onk Gallio nâhohtôeu nanaânuwodt
Achaia, Jewfog moâe neepnog wokêheun
Paule, onk uppâfuwôuh wu. luttumwaénuog
wutappuonancôeut,

13 Nə wəg, yeuh wéquetúmauau wof-
ketompoh, waussumun God pannéit nauma-
tuonganit.

14 Onk Paule kadeketa-kont, Gallio un-
 nau Jewfoh, woi Jewfog, tohneit woikehet-
 tuonganeug, asa mitli matchefeonk, neit woh-
 wunnegen, noh kittin a' qhénagut.

15 Qutwebe kutto-wongane onk wesu-
ongene natcotom uhteanganeug ut kut-
tianaumatuonganoout, nanaitaook, ne-
wutche matta noositumoo yeush yeu inagih

16 Onkōstōhkau'uh wutch wōlittum-
moe appuonganit.

17 Neit wame Greeklog, tohqunâog Sof-
thenes, negonne naanânuaénin ut synagogg,
wattattagkomóuh ut enaquabbettit wu lit-
rumwaénuog, kah Gallio matta tohwuttin
tupontangonash.

18 Onk Paule nâ ut sepâhtean, neit uenau
weematu' nahônnuſhagk, neit na wutch nâb-
homon Syria, onk weechauog: Friſcilla kâh
Aquila moſumont ut Cenecea, newutche
quoſhomog Goduh.

9 Onk peyau Ephésus, kah na wunnuk-
onun nahog, qut ngu n webe p'utteeu Sy-
nagog; onk chadeheké'mau Jewsoh.

20 Kodtantunnahettit nohwuttin sepoh-
kon-matt' omar p'rooh.

21 Qut wuttinuh nahog nabanushag, ncu-
wu, nawhonk nunananihtau yeu nahad-
tupponk ut Jerusaleu qut pih wonk kup-
peyaunniwyo d unantog God, kah wut-
ahom Ephesus.
d 1 Cor 22 Kah kopog ut Cesaire, kah dont otan-
4.19. nit, kah wonkamont moyeuwee komunguh,
James au Antioch.
4.15.

23 Kah na ohgufe apit moncheu kah pan-
nupuhom wame ohkeit Galatia kah Phrigia
asuhshen, menihshen wame kodnetuh-
tenu

e 1 Cor 24 e Kah pasuk Jew ushowesu Apollos,
4.12. netu ut Alexandria, wunnantowae woket-
tomp, kah menihku ut wutlukwhonganit,
peyaun Ephesus.

25 Yeuh woketomp kuhkootomauop
ummay God, onk ahneue uset, ketookkau
kah kuhkootomwoteau menihku wuttin-
niyongalit God, wahtean webe kutsum-
uwonk John

26 Onk moethe menihke ketookont ut Sy-
nagog, nootahettit Aquila kah Priscilla,
wame munuh, ukkuhkoornahog nahog
moetheke kah pannuppu ummayut God.

27 Onk kadtantog en Achata, weemat-
tineunuk wuslukwhefuog wehquertunauog
kodnetuhateun, noh wuttin adtumunuk-
qunat, kah paont, wutanumuh moetheke
wanamptamunutche, nahpe kitreamontea-
nitunok.

28 Newutche ukkapputtooanwahu Jew-
foh menihku, ut anaqubhettit moe onk,
kuhkootomwoteau wuslukwhonganit, Jesus
Christeou.

CHAP: XIX.

ONK nnihi, Apostles apit Corinth,
Paul pamuhkog kuhihkeiyewe
o. tih, peyaun Ephesus, kah nambeont na-
wutich kodnetuhateun.

2 Wuticuh nahog, kutatunauanawo
nahanit mahche wunnantamog kah wut-
tinuh, asuam, wanne nootamomun utroh
en nahi unanitoou.

3 Kah wuttinuh nahog, neit to'whutich
kutichsumuticog, noowog, newutche John
ukkutichsumuwonk.

a Mat: 4 Neit Paule noowau, a John wunna-
3.11. mahkut kutichsumuwonk nahpe ainkoi-
natamoe kutichsumuwonk, unnat mulin-
ninuh, wunnamptok n noh afukit, n noh
Christ Jesus.

5 Yeu nootamohettit, neit kutichsumo-
og ut owefuonganit Lord Jesus.

6 Onk Paule ponamaut wunnutche gan-
ast, Nahanit wunhukukaoh nahog, onk
ianantowog, kah kuhkootomuhetog.

7 Kah wame woketompog nahoeiung.

8 Kah petuteu synagog, kah menihku
kuhkootomuteau, nishah nepauzauoh,
chadchekimont kah wehquertunauont,
yeuh wadto: nagihi, wuta kutamowonganit
God.

9 Qut monaog manuhkehraahettit, kah
marta wunamptamohetout, kah machen-
wahettit nen-gue en, anaqubhettit mona-
chek, amaten, kah chadchacenaun ukkod-
netunamuh, chadchek eewadit afekuk-
okili, kodnetunakomukut woketomp uf-
fowetu Tiranus.

10 Onk yeu nagwutteanumun neefekod-
tumwau, nemehku wame wodoikutcheq
Aha, nootamwog wuttinowonk Lord Jesus
Jewiog kah Greekog.

11 Onk God useu missi monchanatamo-
wonganah ut wunnutche ganit Paule.

12 Newutche paudtaahettit chihkonhe-
quohbounsh, asuh womphogkounsh wut-
che wuhhogkadt, en mah, hennanutech, mah-
chen,onganah Am. emodh, kah matanitoo-
wog wutichwehtrauh.

13 Neit nawutich kogkempauog Jewf-
og, paunawog, autche wehquertumwog co-
weefuonk Lo. d Jesus napenahettit nah ape-
tunkunut, he mattanitto, noowog, kum-
meettumuhkonch nahpe Jesus uttiyeu koh-
kootomuheteche Paule.

14 Onk nesanuk taghsoh wunnamonuh
Wulicea Jew, kah neogone sephrusenauog
yeu wutulenau.

15 Kah mattanit nampowohdu, kah no-
wau, Jesus noowah, kah Paul noowieh, qut
kenau howan?

16 Kah noh woketomp apehtunkut mat-
tanitto, ukquenuauwuh, wutanuwuh,
wutrogeuh, nemehku soh wuhahog poiku,
kah wokicheog.

17 Kah yeu wahteanunneau wame Jewfog,
kah Greekog wadohkutcheq Ephesus, kah
wame wabefuog, kah owetuwonk Lord Jesus
mihetean.

18 Kah monaog wanamptogig, peyaog,
kah sampowog wutichsongan. xouah.

19 Kah monaog paudutcheq, paudtog
osukuhwhonganowah moe, kah wut-
chikohsumunauah ut anaqubhettit woike
tompog, kah sumunauah toh anatik,
onk napana talshinchagit muttanuaganit
ch pinneogah silver.

20 Yeu en missen wuttinowonk God,
kah wutoghikunau.

21 Yeu mahche nng, Paul unantam ut
wuttat, pamuhkog Macedoni, kah A-
chata, au Jerusalem, noowau, mahche n pe-
yaon, nawhonk nukkehkenau Rome.

22 Nemehku en unau en Macedoni, nee-
fuoh ne wetomukutcheh, Timotheu, kah
Erafus, qut nagan appu Asia ohgahfe.

23 Onk neit wadlit marta passino ch d-
che poite onk papame ne may.

24 wo ketomp usowesu Deretrius, fil-
ver smith, uttiyeuwoh eycont silvere anu-
kontuakaxoh wutche Diana: kah matti og-
ulin nno anuhomauong no, newutche aia-
k usuaenuog

25 N noh moeu wekomoncheh, kah neathunakufinutcheh, onk wuttinuh, kuleh, koowahetannan yeu nassipe kutanacufiwongauw ka che weenacekinnan.

26 Wonk naumogilh kah nootamogilh, matta wehe ut Ephesus, qut omog pannup wame Ana, yeudi Paul wehnetumaont, kah quinnuppiant monah milinninnuh, anowadt, matta manittowanno uttiyeuz kez-lettheg wutch menutheganit.

27 N emekuh matta wepe yeu kutanakau-foongannun pih mathehtau, qut wonk wee-ku matukkenug manit Diana pih matta ta-hentupannou, kah uminilugkenowonk pih mathehtau, uttiyeuh wailumahettit wame Asia, kah muttaok.

28 Kah nootamohettit yeush noowaon-ganah, milquatanawog, kah mihantowag, noowaog mafugkenug Diana ut Ephesus.

29 Kah wame otan numwohta wogkou-eonk, kah tohqunahettit Gaiusoh kah Aristarchusoh, Macedonag, Paul wechad-onche, moeu qenutramwog ahurtanemuk.

30 Onk Paule kodpetuttedt mihannin-tu, kodnetuhtaeuog matta wutinaumungkoun.

31 Kah nawutch negonauwaog ut Asia, weetompuh, anoteamowog naen, ukkod-tancinoh abque onch en adtannemuk.

32 Nawi utche yeuwutch mihantowone-ze, nawhutch onkatogilh, onk mihoeonk wogkoueog omog kukkeu matta wahtean-oiannau tohwutch peyhettit.

33 Onk amaoakaog Alexanderoh nawutch ut monaumuk Jewfog kakaalimé-hettit, kah Alexander wohwomunum wun-utch, kodkenahamau wuhhogkut ut mif- sininnu.

34 Qut wahteahettit yeush Jew, pasuk- qut wame mifantowag neeti howerfuo, Mafukkenuk Diana ut Ephesus.

35 Kah aninnohuenin qustinnont mif- sininnuh, noowa, Kenaau woketompag ut Ephesus, uttiyeu woketomp matta wah- teaug, otan n noh wahsinont mifugken- woh mittawossife manittow Diana, kah n noh nunneukontunk nokihont wutch Ju- piter?

36 Yeush matta konoafinog, woh kutche- qun apinawo, onk matta woh teag kutusum- waw tiadchu.

37 Newutche yeuz woketompag yeu kuppakoneau, matta mukokinnumwan- tamog peantawokomukquah, kah matta blisphenauog mittamwossife kummanit- tam.

38 Yowutche Demetrius, kah coweeche anakufinuh tohchteahettit howane, nau- matuonk wofiwu, kah keketojhaenzua- enug yeu wutainnan wunowahettit.

39 Qut matta tohmuteag noh wodto na- seish pih nampohhamun lampontae moe- ganit.

40 Newutche nupapimun nunaakquodit, newutche yeu wogkoueonk yeuyu kufuk- ok, newutche woh moh nummagomun ut- tohonunag yeut wogkoueongait.

41 Kah mahche kenonont, wuttinuh nah- fulwack.

CHAP. XX.

KAH mahche wogkoueongag, Paul cowekomuh nahog, kah cowekomuh, wumukkonuh, au Macedonia.

2 Kah pannupphog ne ohke, kah mo- cheke wehquetumaon peyau Grecut.

3 Kah na wutapen nishoh nepafoh, kah Jewfog ajkwhonahettit, kod nohbug Syria, unantam nukquhkem wonk nogque eu Macedonia.

4 Onk Sopater wutohtu Berea, Aristar- chus kah Secundus wutohtu Thessalonja, Gai- us wutohtu Derbe kah Timotheus, Tichicus kah Trophimus wutohtuog Asia, neh owee- chogquoh Asia.

5 Yeug negonshahettit, kuppahukqu- nonog ut Troas.

6 Onk kothamunum Philippi, mahche aquompak naut meechetteup weekon pet- ukqunneg, kah kuppeyannonnongog ut Troas napanna tashikunne, ne kutappine- an netafuk tashikunne.

7 Négonne kufukok week, kodnetuhta- nuog moeu paahettit, a lohqunamwog pet- ukqunneg, Paul ukkuhka tamaun nahog, kodnukonot nannomp, nagwutaeu kuh- ko tamhteau toh nohuti pokod.

8 Kah monatsh weqanauteganaish woh- qut ut weetomut, neadtannoehtettit.

9 Kah wuiken na wutappén kenogkené- ganit, ufowetu Eutyclus, kofukkuitt, kah Paul sepekukhko tohmuteadt, kephugquoham kah penushan wutch wohqut weetomut, kah neemunahettit nuppozh.

10 Kah Paule nokeu, wunnhukukauoh, kah neemunont, noowan, abque wuttamheik kuhhegkaog, newutche ukketeonk appeh- tung.

11 Yowutche, wonk wohqut aont, kah lohqunug petukqunneg, kah meechettit, kah lepappohettit tohmohompn, neit monchu.

12 Kah pasuog wufkennub keteau, wonk matta pasinnug weekontamwog.

13 Kah negonuhkomunum kuhkonog, nut- tinhamun Aflos, nuttinantamun nanut- ut neemumonan Paul, ne wutche wufinne- ah, kodtantog ohkeithoi.

14 Kah namehukqueog ut Aflos, nuppo- ltheau, onk nuppeyannun Mytelene.

15 Onk na nortinnun, na nompunk nuppiyafukuhkomunum Chios; kah napom- punk nuppeyannun Samos, kah nupappimun Trogyllium, onk nanompunk nuppeyannun Milesus.

16 Newutche Paul kodtamam en noh-

a Chap.
246.

hama...

hamun Epheſus, newutche matta kod wufepohteau Aia, newutche kenuphau, roh wureit utunumun, peyon Jerusalem kureit Penteco t.

17 Kah wutch Miletus anoheteamoo en Epheſus, weehkomau nanaanuache moyeweekomonganit.

18 Kah paatonahettit, wuttinuh nahoh kowahteauunneu, wutch weike peyau Aia, ne onnehnog nith noh utwutche.

19 Nuppeantamau God nahpeu hohpau metah, kah nahpeu monatah muſſuppeguath, kah qutcheuogangath newutche Jewfog nurahkhukquog.

20 Mattateag kummananumunmowoo ne woh winnehkqueog, qut kenahtinnunneau, kah kukkuhkomotomauunneau paalikau, kah wonk n'enwetumut.

21 Nowauwohneau Jewfog, kah Greekfog, aiulkoanatamonk nogquein Godut, kah onmpatamowonk nogquein kummanitcomunanonit Jeſus Chriſt.

22 Kah yeuyu kuſſeh, nummonchem en Jerusalem nutchetimuk nahſauanit; matta wahteauon uttooh ahpinau.

23 Qut nahſauanit cowaſuon nith noh otanit, nowau, Nukkipiſſuoganaſh kah wutamepunaogangath nuppahkquog.

24 Qut yeuſh wame matta nootamanehuk-kounaſh, aſſa matta nuttinnantamoh nup-pomantamoonk miſhaactu, pakodgteauon nuppomantamoonk weche wekontamoonk, kah nohtompantogwonk, uttooh waj atumunog Lord Jeſus, wauwon wunaunchemoonk onk ukkitteamonteanutteaoganganit God.

25 Kah yeuyu kuſſeh, kenau wame, ne kodkootomaogig tahkotamoonk God, matta wonk piſh kenaumomwau nuſkeſuk.

26 Yowutche kenau nowauwaenunmog yeu beſukok, neen nuppakes wutche wuk-wheougano, wame woiwetompaog.

27 Newutche matta kummananumunmowoo nukkuotomogdin wame kukkuotomahteongath God.

28 Yowutche nunnukquſſek kuhhogkaog, kah wame neadtahfogog nanaukqueog nahſauanit woh kumreſuwontamunaadu moyeweekomoonk God, uttiyeu manohok wutche nehenwonche wuſheonk.

29 Newutche yeu nowahteau, ompetah moncheon ahque mukquohimwog piſh kuppeyogkwoog, matta toh ahghe-augog chepanowoh.

30 Kah koowutche kenau nawhitch woiwetompaog piſh neepog, pannowe kuh-kotomohkon, woh wuanamprunk kodne-ruhtaenuh.

31 Newutche aſukuhweteagk, kah meh-quantamook, niſhwidit kodtumwae, matta nuraſhque amaunoh nith noh paſuk keſuk-edren, kah nukkoana maſon.

32 Kah yeuyu neematog, nuttohtauh God kuhhogkaogath, kah nuttohtauh wu-tian wauogawit ukkitteamonteanutteaogana-it, uttiyeu tapenummouk kukkezhukqan-aiout, kah anumungqueog, wunnegen aht-onk koowutche wame wunnetupanatogig.

33 Aiquam nukkodtantamoh howan wut-teauquaſh, ſilver aſah gold, aſuh wuthog-koonganaſh.

34 Nux, kenau kowahteauunneau, yeuſh nutcheaganath quohaietamwog ne que-nauahékque, kah nnag weetomukqueoneg.

35 Kukkuhkomotomauonmowoo wame te-anteaquinith, nean anakaufog, woh kena-naunnadont nochumweitcheg kah woh kummequantamowoo wuttinoo wauogangath Lord Jeſus, unnoowau, moocheke wuna-na-tamwe uſeouk maginat onk atumunuman-at.

36 Kah yeu anowodt uppeſetukquſſun, kah owewechepeantumog, kah pogkudinwog wuſſittippukanit Paul.

38 Omog wame neuanatamwog, newutche ne kuttoowonk ne anowadt, noh wuſekuk-quah matta piſh naumounanahonk wonk. Kah owechauouh en kuhtoonogqu.

CHAP. XXI.

ONK n nith, nagonnogkut nagoh kah wanaghombog, paduſukkhikomog Chooſ, onk nanompunk Rhodes, onk na wutch ut Patara.

2 Kah namehteauog kuhtoonog nobhomun Phenice, ne nuppoſineanonup, kah nummonchemunonup.

3 Kah nag Cyprus, nuttinnohetabkomun-nan, nuttinhamun Syria, kah nukkuhphan-unun ut Tyre, newutche na upponamunna uweaninno kuhtoonog.

4 Kah namheogkut kodnetuhtanog, na ut nupphaenan neſauſuk tahikqunnu: un-nog Paul nahpeu metahhannet matta woh auou Jerusalem.

5 Kah yeuſh keſukkodtaſh mahche n nagiſh nukkodtumunna, kah nummonche-mun, kah nag wame kuppafogunnonog na-obkontu, kah mittamwollineun, kah wun-neechanneun, onk pannuphaog otan, kah nuttappetukquſſunnumun kiſhetag, kah nuppeantamun.

6 Kah woukuttebbettit, nuppoſimun kuhtoonogqu, kah wonk quihkohhamwog.

7 Onk mahche uſeog naitinſhaogangan, watch Tyre nuppeyaunua Ptolemais, now-wonkumomun neematimogog, nowetomog paſuk keſuk.

8 Kah nanompunk neenan wechtaogkut-jih Paul nummonchemunonup, nuppeyaunua Ceſarea, nuppetutteamun weekit Philip Ewingeli, (a n noh paſuk neſauſuk aſtaſoutche) kah nowetomun.

9 Kah noh woiwetompaog neſauſuſtaſoh wutaſanoh, penompog, quohſeewowich-g

10 Kah

b 1 Cor.

4.12.

1 Theſ.

2.9.

2 Theſ.

3.8.

a Chap.

6.5.

10 Kah na aieog mocheetikunni, quosh-
ódrunwauw pon Judea uliowetu Aggabus.

11 Kah paonukquog, neemunum uk-
khipu Paule, tohogkuppinnau uhen-
woneh: wunnutheganah, kah waseetah,
keh noowau, yeu wudin Nathauanir, Jew-
og ut Jerusalem yeu piil: wuttrihéoneau
wíktorapui yeu wáberukquobusáanir,
onk nag piil upponóuh wunnutheganóut
Gentillog.

12 Yeu'le nootamog, nenaan kah nnag ná
wúdhokutheg nanompafumóuh matta óón
Jerusalem.

13 Neir Paule nampoohamungun. Toh
w tch máuog, kah pohquenumog nuttah ?
newuthe nuppakódhe nanahwem, matta
webe wewheppanunutéin, qut nuppun ut
Jerusalem newuthe cawefuonganir Lord Je-
sus.

14 Onk matta sohkaóónt, nutahkóowá-
mun nuttinóowáman, wuttinaaatamóonk
God n nag.

15 Onperag yeush kesukodtali, neemun-
numunum nooweanunonath, kah nutomun-
nonup Jerusalem.

16 Kah nawutth kodnetuhtáénuog Cesa-
rea nooweechogemun, pasowóuh patuk uf-
sowetu Mafon wuttipus, kutthilue kodne-
tuhtaeinir noh woh kaehtauwogkut.

17 Kah pasóg Jerusalem, weemáttin wee-
kontamwu kutatunumukun.

18 Kah nanompunk, Paul nooweechóg-
gun en Jeamit kah wame nananuacheg ná
wutappinnau.

19 Onk wonkomogkut, wuttrinhóneau níth
noh wuttinakaunir God ut Gentilut, nath-
peu ukkukóotomutheanganir.

20 Onk notamohettir, quhtianumóg
God, kah wuttinóuh, neemáttin kenauóg
neadtatthe metanonganokkullebettir Jewfog
wuhnamptamog, kah wame menúhke wo-
monog naumatuoguh.

21 Kah nag kenautukquog, kukkukóo-
toman wame Jewfog, weetateamóncheg
Gentils, ahquaganon Moses, kulin, matta
wunnegeininnog quoshquiwon mukkefes, ása
ullen úhfuaoanganir.

22 Yowutche teagun: s ? monacheg mos
meepuag, newutche woh nootamog ken
kuppayau.

23 Newutche yeu wásh yeu ánunog, yau-
og woketompag yeu wutappinnau, quosh-
aamóncheg Godin.

24 Nnag neenun, kah pahkeh kuhhog nag
weche, aninnimau teanguash weche naghok

onk woh b noofumóg, onk wame woh co-
wáhteeunneau, yeulí notanogish papaume
ken, matta gundah, qut ken wonk kula-
18. t8: sanpuwulim, kah kenáasah naumatuonk.

25 Newutche Gentils wanampogig, c
neofukésham umunonup, kah cawéwónah.
n g matta: woh wutuféineau webe n. nai-

heog wuhogkóob, wutth aninnu-máaong-
anir numukóontukun n nag, kah wutth
wufuqéanganir, kah wutth nahitcheq kah
wutth nanwunnootiquaáonk

26 Neir Paul wunnemunoh woketompoh,
kah nanompunk, pahkeont wuhogkukh
weeche n nah, petuteau Templeut d un-
nonat nnag pahkeozangane kesukodtali mah-
chie n níth, onk nant magóonk woh aninnu-
auon níth noh patuk. 6.13.

27 Nefauuk tashnikuinóogkut naben
mahituk, Jewfog uttiyeugayitcheq Asia,
nauahettir ut Temple, wogkóóog wame
miliinninnóg, kah wutóhquónuh.

28 Wadtautonkquóhettir, Israélog
aninnumáinean, yeuoh woketomp, kahkóo-
tomauont wame miliinninnuh níth noh ut a-
yeubkonau miliinninnuh, kah naumatuonk,
kah yeu ut temple, & wonk pasouu Greek-
oh ut temple kah níthketaunir yeu wunnee-
tupanatamwe temple.

29 Newutche wunnán: hnauopuh weeche
ut otanat Irophimus wutephefian, uttiyeu
unnantogig Paul uppasóon Temple.

30 Kah wame o.án wogkóowémo, kah
miliinninnuh m.éhtóg, onk rohquog
Pauloh, kah wu-ohwóhókonoh wutth Tem-
ple, kah teanuk fquóantamash kuppáhófu-
ain.

31 Kah kodnushettir, nehtamóonk pe-
yauo kéluchumugqóomp ut, wame Jeru-
salem wogkóueog.

32 Uttiyeuoh teanuk neemunot wuta-
yeuteamuh kah nequt pasukóutcheq, uk-
qu-nutáóh nahoh, kah nauáhetir negonne
muguo. nupuh kah matwáoh, wutáhqutah
wóuh Pauloh.

33 Neir kitchummugquomp pasólukaóoh
kah nenunau kah noowau tattagkupphilí
neefunah móashihigquohragquoh náwóo-
máttin téu howan yeuch, kah toh ulieu.

34 Yeug mónenae noowóog kah onkato-
gig chippe noowog ut monacheg, kah mat-
ta wahteaog uttóónag, newutche wogkóo-
éonk, noowau, ulfawununaj wonkóowóun-
it.

35 Kah paont tohkóoanganir, ayeutea-
cheg wutthupunóuh, newutche wogkóóo-
ouganog miliinninnug.

36 Newutche monacheg wutafukuóuh
wuttauatongquóh monahanok.

37 Onk Paul áfowénuir wonkóóónnit,
unnau negóne mupquémóh woh kekunnóo-
nuth ? noowau, woh kitchinnotta wam Gree-
ke ?

38 Ken um mitta Egiptian, negónaeu aig
wogkóóonk, kah fohhouwunp yeu ut m-
tannukanog kullúog woketompag en tou-
chkomuk nuthéh teanog. 5. 36.

39 Qut Paul noowau, neen Jew wutafu-
fai, otan appin Cilicia, nen wo ketomp matta
fealinnunonut otan kah k. weequtúti-

ouls, unnamumeh kenanon misinninnuog.

40 Kah ananumont, Paul neepau tohko-taongant, kah wogkauunnum wunnutch misinninnuh, kah ahkoabettit, ukkinnoonuh Hebrew wotawaonk, no:wau.

C H A P. XXII.

W Ofkotempaog, neematog, kah oshim-og, nootamok nukkenotamwanha-onk nuhog.

2 Kah nootamoehettit ketohkau Hebrewe anontowanon, onk mocheke chequanappuog kah no:wau :

a Chap. 3 a Wunnamuhkut neen Jew wosketomp, neetip ut Tarsus, ut Cilicia, qut nututtan- neetip yeu otanit ut wulleetit Gamaleel: kah nukkuhkoatomteap neane pahkeneunkuok nauwate ubiliakon ko:shunnonog, kah nutachowwe wonon God, ne afeog kenaau wame, yeu kufukok.

1 Chap. 4 b Kah no:workheog yeu nogqueu-yeuticheg en nuppoowonganit, tahtagkup- pinnagquean, kah kopphagquinnukquean wosketompag kah mittamwoliuog.

5 Kah wonk negonne sephaufaeen no- wauwonk, kah moyeoukamo wame nanan- uenueog, kah nutattumunum wufukwhon- ganah nag wutch, en neematit, onk nutomp Damafcus, nuppafowog wehwehpappifug nag noh apitcheq, en Jerusalem, onk woh fa- famatuhwog.

6 Onk n nih moncheon, pasofukomon Damafcus, pubhiquodit, teanuk misli wequai- wutch keufukut, no:weenohkonk.

7 Onk nekephon, kah nunnotam kut- towonk nurtinnuk, Saul, Saul, towutchi wofekhean?

8 Kah nunnampoohauu, howan ken? woi Lord, onk nuttinnuk, neen Jesus ut Nazareth uttiyeuwoh wakheut.

9 Kah nag weechaiyomukgreanpanneg, namwog wequai, onk wabefug, qut matta wunnotamounneau wuttauatonkquifoonk nikkonooukqun.

10 Onk nudim, uttoh woh nutufsem, num- manittom? kah nummanittom nuttinnuk, omohkif, onk uht Damafcus, onk na pish kuttit unnittean wame uttunkodtufaan.

11 Onk matta namoon newutche wuf- fohumowonk ne wofumomowug, nag weechogqueonog fagkompagunehettit, nup- payam Damafcus.

12 Kah Ananias achewu womonont n- u- matuonk, waeenomit ut Jewfohtu neg noh wodohkitcheg.

13 Nuppeyanuk, kah neepau, kah nut- tinnuk, neemat Saul, attumuneh kenaucom- onk, leh neit wadcher nummoneau.

14 Kah no:wau manittamooob kooshin- nonog kuppepenunk, onk woh ko:wahteauu, wuttinuatimoonk, kah woh kenau noh wunnonwauifeatin, onk woh kencotamun- eowohatatonkquifoonk wutch wuttuonit.

15 Newutche ken pish o:wauwaenunoh ut wame woi ketonpauhtu, uttiyeush nau- monih kah no:utmonih.

16 Kah kuseh tohwutch pahuffaan? o- mohkif, kutchellunwih, amaupattauh kummatchefongana, wechqutmauh co- weluonk Lord.

17 Onk n nih, onk paaon Jerusalem, paan- tamon ut Temple, nummauinanus.

18 Kah unau, onk nittinnuk, kenupphath, teanuk nukkoj Jerusalem, newutche matta attumunumog ko:wauwaaduonk papaume neen.

19 Kah nupip nummanittom o:wahtad- unneau, nukkuhphagkionittep, lah nuttat- tapkomutteap, nih noh pafuk ut lynaog, nag wanamprunkqueahpaneg.

20 c Onk wifheonk Steven ko:wauwa- c Chap. neum fohwutchog, noh nunne-pop, kah no- 7:58. weetowonap wunnuhikonk, noowadchanum- ut wuthogkaunah nufteacheq.

21 Kah nuttinnuk amail, newutche kut- annoonh naadit en Gentilit.

22 Kah wunnotauu yeu anowodt yeu kuttoowonk, neit mifan o:waog, no:waog, aminuk neadtuk woi keton yeu wutch muttaohket, newutche mat wunnegeannino noh wuttin pomantamun.

23 K h malfantow, hettit, kah amadute- doghogoonah, puppilai anohetbettit ke- fukquig.

24 Kitchimmugquomp no:wau, pasfo- wunaj wonkononut, onk no:wau nato- tomatunaj naphu tattagkomoonk, onk woh wahteauu uttoh waj wattaauonkquif- wonit.

25 Kah tahtagkuppinahettit pemeneah- tanah, Paul unnau noqut pasukounutche noh neepat, fun wunneen tattagkomun- wosketomp uttiyeu woh Romanuue, af- quam wofumodit.

26 Noqut pasukowudt yeu nootog, wun- aunchaeannon kehchemugquomp, no:wau, ahque tohenne, newutche yeu woi ketonp Romanuuo.

27 Neit kehchemugquomp peyau kah wut- tinnuh, ufleh, ken kit Romanu? no:wau nux.

28 Neit negonne mugquomp nampooh- homauoh, nummihaditeham yeu chepai- yeuonk, kah no:wau Paul, qut nuttippe- netip.

29 Neit teanuk wunnukonuh neg namo- remaoncheg, kah negonne mugquomp wa- bafu, wahteauk yeuoh Romanuuo, newutche wutahtagkuppinuh.

30 Namompunk newutche ukkod wahteau- u uttoh waj nehhehettit Jewlog, wuto- pinneouh, kah unnau ne:man: lej h u f u t e u n i , kah wame kan nuttitticheq, pe:un an qua- beh, onk pasowau Pauloh, onk upponah aaquabhetit.

CHAP. XXIII.

Onk Paul, wutaichuwe kukkinnean kanna nuttinutche, noowau, woiketompagoh kah neematoeg, numafapeu pomantam wundegen metah ut anaquabit God, onk yeu pajeh yeu kefukok.

2 Onk negonne nohtompeantog Ananias, unnau wechekompaumoncheg tagkomook ut wuttoonit.

3 Neit Paul wuttinuh, God piil kut-tagkomuk, ken wompeteauuekommuk, newutche, ne kutappen koolumeh neaneit naumatuonk, onk kutuilen tagkomunaj ayeukkone neaneit naumatuonk?

4 Kah neg noh neepautche, wuttinoh, kummaumatcheen negonne wuilephaufunumoh God?

5 Neit noowau Paul, neematoeg matta nuttinantamoh yeuoh negonne sephauiuen newutche wufukwahu, a matta woh kummatchenoh nanaunoot kunmilininnunoh

6 Qut Paul wahteuk nequt chippihuog, yeug Sadducefog, kah onkatog Pharisefog, mihaantowau ut kenonutimuk, woiketompagoh kah neepatog, b neen Pharise, wunnaunonuh phariis: c newutche anooftuonk, kah wutomohke onk nappou, neen natomont yeu kefukok.

7 Kah ne anowadt, neit waape mo penunuttuonk ut Sadduceit kah Phariseit, kah monacheeg chippeog.

8 d Newutche Sadducefog noowau, matta omohkeonganino, afuh mar angelino, afuh mar nashauanitowunoo, qut pharisefog lampooeg neelwe.

9 Onk naut waape mo miil mihaantowau, onk, kah Scrib fog ayeuhkonittue Phariseittu, neepauog, aichuwe keketookaog, noowao, matta nummikomaumun matche onk yeuoh woiketomp, qut nashauanit, asa Angel kenonont, ahue mekononuh God.

10 Onk waape mo miil penunuttuonk, kehchemugquomp wahent iihkont Paul woh fokhanau, unnau wutayeuteomuh, na ong, mukkokinnuag, patook wohkonnooinit.

11 Nawon wanonkook, oowechekompaumuh, Manit, noowau, weekontaf Paul, newutche neane wauwafean ut Jerusalem, bemos kittine wauwon ut Rome.

12 Kah mohompong nawhutche Jewfog matchin wunnowao, quohastuog, kodtantanwoog auwakompawonk meetiehetit afuh wuttatamohettit afum nanahattékup Pauloh.

13 Kah mocheke onk yaunchagotrog matche wunnowacheg.

14 Onk peyaubunog negonne sephaufuaten, kah nuna auwafunuh, kah noowao numiche wunnowao nun, kodtantanwoog awakompawonk; meetieog afum nanahattékup Paul.

15 Newutche, kemaau, kah kanoonittefogih

kemaauk kehchemugquomp, onk woh kupaudtunkunnaouh laup, on tun woh pahke natotomuhreag ne teag papaume yeuoh, onk neenaan, alquam patuwunkewog unnuhoun.

16 Onk Paul ummifcefog wunnaumounuh nootog wutaikwhonoh, petutteau wonkonohit, wuttinon Pauloh.

17 Neit Paul wechkoma nequtafukoonutcheh, kah noowau, patou yeuoh wuiken kehchimugquompaut, newutche wutaunchemookunkquoh.

18 Onk wunnemunoh, appafoooh kehchemugquompaut, kah noowau, Paul kothagkinit, noowekomuk, nunnanaupattunuk kuppadaununnadt yeuoh wuiken, uttiyeuoh aunchemookunkquoen.

19 Neit kehchemugquomp wullagkenitchanuh, onk oowechauoh keemeu, wunnatootomaouh, ne teagwas ne alean.

20 Kah noowau, Jewfog mahche wunnowao, kukkodtuhkanuukquog, noh kirtin pasowanat Paul kenonittuonganit laup, onatuh pahkodtotoomaui.

21 Qut ahue inneh nag, newutche nag wutaikwhonoh mocheke onk yaunchagkodtog woiketompag, nag chadcheieyeu quohaudtutche. Matta woh meetieog kah matta won wuttatamog, afum nanahattékup, onk yeuoh nanahawog, pahtooog kukquethomaanganu.

22 Neit kehchimugquomp wufukennuh ummanau nohuustaf, kah ummechimukonuh, bowan unuhkon yeuoh aleanih.

23 Onk weekoma neiuoh noqut afukookonutcheh, wuttinuh nanahwunnook neesitpalukooog ayeuteacheg woh aueg Cefares; onk nefaukufahinchagotog wodorheseunutche, onk neesit palukooooog quunnukrugquath konukeg, nahan pahibitipakog.

24 Onk quohauaog horsefog wannaiyeumukinnat Paul, Onk nanaibhuk, kah monchanook, paudtuh Felix ketafot.

25 Kah yeu wuttin wufukomun.

26 Claudius Lyias oowonkomuh wurneetow ketaffotoh Felixoh.

27 Jewfog wutto quonoh yeuoh wofetompuk kah ukkodnuhoh, neit nuppafo ayeuteacheg, kah nuppoiquowhon, notam yeuoh Romanoo.

28 Onk kodwatteton toh wutch petakonihettit, nuppafo sop ukkinonittuoganganuut.

29 Wahteaton uppetakonuh papaume wuttinumarue natotomuhuetagoh, qut matta teag wutch petukonut, ut toh woh woddhinnaut, afuh woh waj kuppilagkinut.

30 Onk afumuk, Jewfog wutaikwhonoh woiketompuk, canuk nuttannoteemun en kuhhogkade, onk nuttin petakoninche, et

anaquabeau, noowagk tohwutch petakónóg nahanuhalh.

21 Neit a yeuteag neanittup, neemunóg Pauloh, onk pawóóg Pauloh, ut Antipatris, nukkonpeu.

22 Nanompunk, wunnukkodtumáduh wodorésumunutte che weechiaouh, onk nag quikéog en workónofinut.

23 Paahettit Ceferea, annunumaúóg wufukwhonk ketaffotuh, onk pawóóg Pauloh anaquabunít.

24 Onk ketaffot ogekétor wufukwhonk, wunnatamauoh tunkotohkin? onk wah-tog yeuoh wufilicia.

25 Noowau, paahettit petukonukque-reg, neit pih ketautau: onk noowau, wad-chaun maj Herod ofittumowaukumukut.

CHAP. XXIV.

KAh mahche panna aflikquinukok, Ananias negonne fepahauwaen, naau ka weechau nanantaénuh, kah wunnontowaénin udiwélu Tertullus, yeuoh mataunchemowonan Pauluh.

2 Kah wechkomut, Tertullus, noche-mataunchemowonut, noowau, wajeh mihe wunnóhtéog nafipe ken, kah ahche wunné-féong: sh mahche n nih yeut wutohtimóneat negonne namanihi.

3 Noowomóafie attumunumunónonah nagwutteau, kah nish noh ut ahche mifug-ken Felix mocheke tabutantumauunog.

4 Qut ishkon nullepenakowam, kowéh-quetamouh kuhéitimean ohuhéfe, wutche kukkittéamonteanutteáonk.

5 Newutche yeuoh woiketomp noowá-beun woikéhuwaénin, wogkewchwawénin kowutche ut wame Jewfut, wame mutta-ohket, kah negonliaénin neg chauphteá-cteg Nazarens.

6 Yeuh wonk kodgishketeunk Temple, nutohquénuh, kah nukod en wufuméun ne-ánuhít quakshít yeut.

7 Qut negonne mugquomp Lyfias nukque-nitrongun, cheké neemunumunguog.

8 Aowadit yeug petukohte: enóg peya-hettic, anaquabeau, nautomabot naghok, mes kowabteánnahí wame yeuth wajeh pe-tukáunogk.

9 Kah Jewfog weetowomáhetit noowá-og nennih.

10 Neit Paul, ketaffot ánot ketoolkas, wunnampohhanatoh, newutche noowah-tean kottum mocheke kodtumwe, yeu-ut wutohtimóneat, mocheke n tweekontam nan pohhamwanhen nuhlog.

11 Newutche woh kowah-teann, webe not nab neefequinukok nutomp Jerufalem, wauhumónat.

12 Kah máta nuhukóog et temple howan, afuh máta wogkewchwawénin mifun-ninog; afuh ut lynagóg afuh ut tatan.

13 Onk máta woh upbohettu ne unnaau

newadche petakófhettit.

14 Qut yeu kullámpumónnun, nenéogque en noowagk ne herene, nenufinne wufi-fumon ummanittomóoch no flog: wánamp-tamon wame wafukkuwhéfuikih et nauma-tuonéit, kah ut quohodtumwaenutu.

15 Kah nótannous en Godut, ne wonk wunampatohettit, ná pih ut omohkéog napukég, fampweuléfheg kah máta famp-weuléfeg.

16 Kah yeu nuttéhuffen, nagwutteáut matta notamehheuh God, afuh woiketomp, metah watcunkith.

17 Neit, mocheke kodtumóek nuppe-omp, nuppaudtop pummenimowonganah wutche nutohtimóneat, kah magwongan-ah.

18 a Neit nawhutch Jewfog wutch Asia, a Chap. 21. 27. máta monache, alyu wogkewéonk.

19 Nag woh peyóg anaquabeau, kah ke-toohkaog, wutchippetakónhettit ne té-tguas.

20 Afa yeug noowáhetrich, naméhtea-hettic nummatheleónk necepaéyon ana-quabhetit ketomattoog.

21 Iikont newutche yeu mifhontowá-onk, weechekompóg, nummifhantowá-on-p, b newutche wutomohkeengano nup- Chap. 23. 6. poowog nuppetukonit yeu yen kufukok.

22 Felix noog, yeuoh, panuppu wahte-unk ne nogque in wutotulthahtah, kah noowau, Lyfias negonne mugquomp peyaau-sit, nukgodwahteauun wame kuttinnáyeu-onganó.

23 Kah usnan nequt pasukonutcheh ná-naen Paul noobáidg, kah peyaánuqutche weetómpuh, afuh ánnunumugqutchea-teguas.

24 Kah ompetikquinukkok, Felix paont weechau ummittaniwufob Drufilla, Jewfu-cowoh, wékomau Paul, onk ukkeihketagoh papáume wunnampatáun Chrit.

25 Onk kakkotomohéatd papáume famp-weuléonk kah quiféhtéonk muhlogkano, kah wufitruónk peyaámoug, Felix nun-nukihau, kah wunnampohhamatoh moachihé yeuyeu, tapége ámon kowékomuh.

26 Onk unnantam Paul woh nattinnun, numunk téagwah, onk woh upbohquohif-hagkinuh, newutche mochéit nompe co-wehkomuh, kah ukketototauh.

27 ut ompeték máche neefekotómak, Portius Festus appu Felix wunannoh uog-an-it: onk Felix kodtaog wufukteáheun Jewfog, nukkonau Paul kuppifhagkinuh.

CHAP. XXV.

ONK Festus Paont wutohtimóneut, om-pache miflikquinukok woom Cefrea wutch Jerufalem.

2 Neit negonne eplaufaen, kah negon-ne-néog Jewfog mataunchemowonog Pauloh.

Pauloh, kah nanampafumoh.

3 Kodtantamwog na wuttin weotomukunnaot ayauhkhone Paul, woh owesomoh ut Jerusalem alkhonahettit ut mayut ukkodnuteuh.

4 Qut Festus wunnampohamaoh n'h g; Paul pish n'an aihbean ut Cefarea, onk namgim wih teunuk na au.

5 Kah noawau, yowutche weechihettich uttoh rapenikeg, kah petakonahettich uttohwuttin mathelein.

6 Kah puont piukukukunna kah pompo-meu, aa Cefarea, kah nampunk, apit co-littamooanganit, noawau, Paul palowunnaj

7 Kah paont, Jewlog paahettit wutch Jerusalem quinnuppekompag, cohippeta-konah monatali kah maumachuhkish ut-toh woh mar pohertummoebeteg.

8 Nampohamaoh, matta nootamehtean afuh Jewe naumatonk, afuh Temple, aluh Cefar.

9 Qut Festus kodwusfiketeaheau Jewfloh nampohamaou, Pauloh kah noawau, fun woh kutom Jerusalem? naut wadittumog yeuhag ut anaquabeht?

10 Neit noawau Paul, nunnepoh anaqua-bit wadittumowonk Cefar, uttoh woh adt wadumimuk, matta noowofkeh Jewlog; kuppapannewhteon.

11 Newutche wuttamhuenuen, afuh ufse an tohwut woh nushittimuk, matta woh nu fkenamoo nuppin qut matta ufseon yeuh waj petakohettit, matta woh how an noonafomukoo nsg wachte, nukkodtantam noonafomukunat Cefar.

12 Neit Festus keketokaant kenoonittuenu og, nampohamaou? kodtantaman koonafomukunat Cefar pish kutom Cefar-ut.

13 Kah ompetikuinuk ketafloot Agrippa kah Bernice peyauog Cefarea wonk-onat Festus.

14 Kah mochetikquoheteahettit, Festus wuttinnauche oakan kettiflooth Paul wuttinnayeyonk noawau, na woketomp Felix wunnukonuh kuppilbagkinuakomuk-qut.

15 Ayon Jerusalem negonne fephaufu-eneug kah Jewe nanuicheg mataunche-mooahopuh, kodtantamwog noofumonat yeuh.

16 Nampohamaog, matta Romane wuufuwagok wunakomun woketomp en nuppinat, qut negonne ne wajeht petakonit, petakonituche mos peyach anaquabit, onk woh na s tapinum nampoh-wohufwufshau wuhhoguh p.pauine mathelein waj petakonahettit.

17 Yowutche yeu paahettit, teanuk, na-nompuk naut wadittamog engene appon-ganit, kah wadit woketomp p.pawunaj.

18 Ietakonuk utche repaitong qut mat-

ta cohippetakonnonaali nanaanmop.

19 Qut nawnutche natotamuhetanganah papaume nahanwouche ummathepantani-owonganah, kah papaume ngum jets, utti-yewout napuki, faut arowajeh pomon-tam.

20 Kah newutche matta panuppe noo-wahteanuon yeuh natotamuhetanganah, numnatotamau uttohwuttin on Jeru-salem, onk na ut wadittumon yeuhog.

21 Qut Paule kodtantog otumukunat Augustus, nufim nanahhinaj, onk woh uf-fowunau Cefar.

22 Neit Agrippa unnau Festus ut, nuk-kodotau woketomp, noawau taup woh kenutau.

23 A ohtompog, paont Agrippa, kah Ber-nice nati yeu nufiteonk peuteahettit ad-tanaemuk, weci au negonne nugguomp kah negonejennog qut nat Festus arowodt palowunaj Paul.

24 Kah Festus noawau Ketafloot Agrippa, kah kenau wane yeu apogijih, yeuh ke-na-u wane monacheg Jewlog mataunche-mounou, ut Jerusalem aaw yeu, mohihan-to-wahettit, noawag mat wunnegehinno noh wuttin pomantamunat.

25 Qut namuhetean matta ufseon toh-woh waj nushittimuk, kah negom kodtantam otumukunat Cefar, pish nunnoun.

26 Nagun papaume, mateg ut tohwoh anukuhanaug ketafloot newadche padraua-og, anaquabeht, kah negonne anaquabeht ketafloot Agrippa, natotamogut, neit woh noowahetean tohwoh anukuhole.

27 Newutche nuttenanetam wadumene-ungquodt anoteamun kuppilbagkinuakomuk nuuc matta nabinoun toh waj petakonit.

C H A P : XXVI

N Eit Agrippa unnau Pauloh, woh kuk-kenotanwans, neit Paul fummaganum wunnutche; nampowohofu.

2 Mocheke nooweekontam ketafloot Agrippa, newutche woh nunnampowohos ut anaquabeht yeu ketukok, papaume yeuh waj petukonukueanijih Jewlog.

3 Nahnaunne wahteanon kuppahke wahteanunah wane wunatootomuhetanganah, kah wuufshuaonganawoth Jewlog, newutche kenanampamunah wuhkoi noten.

4 Wame Jewlog wahteanunneau uttoh anuppomantam wutch nookennunneat ut-tiyeg wok nooweetateamog ut Jerusalem.

5 Negonau noowahiknog (wawahet-tit) noonpomantamwuh harifeyewog, ne-hettit fampweletheg chapittheg nenog-que enepantano.

6 Kah yeuyeu neepoh kah noofumit newutche nutannaufonk ut ukpofhuzaa-onkanit God ayimaomp noofuminoth.

7 Nabo neele tablic nufinuatongonun, nognuttede prantamun God; ketuk-

Anaquabit Agrippa nampooham. The Acts. Agrippa naben wunnampam.

odaen kah nukoniæn, ánaoanuoq áhtaáun-
at yeu quohauduonk, yeu waj nutannoo-
auuonk, ketaáit Agrippa, Jewiog nooche-
petukánkquog.

8 Tohwutuch unnatámog, matta woh
wunnampamón, God wch ónohínau na-
punnutcheh?

9 Nutenatámup ut nuttahut, nawhonk
noowohertteoh monatáhi, ayeu. líkone ówe-
fuonk Jesús wutch Nazareth.

a Chap:
8: 3.

10 a Kah yeu áfep ut Jerusálem, kah
monaog wunneetupanatámwog, nukkuphag-
kun, á umánumon m. nuhkéfuonk wutch ne-
gonne sephausuaenut, onk nahit ayeu. lí-
kone nukkináonopané.

11 Kah nagwutteaú safámakuhwóog
niñ noh ut Synagogut, kah nutayimaúog
matchenon Chríst, onk moóthe kogkéohkod-
taónt, noowókheog nághok ut penwo-
tánát.

b Chap:
8: 2.

12 b Neit áðñ Damasús negonne sep-
haufáen anumait menulikéfuonk, kah wu-
fukwófuonk.

13 Puhihagquod woi ketaáit, nunnaum
mañt wequai wutch keliukut, moocheke
wóumwó onk nepaaz, noowóumungqun
wáenu kah neg wechoguéané.

14 Kah wame keepihag óbkekontu, nun-
notam kuttowon nukkeonukqun, noo-
wau, Hebrew unnontoowaonganit, áule Saule
tohwutuch wókéheán? siogkod kutogkau-
on áñnekáúfog.

15 Onk núñim, Howan ken Nummanit-
toom? onk unnoowau neen Jesús utóh woh
waikheadt.

16 Qut omohkíñh, kah neepaúh, newut-
che kenáhtaáñ, newutche kutayeuñ nob-
tompeantog, kah wauwon yeuñhog naumon-
áñ, kah yeuhog náñtineneñh.

17 Poquohwunnon wutch mílíninnu-
tu, kah wutch Gentífektu yeuyu kutan-
noonuh naen.

18 Wóhñwunnumaónat wufekukko-
o-áñ, quínáppunnónáont wutch pokená-
ótu onk y an wequaáñt, wutche uppiahqut-
moóanganit mattanit, en Godut, onk woh
nag áttumunnumwog áhquonamóáñtin
ummathefeonéañh, onk óhtaonk kenugke
ut nnag wanetta pamat gíg, náñpeu konap-
taúonk, uttiyu ápetunkueh.

19 Towutche woi ketaáit Agrippa, mat-
ta nuppanaéuñp áñómanáfuonk wutch ke-
fukqut.

20 Qut negonne nuttinnónáop wodoh-
kutche Damafús kah Jerusálem, pónnup-
pu wame okket Judea, neit Gentífog, woh
áñuokóanararí wog, kah woh quinnupéog en
Godueu. kah woh uíféog anakáunneat ut-
tohwamog áñuokóanararí wonkanit.

21 Newutche yeuñ, nutohquunnukquog
Jewfog ut temple, kah nukkodnuñukquog.

22 Newutche God áñinnunungquéon,

nagwutteaú noowauwón yeu pájeh yeu ke-
fukok, kóche papeáfékíñh kah móágáñh:
umwówon mat onkatogkaníñh, qut yeuñ ut-
tohw anawahettit quohóduwacuonog kah
Mofes nag píñ pañmoóññh.

23 Chríst woh nuppu, onk woh negonne
ompku wutch nuppunat, onk woh nonéñau
wequai mílíninnunh, onk Gentíñ.

24 Kah yeu anowódt, Pétus míñhanto-
woh kah noowau, Paule kukkogket, moóche-
ke kóone tuhtaunok kuttaiyumungqun kog-
keon.

25 Qut noowau mitta nukkogkeoh ketaá-
it Pétus, qut nuttinnowam, wunnamuh-
kuteyeue & manunníñse kuttowonganáñh.

26 Newutche ketaáit ówahtaáñunáñh
yeuñ, uttiyeu waj weekontamé noowai ut
anaquabit, newutche nuttenantam, yeuñ
matta ádtuhtafáññuáñh, newutche yeu mat-
ta unnáño kemeu.

27 Ketaáit Agrippa koonampau quoh-
odtumwaenuog? noowahteaun koonampam.

28 Neit Agrippa unnaú Paulah, Náhen
kúñhokáñ Chrístannowunneat.

29 Kah Paule wuttinuh. Nutáhchuek-
tantam matta webe ken, qut neg wame no-
taítcheq yeu keliukok, matta webe nahen, qut
pannuppu oggunneungquíféog nuhógkad,
qut matta yeuñ tahtáñ, uppiíluonganáñh.

30 Yeu anowódt, ketaáit nepau, kah
nanaáñuaneñ, kah Bernice, kah neg we-
appemouñcheq.

31 Onk amááhetit, keketokáttuog,
noowaog, yeuwoh woi ketomp matta uññ toh
wóh wad-ñenan t, áñuh kúñhagkinnónát.

32 Neit unnaú Agrippa Fetiuf, Yeuh
woh nanaáñuau, matta kodtanta nóg Cefaroh
óofunnkqunat.

C H A P. XXVII:

ONK wánoowáhettit noh wuttin noh-
hó wunnáñnt Italy, áñtuhíñhaug
Pauloh, kah nawhtueh onkatogíg kóphig-
kínóñt-ñeg, Julíufoh nógwut páñukko-
wunutche wutayeunteamoh Augúñst.

2 Kah póféog kúñtoñoqut wut Adri-
myttum, wáñaghúmunñ, nukodnohám-
áñun nogque Áñá, Áñstarchus Macedon-
áñne wutch Thessalonica, nooweechogqun.

3 Nanoópunk nekópáññ Sídón, kah
Julíus wómónau Paul, wuttinamuh uññ
keetatteamonganit anwóññmaunñat wuh-
hógh.

4 Kah nauwodhamog nuttinnamunñ
Cyprus, newatche píñne wuttin.

5 Kah quáhkodteahhamog kehtoh Cilicia,
kah Pamphíñá, nuppeyañtun Myra Otan ut
Lyña.

6 Kah nogut páñukkooput na wunná-
teaun alexandre kúñtoñoqut, ulíññau Italy,
kah ne nupposhíññann.

7 Kah moóhetikqunne máñnunohámog,
kah matta páñamóog Kníds, waban wó-
tameñ-

tamehhihog, nuttinhanumun Creet, tatup-
ogkohteau Salmon.

8 Kah awakonche pamohkomog, nuppad-
hamumun afoewik wunnegen kobpaonk,
kiike-otanat Laica.

9 Mochetikqunogkok, panukquok po-
mohhemun, newutche mahche kufukok mat-
ta meetsumuk, Paul kodteatimoh.

10 Kah wuttinun Kulleh nuttenanatom
pomohbamok wofkelhuwomow kah mo-
cheke wannehteanganawow, matta webe mau-
machiahi kuhtoonogqut, qut kuppomanta-
mowonkanun.

11 Qut noqut pasukkoowut mocheke
wunnampatuu yeusfog anowadcheh piab-
qutkukig ur kuhtoonogqut, kah wogkuhtoo-
nogqunutche, onk yeuth anowolpash Paul.

12 Kah newutche kahpomohamowonk mat-
ta wannegenimmo ur puhponullinun: mo-
nact eg kodtantamwog naumun wonk: toh-
woh ahe kohpohettit Phenice, kah na po-
ponnianeau, ahut kohpomuk ur Creet, onk
fannuhen en nopadtia yeu, kah wutchek-
fau.

13 Onk noowog wutch fannafau; nat-
wontamohettit kodtantamohetteup, wauag-
hamohettit kiike pomahhamowog Creet.

14 Qut onperametik, nawuttit waabin
mishfhehtali, uioewfu Euclydon.

15 Kah kuhtoonogqut padchuwaabog, kah
noonumumomowog nohen pomulhau,
tunnomfomun.

16 Onk pamushaumowog kiike abqued-
zet hetatamun Claudia, awohkonche nutoh-
qunamumun nomfhoonun.

17 Tashinnumohettit, ufseog toh woh
afshettit, kukkepunwog kuhtoonog, kah wa-
befewonamohettit pagwomukquah, nooka-
kinnumwog, onk nomhaog.

18 Onk papam nohhukquehettit, na-
nompunk fohwohteog maumachiahi.

19 Onk nashikqunukok, nullohwohteamun
mashpe nunausthegonunonot, wame nead-
tashuun nauwomulik kuhtoonog.

20 Onk matta nauogkut nepawaz afsh
anogfog mochetikqunne, onk nummish-
thitashinnamumun wame anoawonk
mshthunk, noh nuttin pohquohomunann.

21 Qut mochetikqunne mat meetfhet-
tit, Paul neepan poeu, kah nowau, Kulleh
woh koonapraimwog, onk matta nohen
wutahhamonut Creet, woh moh koowan-
teawunnononupah nish wanteauogith.

22 Kah yeu yeu kumfshennumwo wee-
kotamock, newutche matta woiketomp
pilh wannhteasou uppomantamowonk, we-
be kuhtoonog.

23 Newutche wutangelsumoh God yeu
wunnepaan, yeu nohog, nummiantoom,
kah nowutsumog.

24 Nowwu al que wabefsh Paule, mos
kuppasowude anaquabit Cesar, kah kulleh

God kittinnuamunkpoh wame neadtah-
thuhkomog.

25 Newutche nuttonkqfog, weekontam-
ok, new. che noonamptau God ne pilh anlu,
neanugkoop.

26 Qut nawhonk kukuhpemun ur men-
nohannit.

27 Qut nab yaquuinukok, neanunob-
hugqeoq ur Adia, noultupukok, ukach-
toonogkoowg unantamwog nupafouuk-
komumun ohke.

28 Ukquhtamunneau, onk neefneech-
g-unaau, onk aeete padhamohettit wonk uk-
quhtamunneau, onk nabo napana tashin-
aau.

29 Neit wabefhettit missefunun chip-
pipiqut, tohohpunompsquog yaoh ke-
nompiquabeoh wutchehchit, kah kodtan-
tamwog mohtompan.

30 Onk ukkeh conogkoog kodfohhamoh-
hettit wutch kuhtoonogqut, ponamohettit
mulhon nippekotru, onatub nookuniet ke-
nunkquabeog, negoonuma yeu.

31 wale unau noqupasukkoowunut-
che, onk ayeteuh yeug matta apphetteg
kuhtoonogqut, matta woh pohquhamowog.

32 Neit matwog pathkilumwog penun-
neahtonash wutche mulhonut, onk penulh-
au.

33 Onk kufukod padomowog, Paul wun-
nanonpasumoh n neh wamu meelinnowau,
Yeu yaunchadtikquiniukod matta kumet-
feineau.

34 Newutche kooweequetumaunumwo
meesek, newu che yeu kuppomantamwa-
hukunneau, newutche matta pasuk kup-
puhnikkou penulhau.

35 Kah yeu anowodt, neemunnum pe-
tukununk, anaquabhettit wame, kah ta-
buttantunauau God, kah foqunik, wunnoc-
che meechin.

36 Neit wame fokuffog, kah nag wonk
neemunumwog meechum.

37 Kah wame neenawun nutapimnum
kuhtoonogqut, neefe pasuk. nequata tashin-
chag, kah nabo nequata tohsuog keteahog-
koonog.

38 Kah wamepwohettit, nonkoonatog
kuhtoonog, kah unnohteog wheatash keh-
tohhannit.

39 Kah mohtompog, matta wateauog
ohke: qut naumwog sepwus, unnohkomuk,
nekodtantamohettit ulitbaut kuhtoonog,
tapenumohettit usen.

40 Kah tamulsumohettit kenonkquape-
ash unnohhamwog kehtohhannit, kah om-
penurawoz keheahonk, kah uhpunumwog
kehche sepaghunk en wabanit, kah nogque
kophohkomuk unnohhamwog.

41 Kah anhamohettit nashukooqok keh-
toh at wudjilkunk, neit missefsh kuhtoo-
nog, kah negonum missefsh, kah motta ma-
monchee.

monchémunoh, qut wútchehch fukquoahan,
wutche menu keiungano tuakooog

42 Kah ayenteag ukkenoonituongano
paganénat millinoog, ilhkot nawhutch
kutailuwéog, onk woh pohquohhamwog.

43 Qut noqutpalukoo wit kodtantog w-
wadclanonat : auloh, ukkinhamauh ne kod-
uilenit, kah unnanachteang, neg woa w-
uuloo wech'ag, negonne ukkutolowenaout,
onk woh kuhpe'og.

44 Kah onkatogig nawhutche pahfoonog-
qut, kah nawhutche kogkodchukeu kuhtoo-
nog, kah n nih wame polhque kumpéog.

CHAP: XXVIII.

KAH pohquohhamwehhetit, neit co-
wahteaanunnead munnoh uloweetamun
Milita.

2 Kah barbaráe mifinninúog, matta nun-
nohtinugk. uanonog peálin womonittúonk
newutche nootahceog, kah nunnóhtinnug-
qanonog, newutche mikkinon, kah newut-
che tohkoj.

3 Kah Paul-magkunuk wutruhgunash, kah
ponuk-notaut felekq com notaut, kah eg-
quonnooh wunnurchet.

4 Kah barbarianaog nauahetit wohwof-
kêhuadt ogquomow wunnatcheganit, un-
nittuog, matta kânthe yeuoh nuinlhehteen,
uttohkonogqueu upphoquôhhamua wutch
kêhtahannek, fâfamatâhwhuttuonk matta
wuttianânumoh pomantah.

5. Gut wutrinnohkonuh wohwoikéhuwá-
nutche, noiaut, kah matta owoiknukk-
wah.

6 Oluch aikühumwog ammogqélinnéat
kai teanuk ukképhónat nupfow; qat fepe
aikühumwühbetit, kai naumwog matta
oowok rúkoowoh, neit péneuh unnantaawog
kai neowaag veuh Manit.

7 Ne ohkeit wutohtuunganúco neh adt
pióhnetuk munnohbanit, uffoyéú Publius
nutátu-munukun, kah nukkó-éahúkun
niíshúkufukquac, womónittuwaé.

8 Kah n nia, wothoh Publius seepin mah-
chinau, kullinohiau, kah sadchoowuihau
insqéheonk, Paule uppétukaúoh, peant m,
kah upponamaúoh wunnutchegali, kah wun-
tseukéheuh.

9 Yeu mahche n nag, onkatogig mahchin-
ácheq ne munnábhannit, peyaog kah neer-
kíshéaog.

10 Kah nukqutziánnumukqunónog mo-
cheke in, kah amaéog, nou weaféhbukqun-
nónog ne an quenàhukquéog.

ix kah mántihahettit níthíog nepáuzaoq
nu-máonchemun kuhtonogque Alexandria,
ne pápóonhik ne munnábhannit, ukkukin-
neáláonk Ca tor kah Pollux.

12 Kali kōpasihōog ut Syracuse, nihik-
punuhiōnan.

13 Kah newutch nukquinnupushaumun,
kah nuppeyaumun Rbégium, kah mahche

nequttukquinukok, soanishin, kah nanom-
punk nuppeyaumun Puteoli.

14 Ne namhëonan neemattinnónog, kah
nukkodtantamungqumhónog, ne appin ne-
laufuk tabhikquinnu, neit nutaámun nog-
que Rome.

15 Kah na wüch, neemattinnónog no-
tamwéhhetit nuhñogkanónalh: peyag nuñ-
nogikuñquññ-nog unññohqueu Apij torum
kah-nishwinaññ ahbüt attoamukish: Paul
näh nawot, tabuttantamaññau manittooh,
kah wütoññatam.

16 Kah paöog Rome, noqutpaßukko wit
aninnu nauau milinoh aikunw hofue mug-
quompoh: qut nanumaog Pauloh nulinin-
itch, paßuk ayenteaen wunânaw bbeuh.

17 Kah n nib, mahche oishikquinogok,
Paule mōea wehkomau kehtauwae Jewoh,
kah moiehettit, wuttinuh, woiketompog &
neematog, marta toh nūtalū milinninūtu,
afuh wuttinnaiyeunganowwalh nōshunnō-
nog, obach nupponukqog milinnainneat,
wutch Jerusalem, wunnutchéganuōont Ro-
manog.

18 Nag natcotomungquean, nukkodmon-
cheahukquog, newutche matta nutuifu woh
wutch nupumuk.

19 Qut Jewfog quóhtuttehettit, nut-
chekéénéstaun wehquetúmauon Cesar, mat-
ta newutche nukkod uspunnaon ut meetat-
teamunganoꝝ.

20 Yeu wjeh weehkomúnog, kenaun-
nun' oont, kah kukkinnoonnúnúoont ne-
wúche, wutch wuttanno-aúfuonk Iírael,
yeunut-bragkupin fasaagkinnittúmoong.

21 Kah wuctinóuh, asqum nuppajattum-
unnuuóunna wullukwhongash wutch Judea,
papaume ken, asa matra weemattumóog
paonchee, kóowóké mukkuog.

22 Quc nukkodtantamun kenootaun-
nānōnūt, utōōh unnānatāmān: newutche
yēug chippéyāiōg, noōwahtēāunnān, nīfī
nōh ut matchewuttittāmūncāu.

23. Kah kohenimauvâhettit kesuskod,
monâog uppejânôuh ne kâit, neh koh-
kootomauoncheh, kah wauwâontamâuont
wutcheh wootamoonk God, wunnupweehonoh
papaume Jêsus, nâihpe onâimâuton Mofes
kah nâihpe nagonne miiffohmwâenâog,
wutch nompoâ pajeh wunnonkeuf.

24 Kah nawhutch wúnnamptamwog ne
anoowamuk, kah nawhutch mat wunnamp-
tamwog.

25 Kali matta wâncowâhetteg, moncheog
mahche nequt ânukkoadt Paule, sampwe
ncowau nashauuit, nashpe negonne mifoh-
hamwien Iſaias. ut noſhunnônut.

26 Nôowaw, a fish yeu miilinninnôut, kah
nôowawh, nootamôg kencotawwo, qut matta
woh koowohtamômiwo, nau nôg kenaumwê
qut matta woh koowohteaunneau.

27 n.wutche wattáhhou yeng mī linnin-
nōg

a Isaiah
 6.9.
 Mat.
 13.14.
 Mark
 4.12.
 Luke.8.
 3. John
 12.40.
 Rom.
 11.8.

nóg wunnogkoomo, k h wuttaogooasfi kuppina g, kah wukelukkwaah kappwotash, ifik ne uulstapooq wukelukkwaah, kah nootumwog wutah wuttauogooasfi, kah wahtamwog ut wutahkwaawont, kah woh quinnuppekompahog, kah woh neetikhehog.

28 Newutche wahteaook a wachdhanu-waank God, wutaanetamun Gentilfut, kah nag wu-na tammeu.

Wutepiskum PAUL en ROMANSUT.

C H A P. I.

13. A.G.S. **P**AUL wuttinamoh Jesus Christ, weeh-koma Apostleuueat, a chippunau en wunnanchemoosoonk God.

2 Ne quoshap negonnaeu, nahpe uk-quoshodumwaenemoh, ut wunneetupana-tamwe wusukwhonganit.

3 Papaume wunnamonat Jesus Christoh Nullordum, noh ayeomukup wutch oshkan-nem David neanag weyas.

4 Kah noh menubkefueu wahtauwahu-mukup oonaumonaineat God, neanag wun-neetupana tamwe Nathauanit, nahpeu omoh-kenat wutch nuppanat.

5 Nagum nahpeu nutattumunumun kitteamonteaonitook, kah Apostleuoonk, wutch nosweetamunat wunnampamoonk, kenugke wame wutobtimoneat, wutche co-wesoonk.

6 Kenugke ngohok, kenau wonk weeh-komoneche Jesus Christ.

7 Wame neg ayitcheg ut Rome, womo-noncheg God, weekomutche wunneetupa-natogig: kitteamonteaonitook appetunk-ak, kah wunnohteoonk, wutch Godut koo-shinnouut, kah wutch Lord Jesus Christut.

8 Negonee nuttabantamau Nummanit-toom, nahpeu Jesus Christ, wutche kenau wame, newutche komampamoonganoo ke-ke-tohkontamun panuppu wame muttaho-kut

9 Newutche God noowauwaenem, noh wusufumag ut nunnahauonganit, ut wun-anchemoosoonk God wunnamonat, matta kutahqueu peantamwabinomoo nagwut-teau ut nuppeantamoonganit

10 Weehquetumon, (tohneit yetyeu noo-namouhona maumachih, nahpe wuttinna-namoonk God) kuppayaonuaot.

11 Newutche kukkodnannumwo, onk woh kittinnuadannumwo nawhutch Na-shauanitte magoonk, onk woh kusamenuh-kehittamwo.

12 Nne, onk woh nuttiphit, kenau wonk, nahpe pifukquinnu wunnampamunat, ken-aq, kah neen wonk.

13 Matta kuttinannumooomwo matchog wahteaook, neematog, moochikut nompe kukkod peyaonunnaot (kut ne pajeh wut-tame n nih) woh nuttbraunnat nawhutch meechumoonk ut kuhhogaot wonk, neane kenugke onkatogig Gentilfog.

14 Nunnannumooog Greckfog kah Bar-barianfog, naneefwu waantamwog kah aso-tuog.

15 Newutche, ancohqunum, nukqnafi-wem kukkuhkoatomannunnaot wunaun-chemoonk kenau wonk apogilfi Rome.

16 Newutche matta nutakodchiuwontam-ooch wunaunchemoosoonk Christ: newutche ne umnenubkefueonk God, en wachdhan-onganit, en nih noh pasuk noh wanampog, negonne en Jew, neit wonk en Grek.

17 Newutche ne ut wusampweualloonk God wahtauwahuu wutch onampamoonganit onk yeau onampamoonganit, neanukuh-oh-lik, wunnomwaualléheg b nahpe pomantamwog wunnampamoonk.

b Hebe
2. 4.

18 Newutche ummusquantamoonk God nahtuhkon wutch kufukut, ayeuhkone wa-me ummatcheseonganoo kah panneufseong-anoo wolsetompog, neg tohqunukeg wun-nomwayeoonk, ut panneufseonganit.

19 Newutche, ne woh wahteamuk pa-paume God, nah wahteaubaheon, newutche God nah wunnohtinnónh.

20 Newutche nih wutafampamnuquod-toomah, wutch weike kutchiilik muttaok, nih pahke noqquodafih, wahteaunafih nah-pe nih kefteawilik; machemohitag umoe-nubkefueonk, kah Ummannittooook, nemeh-kuh nag matta tohnomamoonh.

21 Newutche wahéahertit Goduh, matta coowufumouh neane Godut, Kah matta tabuttantamooq, qut tahnocheyeyuooq ut wuttenanattamoonganit, kah ummattam-magwe wutahhou, pohkenai.

22 Oowaantamwanunwunneioot, nag mattamagooq.

23 Kah osee wunnumwog wu'ohfumuoni-matta aunnanoog c God, en nunnukontok, c Pfi-anit ogqechteafu anuanuk wuketomp

106, 29
kah

Ummatchefecnganco Gentisfog Romans. wussampue wussittumcoenk God.

& pufkufefog, & yangkontont puppinashim, ka papumoxpakéché.

24 Newajeh God nah wonkaninum: wont én nawunuwodtqwaonk, nahpue nawunuwodtqwaonk nehenwonche wuttahowout, nish-naittutog nehenwonche wuhhogkauh.

25 Neg qanuppiannumwog onomwayeun God, én panowwonganit, kah wauittumwog kah quttian: tamwog ne kefteauk, áne onk noh kefteauk, noh wánánumit miche. Amen.

26 Yeu wajej God aninnumauont en nish-keneunkue womónittúonk, newutche ummittamwosfooh dfoowuannumwog wussampweúwotceonk, na en ayeuhkonittue ahe: coonittimuk.

27 Kah netáupe wonk wosketompaog, nog-kotumoherrit wussampweúwotceangano mittumwosfooh, chikohsumádtúog womónittuogango wosketompaog en wosketompáut, ulféog ne nídikeneunkquok, kah attumunittuog ne wutunquauunk ummatchefec-onk neahunag.

28 Kah néne matta toh bentupánatamóg wachanonáh God ut cowahteauonganit, God wuttinnumauoh en mattamágue unanantamogonganit, ussenat yeush matta wané-gennunúgish.

29 Nómwameechumméhettit wame pín-neulcoagah, nanwarodtqwaonk, matchefec-onk, ahe: wontamónk, ishkauánittúonk mummwohtóg ishkauánittúonk, she: teakonk, pennanittúonk, afoké kodteáumowonk, matáittúonk, keh kemwae matchefecheg.

30 Saképewuttogig muppuik, sekenteá-oncheg God, matcheneteacheg, péhtuá-numóg, mákkoáchég, okgeniantogig má-machibkish pannefteaoncheg áthetuog-anouh.

31 Matta wohwohtamogig, pohquenú-kig wunnowaónk, máncáneteáchég, konte-teútteúfúitcheq matta monaneteagig.

32 Tohkónogque wahteáunneau cósit-eumoonk God (neg aféchég nish matchefec-ongh, tummúhho: wog nuppan) qut ohnch matta webe watufúinneau, qutápeneauóg ne afenutcheh.

CH A P. II.

Newutche matta toh kicinnaumáfu, woi wosketomp howan kea walittum-an: newutche onkatuk wussumat, kofum kuhog, newutche ken kooittum, nish nan kenompe ussenah.

2 Qut nupphkontámánan cósittumco-onk God wunnamúhkuteyeu, papau ne neg ne aféchég.

3 Kah kuttentam, woi wosketomp, wissumat neg nish aféchég, kah kenompe ussenah, woh kutómweetan cósittumcoenk God

4 Afuh kummishanotam weenáféke on-nénehuawonk, kah upshftuonk, kah wuf-sepe pahftuonk, fun mat kowáhtceowh,

zonenehuawónk God afowuhteáumwoc en aiukoianat: munat.

5 Qut néne menubkag, kah mat aiukoianatamunúo kutah a kutawánum mus-qúnnittúonk, na en musquánnittuoganak ká-lukok, kah p' hke naunug wussampu-wu-it-tuonók God.

6 b Noh anúkquodtauont nish noh ho-wáse neafénit.

7 Neg mánnue nigwátté p'itcheq samp-weussénit náttinehamwog fohitmoonk, kah quttianittúonk, kah miche mappaonk, neh wuttinnámauh miche me pomamáduok.

8 Qut neg penuanitteáchég, kah matta noofweetamogig wunnowaýeyeuonk, qut noofweetamwog panneusséonk, neh wuttinnámauh, ishkánittúonk kah musquánnittúonk.

9 Unkquannumcoonk, kah wuttawepunnaonk, nish noh howan ukhetehogkó-unuh noh matcheféit, negonne Jew, kah wonk nahohéu Greek.

10 Qut fohsumoouk quttianittúonk, kah wunnowhteáonk en nish noh howan wónéien, negonne Jew, kah nahohéu Greek.

11 Newutche God matta toh bentupá-numáuu wosketompuh.

12 Newutche neg mat: heshéchég afquam ánaámtuóanganúog, pihsauwakompaná-g, afqu-m ánaámtuonganogkup: Kah neg matchefecheg ut agwe naumatuonganit, neg pihs wussumóg ut naumatuonganit.

13 Newutche matta neg nootogig naumatuonk, sampweogquannúog aqauabit God, qut neg aféchég naumatuonk sampweogquannúog.

14 Newutche gentisfog, matta wad-tinnámtuonganégig: áttényeuongane aféhattit nish wátaumáugish naumatuonganit: yeug matta wuttinnaumatuonganég, nehenwonche unnaumatuog.

15 Yeug náhtittéog wuttuonk naumatuonk wussukwhéfu ut wuttáhhowout, ummetáhhánittomoooh wauwau, kah wutenanatumoonganowásh mattamanitánuoash afuh wunnowmanittumooah.

16 Ne kufukok God wussittuk ukkémeu-feongancowh wosketompaog nahpe. Jesú Christ, neaunag noonnaupchemokoonk.

17 Kusheh kuttehenit Jew, kah kuppa-batanam naumatuonk, kah mukog Goduh

18 Kah kowáhtesh wuttanatanatuonk kah kukqutcheoh yeush pénowonáugish, kukkukpromont wutt naumatuonganit.

19 Kah wunnamuhkut kutentam nuf-sampowun noh pigkenuk, kah kowewé-siumau neg pohkenánumaticheg.

20 Kah nuklodteáttim afokitcheg, kah kohkootomáont mukkiéfoh, ken kup pihs-fukkióhóh w hteuonk, kah naumatae co-nomwayeunonk.

21 Newutche kea kohkootomáat onka-tuk

a. Jam.

5. 3.

b Psal.

62. 12.

Matt.

16. 27.

Rev.

22. 18.

Metabhoowae peantog sampoi Chap. 3. wunnampamooe sampogquahumoonk.

tuk, sunnummatta kulukhkoetomah kuh-
hug? kukkootomauadt, woiketomp kumoo-
tuxit, onk ken kukkommat?

22 Nauwan woiketomp mamofukitch, onk ken kummimus, kah pagkenadt nunnukonturg inog, kukkommatum God?

23 Ken maikowaan naumatonk, poh-
quadt: naumatonk, kumunishan inum God?

24 Newutche owefowek God blaiphe-
motaun ut kenugke penuwolita ut naih-
pekenau, e neantukwadiik.

25 Newutche qudihquafuonk, wunna-
muhkut wannenehuomwan n nauwehheadt
naumatonk, qut ken Pohquannan nauma-
tonk, kukquohquafuonk, mokquohquaf-
aufongannuok.

26 Newutch: yeug matta quohquafuf-
kig ufethett wufampweufuonk namatdonk,
sunnummatta umitquohquafufuonk yanon-
ta moon quihquafufuonk?

27 Kah matta quohquafufuonk neanai-
yeumouk, ulleitt naumatonk, suummatta
kousa nukkuon, nashpe wufukwhonk, kah
quohquafufuonk, pannaufuonk naumatonk?

28 Newutche matta noh Jew noh webe
woikeche, afuh matta ne quohquafufuonk,
webe woikeche, weyufut.

29 Qut noh Jew noh anomut idtunessett
kah ne quohquafufuonk ne ohtag metahut
ut nahhaonganit, kah matta webe wufuk-
whongnit, noh waenomionk mat wutch
woiketompau, qut God.

CHAP. III.

Neit teag otahauun Jew? afuh tohhen
wunneggen quohquafufuonk?

2 Monat nishoh hen: negonne newutche
nag ahtohhonaopah manittoe yeuonash.

3 Newutche toh woh hen nahwutche mat
wunnampamohettégis? uppannowohitam-
wongarit fun woh matcheiteaomoo wun-
nampamoonk God?

4 God quiteiteaj, nux, wunnomwaenutich
God, kah nish noh woiketomp pannaowaeu-
utich a neanfuwhelik, onk woh kufamp-
weunnehuk kufuwongash, onk woh kuf-
fokhos wufumunumuk.

5 Qut nu fampweufuonk, wicénótuk
wufampweufuonk God, toh woh nufimun,
fun God matta fampweufen, fahamatohuk-
quéog? (nutogquontawen woiketompau)

6 God quiteiteaj, newutche toh hen pish
wu littum muttaok?

7 Newutche onomwionk God mocheke
aneukog nashpen nuppannowayeuwonk en
wufohimmoonganit, neit tohwhutich en
wufumunuk matcheiteaenut?

8 Kah matta neane nukkekomme un-
nauhenowewuonkunonog, kah neane
nahwutich nowaog, wufilineau, matcheuf-
fethut onk woh wunneggeninog, nag wut-
onkunumongaroo sampoi.

9 Tohi ké n nih? kenaau nag kutanue wun-

neetomunnónog? matcháng, newutche
kummáche wahshánteámuu, na neelwe
Jewfog kah Gentilfog, nag wame apefog ag-
wewu matchetooonganit.

10 Neanfukwálik, matta howau wuf-
fampweu uffen, matta pafuk.

11 Matta howan owóbtámo, matta ho-
wan natineahwóuot Goduh.

12 Wamepanneauog, nag moáen wanne
teag wanneggeninnoo, matta howan onéfu,
matta pafuk.

13 ukquuttunkawo pohquashin wenohkeét
ut weenannuót afokékedetámoog, wutuh
quohquetheum Afps, agwu wufiitroonu-
wout.

14 Wuttoon numwohteau mamatche
yeuonk, kah weefogkinnawonk.

15 wufiteawásh kennphámowásh nufi-
ukkonát.

16 Paguanuonk kah onkuomommowonk
umyucout.

17 Kah wunohiteaongane may wanne
waiteawoog.

18 Wanne qufhaonk God ohtáno anaquoh
tag wufekukkommoah.

19 Yeuyen nowoitomun, nish noh ne
anowadt námatuonk, unau nah agwu
naumatonganit ápinutche, onk woh nish
noh muttoon kuppóhoi kah wame mutta-
ok woh agwu appéog oolittumwonganit
God.

20 Newajeh nashpe uffenat toh anawut-
tog naumatonk wanne weyas fampweg-
quanumoon ut anaquabit newutché nash-
pe naumatuonk nowahteomun matcheif-
onk.

21 Qnt yeuyen wufampweufuonk God
matta naumatonganinnoo náhtuhkon,
wauwon nashpe naumatuonk, & quohodum-
waetuog.

22 Ne wufampweufuonk God, nashpe
wunnampamoonk Jefus Chrif, en wame,
kahút wame neg wanampogis, newutche
na matta penowamunnoh.

23 Newutche wame matcheifog, kah nu-
nuhkomwog wufufumoonk God.

24 Nannouwe fampwenchit nashpe uk-
kitteamontéinitteonk nashpe wuttóat-
uhkófuwaonk Jefus Chrif.

25 Neh God káhtimáonche pafotfhaui-
tuonk nashpe wunnampamoonk ut oof-
heonganit, waiteawáhuonah wufampwe-
ufuonk, uppaámukmunat matcheifogash
nish máche n nagish, nashpe uppahitnéat
God.

26 Wáhteawáhuwonát, nufim, yeu ah-
quompak wufampweufuonk onk woh famp-
weufuonk, kah noh fampwenéhtont wa-
nampog Jefus.

27 Uttiyeu mifhó-onk neit? pogkeetam-
uai, teagwu nashpe enámatuonk? anaku-
fuongash? mat haog, qit nashpe unáma-
tuongane

4. E. laia.
52.5.
Ezek.
36.20,
23.

4. p. la.
51.4.

tuangane wunnampmamoonk.

28 Newjeh wahladtuog, woſketomp ſampwenehezu naſſpe wunnampmamoonk, matta uſſenah toh ana wuttog naumatuonk.

29 Noh ummanitromoooh webe Jewiſoh? ſunnah matta wonk penawohteog? nux, penawohteog wonk.

30 Newutche paſuk nont God, noh ſampwenehuadt quoſhquaſuonk naſſpe wunnampmamoonk, kah matta quihquiaſuonk naſſpe wunnampmamoonk.

31 Newaj matta tohkentuppéhheogkut nzuamtuonk naſſpe wunnampmamoonk? God quihiteaj, nux, nummēnukheotmun nauamtuonk.

C H A P. IV.

NEit toh woh nuſſimun, noſſhun Abraham naſſpeu weyaus miſhkōmīn?

1 Newutche ſampwenehettis Abraham naſſpe anakaſuongaſh, ohtau ne woh maſhko-adt: qut matta ut anaqubit God.

2 Newutche toh nauwōmō wuſukwbonk? Abraham wunnampmataun God, kah ogquoan-zi mun wunnōmwauſſeonganit.

4 Yeuyu ſoh anakaſiit, wutonkquatuonk matta ogquoantamōun kitteamonteanum-woonganit, qut wurtumōhun.

5 Qut noh matta anakaſiit qut wunnamp- tationi noh ſampwenehehōntutcheh mat- cheotōoh, onampantamōonk ogquoantamun ſampweuſſeonganit.

6 Neane wonk David naktiteop wun- amōonk woſketomp, God agquoantamaſont ſampweuſſeonganit, matta anakaſenat.

7 Wunnānumōog neg, ummatheleonga- nōaſh aſhquoantamaſut, kah wuttiſhkele- oanganah unkwōſiſk.

8 Wunnānumau woſketomp Lord matta agquoantamaſont matheleonk.

9 Neit yeu wunānittuonk webe peyaumo- quoſhquaſuonganit? aſuh wonk matta quoſhquaſeogig? newutche nuſſimun, wun- nampmamōonk ogquoantamaſun Abraham wunnōmwauſſeonganit.

10 Uttoh ogquoantamaſis neit? mahche quoſhquaſiit, aſuh aſquam quoſhquaſiig? matta mahche quoſhquaſuſſineat, qut a- quam quoſhquaſiit.

11 Kah attunumun kukkinneſuonkane quoſhquaſuonk, ſampwenehittie kukkin- neſuonk naſſpe wunnampmamōonk, re aht- untup aſq quoſhquaſeog, onk woh n. h. wut- coſhinneah wame wunnampptogig, tōhō- nōgque matta quoſhquaſuſſineau: wun- nōmwauſſeonk woh ogquoantamaſuog wonk.

12 Kah woh wutoſhinneah quoſhquaſ- aſuonk, matta webe nag quoſhquaſiitcheh, qut neg aōncheh wut-nehtuoganit onamp- tamōonk noſſhun Abraham; ne ahtuntup aſquam quoſhquaſiig.

13 Newutche ne ukquoſhaumōonk, piſh- lutawādiſhin mattaok, matta wutiſha-

oāun Abraham kah oſkānnemuneoh, naſſpeu nauamtuonk, qut naſſpe wunnampmamōoe wuſſampwenehuawonk.

14 Newutche neg aſpitche agwe nau- tuonganit, ahtaſhettit, wunnampmamōonk tahnoochyeuoh, kah quoſhauwōonk matta tohtentuppiino.

15 Newutche nauamtuonk uſſeu muſ- quānittuonk, newutche na matta adt nau- amtuonganinnoog, na wanne panneuſſeongan- inno.

16 Newutche naſſpe wunnampmamōonk- andō, onk woh naſſpeu kitteamonteanit- tuonkanōo, onk woh quoſhauwōonk papā- neyeōo ut wame mukkeſiit: matta wehe nag wadnānmatuonganitcheh: qut neg wonk ahtunkig wunnampmamōonk Abra- ham, noh wadtoſhe ig wame.

17 (Neaſukwōſiſk a kummāhche ayēu- unup wutoſhimau monatah wutōhtimōe- aſh) neh wutōgqunneunkquillineuſh wa- nampmāoncheh, God neh pāmōnt: mwāheunt nuppooh: kah weſuonganukōntam niſh matta ohtānōgiſi, onatuh ne ohtag.

18 Noh ayeuuhkone annoaſuonganit, wunnampmamōonk ut annoaſuonganit, onk neh woh wutoſhin ut monatah wutahtimōe- aſh, neauag neanoōwōnukup, b ne piſh yane keneechanog.

19 Kah matta noochumwānōog wannamp- tamōonk, matta natwānumōon nehenwo- che wuhōgkuk mahche nuppek, negqut paſu- koowe kodunwōhōg, aſuh matta neh napōomōok wutoſhappimuk: meoh Serai.

20 Matta papānīmōwō ukquoſhaumō- onk God, naſſpe panōwōhtamōonk: qut menuhke wunnampmamōonk, ſoſſunwāheonk God.

21 Kah pakōdhe wunnampmog, uttōh anukquoſhauop wutāpenumun wonk uſenat

22 Kah newajeh ogquoantamaſut wun- nōmwauſſeonganit.

23 Kah matta wuſukwōſiſk wutche na- gum nuſſeu, ne ogquoantamaſonit.

24 Qut kenaun wonk, noh piſh hēwan og- quōntamaſut, wunnampmamōonk neh omōhkinutche Jeſu Kelordumun watoh nupputat.

25 Noh paſowutup wutch au nmat cheſe- ongaſh, k. h. wonk omōhkeu wutch kuſ- ſampwenehittieongan.

C H A P. V.

NEwajeh ſampwenehūng naſſpe wun- nampmamōonk, nauohtēu mōmōun God, naſſpe nuppiāhquettumōon Jeſu Chriſt

2 Nagum nūlpe wonk nuppeyāumun, naſſpe wunnampmamōonk, yeu en kitteamont- eſiſſiteonk uttōh apecōg, kah nozwēkon- tamun an oſſineat wuſſoſurōonk God.

3 Kah matta ne webe, qut wonk nozwē- kontanumun ut uttamēpannōonganit, wutheog, wuttanēp: aſonk mōnannu- hākunau.

4 K. h.

a Cen. 17-5.

b Ger. 15-5.

Abatcheseonk & nupponk nashpe Adam Chap. 6. abquontamoonk nashpe Christ.

4 Kah manunnisoonk nupphkontam-wahukimun, kah pahkontamoonk, nattan-nouhduqan.

5 Kah annoahsuonk matta nntakodhuw-dinkkoonan, newutche qowomoufuoink God wulleahhamun ut nttahunonut, nashpe wunneetupanatawne nashpauanit, noh anu-m-onteaogkup.

6 Newutche asquam manuhkefeg, kuh-kowae aquompiyeut, Christ nuppowonau matcheetowoh.

7 Newutche matta woh howan nuppowo-noh fampweufaeu, ohnchikoh paguodche nuppowonau howane wanefenitcheb.

8 Qut God waenodum kowomouukoo-wonganun, newutche matchefeaenueog, Chitit kenuppowonukun.

9 Neit ante mocheke, mahche fampwe-nehunog nashpe colhefonk, nowadcha-nitteimun wutch musquannittuonganit, nashpe nagum.

10 Newutche ayeuwheateanueog, nohnoh-teannomun God, nashpe wunnupponk wunnamonuh, anue mocheke, mahche wunnohterog, nowadchanitteamun nashpe uppomamoonk.

11 Kah matta ne webe qut wonk noowe-kontamounomun God, nashpe nuppiash-tuttamounun Jesus Christ, noh nashpe ut-tattumounomun nanauanittuonganun.

12 Newutche, neane nashpe pasuk wofe-tomp matchefeonk petukodruak muttaoh-kit, kah nupponk nashpe matchefeonk, kah nemehkuh nupponk nukkukauau wa-me millinnueog, newutche wame matche-fehettit.

13 Newutche, no pajeh ut naumatuong-anuk, matchefeonk ohtera muttaohkit, qut matchefeonk matta nutupuanukoonan, asquam anaumatuonganunnogkup.

14 Qut nupponk wutch Adamwat onk no pajeh Moses ut, nah wunnanaununu nah matta matchefeg neanagup umatchefeonk Adam, noh okukinnetaumunuh noh woh paont.

15 Qut matta neane matchefeonk, newonk yane nanowe magoonk; newutche, wutch umatchefeonk pasuk, monog nupwehet-tit. anue onk yeu, kittaemonteanittefonk God, kah magoonk nashpe kittaemonteanit-tefonk, nashpe pasuk wofetomp, Jesus Christ, umilliteaun en monicheg.

16 Kah matta neane nashpe pasuk mat-cheit, ne magoonk: newutche, mo wuf-sittu noonk nashpe pasuk wutch awakompa-nionk: qut nanowe abquontamoonk mona-tah matchefeonk wutch fampwenehit-ranonk.

17 Newutche, wutch pasuk ummatche-feonk, nupponk nanawunuk nashpe pasuk, anue onk yeu nag mocheke attumunakeg kittaemonteanitfonk kah magoonkane

wunnomwauffeonk, nag nanawunuwog ut pomantamoonganit, nashpe pasuk Jesus Christ.

18 Newajeh, nashpe pasuk matchefeonk, nukkukom wame awakompanonk: netatup nashpe pasuk wunnomwauffeonk kittaemonteanittefonk nukkukauau wame millinnun-uh en fampwenehettuogane pomantamo-onk.

19 Newutche, neyane nashpe pasuk wofe-ketomp uppanneufeonk, monog matche-feahieog: netatup nashpe pasuk wofketomp wunnotwetamoonk, monog fampweieheog.

20 Kah wonk naumatuonk perutteau, matchefeonk woh nino mili; qut matche-feonk nana mehlag: kittaemonteanittuonk anue nana mili.

21 Onk woh, neyane matchefeonk nana-wunuk wutch nupponk: netatup woh kittaemonteanittuonk nanawunuwuonk nashpe fampweufeonk, en miche pomantamoonk, nashpe Jesus Christ nuppiash-tuttamounun.

C H A P. VI.

N EIT roh woh nullimun? sun woh nuta-piman ut matchefeonganit, kittaemonteanittuonk woh nana mili?

2 God quttittaj, neenawun nappoofigit ut matchefeonganit, roh woh nuttine pomantamounen ne ut?

3 Matta kowahiteaoumwo, neadtafuoq kodchessumweogit ut Jesus Christ ut, nuk-kutiumittuonk en wunnupponwonganit?

4 Newajeh koweechepefekinnutteanag nashpe kutchellumoonk ut wunnupponganit, onk woh neyane Christ omohkeahout wutch nupponat, nashpe wulohfuumoonk wntoohimau, netatup neenawun wonk woh nuppomulshomun wulke pomantamoonganit.

5 Newutche moen ohkehteagook ne ag-queneungquok wunnupponk, neenau wonk nutogunneongqudimun wutomohke-onganit.

6 Yeu wahteomuk, nunukkonneyeum-un weech pummetunkuppanuonk, onk woh wuhogkuh matchefonk wunnehout-un, ne wutch nouche matta woh kenawee-tamounun matchefeonk.

7 Newutche noh napuk, chippeu wutch matchefeonganit.

8 Yeu yeu weech nuppowonogut Christ, pish wonk koweeche pomantamoonun:

9 Wahteag, Christ omohkeahit wutch nupponk, matta wonk ma nuppo, nup-poonk matta wonk wunnanaunuh.

10 Newutche ne napuk, nuppo ut mat-cheifonganit pasukqut, qut pomantog, po-na itanoowonau Godah.

11 Netatuppe ogqaunumook kuhhogka-gos wunna nukkut napumuk ut matchefeonat, qut pomantamuk ut Godut, nashpe Jesus Christ.

Christ nuppihquutunoomun.

12 Ma chefoonk newaj ahque natatnouch ut nuppoeh kuhhogaout, onk woh kenaweechtamuwow ne nanwekodontantamwonga-nehtu.

13 Kah ahque nogquenuaok kuppompochiyeumoaah pauncseongane zuwohteaongah en matchefoonk, qut nogquenk Godeiyu, onatuh yeug pomontogig wutch nuppunnat: kah kuppompochiyeumoaah onatuh sampweulleongae zuwohteaongah en Godut.

14 Newutche matchefoonk matta woh kenahawunuk omwaw, newutche matta kupappimwaw agwe naumatuonganit, qut agwe kittaemonteanittuonganit.

15 Tohkoeu? woh nummatcheufemun newutche mattanutappemun agwe naumatuonganit, qut agwe kittaemonteanitteaonganit? God qahiteiteaj.

16 Sunnum no kowahteaumwaw, a noh anogqueonog wuttinninimoh wunnoofwee-tunkunat; kenau noh wuttinnimoh noh noofwehteaog: uttoh en matchefeaonganehtu en nuppongonganit, afuh sampweulleonganehtu, en sampweulleongonganit?

17 Qut God tabuertantamaunaj kenau cotinninnimuneat matchefoonk, qut yeu yeu kenaweechtamwaw wutch kuttahhoowut, neabennukkuhkohtuwuhteamuk, ne kohlkootumaunogus.

18 Neit kutchippenitteanaeut wutch matchefoonk, nit kenau cotinninnimuneat sampweulleonk.

19 Na loim neahettit miffinninnog, newutche wunochumweufonk kyafo: newutche neane nogquunumogkup kuppompochiyeumoaah cotinninnimuneat nifkenfukqufionk, kah matchefoonk, en matchefoonk: netatappe yeu yeu nogquunumook kuppompochiyeumoaah cotinninnimuneat sampweulleonk en sampweulleongonganit.

20 Newutche kenau wad tifenunat matchefoonk, kutchipmewaw wutch sampweulleongonit.

21 Toh kittinnumeechumimooos yeuth wutche, nif yeu yeu waj akodchuigish? newutche yeuth adtwohlukqufionk nupponk.

22 Qut yeu yeu chapinniteog wutch matchefoonk, kah wad tinninnimut God kutahtamwaw kommeechummuonganoo en sampweulleongonit, kah naut wohlukqufionk miche pomantamwonganoo.

23 Newutche wutonkuatunk matchefoonk nupponk, qut ummigoonk God, ne miche pomantamoonk, nafpeu Jefus Christ nuppihquutunoomun.

CH A P. VII.

S Unnum matta kowahteaumwaw neematoog (newutche nag nukkinnoog wah-teunkig naumatuonk) naumatuonk nauau-

wauau wafetompah nifhahtepomantog?

2 Newutche nittamwaw woh afukit, noh kenahpiu wafukit nafpeu naumatuonk nifhahtepomantog: qut cowaluke nupuk, noh ompeneau wutch wuttinnamatuonganit wefukeh.

3 Newaj wafukeh pomanta munit weetau omout onkatogke wolketompah, pifh henau manifquaafuenu: qut wafuke nup-pinit, neit chipappu wutch ne naumatuonganit, newaj matta manifquaafuenu tog konogque weetaumout onkatogke.

4 Newutche neamatog, kenau wonk kenupmaw ut naumatuonganit, nafpeu wuh-hotkuh Christ, onk woh kowahteaumwaw onkatok, n noh omohkeahettup wutch nup-punnat, woh kuppaddunnaunonut meechummoonk ut Godut.

5 Newutche wayaafuweog, cowogkoafweongah matchefoonk nafpeu naumatuonk anakaufumoaah ut kuppompahchafuonganonut pautamout meechumoonk en nup-punnat.

6 Qut yeu yeu nupphoquohwhunnitteumun wutch naumatuonganit, kenuppenanonut ne kahpifileog, noowuwufumonanonut wufke nafhaaonganit, kah matta nekonke chah-tippatonganit.

7 Neit toh ko pifh nuffimun? fua naumatuonk matchefoonk? God quohiteiteaj: Nux, matta noowahetecop matchefoonk webe nafpeu naumatuonk: newutche matta noowahetecop noowekodontamoonk, matta noowogus naumatuonk ahque nanwekodontah.

8 Qut matcheetupanatamoonk toh ut tapeneog nafpeu naumatuonk, noowogkouwehtunk nifh noh nanwekodontanooonk, newutche wanne naumatuonganinaog matcheetupanatamoonk nuppmoo.

9 Newutche nuppomantamwaw wanne naumatuonganinaog pafukut, qut naumatuonk paamook, matchefoonk pomantamoonk, kah nen nupuk.

10 Kah naumatuonk waj pomantamwonganook, namteup waj nuppmuk.

11 Newutche matchefoonk tapeneog wutch naumatuonk, nufafokekomukqun, kah na nafpeu nufhukqun.

12 Newajeh naumatuonk wunnetupana-tamweyuit, kah wuttinnowaonk wunnetupanatamweyuit, fampoi kah wunnegen.

13 Neit, ne wanegik nupponk nufayimunkqun? God quohiteiteaj, qut matchefoonk woh pahkeneukquodt matchefoonk, ayimunkqun nupponk nafpeu ne wanegik: onk woh matchefoonk nafpeu naumatuonk ahche matcheetomto.

14 Newutche noowahetecop naumatuonk nifhaanittomoo, qut nooweyafu, newutche magun nubhog agwa matchefoonk.

15 Newutche

15 Newutche ne afeh matta nutrapene-
amun, newutche uttoh kodulle, matta nut-
utlein, qut tobhekeneam, ne nutulen.

16 Neit utlein toh woh matta afeu, nut-
tápeuon náim, tóónk, ne in wunnégen.

17 Neit matta reen ne nutullein, qut mat-
cheetupantamóónk ne appehtunkueh,

18 Newutche nowahteeh matta wane-
geninnóog nutpehtunk (nuttáuwuttam ne-
yaufut) newutche kodtantamóónk nuta-
pehtunk, qut uffenat ne wanegik, matta num-
miskomoun.

19 Newutche ne wanegik kodulleh, matta
nutullein, qut ne machuk matta kod ulfeu,
ne nutulen.

20 Yeuyu utléon matta ne kod ulfee, mat-
ta nen nutullein, qut matchefoonk, ne a-
peltit.

21 Neit nummiskau naumatuonk, kod-
wunneléon, machuk nutapehtunk.

22 Newutche noweekontam wuttinna-
matuonk God, nuttinnaumunninnat.

23 Qut onkatuk nunnaum naumatóónk ut
nuppóompucháiyemut ayeuuhkónau wut-
tinnaumatóónk nuttah, kah nuppáfoonk mis-
sinainneat ne wuttinnaumatuonganit mat-
chefoonk, ne obtag nuppóompucháiyemut.

24 Wei neen nishkeneunge woiketomp,
howan nupohquohwuhunuk, yeu wutch
wahogkat nuppóonk?

25 Nuttabutantamau God, nashpe Jesus
Christ nappiahquttumoun: neit, nashpe
nuttinanamatóónk noofweétam wutrinna-
matóónk God: qut nashpe neyaun nuppin-
naumatuonk matchefoonk.

C H A P. VIII:

Newutche yeuyu matta nag awakom-
paníog apéhtauóncheq Christ Jesus:
matta nag afukomógig weyaus, qut afukau-
éncheq Nashauanitto.

2 Newutche wuttinaumatuonk poma-
tómoe Nashauanitto ut Christ Jesus, nup-
pohquohwuhunuk wutch wuttinnaumatuon-
ganit matchefoonk kah nuppóonk.

3 Newutche ne nau nationk matta afeik,
newutche noochumwi nashpe weyaus: God
anonont neheiwonche wunnaumónuh; ut
ogqaneongquuonganit matcheetupana-
tam weyaufut, kah nashpe sephaufonk
matchefoonk, awakómpanzu mat-
chefoonk ut weyaufut.

4 Naumarne wunnonwayenonk onk woh
pakóch: nniit ut kubhogkanónut. Matta
afukomóog weyaus qut afukauogkut
Nashauaniti.

5 Newutche neg anogquitiitcheq weyaus-
yeu, n g missantámog n sh wadtomagíh
weyaufut, qut neg anogquiyewutcheq Nash-
auanitto qut nsh wadtomagíh: Nashauanit-
táuit.

6 Newutche missantamunet weyaus, ne
xappoonk, qut missaunimat Nashauaniti,

ne pomantamóónk kah wunóhteaonk.

7 Newutche weyaufue missantamóónk ne
wutáyeuuhkónukun God, newutche matta
agwéhtamóomunoo wuttinnaumatóónk God,
kah wunnamuhkut matta woh nano.

8 Neit nag apitcheq weyaufut, matta woh
wulikketeeat, ooog Goduh.

9 Qut kenaau matta apégísh weyaufut,
qut ut Nashauanitto, wunnáshauanitto-
moh God apéhtunkueq. Yeuyu, matta
howan apéhtunkook wunnáshauanitto Christ,
matta neh wurtáitueh.

10 Kah Christ apéhtunkweóg, muishog
nuppo, newutche matchefoonk: qut Nash-
auaniti pomantamóonganoo, newutche wun-
nonwauléonk.

11 Wunnáshauanittomoh neh omohkin-
ukutche Jesus wutch nuppunat, appeh-
tunkweóg: noh omohkinonit Christ wutch
nuppunat, noh pish pomantamwahezu nup-
poe kuhhégkáu, nashpe Nashauaniti nea
apehtunkutche.

12 Newutche neematog, kenawun kenoo-
namóntuhquahwutteamun, matta en we-
yaufut, ne pomantamunnat neyaunag we-
yaus.

13 Newutche ne en nuppomantamóg, ne-
yaunag weyaus, pish kenupno, qut nashpe
Nashauaniti, néntamóg wuttuléongalsh muh-
hog pish kuppomantamumwo.

15 Newutche naedtahtie fagkompanit
nashpe Wunnáshauanittomoh God, nah wun-
naumónuh God.

15 Newutche matta kutattumunnómwo
missinnóeu Nashauaniti wonk wabelinneat:
qut kutattumunnómwo wunnaumónakónit-
túe Nashauaniti, noh nashpe nuppeantamun-
nan Abba nashun.

16 Nashauaniti nagum weechewauwan
Nashauanittomunnónuh, nenaun omee-
chaneat God.

17 Kah mukkiefúwéog, neit kenompenu-
omun, wunnonpenúacénámoh God, kah koo-
wechi nonpenúwomomun Christ, weech
wuttammepunómogut, onk woh koowechie
sohsumwónoun.

18 Newutche nutogquontam wuttara-
mepunnaongalsh yeuyu, matta neyanantam-
ounash ne sohsumwónk, ne pish naeetunk-
weq.

19 Newutche menuhki ukkod tantamóónk
ne kesseaumukup, pahau nahutukónat wun-
naumónuh God.

20 Newutche ne kesseaumukup ayimun
wutogwetunkunat tahn ucheyéout, matta
kodtantamwau, qut newutche yeuch
ogwéhtauont en annowóhinnat.

21 Newutche noh keshéaumukup pish wonk
pohquohwuhunuk wutch missinnainneat en
aninnowonganit: en sohsum we wutchpi-
yeuonganit wunnau ronuh God.

22 Newutche nowahteeomun nish noh 62

as ówóhkóntowau, kah obukquenuumíowee neechau móáue, onk yeu pajih.

23 Kah matta webe nah, qut kenawun wóak, nih áhtomóogíth negonne u nneechumunóogíth Náháuanit, kenawun wonk lúatáwóhkóntowámun ut kuhhóganónót, paháuog wunnaumónshuáonk, a ne poh-quohhóonk kuhhógan.

4 Luke 21.28.

24 Newutche now: dchaníteamun náshpe annoáúfónk: qut annoáúfónk ne nog-quok, matta annoáúfónganunnoh, newutche wóketomp ne nag, tohwutchi annoáúit.

25 Qut annoáúfónk ne mat náumóog, ne-ít kummanunne paháuwunna.

26 Neyane, Násháuanit wonk aninnum-wóntog nunnoohumwéfuonganun, newutche mat nowáhteauomun teagwas woh pánantamwóntog, ne woh áfóog: qut nagum násháuanit kuppeantamwánshóhógun náshpe auwóhharóogíth, nih matta woh áomugíth

27 Kah noh nátinneakontog metahhásh, wáhtéoh ne áshháanag násháuanit; newutche peantamwánshu u wánetupáwatamunútcheh, neyáunag wuttínáatamóonk God.

28 Kah noowáhtéomun, wame teantea-quáshíníshmo: anakáufómóashwu che wánegik, neg wómonóogíth Goduh, nag weekomútcheh, neyáunag wutáhchewéshónk.

29 Newutche yeuhóh negonne wáheum-pub, kah wonk negonne nah ukkehtimuh, unnehhéaout neáupúshínit wunnaumonuh, noh woh móhtamnéginéat ut kenugke monácheh weemáttínneuk.

30 Ongkóu wame wonk, yeuh negonne kah-timumpón néh wonk óowéshóomuh: kah neh wéshóomónchéh, neh wonk wúshámpwénéheuh, kah neh shámpwénéhéonchéh, neh wonk wúshóshumwáheuh.

31 Néit tohwóh nu ímun yeush wutche? God weechóhóumogkut, howan áyehkón-ukquéog?

32 Noh matta wohquánumuk nehen-wónche wunnaumonuh, qut upponónat wutche kénáwin wame: uttoh woh wuttín mó uninumukunqan wame teanteaqualíníth weeché nagum.

33 Howan woh ádtáshpúnáhtéat ne teag God pepénogíth? noh God sháwénshéteunk.

34 Howan noh áwakómpáanukquéog? noh Chríst nápkup, nux, mócheke ómóhku wonk, noh ápit wuttínnohkúunít God, noh páantamwánshóhóquéog.

35 Howan píth kutchíppunukunqun wutche wómonónat Chríst wuttámanatámóonk, quehqúnáunáumóonk, ásh wóshéhuáonk, ásh másháquodt, ásh pókíshónk, ásh ut nukquodut, ásh tohkódtog?

4 Psal. 44.23.

36 (Néanúkwhóshk, b newutche kén nun-núshíteamun qunékshk, kutogquánumít-teamun neyane sheep woh núshít.)

37 Másháog, yeush ut wame, néenáwan áne onk shókaufuáenóog náshpe nagum wó-mónuquéog.

38 Newutche nneohche nuttínáantam, matta nuppáonk ásh kéeshónk, ásh ángélog, ásh kékhu piáshquttumwáenog, ásh menúhókófuongíth, ásh níh yeu: u óh-tághí, ásh níh páámóogíth.

39 Ásh quáquónóhquókíth, ásh mámoónéghí, ásh onkatuk óás, matta tópenumóonmúnóghí kutchíppunukunqúnónót, wutche kóowonunúok: óngunúnnónít God, ne náshpe Jesús Chríst nuppiáshquttumam.

CHAP. IX.

Néonómwam ut Chríst, matta nup-páanóowam, nummetáshbánnító no-wáawáonuk, náshpe wunnetupáwatamwe násháuanit.

2 Nummíshetuhkégun, kah nagwuttele nuluhquánum ut nurráshpí.

3 Newutché woh nukóhóchípaíyeu wutche Chríst, wutche neemattog, nuttínónkam-óog neyáunag weyáus.

4 Neg Ísraéllítog, neg wáchéáyeuutcheh wunnaumónahkónzout, kah shóshumóonk, wónnóowáongásh, kah wuttínnumáwáonk náumátáonk, kah wááshumáonk God, kah quóshááongásh.

5 Neg wutóthínneuk, kah wutche náshpe weyáus Chrístóu, noh áneukáuit wame, Manít míchemé wunníe. Amen.

6 Matta ánantamóon, wuttínnoowáonk God matta nag óonéshéukóunneau: newutche matta nag wame Ísraéllítog, neg áitcheh Ísraél.

7 Ásh newutche noh óoneecháneh Á-bráham, matta nag wame neechanog: qut a ut Ísákú píth hénáag keneecháanog.

a Gen. 21. 12.

8 Unne, neg neechánnutcheh ut weyáusut, noh matta óoneechánnéuh God: qut wun-neecháneuk ut quóshááonáunít, yeug óg-quánumóog neechánit.

9 Newutche yeu quósháumáe kuttó-wónk b yeu áhqúmpak píth nuppéyam, kah Sára píth wunnaumonáe.

b Gen. 18. 10.

10 Kah matta áe webe, qut Rebekah wó-póquait náshpe páshk, náshpe nólsh Ísák.

11 (Newutche mukkiog ásh nékéegik, kah ásh wánesékig, ásh máshéfékig, móche wutúshéonk God, neyane noh míshántog, woh menúhókóteu, matta wutche ánaká-fuóngásh, qut newutche noh weechómont.

12 Nah wuttínuh, c móhtómnégit píth ótínámmunneh peíshút.

c Gen. 25. 23.

13 Néanúkówhóshk, d Jakób nóowómun, Ésaú nu shékeneau.

d Mal. 1. 2.

14 Tóh kóh píth nuffáun? fun mat shámp-wéshéu God? God qúhtéáteej.

15 Newutche unnop Móshé e nummó-náun noh woh monánumog, kah nukkítáa-móntéamun uóh woh kódtómóntéamunog.

e Exod. 33. 19.

16 Néit, matta noh náshpe ánantog, ásh' matta noh náshpe quágquít, qut náshpe God noh monáteat.

17 Newutche wáshukwóhóonk unnuh Phí-rohuh,

Ukkiteamonteanitteachk Christ Chap. 10. naumatue sampwenehuwauk

rohn's f newtueche yeu waj o no'kinun, onk
f Exod woh nannit takonak naumenukelu onk ut
9: 16. kuhhogkat, onk no'wauwe onk woh waiteau-
wihuon pannuppu wame mutkaonker.

18 Newtueche nonanumont ne woh moni-
numontheh, kah ne woh anantogeh unne-
nukheheh.

19 Neit woh kuttisch, neit tehwhuteh
wutchenuk, uqog? newtueche howan woh
w. d. amehreuk wuttenantamoonk?

20 Matchag qut woh wo ketomp, howan
ken nahitneehoonat God, ne kankenau-
wehtamuk woh wuttukun noh kezteunk,

g Ifaia: g tohwuteh yeu nehcan?

45: 9. 21 Ahkookuteenin funnummatta b na-
h Jere: nawuonoo manoonkuh, newajteunk, ayim

18: 6: pafuk wuk quttiantamunat, kah onkatog
mihanantamunneat?

22 God anantog wunnahitukonak ummu-
quanittamoonk, waiteauwahuonak umne-
nahkefuonk, uttoh ne nuikkoonat nashpe
macheke sepepafuonk, ne woh attumun-
umunuteh wama ulqantamoonk neg anhit-
cheg wutche paguauonk.

23 Onk woh waiteauwahuu weenaeetue
wafsohmuk onk ut attumunukeg monane-
teonk, neh negonne quohauwehtauohpoh
en sohmucoonaganit.

24 Neenawun wekomunagish, matta we-
be Jewifog, qut gentifig.

25 Ne wonk anowop Ofee, i nag pish nut-
tebong nummillinnunumog, neg mat w-
millinnumoneg, kah noowomoneg, noh mat

2: 10: womoonont.

26 k Kah pish naih, na ut nutup matta

1: 10. kenau nummillinnunumog, nau ut pish he-
noneau wunnaumonuh pomantamoe God.

27 Elfayz wonk mifhontowau papau me

1 Ifaia: Israel, l onk obnch neadtahlehetit wun-
10: 22, naumonuh Israel onatuh kehtahanne nage-

23 au, ohguhuog pish wadchanog.

28 Newutche noh pish pakodeheteau ufse-
onk kah wutti jakquidumun en sampweufseon-
anit, newutche tianque ufseonk pish ufse God
muttaohkit.

m Ifaia 29 Kah neanowop Elfayz m negonau, e
1: 9. Sontim ut Sabbath, matta nukkodumogis
wufkanne, woh keyaneyeuomun Sodom,

kah woh kutogquchettea nun Gomorraut.

30 Neit toh koh pish nussimun? Gentififog
matta afukamogis wunnomwaufeonk, nag
tohquunumwog wunnomwaufeonk, ne wun-
nomwaufeonk nashpe wunnamptamoonk.

31 Qut Israel neh afukogis wunnomwae
naumatoonk, matta mafkoonog naumatu-
ongane winnomwaufeonk.

32 Tohwuteh? newutche matta nashpe
wunnamptamoonk: qut neyane nashpe nau-
matue wutuefseah, newutche togkuffittaf-

m Ifa: 8 sunwog togu ittaafumcoongane quffuk.

14: 8, 22 Neanufukwhonk, n kuffel, nuppontum

28: 16. ut Sion togkuffittafunoe quffuk, kah quffuk

quine wattamhuwau, kah howan wun- 1 Peter
namptauont, matta akodehu. 2: 6:

C H A P. X.

N eematog, ne nurratue kodtantamoo-
onk, kah nuppentamauoonk God
wutche: Israel, onk woh wadchanog.

2 Newutche nag noowawuonata naadog,
ahtooog zeale wutuh Godut, qut matta ne-
yauag waiteauonk.

3 Newutche nag matta waiteadhetteg
wutampweneauwauonk God, kah weogkeh-
teauwauetut neheuwonch: sampweufseon-
ganc menahketeauunat, matta agweh. am-
og wutampwenehuwauonk God.

4. Newutche Christ ukqneyeuo ut nau-
matuunganit, wutche sampwenehettuonk,
en naih noh pafuk wanamptog.

5 Newutche Moies wohwunum nau-
matue sampwenehuwauonk a woiketomp yeulh
afelchif, pish naih wunnahipe p-mantamun-
aah.

6 Qut sampwenehettaonk nashpe wun-
namptamoonk, b yeu wulin, ahue noowah
ut kuttahut, howan kohkuhquit en ke-
fukqut? n ne, wunnoowu wunnonat Christoh
wutch ongkoue.

7 Afun howan wdmuffut en moonoye-
ut? n ne, sohouwunnonat wonk Christoh
wutch nupunnat.

8 Qut toh noowau? c kuttoowonk pafu- c Deut
fuk onk, ut kuttoowut, kah ut kuttahu, ne
kuttoowonag wunna nptamoonk, ne koh-
kutomwehteaog.

9 Sampowau ut kuttoowut piakquittim-
we seuz, wunnamptaman ut kuttahut, God
wutomohkinaonk wutch nupunnat, woh
koowadchanit.

10 Newutche nashpe metah woiketomp
wunnamptog en sampwenehuuunganit; kah
nashpe metoon sampowauonk ayimun en wad-
chanittuunganit.

11 Newutche wufukwhonk noowomoo d Ifaia
wuttinnain howan wunnamptauont, matta 28: 16.
akodehu.

12 Newutche matta penowomauonoh
nashuue ut Jew kah Greck, newutche noli
pahqntuk wawe, weenacekhiau wame neh
wehquetumunkqutche.

13 e Newutche wuttinnain howan weh- e Joeh
queruk owefuonk piakquittuk, noh wad- 2: 32:
chanau. Actis 22:

14 Toh woh wuttinne wehquetumauo-
neau, matta wunnamptauahetteg? kah toh
woh wuttinne wunnamptauoneau, neh mat
nooramwehhettege? kah toh woh wuttin
nootamunneau matta kuhkotumwehtea-
nununnoog?

15 Kah toh woh hen kuhkotomuhonk,
matta anoonitteumuk? neanufukwhof: f ut f Ifaia:
toh noowunnegen wufseotooah nag kohko- 52: 7.
tumuhetchege wunnohtea wunnuftetong-
Nabum-
quot, kah pautduetog weekontamoe wun- 1: 15:
aunche

aunchemookaongah nish wanegukish.

16 Qut matta wame noowetumaog wun-
nuffietongquot, newutche Ifayas noowau, g

g Ifaia: Nuppiahquittumoom, howan wanampog

53: 1. nukkukh xotomweheceonganun?

Job: 12 17 Neit, wunnampatmo. onk nashpeu nco-
tamoonk, lah nootamoonk nashpe wuttin-
noow, onk God.

18 Qut nen nuffim, Sunnum matta noo-
tamoo? Nux wunnamukut, b ne wadtau-
atonkquffionk wamuffaumoo ohkeit, kah
19: 4. ukuttowongah wohkukquohhik mutaok.

19 Qut naumim, Sunnum matta Israel co-
wehteaounneau? negonne Moses noowau,

i Deut: j kitteankowahunnumwo, nashpe nag mat-
32: 21. ta miiinnunuegek, kah nashpe mattammag-
we wutroimoin kooch mufshennuneau.

20 Qut Ifayas menuhketu, kah noowau,

k Ifaia: k Nag namhukquog, mat natinneahwégig,
65: 1. nag wahteauwahéopanneg, neg mat natoo-
megig.

Ifaia: 21 Qut unnau Israeloh, i Qunnukkefuk
65: 2. nuffimogkinkum nunnutcheгах nogue
panno. wóhteg, kah panneitcleg miiinnun-
nueg.

C H A P. XI.

NEit nuffim, fun God pogkenau ummif-
finninumoh? God qahiteiteaj, newut-
che neen wonk Ifalite wunnechanoh Abra-
ham, wutci.ippau wonk Benjamin.

2 God matta pogkenau ummifinninnu-
moh neh negonne wahéumpoh, fun matta
koo. wahiteaounmoo toh ánoowomooog co-
fukkuwhonk Elias? uttoh an ayeuhkone
peantogh Israel, noowau.

at Kin: 3 a Nuppiahquittumoom, nag nusháog ke-
nohtompentagomoh, nag kutahwhóog kut-

19: 14. altarumoh, kah nunusse nukkóait, kah nuk-
kódtinneanukquog.

4 Qut toh wuttin nampohamauoh God?

b noowadhan nuhhog neiaufuk tahfitt mut-
tinnonganzogkuffuog woiketompaog, nag mat

3 i Kin 19: 18. apeiitrukqinogig Baal,

5 Neit neane wonk yéu ahquempak na-
whutche ahphumpuog, neaunag kitteamon-
teaniteae ukquofae pepénamoonk.

6 Kah nashpe kitteamonteanitteangand-
ook, neit matta nashpe anakaufuonanginnoo:

newutche neit kitteamonteanittuonk matta

kitteamonteanitteangannoo, qut nashpe

anakaufuonandook, neit matta nashpe kit-
teamonteanitteangannoo, newutche neit

anakaufuonk matta anakaufuonanginnoo.

7 Toh koh neit? Israel matta nashpe tea-
co ne natinneahog, qut neg quofae pepé-
nauwutcheq nag wunnampreaunneau, kah

onkatogig munnukkeceog.

8 Neaunukwhóik, g God nah wuttinnum-
a Ifaia auoh kodrukquomoge nashanonk, d wuke-

9: 10. fukquash woh mitta naumomunnooth, kah

d Ifaia. mehtahogquash wob matta nootamoonnoo.

eg: 22. ah yeu pajeh yeu kufukok.

9 Kah David noowau, e Wuttrableummo
ahphannuudj, kah puttáahummoonganoo e Pfal:
udj; kah togkullitaffunmounnuudj kah 69: 22:
ne wutongquarukunummoowehittich.

10 f Wukefuka. ooth pohkeneaj, onk wob f Pfal:
mat naumog, kah naux ánumwühettich 69: 23:
uppuquano nag wutteau.

11 Neit nuhim, nag togkullitaffunwog.
woh ukkephonaóont? God quhteiteaj: qut
nashpe uppinhaango wadchanittuog-
andoo ut Gentilfar, onk woh moohmoykom-
óog en teonkawonkanit.

12 Yeuyu ukkephangoango weenaectu-
onganóok muttaohkit, kah owawonung-
anco weenaewutonganóok Gentilfar?
uttoh pith a ne moohéke numwameechum-
mehettit?

13 Newutche kukkenoowmoo Gentilf,
newutche neen Upptéahmoooh Gentilfog
nummiffiteoh nutannohuonk.

14 Tohneit toh ufeen woh nummoowf-
qheog neyane ufeenat, neg áwámogig, kah
woh nawhutch noowadhanóog.

15 Newutche nag pogkénaonganoo, wun-
nohtéahuwómo muttaohkit: toh pith n nia
wutattumunummoonganoo? pith pomau-
tamooanganoo wurch nuppnat.

16 Newutche kákenóumneah wunne-
tupánatamweyáouk, kah museu wonk,
kah wadhábuk wunneetupánatamweyá-
ouk, neit wonk wuttihqunah.

17 Kah nawhutch wuttihqunah poh-
fuk, kah ken tohshomukque olivéshut,
ne kupponitteen nehtagkup, kah kenugke
nag náhkootahot wadhábuk, kah wonog-
koonk olivéshut.

18 Mifshomukon wuttihqunog, qut
mifshómat, matta kutahhinnumoo wadhá-
buk, qut koowadchábukin.

19 Neit woh kuffim, Wuttihqunah poh-
fshóash, onk woh nunnuppnait.

20 Nenaj, newutche uppannowohtam-
onganoo nag pokiháog, & kenzihpékompu

wunnampatmóok, ahque matteántaah, qut

wábeifsh.

21 Newutche God matta quffiteaunog

nehenwónterihqunah, wábeifsh iihkont mat-
ta kukqufukook.

22 Kuhkinneah yeuwutche coneeetowonk

kah wutonqueneh wáwónk God, nag kep-
fshápanneg, mat quffiteaunganoo; qut nog-
que kuhhogkaeiu wunnatueonk, nag wutte-
numan coneeetuwonk: matta nenanoog, pith

kuttumméhtáwhut.

23 Kah nag wonk, matta nag wutteanu-
óhetteg uppannowohtamooanganoo, nag

pith ne pononean: newutche God tafeum

wonk na upponnat.

24 Newutche tummehtahwónnóok muk tou-
ohomukque olivéshutque; qut kuppnait,

pannein neyiniéan, wunneoliveahutquut, ut-
toh pith en moohéke yug nehenwóntetoh-

q: 21-
q: 21-

qunnautches, pish pononeu nehenwonche wutohzeohugut?

25 Newutche neematog, matta kuttina-numunnonoo ahkuuntan uk yeu fiahok, (hikoni koowee naa anmowoo kuhhogaog) ne ieheteahoon chippeu peyau-moo Israel, na pish wunumwameeclum-nuonung mo gentillog p-tatteamoo.

26 Kah neit wame Israel pish wadchanau, ne anukwhoiik, g na pish cotsohaman Sion pohquohwunnuenien, & pish quikeontam ummatcheoonk Jakob.

27 Kah yeu nonowoonk nag wutchu, amaunnon ummatcheonganoo.

28 Papaume wunuletongquot, neg matwag wutche kenau 3; qut papaume quohae pepenamoonk, nag womonoo wutche osh-wah.

29 Newutche ummagwangash kah koo-weekomukkoonganun God, matta aiukoi-anatamoo.

30 Newutche neyane kenaau noadt matta koonampatamoo God, onk ohch yeueu keneeminnuonw monaneteaonk, nashpe nag uppannoohwamtamooonganoo.

31 Netatupe yeug wonk matta wunnamp-tamoo nashpe komonaneteaonk, nag wonk woh neemunninuwog monaneteaonk.

32 Newutche God ummoae kuppahwhoh ut pannoohtamunat, onk woh nah ummonanumoh wame.

33 Woi monoi cweenauweetue waan-tamoonk kih wohwoltamoonk God! uttoh ne fiahokteau oshittumooonganoh! kah um-mayash matta nimehteaounash!

34 b Newutche howan wahteunk wutte-nantamoonk Jehovah, afuh howane kohke taont?

35 Afuh howane negonne ahinnuamut, kah pish wonk wutonkuottatounoh.

36 Newutche noh wutchu, kah nashpe nagum, kah wutche nagum nish wame tean-teaquashin; neh sohluumoononcheh mi-cheme. Amen.

CHAP. XII.

Newutche kooweequetamonumw nee-matog, nashpe ummonaneteaongash God, magook kuhhogaog, ne pomantam-wae sephaufoonk, wunneetupanatamwe, tapeneungquot ut Godut, koonomae wau-fuunnaonk.

2 Kah abque ogqueheuk kuhhogaog yeu muttaohkit, qut penoweneungquilek nashpe wulkehteongan koowahamtamooonganoo, woh kukqutehteomwo uttoh en wunegen, tape-neungquot, kah pannuppe pohkoi wutten-antamoonk God.

3 Newutche nuttin, nashpe kitesamontea-nittuonk ne anumiuk, nish noh woi ketomp kenugke kenaau, abque oggunumonch howau wuhogkuk anue ne anit, qut manunne unnataj, neyane God aninnumauont nish

noh pafukoo ukquthumwae wunnampatamoonk.

4 Newutche neyane nummoocheke nuf-simun pafuk muhlogkat, kah niinoh naitu-onk matta ne nan aninnohfuonk.

5 Netatupe neenawun monaog, pafukoo kuhhogaog ut Christ, kah niinoh pafuk nup-pompuchahluonatinun.

6 Neit ohtoo nehtontauongash, puhpe-noowodtash neyane kitesamonteauntuonk ne anamaunog: kuhkootomwehteamik, kuhkootomwehtedruh neyane quttuhwholik koonampatamooonganun.

7 Aninnohtoo, aninnohtutuh, afuh kuhkootomwehteadt, kuhkootomwehtej.

8 Wulfiketeamowadt, wulfiketeamowaj, noh maguk, quohquaque ulfitch: noh naninuadt, menuhke ulfitch. noh monaneteadt, weekontamwe ulfitch.

9 Koowomonittuonk, abque ohtontokaj: jishontamook ne machuk, mofog quehtamook newanegik.

10 Womouafue womonitteg, nashpe weemattue womouafuonk: quttianittineaz quttianittetg.

11 Abque falegeneamook anakaufohanit, kullopiteajkenahoonk wau-fuog Jehovah.

12 Weekontamook ut annoaunneat, manauufek ut wuttamempunnaongash, nag-wutteie menuhke peantamook.

13 Caachipenamook quenahukquttheg waneetupanatogig: weekontamwe keachte-megk.

14 Wunniumook nag wolkhikueogig, wunniumook kah abque amatcheunok.

15 Weekontamoonk neg weekontogig, & mauunnitteauafuonk neg magig.

16 Titupinatamouttegg, abque misson-tamook mogagish, qut tapanatamook nish papetilikih, abque wazantamook ut nehen-wonche kuttanatanamooonganit.

17 Abque onkquato howan machuk wutch machuk: quoshaitamook fampwag-ish, ut anaquabbettir wame missinnuonw.

18 Woh unnag, neinoh tapepenuwog wunnohteie weechiayemook wame missinnuonw.

19 Womonogish, abque anootok kuhhogaog, qut amezitamok mulquanittamoonk, newutche wulkuwhofu, a annoatook nut-taihe, kah neen nutannotau, no wau Jehovah.

20 K b Newutche kummatwom kodrup-wut, asam, kohkutteg, wuttattamwe. Newutche ne ufsean, kukkittontquoth mohkohaash uppahkukqut.

21 Abque sohkonquish machuk, qut soh-kash machuk nashpe wanegik.

CHAP. XIII.

Nish noh keteahogou agwehtauonch matikkenuutche: newutche matta matikkenuonganganunoo qut wutche

a Deut 32. 35

b Prov. 25. 21.

Godut : ne matikkeno wongasli uftuhkenum-
unah God.

2 Newutche howan aohkonteg matikké-
nowwonk, ayeuhkontam omohtoonk God
kah neg eyekkontegis, pish attumunnám:
wog onkapunzonk.

3 Newutche nananúahég matta wabe-
wehteaúog wutch ne wanégik, qut wutch
ne máchuk. sunnummatta kowabeluón-
tanu mislugeknoowonk ? uftili ne wanégik,
kah nenánkooch wáenomittean.

4 Newutche neh wuttinnumoh wutche
kei, wutche wanégik : qut uftaan ne máchuk,
wabesli, newutche matta tahnoóhe tohlin-
numo togkodteg : newutche neh wuttin-
numoh God : anootáshuhkeáén, wustoka-
vumauun musqanitteáonk neh maché-
nutcheb.

5 Newsjeh móhche ogwehtámog, matta
webe wutch musqanittáonk, qut wonk
wutch metahhannit.

6 Newutche, yeu waj kutompeteamwó
wonk : newutche neh wuttinnúmhoh God,
nagwutteáe weogkhetauun yeu nán.

7 Newutche aninumók nish noh pasuk ne
sawpwohtun : ompwónók noh woh omp-
wónóg : mounnámok noh woh méunnuma-
úg : quhák noh woh quohég, quttianumok
noh woh quohitáunmit.

8 Ahque toh unnotukquáwutteg webe
womónit, uonk, newutche noh womónit
onkatogane, pannuppe uflu unnaámatuonk.

9 Newutche yeu, mamuslíkon, nuilhe-
áhkén, komootuhkon, pannowae wáá-
wáhkén, ahchuwonkogkon : afuh onkatog un-
nawmatuonk, yeu ut wamobtau yeu unno-
wáonk, womoaus kectatáamog neyane
kubhog.

10 Womoausuonk matta matchenélhezuu
weetatéamoguh : newutche womoausu-
onk pannuppe uflu naámatuonk.

11 Kah yeu, wahteauog neahquompak
piuhlukeyuon ne woh zduhkémuk : ne-
wutche yeu yeu kowadchanitteaongaun
pafwáhtau, onk neit wunnampatmog.

12 Nuhkon nuushin, kufukod pafwó-
teau, newutche u pogkettamuttuh pokhená
ankauuonah, kah hoggitteuh wequae
ukféauwanéuk.

13 Pomushidutuh sawpweufénat, onatuh
kufukodáeu, ahque nanwánnúmtuteuh, afuh
kogkculippamuttuuh, ahque weeto-nontuh
mittamwoflúfog, afuh nanwuwadfúga : dtuh,
ahque penuwánittiteuh afuh mihtánáittit-
teuh.

14 Qut hogkrok Lord Jesus Christ, kah
ahque quohwehtamok weyas, ufténat um-
matautatawongah.

CHAP. XIV.

Noh noxchumwéfunotog wunnampam-
oonk, attáunonk, webe matta en
chananatawae weogquttamwongah.

2 Newutche pasuk ne wunnampam, woh
wame unné metlu, onkatog noh noochum-
wéit, meech wunnepogquah.

3 Noh meetit, ahque mihtónónumonch
neh mat meetinegh : kah noi, mat meeteg,
ahque wustumonch neh meetituteuh : ne-
wutche God wutattumánuh.

4 Howan ken wafumad onkatog wuttin-
numoh ? neepan ut nehenwutche wustón-
timomut, afuh kepíhu : nux, pish neepau-
wunau, newutche God tápenum wunneepau-
wéheónat.

5 Pasuk wofketomp wuttooántam pasuk
keluk ánué & onkatuk, onkatog wutráttuppe
wuttooántamunah nish noh kelukog, s
nish noh wofketomp tapantaj ut nehenwou-
che wuttenanatawongah.

6 Noh wadtaúwontog kufukod, wotowón-
tamaúun Jehovahut : kah noh matta wad-
taúwóntamaonk kufukod, Jehovah ut matta
wotowóntamaoun. Noh meetit metlu ut
Jehovah ut, newutche tabutnantamaúu
God : kah noh mat meetef, ut Jehovah ut
mat meetlu, kah tabutnantamaúu Goduh.

7 Newutche matta howan neenawun po-
mantamwónou wuhkoguk, kah matta
howan wuppawónou wuhkoguk.

8 Newutche pomantamog nuppomámtam-
wóunomun Jehovah, kah nuppoog, nup-
pawónomun Jehovah, newutche pomant-
amog afuh nuppoog neenawun wutáheuh
Jehovah.

9 Newutche yeu noggae ut, Christ nuppo,
& omohkeu, & wonk kéteu, noh woh pia-
timau na neefwe nápunutche kah pamant-
amunítcheh.

10 Qut tohwhuch a wustumad Keemat ? a 2 Cor.
afuh tohwutch matta toh en tapauwóad 5. 10.
keemat ? pish wame keneepomun anaquoh-
tagosttumowae appuonk.

11 Newutche wustukwóhu b nean nup. b Ifaiah
ponántam nowau Jehovah, nish noh muk- 45. 22.
kittugk pish nauwasitunk : kah nish noh
meenai pish sawpawau ut Godut.

12 Neit nish noh howan kenawun, pish
nampohamwánshuh wuhkoguk ut Godut.

13 Newutche ahque wonk wustumutit-
teuh : qut machke yeu unnantamok : ah-
que howan ponitoh togkufusitafuáonk,
afuh ut toh woh adt muskawustinit ummay-
ut weenatoh.

14 Nowáhtéoh, kah mo-heke nuttenán-
tam náhpé Lord Jesus, matta teagau nish-
keneunkquodánu nusseu : qut noh wad-
taúwóntog teagau nishkeneunkquok, nish-
keneunkquodánu wuhhogkat.

15 Qut keemat wutáttéunk kummeer-
fuoenk, matta kowámoaué poruúsh : ah-
que noh awakómpau, ne Christ nápwó-
nuhpoh.

16 Neit koonéuonk ahque matchetám
unah.

17 Newutche wuttahkotamoonk God, matta meetuonog: nuu kah wuttata: moong: g: hoo, qut lahi: weufoonk, kah wunnohtea-
cuk, kah wekontamoonk ut wunneetupana-
tan: we nashauarito: ut.

18 Newutche noh yeshu ut wauffumont
Christoh, neh wutapeneatoh God, kah ta-
peneatoh woiketompachtu.

19 Newutche afuhkomuttuh yeshu wa-
nohtea: wome: gish, kah nish woh waneun-
huweukih.

20 Newutche meetuonk matta matche-
teanau wutanakaufonk God: wame e tean-
teag: wafinshi pohkechash, qut noh mat-
cheliu wuttamhuwe meetit.

21 Ne wunneen matta meechoun d
weyau, afuh matta wuttattumoun wine,
afun matta onkatog, uttoh adt woh keemat
tog: kuffitaluk, afun adt wuttamhit, afuh
adt noochumwehit.

22 Sun koonampam? ohtauhi ken
nehenwoneht ut anaquabit God: wunamau
noh matta awakompananuk wuhhogkuh,
nashpe ne wadto: wontog.

23 Kah noh chanantog, noh awakompan-
au meetit, newutche matta wunnamptam-
wong: aninnog; newutche nish noh mat wut-
cheyunnonch wunnamptamowenganit, ne
matchefoonk.

CH A P. XV.

N Eit neenawun manuhkefagish, woh
nuttahfinnomumun wunnoochumwe-
rongash noochumweitcheg: kah matta ko-
fekit: teahomun kuhhogkanog.

2 Kenawun nish noh paluk wufikketa-
heonch weetartemunguh, wutche conetu-
onk koonnehheinat.

3 Newutche Christ matta wufikketahu-
wou qut neanlukwohuk: a ukkekumuwa-
ongath neg kekomukneaneg, nukquenit-
nukqunashi.

4 Newutche nish noh tesguash negonfuk-
whofa, wufukwhofa wutch kenefhtontaon-
anun, onk woh nashpe manunnidhonk, kah
wufukwhongane taphuwaonk nutanonolim-
un:

5 b Yeyeu manuanishuwa, kah wekont-
amwahuwa: God aninumamunungutch
onk woh kuttatupantamotimwo, neanub-
fheadt Christ Jesus.

6 Onk woh nashpe pasuk unnantamoonk,
kah pasuk matton, koowofumoonamwo
God; oohoh kuppiaatuttumoun Jesus
Christ.

7 Newutche uttumuntegg, netatupe
Christ attumunukueog en wuohsumoor: g-
ant God.

8 Yeyeu nuffim, Jesus Christ wunnoht-
ompeantogomoh queshquashnitche, wut-
che conumut: kutye: eua onk God: menel-
ketezun quoshom, ongonofash wutoohin-
nean.

9 Onk woh Gentilfog soksummonaog
Goduh, wutche ummonanetaog, neanluk-
wholik, e Yeu wutche kuffiapuwonch e Pfal.
ut kenugke Gentilfut, kah letohamwon-
tam kuweifoonk.

10 Kah wonk nozau, d Weekontamook d Deut
kenau gentilfog weech e ummifinnunumoh 32. 43.
11 Kah wonk, e wauhumook Jehovah ke- e Pfal.
nau wame Gentilfog, kah wauhumook ke- 117. 1.
nau wame midinnunug.

12 Kah wonk Ilayas nozau, f Na pish co- f Ilayah
wadchaubuk Jesse, kah noh waipit wunn- 11. 13.
auwunnonat gentilfog, gentilfog nah woh
upabahanumoh.

13 Yeyeu annoofuwahuwa Mani, num-
wotukook wame weekontamoonk, kah
wunnohtoonk wunnamptamog, onk woh
kummochekoh: tomwo annoofoonk, nashpe
ummenuhkefoonk wunneetupantamwefal-
huanit.

14 Kah neen wonk mohchu kuttinnam-
unnumwo, neematog, kenau wonk kenun-
wabhtunkumwo wunnetuonk, kenunwa-
behtunkumwo wame wahteaonk, kah kut-
tapenunumwo kutafukkontineat.

15 Qut neematog, koofukkuhmadun-
numwo nan mopecieke, noh wutchu, kum-
mehtu: ntamwahunnunnaot, newutche
kittamonteanittuonk nuttinnamontean
nashpe God.

16 Nen woh wunnohtompeantogomin
Christ en Gentilfut kuhkotomuhkonat
ononchemo: kaonk God: ne aninumamoon-
ga: no gentilfog woh tapeneangqut, wunne-
etupantamwahaogano: nashpe wunneetup-
anatawwe nashaanit.

17 Nutahoh newaj woh waneub, nashpe
Jesus Christ, yeshu ut wadchiyeumogush
God ut.

18 Newutche matta woh nash noowog-
quttumounash Christ matta afegish nashpe
neen, onk woh gentilfog noofweetaunnao-
ont nashpe kuttuonk kah ufseonk.

19 Nalhe mogagish kuhkinneafuogash,
kah monchanatama: wongash, nashpe unne-
nukhefoonk wunafhaoguh God: neit wutch
Jerusalem, kah waneu, weehneul Illyricum
pannuppe nukkuhko: tamhteam wunau-
chemookaonk Christ.

20 Nux, yeu nukkodkotomuhkon wun-
ufsetongqut: matta at toh Christ: adt co-
wefuogantukauit ikhont nuttittannik-
team penowe woiketomp ut ukkutanu-
kanxonganit.

21 Qut neanlukwhofuk, g nah matta adt 2. 15.
mifuhukquilegh, nag pish nganug; kah
nag mat nootamogig pish wahtan: wot.

22 Newutche yeu nummochekie wut-
tamneetum wutche kuppiaonunnaot.

23 Qut yeyeu matta wonk ayuwong-
anog yeu tanoheteu; kah mocheke kod-
tantamon, mocheke kodtumun, kup-
peyaonunnaot.

24 Ponnushion Spain, pish kuppéyáon-
unaa: nnewutche: nuskádtantam ké-
niumunéau neayóh, kah nuraanonitean-
at nahpe kenau, negauu tapanatanaa
nahpe kenau.

25 Qut yeyau nutton Jerusalem, mag-
uat en wannee: tupanatan wáhtu.

26 Newutche: wákketeahéaongano néi
apinitche Macedonia kah Achia, ayimuaat
pumminau. nóok wutche kuttumange wua-
neetupanatanwog ut Jerusalem.

27 Ne wákkiteahukuanéau, kah nag
wuttinótuk puohhukuanéau: newutche
Gentillog neenuanu, nobettit chippai nish
keteahogkounne teanteaquainish, wónk ne
wuttinaiyéaongano wuttinúmauóu nish
hogkooóngane teanteaquainish.

28 Newutche yeu man: keteanon, kah
yeu mánuh kéteauog meechu. máuonk, pish
kuppomuhinúmauóu en Spain.

29 Kah pannuppe: nowahteauun, peyá-
úog, pish nuppeyam nuwáéu wuwanetá-
onk, nahpe wuwanúetongguot Christ.

30 Kah koo weequetumónimwó neemat
tog newutche nuppiahquttámoom Jesus
Christ, kah nahpe wómónituongane naháa-
ait, onk woh kummenuhke peantamwan-
shimwó weche neen, peantamúok God.

31 Onk woh nupphoquohwhunit noh
wutch neg pannowohogeg ut Judea, kah
nummagoonk, ne óhtau wutche Jeru-
salem, woh wutpeneáumunéau wuaneetu pana-
tamwog.

32 Onk woh weekontamóe kuppéyáun-
umwó nahpe wuttentanamúonk God, onk
woh weche kenau nuttáphit.

33 Yeyeu ónohteau God weetomakók
wamu. Amen.

C H A P. XVI.

Kowweenótumáonúmwó Phebe kum-
míléfin, noh wuttinnámoh moyewe-
komonk ne óhtag Cenchrea.

2 Onk woh kutáttumunau ut nuppi-
ahquttámoot, neyane wuaneetupanatan-
wuhhit, onk woh wuttannumauau, nish noh
wuttánnatamoonk ne quenawéhukut
wutche kenau, newutche noh aninnumáau
móah, kah neen wonk.

3 Wonkomook Priscilla kah Aquila,
nuttánóhsuentámog ut Christ Jesus.

4 (Nag wutche nuppomantamónk sephit-
teahog nehenwonche wullittippukunqash:
mattá webe neen nuttábuttantamauóog, qut
wonk wame moyeuweekomongash ut Gen-
tilsut)

5 Wonk moyeuweekomonk weekuwóut.
Wonkomook wómónog Epenetus, noh káke-
neum ut Achia en Christut.

6 Wonkomook Mary, nah móchekana-
kaufuwanshukquóog.

7 Wonkomook Andronicus, kah Junia
nuttánuukumóog, kah noweeche kup-

pishagk nnuwáenóog: nag waenonóog ké-
nunge Apostoleion, wonk nag ayéuog Carit-
ut negaane onk neen.

8 Wonkomook Amplias noh wómónog ut
nuppiahquttumómut.

9 Wonkomook Urbane, nuttánóhsuentámog
ut Christut, kah Stachis wómónog.

Wonkomook Apellis ukqutcheuoh ut
Christut, wonkomook: naghog weetomón-
chig Aristobulus.

11 Wonkomook Herodian nuttinnonkun
wonkomook neg weetomóncheg Narcissus,
neg áitcheq Lordut.

12 Wonkomook Tryphen: kah Tryphosa,
neg anakanúitcheq ut Jehovah ut, wonkom-
ook wómónog Peris, noh máchekanakauit
ut Lordut.

13 Wonkomook Rufus, noh wodtinit ut
Lordut, kah ókafóh kah nokas.

14 Wonkomook Alcirus, Pilegon, Her-
mas, Patrobas, Hermes, kah weemattinac-
unk neh weechaiyeumáhetitcheh.

15 Wonkomook Philologus kah Julia,
Neráus kah ummílish, kah Olimpas, kah
wame wuaneetupanatanwog weeché naghog.

16 Wonkuitegk nahpe wuaneetupana-
tamwe chipputtoosipwuttróok, ummoyeu-
weekomongash Christ kowonkomukóoog.

17 Wonk koo weequetumáunumwó ne-
matog, kuhkindeak nagog, pénuwaníte-
wáhuwácheq, kah togkúuitatáumuwácheq
ayekóne kúukootomúhteáonk ne nuhtán-
taog, kah chippéhtók.

18 Newutche neg néáníitcheq, mattá wa-
sumauóog nuppiahquttumómunoh Jesus
Christ, qut nehewonche wuannókúú, kah
nahpe wunónuhkowaongash, kah wunnip-
waongash póhchútoog wuttáshou noochun-
wéshítcheh.

19 Newutche kencosweetamóongano
sepa kémo en wame wolkeetonpahtu; ne-
wutche koo weekontamwanhinnumwó: qut
kukkodóhtáinnumwó kowaantamóowon-
tamunneau ne wanégik, kah afóokéokodowon-
toun ne machuk.

20 Kah wunnohteau God, pish hihpan-
éhtu Satanoh páíweu, ukkíteamonteanit-
eíouk nuppiahquttámómun Jesus Christ,
weetomook Amen.

21 Timotheus weetanakusumog, kah Lu-
cias, kah Jason, kah Solipater, nuttánnun-
kumóog, nag kowonkomukóoog.

22 Neen Tertius, yeu wasúkkéhook wuf-
fukwonk kowonkomunuwó nuppiahqut-
tamóonut.

23 Gaius áhattámunukquesh, kah wame
moyeuweekomonk, noh kowonkomukou,
Erastus wutchamberlin ótonit, noh kow-
onkomukou, kah Quartus óweemattin.

24 Ukkíteamonteanítezonk nuppi-
ahquttámómun Jesus Christ weetomook
wamu Amen.

25 Wonk, noh tapenuk kummenuhkehuk-
qannaot, neaunag noomittongquottoom, &
kukkoatomukkonat. Jelus Christ; neyane
wechwunnumuk ne fihokok, ne keme wad-
chanumukup wurahfiit muttaohke kadthik.

26 Qut yeuyu wahtauwahuwon, nashpe
wulul kuhwhoiuongan. osh negonne mis-
fihham waenug, neansuoteamwit maché-
mapit God, wahtauwahuwon ut wame wut-

ohimoneat: wutche nofweetamoweu
wunnamptamoonk.

27 God nont waantam sehsumoena j
nashpe Jelus Christ, mieheme. Amen.

¶ Wuslukwhofu ut Romanfut wutche
Corinthus, nashpe Ebebe, wuttinnu-
moh moyes weekomunk ut Cenchrea.

Negonaeu wutepistleum PAUL en CORINTHIANSUT.

CHAP. I.

PAUL wehkomit apostileumunat Jelus
Christ, nashpe wutenantamowonganit
God: kah Sothene neemat.

2 En ummoyewehkomonganit God, ne
ohag Corinthen nag a waneetupanategig ut
Christ Jelus, wehkomutche wunetupana-
tamwasendunneat, b weche wame neg nish
noh pasuk eyeuonganit wehquetukeg owes-
fuonk Jelus Christ Nullordumun; wurtaihe-
yeuoh kah nenawun.

3 Kirteamontcanittuonk aphetunkok; &
wunnohteonk, wutth Godut koolunonut,
kah wutth Lord Jelus Christ.

4 Nagwuttee nuttabutnantamau God,
newutche kenaz, newutche ukkitekamon-
canitteonk God, ne animonteag nashpen
Jelus Christ.

5 Newutche nish noh teag koweenaik-
hikamwo nashpe nagum: ut wame wunona-
komaonganit, kah ut wame wahtauonganit.

6 Neyane wauwauaonk Christ kumme-
nuhkehoteonao.

7 Nemehekul matta wuttat koomwo nashpe
wame aninunomadtuonk, pahtauég uppe-
yaonk Nullordumun Jelus Christ.

8 Noh wonk pish manuhkehukueg ad
wuhukquohfik, onk woh matta howan kut-
tispanakoomwo ut ukkesukodtumut nul-
lordum Jelus Christ.

9 b God pabuhuanumkquifu, nashpe na-
gum kowehkomitteamwo en ummoappu-
onganit wuhamonuh Jelus Christ Nullord-
umun.

10 Yenyau kowehquetumunumwo ne-
mateg, nashpe owesfuonk Nullordumun Je-
sus Christ, onk woh wame kullimwo pasuk
kah woh mo chachauetadituanaganino
kenuge kenaz, qut woh pannuppe kum-
mohlogueetaditumwo, ut pasukquinnu
unnamtamowonganit, kah ut pasukquinnu
wowohitamowonganit.

11 Newutche no wateauwahette: nah pa-
paume kenaz nemateg, nashpe nag wetuo-
mut Cloe, penuanittuogah kenuge ke-
nan.

12 Yeyeu, yeu nussu, nish noh pasuk
kenaz no wau, noochai Paule ut, kah noo-
chai c Apollout, kah noochai Cephas ut, c Acts
nochai Christut. 18: 24.

13 Sun Christ chachaubappu? fun Paule
kuppumetunkapnontauhiteonpas, afuh
fun kukkufumitteamow ut owesfuonganit
Paule?

14 Nuttabuttantamau God, matta kuk-
kufumunomwop howae kenaz qut webe
d Crispus kah Gaius:

15 Ishkont woh howan noowau, nen nuk-
kufumup ut noowesfuonganit. d Acts
18: 8.

16 Kah wonk kukkufumunomwop neadta-
shinnéttit Stephanas: kah wonk, wanne
noowah howan kodfumogkus.

17 Newutche Christ nuttannauk matta
kuchefumunonut, qut kukkoatomukkonat
wunaunchemukaonk, e matta nashpe wa-
antamwe kuttoowonganit, ishkont uppu-
muntakunonk Christ matta toh en nompá-
mukquodtinno. e 2Pet.
1: 16.

18 Newutche kukkocotomuhteamuk po-
metshin, ne mattammagweufuonk, ne ag
woh awakompandehag: qut kenawun wad-
chanitteagisli, f ne ummenuhkefuonk God. f Rom.
1: 16.

19 Newutche wuslukwhofu, nunnehtoh
owaanamowonganow waantanwog, kah
matta toh nuttintappheatah g owohitam-
g Mái.
29: 14.

20 h Uttiyeuoh waantan? uttiyeuoh
Scribe? uttiyeuoh waneetuppoade yeu
muttaohket? funnummatta God mattram-
magwehteao waantanonk yeu ut muttaoh-
ket? b 1Ti.
3: 18.

21 i Qut nahotoeu, nashpe owaan-
tamoonk God, muttaok nashpe waantan-
onk, matta wahéau God: oshkittetuhuk-
qun God, ummattammagowonk kukkoatom-
uhteamk, wadchónat neg wancptogig. i Rom.
1: 20.

22 Newutche k Jewfog natoo omwehta-
eg kuhkinnefuonk, kah Greekfog natia-
nehamwog waantanonk. k Mat.
12: 38.

23 Qut nenawun nukkoohkhowebun
pummekupunna wae Christ, en Jewfeta
wut-

a Acts
15: 9.
b Rom.
1: 7.

b 1Thet
5: 24.

d Acts
18: 8.

e 2Pet.
1: 16.

f Rom.
1: 16.

b 1Ti.
3: 18.

i Rom.
1: 20.

k Mat.
12: 38.

wuttogkullittasunnawongano, kah en
Greekienu, mattamagwefongano.

24 Qut nag en welkomutheg, na neefwe
Jewlog kah Greekiog, Christ, ummenuhke-
lonk God, kah cowaantamoonk God.

25 Newutche ummattamagwoonk God,
anue wantamamoonk neg woiketompag:
kah wunnuochumwelonk God, anue menun-
ki onk neg woiketompag.

26 Newutche kenauinwo koowehkomit-
teongano nematog, matta monaog weyan-
te wantamwog, matta monaog manuhke-
fitcheg, matta monaog paponkmpaog weh-
komdog.

27 Qut God pepenam mattammaguetogish
yeu muttaohket, akodchuwaheonat waan-
lamwog, kah God pepenam nanoochum-
wagish yeu muttaohket, mat toh hen tupa-
tamoon nish mogagish.

28 Kah maumacchiukish yeu muttaohket,
kah nish mishanantamogish, nish God uppe-
penamunah, kah nish matta eenogish, akod-
chuwonamunat nish noh ohtagish.

29 Onk woh wanne weyau waenodmua-
coh utanaquabit.

30 Qut nashe nagum, kenazu anomut
Christ Jesus, noh nashe God, ayimunkue-
og waantamoonk, kah sampweogquanum-
onk, kah wunnetupanatanoonk, kah manoh-
whuttuonk.

1 Jer. 23.
23. 31 Neanfuwhosik noh waenenadt, I wa-
nisa ut Lordur.

CH A P. II.

KAH nen nematog, padonog, matta no-
che peyoh nashe, wauunoonkowanok,
alah waantamoonk, wahtauwahunaog cowa-
wongano God.

2 Newutche nukketontamunap matta no-
wahtauuonunat teag kenugke kenazu, webe
Jesus Christ, kah noh pametunk: punadt.

3 Kah koowechayeu mununwop ut no-
chumwefineat, kah wabeluonganit, kah
mocheke nennukihonganit.

4 Kah nukketotookoonk, kah nukkogkoh-
koowaonk a matta nashe nupwelohtea-
ngane kuttowongish woiketompag cowa-
antamogano, qut nashe nukkogkahkin-
numoonk nashauanit, kah menuhkefonk.

5 Koonamptamoonk onk woh matta o-
tano cowaantamogangocowut woiketom-
pag, qut ut ummenuhkefonganit God.

6 Qut nussimun wantamoonk kenugke
nag panuppe wanetukeg, qut matta cowa-
antamoonk yeu muttaohket, alah soti-
molog yeu muttaohket, neg mat toh hen tup-
peyuutche.

7 Qut nukketotookontamunum cowaan-
tamoonk God, ut nuppowanganit, puttog-
whofa wantamoonk, God ne kokottukup
ziquam ahkenog, en kullohsummoganganun-
enut.

8 Uttiyeu matta sentimogag yeu mutta-

ohket wahtauhetteg, newutche wahtau-
hettis matta woh pummetunkapunaupaning
sehtumae Lord.

9 Qut neanfuwhosik, b matta muskefik b Ifa.
wunnaumoon, alah mactawog wunpootam-
oon, alah matta petutetamunoh wnta ut
woiketomp, nish God quothauwehtauonch
neh womonukqutcheh.

10 Qut God k uwahtauwahukquun no-
nash. nepe wunnalshauanitcomoh, newutche
nashauanit patineekantam wame teantea-
quashinib, nox, unanoonayenmash God.

11 Newutche howae woiketomp wahtau-
uk toh anummeechumit woiketomp, qut
webe wunnalshauonuh woiketomp, neh apch-
tunkqutcheh? netatep wanne howan wah-
teou toh anummeechumit God, qut webe
wunnalshauanitto God.

12 Kah natattumunomun, matta mutta-
ohke nashauonk, qut wunnalshauanitto God,
onk woh noowahtecomun yeulh nanowe anin-
numaguetegish God.

13 c Kah yeulh wonk keketoohkontamag- c 2Pet.
ish, matta nashpe kuttowongish, nish koh- r. 16.
kotamungqutche cowaantamoonk woike-
tomp; qut nish wunnetupanatawae nashau-
anit kuhkootomwehtechish, yanunnumnat
nashauonitowe teagwahinib kah nashau-
anitowe teagwahinib.

14 Qut weyaufo woiketomp, matta at-
tumunumoo wutteagwahinimomah wunnalsh-
auanitcomoh God, newutche weyanantam-
unah mattammaguetegagwahinib, kah woh
mo wahtauuonah, newutche nashauanit-
towe wahtauuonah.

15 d Qut noh wanaashauanitcom t, wuf- d Prov.
sittun wame teanteagwahinib, qut nagum 27. 19.
matta wufumazu howane.

16 e Newutche howan wahtauk wutte- e Rom.
nantamoonk God, onk woh ukkuhkootom- 11. 34.
auroh? qut nenawun nutahcomun wuttenan- 1fa. 40.
tamoonk Christ. 13.

CH A P. III.

KAH nen nematog, noonanua nukke-
nannumadont neyane wannalshau-
anitcomitche, qut neyane weyaufohtecheg,
onahut mogkielutcheh ut Christ ut,

2 Kullohkummoonunumwog sogkodtunk
kah matta meechum, newutche yeu pajeh
matta kuttapenummooneau, alah matta
yeuyeu kuttapenummooneau.

3 Newutche ash kooweyafucomwog, ne-
wutche kenazu iskauan teag penunaitteog
chadchabetoadteog, sunnum matta koow-
eyafucomwog, kah kutogquhomwog woike-
tompue?

4 Newutche psuk anocowadt nen nochi
Paulut, kah onkatuk nen nochi Apollo, sun-
nummatta kooweyafucomwog?

5 Neit howan Paul kah howan Apollo?
qut webe noktompeantogeg, nag nashpe ko-
namptamwop, neyane Lord aninnumaont
nish noh pasukool.

6 Nen

Ne iau wuttempleum God Chap. 4. wame nutaibeaß nutattummunum knaß

6 Nen nutohketeap, Apollo wutattippat-
taunah, qut God nano umiñhemagun.

7 Nenclukh neit, noh ahketeatd matta
tohen tupp, yeu, ahih noh wadiattippad-
tunk, qut God noh nano niñhemaguk.

a Pñl. 62. 12. attumunum nehenwonche wutonkquattuk,
Gal 6:5 neyane g wutanakaufook.

9 Newutche nenawun noowetanakaufea-
momun God, kenaau God wutohketeeonk,
kenau God rowekitteakonk.

10 Neyane ukkitteamonteeaitteakonk God
aninnuamit, onatuh waantamwe piahquattuk
wekitteakonk, nen nonaboh no quénahag,
kah onkatuk wuttit wekkubon, qut niñ noh
pafuk nunukquiltich, uttoh ane noh ut
wekittead.

11 Newutche onkatuk ne queuenohtag
matta woh howan onahotoouun, qut ne
mahche noh ponamuk; noh Jesus Christ.

12 Kah howan tannikiteadt yeu queue-
nohtag, gold, silver, mahbadrikih hafunah,
mehtug, méiketnafi fequfonkafih.

13 Niñ noh pafuk wutanakaufook piñ
waiteauwahüwon, newutche kefekod piñ
waiteauwahüwon, newutche piñ waiteau-
wahüwon nahpe notau, & notau piñ qut-
chebteau niñ noh pafuk wutanakaufook,
uttoh funag

14 Howan wutanakaufook ánohtagkup,
ne noh adt tannetteun, noh piñ attumun-
um ukquattunk.

15 Howan wutanakaufook chikohtag,
piñ cowaateoun, qut negum piñ wadchan-
au, qut ne ehkub, neyane nahpe notau.

b 2 Cor. 6. 16. b Sunnummatta koowaiteomwo kenaau
wuttempleum God, & wunnaháuanittomoh
God, koowetonukou?

17 Howan niñketeyuk wuttempleum God
God neh piñ wunnufoh, newutche wuttem-
pleum God wunnetupanatamweyeu,
ne temple kenaau.

18 Howan alfookekomuhkitch wuhhog-
kah, howan kenguke kenaau onatuh waantam
yeu muttaohket, mattammagooitch onk woh
waantam.

19 Newutche cowaantamóonk muttaok;
mattammagooonk enaquabit God, newut-
che wufukwhofu, & tohunnau waantamwoh
nehenwonche watopu wufuonganit

c Job: 5. 12. d Pñl. 94: 11. 20 Kah wonk, d Lord waiteou wutte-
nantamowongah waantamwo, niñ tahco-
cheyeuoafih.

21 Newutche abque howan waééonmont
ut wolkotompau, newutche wame teanteag-
uahinihi kuttaihéaafi.

22 Afuh Paul, afuh Apollo, afuh Cephas,
afuh muttaok, afuh pomantamónk, afuh
nuppoónk, afuh yeuh yeu ohtagish, afuh
aiñ afu anáñpiñ, wame kutaihéaafi.

23 Kah kenaau koóchiyimwo Christ,

kah Christ wutcheyeu Godut.

C H A P. IV.

W Oiketomp ne negkeménggutch,
neyane wunnobkompanogomoh
Christ, kah piabquittukeg wunnupwo, orgah
God.

2 Wonk, natinnehámawon piahquattuk
nanehéonát uppa buhtani mukquinnéat.

3 Qut ut nen, ne peatin koolumunnaóonk,
afuh nahpe wolkotompae wuiffitumóonk,
nux, matta nen nehenwonche nonittumoo.

4 Newutche mat teag noowaiteauñ nah-
hog, qut olneh nen matta nuffampwánum-
ukquifféñ yeu nahpe, qut noh wafumit Lord

a Matt
7: 1 Re
2: 12

5 a Newutche abque wuiffitumóonk teag-
uas afu ánnanógup, noh pajeh Lord uppe-
yonat, noh piñ waiteauwahüadt, onkwoh-
fikih ut pohkeñauot, kah piñ waiteauwa-
huau metahhuwac kénotammoowangano-
afu: kah neit niñ noh pafukoh piñ owé-
weenomuh God.

6 Kah yeuh nematog nutogkóónsñ nuh-
bogkat kah ut Apollo, wutche kenaau, onk
wonkenetuhómwo ut nuhhogkanour, woh
mo kutanúe ogqunumomwo wolkotompag,
ne wohfukkuhwhóñk, onk woh matta ke-
naau pafuk poekhetamwanháau pafukoh
ayeuhkonittue onkatoge.

7 Newutche howan kuppenuwanittélik-
ummo? kah teaguas kutahoh ne matta á-
tumunumooas? kah attumunumafah, á-
tutwut wacénowaan, neyane mo attumunum-
oas?

8 Eyen kenumwaméshamimwo, eyen
koowenáéimwo, kenanáñittumwo onatuh
kehtafótamwo, ne toh ut neeauwun,
kah nukkodtantan kenana wunnónat, nena-
wun onk woh kooweeche nanawunneumun-
umun.

9 Newutche nuttenantam God nuffohho-
wunukqun Apólefuiñneat maimachish, ne-
yane kuhkoowamak en nupnat: newutche
nutayeuwuttemun nógquiffinneonut ut
muttaohket, kah Angelfeitu, kah wolkotom-
pauhtu.

10 Nenawun mattammagooog wutche
Christ, qut kenau koowaantamumwo ut
Christut, nenawun noochumwefimut, qut ke-
naau kummenuhklimwo: kenaau kukquiti-
anumukquiffimwo, qut nenawun nutjifá-
numukquiffimun.

11 Yeu pajeh yeu bower, nukkodtupun-
un, kah nukkhutecoonmun, kah nuppo-
kifimun, kah nuttatagomitteamun, kah mo-
nutahtaómun uttoh woh áyeog.

12 Kah nutanakauñimun, anakauféog
nahpe nehenwonche nutcheaganunnáñk, b Añs
kekomitteag nonanumóónnuog, ádchi- 20. 24.
nitteag nutchequenehamu 111.

1 Theñ
2. 9.

13 b Mamelhannumitteag noowehque-
tumumun, nutoghetteamun neñhquene- 2 Theñ.
unkquok ut muttaohket, kah nenawun ne 3. 8.

K k ahamig-

shamagapmak wutch wane teanteaguash-
int, yeu pash yeu keshikut.

14. Yeuh na fuk ubhufunash, matta kut-
akodchenu na unadont, qut onatuh wo-
monegig namunung kukkeshunahonun-
anumoo.

15. Newutche tuktkongue wadchanog
piakut muttannongeng, ushucg kuhkon-
tomweht aenog ut Christ, qut onch mat-
ta kummochekefomwo wutoohineunk,
newutche ut Christ Jesus ut kootashinumwo
nahpe wunauchemo, kaenganit.

16. Newutche ko wehquetumonumwo
afuhkik.

17. Newajeh ananog Timotheus en kuh-
hogkabut, noh womonog numnamon, & pa-
bantannumkuffu en Lordut, noh pish pafco-
queog meqahitannat nummayash ut Christ
ut, neyane nish noh ut kuhkootomweht
nish noh moyewekomogant.

18. Yeueu newutche pookewog, onatuh
mo kodpeyanunungog.

19. e Qut pish kodpeyanunumwo paf-
weu, unnatog Lord, kah pish noawatoh
matta webe ukkutto, wongash, qut umme-
nukeshuonk neg pookecheg.

20. Newutche wuttsiottammoonk God,
matta kut toowonganit, qut menukeshuon-
ganit.

21. Toh kuttentannamwo? sun pish ke-
ashpe peyanunumwo safamatahattuwa-
ontog, afuh nahpe womoanunonk, kah nahpe
Nashuanitico manunniifoon?

C H A P. V.

A Ohhónétunkquodup en nanwunwudt-
squannnetoonk kenugke kenaau, kah
ne aung nanwunwudtsquannitunonk, ne
matta weoguttumoon kenugke Gentilsut,
howan neesuk afuhon umittumwuloh.

2. Kah kenaau uppokemwo, kah matta
anue maumok, onk noh yeu asit, woh kut-
amaunimonteanu wutch kenugke kenaau.

3. a Newutche nen wunamukut, matta
wetomunog ut nishhogkat, qut ko weto-
mumwo nunnahauonk, nummaliche wuf-
sitru, onatuh weton ung, papalume noh ne
anohque ulit.

4. Ut cowefuonganit Nullordum Jesus
Christ, moappeog, kah nunnahauonk nahpe
ummenukeshuonk Nullordum Jesus Christ

5. b Pononit noh neanulit ut Satan, onk
woh pagunau coweyau, onk woh leteshog-
kon wadchanau, ut ukkeshukodumut Lord
Jesus.

6. Kummikauogangao matta wunnege-
ninno, c Sunnamatta kowahateauomwo,
chghufse fegonk wutchiflean wame ne an-
oohuk?

7. Newutche jishkhammok nukonne feg
onk woh kenaau wufueu ne anohuk, neyane
kenau feannunog, newutche Christ nup-
pamukontéongauu kuffephafuwanih-
bukua.

8. Newutche miltshadupwuttesh, matta
nahpe nukkonetog, aish matta nahpe te-
ane ishkeanittunog, kah matcelotowok,
qut nahpe matta teane uppetukunuk
pahketeshahuonk, kah wunnon wafueu nk
9. Kookukhuhumatonmwo wufueu nek
matta wetomonat nanwunwo digu, uacheg.

10. Qut matta ngwuttesh nukkon, un-
at nanwunwo dfguacheg yeu nuttaohket,
aish iahchewontogig, aish mogkokinnua-
cheg, afuh wufufumoncheg nunnekontunk-
uh: newutche neit mos aushahamumwo
wutch muttaohket.

11. Qut eyeu kookukhuhumatonumwo,
ahque wetomok, howan ulowelit wematin,
qut nanwunwudtsquauan, afuh iahchewon-
tamwen, afuh wufufumont nunnekontunkob,
afuh kehkomuwaen, afuh kogkeulippanu-
waen; afuh mukkokinnuwaen, noh ne ani-
yit, a hque wehpumuk.

12. Newutche tohwutch woh wufufumog
neg wonk poquodchit apitcheg? suanag-
matta koolunomwo neg anomuk apitcheg?

13. Qut nag poquadchit apitcheg God
afumuh: newutche pogkenok wutch ke-
nugke kenaau noh matchelean.

C H A P. VI.

H Owane kenaau penaniteog, sun woh
kuppelikonittumwo anagualhetit
mat fampwelegig kah matta anagualhetit
wanetupanaatogig?

2. Sun matta kowahateomoo, wanetupa-
natogig pish wufufumog, zuttaok? kah
muttaok pish wufufumuk nahpe kenaau,
sun mat kuttapenunomwo wufufumunat
papefikih?

3. Sunnam mat kowahateauomwo piffa
koolumoneu Angello? uttoh unne mo-
cheke nish wodtamaguh yeu pomantamwo-
onganit?

4. Neit ahtaug woh nish wufufumugish,
nish wodtamaguh yeu pomantamwoonganit,
nag ponok wufufumunat, neg peanumuk-
quishit ut moewekomonganit.

5. Kuttianonnumwo kutakodchuanga-
no, token, moh mat wasantawénuunoo
kenugke kenaau? matta pafuk noh woh wa-
fittuk nafuawe ut wematue?

6. Qut cowematinn petukonot wematoh
& ne anagualhetit matta wunnamogig.

7. Newutche yauyeu wunnamukut nat-
uhfuonk kenugke kenaau, newutche kuppe-
tukonittumwo, tohwutch ane mo mukkon-
namog, tohwutch ane mo mukkonamog,
kutafokekoniitaneat?

8. Matchaog, kummatbenhefowomwo,
kutafokekoditiamumwo, kah ne kenatto-
wog.

9. Sunnummatta kowahateauomwo, mat-
ta fampwelegig, mat pish ahtaug og ukke-
tahéuotamoonk God? ahque mukked-
teogk, nanwunwudtsquacheg, aish wuf-
fufum.

Muth.
5: 44:

e Acts.
19: 21.
Jer: 4: 25

4 Col.
2: 5.

b 1 Tim
1: 20.

c Gal.
5: 9.

famon hez munnekontunkin, afuh nishkeonch; wuhhogkaon, afuh nishkeonch; wuhhogkaon nishpe wokeyonun.

13 Afuh kommoowaenog, afuh sahewentog, afuh kogekilipamwaeuog, afuh heknawawenog; afuh mukoklanaawenog; afuh pith ohtauog witalloa no-onk God.

14 Kah nahwutche neyanitehag kenaau, qut kukkufumiteamwo, qut komnetupanitamwaehteamwo, qut kussamwoqumamiteamwo, ut owelwanganit Lord Jesus; kah nahpe wannahauaitto-moh God.

15 Wame teanteagualhish wunnegenash ut nahhogkat, qut wame teanteagualhish matta tapeneunkquodinnawash: wame teanteagualhish wunnegenash ut nahhogkat, qut matta nupponitceon agwe ummenuhkefanganit ne tesguas.

16 Metluongah wutch menogkuffit, kah menogkuffit wutche metluongah, qut God oppagunah na neelwe, kah muhog ne matta wutche nanwunwoddjauaonk, qut wutche Lord, kah Lord wutche muhog.

17 Kah God mahche omohkinop Lordoh, kah wonk pith kotomohkinukun nahpe nchenwonche ummenuhkefauonk.

18 Sua matta koowahteomwo kuhhogkabog ne oppompuchaiyeum Christ, neit fun woh nuamenunat oppompuchaiyeum-wah Christ, kah ayimunat oppompuchaiyeumah nanwunwoddjauaonk; ne wuf-fukongqutteuh.

19 Ioh un nen, fun mat koowahteomwo, noh mofoguit naawunwoddjauaonk; ne hah pasuk wuhhogkat? ne wutche nesuog (noh nawa) pith pasuk weyaufo.

20 Qut noh mofog qutauont Lord, ne pasuk nahauanit.

21 Panne usilhash wutch nanwunwoddjauaonk, nish noh matcheponk ne asit woketomp, ne woikeche muhogkat, qut noh asit nanwunwoddjauaonk, matchene-heau nehenwonche wuhhog.

22 Toh an neu, fun mat koowahteomwo, kuhhog wuttempleum wunnetupanatawe, nahauanitoh, noh weto-nukueog, ne attamunwwo wutch Godut, kah matta kenaau nehenwonche.

23 Newutche kammanowbutteamwop wutche ne andadik, newutche fohsum-wunook God ut kuhhogkabut, kah ut kenahauanganit, neg we dchaitcheg God.

CHAP. VII.

Yeyen p paune nish wasuhkuhham-inukupath, ne wanneg-n woketomp matta mufanounat mittamwoddjoh.

2 Qut wattamnechteaun-t nanwunwoddjauaonk, nish noh woketomp nehenwonche u naitu nwaiteh, kah nish noh mittamwoddjoh nehenwonche owelukitich.

3 Wessukin aninnamauonch ummittamwadin pithukeh wamonittuonk, kah neyane wok mittamwoddjoh en wessukit.

4 Umittamwadin matta ahtoo menuhkefauonk ut nehenwonche wuhhogkat, qut owelukitich, kah neyane wok, owelukitich matta ahtoo menuhkefauonk ut nehenwonche wuhhogkat, qut ummittamwadin.

5 Ahue cheketoatteg, qut wechituh-téadieg; abuhfese, onk woh kenanash-wemo mat meetseinat, kah peantamunat, kah wonk peyadintteg, onk woh mo mattant kukqutuhikow nahpe wanne kechituhun.

6 Qut yeu nulin nahpe kommugkonau-nunnaon, qut matta nahpe naumatuonk.

7 Newutche napehont wame woketomp umnithettit neyaniye, qut nish noh woketomp ahtoo nehenwonche ummagoo-onk God, pasuk yeu wuttinin, onkotog ne wuttinin.

8 Newutche nuttin matta wetauadteagig, kah sekouqauog, ne wunnege wutche nagumau, unanithettit neyaniye.

9 Qut matta kechituhetteg, wetauadteahettich, newutche an wunnege wetauadkon onk ne chikohimuk.

10 Kah neg wetauadteahag, naumatuwe nuttinnoneau, kah matta nen qut God, ummittamwadin amaiteaukitich wessuke.

11 Qut amait, wetauadteakitch, afuh wonk wuhkononch wessuke, kah wessukin pogkenhkitich ummittamwoddjoh.

12 Qut onkotogig nen nulin, matta Lord, howae wewatin ummittamwoddjoh matta wunnamptamuneg, kah wekontog owetomonat, ahue pogkenonch.

13 Kuh mittamwoddjoh wessuke matta wunnamptamuneg, kah wekontog nah owetomonat, ahue nukononch.

14 Newutche matta wunnamptamog wessukin wunnetupanatawaeau nahpe ummittamwoddjoh, kah matta wunnamptamog ummittamwadin wunnetupanatawaeau nahpe wessuke, mat ne nanog, kummuk-kiyeumog nishkenukqufuoq, qut yeu yeu wunnetupanatawog.

15 Qut noh pannowhohtog amait, amaitich, owenatin afuh weetompafua matta agwe appeog kenepi lineat, nish ne dnagish, qut God koowehkomukun ut wunnetupanatan.

16 Newutche toh kittin noowahetoh, woi mittamwoddjoh, qut woh koowadchan kahuk? afuh toh kittin noowahetoh woi woketomp, qut woh koowadchan kummittamwoddjoh?

17 Qut neyane God thachaubenunagot nish noh woketomp, neyane Lord wehkomont nish noh pasukoh, ne pomulhaj, ne nuttin kuhquttum wame moyeuwehkomongah.

18 Howan wehkomut, qubhiquafusit? ahue apitch mo quohquafusinat, howan wehkomit

wehkomit matta quohiquf ufeg, abque wadawafitch.

19 Quoiquatufonk matteagwunnirno, kah mo quohiquatufonk matteagwunnirno, qui ufenat wuttinneumatuonk God.

20 Nih noh howan apitch neyachbusselp uttoh adt wehkomittis.

21 Wehkomit wuttinneumuk? abque tohentanupontah, qut woh chippinnuwéan, an nemunih.

22 Newutch neh wehkomit en Lordut, wuttinneumuk, noh Lord wutchippinnuonoh, neyane wonk noh wehkomit, chapenianumit, noh Christ wuttinneumoh.

23 Kutapwhutecawop wutch neandadrik abque kenau wuttinneumhetich woiketompag.

24 Neematog, nih noh woiketomp uttoh adt wehkomit, naut wetomoch Goduh.

25 Yeuyu papame penompaog, matta notinnamatuongenu wutch Lordut, qut kuttinnunumwo ne tapeneam, onatuh noh attumuk monaneteonk wutch Godut, suppaubutanumukquinnat.

26 Newutche nuttenantam yeu wunnegen, newutche yeuyu quequenauanumoonk, ne wunnegen unaiinneat.

27 Kenepinneat wetakonat, abque natinnehash kutompéant, ompéan wutch mittawollifinneat, abque natinnehash ummittawullin.

28 Qut wetauadteau matta kummathefup, kah penomp wetawadteadt, matta matcheu: qut pish neg wutrama natamwog ut weyaufut, qut kummukoonanumwo.

29 Qut yeu nullin nematog, uttocheyuco tohqui, yeuyu n nih, neg wómittumwoiffitcheg onatuh pish mat womittamwoiffémuk.

30 Kah neg miveg onatuh mat mauomuk: kah neg maikonanatogis onatuh mat maikonanatamomuk, kah neg adtadacheg onatuh matteag ahtouhetteg.

31 Kah neg auwohetacheg yeu muttaok, onatuh mat matauwóhtómuk: newutche neaunag yeu muttaok matteagwunnirno.

32 Qut kukkodtohtunumwo wanne wuttanamatuonut: noh matta wetauwátog, wuttantam, nih wadromógish Lord, kah uttohwoh an wullikitteahcut Lord.

33 Qut noh wetauadteadt, wuttantam wullih yeu muttaohket, uttoh woh an wullikitteahcut ummittamwollif.

34 Ne penowomai nafawe ummittamwullin kah penomp, matta wetauadteadt muttamwollif wuttantam nih wadromógish Lordut, onk woh wunnetupantan na newe muhhog kah nafauonk: qut noh wetauwadteadt, wuttantam nih yeu muttaohket, uttoh woh an wullikitteahcut wessuk.

35 Kah yeu nullin wutch newewonche konyerogana, matta woh ohppah kutinohkoonuadout, qut newutche wunnefuk, onk woh kenau wuttinneumoh Lord, ne toh adt wuttanamatonk.

36 Qut howan unnetog matta wunneheunuk uppenompomoh paumu konunit wunnuakiquaonk, quenauwehikquit, ufsitch uttoh kod ufsit, matta matcheu, wetauadteahetich.

37 Qut noh manubtiklompauut ut wutahub, matta quenauwehikoka, qut anue menohkesut: m wuttanamatonk, kah ukelontaminin wutahoh, wunnanaeitrauat uppenompóoonk, wunnefu.

38 Nemehkuih neit, noh wetauwadteahcut wunnefu, qut noh matta wetauwadteahcut, anue wunnefu.

39 Ummittamwullin kenepish nafpe naumatuenk neetahkepomantaminut wessuk: qut wessuke eupinit, clippappu coweratemonat uttiyeu anantog, qut webe ut Lordut.

40 Qut noh anue wunniyeu n nihit neyane tapeneam: kah wonk nuttenantam nutapetunk wunafauanito: moh God.

CHAP. VIII.

Y Euyu papame nih sephamautche nunneukontunkanog, no wahteomun nenawun wame nutalantom wahteonk: wahteoonk pakl wahuau, qut wómonitutuok ke we kukkonukun.

2 Kah howan unantog nowabteoh ne teagun, alqum teag wahteou ne woh wahteuk.

3 Qut howan womonont Goduh, noh wahau nafpe nagum.

4 Newutche papame méchinat yeush sephamautche nunneukontunkanog, no wahteomun nunneukontunk wame teagou yeu muttaohket, kah matta onkatuk manit webe pafuk.

5 Tohkonéque nag áhenutchedg manitog, afuh kékukur, afuh ohket (newutche manitogog monag, kah fontimog monag.)

6 Qut kenawun, pafuk nont God, wutoshimau, wutch nagun wame teanteagu, afinin ne ohteau, kah pafuk Lord Jesus Christ, a nafpe nagun wame teanteaguafinin ne ohteau, kah nenawun nafpe nagum.

7 Qut, nih noh woiketomp, ne wahreónk matta wutahtauun: newutche nawutche wutabha oh quttinunait nunneukontunkuh yeu pajeh hour, ameecheau onatuh teag sephamaut nunneukontunk, & ummetahannatamoh noychumwehuit nihkeoninneuh.

8 Qut metfuonk matta kóffikitteahukowanihikoonan Godut, newutche afuh metfeg, matta moorheke, afuh matta metfeg, matta ohgubumina.

a Rom. II. 36.

9. Qut ahqeteeock uttöh ähhunnukku-
quintteög; iihkont yeu kuttapeneauwönk
wutogkuutitafumukunneau yeug noo-
chumwehtecheg.

10. Newutche howan noogean; ken ahtoan
wahteaunok; appean metinneat ut nunne-
kontunkane templeut: funnummatta pih
ummetahannittomoh noh noochumweht,
mehchkeug meechinat; yeuth sephamaute-
chuh nunnekontunkane g?

11. Kah nashpe: kooawatzeuonk noochum-
wehtue kemat pih awakompanau, ne noh
Christ napowonompoh?

12. Qut ne ne matcheneheög kemattoöög;
kah noochumwehteaug noochumwe umne-
tahannittomoh; kummatchenechomwo
Christ.

13. Newutche nummetfuonk matchefah-
ont nematoh; matta nummeetiwo weyas
tohfabke okéewk: iihkont nummatchefeah
neemat.

C H A P. IX.

S unnum matta nen Apostle? funnum
matta newutcheppininnu? fun matta
naucemus Jesus Christ nullordumur? funnum
matta kenau nutanakufuonk ut Lordur?

2. Matta Apostleweon on onkatogareg;
qut-wannamukut ut kuhhogkaut: ut
newutche kenau menuhketeä kuhkinneafu-
onk noyofleuunneat ut Lordur.

3. Nunnapokowawaonk neg natoto-
maitecheg yeu:

4. Sunnummatta nummenuhkefömun met-
finat kah wuttaramunat?

5. Sunnummatta nummenuhkefömun we-
chautonct wetompafün ut mittamwuffin;
naeyane onkatoganig Apostlefog kah naeyane
wematuh nullordumun, kah Cephas?

6. Afuh neen webe kah Barnabas funnum-
matta nummenuhkefömun äbquanakaufinat?

7. Howan äont ayeuwuttinnecat, mat wut-
onkquatunkane g? howan ähketeadt wenom-
inre ähtek; kan mo meechu ne mechum na
hä rannegik? afuh howan äffamot ähökh;
kah mat meechog fogkodunk ne noh äh-
12?

8. Yeuth nuffinash neyane wofketompaut?
afuh funnummatta nauawatuonk wonk ne
wuffein?

9. Newutche waffukwhofu wuttinnama-
tuonganit Moses, a kupputtöapünöhön
ox tatefikukog weatchimneafi: fun God
nanawänmoh oxenoh?

10. Afuh funnummatta wuffein webe ne-
wutche kenawun? newutche kenawun wun-
namukut yeu wufukwhöfu: noh anakab-
hog onk woh anakhom anwöufinneat: kah
noh pogyot ut anwöufinneat, woh nemunun
neanöböt.

11. Ähketeög ut kuhhogkaut wädhlig-
iish naffauanittout, fun mill, kепенумог
ka weyauäe te teataguaniffi?

12. Onkatogig nemunnumohettit yeu men-
uhkefuonk kenau funnummatta re-
nawun mocheke? qut mat nutawehiteanan
yeu menuhkefuonk, qut nutcheqanähtam-
umun wame; iihkont nootamehteomun wo-
naunchemoakaonk Christ.

13. e Sunnummatta kooawatzeuonk, e Deut.
neg nanawunkeg sephaniwae teantea-18.1.
quashinash; meechuog nish wadtaungifh
temple? kah nag pahunkut ut Altarut wut-
chippuog Altarut.

14. Neyane kuhquttuk Lord, nag kohko-
tomwehtecheg wunaunchemoakaonk, woh
wuttompafuog wunaunchemoakaonk.

15. Qut matta nen nutawohiteaunash
yeuth; aish matta nuttinfakhamöun yeuth,
woh nuttinfetteonat, newutche negonne
wunnegen ut nubhogkat, nunnapunnat, onk
miffanähteunok noowawénonittéonk.

16. Newutche tohkonnogque nukkuh-
kootomuhkon wunaunchemoakaonk, wanne
teag nutahto noyche waénomitteanat: ne-
wutche mocheke ulfeonk nupponumout,
nux mill nutonkapunaonk matta kuhkoo-
tomwehteaon wunaunchemoakaonk.

17. Newutche yeu wekontamwe ulfeon,
noorunkquatunk: qut matta wekontamwe,
aninohfuenin nuppaubuhntamuit.

18. Neit teagwas nutunkquatunk, wun-
namukut kuhkootomwehtéan wunaun-
chemoakaonk, woh nutayim onnaunchemo-
kaonk Christ mo tohunnäddinnauat; onk
woh mat nummatcheteoh numnaenuhkefu-
onk ut wunaunchemoakaonk.

19. Newutche tohkonnogque nachippinin-
nün wutch wame wofketompaut, ohñ nut-
ayeul nubhog östinninneunneäont wame,
onk woh kutaneuhomont monäog.

20. Kah ut Jewfür nutoggunneunkus.
Jewfür, onk woh nutaneuhumont Jewfog:
en nag agwe naumatunganit, oaatuh nen
agwe naumatunganit, onk woh nag nutane-
uhumontteunuk agwe naumatunganit.

21. En nag matta wadttinaumatungane-
g, neyane nen matta wadttinaumatunganeu
(matta mo mat nootinnömatunganeu
en Godut, qut agwe naumatunganit ut Christ
ut) onk woh nag nutaneuhomontteunuk,
mat wadttinaumatunganegeg.

22. Noochumwehtecheg neyane ne nuttin-
noochumwehtin, onk woh nufföku noochum-
wehtecheg, nutayim wame teanteaguaniffi
en wame wofketompaut, & woh noowadha-
nogut newutche, nashpe ne ähhunnukku-
quinttét.

23. Kah yeu rutuffen newutche wunaun-
chemoakaonk, onk woh nunnoqahit wehté
kenau.

24. Sun matta kooawatzeuonk, nag
quagquecheg wutch ähtäddünk, wame
quogqueeg, qut pafuk ättumunuk ne ähö-
ädik? ne nömahföunk onk woh kutunkou-
orawé.

25 Kah nish noh woketomp ummenh-
kenat wutch isaqhuinat, ionguappo ut
wame teanteeg isahmut : kah nag w. t. u. f. e. n. z.
au tu n. n. u. h. u. n. a. n. t. a. n. t. e. c. h. e. r. u. h. i. a. b.
qut neawun mat anin ph.

26 Newutche : nen ne nuttinne quogquen
matta chadch-paita nohuat : kah nei nuct-
tinne ayeahkoa, matta neyane noh tohog-
kodtog mamahchekefuk :

27 Qut noowad ihin nuhog ut agwe, kah
nolwetamwahtin : isihkont toa ken hen kuh-
koetomaug onkatoganeg, nen nehenwouche
nappogkenit.

CHAP. X.

W Onk nematog, mat nucten itamoo woh
kutahlokinnekont, wame kxolhin-
nonog agwe matokqut, kah wame pannup-
wuhlaog kehthahannit.

2 Kah wame kutchehuanoaneg ut Moses
ut, matokqut, kah ut kehthahannit.

3 Kah wame mechi panneg ne nempu
nahanuinitoe meechum.

4 Kah wutattamuppaneg ne nempu na-
hanuinitoe wutattamoonk, newutche wut-
tattamuppaneg nahanuinitoe quifuk, ne a-
fukukqhetit, kah ne quifuk, mo Christ.

5 Qut monah God matta wuslikkitteih-
kro : newutche nag paganoog ut touoh-
komuk.

6 Yeueu yeush kukkukhinnet fuonganin-
oah onk woh mat kutahewontamoonun
mu nahchukika, neyane nag ahchewenta-
shettit.

7 Afuh abque wauifumook nunneukon-
tunkanog : neyane nawhuche nagoh, neyan-
fukwhok, a misinnuog nummattappug
merineeat kah wutattamunat, kah nepo-
og ponypinnat.

8 Afuh abque nanwunwoodtqantuh,
neyane nawhuche nag ufehettit, kih b keph-
thog paluk kufuk neefhechagu muttannong-
anog kalluog nabo nish.

9 Afuh anque qutcheuntru Christ, ne-
yan n wutch : nak qutcheahettit, ika e
paganoog nashpe aikooquog.

10 Afuh abque moomooknagk, neyane
nawhuche nag wonk moomooknabhettesp
kah d paganoog nashpe paguhteafin.

11 Kah wame yeush n nihyeush ut nagoh
wutch kukhinne fuongah. kah nish wufuk-
whofash wutch nukkoabku nmitteronga-
nan, en kenau wohkukquafihik muttaok
gaimoog.

12 Newutche noh unnanog nunnepoh,
nunukqufitch isikont kephau.

13 Wanne qutchehuwonk kutohquuk-
omwo, qut nish nag wutteeuogah ut
woketompant, qut God sampwanumukquf-
uk, noli matta aninamukwoog qutchehun-
ukqutah ane onk ne tapenmog, qut pish
werche qutchehuwonk ayimoomo kuppho-
quobhuunnaont, onk woh kuttapenun-

unnaau tohishinumunat.

14 Newutcheahche wamonogig amaeih-
ta uok waulamonat nunnekont ank.

15 Nulin onatuh waantanwenut : wuf-
litunuk uctoh anowai.

16 Wumantamowie wutattamitah,
funnani matta yeu moobhoknook onqie-
onk Carit ? pe ukquinduk ne fohquunum-
og, funnummatta, moobhokmaonk wuhhog
Carit ?

17 Newutche : kenawun kumonamun, onk
palus petukquunuk, kah paluk munhog,
newutche kenau wame kummoochkomun-
neau ne paluk petukquunuk.

18 Nok, Israel weyaufeyuog, funnum-
matta nag mechikeg sephauluogah mooh-
komog ut Altar ?

19 Neit toh nulin ? nanneukontunk ne
teagoo ? afuh ne sephamoot nunneukon-
tunkanog ne teagoo ?

20 Qut nish Gent illog e sephauhetit :
eh, nag sephamaug mattannitoo, kah
matta Goduh, kah matta nutteantamoo Pfil.
kummoochkouwonaont mattannitoo.

21 Matta woa kootattamoww ootat-
tamaitch Lord, kah utattamwicechi
mattannitoo : matta woh kummoochkom-
onw wuttabluu Lord, kah wuttablu-
umoo mattannitoo.

22 Sen kummoochtee moheoon Lord : su
kutanuemechkefukmoun ?

23 Wame teanteagualinifish naumatu-
waeyeuoah ut nuhogkat, qut matta tape-
neukquotianooah, wame teanteagualinifish
naumatuwaeyeuoah, qut wame matta
koowekekonukkoounnoraish.

24 Ahque howan natinehaj nehenwonche
wutaihe, qut nish noh, onkatuk woh wutah-
tauun.

25 Nish noh teeg magun adt kodtau-
wompasimuk, meetik, matta natootomuh-
teonganinnog newutche metahannit.

26 Newutche f obke wutaihe Lord, kah
wame ne adt ahhechemukim.

27 Howanag nag matta wamnamtamogig,
wehkomuk en mishadupwunneat, kah kod-
montheog, tohneteg ponumuk anaqahog,
metch ok matta natootomuteangoninow-
utche wutche metahannit.

28 Qut howan nukweog, yeu sephama-
onah nunneukontunkanog, abque mechook,
newutche veuh anukweog, kah newutche
metahannit. g Muttaok wutaihe Lord, kah
wame ne attahhimmechemek.

29 Metahannit nulin, matta nehenwon-
che, qut onkatog : newutche tohwutch
nwapeneau noonk wusittunuk nashpe
onkatuk ummetahannitomoh ?

30 Newutche nen weche moobhokom-
nashpe wunnetupin : tamoonk, tohwutch nen
matheufie nuk wutch ne wajeh taubut-
tantam ?

e Deut.
32. 17.
106. 37.

f Deut.
10. 14.
Pla. 24.
1.

g Deut.
10. 14.
Pla. 24.
1.

21 Newutche afuh metfeg afuh wuttat-
tanog, afuh uttoh afeg, uliek wame en wuf-
fohuma enganit God.

22 Ahque wuttamwog, matta ut Jewfut,
afuh matta ut Gentilit, afuh matta mee-
welkomorganit God.

23 Neyane wullikittesheeg wame ut wa-
ne teutequafnit, matta natinebamounat
nehenwonit e naniyeuwork, qut a neiyen-
ganga monacheg, onk woh nag wadclano-
eg.

CHAP. XI.

Asukiek, neyane nen wonk afuhkaug
Christ.

1 Yeuyu nematog kuttapencauunumwo,
newutche kummequannumwo nish neh
ut, kah kuttawoteauwo wame anin-
numoadtuergha yeish kuhkootomaonog-
ish.

3 Qut kuttinannumunumwo wahetook,
wame wicketompog uppuhkuoh Christ-
oh, kah mittamwullitog uppuhkuoh
wicketompoh; kah Christ uppuhkuoh
Gedeh.

4 Nish noh woketomp p paantogish afuh
kaktomuteadclah yadtegha kish up-
puhkuoh, mifhantam uppuhkuoh.

5 Qut nish noh mittamwullis paantogish
afuh kaktomuteadclah, uppuhkuoh matta
puttagfomog, mifhantam uppuhkuoh, ne-
wutche ne neratup wetwepukkam.

6 Newutche mittamwullis matta putt'g-
wenk wuhheghuh welwepukh; qut mit-
tamwullis ekodclik welwepukhmen afuh
chequodueohwhut puttagwhonch wuhog-
kth.

7 Newutche wicketomp ahque puttag-
wudch uppuhkuoh, newutche yeuoh wutg-
queneunkquifoonk kah wuflohmooonk God,
qut mittamwullis wuflohmooonk woket-
omp.

8 Newutche wicketomp matta wutche-
heau mittamwullit, qut mittamwullis wut-
cheheau woketompaut.

9 Kah wonk woketomp matta wutche-
heau mittamwullit, qut mittamwullis
wutcheheau woketomp.

10 Newutche woh mittamwullis puttag-
tum uppuhkuoh newutche Angelfog.

11 Qut woketomp matta woh woket-
ompoh, matta mittamwullis foga, kah mit-
tamwullis matta woh mittamwullit, matta
wicketompauonk ut Lordut.

12 Newutche neyane mittamwullis wut-
cheheau woketompaut, neratup woketomp
wutcheheau mittamwullit, qut wame
wutcheheag Codut.

13 Wufsurak kuhhogkaeg, fun yun-
negen mittamwullis peantamont Godah
matta puttagwhofeg?

14 Wunnamatta kuhkooton unhou woket-
ompain woketomp qunshagant ne wut-
cheheonk.

15 Qut mittamwullis quuhagant, ne
wuflohmooonk, newutche uppuhkuoh ania-
nimationan wutche woh uppuhkuoh ania-
mat.

16 Qut howan ayinadit, matta nudauf-
seunay, afuh umnoyeu wekemog in God.

17 Qut ne wahetawahenog matta koo-
waweenomunumwo meeg matta wutche
wanegik, qut ne macluk.

18 Newutche negonit, moeu peydog moe-
yuewhekomonganit, nunnotam penahit-
tuengah kenugke kenazu, kah nobnoohu
nohamptamun.

19 Newutche newutche mos panneyeorg-
ah kenugke kenazu, neg panuppu wuh-
nekitclig woh wahetawawuwonuhk ken-
ugke kenazu.

20 Newutche moeu peydog ut pasulquin-
uayeorganit, matta yeu meecinat mifh-
adupoonk Christ.

20 Newutche meechog, nish nob pasuk ne-
munum negonit nehenwonit metuonk,
kah pasuk kodtuppo, kah onkaruk kog-
keilippamoo.

22 Tohhen, matta kookekoomwo ahut
meestimuk kah wuttatamuk, afah fun kum-
matanumunumwo ummoeyuewhekomunk God,
kah kutakodcheheomwo matta ahtogig?
toh woh kuttinannomwo? yeu woh
kooch watenominunneau? matta koo-
waweenomunumwo.

23 Newutche nutattunumomp Lord ne
kol.kootomarunog; Lord Jesus ne nobheg
wanafomit, nemunum petukqununk.

24 Kah amache tabuttantog fohquifumun, a Mat.
kah noowau, nemunumook, meechuk, yeu 26. 26.
nuhhog fohquianumawunog, yeu uliek Mark
wutche kummequannumongarao. 14. 22.

25 Neyane wonk nemunum wuttattam-
waiteh, mahche meetit, noowau, yeu wut-
tattamwaiteh, wufkuu Testament noofhe-
onganit, yeu uliek nob ho uttoche wuttat-
tamogish, wutche kummequannumong-
ano. 22. 19.

26 Newutche nob ho uttoche meechogish
yeu petukqununk, kah wuttattamogish yeu
wuttattamaitch, kenatittemwo wunup-
poonk Lord, nob fajej pejonat.

27 Newutche wuttinlin howan, mechik
yeu petukqununk kah wuttatog yeu ootat-
tamwaiteh Lord, matta quofhe eeraw, nob
wufsumau nufhul konat wuhheg kah ofhe-
onk Lord.

28 Qut woketomp pannippe nitofo-
mationch wuhheghuh, kah neit meechit ne
petukqununk, kah wuttattat ne wuttat-
tamwaiteh.

29 Newutche nob meechuk kah wut-
tatog mat quofheerawee, mechu kah wut-
tattam awakompansoonk ut wuhlogka,
mat wahetawag wutheg Lord.

30 Newutche yeu, nondeg kenugke ke-
naa

naau noochumwefuog kah machinaog, kah monaog koweg.

31 Newutchewufumogkut kuhhogkanog, matta woh koolumitteonun.

32 Qut wufumitteog, Lord kuffafamatahukun, onk woh mo kutawakompanonun weche mutakok.

33 Newutche nematog moeu peyaog met-sinat pahhetegk.

34 Kah howan kodtupwit, metfitch ut wekit, onk woh mo kunimoeu peyauuow ut awakompanaonganit, kah onkatogifh pihi noonohatunah piydon.

C H A P. XII.

ONK papau me wadchiikifh Nashauanitoot, nematog, matta kutinanimunuwow kutafzokineont.

2 Koowahteamwo kutgentilfuomwop, kunnonchanukumwop ut yeng mokikitookig nunneukontunkanog, neyane fagkom-pagunnitreaogup.

3 Newajeh wahteauwabundog, wanne howan ketohkont nahpe wufafahauitromoh God, unaoou Jefufoh, kunmatchananimuk, kah wanne howan woh nowau, Jefus Lordeu, qut nahpe wufetupanatawwe nashauanitoo.

4 Onk moecheke chippu wunnetupanatawongash, qut noh pafuk nashauanit.

5 Kah moecheke chippeu unnumoadtuongah, qut noh pafuk Lord,

6 Kah moecheke chippeu anamut tana-kauwuongash, qut noh pafuk God noh afit wane ut wane.

7 Qut wahteauwabauonk Nathauanit, aninnumaton nifh noh pafuk onaiyeunotamunat.

8 Newutche pafuk aninnumanau nahpe nashauanit waatanode kuttoowongash, onkatog wahteuweie kuttoowongash, nahpe noh pafuk Nathauanit.

9 Onkatog wunnamptamoonk, nahpe noh pafuk Nathauanit, onkatog wuttape-nunumut neykehuwaonk, nahpe noh pafuk Nathauanit.

10 Onkatog wutufenat monchanatamoo-gash, onkatog quothae miffohsh, onkatog wawhahteamut nashauongash, onkatog ianoo-toowongash, onkatog ukquaqoufikhianum-unat unnotowongash.

11 Qut wame yeufh wutuffenash noh pafuk nont Nathauanit, fachaubenunauont nifh noh pafuk nanafu, nebanantogeb.

12 Newutche neyane mubhog pafukoo, kah moonaafh upponpuchchayeunafh, kah wame upponpuchchayeunafh noh pafuk mubhog, monk, pafuk nont mubhog, neyane wonk Chrit.

13 Newutche nahpe pafuk nashauanit wane kukkufumitteamun, ut pafuk mubhogkat, uttoh unne kut-jewifunneau, afuh Gentil, uttoh unne kukkeneplinneau, afuh kutdhippineau, kah wame kootattamah-

hetteamun ut pafuk nashauanit.

14 Newutche mubhog matta pafuk pom-puchai, qut monatah.

15 Mufleet nowadt, newutche matta nen menutche, matta nen mubhogkat nochi-coh : funnummatta newutche wutcheyeu mubhogkat?

16 Kah mehtauog nowadt, newutche matta nen mukfekuf, matta nen noochiok mubhogkat : funnummatta newutche wutcheyeu mubhogkat?

17 Wame mubhog mukfekukoot, uttiyeuoh nootamoonk, wame nootam wonga-noot, uttiyeuoh munnotamoonk.

18 Qut yeueu God upponun nifh hoh pompuchchai ut mubhogkat, neyane wekon-tog.

19 Kah wame pafukquinnedooak pom-puchai, uttiyeuoh mubhog.

20 Qut yeueu monatah pompuchchayeash, qut pafuk nont mubhog.

21 Kah mukfekuf matta woh unnaog menutcheog, matta kukkenauweheeh, afuh wonk mappukuk mufleetoh, matta kuk-kenauweheeh-mwo.

22 Matchaog, anue wonk, yeufh uppom-puchchayeunafh mubhog, nifh moecheke noochumwiyenafh, nifh auwohteaonganoo-ah.

23 Kah yeufh upponpuchchiyeunafh mubhog, nifh anantamogifh peanumukquodafh, yeufh ut nupponamun anue moecheke qut-tianatamun, kah kukkauwuongash pom-puchchayeunannafh, moecheke anue tape-neunkquafh.

24 Newutche wanegufh kuppompuch-chayeunannafh, matta quenaubikkoo-mutah, qut God kukkenauwehtep mubhog-kuh, jummocheke aninnumwontamun qut-tianatamun, ne quenaubikkoomouk.

25 Onk woh wanne penahittuogano ut mubhogkat, qut pompuchchai woh na-nauinitumooah.

26 Kah pafuk pompuchchai onkquamm-tog wame pompuchchai owewe onkquammattamueau, afuh pafuk pompuchchai qutianauit, wame pompuchchafinneuk owekontamoonh.

27 Yeuen kenau wubhogkuh Chrit, kah nifh noh upponpuchchiyeun.

28 Kah God nawutche upponuh ut moyewehikomonganit, negonne Apoflefog, nahohdeu quothodtuweneog, nifwe kuh-kootomwehteaenog, nahche ne ng, monchanatamooagash, neit neutke, uwe aninnumoadtuongash, aninashitche, naninu-waenog, moecheke unnotowongash.

29 Sun wame Apoflefog? fun wame quothodtuweneog? fun wame kukkootomwehteaenog? fun wame monchanatamwawutcheog?

30 Sun wame ahtog neetkehuwae anin-

nummoadtuoſgaſh ? ſun wame iaſontotwā-
eg ? ſun wame quaquanuppinnunwog ?

31 Qut menuhke ahchewontamook wā-
negiſh aninummoadtuoſgaſh : kah onch
kukkhukkotomoaduonmwō anue wunnegeu
may.

C H A P. XIII.

T Okonnogge nuttinnontowon wutun-
nontowaſgaſh wolketompag, kah
aſegſog, wanne ahrouōon womoaſuonk,
nutogqueuonkqus neanontowag wompuh-
ſog, kah ſaſaſaſagemeſut ſaſaſaſag.

2 Kah tohkonnogge nutahtauun anin-
nummoadtuoſk quoſhae miſſohhamunat, kah
wohtaman wame nupwāſgaſh, kah wame
wahteunteonk, kah tohkonnogge nutaht-
tauun wame wunnaſtampamoonk, onk woh
nutontahot wadchuaſh, matta ahtaſuon
womoaſuonk, wanne teagnea.

3 Kah tohkonnogge nummaguſ wame
nummaguſchiaſh nutſohkommoōonot mat-
chekuog: kah tohkonnogge nummaguſ nuh-
hog chikſowōnat, kah mo nutahtauuon
womoaſuonk, wanne noonēhikkoon.

4 Womoaſuonk ſepepāhuu, kah womo-
auſu, womoaſuonk matta iſhkaſuſumunco
womoaſuonk matta miſhkhōōmunco, matta
pookmunco.

5 Matta kuhkenaſſeu, matta natinnehom
mwō nehenwonche wuttaihe, matta teanuk
moohmoōkumco, matta matheſaſatammco.

6 Matta wekamtuo ut matcheſeoganit,
qut wekamtuo ut wannonwayeuganit.

7 tohſhinuſ wame, wunnaſtamp wame,
annooſuſ wame, chequnnehtam wame.

8 Womoaſuonk matta mahtſhaſh, qut
aſuſ quoſhae miſſohhammoōſgaſh piſh
mahtſhaſh, aſuſ unnotowaſgaſh, piſh
chequonhaſh aſuſ wahteunteonk piſh
mahtſhaſh.

9 Newutche noh nooche wahteauunnān
kah nūquolſhadumwaenunnēan webe na-
whutſh.

10 Qut ne paſnuppe wuſmegik peyaumoo-
uk, neit ne noh wajeyuok piſh mohtſkau.

11 Mogkiefacō, nutogkowop mukkieſut,
nutogge wahteauop mukkieſut, nutogge
unnaſtamp mukkieſut, qut aninecuwean,
nutamanum mukkieſut, wonggaſh.

12 Newutche yeuyu nuppannapompāt-
tāmum glaſſe, pohkinae, qut neit paſiuh-
ſukeh mukkieſukquaſh : yeuyu noh nooche-
wahteoh, qut neit piſh noawahteoh neyane
wonk wahimuk.

13 Kah yeuyu ohtaſh wunnaſtampamoonk
annooſuonk, womoaſuonk, yeuſh niſhweu
qut anuwe miſſi womoaſuonk onk yeuſh.

C H A P. XIV.

A Sukhomook womoaſuonk, kah kodtan-
tamook naſhaſuaniſſue aninummoadtuo-
ſgaſh, qut anue woh kukkootamwehteog.

2 Newutche noh penawontuwaē anuō

wodt, matta kenonauon wolketompah, qut
Goduh, newutche wanne howan owohtauoh
qut ut naſhaſanittōut noowau nupwāſgaſh.

3 Qut noh kukkootamwehteadt, kenonau
wolketompah cōwekkononot, weketum-
auonot, wekamtamwaheonot.

4 Noh penawontuwaē anu wadt, weke-
konau wuhlogkuh, qut noh kukkootamweh-
teadt wekſiteauwaheau moyeuwekumuk-
oh.

5 Nukkodtantam kōwame penawontuwa-
wōnōont, qut anue kukkukootomuhkonā-
ont, newutche noh kukkootamwehteadt
anue miſſugken, onk noh moōcheke unnon-
toadt, kuttumma quoſhōſhikuk, onk
woh moyeuwekkomōk attumunum weke-
nuttin.

6 Yeuyu nematog, peyaōnūnōg moōcheke
unnotowaſgaſh, toh kitiſſine wunnaſhennu-
mwō, kuttumma unnaſnōg aſuſ naſhe co-
wahteauwāhuwaonk, aſuſ naſhe wahteun-
teonk, aſuſ naſhe kukkootamwehteonk,
aſuſ naſhe quoſhodtamoonk.

7 Kah mat pamantampomunogſh ma-
ſhontowōmōogſh, aſuſ puhpegg aſuſ harp
kuttumma piuhukowomōog uttoſh piſh na
wahteau uttoſh en puhpequon, aſuſ harpo-
wōmōog.

8 Newutche monopuhpeg matta piuhſuk-
kontowōmōog, howan woh quoſhaweh-
tog ayeuwuttuonk.

9 Neyane kenaau wonk, kuttumma ketōk-
koog wutſh kenaauwōt kuttoſwonggaſh niſh
wohwohtamugſh, uttoſh piſh in wanteauun
uttoſh anōowomuk ? newutche, kukkuttum-
mwō ut mamatchekeſukqut.

10 Pagodche monaſh wuttamattōnkuſ-
ſuoggaſh mitta ohket, kah wanne tahno-
cheyōmōgaſh.

11 Newutche matta wahteauōun ut toh
nāuwuttamōomōog wadtautonkquſuonk,
piſh neyaneſuō ut noh anōowad, penawon-
tuwaenin, kah noh anōowad piſh penawon-
tuwacyeuō ut nuhhogkat.

12 Kenaau netatupe, newutche kutahue
kodtantamumwō naſhaſanittōowogſh, na
tiſſinehamook onk woh kummiſſanunukquſ-
ſimwō, wekōnuttinnet moyeuwekkomōn-
ganit.

13 Newutche noh kēketōkōhtunk penaw-
ontowaſgaſh, peantaj onk woh ukquſhki-
numun.

14 Newutche penawontuwaē peantamon
nunnāſhaſonk peantam qut noowohwohta-
mōonk wanne mechumunco.

15 neit toh n niſh ? nunnāſhe peantam
naſhaſuaniſ, kah wonk aun naſhe peantam
wohwohtamōonk : nunnāſhponōmāna naſhaſu-
anit, kah wonk nunnāſh poſhamom noowoh-
wohtamōonk.

16 Matta n nūwog, naſhe wunnaſſitea-

kénamuk asabkoe kukkootomó adtebitch I. Corinthians. qut mitamwufissig matchaog

an nashituanit, noh neepauut kenugke asok-
kitchet, uttoh woh wutrin unnowon A-
men, mahche tabuttantama, inatta wahte-
aug toh ánowáin.

17 Newutche wunnamuhkut koone tabut-
tantam: qut onkatog matta wekekonau.

18 Nuttabuttantama summanittom,
nummocheke umontowan onk kenau wá-
an.

19 Qut ut moeuwekomonganit, ánowh
noowi napaana tabhinafi kuttoowongafu
wasipe noowohwohtamoonk, onk woh wonk
nukkuhkootomau onkatogig, onk neit unno-
waon piogke muttannongangokodrafu kut-
toowongafu penowontowaogafu.

20 Nematog ahue mukkiefiu wohwoh-
tamook? qut mukkiefiu ihkaufegk, qut
wofketomape wohwohtamook.

a Ifa.
28.11.

21 Ut unnamutonganit a wufukwhófu:
nashpe penowontowáe meenanafu, kah pe-
nowontowáe wufiffetwanafu, nuttinnonna-
oafu yeug milinninauog, qut oach yemfu waj
wame, matta nootunkooog, noowau Lord.

22 Newutche penowontowaogafu kuh-
kinneafuonganooafu, matta en nag wanamp-
togig, qut en nag matta wanamptamogig:
qut kukkootomwehteaonk, matta cochiéin-
mau pannowohogig, qut nag wanamptog-
ig.

23 Yowutche mámuflu moeuwekomonk
moepuyaucong - pafukquinnu ayeuon-
anit, kih wame penowontowahetit, kah
petutteahetit afokitcheg, kah afu wanamp-
tamogig, fun woh mat noowowog kukkog-
keamwo?

24 Qut wame kukkootomuhetahetit, kah
petutteadt pafuk matta wanamptamog, afuh
pafak afokit, uppahitimóuh wame, ofum-
óuh wame.

25 Kah nemelkuk kemeogigif ut wutrahut
wahteauihuonafu, weik ephont ut wuke-
fukut, wewufumau Goduh, kah wuttin-
nonchimun, wunnamuhkut kutappetunk-
umwo God.

26 Toh unneu neit nematog, moeu peyá-
og, nifh noh pafuk ahtau ketohamaonk, ah-
tau kukkootomuheteaonk, ahtau penowontow-
ogig, ahtau wahteauihuwaonk, ahtau
quinnuppinnumoonk: wame usenaj wutch
wekeonittineat.

27 Howan penowontowadt, neefohet-
tich, afuh webe nifhohetich, kah hafufu-
éu, kah pafuk quinanpittich.

28 Qut wanne quinquappinnumwéan-
nóunog, chequapitch ut moeuwekomon-
anit, kah ketohkonch ut wuhhogkat, kah en
Godut.

29 Kukhootomuheteanog ketrohettich
nefuog afu huog, onkatogig wufittumó-
hettich.

30 Toh ne wahteauihahet noh na kihke
apit, negonneyent chequapittich.

31 Newutche woh wame kukkukootom-
wehteaumwo nonáfu, onk woh wame wunne-
tuhtanneau, kah woh wame wekootam-
waheog.

32 Wunnafuauhanganoafu kukkootom-
wehteaunog, nofwetawáog kolkoatom-
wehteauntcheh.

33 Newutche God matta nanwonyeu-
wuhóowóou, qut wunnohteahuwoon, ne-
yane ut wame moeuwekomonganéhtu.

34 Kummittamwáfuwog chequaphet-
tich ut kummoewekomonganéhtuót, ne-
wutche matta unnanumog ketohkunk, qut
agwe ut nofwetamóhettich, ne wonk an-
wadit b unnamutounk.

b Gen.
3.16.

35 Kah kodnetuhtauhettit ne teagufu,
natootomauhettich wufukonh ut wukuwó-
ut: newutche ne akodchuonk ketohkont
ut moeuwekomonganit.

36 Teagufu? fun wuttinnawaonk God
fohhamomowutch kuhhogáonit afuh
fun webe kuppeónukquneau?

37 Howan unnantog, nen quohodum-
waenit, afuh nafuauanittóenit, fampoa-
ontaj yeufu wafukkuhhamáunúogif, nifh
onnamutoungafu God.

38 Qut howan afokit, afokitch.

39 Newutche nematog ahchewontamook
kukhootomákhon, kah ahue quihetcheag
penowontoon.

40 Wame wunnéaj, kah kukkooae.
C H A P. XV.

NAno wonk nematog, koowahteaui-
kunnumwo wunauuchemookonk, ne
kolkoatomauunog, kah wonk attumunum-
ógkup, kah ne nepauwéog.

2 Kah ne nashpe wadchanitteog, meh-
quontamog uttoh áne kukkootomauunog,
kuttumna tahnóche wunnamptamog.

3 Newutche kittinsáurumwo negonne,
ne wonk attumunumwomp; Christ uppo-
wontamup kummatcheonganuonafu ne-
áunag wufukwhonganafu.

4 Kah noh mo pofekina, kah omohkeu
wonk nafukquinogok neáinag wufukwong-
anafi.

5 Kah wunnaupuh Cephas, neit nabone-
foutcheg.

6 Ne mahche n nag nogkup anue onk na-
paana tahitit pafukoonoh wematoh pafuk-
qut: n nag anue pofhe afu pomantamwog,
qut nawutche kouéog.

7 Kah ne mahche nogkup Jamefob, neif
wame Apoflefob.

8 Kah maumajifi nunnaup wonk onatuh
noh kofhkonu nekit.

9 Newutche nen nuppeiffes ut Apoflefog,
matta nupapenuo nutufowefinneat Apo-
fite, newutche nen nofwokhteoh ummo-
wekomonk God.

10 Qut nashpe ukkittamonteanitteonk
God, nen a noh ánu, kah ukkittamontea-
nitteonk

nitteakonk ne anumamimukup matta mo tah-
nocheinno, qut nen nutanakaus anue moo-
sheke onk nag wame, qut matta nen, webe
ukkitteamontean itteakonk ne wechiyeumuk-
qech.

11 Newutche, asuh nen asuh nagoh, ne
nuttinne kuhkoatomuhkonan, kah ne kittine
wunnampatmunap.

12 Kah kuhkoatomwehteag Christ omoh-
keu wutch wunnangpunnat, tohwutch noowa-
bettit nawutche kenuge kenau, wanne o-
mohkeonganoo wutch nuppunat?

13 Qut matta omohkeonganoo wutch
nuppunat, neit Christ matta omohkeu.

14 Kah Christ matta omohkeg, neit nuk-
kuhkootamuteanganun tahnocheyewo,
kah wonk koonampatmooonganoo tahnoche-
yeuwo.

15 Nux, kah nummihkoumoun pannoo-
wac wauwacheg papaume Godut, newutche
noawuomii papaume God, noh omohkinont
Christoh: noh matta wutemohkinaufahoh
nuppoog matta omohkehetteg.

16 Newutche nuppoog matta omohke-
hetteg, neit Jesus Christ matta omohkinous.

17 Kah Christ matta omohkinontus, neit
koonampatmooonganoo tahnocheyewo, aih
kutapmwo kummatcheonganowout.

18 Neit wonk nag kaecheg ut Christ ut
awakompangog.

19 Webe yeuut pomantamooanganit kut-
tanohsimun ut Christut, neit kutanueu
kutamungehpunoman miilinninnoog.

20 Qut yeueu Christ omohkeu wutch
nuppunat, kah noh kakeneumunetoo neg ka-
cheg.

21 Newutche neyane nashpe wofketomp
nuppoowonganoo, nashpe wofketomp wonk
omohkewonganoo wutch nupunat.

22 Newutche, onatuh ut Adamwout wa-
me nuppoog, netatup ut Christut piia wa-
me pomantamwaeheog.

23 Qut nish noh wofketomp nehenwon-
che ukkuhkoowaonganit, Christ kakeneum,
ompetak nag wadhiitcheeg Christut, pey-
ont.

24 Neit wohkukquohin, mahche ponit
afootamooangan ut Godut, wutoohimau,
mahche nookinuk wame nananuwoonk, kah
wame afootamoonk kah menuhkesuonk.

25 Newutche noh mos nanawunnusu
noh pajeh uppononat wame matwobh ut
agwe wufsetut.

26 Maumachish noh matwau woh paguanit,
ne nuppoonk.

27 Newutche, mahche wame ponam agwe
wufsetut, qut noowadt, wame ponam agwe
wufsetut; ne wahtauwahuwon, yeuoh chip-
pinau, noh ponamaunt wame ut agwe
nugum.

28 Kah wame teanteaquashinuh fohkog,
asit piish wunnamonain agwapektauau neh

agwe ponamungqutche wame, onk woh
God wameyeuwo ut wame.

29 Matta nanog neg toh woh uilzog
kodlumutcheeg wutch napukeg, nuppoog
matta omohkehetteg, neit tohwutch kut-
cheesumdog wutch napukeg.

30 Kah tohwutch nepaiteog nunnuquodt-
ut nish noh hour?

31 Nutchadchekeyeuwam nashpe kow-
koompooanganun, ne chtau ut Christ Jesus
ut ke-Lordumun, afekefukokish nunnup.

32 Tohneit neanulshettit miilinninnoog
nutayewohkon puppinashimwog ut Ephesus,
toh nuttine wunnenehuk, nuppoog matta
omohkehetteg: mettitteuh kah wuttattam-
uttuh, newutche fup woh kenupmunn.

33 Ahque afokekomukook, matchekeke-
twaakonk aniteau wunnetuppoongali.

34 Tookek ut fampwefeeonganit, kah zhque
matchefek: newutche nawutche wanne ah-
tooonog waheonk God, yeu nullin wutch kut-
akodehuonganoo.

35 Qut nawutche noowaog, toh unne
omohkinofshanneg nuppoog? kah teagua
muhhog paahettit.

36 Kummattamigo, ne ahketeap matta
nekininnio, kurtumma nuppoomoo.

37 Kah ne ahketeap, matta noh kutoh-
keteaun muhhog noh piish apit, qut poikegin,
pagodche whear, asuh onkatuk.

38 Qut God oohogaiyuhkentamun, neyane
wekontog, kah nish noh wufkaueem nehen-
wonche wuhhogkui.

39 Wame weyas matta nequtchippano,
qut pasuk owayaafco wofketompaog, onka-
tog owayaafco puppinashimwog, onkatog
namohog, onkatog pfukefog.

40 Na wonk kesukque muhhogkunk, kah
ohkeeu muhhogkunk, qut kesukque wufsho-
sumoonk pasukoo, kah ohkeeu onkatog.

41 Pasuk wufshosumoonk nepau, onkatog
nanepauhadt, kah onkatog wufshosumoo-
onganoo anogqfog, newutche anogaf peno-
winneungquillumau anogqfog ut fohsumoo-
onganit.

42 Neyane wonk wutemohkeonganoo nap-
ukeg, ohteuhkaufut ut anitut, omohkeog
matta aninnoonat.

43 Ohteohkon ut miilhonontamooanganit,
omohkinaifu in fohsumooanganit, ohteoh-
kaufu ut noochumwiyeuut, omohkinaufu ut
menuhkesuonganit.

44 Ohteuhkaufu ut neahennufsup muh-
hog, ne omohkinnunum nashauantitoe muh-
hogkadt, na weyaufu muhhog kah na nash-
auantitoe muhhog.

45 Kah ne nullakuhwhofu: negonne wof-
ketomp Adam mo ayewau pomantamwae
keahoghoh, kah maumachish Adam mo ayew
au quaquakheau nashauanit.

46 Qut matta ne mo negonne, ne nashau-
antitooog, qut ne wayaufeyewoog, kah ompe-
nittooog, qut ne wayaufeyewoog, kah ompe-

tak ne nashauanittowoo.

47 Negonne wolketomp wutchayeuh oh-kei ohkeyeuh, nahoitoeu wolketomp noh Lord wutch kesukok.

48 Neyane noh ohkeyeuh, neyane nag ohkeyeuh, kah neyane noh kesukok, neyane kesukok eayeuh.

49 Kah neyane wutoggunneunkqufionk ahtauog noh ohkeyeuh, nanaa wonk nutah-eauna wutoggunneunkqufionk aoh kesukok wadhiit.

50 Kah yeu nussin nematog, weyus kah wutqueheunk matta pish ahtou wutafsoomook God, kah aneuk matta woh ahtano matta anittinog.

51 Kusih, kukkotomauonnmwo afam-pamukok, matta pish wame kukkoumumut pish wame kuppenowinneungqufionk.

52 Teauk, quenau fuppiquoihamuk, mamachish monopihegqufionk, newutche monopiheg pish kutomoo, kah nuppeog pish, mat wonk aninuwe, omohkeog, & pish nuppeowinneungqufionk.

53 Newutche yeu woh aneuk mos hogque-heau mat woh anittinog, kah yeu woh napoomook, mos hogqueheau mo nanuppau-muk.

54 Neit, yeu woh aneuk pish hogqueheau ne woh mat anittinog, kah yeu woh napoomook pish hogqueheau ne woh mat napoomook, neit pish nih, ne noowaonk wafuk-uhwhok, a nuppeonk mihcheafuoneau ut fohkauanganit.

55 Woi nuppeonk uttiyeu kutchoh-howeonk? Woi weenohke, uttiyeu kushoh-kofuonk?

56 Wutchohkhoweonk nuppeonk matcheionk, kah ummenuhkefuonk matcheionk unnaumatuonk.

57 Qut God tabattantamaunaj, noh anin-mungueog fohkfuonk, nashpe Jesus Christ Nullordumun.

58 Newutche womonogig nematog, menuhkekomplauk, mamontiteteok, nag wuttee mihheufleg wutanakufionk Lord, newutche kowahateuoneau, kutanakufion-ganoo matta tahnocheino, ut Lordut.

C H A P. XVI.

Yeu yeu papaua paminnumook wut fih wanetupanatog, neyane kukquttum-op moewekmongash ut Galatia, neyane aisek.

2 Negonne kesukok ne week, nihnoh pa-fuk kenna chipobaj puminnumoonganit, neyane God wunenheont, na woh matta paminnumoonganinno peydon.

3 Kah peydon, howan waweenomok nash-pi kufukkuhhowonganoash, nag pish nut-enonog, kuppudtauunaont kummag-oonzanoo ut Jerusalem.

4 Kah tapeneugquok nen wonk nummon-chenat, nag pish noowechegquog.

4 Yeueu kuppeyongawoo, pannup-

wushaon Macedonia: newutche nuppannup-wusham Macedonia.

6 Kah pagodche nen nutappin, nux, kah nuppupeoninon weche kenna, onk woh kenolwau wechamwo; utoh kyoi.

7 Newutche matta kennaunmwo yeu-yeu neyoi, qut nutannous kowechayeumunnaadont ogguhe, Lord unnamuit.

8 Qut pish nutap ut Ephesus noh pajeh Pentecost.

9 Newutche mishe sqnoant kah wunana-kausue noowofweutkun, kah na monag pannowohiticheg.

10 Kah Timotheus peyont, naumok woh matta wabesue kowetomokoo, newutche anakaulu wutanakufionk Lord, neafee.

11 Newutche howan mihanamunkitch, qut wunohte neowae wechok, onk woh nuppeyog, newutche neoweeche alkaumwam weemattinneat.

12 Papaume nemat Apollos, nummishe-wehquetamaup kuppeyoonkunnaadont weche weemattinneuh, qut matta unnam-tamo kuppeyoonkunnaadont yeu aquom-pak, qut pish peyau wonkogheafuonk aqumpli.

13 Aikuhwheteagk, menuhkekompanok ut wunnampatmoonganit, menuhkolketom-pook, menuhkefegk.

14 Wame kutraihyeuodah ussenaj en womonittinneat.

15 Kowehquetamaunumwo nematog, (kowahateumwo wek Stephanus, ne kaneumunneuh Achaia, kah nag magoog wuhhogkauh wuttannummaadont wunnetupanatamunutcheh)

16 Mofohquehtak neanusticheg, & nish noh howan nuttannumunkqunan weche, kah anakauit.

17 Noowekontam uppeyoonk Stephanus kah Fortunatus, kah Achaia. newutche ne woh afeogkup, ne wutufiseneau.

18 Newutche tapheag nashauonguh kah kenna, newutche wahuk neg neonusticheg.

19 Moewekomongash ut Asia kowonkomukouog. Aquila, kah Priscilla kummo-cheke wonkomukouog ut Lordut, weche moewekomonk ut wekuont.

20 Wame weemattinneuk kowonkumukouog wonkuttegg nashpe wunnetup-anatamwe chipwuttosaputeonk.

21 Noowonkuteamoonk nen Paul nash-pe nuanuticheg,

22 Howan mat womonunk Lord Jesus Christ, anathama maranathayeututth.

23 Ukkitteamonteanitteonk Lord Jesus Christ weetomukok.

24 Noowomoufonk wetomukok wame ut Jesus Christ: Amen.

Negonfukwhonk ut Corinthianus, wut-tufukkuhumunah wutch Phillippi nashpe Stephanus, kah Fortunatus, kah Achaicus, kah Timotheus.

Nahohtou

a Hosea
13-14.

Nahohtōeu Wutepistleum PAUL en
CORINTHIANSUT.

CHAP. I.

Paul Uppeillemoh Jesus Christ, nashpe wuttenantamoonk God, kah Timotheus kematin, en mocuwekomonganit apitcheq Corinth, weche wame wunnetaparatogis ut wame Achaia.

2 Kitteamonteanitteakon apichtunkook, kah wunohiteakon wutche God ut koolfinnoout, kah wutch Lord Jesus Christut.

3 Wunnamunaj God, oshoh Kelordumun Jesus Christ, oshoh monanetezongash, God wame ayig wekontamwahuaonk.

4 Noh wekontamwahikueog ut wame kootamehpunonganout, onk woh kuttape-numumun nag wekontamwaheonat, toh āne swuttamehpunacheg, nashpe ne wekontamwahettuonk ne adt wekontamwahikueog God.

5 Newutche neyane cotamēhpunnaongash Christ monak ut kuhhoganout, nettapeh nowekontamwoongan wonk monak nashpe Christ.

6 Kah onkapunaoq, ne wutche ne koo-wekontamwoonganoo, kah koo-wadchanitteanganoq, ne ayimikueog chegunchatmunat nish nan wuttamēhpunnaongash, nish nenawun wonk chegunchatmagish, afuh wekontamwahettezooq, newutche ne koo-wekontamwoonganoo & koo-wadchanitteanganoq.

7 Nuttandufsuongan papauwe kenau menuhki, wahteaug, neyane kenau chauba attumunmog cotamēhpunnaongash, kah pish wonk netatuppeyewo koo-wekontamwoonganoo.

8 Newutche maktta kuttanatumunoomun neematog maktta koo-wahteaunnaoont nootamehpunnaonganunnonash, nish pāzonukueogish ut Asia, nenawun nukkinneqnohukumunnonup anue onk nish quttuhhumoongash, anue onk ne menuhkesuonk, neit wannehkont nutannūsseimun pomantamoonk.

9 Qut nutahtomunnōnup nuppoē wussittumoonk ut nuhhogkanout, onk woh mat nupaubahtānumōmun nuhhogkanonog, qut God noh emohkinout nuppooh.

10 Noh pohquohwhunukueogkup ne wutch mēhsig nuppoonk, kah noh pohquohwussioadt, kah noh pabuitanumogkut, kuppohquohwunukunnaonout.

11 Mocu aninnūmbādeog nashpe kuppēantamwanishhuonganū neyane ahtauogkup monaetēaong nashpe wutannūmbāduonganoq monacheg, onk woh tabuttantumoonk magun nashpu monacheg wutche nenawun:

12 Newutche yeu nowekontamwoongan, wawawonk nummetahianattomun, P4-

fukqutteēhuongane, kah mamittoē pahke-teahahuongane, maktta nashpe weyaluē waōntamoonk, qut nashpe ukkitteamonteaniteakon God, nooh pomaiinnean yeu muttaohket, kah wonk mocheke nogguēcin kuhhogkaōut.

13 Newutche wanne onkatogish kōsfukuhumauōnōmun, qut nish agketamōgish kah wetōō dramogish, kah nuttannōus woh koo-wetōōadtamunnōoah pajeh wohkukueohik.

14 Kah wonk nenawun koo-wetōōdmimūn nashutch, nenawun koo-wekontamwōōfinan, neyane kenau wonk koo-wekontamōōnumun, ut ukkesukkodtutut Lord Jesus.

15 Kah yeu ānanatamon, kukkodpeyau-ānumwop negonne, onk woh kutattumunumwo nahohtōeu kitteamonteanittuonk.

16 Kah kupaumakauununnāōnt en Macedonia, kah wonk kuppeyauōununnāōnt wutch Macedonia, kah nashpe kenau kenōsekiinneāōnt nogguē en Judea.

17 Newutche yeu ānanaramon, sun nuttoh ēiyanoowam? afuh ne anāntam, sua nuttanta mun neyūnag weyau, woh kenauumneau ut nuhhogkat nux, nux, matchaog, matchaog.

18 Qut God wunnamuhkuteyuōsit, nuk-kutrowonganunnonash nogguē en kuhhogkaōut, maktta mo nux kah matchaog.

19 Newutche wunnamunoh God, Jesus Christ noh kuhkootomungueogkup nashpe nenawun, nashpe nen, kah Silvanus, kah Timotheus, maktta mo nux kah matchaog, qut ut nagun, mo nux.

20 Newutche wame ukquohshuwaongash God, ut wuhhogkat nuxewo, kah ut wuhhogkat amenwo, ut wussiohsuwoogganit God nashpe nenawun.

21 Yeuyeu noh mamuhkehiqqueog, weche kenau, ut Christut, kah sisequnukueogkup noh God.

22 Noh wonk kukkinneafue manuhkehiqqueog, & kiteche kitiinummuqkun nashu-anitto ut kuttahhunnonut.

23 Wonk noweikom God wauwonat nukketahogkounoh, wutche kummukkoonaqnaōnt aish nuppeyoh Corinth.

24 Maktta newutche nanawannān koonamp-tomōonganoo, qut kuttanumauunnumun wutch koo-wekontamwoonganoo, newutche nashpe wunnamp-tomoonk keneepoomoo.

CHAP. II.

Qut yeu nukkesatamun ut nuhhogkat, maktta wonk neuantawē, kuppeyauunnoonaōnt.

2 Newutche noohenog, howan neit noh wekontamwahit, qut noh setanatahbeog.

nomun wonk, qut kittinnmaunamun toh woh waj waenoadg papaume nenawun, onk woh toh kittinne nampoohamaunzont neg waenoadg ut wolkeche, matta metahut.

12 Newutche kogkeog, ne wutchaye God, afuh mauunilicog, ne wutchaye kuh-hogkaont.

14 Newutche owomaufaonk Christ kutchekeisihankun, newutche yeu kittinne wullittumunan, pafuk nuppowonus wame, neit wame nuppoog.

15 Kah wunnuppowonaunk wame, onk neg pomantogig woh mat chippe pomantamog, qut wutche noh napowonup, kah omohkeu wonk.

16 Newutche yeuutche onk yeau ongkone wannenowahedmun howan neyaunag weyaus, nux, tohkongque nowaheonamun Christ neyaunag weyaus, qut yeu yeu onk yeau ongkouwe, matta nowaheoun wonk.

17 Newutche howan spit Christ, noh wuskecheafu a nukkonnewiah mahthafah, kuffeh wame teanteagualhinish wuske-eiyeth.

18 Kah wame teanteagualhinish wutchayeumcah Godut, noh wonohetahikueog ut wuhhogkat, nahpe Jesus Christ, kah kittinnmunkun noitompantogae wunnoh-teahuont.

19 Neyen, God ut Christ wunnohteahau ut wuhhogkat mutrak, matta toh ogganittanauk ummatcheicongah, kah kuppabutanumukun wunnohteahuwa wutinnowaonk.

20 Kah nenawun kitche anoononche Christ, neyane God nanampassumukueog, kenanompasumunum wutche Christ, wunnohteahetteag en Godut.

21 Newutche wutayimauoh matcheionk wutche kenawun, noh matta wahteounk matcheionk, onk woh nenawun nutaye-wutteamun wullampwocog quanumaonk God, ut nagum.

CHAP. VI.

NEit nenawun neyane wechana kausumogkut kenanampassumunumun wonk, matta woh kutattumunmoonaont ukkittamonteanittaeonk God tahnoche.

2 Newutche nowan, a kenotouli ut uttoche tapeneadaunumuk, kah ut wadchanituae kufukodut kutannmaunup, kuffeh yeu yeu tapeneade ut uttocheyeu, yeu yeu wadchanittuae kufukod.

3 Ahque woh toh ponamok togkuffittafundonk ut teagufinit, onk woh nohtompantogoonk matta mataunchemowontamoon.

4 Qut wame ut noowowenomomon nuhogkanog, onatuh wunnohtompantogomah God, ut mocheke manunnehtamoonkanit, ut onkapunnaonganit, ut quenaanumong-egit, ut quequenaanumonganit.

4 Ut tattogkoduonganit, ut kuppifhag-kinnituonganit, ut wogkouetunkquodut, ut anakauuonganit, ut alukuhweteonganit ut matmetefinat.

6 Nahpe pahkefionk, nahpe wahteunteaonk, nahpe sepe chequnchatamoonk, nahpe womoafuonk, nahpe wunnetupanamatwe Nafuwanit, nahpe matta mamulu wahomonituonk.

7 Nahpe wunnomwae wutinnowaonk, nahpe hmanuhkefionk God, nahpe lampweulwae kesaumawoonk, en maitinnokounit, kah en menadcheanit.

8 Nahpe quttianituonk kah mifhannituonk, nahpe matzunchimowonittuonk & wunaunchimowonittuonk, neyane alokekodteamwutche, qut nallampweulimun.

9 Onatuh mat wahetteumuk, qut nuppankowahetteamun, onatuh napumuk kala kuffeh nuppomantamun: onatuh salamatahwuttimuk, kah matta nunnulhiteaumun.

10 Onatuh newanamatog, qut nagwuttee noowekontamun, onatuh matchekeog, qut morag nowenaikheamun: onatuh matteag ohtauog, qut nuthatoman wame teanteagualhinish.

11 Woi kenaau Corinthianfog, nuttoonunonah kowowiwetunkunnaoah, nuthah-unonah mifheiteaunah.

12 Matta kenaau kukkuphaufumwo ut nuhogkanonut, qut kukkuphaufumwo ut nehenwunche kenogkuffeont.

13 Yeuen wutche adutuhkbaduonk ne-nahunag, (nutogqueketohkom nummukiefumut) kenaau wonk mifheiteaouk.

14 Ahque ebiffenippifleg matta wamnamptamogig, newutche teagwe wetuotunonk lampweulionk kah panneufionk? kah teague wetuodtuonk wequaj kah pobkeni?

15 Kah toh unne wunnowaog Christ kah Belial, kah toh wutinne noh wutahtomowanamptog weche mo wanamptamungeh?

16 Kah toh unne wetuodtuog wuttempleum God weche nunneukontunkoh? newutche kenaau wuttempleum pomantawae God, neyanowop God, (b) nag pish nutapehtauog, kah nuppomulhaudunog kah nen pish ummanittomoooh, kah pish nag nuwumifinninneumog.

17 (c) Newutche sohamok wutche kenugke nagoh, chipappek, noowau Lord, muflunnumohtegk nishkeneunkuok, kah pish kutattumunumwo.

18 a Kah nen pish wutooshimau watche kenaau, kah kenaau pish nunnamounuuk, kah nuttaunog noowau Lord wame manuhkkeit.

CHAP. VII.

AHtaog yeufi quohedtuongah (mathe-womonogig) pahkeuyub kuhhogkanog

a Ifa.
43. 19.
Revel.
21. 5.

a Ifa.
49. 8.

b Lev.
26. 12.

c Ifa.
52. 11.

d Jer.
31. 1.

kanónog, wutch wame niſh keneunkquſueſung-anit weyaufut kah naiſhauonganit, panup-hettineat wunnetupanatanamoonk ut quita-onganit God.

2 Attumuninean, matta howan matche-neheomun, wanne howan nutanichheomun, wanne howan nutaſiokekomomun.

3 Matta yeu nooche eyin kuttitaſhpun-nanunnanonut, newutche nummamahcheyip, kenaau kutappenwo nutrahunnonut ko-wetche nuppoowonunnanonut, kah kuppom-mantamomunnanonut.

4 Miſi mat nukkukquhe kuttooun en nogge kuhhogkaont, miſi noowoweeno-waonk wutche kenaau, numwabehtunk tap-hettuonk, neu nummiſhe wekontam ut wame nootamehpunnaongannunnonut.

5 Newutche paog Macedonia, néyaufun matta anwoſſinaumunoo, qut nootamehpuna-mun niſh noh ut, poquodchit ayeuwuttu-ongah, wetuomut wabeſuongaſh.

6 Qut God noh tapheunt yeub tatupph-teamakeh nuttaphikqun naiſhe peyaonk Ti-tus.

7 Kah matta webe naiſhe uppeyaonk, qut naiſhe taphettuonk ne tapheogkup, anunnog kummenubke kodtantamooſgaſh, kum-maungano, kuſſapſiſſe koowomoauſu-ongano, neit nummocheke wekontam.

8 Newutch tunkónogge keneohennaóont naiſhe wuſiukwhonk, matta nutaiſukoi-na-tamoo, tunkónogge naiſukoiſanatanunap, newutche noowahteoſh nenan wuſiukwhonk keneohikuneau, tuukónogge numehche-yeuout.

9 Yeuyu noowekontam, matta wutch keneohetteaſgaſh, qut newutche ke-neuanatamwo en aiſukoiſanatanunat, ne-wutche kummanittoe neu-natamwo, woh mat kutattumunumoonnaóont wannehteo-onk wanne teaguiſh naiſhe nen.

10 Newutche manittoe neu-natamoonk ayimooſ aiſukoiſanatanamoonk en wadehanit-tuonganit, matta woh waj aiſukoiſanatanamoo-g, qut muttaohke neu-natamoonk ayimoo-moo nuppo-onk.

11 Newutche kuſſeh, ne teaguiſh kum-manittoe aiſukoiſanatanamoonk, toh unne manauwánittuonk kutayinunkuneau, nux toh unne kuppahkeonnaóont kuhhogkaóog, nux, ohquontamoonk, nux wabeſuonk, nux menubke kodtantamoonk, nux ohkookomoo-onk, nux anootonk! niſhnoh ut kuppah-timomwop kuppahkeonnaóont kuhhogkaóog yeu ut.

12 Newutche tunkónogge koſſukkuh-humauunneau, matta nooche yeu uſſein, noh matchenehuwad, aſuh matta nooche noh matchenehit, qut newutche kenauanumun-noonganun anaquabit God woh koowahte-auwáhteneau.

13 Newajeh taphittéog ut kuttaphettea-

onganooout, nux, anue maucheke noowekontamunoonup, wutche owekontamoonk Titus, newutche wunnaiſhauonguh tap-heapoh naiſhe kenaau wame.

14 Newutche, waenodtamaugokus ne teaguiſh wutche kenaau matta nutakod-chooh, qut neyane lampwennunog wame, ne-tatuppe noowaweenoſuonk ut anaquabit Titus, namhteaun wunmowwyeuonkanu-owut.

15 Kah ukkitteamonteanitteae womaſu-onk moche monit neſſe en kuhhogkaout, mehquntog kenoſwentamooſgaſh wame kenaau: wabeſue kah nunnukihſe attumunog.

16 Newutche noowekontam newutch kup-pabutanumunnaóont niſh noh ut.

CHAP. VIII.

WOnk nem-tog kottanchemooka-numun ukkitteamonteanitteakonk God, ne maguk ut moeuewekomonganichtu Macedonia

2 Uttobunne maſhequtchebit, monak oo-wekontamooſgaſh, kah miſhadchekeuon-gano niſh muttaanteaunnaſh en wenzauwetue nanouwe aninnummoatduonganit

3 Newutche ne anukúſhe tapenumohet-tit, (noowauwen) nux, kah onkgoſue ne anooſhe tapenumohettit, nehenwonche wuttenantamuneau.

4 Mocheke menubke wehquertumunkue-og woh nutattumunumunnanonut umma-goongano, kah noowechayeumunnanonut neg chactaubenuunauondieg pummenumoo-ongah wutch wunnetupantamunuttche.

5 Kah yeu wutuſſeneau, matta nean an-ouſſéog, qut negonne magooog wuhhogkauſh en Lordut, kah en hogkanoneau, naiſhe wut-tentanamoonk God.

6 Newajeh nanompaſſumogkut Titus, ne-yane nooche uſſip, nekodtatupe wonk keſ-teunkuneau ut kuhhogkaout nenan wun-netupanatanamoonk wonk

7 Newutche neyane mochekohtaúog niſh woh teag, wunnampamoonk, kah wunana-kowaonk, kah wahteunteonk, kah wame menubkeſonk, kah koowomaſuonganun) mochekohtaúok yeu wunnetupanatanamoonk wonk.

8 Matta kutannooteamwenunoonneau, qut newutche onkatog owekontamwe uſſeneau, kah qutcheſteaunneat kuppahke-teahé womoauſonk.

9 Newutche koowahteomwo ukkittea-monteanitteakonk nuſſLordumun Jeſus Chriſt, tunkónogge cowaſaiekinneah, onk mat-che-temp wutche kenaau, onk kenaau naiſhe unmatchekuonk woh koohenaeſkinneau.

10 Kah yeu ut kukkinnooſumwo, newut-che yeu wunnegen wutche kenaau, nooche matta webe uſſenat, qut wekontamunnaóont neyauſg.

11 Newutche yeuyu pakodche uſſek ne
M m uſſekonk,

u'leok, kah neyane wekontamogkup, neta-
tupe onk woh u'leonganau wutch ne a-
taug.

12 Newutche negonne wekontog kuttah,
ne tapeneamun neadag ne ahtunk, kah
matta neadag ne matta nohtunk.

13 Newutche matta nukdottantamoo
onkotagis opponuhwunneau, kah kenau
kenayentamunnaont.

14 Qut tatuppeyucut, yeuyu yeu ah-
qonpak kummacheke magoonganau woh
tatuppeyucou nag ogguhfuhtunge, onk woh
nag ummuchekehtaonganau woh tatuppe-
yucou kutoghufuhtaonganau, onk woh kut-
tatuppeyucoumwo.

a Exod
26. 18. 15 Neafukwofuk, a noh moochekiauk
wanne anuwohtou, kah noh ogguhfuhtuk,
wanne quenawalikou.

16 Qut tabuttantamaunaj God, noh po-
nukup nenan menuhke naaauwontamoonk
ut wuttahut Titus wutche kenau.

17 Newutche wunnumukut tapeneamup
wehquatumoonk, qut abche wekontog, chip-
pinitteaf kuppeyauonkwoh.

18 Kah noowechohtinoun noh wematin,
noh waenomaonk ut wunauchemoakaong-
anit panpape wame moeuekomunganchu.

19 Kah matri ne webe, qut mo pepeu-
wau wonk ut moeuekomunganchu, nowee-
choggunanoun wunnaishpenat yeu magoo-
onk ne chachaub numuk nashpe nenawun,
ut wulfofufunoonganit nohin Lord, kah
wabtauwahuwonat teank kowekontamoo-
onganau.

20 Amaunummat yeu, matta howan
kuttitaspunn wukouwnanounut, newutche
yeu monak thachubennauk nashpe kena-
wun.

21 Quoosauwehtamunat sampweufcong-
ash, matta webe anaquabit Lord, qut ana-
quabbettit milinninnog.

22 Kah nag nowechabhtinounnoug ne-
matinnoun, noh nagwutteae quadjheogkut
ummenuhkefenat monatah, qut yeuyu
moocheke menuhkefue, newutche nummili-
annau'fionk ne ohtag kuhhogkaout.

23 Howan natomont Titofuk, noh no-
weechewatohtomog, kah weche aninhofu-
teog papame kenau. Kah nematinnounog,
wutanounneumoh moeuekomunganoag,
kah wulfofufunoonk Chrit.

24 Newutche nah nohtinok, kah anaquab-
bettit moeuekomunganoag pohqutrum-
onk kowomonaonganau, kah naawaween-
onganun wutche kenau.

CHAP. IX.

Newutche papame kuppumminnumau-
waonganau wutche wanetupanatogis,
wulfaumeyucou kufukuhhumauunnaont.

2 Newutche noawahteoh kowekontamoe
unantamooonganau, newutche ne waceno-
tumauunag nag apetcheg Macedonia; nag

apetcheg Achaia quaqooshapuppaneg ne-
yanag, kah kummeneuhkehtaonganau mo-
naog wutushukneau.

3 Qut onch nutannoonomp neematog, ish-
kont kowoweenomunnummoonganun tahno-
cheyucou papame yeu, qut nenauwaon, woh
kukquoshwappemou.

4 Iihkont paguodche neg apitcheg Ma-
cedonia pajeh wechogquean, kah nameluh-
queog matta kukquoshwopponaont, nea-
wun (matta nijim kenau) woh nutakod-
chimun, wutch yeu annoaifue waenowi-
onk.

5 Newutche nuttenantamup, ne wunneg-
en, nanompaffumonat wematinnunk, nag
woh kenegonne peyaonukqunnaont, kah ne-
gonne quoshauehtamunat kummoochekeho-
taonganau, ne wahteauogkup neggonneu,
nen-n woh quoshohteau, neyane wunnene-
huwae u'leok & matta iaichewontamwaeu.

6 Qut yeu nullin, noh ogguhfohkehtead,
pilh ogguhfe kepenum. kah noh moshohkeht-
eadt, pilh nocheke kepenum.

7 Nilih noh pasuk uttoh anntog nein ma-
gitch mattuttumwae, afah newutche moe-
che uifenat, newutche a God womonau we-
kontamwe magunutche.

8 Kah God tapenu unumifhteaunat wa-
me ukkitteamonteanitteamonash negoue en
kuhhogkaont, onk ngwutteae nummihk-
hikqueog wame teanteau'fionit, woh kum-
mochekehohtomwau nilih noh wunakafu-
onk.

9 Neyanfukwofuk, b fepageum, anin-
numau matichukuh, wunnauwulfook
nichemohteau.

10 Yeuyu noh antumauot c wufkanne-
muneash ohkehteaenih, aninumunukok pe-
tukqununk wutch kumne'fionag; nag kah
mifhteaungook kookannemummoosash nilih
ahkteamukupash, kah muttaanteungkok
ummechummuongash kufasampweufcongash.
11 Wenaekeog nilih noh teagwas en wame
mifhemagunat, neapiun tabuttantamaua-
onganah God, nashpe nenawin.

12 Newutche uifenat yeu pumminumoo-
onk matta webe wuttinnumauoun ne que-
nauhukuehettit wunetupanatogis, qut
mifhumineechum wonk nashpe monatah
tabuttantummoongash Godut.

13 Nashpe kukqutchehtaonganau yeu
pumminnumoonk, fohfameoonahettit God,
newutche kummeneuhke nofweetamooongan-
au wunnauchemoakaonk Chrit, kah newut-
che kummilhe chachaubennumaunganau,
kah wame in mifinninh.

14 Kah nashpe kuppentamwanfshukoo-
onganau ne ahchewonumukueg; newutche
mofag wunneetupanamoonk wutch God-
ut en kuhhogkaout.

15 Tabuttantamaunach God, newut-
che matta woh kowekontamoonk ummagoo-
wonk.

CHAP.

a Prov.
11. 25.
Rora. 8

b Psal.
112. 9.

c Ifaia.
55. 10.

CHAP. X.

YEUyeu nen Paul kwowhetumauun-
umwo nashpe ummanunnisuonk, kah
wunnanausuonk Christ, nen weetomunog
nuppeainumukus, qut nekoonuog nummi-
shianum en kuhhogaout.

2 qut kwowhetumauunumwo, matta
woh nummishianumoonat, weetomunog,
nashpe ne kuppahkewahinnumwo, uttoh
adt unanant, nummishianumoononot na-
whutche, nag, ogquasumukueagig, onatuh
pamulhaog neyane weyaufut.

3 Newutche tunkonogque nuppomusho-
nan weyaufut, matta nutayeuwehteamun ne-
yane weyaufut.

4 Newutche nutauwohteaogash ut nuta-
yeuwehteaoganganonut, matta weyaufu-
noash, qut mogkiyeash nashpeu God, na-
kinnunumat mamoonohkohagish.

5 Noekohkonat weadteanittamooogash,
kah nish noh qunnukquodt, ne was pemok
nehenwonche ayeuhkone wahogonit God
kah miisinnohkonat nish noh unnanatamoo-
onk noofwetauonot Christ.

6 Kah quohwehtamwe anootonot wame
matnoofwehtamoonk, kenooftwetaumoooga-
no mahche nag.

7 Sun kittin natauwompatamunioash
woikeheadt nokoguq; howan pabuhtanum-
ont wuhhohkun noowadhiit Christut,
yeuoh nehenwonche yeu wonk unantaj, ne-
yane wutchaiyei Christut, netatupe nenawun
nowchipimun Christut.

8 Newutche tunkonogque mocheke
mushikoon, papaume nuppiashquttumoooga-
nunnonut (ne Lord aninnumungqueog wut-
che weekekoniitunok, kah matta wutch pa-
guanunok) matta woh nutakodchu.

9 Woh nutogqueneuakquilineat, kuttow-
wehshianunagont nashpe wuslukwhongash.

10 Newutche osukuhwhonganoash (no-
wog) tuhkequash kah menuhkiyeash, qut
wuhhogkae owetomewaonk noochumwi,
& wuttinnontowzonk mishanainumukquodt.

11 Yeuoh ne unantaj, ne onusleagish ut
kuttowwaganit, nashpe wuslukwhongash mo
apeog, ne nutinnunusinean ut kuttowwoga-
nit wetomunog.

12 Newutche nukuehtamamun noowee-
togkemonanonut kenugke nag, asuh neyan
inanonut nubhogkagog weche nawhutth nag
wacnomoneg wuhhogkauh, qut nag quad-
whahettit wuhhogkauh nashpe wuhhogkauh,
kah yayanihettit wuhhogkauh nashpe wuh-
hogkauh, matta waantamooog.

13 Qut matta nenawun nooweweeno-
mun nish matta ohtanogith nukutwhega-
nunnonut, qut neanag quttuhwhag ne anin-
numungqueog God, quttuhwhag ne masuk-
kongqueog.

14 Newutche matta nukquhohtamoo-
mun, ongkoue ne ohtag nukutwheganun-

nonut, onatuh mat masunnunooog, newut-
che nummahche peyayumun ne apeog wonk
kuhkootomuhkonat wunaunchemoakaonk
Christ.

15 Matta nummishkouantamomun nish
ongkoue ohtagith nukutwheganunnonut;
onkatogig wutanakautuog-neoash, qut
nutannoolimun, koonamptamooonganoo nano
mohlag, nenawun woh nummishetteamun
nashpe kenaau, neyauing nukutwheganun,
mocheke.

16 Kukootomuhkonat wunaunchemo-
kaonk wutohtimoneat ongkoue ohtag, kah
matta ut mulkouonot onkatog ukutwhe-
ganit, nish quaguashwehtamukith wutch
nunnurcheaganonut,

17 a Qut noh makadt, miiskoj ut a Je. 9.
Lordut.

18 Newutche matta noh wacenomunk i Cor.
wuhhohkun, tapeneauu, qut neh waceno- i. 31.
monchich Lord.

CHAP. XI.

NUkkodtantam kummukoonunnen-
honut ogghuse ut nutafotuonganit
kah wunnamuhkut mukkoonaek.

2 Newutche nen nummoosittamooinish
papaume kenau, nashpe manittoo mosit-
teamoonk, newutche kukquoshomunum-
wo pafuk owellukin, onk woh kuppato-
unumwo, neyane pakke penomp ut Christut.

3 Qut noowabis iskont woh toh ut, ne-
yau eikook wunnonpeukoonomp Eveoh nash-
pe awompwusuonk, netatupe kutenan-
tamooonganoo woh aninnoe amachtoun pa-
fukqunnooonk ne ohtag Christ ut.

4 Newutche noh paont kuhkootomuh-
teadt onkatog Jesusoh, noh matta kohko-
tomwehteaog, asuh attumunog onkatog
nashauanit noh asquam attumunog; asuh
onkatog wunaunchemoakaonk ne asquam ta-
peneamooog; woh koone mukkooniminneau.

5 Newutche nutenantam matta wuttat
nosukadoh kuhcheu Apostlesog.

6 Qut tunkonogque nummantantowon,
qut matta ut wahteunteazongant. qut kup-
panuppe wahteauwahinunumun ut kenugke
kenau nish noh ut.

7 Sun nutusen togkustittasummauonk
nuppeheonat nubhog, onk woh kummish-
teamwo, newutche kukkuhkotomauonun-
wo wunaunchemoakaonk God nannowae?

8 Nummukkooinnamowontam onkatog
ih moewekomongash, nemunnumon onk-
quatunkash nag wutche, kutannummaunun-
zaonot.

9 Kah wetomunog, kah quenahukuezn,
wanne howan nutunkquatunkoo, newutche
ne quenauwehikue, owematinnunk wag-
ig Macedonia, nag nuttinnunumkunog, kah
nish noh ut noowadchan nish hog wutche
kewasishhunnunnaonot, kah ne nuttinne
wadchawun nubhog.

Nukkodumwog wunaunchemoakaonk Galatians. ukquinnuppekompamonk Paul

we watchipwuttanapwattuonk.

13 Wame wawetupanatogig koowonkum-
ukowog.

14 Ukkitteamonteanitteakonk Nul-
lordumun Jesus Christ, kah cowomou-
tuonk God, kah cowetomuwaonk nashau-

anit wetomukook wame. Amen.

Nabohtoou wuslukwhonk ut Corrinthi
anfut, mo wuttufukwhofu Phi-
lippo ut Macedonia nashpe Titus
kah Lucas.

Wutepistleum PAUL ut GALATIANS.

CHAP. I.

PAUL Apostelumoh Jesus Christ, matta
wolketompag, afuh matta nashpe wof-
ketompag, qut nashpe Jesus Christ, kah
God wutoofhimau, noh omohkinomp wutch
nuppunat.

2 Kah wame wemattinneunk neg wetomuk-
queaneg, en moewetekomonganehtu ut Ga-
latia.

3 Kitteamonteanittuonk appehtunkook
kah wunobteonk, wutch wutoofhinneat God,
kah wutch Nulordumun Jesus Christ.

4 Noh maguk wuhhogkuk wutch nummat-
sheeonganunonsh, onk woh kuppohquok-
whunukqunnaonut yeu wutch matchemut-
taohkit, neyauag wuttenantamwoonk God,
kah noohun.

5 Neh sohsuomwosonche micheme kah
micheme. Amen.

6 Nummonchanatam teanuk kutontfa-
pinneau wutche nagum, noh wehkomukque-
og en ukkitteamonteanitteanganit Christ,
en wonkatog wunaunchemoakaonganit.

7 Ne matta onkatoganunmog, qut nawhut-
che kootamehikquanneau, kah kodpanne anin-
munat wunaunchemoakaonk Christ.

8 Qut tukonogque nenawun afuh Angel
wutch kesukqut, kuhkotomungqueog onka-
tuk wunaunchemoakaonk, onk ne kohkot-
amaunog, mamatchetamunach.

9 Neanowaop negonne, ne wonk yeuyu
nulin, kowan kuhkotomungqueog onkatog
wunaunchemoakaonk, onk ne attumunmog,
mamatchetamunach.

10 Newutche sun noowehquetumau wof-
ketompag, afuh God? afuh sun nunnatin-
neabam wusliketeahonot wolketompag?
newutche ash kodwusliketeahog wolketom-
pag, neit matta nen wuttinneumoh Christ.

11 Qut kutaunchemoakaonumwo nee-
matog, ne wunaunchemoakaonk kohkot-
omwektei, matta comounoo wolketompa-
ut.

12 Newutche matta nooh attumunum-
on wolketompaut, afuh matta nukkuhko-
tomungkoon, kah nashpe cowahadtoonk
Jesus Christ.

13 Newutche kummahche nootamumw-
nuttinaycuongash negonohitagish, ut Jewfeh
peantamonganit, noosaume wolketeoh
ummoawehkomonk God, kah nuppaguad-
eayun.

14 Kah nano nummishiteop ut Jewfeh pe-
antamonganit, anue onk monaog neg ta-
tuppeyeuwoneog ut nehenwonche nutohket,
anue moucheke manuhkinnetean ukkuhko-
tomwehteangash koshunnong.

15 Qut tapeneog God, noh chabenuk-
wutch nookas wutooppumukomoh, kah weh-
komit nashpe ukkitteamonteanitteakonk.

16 Wahteauwahuwonat wunatumonuh ut
nuhhogkat, onk woh nukkuhkoatomuhkonat
kenugke pannowohhtamwelinut, teanuk
mat noowetowomoo weyau kah wiquehe-
onk.

17 Afuh matta nukkuhkuok en Jerusa-
lem, en nagoh negonne onk nen Apostleye-
wutcheg, qut nutomp Arabia, kah nukom-
ponchep en Damaikus.

18 Neit mahche niuwe kodtumok, nuk-
uhkukquep en Jerusalem, nauonat Peter, kah
noowetapemop nabo nappana tahshikquinne.

19 Qut onkatogig Apostlesog matta nau-
og, webe James Lord weenatuh.

20 Yeuyu niish wafukuhhumauonogish,
kushsh, anaquabit God matta nuppana-
woh.

21 Ompetak nuppeyomp wutohtuonagish
Syria kah Cilicia.

22 Kah nen matta noowahetteoh ut muske-
fukqut ut moewehkomonganehtu Judea,
neg apitcheg Christut.

23 Qut nag webe nootamwog, noh waf-
hikqueogkup negonae, eyeu kuhkotomweh-
teau wunnampntamoonk ne naguatunkup ne-
gonae.

24 Kah nag sohsuomwoson Goduh ut
nuhhogkat.

CHAP. II.

NEit mahche nabo yawekodtumog,
wonk nutogquodchuop en Jerusalem,
weche Barnabas kah nunnemunop Titus
wonk weche nen.

2 Kah nutogquadchuop nashpe wahshad-
toonk, kah nuttinaunchemoakaonah wuna-
naunchemoakaonk ne kohkotomwehteap
kenugke Gentilfut, qut kemeu, en naguh
massanumkquilitheg, ishkont woh toh ut
woh nukquoguem, afuh mahche quogque
as tabnoche.

3 Qut matta Titus, kah wetomit, Greek-
suit, shekeeu quohquafu.

4 Kah ne newutche pannowae wemattin-
neunk

neunk pehcheu petukónou, nag petuttea-panneg kemeu kemuhkomohettit nutchip-piinnuungonun, neabtaog ut Christ Jesus ut, woh kuppafuogunanonut kenepif-sinneat.

5 Noh matta agwapehtaúókgut pasuk-hower, ne wunnamuhkuteyeuog wunnaunche-mookaonk woh kawetomukunman.

6 Qut neg naehitogit mihanumukqufin (howanig neg nowetta, God matta tapene-aúóu howae wolketompui) newutche nag malhonpamukquifitche, weogqurtumog, wanne nukkootenúókgut teag.

7 Qut paanein, namohettit conaunchemoo-kaungano matta quoshqufaufegit nutahtá-hitteen, neyane conaunchemookaungano quoshqufaufitche ut Peterut,

8 (Newutche noh manuhkanakaufep ut Peterut Apótleuhkonónat wutch quoshqu-faufitche, noh nan mi-lugken ut nuhhog-kat nogque en Genitilfut)

9 Kah James, Cephas kah John naehitog-it nepatunkquonkanóin, wahteaubettit kit-teamónatnituonk ne áuimimimuk, nag nuttinonumunguog kah Barnabas wuttinoh-kóunna weetanakaufoutinneat, nuppeyaón-nanónut pannowohitogit, kah nag quoshqu-faufitche.

10 Webe kodtantamwog nummequó-numónanónut mathekuog, ne wonk koduf-fee.

11 Qut Peter paont Antioch, nutayeuh-kóne nepawehtau ut anaquabit, newutche woh wuchimau.

12 Newutche asquam nawhutth pasbet-teg wutch James ut, wehpumop Gentilfob, qut nag paábettit, emai, kah chippeu, nah quoshunt quoshqufufitcheh.

13 Kah onkatoganeg Jewfog coveeche eiantukeiyeumukquoh, kah wonk Barnabas amaunuh nashpe wuteiantukeiyeuonk.

14 Qut naumon matta sampwe pomufshau-wog, neyáunag wunnaunchemookae wunna-muhkuteyeuonk, nuttin Peter ut ana-quábettit wame, ken Jew pomantaman nayane pomantamwáhhettit Gentilfog, kah matta neyane Jewfog, tohwutch chetimadt Gentilfog unuppomantamanut neyane Jewfuit?

15 Nenawun Jewfuwéagísh neyane neke-og, kah matta mathefeaeuog wutch Gen-tilfut,

16 Wahteaug wofketomp matta samp-weogquanumau nashpe naumaté wutana-kaufuogah, qut nashpe wunnampmamoonk Jesus Christut, nah matta nashpe naumaté wutana-kauufuogah, wanne weyau pith sampweogquanumau.

17 Qut natinneahbamog sampweogqua-nittuonk nashpe Christ, nenawun wonk na-mehhittéog mathefeche: fun Christ ne-wutche wuttineumoh mathefeonk ánohtaj

18 Newutche wonk ayimon ne mahche paguodtau, nummathefeaeuoh nuhhog.

19 Newutche nen nashpe naumatuonk nunnup ut naumatuonganit, onk woh nup-pomantam ut Godut.

20 Nuppummetunkuppiont weche Christ, qut nukkteam: ohnch matta nen, qut Christ pomantam ut nuhhogkat, kah ne pomantamónk yeu yeu pámontamon ut weyaufut, nuppomantam nashpe wunnampmamoonk wunnaumonuh God, noh womaufit, kah maguk wuhhoguh wutch nen.

21 Matta nuppanlhatóu ukkittetamón-teanitteonk God, newutche sampweog-quóantamónk nashpe peyont naumatuonk, weit Christ tahnoche nuppoi.

C H A P. III.

WOI mattammagwe Galathians, ho-wan kuppawawanunukumwog onk matta woh kenofwehtamúwog wunamuh-kuteyeuog, ut anaquabéog kulkefukóóat Jesus Christ wahteaufawuhwon, pametunkup-puna ut kenugke kenau?

2 Yeu webe kukkodnetomphenneau, fun kutattumunuwús nashauait, nashpe naumaté kutanakaufuogah, afuh nashpe nootamóe wunnampmamoonk?

3 Sun ne kúttin mattammagweunneau? nooche wunnajhaunittuomóe, fun yeu yeu kuppahkhetéamwog nashpe weyaufut?

4 Sun ne keteafeu chequénchramunnea-tahnoche? tohneit afu tahnocheyeuok?

5 Newutche noh áumungquéog nashau-anitto, kah monchanatamwongah álit ut kenugke kenau, fun wutullen nashpe na-matue anakaufuogah, afuh nashpe nootamóe wunnampmamoonk.

6 Neyane Abraham wunnampmatuop God-uh, kah wutch oguonamon sampweufit-enganit.

7 Newutche wahteaucuk, nag wanampog-it, neh wunnechanoh Abraham.

8 Kah wufukwhonk negóné nag God woh sampweogquanumau pannowóhtamweeuh nashpe wunnampmamoonk, negonne kohkó-otomwehteamuk wunnaunchemookaonk ut Abraham, anont a ut kuhhogkat pith wame wutohtimónéah wunanatamunafu.

9 Nemehkuh nag wanampogit, nag wunnaunmóog weche wunampmamwé Abra-ham.

10 Newutche neg ne anitcheh nashpe unnaunatie anakaufuogah, nag agwe mathe-nittuonganit, newutche wufukwhon b mamatchenunaj nish noh pasuk, matta noh nagwutteenunag nish wa ne wafukwhófikih ut naumatuonganit, nish ussenat.

11 Qut wahikquodt wanne howan samp-weog.

a Gal.
12.3.

b Rom.
27.26.

e Hab. weogquanumoun nashpe naumatuonk : na-
24. quabit God, newutche e lampweogqua-
Rom. numut'heg pish nashpe pomantamwog wun-
nampatamoonk.

1.17. 12 Kah naumatuonk matta ut wufamptam-
d Lev. oonganit, qut d woketomp nish ulseit, pish
18.5. wunnashpe pomantamunash.

13 Christ kuppohquohwunukgun wutch
ummatanumuaonganit naumatuonk, noh
maranittuwahiko wan'likweog, neyanfuk-
e Dent. whoik, e nish noh paluk matanumau noh
21. 23. woihau ut mehtegqut.

14 Ne wunnanteaonk Abraham, woh
wunuhkukkonguneau Gentil'fog nashpe
Jesut Christ, onk woh nutattumunonun
quoshodtue nashbaucit nashpe wunnamp-
tamoonk.

15 Neematog, nutogk'owam woketomp-
paut, tukonogque webe conowaonk woket-
omp, ohnch men'cheteamuk, matta ho-
wan upphoqunnumoon, aluh ukko'tne'tea-
ouun.

16 Yeuyeu, quoshodtuongash ayimanau
Abraham kah oikannemuneoh, matta no-
wau, oikannemuneog, onatuh mon'hetrit,
qut oratuh paluk, kah en kookannemunit,
noh Christ.

17 Kah yeu nussim, conowaonk God ut
Christut, ne manuhk'etomukup negonde:
naumatuonk mahche yaout pasuko, e kod-
tumok kah fiw'incheg paaumook, matta
woh toh hen tuppeheau, onk woh quoshau-
muwaonk matta'egwehteauouun.

18 Newutche ahtoonk obtag nashpe nauma-
tuonganit, neit matta nashpe quoshodtuong-
aninno : qut God aninumauau Abrahamoh
nashpe quoshodtuonk.

19 Tohké waj neit naumatuonganitook?
ponamup wutch matche'leongash, noh pajeh
peyaumwout wulkannem, noh ayimaoutup
quoshodtuonk: kah kukqutunup nashpe
angels ut wunnutheganit wunnohteahu-
waénin.

20 Yeuyeu wunnohteahuwaénin matta pa-
suko wunnohteahéou, qut God pasuko.

21 Sun naumatuonk neit pennein uk-
quoshauwuwaongash God? noohat! newut-
che naumatuonk aninumonteagokus, noh
woh maguk pomantamoonk, wunnamukut
lampweogquanittuonk n'negkus nashpe nau-
matuonk.

22 Qut wusukwhonk upponumun wame
agwe matche'leonganit, ne quashodtuonk
nashpe wunnampatamoonk Jesut Christ woh
aninumatuoneau neg wanamptog.

23 Qut as papeyunkup wunnampatam-
oonk, nanauweh'eteanun agwe ut naumatu-
onganit, kuppahobin wutch wunnampatam-
oonk, ne woh ompetak wahteauwahuomuk.

24 Newajeh naumatuonk, no mo no-
schoolowae fantimomun kuppafcoqunnao-
nat Christut, onk woh nullampweogqua-

numitteamun nashpe wunnampatamoonk.

25 Qut mahche peyaumook wunnamp-
tamoonk, matta wonk nutagwehtauomun
Schoolowae fontim.

26 Newutche kenaau wunnee chanoh God
nashpe wunnampatamoonk ut Jesut Christ.

27 Newutche ne adablaweeg kenaau
kodumweogish ut Christut, kutogkumwo
Christ.

28 Na matta Jewunno afih Greekunno,
na matta tohtogkuppienunno, afih chip-
pinnunno, na matta woketomp kah mit-
tamwollis, newutche wame kuppafuko-
omwo ut Christ Jesut.

29 Kah wutche'ayeg Christut, neit kenaau
Abraham wulkannemuneoh, kah nompin-
ukeg neyanag quoshodtuonk.

CH A P. IV.

N Ano nussim, noh nompinont mogkié-
sui, matta peno'annumoo wutch
wutinneumunneat tukonogque piahtuttuk
wame.

2 Qut agwappu kuhkootomwehteauun,
kah nanahuwaénat, noh pajeh uttoche-
yeuok oshoh unno'wanit.

3 Neyane nenawun, mogkié'heog, nut-
agwappemunonup nuttaohkéu waj kut-
che'teomukiuh.

4 Qut pakodche uttocheyeu uk, God
annau wunnaomun, waj hit mittum-
woh'hit, tanneheau agwe naumatong-
anit.

5 Pohquohwunnónat neg agwe naumatu-
onganit, onk woh nutattumunumun wun-
naumonuhkonittuonk.

6 Kah newutche kenaau wunnaumoniin-
neuk, God anconau wunnahauanittomoh
wunnaumonuh en kutraho'wout, wehque-
tumunat Abba nooh.

7 Newutche len matta wonk wutinneu-
mein, qut wun'naumoniin: kah toh neit
ken wunnaumoniinuk, neit ken wunnon-
pinnumwaéneumoh God nashpe Christ.

8 Qut matta wahe'ag God, neit koo-
wou'numonwo neg anit'heg matta woh
manittomégig.

9 Qut yeuyeu mahche wahte'og God, afuh
ayn God wahukweog, tohwaj omponchéog
wonk en noochumwelue & wenih'ae waj kut-
che'teomukiuh, uttoad kodtantam'og
wonk kukkene'pinneadont.

10 Kuhkehkinne'afimwo kesukodafah, kah
nep'au'fag, kah aqompiyeuaf, kah kod-
tummo'af.

11 Ko wabesuonshinumwo ishkont tah-
noche kuppomafonumwo nutanakau-
suonk.

12 Neematog, kowehquetumunumwo,
unniyegk neyanie, newutche nen neyane
kenau, matta kummatchehenimwo.

13 Kowhteomwo nashpe noochumwe-
fue weyas, kuhkukootomauonumwo wun-
aunte-

wunaunchemekáonk, negonácu.

14 Kah nukquitchitteonk ne ohtag neyauit, matta ummishanumuh, afuh pogke-nuh, qut kutattumwainwá neyane wut-Angellúnoh God neyane Christ Jélus.

15 Neit uttiyeu wannanittuonk weogqut-tumog? newutche káuwauwunumwá, woh nágkis, woh kukkádtnitteamwá, nehen-wonche kukkáfukqualh, kah nuttinumun-teanah.

16 Sun nen kummatwaeiyeum, newutche koonomwahannumwá?

17 Menuhke ka-womónukquog, qut mat-ta wunneu, nux, kodion-há-kunkqueagis, nag káuwomonáóont.

18 Qut ne wunégen menuhke weogquoan-tamunaf en ne wasegik, kah matta webe wetomunog.

19 Nummukkiéfumog neg kodnekheogeg wonk, noh pajeh Christ kakenunungquilit en kuhhogkaot.

20 Nukkedrantam koowetomununnáóont eyeu, kah nukquinuppinnun unat nuttin-ontowáonk, newutche kutchanánunum-umwá.

21 Uflekq, kodantamogish agwe nauna-guonganit, lun mat kenótamoomwá nau-matuonk?

22 Newutche wufukwáóú, Abraham neefinnamoniya, patuk nashpe miinnóe mittumwóóíshoh, onkat-g nashpe chippin-ne mittumwóóíshoh.

23 Qut noh wachekit miinnóe mittam-wóóísh, weyaufse neetu, qut noh wutch chippinnáe mittamwóóísh, nashpe quosh-oaduonk.

24 Nih agqueneungquokish, newutche geuth neináh, wunnúwáóngásh, patuk wutch wadchuut Sinai, noh neecháde ke-nepsuonganit, noh Agar.

25 Newutche yeu Agar, wadchu Sinai ut Arabia, kah piuh kohtag Jerulálem, yeuyeu ne ohtag, kah ohtauw kenepinnéat weeché umukkiyeumoh.

26 Qut Jerulálem ne ongkonohatg, ne chipponteau, ne wad ukaféog wame.

a Isaiá.
34.1. 27 Newutche wufukwóóú, a weekon-tali ken mahchéyan matta w neeché neyan, pohquásh kah mauhi ken matta neecháan, newutche noh nonuit mōcheke nechanau onk noh wafukiti.

28 Onk nenawun neematog, neyane Isak quoshoadtue neechanog.

29 Ut neyane nat, noh weyaufse neekit, woikecheu neh Naftaanittue nekitche, neyane yeuyeu.

b Gene.
21.10. 30 Qut toh noowá wufukwóók? b pog-kes kenepfue mittamwóóísh, kah wunnau-mónuh, newutche wunnaumonuh kenepfue mittamwóóísh matta piñ pohpinquau wun-naunonoh chippinnáe mittumwóóísh.

31 Neit nematog, matta nenawun wun-

neechanoh kenepfue mittamwóóísh, qut chippinnuueu.

C H A P. V.

N Ewutche menchtekempóok ut chip-pinnuunneat utó ad Christ Chippin-nuwalikueog, kah ahque wonk puhtabham-og nashpe miinnáe yak.

2 Kusleh nen 'aul kuttinnonnumwá, quothqafatéog, Christ matta toh kittinne wunneébhikó.

3 Newutche wonk noowáwon en nihnoh woiketomp noh quoshqafauit, noh unnoa-tubquohwhon ulienat wame naumatuonk.

4 Christ wanne toh kittinne wufenebhikó, bowan kenauw sampweogquannit nashpe naumatuonk: kenukkodtumwá kittaemon-teanittuonk.

5 Newutche nenawun nashpe nashauant, nupphátomun annuóofue sampweogquani-tuonk nashpe wunnampatamouonk.

6 Newutche ut Jélus Christit qoshqafau-suonk matta wunnéhuon unó, aluh matta quothqafaleonk, qut wunnampatamouonk ne anakautamouk nashpe womoauuonk.

7 Koonequogquemwop howan koatamme-hikumwá, matta woh koowefcheatamoun-naóont wanummuhkuteyeuk.

8 Yeu nupweallawáonk matta komouonk noh webhók ukueog.

9 Oggúfemele féog ayimóowá wame featit 10. Kappaubhatamunumwá nashpe Lord, piñ matta kuppenowe umantamouonk, qut noh wadiamehikueog, piñ ukkinnuam nehenwonche wullamauk, bowan asit.

11 Kah neu nematog, ishpumme kuhko-tómehtezon quothqafauonk, toh wutch ashpumme chequenchat woikehwaonk? neit tog kullittáunoc pummetunkuppuonk matta wonk nano.

12 Napehnont nag tummehtahwut wad-tamehikueogélg.

13 Newutche nematog kummahche weh-koomitteamwá en chippinnuunneat; webe ahque auwohtegk chippinnuonk winuh-konunat weyans, qut nashpe wōnonittuonk wadingeumhókáategk nih noh patuk.

14 Newutche wame nau natuonk pikod-the nuh ut patuk kuttoowonaniyeu, a yno-nówómus ketatteamung neyanówmonat kuhhog.

15 Qut fogkepwwutteg, kah mahchipwut-teog, ahqeteauonk ishkout kummahtkanit-timwá.

16 Neit niñin, pomuhagk ut Nafhaanittu-ouut, kah ahqes pákdechjulek ukkodtan-tamouongali weyans.

17 Newutche weyauf kodnuhu Nafha-uantito, kah nashauant kodnuhu weyuf-oh, & yeug penunittuonk, newaj matta wóá ufseog nih ápantamogish.

18 Qut nashpe sagkompaganitteog nash-auant, matta kutagwappumwá nau natuonk

a Levit
19.18,
Matth,
22.39.

kutchebhetamwop matta quohqusaufekig, nashpe ahenitcheq quohqusaufekig, ut weyaufut, menatich ganit nashpe afemukih.

12 Na ahqumompak wanne kow-Chrileumwop, penuwobteapog wutch wannan-anittuogant Israel, kah penuwobteapog wutch wunnawaogane quohodtuonganit, wanne annoefeyog kah wanne wa-Manittowmeyog ut muttohket.

13 Qut yeuyu ut Christ Jesus ut, kenaau negonac kenoapiwop, kuppafochheteamwop nashpe eohqheonk Christ.

14 Newutche noh nonohteaoganan, noh neefwe pasukuhnetteag, kah sohkuppunau nashauweneutunk ne nashauhkunkueogkup.

15 Mahtbadtunk ut weyaufut penuanittuonk, naunatue wutannooteamoogash, ut kuhkwaoganehtu, onk woh ayimun ut wuhhogkat, neefuog, pasuk wuolketomp, nemehkuk wunohteahuon.

16 Onk woh na neefwe wunohteahuon ut Godut ut pasukoinneat muhhog, nashpe pummetunkuppunonk, nehtunk penuanittuonk ut wuhhogkat.

17 Kah peyau, kah kukkootomwehtau wunohteaonk kenaau noappoyogish, kah neg paswopicheg.

18 Newutche nashpe nagum nenawun neefwe nashpe pasuk nashauanit nuppeyauhtomun wutoofhamun.

19 Newutche yeuyen matta wonk kuppenuwohteaomwop kah kuttoohkomukunawomwop, qut kowwetoottonniyeumwop waneetupanatogig, kah weechianumonche God.

20 Kah kowweekekonitteamwop ut ukquenohtomawoonot Apostlesog kah quohodumwaenuog, nagum Jesus Christ kehche gussukuanuit edt nashik.

21 Noh adt wame wekitteaonk piuhfuke mochteomuk, nekin wunetupanatumwe temple ut Lordut.

22 Ut nagumunneh kenaau wonk weekekonitteag, wutche wutayeonk God nashpe nashauanito.

CH A P. III.

Newutche yeu, nen Paule ukkobhaginmaddeh Jesus Christ wutche kenaau uentillog.

2 Nootamogus ummagoonk uk kitteaomonteaniteaonk God, anammijimukup nogque en kuhhogkaoot.

3 Ne, nashpe monomanfonk noowahtauwahikun fiogok (neyanfukhumomp ogguhekutuwongash).

4 Ne agketamog, ne woh ut kow ohtamwop, noowahteaonk ne fiogok ut Christ ut).

5 Ne, wonkatogish pometuogash, matta wahtauwaheonau wolketompaog wunnaumonah, neyane yeuyu wahtauwahadt en quetupanatumwe Apostlesumut, kah quoh-

odumwaenuat, nashpe nashuanit.

6 Onk woh Gentillog weehenompinnaucheg, kah pasukuh wuhhogkaoh, kah weechie chippunnum moadtehetich ukuofuomuwonk ut Christut, nashpe wunnaunche-mookaonk.

7 Ne nohtompeantogohukueh, neyanag ummagoonk uk kitteaomonteaniteaonk God ne anummijimuk, nashpe menubkanakauue ummenhkefuoan.

8 En nuhhogkat, nen peidisse ne papeidissitcheq wame waneetupanatogig, yeu kitteaomonteanittuonk magun, onk woh nukkuhkomuhkonat ut kenugke gentilfut, matta woh natinehamoonk owewaawetuogash Christ.

9 Kah wahtauwaheonit wame woketompog, teagus mochtamoonk faogok, ne na waj kutchilik mutaok aduhonk ut God ut, noh kehtunk wame teanteagualinili nashpe Jesus Christ.

10 Yeu nogque in yeuyu, mocheke tahshit owaaantamoonk God woi wahtauwahuwon, en negonneyeukish kah menubkefuogash, ut keshuke ayeuoganehtu, nashpe moeuwhkomuk.

11 Neyanag machemotag ukkefontamoonk ne kelontog ut Christ Jesus nul Lordumun.

12 Noh ut nutahtomun nananohtamoonk kah peyaononk weechie anaoofuonk nashpe wunamptauwaonk.

13 Newutche nukkodtantam matta kusauunumowunaonit newutche nootamehpunnaogash wutche kenaau, ne kusohsumoogash.

14 Newutche yeu nutapetitukqufuumnoowehtau oshoh nul-Lordumun Jesus Christ.

15 Noh nagum waj mislahamuk wame adtahiyeuouk kesuk kah ohke.

16 Woh kowwetuwomukunnaout, neyane wenuwetimouk wushsumoonk, menekhettinnat nashpe menubkefuonk, nashpe wunnaahuanitromoh, ut anomenin.

17 onk woh Christ ayeu kutbahowout nashpe wunnamptammoonk wadchabuhkuhkonitteag kah akhehetteag ut womonittinneat.

18 Onk woh kuttapenumwop wohntamun, weechie wame waneetupanatogig chagwas kuhkefuonk, kah sohteaonk kah monoi kah sohkunkquodt.

19 Kah wahteaunait owomoafuonk Christ ne matta woh wahteamuk, onk woh kenumwabetunkumwop nashpe wame wunnuwohtoonk God.

20 Neit noh tapenuk ussen ahche madtaneuk anue wame ne wehquettumog afub masantamog neyauag menubkefuonk ne anakaufumouk ut kittin nomiyumunnonut.

21 En wahhogkat sohsumoonk ohtaj ut moeuwhkomonganit nashpe Jesus Christ paunuppe

pannappe wame pometeongash, muttaok
matta woh kukqophinincg amen

CHAP. IIII.

Newurche, nen kobbhagkinnumadche
Jesus Christ kowheque tumänumwco
woh kut rapeneungque pomuhanaout ne wel-
quttuonk adt welkomitteag.

2 Naihpe wame peanumoonk, kah nanun-
nilluonk, weech sepe thegqunehtamoonk,
makonaitteog ut womonittuonganit.

3 Manukanakauleog wadchanonot uppa-
fukooonk nashauanit ut wunnohteac kenep
siut.

4 Pasuk muhög kah pasuk nashauanit, ne-
yane welkomitteag ut pasukquinnu nanno-
shinnat, ut kookookomitteaonganot.

5 Pasuk Lord, pasuk wunnampmamoonk,
pasuk kutchiilumoonk.

6 Pasuk God kah wutoosin wame, noh
aneuhkaunt wame, kah pannuppu wame,
kah ut kuhhogkaout wame.

7 Qut nish noh pasuk kenawun kittin-
monteanaan kittaemonteantituonk, ne-
yanuqutwhösk innmagooonk Christ.

8 Newajeh nowsdt, ahpawunut, missinoh-
teop missinooonk, kah magooop magoo-
ongash en woiketompaut.

9 Kah ahpawunit, te guas ne, qut negon-
ne nokkoop en ne tiuhquenkquok ohke?

10 Noh nookit, noh nan wonk ahpait
aongkoue wame kesiukash, onk woh
wunnumwobitnate wame teanteaquashinil.

11 Kah aninnumauu nawhutche Apostle-
soh, kah nawhutche manittowompoh, kah
nawhutche Evangelistsoh, kah nawhutche
Pastorsoh, kah nawhutche Teachersoh.

12 Wutch pannupheonat wanetupanatog-
iz, wutche nohtompentogäe anakauuonk,
wutche wekekononat wuhhoguh Christ.

13 Noh pajeh wame kuppeyanonout ut
pasukquinnuout wunnampmamoonk, kah
kawaheongan wunnaumonuh God, ut pan-
nuupe wosketomp coneetinat, en quttu-
liamooonganit pahane kesiukinnat ut Christ
ut.

14 Yeuwutch onk yeau matta woh wonk
kumukkiefucumon. papamunäbhukineat,
kah wawamuwunukunat nashpe nish noh
wabane kuhkotomuheteonk, nashpe wut-
afookeodekooonganooash wosketompa-
og, kah afookeodekoteamoe wunnonpenh-
kohteonk, uttoh adt askubhamwehettit
oonompuwulinneout.

15 Qut wömoasue wunnamuhkuteyene-
hettit, nag woh noh wutrine neekinneau
nish noh ut, noh wobuhkahukkont Christ.

16 e Noh wutch, mamulle nuuhog wunne
piuhfukhetunk, kah nohsamwehteunk nish-
pe ne nishnoh anaquesoonk neanäk, neyane
menü kanakaut. neyane quttuhwhösk nish
noh chippi, nano nekeheu muhögkunk, co-
wekekononat wuhhoguh, ut womonittuog-
anit.

2 Col.
2.19.

17 Newajeh yeu nowi, kah nowauwon
ut Lordut; yeuwutche onk yeau matta woh
kuppumashauanaout neyane pomuhahettit
onkatogiz Gentillog, ut rahnocheyeuout
wuttenantamooonganot.

18 Cowohwohtamooonganot pohkenag, pe-
nuwohteahettit wutch uppomantamooon-
anit God, nashpe af utuonk ut wuhhogkaout,
newutche d pohkenumoonk ut wuttahö-
wout.

19 Neg mat ämattamooig, nag magooog
wuhhogkauh en nanwunnoodfuaonganit,
neh nehteac uslanat wame nishkeneunkquish-
ongash.

20 Qut matta ne kittinne netuhrauo-
uneau ut Christut.

21 Noh noxtamogus, kah kuhkotomung-
queög neyane wunnamuhkuteyeuow ut
Jesus.

22 Onk woh kutamaunomwco, papaume
negonne kuppomulhaonganow, negonak-
tomp, noh anunnuk neyane afwekedoteamoe
nanweseongash.

23 Kah woh kowukhetteamwco ut
nashauanittowuskhetteabaonk.

24 Onk woh kutogunneau wuikoike-
tomp, noh aggueneungquilit God, kuhke-
nauweheau en lampwefeeonganit kah wunna-
muhkuteyeu wunnetupanatamooonganit.

25 Newutche pogketamog pannowaye-
wunk, nish noh woiketomp lampwunnonch
weetateamungoh: newutche nenawun nap-
pompachafuwonittimun.

26 Musqanantamok kah ahque matche-
sek, ahque waonch ut kummufquanittamoo-
onganit.

27 Afah ahque anianumok mattannit
toh woh äpit.

28 Noh kämootogahque wonk kommo-
tich, qut aynwoh anakautich, anakau-
fohtautich nashpe wunauthegash ut ne
wanegik, onk woh ohtau toh anumaunt, neh
quenauihkquitchek.

29 Ahque annäe keketoohkarn sohham-
oowutch wutch kutuonut, qut webe ne
wanegik, ne wanegik wekekonittinneat, onk
woh wunnetupanatamwheau neh motuk-
wutcheh.

30 Kah ahque noohuk wunnetupanatam-
we wunnashauani: tolmuh God, noh nashpe
kuhkinneafue mene-khetteeog ut pohquoh-
whunittue kesiukodut.

31 Wame welogkinnowunk, kah che-
nauaufuonk, kah musqenittuonk kah mis-
onooawaonk, kah namatcheyuonk, ama-
numanach wutch kuhhogkaout, weech wa-
me iihkwanittuonk.

32 e Kah womonittegk, nookiteahunk, e 2 Cor.
ahquoantamooategk, neyane God ahquoan-
t. mungueog, newutche Christ.

N a 3 CHAP.

C A A P. V.

Newutche kenaau asuhkook God, neyane newemonitcheq mukkiefog.

1 Kah womozufuc pumuhagk, neyane Christ wonk womonukueog, kah magoq wuhhogkuh wutche kenawun, magoq & Sephauhan en Godut, wurch weetemung-qnoq.

2 Qut nanwunnoodfquauonk kah wame nishkeneungquifuonk, aluh iahchewontam-onk; ahque miflohamunach kenugke kenaau neyane tapeneungquok wutch wunnetupa-natogig.

3 Atuh nishk:neungquifuonk asuh mat-tammagwe keketoakaonk, asuh wahwaa-waonk ne matta wangenninnok, qut ayu-wob tabuttantamoonk.

4 Newutche yeu kowahtauunneau, wanne howan nanwunnoodfquauin asuh nishkeneungquifuuwaenin, asuh iahchewon-tamwaenin, (noh nunneukontunkoh wau-fumont) alioou ahtoonk ut ukketafotam-oonganit Christ kah God.

5 Ahque howan asokekomukook nashpe tahnoche kuttowongash, newajeh newut-che yeuh ummufquanitamoonk God nuk-kuhkaau mat nof wetamoe mukkiefog.

6 Newutche ahque nag weeche chippin-nummoadteqk.

7 Newutche kenaau momanch kuppoh-kenaiyeuomwo, qut yeu yeu kowequai-yeuomwo ut Lordut, ogquhagk wequae mukkiefog.

8 Newutche ummechummuonk Nafha-nit ohtean ut wame waegik kah sampwe uf-seonk, kah wunnamuhkuteyeuok.

9 Qutcheitauog utroh en tapeneungquok ut Lordut.

10 Ahque wechayeumook matta meechummuc pokkenae anakufuogash, qut ayawoh aukmook.

11 Newutche, ne akod-huonk weogqu-tumunat yeuh aschettitchih kemeu.

12 Qut wame nish nogquokih, wahtau-wahuw-nah nashpe wequai, newutche noh wahtauwahuwad noh wequai.

13 Newutche noowau, a tuchkish kaen, kah omohkish wutch nuppanat, kah Christ pish kirtinumuk wequai.

14 Kuhkinneaf keninawompamawe pomufhunaout, matta onatuh mattammag-wog qut waantogig.

15 Tabhumook kutahquompiyeumco, newutche kufukodtah matchitah.

16 Newutche ahque asokeqk, qut woh wotamook utroh enag wuttenantamoonk God.

17 Kah ahque kogkiesippamook wine, newustamofuonk qut nimmabetunkook nash-pe Nafhaunit.

18 Kenomook kuhhogkaog nashpe ketom-ongash, kah unakohamaongash, kah

Nafhaunitoe ketohamaong, ketohamuk kah ayimook wunontogwaonk ut kuttahbo-wout en Lordut.

19 Nagwuttee tabuttantamook wutche wame teantagualfinish, God kah wutcho-iman, ut oweluwonganit Lord Jesus Christ.

20 Agwapehtoadteqk ut quhaonganit God.

21 Ummittamwulfieneuk agw: pehtok ne-henwonche asuhukooq, neyane ut Lordut.

22 Newutche owelukkiiin uppuhukquoh mittumwolis, neyane uppuhukko it ut mo-cuwehkomonganit, kah noh wadchanaenin muhhogkuh.

23 Newutche, neyane moeuwehkomong agwapehtauot Christoh, ne ummittamwul-finneuk unneheahertich nehenwonche wa-fukooch nish noh ut.

24 Oowelukkiiineuk womonok kum-mittamwulwoog, neyane Christ wonk wo-montog moeuwehkomook, kah coche magun wuhhigkuh.

25 Onk woh wunnetupanamatwaeau kah pahkheau nashpe nipce kutcheumoonk, nashpe wuttinnawoonk.

26 Onk woh keneepauwehukqua ut wuh-hogka, tohsufome moeuwehkomonk, matta chonkancout asuh wulfekehancout, asuh nene ahunag, qut woh wunnetupanamat-weyeuok, kah matta toh unnanout.

27 Woketompag ne woh wuttinnawo-munnaneu ummittamwulwooh neyane ne-henwonche wuhhogka: noh womonit um-mittamwuloh womonau wuhhogkuh.

28 Newutche alquam kowan lekeneamwo nehenwonche aweyau, qut wulohkommo-kaun, kah wunnane wehtauun, neyane Lord ut moeuwehkomonganit.

29 Newutche nenawun uppompahcha-fuonk ut wuhhogkat, wutch weyauat, kah wutch wukonut.

30 Newutche yeu, woketomp pish nuk-konau utroh kah okafoh, kah pish pafuk-quehheau ummittamwuloh, kah nag neefwe pish pafuk weyau.

31 Yeu mifli fogok, qut nuppapamoo-wam Christ kah moeuwehkomonk.

32 Qut, nish noh pafuk kenaau nannahfa ne noowomononch ummittamwuloh, neyane wuhhogkuh, kah ummittamwulin quttian-umonch wulfehek.

C H A P. VI.

Mukkiefog nasiehtok koehtetongsa-naoog ut Lordut: newutche yeu sam-poi.

1 Quttianum kosh kah kokas, ne negon-neu naumatuonk nashpe quofioduonk.

2 Onk woh kooniyeuwontamun, kah weh kullepepomantam ut ohkeit.

3 Kah kenaau wutchofinneuk, ahque moehmofsheuk keneehannaooq en mul-tanistamun: qut unanohk oppiahqur-

tumog

tummooanganit, kah wutauku muwaogangit Lord.

5 Wuttinnunneunk, noo swehtok neg kuffonitmonooog neyana weyau, nahpe wabefuonk kah nannukhaonk, pasukqunooog kuttahhowaib, neyane Christut.

6 Matta nahpe naadtue wuttinnunneunk, neyane wafekitteahoncheg wosketompah, qut onatuh wuttinneumoh Christ, uiseog wuttentamoonk God wutch kuttahhowout.

7 Weekontamwe wuttinneumuhkonittineat, neyane ut Lordut, kah matta wosketompatt.

8 Wahteauog, uttoh an waneguk wosketomp neast, noh nan pish wutattumunuh Lord, aluh keneepit, aluh chippininanit.

9 Kah kenau wuffonitmoninneunk, nish nan unnehenk nagoh, ogguhenehek kugogquohomuaongawash: wahteauok kuffonitmonwoo wonk kufukqut, kah matta papeawannamooog wosketompah.

10 Manuathih nematog menuhkeseek ut Lordut, kah ut ummenuhkeseek missugkenoonganit.

11 Hogkok wame wuttinnauwameonk God, onk woh kuttapenunumwoo ayeuhkonittue nepauwehtamun wutafokkedoteamowangah martanait.

12 Newutche matta nukquogquodtinniteamun weyau kah wutcheonk, qut ayeuhkonittue negoneyeungah, ayeuhkonittue menuhkeseungah, ayeuhkonittue paninuwacheg ut pohkenau yeu muttaohket, ayeuhkonittue nahenittue matchefongah, ut quogquohuogquogh ayeuogah.

13 Newutche nemunumook mamusse wuttinnauwameonk God, onk woh kuttapenunumwoo ayeuhkonittue nepauwehtamun, ut machuk kufukod, kah sakkomog wame, nepauwehtamunat.

14 Newutche neepeok kuffekangowash patukquohumoonk nahpe wunnamuhkuteyeonk, kah hogkooog nahpe mahpanegane

ahhotgae lampweulfeonk.

15 Kah kulleetooash moxinpooog nahpe ukquagwohiwehtamoonk wunnohteae wunnaunchemookaonk.

16 Anue onk wame, nemunumog oggunegane wunnampamoonk, ne nahpeu pish tapenunog onthamunat wame wunnotae annoofash machituk.

17 Kah nemunumok, wadchanittue upukukqut ahhotag, kah wutogkodteeg nahuanit, ne wuttinnowoonk God.

18 Nagwutteae peantamok, nahpe wame peantamoonk kah webquetumoonk ut nahuanittout; kah na ut alukuhweteagk, nahpe wame nagwutteae yeuoonk, kah webquetumoonk wutch wame wunnetupanotog.

19 Kah wutche nen, onk wunontowaonk woh nuttinnunmontean, onk woh nunnanoowe wothwunum nuttoon, wahteauwahoonat ne siogkok wunnaunchemookaonk.

20 Newutche yeu, nen kehcheu annoadnin ut keneepuonganit: onk na woh nanowe nuttit ketohkon, ne woh annoawam.

21 Qut onk woh kooawahteomwoo nuttinniyeuogash, kah uttoh adto, Tychikus womonit uweematin, kah pahutanumooe nohtompeantog ut Lordut, noh pish kooawahteauwahikoh wame.

22 Noh annoogkup en kuhhogkaot nenan aung, onk woh kooawahteomwoo nuttinniyeuonganunnaonk, onk woh weekontamwatroon kuttahhowash.

23 Wunnohteonk ahtauhetich cowa mattinneuk, & womonitruon weche wunnampamoonk, wutch Manit wutoshineat, kah Lord Jesus Christ.

24 Kisteamontanittuonk wetomukquehettich wame pahketeahae womononcheg nul-Lordumun Jesus Christ. Amen.

Wuttuffukah whofa Rome ut en Ephesiantut nahpe Tychikus.

Wutepistleum PAUL ut PHILIPPIANS.

C. H. A. P. I.

PAUL kah Timotheus wuttinneumoh Jesus Christ, en wame onetupanataamoot ut Christ Jesus ut, neg apit, heg Philippi, weche Elderfog kah Deakonog.

2 Kisteamontanittuonk apetukook, kah wunnohteonk wutch Godut noohunnonut, kah wutch Lord Jesus Christ.

3 Nuttabuttanau num-Manitoom nish soh kummequanunumneau.

4 Nagwutt aeu ut nishnoh kappeantamwanhinneau wame, webquetumon nahpe weekontamoonk.

5 Wutche kooweechayeuunwongnun ut wunnaunchemookaonganit, wutch negone kufukok yeu pajen.

6 Manuhkannoofoeg yeu ne teagah, noh noche uiseit wananakaufuon ut kuhhogkaot, pish uppakodche nisen, noh pajen ukfukodtumut Jesus Christ.

7 Neyane, tapeneunkquok yeu kuttinnunmunnaonut papeame kenau wame, newutche kootahhowunnumwoo, newutche, ut keneepuwonganit, kah kettamwontamon, kah manuhketeauon wunnaunchemookaonk, wame kenau kooweche chip-

punumoominwo, ne nan kittedamonteanit-
teakonk.

8 Newutche God noowauwaeneum, kum-
mocheke kodtanumunwoo wame, ut
wunnogkullit Jesus Christ.

9 Kah yeu noochi peantamun, koowo-
moaufuonk nano woh mochekeyeueo, ut
wahteauonganit kah wahteamoonganit.

10 Onk woh kukqutcheomwoo nish wa-
ongigilih, onk woh kuppahkesemwo, kah
matta woh kuttogkullitallummuwomwoo
noh pajeh ukkelukodumut Christ.

11 Namwameechuméog nashpe umme-
chummuongath lampweuteonk, nish nashpe
Jesus Christ, en wulohlummoonganit kah
waulummoonganit God.

12 Qut nukkdodrantam koowohitamunna-
ut neeméog, nish aniyempall nano wun-
nehteamwoo wunnunchemookaonk.

13 Nei nukkenipfuongath wahukquotash,
nish wutch Christ pannuppe wame Pretori-
um, kah nish noh ut ayeu-anganit.

14 Kah monaog wematinneunk ut Lordut
nano menheketeuhettit nashpe nukkenepfu-
ongath, nano mocheke nanowe keketooh-
kontamog wuttinnowaonk, wanne wabe-
fue.

15 Nawhutche wannamuhkut kuhko-
tomwehteag Christoh, watch ishkauanittu-
onk, kah wutch penuanittuonk, kah na-
whutche wonk tapeneamwe.

16 Nawutche penuanittue kuhkotom-
wehteag Christoh, matta pakeu, nantogig
kootnehtaunach wutonkapunaonk ut ke-
nepilfuonganit.

17 Qut ongtogig womonittue, wahteau-
og nen nupponit keketoohkontamunat wun-
anchemookaonk.

18 Nei teaguas? qut nish noh ut uttoh u-
ne wolkeche nogquodut, afuh wunnamuh-
kutyeuout, Christ kuhkotomuhkon, kah
nen naut noowekontam, nux, kah pish noo-
wekontam.

19 Newutche noowahteoh yeu pish pad-
taumoo noowadchaniteaonk, nashpe kup-
peantamoonaganu, kah nashpe wutannofu-
onk wunn shuanittomoh Jesus Christ.

20 Neyauag nummenuhke natakouwo-
pattamoonk, kah nutanaofuonk, matta
teog natakodchehil kounneat, qut nashpe
wame nanouwefuonk, kah nagwutteae, yeu-
yeu wonk Christ pish mihteteu ut nuhhog-
kat, afuh nashpe pomantamoonk, afuh nashpe
nuppoonk.

21 Newutche pomantamon noo-Christeum,
kah nuppon ne aneuhamoadtuonk.

22 Qut pomantamon ut weyaufut, yeu
ummechummuonk nutan kaufuonk: qut
teaguas woh pepenam, wanne noowahteoo-
uun.

23 Newutche nanohkontap nanathae ne-
fuog; nukkod anaim kah noowetomona-

Christ, ne anue wunnegik.

24 Qut appinneat weyaufut ne anue wun-
negen wutche kenau,

25 Kah yeu aitoonk annofuonk, noowah-
teoh pish koowetomunnumwoo, kah koowet-
appemumwoo wame, wutch kummoncha-
nununnadut, kah wekontamoe koonamp-
tamoonk.

26 Ne koowekontamoonaganu woh miht-
ehteauun ut Jesus Christ, wutche nen, nashpe
wonk kuppeyaonunnaot.

27 Webe kuttinnaiyeuonk n naj neyan
tapeneunkquok wanaunchemookaonk Christ,
onk, afuh peyaon kah naut, afuh matta ap-
peon woh nunnotam kuttinnaiyeongano,
ne kummenetikkompaunnaot ut pasuk
nashuanit, ut pasuk unnantamoonaganit,
moaeu menubkinniteag wutch wunaunche-
mo kae wunnampmamoonk.

18 Ahue teag chephanuok ut agwe
ayeuhkonukqueogig, ne pahkeneunkquok
kahkinnetafuonk papaume nagoh paguanit-
neat, qut papaume kenau wadchanittineat,
kah yeu wutch Godut.

29 Newutche kenau nanowe kittinnun-
monteanu, newutche Christ, matta webe
wunnamptauunat, qut wonk chequnehtam-
unat newutche nagum, ahtaug nenan me-
nehkinniteaonk ne naumiyeogkup, kah yeu-
yeu kenatamune ut nuhhogkat.

CHAPTER II

Newutche, tohneit na wekontamoon-
ganuk Christut, tohneit tapeneun-
quok noowomouluonganun, tohneit toh
unne wetomuat nashuanit, tohneit toh
unne, wunnogkullieyuok kah monanetea-
onganun.

2 Nunwohtauok noowekontamoonk, weat-
anatamoadteq, ahtoonk nenan womonittu-
onk, weecheketeahogkonuttek, pasuk miht-
fantamook.

4 Toh n nahkitch nashpe penuanittuonk,
afuh tahnoochi wacenoowaonk, qut peanite-
og, nish noh onkatogigeh mihtanumahettich
onk naganu.

4 Nish noh pasuk kenompamohette-
kitch nehenwonche wuttaiheash, qut nish
noh pasuk wuttaiheash onkatogig.

5 Nenun unhanamook, neyanantogkup
Christ Jesus.

6 Noh ne annulit God, matta unnantamoo
mukookinnowaonk ratuppeyeu onk God.

7 Qut mihtanumwehteau wuhhogkuh,
kah nemun en wuhhogkat neyaneyuunneat
wuttinneumuneat, kah ogqueheu aanulit
wolketomp.

8 Kah namhet netatuppe wolketompaut,
hohpaheu wuhhogkuh, kah nofwetamwe
nuppummetonkuppunne nuppoonk.

9 Newajeh wonk God quununkqueti miht-
cheop, kah cowefuonganuhkauopuh ne
neukomoon wame welfuonqah.

10 Onk woh nishnoh mukkuttuk nauwa-
eu, ut owefuonganit Jesus, nish keliukut
kah ohkeit, kah agwe ohkeit.

11 Onk woh nishnoh meenan sampowau
Jesus Christ noh Lordewo, ut wufoliumu-
onganit God wutoohimau.

12 Newutche womonogig, neyane nag-
wuttee nofwehtamog, matta webe neyane
ut anaquabeh, qut yeueu nano matta apen,
pamupanakaufek nehenwonche koowadcha-
nitteanganoo nahpe wabefuonk kah nun-
aukhaonk.

13 Newutche noh God anakaufit kittin-
moyeumowout, neefwe umnantamunat &
uifenat, wutch wunne wutpencamowong-
anit.

14 Wame ussek matta nashpe moohmoos-
koowaongash kah weogquittumowongash.

15 Onk woh monteg koohimittetam-
wo, kah matta koowolkhittamwo, wun-
naumonuh God, wanne kutaukomittetam-
wo, ut nashpe woonki & pinnowohitamoe
wutoohimoin, keugkie nag fihimook neyane
wequanantegash mittaohkeit.

16 Nahittetegk pomantamoe wuttinno-
waonk, onk woh noowekontam ut ukkeluk-
odtutut Christ, matta tahnooche nukquog-
queinat, afub tahnooche anakaufinat.

17 Nux, sephaulue maguon wutch amin-
numwontamunat koanpmtamowongau,
noowekontam kah kooweche wame mu-
kounatamunomwo,

18 Nenau wutche wonk wekontamook,
kah weche-wekontamook.

19 Qut nutannosun Lord Jesus, paswese
woh ananau Timotheus en kuhhogkaout,
onk woh nen noonetabam, wahteauon toh
aniyeog.

20 Newutche wanne howan nutatupa-
mitamomukoh noh kuttinonkomoe nana-
wontog kutuppiyeuonganowash.

21 Newutche wame natinnehamwog ne-
henwoache wutraiheash, kah matta nish
wadtamauigh Jesus Christ.

22 Qut koowahemwo ukqutchteau-
onk, onatuh wunnaumoniin weche ufohoh,
no wechewattinneumun ut wunaunchen-
wo kaonganit.

23 Neweh annoofee nagum nutannoo-
nonat teauk, quenau nag, toh anhimuk.

24 Qut nutannosun Lord, nen nuppeyonat
paswe.

25 Qut nuttenantam wannegen nutan-
nononot en kuhhogkaout, Epaphroditus
nemat kah neetanakaufienin, kah neeta-
yeuhteatenin, qut kutannowaeuonewwo,
kah noh aninnumwontog nukquenauhikko-
wongash.

26 Newutche kukquenumukou wame-
kah mocheke neuantam, newutche keno-
tamumwo noh mahchinau.

27 Newutche wannamuhkut mo mah-

chinau, nahen nuppo, qut God ummona-
numuh, kah matta webe nagum, qut neh
wank, iihkont woh nunneuantam ut neuan-
tamowonganit.

28 Newajeh nanawontamwe anconog,
naug woh koowekontamumwo wonk, kah
nen woh nuppee neuanatam.

29 Newutche attumunuk ut Lordut nash-
pe wame wekontamoonk, kah quttianumook
neyaniitcheq.

30 Newutche waj wutanakaufuonk
Christ nahen nuppo, matta wohquonantam-
oug oppomantamoonk pakodjeteuunat, ania-
nonifoon en nuhhogkat, ne matta asfog.

CHAP. III.

MAumaahish, neematog, weekontamook
ut Lordut, koofukkhuhumauwunnaut
nun nan, matta fiogkottinno wutche nen,
qut wutche kenau wanne nukqodtinno.

1 Wabefuonk anumwog, hannukquif-
oonk mat anakaufitcheq, shqueteauonk
conficion.

2 Newutche neenawun quofhufuofuonk,
waufumogkut God ut Nassauanit, kah we-
kontamagikish ut Jesus Christ, kah matta
nutannootamomun weyau.

3 Tukonogque nen wonk woh nutannoo-
ntamua weyau, howan onkatog nutantog
nutahtoh uttoh woh waj annoontam weyau,
nen mocheke.

4 Nukquofhufuofuonk swofakad tahshik-
quingkok, wutch wuttauadamtamoonk liral-
el, wutch wutchippamowonganit Benjamin,
Hebrew wutch Hebrewog, papaume nauma-
tuonk nen Pharisee.

5 Papaume zeal, moowolketeoh moeuweh-
komonk, papau ne naumatue sampweusseonk,
mon teag noochumitreeh.

6 Qut yeuth neuhhamugikish wutche nen,
nish nutogquonantamunah wanteaulik wut-
che Christ.

7 Nux wunnamuhkut, kah nutogquon-
tam wame teanteaquahish webe wanneh-
teuonk, newutche wanegik wahheauonk
Christ Jesus nul Lordum, noh waj chequ-
ehtam nowanteauonk wame teanteaquah-
ish, kah nutogquante munash webe anohketa
onk woh nutrumhouan Christ.

8 Onk woh namhit ut nagum, matta ah-
taucoon nehenwonche nussampweusseonk, ne
nashpe naumatuonk, qut ne nashpe wun-
namtauwaonk Christ, ne sampweogquan-
tuonk wutch Godut nashpe wunnamptamoo-
onk.

9 Onk woh noowah, kah ummenuhke-
fuenk wutomohkuonk, kah nooweche che-
quonbramomonat, egqueneunkquileon wun-
nuppuonk.

10 Toh neit ne teag wutcheu woh nup-
peyontamunat wutomohkeonganoo napuk-
eg.

11 Matta newutche nunnamheche peyann-
tamoo,

tamoo, asub mahche pannuppe nooneetum : qut nufafukamun, woh nutohquunumunat ne, newaj nen wonk nutohquunimuk nashpe Christ.

13 Neematog, mätta noowetogkemo nuhog mahche tohqanog, qut webe yeu pasuk, waantamamon yeush wodtär ohtagih, kah soowebtamom nish negonöhtagih.

14 Chekeusom nogque ne kukkinneatunkanit wutche ne aünädäue qununkque oowehkomowäonk Godut, Christ Jesusut.

15 Newutche ne adtahihe pannuppe wunneethetrit, yeu hennantamuttuh, kah tohneit ne teag penowe unnantamög, God pish koowahtauwahikunneau yeu.

16 Qut ne wehque peyazontamög pömushädah nenan qutuhweganit, misfontamuttuh ne nan teag.

17 Neematog moeu asubkiegk, kah kuhkinneafek yeu äne pomushächieg, neyane ushennog nenawun.

18 (Newutche izonag pomushäog, neg ännunögkuppäneg hohtoe, kah yeueu kutinnunnumwot ut mauunat, nag äyewuhkontogig pummetonkapunä onk Christ.)

19 Nag oshquaiyeumoot ut paguanuonk: wunnogkus ne unmanittom, oowaweenowangamoo ne wutakodchuwonk, nag missantamwog ohkëe teaguafinilh.)

20 Newutche nuppu.nushaonganun dekukqut, newaj afku utwamamogkut wadchanuwaen, Lord Jesus Christ.

21 Noh pish ahloowunt kuttamunge kuhhögkanoth, onk woh ogqheueu sohsümde wuhhogkat, neyane ne anakauwonk, ne nashpe tapenuk wuslokomunat wame teanteguafinilh en wuhhogkat.

C H A P. IV.

Newutche nematog mocheke womonogih kah quenunumogih, noowekontamoonk kah nutchietukwab, nene mehe tekompäuk ut Lordut, mocheke womonogig.

2 Noowehquetumau Euodias, kah noowehquetumau Syntiche nag wetanatamoethetich ut Lordut.

3 Kah ken wonk kenanompasumsh wunnamuhkute nesepliseog aninnumau yeug miztamwulilifog wetanakauwutcheeg ut wunandhemookaonganit, weche Clement wonk, kah onkatogig wetanakafusumutcheeg, neg oowefongannowah ohtagih ut pomantamoe wuslukwhonganit.

4 Nagwuttee wekontamook ut Lordut, kah wonk nullim wekontamook.

5 Kukquishowanganoo wahteaunaj ut woiketompahut, Lord paswoppu.

6 Ahque teag wuslaume wohquoantamook, qut nishnoh ur, nashpe peantamoonk kah wehquetamoonk, weche tabantamoonk, wahteauiwatenk kuppeantamooanganowafsi Godut.

7 Kah wusohsteonk God, ne aethkomomook wame wohwohtamoonk pish nanauwehteaucomoo kuttahbocöath, kah kuttanantamooonganowah, nashpe Jesus Christ.

8 Maumachih nematog, uttohäne wunnamuhkuteyeuowog, uttohäne wutaoaniukquoh, uttohäne sampweyeuowog, uttohäne pobkag, uttohäne womantamugih, uttohäne wunulietunkquok : toh neit wunnetupanatamoonganuwok, toh neit waenötummoonganuwok, yeush natwontamook.

9 Yeush nähtuhtauögih, kah attumunumögih kah nootamögih kah namiyögih, nish ufiek : kah wunnohteangane God pish koowetomukou.

10 Qut nummishe wekontam ut Lordut, yeueu wonk maumachih koowohqanummuanganoo wonk wunne nekin : yeu wonk koowohquoantamunnaoh, qut kukquenahikunwao wunohkomoonk.

11 Matta noowegquttumoo papaume quenaahikowanganit: newutche nummahche netulitop uttohäne, ne noonömöön-tamun.

12 Noowahteoh uttohäne kuttamungeyeucomuk, kah noowahteoh uttohäne mochekohömuk, nish noh ut kah wame teanteguafinut nukkukootomontean, wamepwunear kah kodrupwunear, mochekohtauunat, kah quenaahikunat.

13 Woh noowame ufienash nashpe Christ noh manuhkëhit.

14 Qut äkonelēmwo kooweeche noh wuttinnummoonneau nootammpunaonk.

15 Yeueu kenauw, hilippianfog wahteaucuk wonk weike wunauanchemookaanganuwok, wämon Macedonia, wanne moeuwehkomonk nooweeche noh wuttinnummoomook, papaume magoonk kah attumunumunat, qut webe kenauw.

16 Newutche ut Thessalonica, kenäuw kenegonithuwamwop pasukqut kah wonk en nukkuenauwahikunat.

17 Matta newutche nukkodtantam magoonk, qut nukkodtantam meechummuonk woh monatic, ut ne adt wuslukhumauwunök.

18 Qut noowame attumunum, kah nummochekohoth, numwamechum, mahche attumunumon wutche Epaphroditus, nish wutche kenauw, wetimungquodue afumungquok, tapenungque sephaufuonk, wälikkitechikqut God.

19 Qut num-Manittom pish magoo nishnoh quenauiwäbikueög neyauag oowenauwetuonk ut sohsümooanganit, nashpe Jesus Christ.

20 Kah en Godut, kah nooshunnöut sohsümooanganutich micheme kah micheme Amen.

21 Wonkumook nishnoh wunnetupanatawäen ut Christ Jesusut: oowemattinneuk ne weche

weechayeumatcheg kooonkumukowog.
22 Wame wunnetupanatawaeuog koo-
wunkumukowog, nahnaunne neh weechin-
nancumonche Cesar.

23 Ukkitteamonteanittcaonk JesusChrist
weromukok wame. Amen.
¶ Wuttusukkubuhofu Rome en Phi-
lippianfut, nashpe Epaphroditus.

Wutepistleum PAUL ut COLOSSIANS.

CHAP. I

Paul uppostleumoh Jesus Christ, nashpe
wuttenantamoonk God, kah Timothe-
us neemattin.

2 En wanneupanatawaeuut, & pau-
buhtanumwe weemattineunk ut Christ ut
neg apitcheg Colosse, kitterteamonteanittuonk
apentunkook kah wunobteonk, wutch God-
ut noohunnouut, kah Lord Jesus Christ.

3 Nutrauttantam uo nun God, kah coth-
oh nul-Lordumun Jesus Christ, nagwutteece
paanta nwanhino.

4 Nadeuh nootamog koonamptamcoog-
anco ut Jesus Christ, kah kooowomonaog-
anco wame wanetupanatotig.

5 Wutche annoofuonk ne wadchanumon-
teag ut kesukut, ne negone nootamogkup
ut wuttinnocwaonganit wunnamuhkuteyue
wunaunche mokaonk.

6 Ne piaonukue, neyane wame mut-
taohket, kah meechumukok, neyane wonk
ut kenaau, nadeuh ne kesukok nootamog,
kah wahteauog ukkitterteamonteanittcaonk
God ut wunnamuhkuteyueuk.

7 Neyane wonk netuhauog wutch Epa-
phras womonogkut nooweche uninnecum-
un, noh wutche kenaau paubuhantamue
wunnohtompeantogomoh Christ.

8 Noh wonk wahteauwihikueog koo-
wonaonganoo ut Nahanaitto ut.

9 Newutche yeu nenawun wonk, nadeuh
ne kesukok nootamog, matta kutahque pe-
antamwanhinnocumun, kah nukkodtantam-
umun, woh kenuwabehtunkunnaout, nash-
pe wahteauonk wuttenantamoonk, ut wame
waantamcoonganit, kah nahanaittode wah-
wahtamcoonganit.

10 Onk woh kuppounshumwao ne tape-
neungquok ut Lordut, ut wame wulikkit-
teahunganit, mahine ne humeog ut nish-
noh wuananakaufuonganit, kah nano, wahheog
God.

11 Menchkeog nashpe wame menuhkesu-
onk, neyannag wulohfume menuhkesuonk,
en wame seppahuwanganit, kah sepeche-
qunehramoonk weechewekontamoonk.

12 Tabuttantamaouog wutoohimeuh,
moh taphikueog kuthippinnunmoatfin-
neanout wurothaonganoo wunnetupanata-
wienug ut wequafyeut.

13 Noh pohpuohwunukueog wutch
ummenuhkesuonganit pohkenai, kah pafco-
queog ut wuttatamcoonganit womonon-
che wunnamoonk.

14 Noh adt ahtanog pohquohwunittuonk
nashpe coqheonk, ahquoaantamoonk mat-
cheiongah.

15 Noh anunkutche matta nogqufue
Manit, mohtammetuonont nishnoh oasinne.

16 Newutche nashpe nagum ketteauunah
wame teanteagualinish, nish kesukut, kah
nish ohkeut, nogquokish kah mat nogquod-
tinogish, afuh wulittummoee appuonagah, afuh
tahtotamocwongah, negonneyeuogish,
afuh meuhkesuonagah, wame ketteauunish
nashpe nagum, kah wutche nagum.

17 4 Kah noh negonohkom wame teantea-
qualinish, kah nashpe nagum wame moohta-
aih.

18 Kah noh upphukkuoh muhhog, mo-
cuwekomut: noh waj kutchiilik, moh-
tomogit wutch napukegonk woh wutaneu-
komunat nish noh ut.

19 Ne wuttapeneasumun wutoosin, wa-
me ne adtahimmeechi luk woh ayeumoaht
wuhhogkat,

20 Kah (ayik wunnobteonk nashpe pum-
metonkapunee coqheonk) nashpe nagum
wanobtehtunk wame teanteagualinish ut
wuhhogkat, nashpe nagum, afuh nish ohkeit
afuh nish kesukut.

21 Kib kenaau momanish penawohtea-
yogish, kah ayeuwehteyogish ut kutteran-
tamcoonganoo ut, nashpe matchelee ana-
kaufuonagah, qut yeuyeu koonobteahikoh.

22 Ue weyaufue wuhhogkat, nashpe nap-
pawonk, kencepauwehikunnaout wunne-
tupanatawaeinnunneat, kah matta aunch-
mooonitteinat, kah matta aukontuorganui-
og ut anaquabit.

23 Nagwutteeuonmog wunnamptamcoonk
ohkenkoonittetog kah menuhkappeog, kah
matta ontapehtanounat wutch aunch-
mookte annoofuonganit, ne nootamogkup,
kah ne kohkotomaout up nish oas noh agwe
kesukut, ne waj nen Paul nohtompeantog-
kahimuk.

24 Nen yeuyeu noowekontam wut h kut-
chequnehauonganoo h, kah nunne mwoh-
toh ne quenauwehikoomoonk wutonkapun-
naongah Christ, ut neyauft, newutche
wuhhog, ne oowekoononk.

25 Utrohi adt nohtompeantogahimuk, ne-
yane God chadchabe megak ne anummimuk
wutche kenaau, pohiane ussenat wuttin-
nowaonk God.

26 Ne siogok ne onkwelik wutch pome-
teonganit

at Cor.
8.6.
Joh. I.
3.

teonganit kah outseonganit, qut yeueu wahtauwahoneau waletupanatotig.

27 Negoh God owahtauwaheuh teagwas wenauwetue wulohsumoonk, yeu siogok kenugke Gentilig, n: Christ koowetomukooonganoo, annoosuwok wutch sohsommooonganoo.

28 Noh kohkotomwehteag, nutchadchepinamun nih noh howan, kah nukkuh-kootomauomun nih noh howan, ut wame waantammooonganit, onk woh neepauweheomun nih noh woiketomp pannuppe wunnetou ut Christ Jesus ut.

29 Ne waj nen wonk anakause, manuhkeulsoon, neyane wutanakaufoonk, noh mahih-anakauit ut nuhhogkat.

CHAP. II.

Newutche nukhodtantam koowahtau-annaout ne mohsag nootamanatamoonk wutche kenaau, kah wutche sag apitcheg Laodicea, kah ne adtahihe mat mamohetteg nuikeluk ut neyafut.

2 Onk woa wuttahhooowash weekontamwarinnesih, moyayehettit ut wononittuong-anit, kah ut wame weenauwetue kah pan-uppe pahkontamunat ut wohwohtamooonganit, wahtauunat wufiogkodtoom God, kah wutoosin, kah Christ.

3 En noh adt adhtatifik wame nom pakoo-une waantamoonk kah wohwohtamoonk.

4 Kah yeu nulin, ishkoni howan kutafoo-kekoomuk nashpe wunanakowaangah.

5 Newutche tukonogque mat nutappein neyafut, qut koowetomunawoo ut nash-aoonganit, wekontamwenaumon kooniyeu-onganoo, kah menuhkohtae koonampamoo-onganoo ut Christ.

6 Newutche neyane attumunog Christ Jes-
us, noh Lord, nene pomulhaunok.

7 Wadchabeteuhkoniteag, kah wekiko-nitteag ut wuhhogkat, kah manuhkeheteag ut wunnampamooonganit, neyane kuhkotomonteag, ne ut monag weeche tabuttantamoonk.

8 Ahqueteak ishkoni howan kummukoo-kinukumwaa nashpe Philosophie, kah tah-
moche fookokodtuonk neyane ahonise wof-
ketompaog, neyane muttaohkee waj kut-
chehteomukish, kah matta neyane Christ

9 Newutche ut wuhhogkat, appehtunk wame numwae manittoowonk, wuhhogkae.

10 Kah kenaau kummilsumwaa ut wuh-
hogkat, noh wobuhkuhkoowut wame negon-
neyenouk kah menuhkefuonk.

11 En noh adt wonk quohqufauuffeag, nash-
pe mat menuthegane quohqufaufoonk, a-
magnunog muhhogkae weyafue matchese-
ongah, nashpe ukquohqufaufoonk Christ.

12 Nooweche posekinaufinnean ut kut-
chehsommooonganit, uttoh adt wonk wee-
che omohkoomog nashpe wunnampamoonk,
ne kesteunk God, noh omohkinont wutch
nupponat

13 Kah napoog ut kummathefeonganoo-
out, kah ut mat quohqufaufoe keyanfo,
keteahukou moaeu, weeche nagum, mahche
ahquontamunkueog wame matchefesongah.

14 Chithkog menuthegane wufukwha-
fue kuhkooawangah, nih ayeuhkonukue-
ogish, nih ayeuhkonukueogish, kah wut-
amaunmun konunkhok punmetunkapun-
nauwanganit.

15 Kah magkookinnunwontog negonne-
yeuogish kah menuhkefuongah, nih wof-
we wunnahtikonash oowekontamooonon a-
nue nahhoh, ne ut.

16 Newutche ahque howan wufumukook
wutche metfuonk afuh wuttattamooonk,
afuh wutche sephaufoe kufuk, afuh wutche
wuike nepau, afuh wutche saboth

17 Yeuh onkouhatah nih paaumoo-
gish, qut muhhog Christ.

18 Ahqueteauok howan kutafookeod-
tumunkuneau kutonkquarunkano, nashpe-
nehenwonche kuttentamooonganit hoh-
paonk, kah wufumoonat angelog, upperuk
ontamunat yeuh matta na naumogish, tah-
moche pookit nashpe ooweyafue unnantam-
oonk.

19 Kah matta manuhkinunk muhpukuk,
ne wutch wame muhhog, nashpe onohqueto-
ongah kah nih kanepfikih, nekiteauonk
aanunwontamuk, kah mochteomuk, wut-
chenegin nashpe wunnekitteauonk God.

20 Newutche weeche nuppoomog Christ,
wutch waj muttaohkee kutchehteomuk,
tohwatch onatuh kenaau pomantamog ut
muttaohket, agwopehtamog kuhkooawang-
ah.

21 Musfunnumohteogk, qutchehtamoo-
teogk mohmusfunnumohteogk.

22 Nish wame mahthunkish auwohteam-
ukish neyahnag woiketomp anoteamoo-
ongah kah kuhkotomuheteongah

23 Nish wunnamuhkut oggunneunkquot-
ash waantamooonganit, nehenwonche unnan-
tamooongane waulumoonk, kah hohpoonk
kah matta wohquonumounat muhhog, afuh
matta kodquattianmounat tapheonat we-
yaua.

CHAP. III.

Neit weeche omohkeonog Christ, natin-
nehamook yeuh ongkoue ohtagish, ut-
tohapit Christ, wuttinohkounit God

2 Kuttentamooonganawash ponamook
nih ongkoue ohtagish, qut matta nih ohkeit
ohtagish

3 Newutche kenupmwaa, kah kuppomant-
tamooonganoo, adtahtafu weeche Christ ut
Godut.

4 Christ noh kuppomantamooongan noga-
qufit, neit pish kenaau wonk koo weeche
nogaufinneau ut sohsommooonganit.

5 Newutche nehtaauok kuppompuphchai-
yeumowah nih muttaohket ohtagish, nan-
waa

wunnoosquawonk, nishkeneunkqufionk, mat kukbene womanittuonk, matchekodantamoonk, kah iahchewontamoonk, ne nunneukontunkane wasuamoonk.

6 Newutche yeuth, ummufquantamoonk God peyaumot ut mat nooweetamoe mukkiog.

7 Nish paumushaogish moomanch, nish nahpe pomantamogish.

8 Qut yeweu kenaau wonk kutamaunumunnaoash wame yeuth, mufquantamoonk, chenaauaufionk, ilhkaanittuonk, blasphem, nishkeyuonash, wuch kuttoonowout.

9 Ahque pannowahetretteogk, newutche kummahe amannumwoo nukkonafetomp weche wutanakaufionash.

10 Kah kummahe hogkumwoo wuikofshetomp, noh wekhit neanuit noh kezheant.

11 Na ut matta Greekfuanog afuh Jewfuanog, adt queshufaufionganuog, afuh matta queshufaufionganuog, Barbarianuog, Seythianuog, keneepiliitche, afuh matta kaneepsege, qut Christ noh wame, kah ut wame.

12 Newutche hogkook (neyane neh pepeaonche God, wanetupinatogig, kah womonitche) wunnogkufuse monaneteeogash, womoafuonk, hohpaetahhaonk, manunnifufionk, sepeahfufionk.

13 Mukkoamauumtegg, kah ahquoaantamoadtegg, howan mufquanumout howane, neyane ahquontamunkqueog Christ, kenau wonk ufek.

14 Kah anue onk wame yeuth, hogkook womoafuonk, ne pahke neepifufionk.

15 Kah onohetoonk God, nanauwunitch ut kuttahowout: en yeu koowehekmitteamwoo wonk appafukounneat muhhog: kah tabuttantamweinnook.

16 Wuttinnowaonk Christ wenauewue apchtuonk, ut wame waantamoonganit, kuhkootomoadtegg, kah fufkontegg, nahpe ketohamaongash, kah unnoohummaongash, kah nahfaananitoe ketohamaongash, wunnetupinatamweeteahae ketohamank ut Lord ut.

17 Kah nish noh kutufeneau kuttoowonganit afuh ufteonganit, wame ufek ut owefonganit Lord Jesus, tabuttantamook God, kah wutoofhinau nahpe nagum.

18 Ummitamwufinneunk agwapehtook nehenwonche kafukooog, neyane tapenenuok ut Lordut.

19 owefufinneunk womoonk kummitamwufuog, kah ahque weefoggenheuk.

20 Mukkiefog nofwetok krochetuonganooog nish noh ut, newutche yeu owefittahukun Lord.

21 Wutoofhineunk ahque moomofsheuk kummukkiefuoog, ilhkont nag mifahachefoog.

22 Wuttinneumunneunk nofwetok weyafue kufiontimomooog nish noh ut, matta nahpe webe nauttue wuttinneumunneunk, neyane walekittetahancheg wolketomoh, qut nahpe nequtahteahoonk, qufhook God.

23 Kah nish noh kutufeneau wuttioe ufek, neyane Godut, kah matta wolketompawt.

24 Waiteauog, wutch Lordut pish kutattumunumwoo ahtoe onkquatuok, newutche kootinneumuhkauomwoo Lord Chrift.

25 Qut noh matchenehuadt, pish wutche attumunum matchenehtuonk ne afit: kah matta papenowe unnehheoon miiinninaog.

CHAP. IV.

Wuffontimominneunk, aninnumok kintinneomog wanegik kah ne fampwag, waiteog, kootinnomwoo wonk ut kelfukut.

2 Nagwutteanumook peantamoonk, kah ne ut aikhuhwetegg, weche tabuttantamoonk.

3 Kah peantamwanhinnean wonk, woh God noowethwunumunkunnaonut wunnotowae fiquant, inneat wuflogkodtom Christ, ne waj nen wonk keneepesh.

4 Onk woh noowahcauwahuwonat, ne woh anowai.

5 Waantamwe pomushagk wutche nag poquadhicit apitcheg, pohquohwuttauok uttoocheyau.

6 Kukketookaongano nagwutteae wunnetupinatamweyeuouth, fiktanooutch nahpe salt, onk woh koowahetoomwoo uttoh woh in nampohamaog nish noh wolketomp.

7 Wame nuttinniyuonash Tychicus piffa koowahetauwahukunnaoash, noh womonogkut nematin, & pabahtanamwe nohtompeantog, kah nooweeche wuttinneumuttean ut Lordut.

8 Noh anonegkup en kuhhogkaot ne nan wutch, woh owahteauunat kuttinniyonangan, kah woh kuttapetenuok kutahhooogash.

9 Weechau Onesimus paubhtannuwe, kah womonogkut cowemartin, noh pafuk kenaau, nag pish koowahetauwahikkooog wame nish aunaagith yeu ut.

10 Aritarchus nooweeche kappifhagkintiteaeneum koowonkumkou, kah Markus, wegohtu Barnabas wunnaumonuh (papaume nag kutattumunumwoo anoteamowongash, peyaonukqueog attumunok).

11 Kah Jesus ulowefit Iustus, neg quofufaufitche yeg webe weetanakaufumogig, en wutafuoramtonganit God, yeg noowekontamwahikquog.

12 Epaphras, noh pfuk kenaau, wuttinneumoh Christ koowonkumkou, nagwutteae kutarakufuwanfihkou ut uppantam-

Menabke wanamptogig I. Thessalonians. wutattumunuwog wutinnuwaonk

anar, woh kuffampwekomaupaneau kah kuppanupheateawunnaonot wame wuttenatamowonganit God.

13 Newutche nowauwon, kummifhe zealhuwanishukkuu, kah neg apitcheq Laodicea, kah neg apitcheq Hierapolis.

14 Luke womonit pomakehtuwdsheuin, kah Demas koo wonkumukouwoog.

15 Wonkumook owemattinneunk neg apitcheq Laodicea, kah Nimphas, kah Moeuwelkomonk ne ohtag wekit.

16 Kah yeu wutukuhonk mahche ogketamuk kengke kenaau, ogketamwaheok

wonk ut Moeuwelkomonganit, ne ut Laodicea kah ogketamook wonk wotukuhwhonganco Laodiceansog.

17 Kah unnok Archippos nanauwompatala kenohotompeantogoo wonk, ne adtumunumau ut Lordut, onk wohkuppalbanefen.

18 Wonkumaonk nahpe nehenwonche nunnutcheq nen Paul, mehqontamook nukkihipsiuogah, kaitteamonteanittuonk koowetoom akoo. Amen.

Wutufukkuhwhofu Rome en Colossianfog nahpe Tythicus kah Onesimus.

Negonaen Epistle wutch PAUL en THESSALONIANS.

CH A P. I.

PAUL kah Sylvanus, kah Timotheus, en Thessalonians moeuwehkomonganit, ne en Godut wutoohimau, kah en Lord Jesus Christ, kiteamonteanitteakonk apchunook, kah wunnohteakonk wutch God koohtinnonut, kah Lord Jesus Christ.

2 Nagwutteeae nuttabutnantamomun God wutch kenaau wame, kaweadtimununpanonut peantanagilhi.

3 Matta ahqueteauog nummebquontamunnanonut koonampamwe anakaufuogango, kawomouaue anakaufuogango, kah manunnifue annoaufuonk ut nul-Lordumunonut Jesus Christ, ut auaqubit God, kah nagaun.

4 Wahteonog nemattinnog womonitaeagilhi, kuppepenunkquau God.

5 Newutche nconanchemookaongannun kuppeyadukqueneau matta webe ut kuttoowonganit, qut wonk menuhkefuonganit, kah ut wunnetupanamatwe Nafisuanittout, kah ut mishe p.kontamowonganit, neyane wahteauog uttoh ane woiketompayeog ut kengke kenaau, wutch kenaau.

6 Kutafukkiyeuonuwow, kah Lordut, mahche attumunonog wuttinnuwaonk nahpe mocheke wuttamehpuonk, nahpe wunnetupanamatwe nafisuanittoe wekontamoonk.

7 Nemehkuh, kutufheomwaw wame neg wanamptogig ut Macedonia kah Achaia.

8 Newutche wuttinnuwaonk God mifhontowau wutch kuhhogkaout, matta webe ut Macedonia kah Achaia, qut wonk nih neh ut ayeuonganit, koonampamwogango neg we en Godut teaeaw, ne waj matta woh toh eyog.

9 Newutche nag nagumoo nahtionnumwanfihikquonnog, uttoh ane peturteeog ut kuhhogkaout, kah uttoh ane quinnuppeg en Godut wutch nunnekontunkanehtu, wutufumonat pomantamwae God.

10 Kah pahheonat wunnaunonuh wutch

kefukqut, neh omobkimpoh wutch nupunat, Jesus noh pohquchwhunukquog wutch mifquantamoonk ne paomowog.

CH A P. II.

Newutche kenaau nehenwonche kowahteomwaw, kuppetteaonoonangan, ne matta tahmoohyeuunoo.

2 Qut mahche chequenehtamog negonaen, & nutakodche nehettemun, ne wahteauog, ut Philippi, nahpe num-Manittomun matta nukquile. Eketobhkonan conanchemookaonk God wafipe mifhepuanittuonk.

3 Newutche nawa quetummoowonganun, mat afukodtearmoyenup afuh nihkencungquedtinoo, afuh pohchooteayeueunow.

4 Qut neyane tapenamunkquog nupubuhbanumukquannanot wunnaunchemookaonk, ne nutrin eyinnean, mat wufikketeheonear woiketompag, qut God, noh quajteunk nuttahunnonait.

5 Newutche matta toh uttoche nutauwohtomun afuh wanonkooawogah, neyane wahteauog, afuh onkwifue iahchenwotamoonk, God wawuwaen.

6 Afuh matta nunnatanehomcomun fohfufumoonk wutch woiketompau, afuh wutch kenaau, afuh wutch onkatogig, woh weafehhenog neyane Uppofilefomoh Christ.

7 Qut nunmanunnifimun kengke kenaau, neyane nochachuan fohkmmowount wunnechanfoh.

8 Neta:uppe menubke kodtanumunog, n. wekontaunum kittinummununnanonut matta webe wunnaunchemookaonk God, qut wonk nehenwonche nukketehogkounonog, newutche kummoocheke womaufumun.

9 Newutche kummehquontamunwaw neemateg nutanakaufuonganun, kah nummekinfitteanganun: newutche nutanakaufumun kufukodae kah nukkonae, matta woh kutadteheahonon howan, ne kukkuhkoontamunumun wunnaunchemookaonk God.

10 Kenaau wawuwaenog kah God, uttoh

an wunnetupanatamwae kah sampweufae, kah matta aunchemooniteae, anniyeog ke-augke kenau wanampamogih.

11 Neyano wahteag utoh ane wehquetumaogkut, kah tapheogkut, kah mechumuhkonogkut nishnoub pasuk kenau (neyane wutotshimau wunnechnoh)

12 Kuttapeneungue po nushonaut God-ut, noh wehkomoogkut en wuttahsotamooanganit kah wulohsumoonganit.

13 Newutche yeu matta ahque wonk tabuttantamaogkut God, newutche artumunumog wuttinnooaonk God, ne nootami-eog, kutattumunumoneau matta neyane wuttinnooaonk woiketomp, qut neyane wannamuhkuteyeuog, wuttinnooaonk God ne mahanakufumook wonk ut kenau wanampamogih.

14 Newutche kenau nematog kutafukoomwao unmoewe komungah God; neg apitcheog Judea, neg ut Jesus Christ ut, newutche kenau wonk kutchequnehnamuw, neyaneogih wutch ketteamungano; neyane nag wutch Jewfog.

15 Nag nushaog naneefwe Lord Jesus, kah nehenwoneh ummanittowompomoooh & noofwuttohukqunnog; kah nag matta wufikketeahooog Goduh, kah panneufog wame woiketo naphu.

16 Nukquitaukqunnog unnoaonot Gentilsoh woh wadhanonnaot, nuwoh-tinat ummathefongah nagwutaeu, newutche mufqanittuonk nuhkukunguog panupu.

17 Qut nenawu nematinonog, apaniteag wutche kenau ogguhsefe, woikeche matta mehtahut, nano nummocheke meneh-kintteemun naumunat kufekuk, naphpe numithe kodtatanook.

18 Newajeh kodpeyadunog nen Paule, pasukqut kah wonk, qut mattannit nootamehikgan.

19 Newutche teaguo nutaifusfonzanun, afuh noewekontamooanganun, afuh waen-mae nutchetuhquahin? sunnum matta kenau ut anaqubit nul-Lordumun Jesus Christ peyont?

20 Newutche kenau nushsummooganun, kah noewekontamooanganun.

CH A P. III.

Newutche, ahque kehchithaog, nutte-nantamunun nunnulineat ut Athens.

2 Kah nut-nnconomp Timotheus ne nat-in, kah wunnohtompantogomoh God, neetanakufusenjin ut onuchemokaonga-nit Christ, kummenuhkebhikunnaout, kah kuttaphikunnaout papume koonampamooanganout.

3 Matta woh howan wutontapeinat naph-pe yeuth onk punaongah: newutche koo-wahteauunneau, ne nuttit kehthimiteanan.

4 Newutche wannamuhkut wetomunog,

negonaen kutinnunnaonup, pish nutche-quethamunun wuttamehpunaongah, ne-yanagkup kah koowahteauunneau.

5 Newutche yeu, ahque kehchithaon, nutannootamup wahteauunat koonampamooanganoo, fikkont koh nen Qutchuaenim qutchehikunmoo, kah nutanakafuwong-anun woh tahnocheyeuo.

6 Qut yeueu Timotheus wag kuhlogkaout, en hogkanout, kah anauchemoong-queog koonampamooanganoo, kah koo-wo-maifuongano, kah kooe mehqunamoo-onganun nagwutaeu, mahite kodtantamog kenainneanout, neyane nenawun wonk kenainnumnanout.

7 Newutche nematog, napphetteamun papame kenau, ut munttunkapunn-organunout, kah nukquequenanumoo-anganunout naphpe koonampamooanganoo.

8 Newutche yeueu a nappomantamun- 4 Ro 7:9
un, menehtekompaowog ut Lordut.

9 Newutche teague tabuttantamook woh wonk anumaogkut God wutche kenau, newutche wame wekontamook ne-wekontamog newutchekenau anaqubit num-Manittomun.

10 Nukonaen kah kufekodaen nummithe peantamun, woh nupnaumun kufekuk, kah woh nuppanupehteamun ne quenauehikoomook koonampamooangan-owout.

11 Qut negum God kah noofun kah nul-Lordumun Jesus Christ, monchanukutteuh en kuhlogkaout.

12 Kah Lord nano mishehhihikook kah muttaanhihikook en womonittinnat, kah wame woiketompag, neyanhenog kenau.

13 Onk woh meneketeu kuttahhooafshi monteag koochumitteannaout ut wunnetupanatamooanganit anaqubit God nushun, ut uppeyonat Lord Jesus Christ weech wame oncetupanatamooah.

CH A P. IV.

Nano neit nematog kooewhetumau-numwao kah kenanompallumunumwao naphpe Lord Jesus, neyane attumunmieog ne woh panmuthaog, kah woh kufekittet-hamwao God, ne woh neratupé nano kum-misheetteamwo.

2 Newutche noowahteomun chagua anoh-teamowongah anumaunwunigupah naphpe Lord Jesus.

3 Newutche yeu wuttenantamoonk God, koonetupanatamwahteteeogano, onk woh kufekiehtamunwao nanwuhodisquawonk.

4 Nishnoub pasuk woh oowahteauun wut-ahatunat oowifjut pahketeabahuwaanganit kah quttianatuanganit.

5 Matta nanwunodisquae ahchewon-tamooanganit, neyane Gentilfog neg matta wahcunkig Goduh.

6 Howan anuwunukitch, kah asookom-unkitch weamaok matta woh toh ut teaguas, newutche Lord wutannootaoh wame ne aanninitch, neyane nenawun, mahche unuunnog kah koowawoononot.

7 Newutche God matta nuttine welkomuk-oon nishkenekquffionganit, qut wunnetupanatamweyeuout.

8 Newutche noh jishinumont, matta jishinumauu wolketompoh, qut Goduh, noh wonk aumunkueog wunnetupanatamwe wunnashauanittomoh.

9 Qut papaume owemattue womonittu-oon matta quenauwahikomwo koofukkuh-umaununnasot, newutche kenau nehen-woche kukkukootomunkumwo God, koowomonittineasot.

10 Kah wunnamukut kutuleneau nog-que en wame owemattinneat, neg wame apitcheg Macedonia, qut kenanompasum-unumun nemattinnog woh nano kummoo-onaot.

11 Kah woh kenatwontamumwo chequ-appeinat, kah nehenwoche kutulfeonganoo kutulsenasot, kah kutanakaufutanasot ke-nutcheganooash, neyane annonog.

12 Onk woh kusanpweuse pomushaum-wo, nogque en nag po-nadchit, kah matta teag kukquenauehikonaot.

13 Qut matta kutepanumunoomwo neiatog kutafookinneasot, papaume nag kawecheg, matta kum-naueounasot neyane onkatogig matta ahtauogig annoaufuonk.

14 Newutche wunnamptamog Jesus wut, kah omobku wonk, neyane nag wonk kawecheg ut Jesus ut, God pish wunnashpe pa-foonuh.

15 Newutche yeu kuttinnununan nashpe wuttinnoozaonk Lord, nenawun pamont-amagish, kah apagish no pajeh peyonat Lord, matta pish nootamehheomun nag kaecheg.

16 Newutche nagan Lord nookeu wutch kesukut nashpe nishontowaonk, nashpe ummihontawaonk Arch-angel, kah nashpe ummonopuhpeg God, kah neg napukeg ut Christ pishnegonne omobkeog.

17 Neit nenawun pamontamagish kah se-quunneagish, pish noaweshe modefpemano-nog ut maktogut, nogkushkausat Lord mamahche kesukut, kah neit pish num-micheme wetomoman Lord.

18 Newutche taphetteg nashpe yeush kutawongash.

CH A P. V.

Qut papaume abquompiyenash, kah ut-tu-choyerash matta quenaubikkoom-wo neematog woh koofukkuhumaunune-aw.

2 Newutche kenau panunpe koowabte-omwo, nekesukoodum Lord paont onatuh koonawonononukonon.

3 Newutche nag unnoowahettit wunoh-teaonk kah nanauwayeounk, neit teanuk paguanuonk wunubkuaoh, neyane nee-chaonk ut mittumwuffut wompequait, kah nag matta pish pohquohamog.

4 Qut kenau nematog matta kutapmo-oh pohenabtu, ne kesukok woh kummattanuk-qunasot onatuh komootowean.

5 Kenau wame wequayeue mukkiefog, kah kesukodte mukkiefog, matta kouchi-yeumun nukonit afah pohenabtu.

6 Newutche ahue kouefuh neyane onka-togiz : qut afukwheteadtuh kah kushah-whutteuh.

7 Newutche nag kaecheg kowog ut nukonit, kah nag kogkiefipamwutche, kogkeifipamwog ut nukonit.

8 Qut nenawun wadchlogkiih kesukodut qufuhwhutteuh : hogutteuh wunnamptam-we kah womonitue mahpanaganit abhohteg, kah wutche muhpukukut abhohteg anno-afuonk wutch wadchanittuonk.

9 Newutche God matta nukkehitimoo-un en mufquanittamoonaganit, qut attum-unamunat wadchanittuonk nashpe nul-Lordumun Jesus Christ.

10 Noh napowonukueagkup, uttoh kitch-ine tookenan afah kouenan, woh kowee-che pomantamoonon nagum.

11 Newutche moeu taphetteg, kah wee-kekonitteg, neyane wonk ne aleyog.

12 Kah koowechquetumunumun nemat-tinnonog, wahik naghok anakawitcheg ke-nugke kenau, kah kenaninakowog ut Lordut, kah kutaukonahikoubog.

13 Kah wowaufue mihanumook, wutche wutanakaufuonganoo, kah wunohkonitteg.

14 Kah kenanompasumunumun nemat-tinnonog, sampweteahuk neg nanwiitcheg, taphuk nag noochumwuteahoncheg, che-tanunook noochumwefitcheg, manunnilegk nogque en wame wolketompauhu.

15 Nanauwehtauok wame howan mat-chenehuwaon wutch ummatchenehuwaonk howan : qut micheme afukkomok ne wa-negik, na neefwe kenugke kenau, kah wame wolketompag.

16 Micheme weekontamook.

17 Nagwutcheanumook peantamook.

18 Nish noh ut teag tabuttantamook, ne-wutche yeu wuttentantamook God ut Christ Jesus ut papaume kenau.

19 Ahue ontohok Nashawanit.

20 Ahue sekeneamook kukkootomuhtea-onk.

21 Qutchehteocok wame teanteaquinish, menuhkenumook ne wanegik.

22 Kutrichontamook wame ne agquene-ungquok matchefonganit.

23 Kah noh nagin wunnohtea Mani panunpe wunnetupanatamwahikok : kah mamufue kenashauonkawogog, kah kukke-teahog.

teahogkonocog kah kuhhohacog, nonteg wutchituc wedchianmunaj no pajeh uppeyona nuli-Lordumun Jesus Christ.

24 Paubul tumukquisu neh wehkumukquedog, noh wonk pish ahit.

25 Kcemattinnong peantam wanshinean.
26 Wonkumok wame wemattinnocun nashpe wunnetupanatamwe wutchipwurtanapwurtuonk.

27 Kummehumuh kenunawoo nashpe Lord, yeu wuslukwhonk egketamunaj kenugke wame wunnetupanatamwe wenattinnocun.
28 Ukkitteamonteanittéonk Lord Jesus Christ wetomukook. Amen.

Yeu negon-wuslukwhonk en Thessalonianog, wutwuslukuhwoslu Athens.

Nahotõeu Epistle wutch PAUL en THESSALONIANS.

CHAP. I.

PAUL kah Silvanus kah Timotheus, en Thessalonienfe moewehkomonganit, en Godut noohinnõnut, kah Lord Jesus Christ.

2 Wunetupanatamoonk apektukok kah wunohetoonk wutch Godut noohinnõnut, kah Lord Jesus Christ.

3 Moehche nagwutteé nuttatuttantam-aomun God wutche kenaau nemattinnonog, neyane tapeneukquok, newutche koonamp-tamoonanganoo mistégen, kah kowomoni-tuonganoo wame kenaau mistéhteauun.

4 Nemehkah nenawun noowoweencocmun newutche kenaau, ut ummowechkomung-anehtu God, newutche kummanehatamoon-anganoo kah koonamp-tamoonanganoo, ut wame kowofshetteaonagit, kah kootamehpan-naonganocowah, nih chequnchetamogijh.

5 Ne watéauwahuwae ukkuhihiéatunok wusampwe wusittumoonk God, onk woh kuttape ogkemutteamwo wutafcotamoon-aganit God, ne waje wonk chequnchetamog.

6 Newutche ne fampweiseonk ut Godut onkqutauónat wutramehpunaonk nag wad-tamehukquedog.

7 Kah kenaau wadramehetteaogish, anwõ-linõonk weehche nenawun, Lord Jesus no-qunít wutch kufukut, weehche ummiste An-gelsumoh.

8 Kuiniñat nooteu, wutannootauónat nah mat wahéonegeh Goduh, kah mat no-wetamonegeh o-manchemookaonk nul-Lordumun Jesus Christ.

9 Neg pish sata natawhutcheq nashpe machemohetag awakompanaonk, wutch ana-quabit God, kah wutch wuslohimõe me-nuhkesuonagit.

10 Peyont wuslohimuomwéuónat ut cooneetupanatamoonut, kah monchanatam-oononát ut wame neg wanampogig (newuthe noowauwanganun kenugke kenaau wunnap-tamunah) ut ne kufukok.

11 Newutche wonk nagwutteé kuppean-tamwanishinun, num-Manittomun woh kutogquannukkuo rapenimuk yeu oweh-kommuwaonk, & pakodéscullen wame con-

tapeneamõe cooneetunok, kah wunnap-tamõe anakuufuk nashpe menuhkesuonk.

12 Ne owesueonk nul-Lordumun Jesus Christ woh sohimuomoo ut kuhhegkaout, kah kenaau ut nagum, neaunag ukkitteamonteanittéonk kum-Manittomun, kah Lord Jesus Christ.

CHAP. II.

ONK kenanompap-manumun nemattin-nonog, nashpe uppeyaonk nul-Lordumun Jesus Christ, kah nashpe kummocog-anun en wuhhogkat.

2 Ahque teanuk nunnukshonch kuttan-temoonk, asuh wuttamanatarunnach, asuh nashpe nashawanit, asuh nashpe wuttinnoc-waonk, asuh nashpe wuslukwhonk, neyane wutche nenawua, ne, ukkesukodtum Christ pashwoteau.

3 Howan asokekomukohéog uttoh ut, newutche matta ne kufukok pish peyaum-unoo, kuttumma pogketamoonanganuuk ne-gonne, kah noh matcheseae wosketomp wahikuufu, pagunittue wunnaumoniin.

4 Chekeuhonot kah anue tohshinot wuhhogkuh wame ne wehkunonche God, asuh wutsumoncheq, nemehkuh, onatuh God, apit wuttempleumut God, nahittéadt wuhhogkuh noh God.

5 Sun matta kummehquontanocmwo ashpane wetomunog yeuh kuttinnannapash?

6 Kah eyeu kowahéomwo téguas wadamehikuit, woh owathónat, ut wut-aquompieumut.

7 Newutche siogok matcheseonk mahche anakaufmoo, webe noh yeuyu wadaram-élit, pish wuttamhuau nó pajeh amaño-nat.

8 Neit noh matchetowien pish wahikuuf-su, neh pish Lord ummahitihano nashpe wun-nashauonk wutch wuttionut, kah pish up-pagunuh nashpe wuslohimõe uppeyaonk.

9 Nagum noh uppeyaonk neyánq wut-anakufuonk Satans nashpe wame ne enuhke-fuonk, kah kuhkinneatuongath, kah pan-noowe monchanatamoonanganoo.

10 Kah nashpe wame asokekodteamoe

pannefongah, ut nag paguanitche, ne-
wutche matta attumunumooq wemantam-
nat wunnamuhkuteyuuk onk woh wad-
chanonat.

11 Kah newutche yeu, God pish nah wut-
annoonuh en menuehke panna wohtamoo-
ganit, woh wunnamptamunnaot pafoowaonk.

12 Nag woh wame nicheme wutaw kom-
punnonaot, neg matta wanamptamag
wanamuhkuteyuuk, qut wekontogig ma-
kampweullonganit.

13 Qut mos moyche nagwuttee nuta-
tabuttantamaonan God newutche kenaau
nemattinonog, womonukueog Lord, ne-
wutche God wutch waj kutchiink kuppe-
penunkou en wadchanituonganit nashpe o-
netup: naramwahwaonk N. huanit, kah
keonamptamoonk wanamuhkuteyuuk.

14 Ne adt wehkomukueog nashpe no-
naunchemookaonganun, attumunumunat
wulohiumoonk Lord Jesus Christ.

15 Newutche nemattinonog, menehte-
kompanook kah menuehkenumook kuhko-
tomuhteaogah nish kohkotomonteakup-
ah, afuh nashpe kuttooak, afuh wufukuh-
whonganunonut.

16 Neit, nagum nul-Lordumun Jesus
Christ kah God nothun, noh womonukue-
og, kah aninumungueog machemohtag
wekontamoonk, kah wanne annofoonk nash-
pe kiteamonteanituoak.

17 Wekontamwatautch kuttahhoo-
ah, kah menuehkiikok ut nishnah kutto-
wonganit, kah anakauluonganit.

CH A P. III.

MAumachilli nemattinonog peantam-
wanhinnean, wuttinnowaonk God
woh nanouthaunoo, kah woh fohsumomoo
neyane kentuge kenaau.

2 Onk woh nupphoqhohwhunniteamun
wutch mat nahheoncheegig, kah matcheto-
enog, newutche wame wolketompog mat-
ta wunnamptamog.

3 Qut Lord paubhtanumukqusu, noh
manuhkehikueog, kah wadchanukueog
wutch matchitut.

4 Kah nunneuhke annoosimun ut Lord-
ut papamekena n, woh na neefwekutuf-
enaogah, kah pish wonk kutuifenaogah nish
anoonunog ish.

5 Kah Lord sampowutauitch kuttah-
hooah en womononat God, kah en manunne
pabeonai Chriit.

6 Kah kutannoonumun neemattinonog
ut owelkonganit nul-Lordumun Jesus
Christ, woh kutamohkauaot nish noh
owematin noh nanwiyee pon uiaad, kah
matt neyane kuhkotomuhteaog ne at-
tumunungueog.

7 Newutche kenaau koowahtemwo ut-
toh woh an afukhiyeog, newutche matta
nanwinyeumun kenugke kenaau.

8 Afuh matta nummechomun howan up-
petukqunnuk, ne toh ut, qut anakaulue &
menuehkinneeteen nutanakaulimun nukonaeu
kah kufukodtaeu, woh mat nul taatehteah-
uonan howan kenaau.

9 Matta newutche mat nutahtaouonan
menuehkefuonk, qut nutahtumunanonat kut-
uifenaowonganun kutafukinneanonut.

10 Newutche wetomunog, yeu kuttinne
annoonunaa, matta howan anakaulueg, meeseh-
kiitch.

11 Newutche nootamunumunawutche ke-
nugke kenaau nanwiwefseog matta anakaulue-
og, qut noonumimaog.

12 Eyu nutannoonoononogneyaniitche
kah no welquetumauuonog nashpe nul-
Lordumun Jesus Christ, wunohtee anakaul-
hettich kah mechtich nehenwonche up-
petukqunnungao.

13 Ut kenaau nemattinonog ahque fau-
unnumook wunnefem.

14 Howan mat nofweetamog nuttinnoo-
waonganua nashpe yeu wufukwhonk, kuh-
kinneafsekg noh wolketomp, kah weetomuh-
teok, onk woh akodchu.

15 Qut ahque ogqanumok matwaut, qut
aufkomook neyane weemattinneat.

16 Onk nagum wunnohtee Lord, nag-
wutteeau aninumungook wunohteaonk
nish noh ut, Lord wetomukook wame.

17 Oowonkummuwaonk Paule, nashpe
nehenwonche nunnuhtech, ne kukkinneafu-
onk wutche nishnah wufukwhonk: ne nut-
tinfukhumun.

18 Ukkitteamonteaniteaonk nul-Lordum-
un Jesus Christ wetomukook wame Amen.

Nahohtoeu ut Thefaloniafeg wut-
tufukwhofu Athens.

Negonaeu Epistle wutch PAUL ut TIMOTHY.

CH A P. I.

PAule upposseumoh Jesus Christ nashpe
wuttinnoteamoonk God nupphoqhoh-
wufuafencum, kah Lord Jesus Christ nut-
annoosifonganun.

2 Ut Timothe nehenwonche nunnaumon
wunnamptamogonganit, kiteamontea-

niteaonk, monateeaonk, kah wunohteaonk
wutch God kothunnonut, kah Jesus Christ
nul-Lordumun

3 Neyane kenanompafumunup afkup-
pumme apinneat ut Ephelus, aon Macedo-
nia, woh nawhut h kummechumukkonona-
ot matta ukkukkotowebeteaunnaot pe-
rowe

nowe kuhkootomwehteatonk.

4 Afuh matta wunnootauounat nanwonchemoogh, kah matwobhukquoetangash, nihi ayimooogish natootomuheteangash, teagou onk nihi anuutoe wekelonuwangash, ne ut wunnampamooanganit.

5 Nano auwohteatonk naum tuonk ne womoafuonk wutch pahke metalut, kah wutch wunne metahhannit, kah wutch mat eiantukie wunnampamoonk.

6 Nish wutche, nawhutche amaéog quinnuppeg en tahnoche momoolquitowong-anit.

7 Kodtantamwehettit ukkuhkootomwehteatenunneat naumatuonk, mat wohtamohetteg toh anowahettit, afuh toh an pahkowahettit.

8 Qut nowahteomun naumatuonk wunnegen, howan naumate auwohteadt.

9 Yeu nowahteauunan, naumatuonk matta wutche kezheau fampweuseenah, qut wutche nanwiyewog, kah mat nowetamooig, wutche mat agueueunkqulek Godut, kah wutch matchefinnuog, wutch matta waneetupanatomooig, kah mamishantamweinnuog, wutche nahoncheg oohwooh, kah nahoncheg okafooh, wutche nusheteenúog.

10 Wutche nanwunnoodquaenuog, wutche neg nihiheoncheg wuhogkóoh wutch woiketompah, wutche komotukig woiketompah, wutch panuowaenuog, wutch panuowae chekeyuwacheg, tohnelt teeg onkatuk penoweyeuonk fampwe kuhkootomwehteatonk.

11 Neyane wufohsumóe wunaunchemoonkaonk wunnanumóe God, ne paubuhánunimukup.

12 Kah nuttabutnantamau Christ Jesus nul-Lordumun noh tapenumwahikueh, newutche nutogquanumuk paubuhánunwénut, nupponukunnat nohtompeantogóowonganit.

13 Nogoñae nen blasphemaénáweyemp, kah woikhuwaenuop, kah nummatchenehuwaenuop, qut nutattumun monaneteaonk, newutche nutafooke usenap, ut panuowohatunat.

14 Kah ukkitteamonte-nitteatonk nul-Lordumun mocheke monat, weche wunnampamoonk, kah womoafuonk, ne ohtag ut Christ Jesus.

15 Yeu wunnampamóe unnoowaonk, kah tapenummoowame attumunumunat, Christ Jesus peyau nuttoe kit wadchanónat matchefeenuh, neg nen nogoné yewech.

16 Qut, newutche yeu waj attumunumun monanet onk onk ut nuhlogkat negone Jesus Christ woh nahitteau wame wussepehuwaonk, wutche neyaneneunkquok neg pish onpetak wunnampamooncheg, en michepe pomamooanganit.

17 Nano, en ketafiat nichemapit, matta woh nafouk, matta woh noggufiggach webe waant, mwe God, quttianumunaj, kah fohumooonaj michepe kah miche. Amen.

18 Yeu neechumuhkonituek kuppau-buhitumunun nunnat mon Timothy, peyane quokáe nihiobhamoogash negonkuhkonqeenish, onk woh kutayuehtem wanne ayeuteaonk, nashpe nihiho.

19 Menubienumon wunnampamoonk, kah wunne metahhannit, nawhutche ne pagketogig papaume wunnan ptamoonk ayimweg kuhkoomout kuhkonog.

20 Nag wutche Hymeneus kah Alexander, neh numauogkeh Mattannit, onk woh nehtuhtauog matta blasphemonat.

CHAP. II.

Newutche nowehquetum, negonneu, wehquetumooogash, peantamooogash, peantamwansheteangash, & tabutnantamooogash, ayimaounat wame woiketompag.

2 Wutche ketafotimwog, kah wutche wame neg nananuwacheg, onk woh manunne kah wunohteae nuppomattamun, ut wame manitooanganit kah fampwanumukqufinneat.

3 Newutche yeu wunnegen, kah tapenunkquodt ut anauabit God nuppoqhuchwuffuseumun.

4 Noh kodtantog wame wadchanónat woiketompag, kah peyont wahteauunat wunnanukuteyeuk.

5 Newutche paikuk God, kah paikuk wunoheteahuwaenit nahauwe ut woiketompaut kah Godut, woiketomp Christ Jesus.

6 Noh maguk wuhlogkuh manohwhoonk wutche wame, owaunonit ne woh adtocheyeuk.

7 Ne adt keistimumuk nukkuhkootomwehteatenunneat, kah Apostle, (noomwam ut Christut, kah matta nuppannawam) kuhkootomwehteatenit Gentilist ut wunnampamooanganit kah wunnanukuteyeucut.

8 Newutche nukkodtantam uppeantamunnaot woiketompag nihi noh ut, tahshinnumohettit pahke wunnutchegaoash, matta muiquaaittanwe kah chananatanawe.

9 Netatipe wink, mittamwulifog aninawuohashettich, weche akodhuonk kah manunshuonk, matta keethochuon, afuh nashpe gold, afuh nashpe nompakounash, afuh nashpe wuhogku, unash.

10 Qut (neyane ne tapenunkquok mittamwulifog attumunumwehettit peantamoonk) nashpe wunanakaufuogash.

11 Mittamwulifog chequonné netuhtauwehettich nashpe wame agwe wutappinneat.

12 Qut matta nuttenanumoh mittamwulifis kuhkootomuhkonat, afuh wunnenumunat

unat wannanauwunonot woketompah, qut chegunapitch.

13 Newutche Adam kuhkenauweheop, neit Eve.

14 Kah Adam matta asfokekomop, qut mittamwolis asfokekonit noh matcheu.

15 Qut pish wachinau woneechaninnear, nag nagwateanumwehetrit wunnaptamoonk, kah womoaufuonk, kah wunnerupantamoonk, weech manunnifuonk.

C H A P. III.

YEu wunnamuhkutée yeuwonk, woketomp kodtantog aninnohtuene non-toampeantogain, wunaukaufuonk kodtantam.

2 Nohrompeantog neit woh monteag wutchima, nequit okauau, akuhweteau, quifishu, wannejiyeu, wunnenénuwaenau ut wekit, wunnekanukotomwenteaenou.

3 Matta weekappamou wine, matta mekonteana, matta neehneetea nishkeneung ju: anuanamnohetuonk, qut manunnau, matta moohmouque nouwou, matta iachewontamou.

4 Wanne nanawuunm nebenwonche weck, umukkiyeunon agwe appehheu, nashpe wame manunaiyeonk.

5 Newutche woketomp matta wahteaung toh woh an nanawuunk neseawonche wek, uttoh woh wutchine nanawonramun amnouwehkomunk God.

6 Matta wuke peantamwaen, iihkont tohshinukqud phicunamoonk, woh penulhu en wuunmooonganit mattannit.

7 Kenou, wunne waenonunaj wutch nag poquachit apitcheg, iihkont penulhu en kekantuonganit & wutappéhanit mattannit.

8 Netatuppe wonk Deakonsog manunnahettich, matta neesontowahettetich, mat weekippamohettetich wine, mat neehnetahettetich nishkeneungue aneuhamohetteongah.

9 Manuhkinuk wuffiogkodtcom wunnampamoonk, ut pakke merabhannittout.

10 Kah yeug wonk negonne qutchehenach, neit auwohteahettich wutannofuonk Deakon, mon teag wutchimomuk.

11 Neyane wonk ummittamwuinnneunk manunnahettich, matta kekumwahettetich, quifuwehettich, paubahtanumukufsettich nish noh ut.

12 Deakonsog nequitokauwahettich, wunne nanawunahettich wunnechanfwooh kah nehenwonche wekuwoah.

13 Newutche nag wanauwohteacheg Deakonfe aninnohtuonk, aneuhamaewaog ut wuhhogkaout, eiyannukuhque wunnegeit, kah mishe menufkefauonk ut wunnampamooonganit, ne ut Chrit Jesus ut.

14 Yeush kookukuhhumauunnaah, anooseon kuppeyaonunat pafwe.

15 Qut sepohteaon, onk woh koowahteoh

uttoh woh ányean ut wekit God, ne ummoeuwehkononk pomantanwa: God, wunnepatuhquonk, kah wutapoonk wunnamuhkuteyeauonk.

16 Kah matta channowáe, missi wuffiogkodtcom manittoonk, God nógqudeup ut weyaufit, sampweoguanumop ut Nahaunittout, nauop nashpe Angeli, noh kuhkootomohkonah ut Gentilfut, wunnampamunah ut muttaobket, attumunop en sehsummooonganit.

C H A P. IV.

ONk Nahaunait pakke nouwau, ogkomie abquompak pish nawhutche amaefog wutch wunnampamuwonganit, abchufitowáhettit, pannekohtéaenúe nashuanittouh, kah ukkuhkootomwehteaonganowoaht mattannittouog.

2 Biantukie panmowahéttit, ummetahannittoum uuh manuhkiwut nashpe kloomphiskittae moowohhoga.

3 Quhteiteag weetaadtuonk, kah ukkehchittuhhantamunnaout meefuogafah, nish God kefteunkupash attumunumunat nashpe tabuttantamoonk, nashpe nag wunnampogig, kah wahteunkig wunnamuhkuteyeauonk.

4 Newutche nish non oías wutch Godut wunnetu, kah matta teag iishontamoun, attumunumuk nashpe tabuttantamoonk.

5 Newutche wunnetupanatawahahtia nashpe wutinnowaonk God, kah peantamoonk.

6 Mehquontamwaheadt keematog yeush, ken pish wunne wunnobrompeantogomoh Jesus Chrit, annookkauwunumuk wunnampamwe nouwaonganit, kah wunnekuhkootomwehteaonganit, ne attumunuman.

7 Qut pogketah nanishkontamoe kutchiquae nanvonchimmoongah, kah unanawohteah kuhhoh ut manittoonganit.

8 Newutche muhhogkae auwohteaonk ogguhsompamukquodt, qut manittoonk mihsompamukquodt nish noh ut, ahtoomooquohodtuengah yeuyeu ut pomantamooonganit kah ne pamoaug.

9 Ne wunnampamwe unnowaonk, kah tapentumoo wame attumunuman.

10 Newutche, ne waj anakufseg, kah chegunnehtamog kekantuogah, newutche nuppaubutanumom pomantamoe God, noh pohquohwunont wame miinninnah, nahnanne yeug wanampogig.

11 Yeush nag unnanos kah kuhkootomau.

12 Howan iishontogitch kookénuonk qut ken uhsuáenúh ut nag wanampogig, ut kurtowonganit, ut pomuhoonganit, ut womoaufuonganit, ut nahkanittout ut wunnampamooonganit, ut pakhefuonganit.

13 Nô pajeh nuppeyonat, menubkenih ogketamunat, wehquetumooonganit, kuhkootom-

kootomwehteonganit.

14 Mishanontogon magoonek ne ahtouan, ne anu-nanuwumuk nashpe qu shae mishamoonk, nashpe ponamoonk wunnutchegash Elderfog.

15 Mishantash yesh, ne nogqueenin mamulle kuhhog, kutanehumointeakon woh mogquod ut wame.

16 Nunukquish kuhhog, kah en kuhkootomwehteonganit, nish nagwutteansh 3 newutche ne uslean, pish naneelwe kowadchan kuhhog, kah neg natunkueaneg.

CHAP. V.

Aushkomukhon elder, qut nanompafum onatuh wutoshinneat. Kah wulkemog onatuh weemattinneat.

2 Kurthiisquaog neyane wutokasinneat, squaog onatuh owetompafuinneat, ut wame pahkefuonganit.

3 Quttianum sekoufsquaog, wunnamuhkut sekoufsuqhetit.

4 Qut howan sekouf wunneehanit, afuh wutogkomuneehanit, nag negonne netuh-tauwehettich nahutkonat womoafuonk wekuot, kah onkquttauonit coelsetuunganouh, newutche yeu wunnegen kah tape-neunkut ut anaquabit God.

5 Qut noh wunnamuhkut sekoufsuait, & pohiit, pabutanumau Goduh, kah nagwut-teanum wehquetumooongash kah peantamooongash nukonae kah kesukodae.

6 Qut noh tapeneaumoe pomontog, nup-poe, aih pomantog.

7 Kah yeush ummeechamuhkononush, onk woh montog wutoshimog.

8 Qut howan matta quohauwehtaraog wunnéhenwuchiyum, qut nahnáunneu yeuh ut nehenwonche wekt, pannowoh tam wunnampmamoonk, kah anue matchetomau pann uwohtamunutcheh.

9 Ahque sekouf neemunitich en ogkemaonganit, aig nequtta tahlhinchage kodumwolkomog, wunnukuttowafukionat.

10 Waenomou wunankaufluongash, namauwunont wunneehanoh, apáquit penu-wohteuh, kutcheisifictaunt wunneerupatanamwoh, aninnumaont neh onkuppuná-nutcheh, menuhke noofwukog nishnoh wun-anakaufluonk.

11 Qut sekoufsuafog mukkonók, newutche noche nanwunodifquantamshettit ayeuhakone Christut, nag woh weetauad-teog.

12 Neemenumog auwakompunonk, newutche pogketamwog negonne wunnamp-tamooonganoo.

13 Kah wonk netuhatog sefegenamoonk, shontifikomukkeog, kah matta webe sefegenamog, qut wonk kogkebrumooog, kah noomunimooog woketompuh, yeug nish matta woh an uwhettegish.

14 Newutche nukkodtantam squaog oo-

weetaugakonant, uneechon nneéont, nanauwunumohettich wetu, kah ahque wun-núkomwehettich jishaniteacin kekcom-onat.

15 Newutche nawhutche mahche aslaeog afuhkaue Mattannitoh.

16 Howan woketomp afuh muttramwuffis wunnampog, lekaul uomit, nanouwunahettich, kah ahque moeuwehkomonk cadhet-teomooitch, onk woh nag nanouwunooog sekoufsuqhetitit wunnamuhkut.

17 Elde fog wunne nanauwunumwehettit, wunne ogqunamunach tapenumuk papshke quttimittuonk, nahnáunnu nag anakautcheg ut wuttinnowaonganit, kah kuhkootomwehteonganit.

18 Newutche wufukwhonk noowau, a Onkquttoonapuhonk on xahthahitkog weatchimifiaah 3 kah b anakuuféin tumuh-houau wuronquatunk.

19 Wunnampmamauwóhteogk nag taltshpuannahettit elderoh, qut anaquabhettit neefuog afuh nishuog wanawcheg.

20 Neg matchefecheg aulhkom wame anaquabhettit onk onkatogig wonk woh wabefuog.

21 Kummeechumuhkonsh ut anaqu bit God, kah Lord Jesus Christ, kah pepenawwe angelfog, onk woh yeuh kukkehkinneafinali matta uhquanumadounat pafuk, matta onkatuk usshkon wohquanumoonk pafuk matta onkatuk.

22 Ahque ponamau tiatche kenutcheqash howae woketomp, afuh weche chippinnumuhkon onkatogig ummatchefseonganooash pahke nanauweh kuhhog.

23 Ahque n-no wuttattash nippe, qut ompatah ogguhse wine wutche kappoochenau: kah nagwuttee kenochumwefluongash.

24 Nawhutche woketompang ummatchefseonganooash negonne wofhewoash negonohkomomooash wulfitummoonganit, kah nawhutche wunofukomunooash.

25 Neyane wonk nawhutche onanakaufuonganooash, nish negonáen wahikquod-tash, kah nag penuwayeuwutcheq matta onkwóhino.

CHAP. VI.

Neadtahsehettit wuttinneumunneunk agwe kenepluonganit, ogqunamuhettich nehenwonche wulfontimomooah, tapenumunat wame quttianituonk 3 ne owelunonk God, kah ukukhukootomuheteonk woh mat blasphemazunoo.

2 Kah nag wulfontimomooah wunnamp-tamunit, abque jishanumahettich newutche oowemattittuog, qut aynwoh aninnumaog, newutche nag wunnampmamwog, kah wumooog. kah weche nahwuttinnuwog ne afeanfhittéog, yeush kuhkootomwehteash, kah wehquetush.

Ahque penowe kuhkootomwehteacheg II. Timothy. weenauweetnog onseongashi

3 Howan péowe kuhkootomwehteach, & matta wetuudtamog w negiith kuttowongash, ukkuttowongash nal-Lordumun Jesus Christ, kah kuhkootomwehteach ne yaunag manittooönk.

4 Noh pittuánumo, wanne teag wahteoon, qut wutthinnau natootomuhteaongash, kah penunittue kuttowongash, ne wemog ingkuaanittuonk, penunittuonk hekontuonk, metcheunannittuonk.

5 Ummohmoequenittuonk nocoash nashge woketompag aneuk wuttenantamogonganooash, kah wanne ahtaug wunnamuhkuteyeuoukunnantamwog aneuhomauanganon ne manittooönk, neh anóhkaouneh.

6 Qut manittooönk weeche tapeneaumoonk ne missi aneuhomoadtuonk.

7 Newutche matteg nuppaudtaumun yeu muttaohket, kah wunnamuhkut matta woh teag nuluhuuttatoomun.

8 Kah ahtaug mettuonk kah hogkoonk, tapanaatamuttuh.

9 Qut nag kodweenauekitcheq, penuhag ut qutche nuwonganit, kah ahpeheónit, kah ut monat mattamagwe kah woikehuwae ahchewontamooongash, niith quadtafhandócheq woketompuh ut paguanuonganit, kah auwakompanganit.

10 Newutche womantamun teiguash, ne wadchaubuk wame machuk, niith nawbutch ahchewontamwehetticheh, nag panneaug wutch wunnamptamogonganit, kah konnukketáwháog wuhhogkauh nashpe moocheke ihquanuomogongash.

11 Qut ken woi Manittoe woketomp: yeush wusseemoteash, kah noofukash sampweusseonk, manittooönk, wunnamptamóonk, womonittuonk manunayeouk manunnissuonk.

12 Ayeuhteash onayeuhteaonk wunnamptamoonk, menuhkenish micheme pomontaóonk, ne adt wonk wehkomunumuk kah kussampowam wunne sampooaonk anaquabbettit monaog wauwácheq:

13 Kummeechumuhkonsh ut anaquabit God noh pomontamwohtunk wame teanteagualinish, kah Christ Jesus, noh ut anaquabit Pontius Pilat wauwop wunne sampowoonk.

14 Matta chohkanowee, kah matta aukóhtue, kenauweiteawunnat yeu anauteamoonk, no pajeh wunnogguunneet nal-Lordumun Jesus Christ.

15 Noh ut wutuhquompieyemut pish náhtitteadt, noh webe wananumit mafugkenuk, ukke' tassotamooonwóh kehtassotamwog, kah wul-Lordumoun Lordog.

16 Noh webe obtunk mat na nuppoönk, ápit wequaiyeuut matta howan palcofukomuk, noh matta howan mahche nau ngeh, asuh woh nauoncheh, noh qutianamunach kah michemohtae manuhkelit. Amen.

17 Mechumuhkonuk nag wenauekitcheq yeuut muttaohket, qunnuhquannittamhetkitch, kah paubuhantamwah ettekitch matta papine wenauewtiongash; qut pomantamwae God, noh wenauewtue aninumungqxeog wame ahtaunat.

18 Woh wunneneauut, nag woh wenauewtuog nashpe wunakauuogongash, pakodche chachaubenunat, wekontamwe magunat.

19 Wadchanummóat wunne ne quenoh-tag wutch aquompi ne pádmook, onk woh ummenuhkinnumunnaat micheme pomantamoonk.

20 Woi Timothie, nanauwehteeush ne pabuhntamunumuk, chippehtash namishannittamoe kah tahnoche keketoobkaongash, kah netuhtauae penunittuogongash, panneowae ne ulowetamun.

21 Niith nawbutche nemunnumohetticheh, panneaug papaume wunnamptamóonk. Wunohteaonk wetomukquash. Amen

¶ Negonne ut Timothie wuttissukuhwhótu Laodicea ne negonat keitotan ut Phrygia Pacaciana.

Nahohtoeu Epistle wáthc PAUL en TIMOTHY.

CH A P. I

PAul uppohteumoh Jesus Christ, nashpe wuttenantamoonk God, neyane ponantamoe ukquohauwuwaonk, ne óhtag ut Jesus Christur.

2 En Timothy woronog nannaumon, kiteamonteanittuonk, menaneteaonk, & wunhteaonk wutch Manit wutoothimau, kah Jesus Christ nul-Lordumun.

3 Nuttabuttantaman God noh wauflamog, wutch negonne nooshik, nashpe pahke

metahaannit, matta ahque kummequanumouh ut nappellantamun nukonnaeu kah kufukodaeu.

4 Nummishe kodtantam kenauunnat; mehquoantamon kuissuppeguosh, onk woh nununwohtinat wekontamóonk.

5 Mehquoantamon mar ei nrukeje wunnamptamoonk ne ahtaun, ne óhtagpe koku mmuht Lois, kah kokas Eunice, kah nuttenantam ken wonk kutahtaun.

6 Newajeh mehquoantamwadhet, woh

koowéateanittamunat ummagoonk God ne apheet unkequean, nashpe ponamóonk me-nutcheeash.

7 Newutche God matta kittinnumkoon wabesue nashauanito, qut menuhkeue, womoaue, kah sampwutteeabae.

8 Newutche ahque akodchish koowauwáonk Lord, ashun nen kobhag kinnúmmautche, qut weeche chipunash wunaunchemookae onkapunnaongash, neyaunag ummenuhkeue onk God.

9 Noh wadchanukueog, kah wehkomukueog nashpe wunnetupanatamwe wehkommuwaonk, matta neyane nutanak uliwong-anunnaash, qut neyane nehenwonche ukke-santamoonk kah ukkitteamonteanitteakonk, ne anunungqueog ut Christ Jesus ut, ash muttaok kadhiinnuog.

10 Qut yeuyu wahtauwahuwau nashpe wunnogquuonk koowadchanueneéumun Jesus Christ, noh fohkauont nuppuonguh, kah pomantamoonk kah mat nappuamuk oowahtauwahuwon nashpe wunaunchemooka-onk.

11 Ne adt kehtimimuk nohtompeantogáinneat, kah Apoliteunneat, kah kuhku-tomuteéin ut Gentilitut.

12 Newaj yeush nen wonk chequnehtam, qut matta nutakodchu, newutche noowaeh howan wanampatug, kah nannampam noh tapenun wadch mununat ne pabuhtanunog nó pajeu nó kesukok.

13 Memuhkínish neyaneyeuukish samp-wontowonae ne mutamaueop, ut wun-nampatamoonganit kah womonittuonganit, ne ohtag Christ Jesus ut.

14 Ne waneeg abtáshinúmmukup, wad-chanaash, nashpe wunnetupanatamwe nashau-anit noh apetunkueog.

15 Yeu koowahteamun, wame neg apitcheg Asia quikeog wutch nuhhogkat, nag na-whutche Ph gelus kah Hermogenes.

16 Lord aninnumauonch monaneteakonk en wekit Onesiphorus, newutche mochekit mompe nuttaphik, kah matta akodchuwon-tamoo nutchanaun, nukkeeneppox.

17 Qut apit Rome, nummenuhkodtin-neahuk, kah nannamuhk.

18 Lord aninnu náononch woh ummiskom-unat monaneteaong wutch Lordut, ut ne kesukok, kah ne adtashie aninnumait ut Ephesus, kuppakekwahteamun.

CHAP. II.

Newutche, ken nunnaamon menuhkesish ut wunnetupanatamoonganit, ne ohtag ut Christ Jesus ut.

2 Kah nish notamaueánish ut kenegke monaog wauwacheg, ne nan abtuhish paubuh-tanuweénuog, neg woh tapenueg kuh-kootamaun onkotagiy wonk.

3 Newutche ken chequnehtash unkquan-wamoonk, neyane onneyenteomoh Jesus Christ

4 Wanne howan ayeuhteadt, wuttam-heaou wuhhogkuh nashpe naiyeuonagash yeu pomantamoonganit, onk woh nah ulekite-teaheuh noh pepenauonche wutayeuehtea-neat.

5 Kah howan kodákoháhteadt, matta chetuhquabunau, kuttamma sampwe kodá-koháhteadt.

6 Anakaufuainin noh anakauit, negonne piish chippe nemunum meechummuongash.

7 Natwontash toh áncowi, kah Lord anin-nununkquh wehwohtamoonk nishnoh ut.

8 Mequontash Jesus Christ ojkannemune-oh David, noh omohkinop wutch nuppanat, neyainag nonnaunchemookaonk.

9 Uttoh adt chequnehtam onatuh mat-cheseaenit, ut kishpillineat, qut wuttin-nuowaonk God matta kishpillino.

10 Newajeh chequnehtam wame wutche pepenautcheq, onk nag woh atumunun-wog wadchanittuonk ne ohtag Christ Jesus ut, weeche machemohag fohiumoonk.

11 Wunnampatamwe unnuowaonk, ne-wutche weechi nuppuomogkut wonk piish kooweche pomántamoomuon.

12 Chequnehtamog, wonk piish kenana-wunnudmun, kohkénawonogkut, noh piish wonk kuhkehkonuonukun.

13 Matta wunnampatamog noh paubuh-tanumwu appu, matta woh kohkénawá-onou wuhhogkuh.

14 Yeush mehquontamwahuash, sag meechumúkuh ut anaqubit Lord, matta mohe-moofutteinnadut papau ne kuttawongash, wanne toh nonpamukquodtinnoash, qut foh-kauonut naotogig.

15 Natwontash, kenatikkonut kuhhog tapeneunkquut ut Godut, anakaufuainin noh matta woh akodchuuk, sampwe chip-punuk wunnamuhkutée wuttimowáonk.

16 Qut chippetash mamishanatamoeh, kah tabnoche kogkehteamuogash, newutche nag piish nano monaog en mocheke matche-tiaut.

17 Kah ukkuttowonganash piish mah-cheptomuosh onatuh piishoteashuonait, nag newutche Hymeneus kah Philetus.

18 Nag papaume wunnamuhkureyeuok panuwohtamwog, noowaog omohkeongan mahche pamihai kah fohkomaueog na-whutche onampatamoonganit.

19 Qut ukquenohtagon God menuhkoh-teau, ahtunk yeu menuhketee kuhkinneash-onk Lord waheu wutaiheeh, e nishnoh howan mahhog owesufuonk Christ, amaitag matcheseonk.

20 Qut ut mishiikomukut, matta webe golde, kah silvere, wistquash, qut wonk mah-rugue kah ohkee, kah nuwhutche milt an-tamunash e nawutche miltanontamunash.

21 Newutche howan pahkeont wuhhog-kah wutche yeush, noh piish mihánuuk-quash

Maumachish kesukodats matchats II. Timothy. ofukubwhongash God wamegenash

quifu wihsuquyeu; wumetupanatanwe kah tapenunkquot wutche fontiar wutawohteonk, & quawohtuwunmun wutche nish noh wunakauftonk.

22 Wallemwutetah wuskenue nanwundisquangash, qut asukath sampweulonk, wunnampamoonk, womoauonk, wunohteonk, weche yeug wehkomoncheg Lordoh, wutche pahke metahut.

23 Qut kotue kah matta netuhtae natotomuhiteangash chepehtash, wahteauon ayimomooash peninittuungash.

24 Kah wuttineumoh Lord matta mekontoonoh, qut nanuwehtauau wame wofketompah, tapenunkquifu kuhkootomuhkonat, mukkoomomau.

25 Manunne kuhkootomauont nag chekullitcheq, tohneit pagodche aninumauont God ajuikoimatanuonk, sampoonat wunnamuhkuteyeonk.

26 Onk woh nag rookeog wutch wutappehanit mattanit, nag masinohcanukig nashpe nagum anantog.

CH A P. III.

YEu wonk wahteuth, maumachish kesukodats, nanunkque aquompieyash pish peyauamash.

2 Newutche wofketompaog pish womoncheg nehenwache wuhnogkauh, iahche-wontogig, waenowacheg, pahuanumutcheq, blasphemacheg, mat noswetuonkig ochetuogancouh, mat tabuttantamogig, mat waneetupanatanmogig.

3 Manauwanetacheq, pohquenukig wunnowaongash, pannowas aspinnohteacheq, mat kohchittuhhagig, chenuaushitcheq, jishanumoncheg neh wanetintutcheb.

4 Wanaasimooacheq, mat quaillegig, masanumwutcheq, womontogig matchewekontamooongash, anue onk womononat God

5 Wofketahrunkig manittoonk, qut que-nauantamog ne ummenubkeuonk, wutch neanulitcheq chiphtau.

6 Newutche neanulitcheq neg pethootacheq wetuomchru kah mifinaog asluokitumwullish, masuowanantutcheb matchefongash, monchae fogkompagnahettiche nashpe monakih matachewontamongash.

7 Nagwutteae wunnetubtauunneau, kah matta tapenunmog peyonat wahteauonganit wunnamuhkuteyeuuk.

8 Nono neyane jannes kah Jambres wutche ketatouh Mosesoh, netatuppe yeug wonk chekhitamwog wunnamuhkuteyeuuk: wofketompaog anit wuttenantamooanganowash, pnoweantamohettit papaume wunnampatooong.

9 Qut nag matta pish onkkoew peyaooug newutche wutafotuunganon pish wahteauwahconeu w me, neyane nag wonk mo.

10 Qut kuppannuppe wahteohi nukkuh-kootomwehteonk, unne pomantamoonk,

nukkesantamoonk, noonamptamoonk, sepechequntamoonk, womoauonk, manuanumoonk.

11 Wofkehuwaongash, onkquamomongash nish paonukueanish ut Antioch, ut Iconium, ut Lystra, uttiyush wofkchettongash nish chequmhtamonish: qut naila wutche wame nappohquohwuhuk Lord.

12 Nux, kah wame neg manittoe pomontogig ut Christ Jesus ut, pish chequmhtamwog wofkehittuungash.

13 Qut matchetoenog, kah pannefootaeuog pish nano matcheuog, alookekodteamohettit kah asookekomit.

14 Qut ken nagwutteash nish nahtuh-taunish, kah pahkontamanish, waheadt noh nahtuhtauonad.

15 Kah wutch kummukksuinneat kowahteoh wunnetupanatanwe wufukwhongash, nish tapenumomooigih kooaanamwehikunat en wadchanittuonganit, nashpe wunnamptamoonk ne ut Christ Jesus ut.

16 Wame wufukwhonk kittimunkqua nashpe wunnashanittuhfuonk God, kah ne wutchayeuanatun wutche kuhkootomwehteonk, wutche aushkonuonk, wutche montomaunittuonk, wutch kuhkootomehteonk sampweleonganit.

17 Onk woh manittoe wofketomp panupheau, pannuppe kelaawame en nish noh wunakauftonk.

CH A P. IV.

NEwutche kummechumuhkonh ut anaquabit God, kah Lord Jesus Christ, noh pish wofsumont pamontanunutcheb, kah napunutcheb, ut wunnogquifinneat, kah wutafotuunganit.

2 Kuhkootomuhiteash wuttinnowaonk, me-nuhkelish ut uttocheyeuut, kah mat attoche'nnou, aushkoth, menu ke aushkoth, wehquetuif nashpe wame sepe pahituonk kah kuhkootomuhiteangash.

3 Newutche aquompieyash pish peyomto, matta weekontamweheteg pahke kuhkootomehteonk, qut neyatan nehenwonche ummat chekodantamooanganon, pish kut-onkquodroog kuhkootomwehteaneuh, kut-chikkehuogahettit.

4 Kah nag pish quinnuppunnumwog wut-taogowash wutch wunnamuhkuteyeuuk, kah pish quinnuppeog en nanwonchumooangan-ehut.

5 Qut ken askuhwontash nish noh tagues, chequmhtash onkapunnaongash, ulish wut-anakauftonk Evangelist, pahane ulish kenoh-tompeantogooonk.

6 Newutche yeueu nuppagodech sephau-sin, kah aquompieye nutamayonk pafowcheyeuou.

7 Nummahcheayeuteam wunneyeuew-teaonk, nuppogkod chehteoh nuppunmaye-onk, nanawehteoh wunnamptamoonk.

8 Yeuwutche,

8 Yeu wutch onk yeau, ſämpweuſſeä cheubquab noowadchanumontan, ne Lord ſämpweuſſittunwen, piſh nuttinnumunkun nekefukok, kah matta webe neen, qut nag wonk womontogig wunnögquſuonk.

9 Ahchue kod peyauſeh paſwe.

10 Newutche Démas nutahquanamuk, womontogup yeu muttaok, kah aui Theſſalonica, Creſcens en Galatia, Titus en Dalmatia.

11 Webe Luke noowetomuk, neemun Mark, kah weech peyauſh: newutche noh noochin wutche nohtompantogöowonk.

12 Kah Tyſchikus nutannön en Ephesus.

13 Petwohkuſſaonk ne nogkodtummomp ut Troas, ut Carpus, peyöan, paudtauſh, kah wuſukwhongaih, qut nahuanne aikémunag

14 Alexander coppersmith, nummoecheke matchenéhik, Lord onkquatauonchi neyane wutanaſuungaih.

15 Ken wonk noh nunnukquſſös, newutche noh miſhe chekéhtam nukkutöowonganunnöſah.

16 Negonne nampohamon, wanne howan nooweechekompaumuko, qut wame nutoh-quanumukwoog, ahue ne wutch tohſhpun-nanunach woi God

17 Qut Lord nooweechekomponuk, kah nummenuhkebik, ne naiſhe nen kuhkootomwehteaoſk woh pakodche wahtooun, kah wame Gentiliög woh nootamog: kah nen mo nupphoquahwanit wutch wutöatun qunönöu.

18 Kah Lord piſh nupphoquahwhunuk wutch niſh noh mattanaſuonk, kah piſh noowadchanuk ut keſukue wutaſuotamoonk, noh ſohſummoönach micheme kah micheme Amen.

19 Wonkum Priſca kah Aquila, kah ne adahſhinunit Oneſephorus.

20 Eraſtus appö Corinth, qut Trophimus nunnukon mahchinau ut Miletum.

21 Menuhke kod payauſh aſh papoponogkup, Eubulus koowonkomuk kah Pudens, kah Linus, kah Claudia, kah wame wemattin-neunk.

22 Lord Jeſus Chriſt weetotaj kenafuonk, kitteamontanitöeaoſk weetomukquh Amen.

¶ Nahohtoew wuſukwhonk ut Timotheus wutullikkuhwhöſ Rome. Paul petukonit anaquabit Nero nahohtoew uttoche.

Wut-Epiſtleum PAUL ut TITUS.

CHAP. I.

PAUL wuttinnohoh God, kah uppoſtlemoh Jeſus Chriſt, neyauag wunnampantöonk neh peyauſh onche God, kah ſämpwäonk wunnamuhkuteyuuk ne wadchikſ Manittowompöonk.

2 Annoöſinnat micheme pomantamöonk, ne God, matta woh pannöowou, ukquoſhauönah aſq ahkéinoag.

3 Qut ne woh adtoche n nag, öwohteauwahuwonah wuttinnohwaonk, naiſhe kuhkootomwehteaoſk ne pabuhtanumimuk, neyauag wuttannoteainöonk God nupphoquohſueneumun.

4 En Titus ut, nehenwonche nummaon, neyauag nanwe wunnampantamöonk, kitteamontanittuonk monaneteaoſk kah wunoh-teaoſk wutch Godut koſhinnönut, kah Lord Jeſus Chriſt noowadchanuäneumun.

5 Newajeh yeu nakkonun ut Creetut, woh koonöhtauunat niſh aſq ananögih, kah ayeuonnaöut Elderög, niſh noh ut keihtöotanat, neyane kehtimino.

6 Howan mat mataunchemoönönt, nequtöohkauot, wunnechanoh pabuhtanumuköſiſinit, matta ſpunnänöuk nanwonneumongaih, aſuh matta noſwuhtamunegk.

7 Newutche nohtompantog mooche moſ mataunchemoönöu, neyane wunnanaunuwunkomoh God: matta chiſpeneg uttohi-

unnantog, matta teanuk muſquanittamö, matta a weekſippamö wine, matta togkomuwöou, matta neehnehteo wutch niſhke-neunzue anöhomöadtuoſk.

8 Qut womontam wunnenahuwaenööut wekit, womona a wunnetöowoh, manunäyeu, ſämpweuſſu, wunnetupanatam, wuſſubhöu.

9 Menuhkenum wunnampantamwe wuttinnowaonk, neyane kuhkootamöut, onk woh tapenum, naiſhe ſämpwe kuhkootomwehteaoſk, naneeſwe öwehquettumunat, kah upphoquetumunat neg chekéneunnoowacheg.

10 Newutche monag matta noſwehtamögig, kah tahnoche keketoſhkaenög, kah aſpekkodteamöoenög nanäunne neg quöſquſäſitche.

11 Neg wuttinnohah mooche woh kobhamuk, nag kepähteoag mamuſſeu wetuömaſh, kuhkootomwehteaoſk niſh matta woh kohkootomwehteaheretegih, wutche niſh-keneunge aneuhomöadtuoſk.

12 Nägumau paſuk, nehenwonche ukquoſhodumwaenöomöuh noowau, Cretianög nag wuttee panniöowag, mathe puppinalimwog, tuhkekunkutcho.

13 Yeu wauwaonk wunnamuhkuteyuö, newutche öbunke öbuhkomuk, onk woh nag ſämpweyeuöog ut wunnampantamöong-anit.

14 Ahue kuhkeihtamwehettich Jewe

nanwonchemowongah, wutanooteamowonganawah wolketompag, nish amad-mowongah wutch wunanauhkuteyeuk.

13 En pahketeabahetcheq wame reantea. gushinith pobkiyetah, qut neg nishkhetcheq, kah mat wanaapmawogig, matta teag pobkano, qut wuttenan amawonk kah umetahbannitcomwoh nishketeausu.

16 Nowaog nowahedmun God, qut ut wutanakaufuoganzowut, ukohkonowawonoh, obquanumukquifuog, kah matta nowihteamog, kah nish noh wuanakaufoonk panneannantamwog.

C H A P. II.

Q It ken nowah nish tapenunkquokih wunnekuhkootomwehteanganit.

12 Keichenon manunahettich quttianumwaenahettich, quishhoowenubettich, sampweishettich ut wunnampmawonganit, ut womowuoganganit, ut manunnuhuoganganit.

13 Neyen wonk keihittamwufog, wutliniyeuogano onatuh wunnetupanatamewemittumwufufut, matta pannowae spinuhteasunop, matta weekippamwaenog, kohkootomwehtecheg wanegigih.

4 Onk woh kukkootomawog wuskittamwufoh manunniunneat, owomononadut wefikowoh, owomononadut wunnsechawoh.

5 Oowaanatmunnaut, kohkonantamunnaut, apitcheq wekutut, wunnetuog, nowihteawuag nehenwonche wefikuh, ne wuttinnowaonk God matta blafphemaogansout.

6 Neyane wehquetumau wuikenuog wazanatmunnaut.

7 Nish noh ut wame naheteash kuhhog ubihuonat en wunanakaufuoganganit; ut kukkukootomwehteanganit matta anihawonk, quttianituoink, kah pahkefuonk.

8 Sampweyeuonk, ne matta woh mataunchemowontamomuk, noh panneyeuit wutche ken woh akodchu, matta teag machuk kuttukkoounut.

9 Nanompasiam wuttinneumunneuk, wunnoswetauwonadut nehenwonche wufontjomowoh, kah cone wuslikitteakonadut nish noh ut, matta wonk wunnampwahamaunadut.

10 Matta komootomunnaut, qut nah-tuhkonat wame paubuktanituoink, onk woh wunnehteatog ukkukootomwehteakonk God kowadchannuwaenamun nish noh ut.

11 Newutche ukkittamonteanitteakonk God, ne pahdtauomowuk wadchanittuoink, nauwehtanonit wame wolketompah.

12 Kukukootomungun, onk kohkonowag mattanittowonk, kah muttaoh-ke matchekodtantamowongah. woh kumanunne, kullampweufae: kah manittooepomantamun, yen muttazobket.

13 Aikowompattamun it ne wunnatamwe anoothoonk, kah wufohumwae nogquifuonk mafukkenuk God, kah now dchanuwieneumun Jesus Christ.

14 Noh maguk wuhhogkuh wutche kenawun, woh kummanouhikunnanonut wutch wame matchefonganit, kah uppahketeaunat muhhogkuh chippe missinnannog zeelofue wunan-kaufitcheg.

15 Yeush nowah kah wehquetuf, kah aushkooth nashpe wame quttianatuonganit, ahqee howan jishauumukquh.

C H A P. III.

M Ehquontamwuhah wutagwappehtamunnaut negonneyeucogih, kah manuhkagih, nowihteatounat magistratuog quohwehtamunat nish noh wunanakaufuonk

2 Matchenuhtek howae wolketomp moohmookiuh teok, nanoufiek, nahthinahettich wame wolketompog wame manunniufuonk.

3 Newutche nenawan wonk momanish nummattamagomunnohup, matta nowihteamomunnohup, nufafukekotteamunmunnop, nutufelmunnopup mocheke matchekodtantamowongah, kah wekontamowongah, nuppomantamunmunnop ihskaunatuonganit nufekeneafumunnonop, kah fekeuehattimunnop.

4 Qut mache nahittat, ukkittamonteanitteakonk, kah owomowuonk God kowadchannuwaenamun, noque en wolketompag.

5 Matta nashpe sampweufae anakaufoongah, nish afeagih, qut neyabag ummonnitteakonk ne wadchanukueog nashpe wuke wonk wunnechanne kutcheffumoonk, kah nashpe kowwufukhikunnanonut wunnetupanatamwe Nahauanit.

6 Ne mocheke fokanumungueog nashpe Jesus Christ kowadchannuwaenamun.

7 Onk sampwogquannumitteog nashpe ukkittamonteanitteakonk, woh kutayeuwuteamun nompeneadut, neyabag aniootamoe miche me pomantamoonk.

8 Yeu wunnampatwae unnowaonk, kah yeush nukkodtantam nagwutame kummenuhkeinneat, onk nag wunatapoucheg God, woh ahchue uileog wunanakaufuogah, yeush wunnegeah, kah wutchayeuganuwah wutch wolketompag.

9 Qut chippehtah afoke natotomwehteongah, kah pometuogah, kah penanittuogah, kah moohmowquuttuogah papame namatuonk, newutche nish matta wutchayeuganganunnowah, kah tahwocheyeuogah.

10 Wolketomp noh heretikut, mabche pafukut kah neefit aukomog, pogkenook.

11 Wahteauog noh ne aniyit, noh ompowchikohkon, kah matchefu, noh spuanonau wuhhogkuh.

12 Annonog Artemas en kuhhogkat afuh Tychikus, menuhkekedopeyzaufeh ut Nicopolis: newutche nummahche kasantam na nuppopónsinon.

13 Zenas wuttinaumatuonganenin, kah Apollos menuhke nag ogguhfe weechau, ah-que teag quenauwehikuehettich.

14 Kah yeug wadchitcheh nuhhogkanómut, netuatauwehettich ussenat wunana-

kaufuogash, wutche wunauwohteaogash, wutch matta woh ummeechummeínnaout.

15 Wame neg weechiyeumutcheh koonwukumukquog, wonkum nag womeukquog agig ut wunnamptamunat, kitteamonteanit-
tuonk weetomukok wame. Amen.

Wuttusukkubwhofu Nicopolis ut Macedonia, en Titus ut.

Epistle wutth PAUL ut PHILEMON.

PAUL kobshagkinumadche Jesus Christ, kah Timotheus neematin, en Philemon moochke womeonogkut, kah weetana-kaufenin.

2 Kah en womeonogkut Apphia, kah Archippus neetayehueaenin, kah en mocu-wehkomonganit kekik:

3 Kitteamonteanitteaonk appehtunkook, kah wunobteaonk wutch God ut nooshinnónut, kah Lord Jesus Christ.

4 Nuttaburtantamau num-Manittoom, nagwutteeat mafawhunon ut nuppeatamoo-onganit.

5 Nootamon koowomónitteakon kah koonamptamoonk, ne ahtauan nogque ut Lord Jesus, kah nogque in wame wunnetupana-
togig.

6 Onk nanwe koonamptamoonk woh me-nuhki nahpe nussampoaanganun nihh noh waneguk ne apehtunkueog ut Christ Jesus ut.

7 Newutche nummifhe wekontamumun, kah nuttaphetteamun, ut koowomonitte-
anganit, newutche wunnogkusuozh wane-
tupanatogig taphitteauunash nahpe ken, neemut.

8 Newutche, tokonogque woh nummoo-
cheke tapeneamun ut Christut, kuttinnunat
ne tapeneunkuok.

9 Qut wutche womeonittuonk, ayn wutch nanompašumun, nen neaniye Paule kut-
chife, kah yeuyu wonk kobshagkinumad-
che Jesus Christ.

10 Kowehquetumouh wutch nunnaun-
mon Onesimus, noh wunnaumónie et nuk-
keneepišinnat.

11 Noh negonae mo matta wutchaye-
anganu wutche ken, qut yeuyu wutchaye-
onganúo wutche ken kah nen.

12 Noh wonk anonog, newutche at-
tumin, noh wutch nehenwonche nannog-
kullit.

13 Noh kod weetomog, woh nutanakau-
fewanhihip ut wunauchemookae kup-

pishagkinnetuonganit.

14 Qut matta weetowoméan matta tok
nutusseuh, onk ne koonenchuwaonk matta
woh kutchetimunnoun, qut wekontamwe.

15 Newutche paguodche ne waj awaie
ogguhsefe, woh miche me kutattumónu-
nat.

16 Matta yeuyu neyane wuttinneémun,
qut áaue onk wuttinneemun, owemattin
womónit, nahnaunne wutche nen, qut uttoh
en moochke wutche ken, nanceiwe ut we-
yaukut, kah ut Lordut.

17 Newutche ogquanuméan weche nob-
wuttinnumómun, enattumin neyane nen.

18 Matchenehikueas, afuh tok unnou-
tuhquohwot, ne ponh nuttinnontukqua-
whutteanganit.

19 Nen Paul noosfukubhumun wutch ne-
henwonche nuanutche ganit, pish kuppayum-
óuh, tékonogque mat kuttinnonnoas, ke-
noo nummontuhquohwhuh nebenwonche
ken, nano.

20 Nux neemut, wekontamutti wutche
ken ut Lordut, tuptitteauh nunnogkus ut
Lordut.

21 Manuhke annosean ut kenoswetam-
onganit, kofukkuhamouh, wahteaon,
pish kummooche wonk ussem onk ne anoo-
wi.

22 Qut nano quoshauwehtamah nen wonk
toh woh káee, newutche nnonamptam, nah-
pe kuppeantamóongash, nen pish kittin-
numonteamó nuhhog.

23 Yeug kawonkomukquog Epaphras,
neechekuppishagkinnuen ut Christ Jesus ut.

24 Marcus, Aristarchus, Demas, Lukas,
neetanakaufenúog.

25 Ukkitteamonteanitteaonk nul-Lord-
umun Jesus Christ kenafhaanganash weetó-
taj. Amen.

Wuttusukkubwhofu Rome en Phile-
mon nahpe Onesimus wuttinneem-
un.

Epistle en HEBREWS.

CHAP. I.

GOD, noh mochekit nompe, kah mocheke chippée koononomp wut-
oohineuh nashpe quohodumwae-
noog.

2 Yeush mauwafish kesukodafsh kukke-
noonukun nashpe Wunnaumonuh, neh kah-
timoncheh nompenuaonk niish noh ut, neh
nashpe ayikupoh wonk muttaokeafsh.

3 Noh sohsumoonotog wufsohsumoonk,
kah piishuke aunnukutche, kah quagun-
unuk wame teanteaqualiniish, nashpe unme-
nuhkefue wuttinnowaonk, nagum nusse pah-
keteunk kummatchefonganunonafsh, appu
wuttinohkëunit qunnunkqueu ketallot.

4 Ne anotheke anuenehit onk angelfog,
neyane nashpe nompenuaonk, attumunum
mocheke wunnewefoonk onk nag.

5 Newutche uttiyeu angelfoh tohuttooche
anouche, Ken nunnaumon, yeu kesukok noo-
naumon kuhog? Kah wonk, Noh nen ooh-
oh, kah noh nunnaumon.

6 Kah wonk, pafoon wunnegoonau-
monuh en muttaohket, noowau, Kah wame
wutangelfamoh God wufsumahettich.

7 Kah papume angelfoh noowau, noh
wanafhaunitoomohkauont angelfoh, kah
wuttinneumoh wunnahqunnannuwahueh.

8 Qut en Wunnaumonat noowau, kutap-
puonk woi God, nicheme kah micheme oh-
teau, fampweufese togkodteg, wuttogkod-
teg kukketallotamoonk.

9 Kooowomontam fampweufseonk, kah kuf-
sekenau matchefoonk, newutche God, kum-
Manitroom kufsefegunuk, nashpe wekontam-
wahuwae pumme, anue onk koowechea-
yeumoncheg.

a Psal.
102.25
1fa.34.

10 Kah a ken Lord ut weike kitchiish
koonohotop quenohtag ohke: kah kesukquah
wutanaka ufoonk kenutchegefsh.

11 Nish pish awkompanomafsh, qut ken
kummichemaf, kah nish pish nukkonneyeu-
oafsh, neyane hogkoponk.

12 Kah onatuh hogkoponk pish kuppapafsh-
kinnunafsh, kah nish pish penowinungut-
teafsh, qut noh nan ken, kah kukkodum-
oomafsh mat pish mahthanoafsh.

13 Qut uttiyeu wutangelfumoh tohut-
toche woun, b aph ken nuttinohkëunit,
1 O. I. nò pajeh kutohpankënnat kummatwo-
Matth. moh?

22.44. 14 Sunnummatta nag wame wuttinneumoh
nashauanitooog, annoonog nah wunnana-
nnaout, neg pish nompenuk wadchanit-
tuonk.

CHAP. II.

Newutche woh anue mocheke kutah-
chawulittamun yeush nootamag-
iish, iihkont toh uttoche aitchonafsh.

2 Newutche ne wuttinnowaonk, nashpe
kerookkahettit. angelfog, menuhkobtagis,
kah niish noh panneufseonk, kah mat noof-
wehtamoonk attumunumomoo piishuke
onkquatak.

3 Uttoh woh kittinne pohquohhumunan,
mishanantamog ne mohsfag wadchanituo-
nk, ne negonne nothe kodtookontukup Lord,
kah kummenuhkehteunkunnan, nashpe neg
nootawonche.

4 God wonk nah cowauwaontamaoh,
nashpe kukkinneafuonafsh kah monchana-
tamwongafsh, kah nashpe mocheke chippe
monchanatamwe ufseongafsh, kah ummagoo-
ongafsh wunnetupanatamwe Nafshauanit,
neyafnag nehenwonche wuttenantamoonk.

5 Newutche wutangelfumut motta ag-
wapphetean muttaohke ne pafomozg, pa-
paine ne anooiwog.

6 Qut pafuk, ut nequt chippiyeunt waa-
wau, noowau, a teagwas woketomp, ken meh-
qunamoot, afuh woketomp wunnaumonuh
ken natauwahadt? a Psal.
8.4.

7 Oggufsefe kuttiahquonkqeb onk neg
angelfog, kutcheruhquabin nashpe sohsu-
oonk kah quttianittuonk, kah kuppun wun-
nanaunumunat kenutchegeane anakeufuon-
afsh.

8 Kutagwe ponamau wame wufsetut, ne-
wutche, wameagwe ponnk, motta teag uf-
que, ne mottaagwe ponamauout, qut yeu-
yeu, afur: m niumoonun wame teanteaqua-
finiish agwe ponamaufafsh.

9 Qut nauomun Jesus, noh ogguhfse tiot-
quonkhettup onk angelfog, nashpe wutche-
qunehtamoonk nuppoonk, kah chetuhqua-
benau nashpe sohsuoonk kah quttianatu-
onk, onk woh noh qut chehtam nuppoonk,
nashpe ukkitteamontanittearoonk God, wut-
che niishnoh woketomp.

10 Newutche wuttapeneunkqufin, noh
wajeh ayeug wame teanteaqualiniish, kah
nashpe nagum wame teanteaqualiniish ohtag-
iish, pafoon monaoh wunnaumonunineuh
en sohsuomoonanie, pannuppehonat co-
wadchanue unmaguompomoooh, nashpe
chequnehtamwongafsh.

11 Newutche noh waneetupanatamwahu-
wadt, kah neg waneetupanatamwahetcheq,
nag wame pafukooog, newutche yeu, motta
akodchu wuttinnonat neematog.

12 Noowau, noowahtauwahuwam koowe-
fuonk,

fuonk, en neematut, na nassaue moeuwehkomonganit kuttinnoohomauh tabuttantamoocongah.

b Psal. 13 Kah wonk, b Noh nuppabuhraam :
18.2. kah wonk, c Kusseh nen, kah mukkiog neh
c 11a.8. God anuumittcheh,
18.

14 Neit newutche mukkiog neg weechenuhwadtinukig weyas kah wiqueheonk, nagum wonk nehenwonche noh weechenuhwuttinum ne nan, onk nathpe nuppoonk woh paguanau neh ahtouuutche nuppoongane menuhkefuonk, noh, marnannit.

15 Kah woh nah upphoghwhunuh, neh wabefontamunutche nuppoonk, nifakhepontanamunit, agwapehtamwog mifinnowonk.

16 Newutche wunnamuhkut, matta wutogqueuh angelut, qut wiskannemunit Abraham.

17 Newutche woh oggueneunkqbeau wematuh nish noh ut, onk noh woh monanetea kah pabuhraamwe negonne sephausuen, ut nish wadchiyeugish Godut, wunnohtatunat unmathefeongawoah mifinnunug.

18 Newutche nagum chequnehtog, quajhit, noh tapenum wuttannumauonit neh quajhetcheh.

CHAP III.

Newutche, wunnetupanatamwe nematog, noh wadtinukig kufukquewebquetuonk, natwonaonk Apofile kah negonne sephausuen, noh sampowaonogut, Jesus Christ.

2 Noh wussampweunnecheh, noh kabtimoncheh, neyane wonk Mozes sampwenehtunk ut wame wekit.

a 1 Sam. 12.6. 3 Newutche yeuh anue ogguanumukquf wuttapenumat sohfunoonk, onk a Mozes newutche noh ayik wetu, anue quttianumukquf, onk ne wetu.

4 Newutche nish noh wetu ayimuk nathpe howan wolekom, qut noh ayik wame teanteaquafinith, noh God.

5 Kah Mozes wunnamuhkut sampweussu ut wame wetu mut, neyane wuttinneumun, wutch wauwaonk nish kancotamukish onpetak.

6 Qut Christ neyane wunnaumonin nana-wuruk nehenwonche weh, noh week kenawa menekinnumog menuhkannoosue kah wekontamoe annoosfonk, manuhkag en wohkukquohinit.

b Psal. 95.7. 7 Newutche ne anowadt wunnetupanatamwe nashatanit, b yeu kufukok nootamog owadtautauonkqufionk.

8 Ahque meneketeuonk kuttahhoowash neyane ut moohmoosfueaonganit, ut qutch huawe kufukodut, ut touohkomuk.

9 Koohowog quajhehtit quafakaihetit, kah naumwoh nutanakaufoongah yatunhage kodtumwae.

10 Newutche nummoohmoosfikhqunah nepometuonk, kah nussip nag nagwutteau panneunnantawog ut wuttahhoowout, kah matta wahteaug nummayah.

11 Neit nutcheke yeuwam ut nummofquatanunat, matta nag pish petutteaouog nutanwohinnoonganit.

12 Nannukufek neematog, ishkot howa kenau pannowohntamwe mathteahhah, anait wutch pomantanwae Godut.

13 Qut askefukokish webquetumiattegk, ne asowetamuk yeu kufukok, ishkot howan kenau menekheau nathpe watafookekodteamoe mathefonk.

14 Newutche nuhkootumwahetteamun Christ menukenumog waj kutchisik kammenuhkannoosfueonun, en woh kukquohinit.

15 Ne anowowonk, yeu kufukok nootamog owadtautauonkqufionk, ahque meneketeuonk kuttahhoowah, neyane ut moohmoosfueaonganit.

16 Newutche nawutche nootamwehettit moomofquhupanneg: qut matta wame fohhogig wutch Egypt nathpe Mozes.

17 Qut howine moohmoosfuehukus yatunhage kodtumwae sunnummatta nag mathefeheg, nag wuhhogkash panthonit ut touohkonuk.

18 Kah howane chadchekeimus, matta uppetuteadeneinat wuttanwohinnoonganit qut neh matta w nampmamunegh.

19 Neit kenauumun matta woh tapenumoog petukkon, newutche pannowohntamowonk.

CHAP. IIII

Newutche wabelstruh nakodtumungqueog quohodtuonk petukonat wuranwohinnoonganit, ishkot howan kenawun nahtitrea wunnamunnumunat.

2 Newutche wunannuchewakaonk kukukukootomonteamunnun neyane nag: qut kutuonk ne kohkootomauit matta ochhef innea, newutche matta kenukhano wunnamtamoonganit en nag nootogig.

3 Newutche nenawun wanamptamogish nuppetutteaun anwohinnoonganit, neyanowop, neyane chadchekeyeuwamp mufquantamon, nag petutteahettit nutanwohinnoonganit, tokonogque: anakaufoongah pakojteaupashi wutch waj quenohag muttaok.

4 Newutche noowau ut nequtchippiyeut papune netaufuk tahshikquonog, yen kah God anwohin netaufuk adtahshikquonog, wutch wame wutanakaufoonganit.

5 Kah yeu wonk ut; petnteahettit nutanwohinnoonganit.

6 Newutche poliquittumuk nawutche mos petutteag, kah nag negonne kohkootomauutheg, matta petutteagug newutche pannowohntamoonk.

7 Wont, kehikunogketam, noowan, nahiye David, yeu kufukok, mahche ne noo-adut atpacheyeuok, neyanowomuk, yeu kufukok nora nok cowa dtauonkquifoonk, menehikete tochteok kuttahhoosaf.

8 Newutche Jesus noh anwobisimooon, neit matta woti mifihvion onpetak, onkatoq kufukodrut.

9 Newutche: ne obihoteau wutan wobisimooonganoo ummiliinnineunoh God.

10 Newutche: noh petuttheaduh wutan wobisimooonganit, noh wonk ahqueteau neheuwonche wutanakaufoongah, neyane God wuttahheit.

11 Newutche: menehkenitteontuh kuppetaonanonout ne anwobisimoonk, iihkont howan penutthau, neyanaag ne nan panawoh-tamoe uhettonk.

12 Newutche wuttinnowoonk God kuppetteyau, kah menubki, kah mocheke kenai onk ne etaskequok tegkodreg, kakuksaifunk, chepehtauwhonat keteahogkoo kah nahaunok, kah onohquesuonagah, kah wein, kah wunnaumun wuttentamooongah kah ukkefantamooongah matahbut.

13 Kah wanne owaas qut wame pahke nogquifooq ut anaqubit, kah wame teanteaguiiniuh pahkikotaaish kah wofiwobtaish, ut wufekufukut, noh weogkeheogut.

14 Neit newutche wadchanogkut mafukenuk negonne sephaufuon, noh aont ut kufukut, Jesus Wunnaumonuh God, menubkenamuttuh ukkefampooonganun.

15 Newutche matta noowadchisomun negonne sephaufuon, noh matta wot mafunomuk nahiye amadtamunat kenochumwe-suonganunonah, qut nish noh ut qutche-heau, neyane nenawun, qut matta matche-seonganun.

16 Newutche matta quishae peyogontuh kitteamonteanittuonk wutappuonganit, onk woh kutattumunumun monaneteaonk, kah woh kenampoteomun kitteamonteaniteaonk, woh kutannumunkquunaa quenauwihikueog.

C H A P. V.

Newutche nishnoh keibiche sephaufuon pepenaut wutch wofketompaktu, noh kehtimau en wofketompaktu, papaume nish wadchiikish Godut, onk woh sephaufu naneelwe magoonganah kah sephaufuonagah wutche matche seongah.

2 Noh woh kitteamonteanumau asookinitche, kah nag panneaconcheg, newutche nagum wonk wefnukunk noochumwefuonk.

3 Kah newutche yeu, woh sephaufu wutch matche seonk, neyane wutch miiinninnuh, netatuppe wutch wuhhogkub.

4 Kah matta howan wunneumunnumwon-tamaoon wuhhogkub yeu quttianittuonk, qut noh webkomut nahiye God, neyane Aa-ton.

5 Netatuppe wonk Christ, matta sohfum-coaunshoon wuhhogkub, ayeoonat negonne sephaufuon, qut noh aont, ken nunnau-mon, yeu kufukok koonaumoniimih.

6 Neyane wonk noowan onkatek chippiyeaut, ken sephaufuon michehe, neyanaag ukkuhkoowaonk Melchisedek.

7 Noh cweyauhe kufukodrutum, maguk peantaanooongah, kah wehquetumooongah, weche menubke mauonk, kah mulippeguaish, en noh tapenuk cowa dchinonat wutch nuppanat, kah wutch nootaun ne quoh-tog.

8 Tokdooogue wunnaumoniin, qut netuh-tau noofwetamoonk nahiye nish chequench-togish.

9 Kah pannuppehit, noh waj kutchehte-auwabet michehe pomantamoonk en wame neg noofwetauoncheg.

10 Wehkom: u nahiye God negonne sephaufuon, neyanaag ukkuhkoowaonk Melchisedek.

11 Noh papaume monatah ancowaoq, kah sogkodtash ketobhkontanunat, newutche kenaau kukkogkopomwo.

12 Newutche kuttittitcheyeumowout, woh kukkuhkootomwehteanumwo, kuk-quenauwehikunmwo howan wonk kukkuhkootomunkunnaout uttiyeush negonahtogish ukkuhkootomubteongah God, kah kenaau keyaneyumwo noh quenauwehikuit sogkodtrunk, kah matta menubki meechum.

13 Newutche nishnoh pafuk auwhote d fogkodtrunk, noh matta netubtuon fampwe-ufese wuttinnowoonk, newutche noh mukkie.

14 Qut menubki mechum wutchayeumo neg kahcheieyutcheq, neg nahiye wutu-wohteonganco, wutch cowahteonganco-ooash wutaunwohkoosaf, wahteauunat naneelwe wanegik kah machuk.

C H A P. VI.

Newutche paumukkomunat negonoh-ta-gish ukkuhkootomubteongah Christ ongkoue ontuh en pannuphetuonganit, matta wonk wufihititeaunat ne qnenoh-tag aiukoianatamoonk wutch nuppoce anakau-suonagah, kah wunnampitamoonk nogque en Godut.

2 Kutcheffumee kukkotomubteongash kah ponamunat newutche gah, kah wutomoheonganco napukeq, kah michehe wuf-sittumoonk.

3 Kah yeu woh nutuftenan, unnantog God

4 Newutche nishkonunkqued, neg mahche wequaiyukautecheg, kah quodjtog kufukue magoonk, kah wadtinnumwabet-cheg wunnetupnatamoe nashananittoh.

5 Kah quajtogig wunne wuttinnowoonk God, kah ummenuhkesuonagah muttaok paamooq.

6 Nag penushihettit, wufcheonat en ai-ukoi

ukioanatamoonganit: newutche wonk pammetonkapunawog ut wuhhogkaout wunnaumonuh God, kah owowhiwe uhpunamohouh.

7 Newutche ohke wadtattog fokanon, hobtdeu nohkukkonquit, kah taanegik moikeituañ tapeneukque neg wanteunkig, attumunumomow wunnauteaonk wutch Godut.

8 Qut ne adtanneghettit asinnekbullig, kah kôufog, pogketamun, kah pafukoma matthenittuonk, owokkukqujiyeumut chikkohluonganu.

9 Qut womonogig, nutannobûman negonne wanegigih papaime kenau, kah nîli weechadamomogigih wadchanittuonk tokonogio yeu nulinan.

10 Newutche God matta pannewaufeu, owannatamunat kutanakaluonganu, kah kowomoaufeu anakaluonganu, ne nahititeag nogue en owefuonganit, mahche aninnumaogigih wuracetupanatogig, kah kittinnumaounnâoah.

11 Kah ukkodrantamun nishnoh pafuk kenau wunnahtukonit ne nan menuhke ufekonk, wutch pahkontamwe annoofuonk, en wohukquofhinit.

12 Ahue fefegenamook, qut nag afubhook neg nahpe wunnamptamook, kah manunijeyuonk ahtog quofhodtuongah.

13 Newutche God quofhomont Abraham, newutche matta nahpe chekeyewau anue magugih, chadchekeyeaw nahpe wuhhogkua.

14 Newawo, wunnamuhkut wunânunon koonanumuh, kah muttaonhennon kummutaaheth.

15 Kah neit mahche manunne chequunchtog attumunum quofhodtuonk.

16 Newutche wofketompaog wunnamuhkut chadcheyeuwoag nahpe magugih, kah menuhketeau chadchekeyeawonk ne wohukquofhik wame penanittuonk kenugke nagoh.

17 Neadt, anantog God mocheke nahitikonat, en nag nompeneug quofhodtuongah, mat penowuneukquodtuonk ukkefanamoonk, umneunukheteeau nahpe chadchekeyeawonk.

18 Onk nahpe neefinash matta penowuneukquodtinogigih, ne woh adt. nihikkonukquok God uppawawonit, woh nutattunugunân menuhki wekontamoonk. auishog ipahhoawangait, menuhkinnunamat annoofuonk ne ohrag anaquabeog.

19 Yeu annoofuonk noowadchinumugau neyane ukkenuhquah ketahogkou, naneefwe papane kah menuhke, kah ne petuttau-moug ne ohrag anomat onkwonganit.

20 Uthoen, neh negonhont nuppetutteaunhikun, Jêfus negonne fephaufae-nôht miche-n, neyauugukkuhkwonk Melchisedek.

NEWUTCHE YEHOH MELCHISEDEK KETASSOOT
Salem, wuffephaufaeumoh anue quannukquapit God noh noglikaup Abraham, quahket wutch wunnuhsaonganit ketallotamwoh kah wunnuhsomp.

2 Neh Abraham wonk anumaumopuh piukque chippag wame, negonne, nauwuttamomoo fampwe ufefe ketassoot, kah nahoh-tdeu, wonk ketassoot ut Salem, ne nauwuttamun wunohetea ketassoot.

3 Wanne wutofhe, wanne wutokafe, wanne ontfu, matta kutchiffinno kufukodtañ afuh wohkukke poinatamoonk: qut tatôp-pehheau wunnaumônât God, nagwutteae fephaufaeinnuo.

4 Nano natwontamook toh anohque mifugenuk yeuoh, en noh kah Patriark Abraham, wuttinnumau piukque chippak fequt-tahhunkih.

5 Kah wunnamuhkut neh wunnaumoniiche Levi, neg attumunuk fephaufae aniaufuonk, ahtog naumatuonk attumunumuat piukque chippagih wutch mînninnuut, neyainag naumatuonk: n ne wutch wemattittuonk, tokonogue wutch ontfeneu wuffekonohtogut Abraham.

6 Qut noh ontfiet matta chippogkemo-wutche nahoh, noh attumunum piukque chippagih wutche Abrahamoh; kah neh oonamunah, noh obtunk quofhodtuongah.

7 Kah matta howan yeu uppane irtamoun, pei lîtt wunânnumau nahpe mafugkenutcheh.

8 Kah yeut nupwe wofketompaog attumunumwog piukque chippag: qut naut noh attumunum noh papame wawadt, keteau.

9 Kah neyane woh anowi, Levi wonk noh attumunuk piukque chippagih, badtehtau piukque chippag, ut Abrahamut.

10 Newutche añ appeut ut wuffekonohtogut oñhoh, Melchisedek noglikaout.

11 Newutche nag pannaphit nahpe Levitica fephaufuonk (newutche ne agwe mînninnilog attumunumwog naumatuonk) tohwutch nano quenahikkomooók onkatog fephaufuonk woh wasapenouk, neyauug ukkekkowonk Melchisedek, kah matta woh kettamoun neyainag ukkekkowonk Aaron?

12 Newutche fephaufuonk ôfowunnumuk, moche mos wonk naumatuonk ôfowunna.

13 Newutche noh nagnu papame: yeñh weaguttumuk, wutchayeu onkatuk chippanwong, ne adt wane howan manauwontamook Altar.

14 Newutche pahkowahikquodt nuf Lordumun ontfu Judah, ne papau ne chippanwong, Moles wanne teag noowaw, papame fephaufuonk.

15 Kah wonk anue pahke wahikquodt, newutche.

newutche neyanulit Melchisedek, wonka-
toeg waabu sephausuen.

16 Noh matta anheont neyane wunnau-
matuonk weyaufbe annooreamoonk, qut ne-
yaunag ummenneksifoonk michemohtae po-
stantamoonk.

17 Newutche wuwau, ken sephausen
micheme, neyaunag ukkuhkaawaonk Mel-
chisedek.

18 Newutche wunnamuhkut ne negonho-
mouk matchiteaun newutche wunnou-
chumwefoonk, kah mat cochaiyeonk.

19 Newutche naumatuonk mat teag pah-
keteaonk, qut paudtoonk wanegik annoofu-
onk, ne uslem, ne nashpe pasutthaog in
Godut.

20 Kah newutche matta ne toht ut chad-
chekeyuwaonk sephausuenheau.

21 (Newutche yeug sephausuenoog mo
ayeuwooog ne toht ut chadchekeyuwaonk,
qut yeuoh nashpe chadchekeyuwaonk,
nashpe noh anomp, a Lord chadchekeyuwaonk,
kah matta aukhoianatamo, ken sephausen
micheme, neyaunag ukkuhkaawaonk Mel-
chisedek)

22 Neyanetatuppe, Jesus badrehteansteh-
teaheau wanegik Testament

23 Kah nag mo wunnamuhkut monag
sephausuenoog, newutche nag matta nag-
wuttehtaunog, newutche nupoonk.

24 Qut yeuoh newutche michemappu aht
to matta papenoonkquodtinnog sephaus-
uonk.

25 Newajeh wonk tapenuk pannuppe co-
wadchanonat, neg paanoncheg Goduh
nashpe nagum, newutche micheme poma-
tam noh uppeantamwanshonat.

26 Newutche noh neanulit sephausuaen
kuttapeneunkquifinnan, noh waneetupana-
toeg, mat woihkuwog, mat niikhuwog, chapeh-
taont matcheseaenuh, anue quanunkqhit
onk nish kesukquash.

27 Noh matta quenaubikook, neyane yeug
negonne sephausuenoog, akesukukikish se-
phausinat, negonne wutch nehenwonche um-
matcheseongash, neit wutch misinninh :
newutche pasukqut yeu wutussenah, sephaus-
it wuhogkath.

28 Newutche naumatuonk neochumwe-
funutche woikekompui wussephausuenhe-
uh, qut chadchekeyuwaen wuttinnowaonk,
ne wutuhit naumatuonk, wunnaumonuh
sephausuenheont, noh pappuphet michem-
me.

CH A P. VIII.

N Anonish weogquuttumagish, yeu ma-
nohtag, nohnan ko sephausuenemun-
nean, noh apit wuttinnokunit wutappuon-
g, anit ketafot ut kesukqut.

2 Nohtompentog ut waneetupanatamwe
yeuogish, kah ut wunnamuhkut pummu-
wuttawae komukqut, a Lord kesteunk,
matta wofketomp.

3 Newutche nishnoh negonne sephausua-
en ayik, woh maguat magoongash kah se-
phausungash, newajeh yeuoh wonk moochie-
mos ahtunk woh sephakit ne teagus.

4 Newutche noh wutch apit ohkeit, mat-
ta woh sephausuenenueu, newajeh nag se-
phausenubettit neg magukeg magoongash
neyanulit naumatuonk.

5 Nag nanawunukuppanneg ne agehte-
omak kah wutonkawohtomut kesukque teag-
uashinh, neyane Moses kehtimomukup nash-
pe God, kodayik pummuwuttawae kom-
uk, newutche (noowau) nash kintiteau-
neat wame, neyanteauk ne kahtimunum-
ukup ut wadcheut.

6 Qut yeu yeu yeu ahtatunum moochie-
ke wanegik nohtompentogin, neyane ta-
tuppe noh wunnohiteayuwafin ut wanegik
wunnowaonk, ne manuhke teomukup ut
anue wanegikish quohodtuongash.

7 Newutche ne negonne wunnowaonk,
matta tohhen matchitenogus, neit matta
woh pattinehamuon toht woh ohtag nah-
ohtoeuonk.

8 Newutche machenaout noowau, kuseh,
kesukodath peyaunoo (noowau Lord) ayim-
on wulke wunnowaonk ut wekit Israel, kah
wekit Judah.

9 Matta neyane wunnowaonk ne ayima-
ogkup oshowouh ne kesukoh anung wun-
nutheganowout sobwefagkompagunnonut
wutch Egypt, newutche mat nagwuttean-
umwog noowawaonk, kah matta hinnanau-
anumog, (noowau Lord)

10 Newutche yeu wunnowaonk ne ayim
ut wekit Israel, nahche yeulh kesukodath
noowau Lord, a nuppon nuttinnaumatuon-
g anog wuttentamooonganowout, kah noo-
fukkuhmunash ut wuttahowout, kah
nen um-Manittoomoooh, kah nag pish num-
misinninumog.

11 Kah nag matta pish kuhkootomaodog
nish noh howan wetatteamunguh kah nish
noh howan wetatoh, noowag, wahuk Lord,
newutche wame pish no wabhakquog, wutche
papeisilittcheg, onk yeu matikkenuek.

12 Newutche nummonanetan uppane-
seonganoo, kah ummatcheseonganooash, kah
uppanneseonganash, matta wuk nummeh-
quontamounash.

13 Newutche anowade, wulke wunnowa-
onk, ayimup negonne nakkoneyeuk, kah
ne nano noochumwag, kah negonneayeuk,
ne pakodhe maitheau.

CH A P. IX.

N Eit wunnamuhkut negonne wunnowa-
onk ahtauon co wauissumwae kuhko-
waonganok mittaohke pummuwuttawae-
kommuk.

2 Newutche pummuwuttawae-kommuk
kesteaufep, negonne naobtagup, wequa-
nanteganohugk, kah table, kah nahitree
peruk.

petukqunneg, ne aſowetamuk wanneetupa-
natamwekomuk.

3 Kah ongkouwe nahohtôe onkwonk we-
tu ne áfowetamuk ánué waneetupanatam-
weyewouk.

4 Na ahtop golde censer, kah wunnoo-wae Ark, ogquodtuhfu gold waenu, ne ut golde wiikp naoh-teau manna, & Aaron uppogkomunk ne neekik, kah neenash wunnoo-wae tableash.

5 Kah waabéfe sohsunóc cherubimfog
ongkoohtahhamwog monaneteae wutappu-
onk, nih matta woh yeuyu nutchippe mi-
sohhamoonánonah.

6 Nano yeush yeu an kuhquttumuk, sep-
haufuenuog yeoyatche petutteag negonne
kummuk, kesteapumat waussimaonk God.

7 Qut nahohtootag, negonne sephausua-
en wunnusse petukon, pasukut nishnoh kod-
tunoo, matta ne toh ut musqueheonk, ne
sephausit wutche nagum, kah wutch um-
watcheseongancowath mijinnianuog

8 Wunnetupanatamwe nashauanit yeu
wuttinnauwuttamun, may inshik conetupa-
natamcom wunnetupanatamwe-komukqut,
asquam wahtauwahuwaan, negonne pummu-
wuttauwackomuk alh ohtag.

9 Ne kuhkinneasuonganuwogkup ne ah-
quompak; ne adt maghettit maguwongath &
lephaufuwongath, nish matta pannupehik-
unath noh wauffumont ne papaume metah-
bannit.

10 Nih webe meechuonqah, kah wuttat-
tamooonqah, kah mooche pummé kutchif-
fittauonqah, kah weyaufue kuhkoowaonqah
annootogih nò pajeh wuлкеhteauonganit.

11 Qui Christ pey ont negonne sephaus-
nin papaume wanegigish paaumcoigih: nal-
he anue mohlag kah pannuppeyeuk pum-
muwuttawae komuk mat waj kesteomuk
menutheganit, ne marta nalhe yeu wekit-
teonk.

12 Afuh matta nashpe goafle afuh kalfe
wufqueheonk, qut nashpe nchenwonche wofq:
heonk, pafukqut petutteaup ut wunnetupa-
natamwe ayeuonganit, attumunumwanthik-
queogmicheme manouwhuttuonk.

13 Newutche tohneit ofquehongano
bulfog kah goatfog, kah kowihine pakque,
leahamuk ut ne nishkeneungquok, wunne-
supanatomwahtunk pahketeauunat weyau.

14 Toh nukkubqueu anue, osqheonk Christ
 Toh naphpe machemapit nashauanit, saphaustu
 wuhhogkuh en Godut, matta chohkéseoh,
 oish pahkheau kummetahhannittomoooh
 wutuch nuppoee anakafuonganit, wauffum-
 nat pomanramwae God?

15. Kah newutche yeu , noh winohreahu-
waenin ut wuske testament, onk nashpe nap-
poonk, maro humunat matchesongash, ut
agwe negonne testament, nag wehkomutche,
woh atumunuwog. quohodtuongane mi-
shemotag ahtoonk.

16 Newutche toh ohtag Testament, namos wunnamuhkut wunnuppowok noh áyik Testament.

17 Newutche Testament menuhki malche
nupchettit woi ketompaog, qut wanne me-
nuhkano pohavik Testament pomoutog.

18 Newutche wonk negonne Testament
marta aninnumauóuh God ne, toh ut, wuf-
queheunk.

19 Newutche Mofes kôdtwkontog nish
noh anôteamwônyok uc wame mijlinninnuuk,
neyanulit namatwouk, neenumum wufue-
heunkano kalfsot & goatog, weeche nippe
kah purple wool, kah hysop, kah wufueah-
kon na neefwe wufukwhonk, kah wame mi-
fynninnuog.

20 Nowau, yeu wosqheonk Testament ne
God anumunkqueog.

21 Nano feahteau wufqueheonk naneef-
we pummuwuttawae-komuk, kan wame
wauffumuwae zuwohteongash.

22 Kah ómog wame neyanulit naumatu-
onk, pahketeauunah nashpe wufqueheonk,
kah matta seahhamcomuk wufqueheonk,
wanne ahquoantamóadtuonganunnoo.

23 Newutche mooche mus onk neagwuteomukith nish wadcheeyaugith kesukqut, woh pahketeaunashi nashpe yeuth; qut nish wadcheeyaugith kesukqut, nashpe anue wunnegeugith (ephausungash onk yeuth.

24 Newutche Chrif matta petuttezou
wunnetupánatamwe ayeuonanehtu waj-
kefteomukih menutche ganit, nih ukkehkin-
neafuonagh wanummukuteyeuonagh, qut
ut kefukqut nehenwonche, yeyeu kenaei-
tamwanhikoun ut anaquabit God.

25 Afuh matta woh moochekit nompe
 ephaufu wuhhogkuh, neyane negonne sep-
 auiauaen petuttede: wunneetupanntamwe
 meyuonganit niith noh kodrummo, nashpe pe-
 nowé wafsheonganw.

26 Newutche neit moohokit nompe woh
hequenshtam, wutuhsh ashquenohtanoo
nuttaok : qut yeuye pafukqut, wohkuk-
uothik muttaok, nogquseup wutamaunum-
nait matcheseonk nashpe wussephausonk
yuhhogkub.

27 Kah neyane kehtimadt, wosketompaog
afukqut nappunat, qut nahotdeu yeu wul-
ttumoonk.

28 Netatupe Christ pasukqut sephauseup
umtashinumdnat ummatcheseongash mona-
g: kahen nag askauwompamonche, pish
nat matcheseac wunnaeihtaoh nahohtöeu
n wadchanittuonganit.

CHAP. X-

N Ewütche naumatuonk onkauhtahog
nifh paóm Eugifh, qut matta ne agque-
eunkquok, nafhpeyeufh fephaufuonqah afc-
odtumooqifh yaufatcheh fephaufhettiche
matta woh pannuphéooq neg pafóofukogig.

2 Newutche neit mat woh wutahque fep-
han.

haufceni oash, newutche wauusumwaeniog pasukqut pahkbit, matta woh wonk ahtooq matcheiongash ut ummetahannitocmoos-out.

3 Qut yeush ut sephausuongash, ne meh-quantamoonk wonk nish noh kodtummoo.

4 Newutche matta nushkenonkutteinno, onk-ooqsheonganoo bulfog, kah goatsfog woh wutamauunumut matcheiongash.

5 Newutche paont muttaohket noowau, Sephausuonk, kah magoosonk matta kukkod-tantamoonash, qut kukquoshauwehtamah; muhbg.

6 Ut chikohtae magoosongannetu, kah sephausuonganehtu wutche matcheionk wanne kowekontamoon.

7 Neit nushp, kushel nuppeyam (ut tuppaganawwe wufukwhonganit wufuk-whofo papamenen) uslenat kuttentantamoonk woi God.

8 Ongkouefe anowadt sephausuonk, kah magoosonk, kah chikohtae magoosongash, kah magoosongash wutche matcheionk, matta kukkodtantamoon, asuh matta noh kuttit wee-kontamoon, nish magumugish nashpe nau-matuonk.

9 Neit noowop, kushel nuppeam uslenat kuttentantamoonk (woi God) amannun negonneyeucouk, woh ummenubkheatauunat nahotbohtag.

10 Nashpe ne unnantamoonk, nooneetupanamatwehheteean, nashpe ummagunat wubhog Jesus Christ, pasukqut wutch wame.

11 Kah nish sephauluoen neepau wauusum-au, kah noh nompe magou nish nan sephausuongash, nish matta woh amauunoomuacogish matcheiongash.

12 Qut yeuh wosketomp, mahche maguk pasukqut sephausuonk wutche micheime, ap-peu wuttinohkdunit God.

13 Yeu wutche onk yeau aikouwompatam no pajeh ummatwomuh uppanuppehoonat.

14 Newutche nashpe pasuk sephausuonk, micheime pannupheau neh waetupanatam-wahetcheh.

15 Ne adt wunnetupanatamwe nashauanit wauwaonog, newutche ne mahche noowadt, ne negonne.

16 Yeu wunnoowaong nag ayimaug, nahotdeu yeul: kufukodtash, noowau Lord, a nuppon hutinnaumauongash, wuttahko-wout, kah noofukkuhumunash ut wutte-nantamooanganowout.

17 Kah ummathefonganoowash & uppanneufseonganooash, matta wonk num-melquoantamoonash.

18 Kah uttoh adt yeuh ahquoantamuk, na matta wun sephaulein wutch matchei-onk.

19 Newutche neeatog, ahtauog mo guisse petutteunat ne anue wunnetupanatamwe-yeucouk, nashpe oqsheonk Jesus.

20 Nashpe wuke, kah pomantamoe may, ne waiketunkqueog nashpe onkwhonk, ne ooweyahs.

21 Kah ahtooq negonne sephauluoen na-nawunuk week God.

22 Pasootsaaduli nashpe sampweteahoonk kah pahkoowahteoe wunnampramoonk; metahbit seahkook wutch matche metahannitocut, k-hahuhogkanonog kutcheifumog nashpe pahke nippe.

23 Matta nanamdeu menihkenimuttuh kufampore koonampramooanganu, (ne wutche noh sampwanumukquifu quohoadt).

24 Kah natwanittitueh, kenupwehshant-tineanout womantamunak, kah wunaniakau-simeat.

25 Ahque ahquoantamuttuh kummoeong-anun moae, neaichetit nashwutche, qut we-quetumoadtittueh, kah naho mocheke ne-yanee kenamwoo kufukodt peyamoo.

26 Newutche unnantamoe matcheionk, mahche attumunmog wahteaucnat wun-namuhkuteyeuk; neit wanne wonk sepha-u-suonganoo wutch matcheionk.

27 Qut toh wabesue natauwompattamoonk wuittumoonk, kah nootae mufuganit-tamoonk ne pish paguanont fekeneaufnitche.

28 Noh fkenecawont wuttininaumatiog-uh Moses nuppo ut wanne monateteaong-anit, ut agwe neefuog asuh fluog wauwacheg.

29 Toh nukquaque fokekafamatahwhut-tionk, kuttentantamoo noh pish oqquanum-au wuttunhouonat, noh tahkukauue ut ag-we wuileetut. wunnamoonuh God, oqquanum-ut wunnoowae wulqueheunk, ne nashpe wun-netupanamatwahetup, ne nishkenengquok, kah iihkaunont kiteamonteanittee nash-auanitto.

30 Newutche noh noowaleon anowop, b Annootaonk wutchiyemoo nuhhogkat, ne nutonkquatazu noowau Lord, kah woihe Lord wufumau ummifinnineumoh.

31 Ne dhqunneunkquodt penushonat ut wunnetheganit pomantamwe God.

32 Qut mehquoantomok negonne kufuk-odtash, ne adt mahche wequafumogonog, kutchequnehitamumwoo onkapunnac um-mishe ayeuhkonat.

33 Chippayeue, ayimontaoq kummoe kikkinnonteanout, nashpe kekontongash, kah onkapunnaongash, kah chippayeue wee-tomog ne neyanhetheg.

34 Newutche kukkittamonteanumimwoo ut nukkenepfuonganit, kah kowekontam-we chequenchitamwoo matcheteaunat kum-maumachiyeuash; wahteaug ut kuhhog-kaout, kutahtomwoo negonne wunneen kah sefepohtag weenaetucut ut kufukut.

35 Newutche ahque pogketamook kut-annoofuonganoo, ne mafonkquatoadautueg-anook.

36 Newutche kufquenauehikunawoo ma-

bDeut.
32:35e

a Jer.
31:33

onk kehtallot, newutche chequnehiamwog ne-
yane nauut, Noh matta woh nauut.

28 Nafpe wunnamptamoonk, nanauweh-
teauop paumkua:drionk, kah saahiteaonk
wulquehonk, iihkont noh paguanont meh-
tommeganticheli woh mußuanau.

29 Nafpe wunnamptamoonk pannup-
wulhoog miqwe kehthahnaet, onatuh nun-
nobohteaouut ne quajteauehtic Egyptian-
fog qutuhshuog.

30 Nafpe wunnamptamoonk qußukun-
neutungash Jericho pennhahsh, mahche ne-
faußuk tahhikquione weßnuhkouuk.

31 Nafpe wunnamptamoonk nanun-
wudßquaußuanin Rahab, matta weech
paganau neg pannuwohtogig, wunnohtea
attumunok nahtauwohshuh.

32 Kah toh koh wonk woh nußim? ne-
wutche matta taubutitno nutaquompiyeum
noewooguttumunat Gideon, kah Barak, kah
Sampon, kah Jephthah, kah David wonk,
kah Samuel, kah manittowompaog:

33 Neg nafpe wunnamptamoonk soh-
komwog tahßoutamooogash, ufteog famp-
weßfonk, attumunuwog quohodtuong-
ash, kuppahhawog wuttauwoash qup-
nöncoog.

34 Uhnthamwog kußunnäe nooteau, poh-
quohhamwog wutch kenag togkodteg, wutch
nechumwehneat menchkheog, nano me-
nuchefuog ayeuwutimeat, qußkokuawog
penowoteae ayeußteuh.

35 Mittamwulßfog neemunäog wunnap-
pomouh, wutomohkinouh en pomantam-
unat: kah onkatog onkapunnäog, matta
attumunuwog pohquahwhunuttin, onk woh
attumunuwog mocheke wanegik omohke-
onk.

36 Kah onkatogig qutcheheog nafpe
onkapunäitne lahanehtaußduongash, kah
safamatabwhuttuogash, nux nano kenep-
tuongash kah kupßaginaufuogash.

37 Nag qußukunnehtahwhooß paßißwö-
og, qutcheheog, nußöog nafpe togkodteg,
nag nanuiyeuwog sheepßhunk, kah goatl-
ßhunk, noßiyeuog, wutamehpunog onka-
punäog.

38 Na muttaohke nah wunnconeunkquß-
ßnuh, nanuiyeuog touohkomukquehtu, kah
wadchuwetu, kah afampamukquedut, kah
ohkeonogqot.

39 Kah yeuß wame attumunumcomooßh
waenöduonk nafpe wunnamptamoonk,
mattaattumunumooog quohodtuonk.

40 God kukquofhaehtunkun änuw wa-
negigish, onk nag ne toh ut neenawun, matta
woh pannupheog.

CHAP. XII.

Newutche weenekompäog nafpe
mißhe matokße wauwacæg, aßä-
numuttuh nish noh tohkéquan, kah ne mat-
cheßonk ne teauk weßnuhkongquog, ma-

nunne quogquetuh noßhöog ne ponauk a-
naquabog.

2 Mononneauontuh Ießuß, noh waj kut-
chilik kah noh adt pakodchekefteaußik no-
namptamoonk, noh wutch weekontamoonk,
ponamau ut anaqnabit, chequnehiam pum-
metonkapunnäonk, lekeneam akodchouk,
kah appu wuttinohkounit wutappuonganit
God.

3 Newutche natwanumok noh chequneh-
tog ne nan uppanenittuonganoo matchefe-
cheg ayeuuhkone pagum, iihkont kußauun-
numwö, kah kußauanatumwö ut kut-
tenantamooanganöout.

4 Aliquam kutayeukontamoomwö weech-
que mußkecheonganit, ayeukontamög mat-
cheßonk.

5 Kah kußuananatumwö wehque-
tumöonk ne aggue unnukeogig mukkießut,
nunnaumon, ahque jilhehtash wußßäma-
tuhhuwäonk Lord, afuh fauunukkon äufö-
mukquean.

6 Newutche Lord howan womononcheß
safamatabwhou, kah tättagkomau nish noh
wunnaumonuh ne ädtumunöncheß.

7 Mukkopammatt mög safamatabwhut-
tuonk, God kutogqihikou onatuh wunna-
umonat, newutche teagwu noh wunnaumöna-
in, neh wutoßhin matta safamatabhwonk?

8 Qut tohneit matta ohtauoög safamatab-
whuttuonk, nish noh howan ne weefcheßip-
piuk, neit kenau nanwetuog kah matta
wunnaumoninneuk.

9 Nano noceyafue wutußhimun, neg
safamatabhukquegupanneg & nukquättä-
numönnöog; funnum matta woh an mö-
cheke nutagwappehtaoumon nahauogane
wutoßhin, kah pomantamun?

10 Newutche nag wunnamuhkut oggeße
quinne nußsafamatabhikunönnöog, neyaunag
ukkodtantamooogango, qut nagum noochi-
yeunganun, woh noceweche chippinnum-
unnäonut conerupantamoonk.

11 Nano nenan uttoche adt safamatab-
whuttimuk, wanne nuttenantamomun wee-
kohteauunkut qut onkunneunguot, qut
ompetak paudtauomoo wunnohteaß umnee-
chummuonk fampweßßonk, nag noh adt
nehtuhtunkig.

12 Newutche spunnumok menutcheßagaß
nish wäohunkih, kah noochumwi mukku-
tukqog.

13 Kah ayimook fampoi mayah wutch
kußteotöaßh, iihkont noh noochumweßit
qußkeahau wutch mayut, qut teäogen
neetikehenach.

14 Afuhkamuk wunnohteaonk weech wa-
nie wolketompaog, kah wunneetupanama-
coonk, ne wanne noänog, wanne howäe
wolketomp woh nauöou Goduh.

15 Menubke kukkinneamuk iihkont ho-
wan nookhoßam conetupanätamoonk
God,

God, ishkont teague weefogkodchabuk son-
kuk, woh kootamehikunneau, kah ne ushpe
monaog woh nishkheoneau.

16 Iishkont howan nanwunoodfiquaenini-
enoo, asuh mamiliantamwaenoo onatuh
Esau, noh magukut ummehtammetuonk
wutch nequtetchuogkod fabaher.

17 Newutche koo'wahteaunneau, ompe-
tak kod ahtunk wunadittuonk, mihlansum-
au, newutche matta namehteau, toh woh adt
ajukioianatog, tokonogque ummenuhkod-
rinneahamun nashpe minuppequah.

18 Newutche matta kuppeyaumoo wad-
chu, woh ne mafunumuk, kah ne chagotag
wutch no'au, asuh matta mo'yeuut, kah
pohkenahut, kah mishehtahshina.

19 Kah mihlanto'wie monopuhpeganit,
kah wadtautonkquiffie kutto'wonganit, ne
nootogig, nanompauwaog matta wonk unno-
nnaogut kutto'wong.

20 Newutche wunoonumuneeu ne anu-
nnooit, kah tohreit ne puppinashim anu-
nogus wadchu, pish kifukquanehtahwau,
asuh konnunketahwou kounquodt.

21 Kah ne mo'uhqemeunkquodt naumunat
onk Moses noowp, nummish wabis kah
nunpunnukushom.

22 Qut kuppeyaumoo wadchuut Sion, kah
wutotanit pomantamwae God, keshukue Je-
rusalem, kah ut mo'cheke piukue mutta-
ronganog kufuog Angellog moayeug.

23 Ut kagkeche mo'unkanit, ummo'u-
wehkomon mohtamegittheg, neg wofuk-
kuhwhofistheg ur keshukut, kah ut Godut
noh wofut wame, kah en wunnahhaonga-
noout fampwefehceg panuppehetcheg.

24 Kah en Jesus ut wunoheteahwaen
wufkewunno'wanganit, kah en se'uhkonat
wufquehunk, ne anawomoo'g anue wane-
gigish, onk ne Abel.

25 Ahque sekeneok noh kodtoohkont,
newutche matta pohquohhumopanneg, se-
keneau'hetrit noh kodtoohkont ut ohkeit,
anue mo'cheke pish mat kupphoquohum-
comun, kufshehta'ogkut noh kodtoohkont
wutch keshukut.

26 Oowadtautonkquifuonk neit nufuk-
kunum ohke, qut yeuyu quo'fhou no'wau,
qut wonk majish pafukut, nunnuhnikin-
num matta webe ohke, qut wonk keshuk.

27 Kah yeu kuttoonk majish pafukut,
sauwuttamomoo, ontarta'unaah yeush na-
nukkuhshinikish, onatuh nish keshie u'kikish,
onk nish matta woh nanukkuhshinogigish woh
michemotash.

18 Newutche attumunumog asseotamoonk
matta woh nanukkuhshinog, menuhkenum-
uttuh kitteamonteanittuonk, ne nashpe woh
tapeneamwe wau'fiamogkut God nashpe qut-
tiamoonk kah manite wabefuonk.

29 Newutche nam-Manittomua sph
mahtu'ae no'teau.

CHAP. XIII.

WEEMATTUE WOMONITTUONK
W Eemattue womonittuonk nagwut-
teotah.

2 Waunanittéatdeog attumunonot peno-
wohteag, newutche ne nashpe nawutich att-
umunao'g angell'oh ash wahteahetgeg.

3 Mehquanumok nag kanepisticheg ona-
tuh weeche kencepsuamut, kah neg chegun-
ehtogig onkapun'ot, neyané kenna' wouk
appeog kahlogkaot.

4 Weetauadtuonk qurtitanit'au wame,
kah mat nishkeneunkue appein, qut nan-
wunoodfiqua'fuenoo, kah mamulifuenoo
God pish osufau,

5 Kuttinnuppomantamoonk wanne iah-
chewontamweia'wutch, kah tapantamog
nish ahtau'ogish, newutche noowp, a matta
kenukkonunoo afuh kutahquonumunoo.

6 Newutche woh nummenuhk'eyimun, Lord
nutannoh'fuaeneum, kaa matta no'wabefuh
toh wofketomp anhit.

7 Nag mequanum nanaunukqueogig,
neg anukqueogig wuttinnowaonk God, neg
oonampamoo'ngano afukongueog, nat-
wontamog wohkukquohshik wuttinne po-
mantamoo'ngano.

8 Jesus Christ noh nan wunnonkou, kah
yeu keshuk, kah miche.

9 Ahque nanwalhanukook monakish kah
penowe kuhkotomwehte'ogagish, newutche
ne wunnege, metah meneketaunat nashpe
kitteamonteanittuonk, matta nashpe meet-
fuongash, nish matta wadchihetthegish neg
nish auwohteageg.

10 Noowadchanumunan Altar, matta
wadchihnogish, wuhhogkaot meechinat,
neg nanaunuk pummewuttaw'akommuk.

11 Newutche wuhhogkauh yeug puppin-
ashimwog, o'fheengano p'udtomuk ut
sanctuary nashpe negonne sephaufuon, wut-
che matchefuonk, chikol'wog ut poquod-
che tuppukinnu'wanganit.

12 Newutche Jesus wonk, onetupana-
tamwaheonit milinninnuh nashpe nehe-
wouche o'fheonk, chequneham ut po-
quodchiquoantamut.

13 Newutche fohhamutruh noh en po-
quodche tuppukinnu'wanganit, ta' shingun-
og ushpunnamoonk.

14 b Newutche yeu ut matta kutabtao-
mun nagwutteah'et'otan, qut natinneahham-
umun pafuk ne p'admoonk.

15 Newutche nashpe nagum maguttruh sep-
haufue tabattantamoonk Godut nagwut'ae
ne nushifone meechumoonk, tabatta-
tamaogkut o'wefuonk.

16 Qut wannant'et'et'og wuneein, & ma-
gunat, newutche ne'ungagish sephaufuon-
ash God cosekitteahikunash.

17 Noofwehtok nag nanawunukqueogig, &
agwapehtok, newutche nag asukuhwontam-
auwaog kukketeahogkounnooh, neyane nag
pamp-

a Job.
15

b Micah
2.10.

Qaenahikquit waanlamoonk peaneaj James. wunne magoonk oomooo Godut

nampobamoe nanaugketogig, onk woh oweekontamwe ussenoout, kah matta neuana-tamwe, newutche ne matta woh koochie-neau.

18 Peantamwanshinnean : newutche nup-paubuhtanamomun ncone metahansittoom-on nish noh ut, weekontamog lampwe ussae nuppomantaminamout.

19 Qut koowehquetumatumwo yeu ayn woh ussog, onk woh teanuk kuttinnun-monteamo wonk nubhog.

20 Naho wunohteac Manit, noh pascowomp wonk wutche nuppunat nul-Lordun-nin Jesus, noh mafugenuk nanawunont theeploh, nashpe michiemohrag wunnowae mulquehconk.

21 Pannupheukoot ut nishnoh wunana-kaufoonk, ussenat wuttenanatanamoonk, uilit

ut kuhhogkaout ne wafukitrehikquit ut anaquabit nashpe Jesus Christ : noh michieme kah micheme lohutchi. Amen.

22 Kah koowehquetumatumwo neemato-g, chequnehtamook wehquetunoe wut-tinnowoonk, newutche koolakkuhbumaou-numwo ogguhe kuttoowongah.

23 Wahteauook, neematin Timothy chipappu, weech neh, teanuk peyont, pila kenauumwo.

24 Woonkomook wame neg nanauunuk-queogig, kah wame wunneetupanatogig, nag Italy apitcheq koowonkumukooog.

25 Kittedmonteaniteakon weetomukook wame. Amen.

Wuttillukkuhwhofu Italy en Hebrewfut nashpe Timothy.

Wut-Epistleum 7 AMES.

CHAP. I.

IAMES wuttinneumoh God, kah Lord Je-sus Christ, en nabo neefe chip mukeg nashpe, wonkutteamoonk.

2 Neematog, ogguquantamook ne wame weekontamoonk, penulhaog ut mocheke qutchehuogantir.

3 Yeu waiteauog, qutchehteauonk kro-nampatmoongano, ayimoon manunnaieu-onk.

4 Qut manunniyeuonk uppannupane-kaufoonk ohtauitch, onk woh kuppannup-peumwo, kah kumissilimwo, wanne teag quenaubikkoun.

5 Howan kenaau quenaubikquit waan-tamoonk, wehquetumauonch Goduh, noh nanowe anumau ne wame woiketompuh, kah matta wadtoog, kah pishaninnuauon.

6 Qut wunnamptamoe wehquetuch, matta chanantamoe, newutche noh chanantog, og-guaneunkquifu kekrahannontukut, to-annomont waban kah wahwaaben.

7 Newutche noh woiketomp ahque un-tantaj, woh teag atumunum wutche Lord at.

8 Nehnefantog woiketomp, wanne me-nietekompou ut wame ummayut.

9 Eilitit uowematina mukauantaj, newutche mishebau.

10 Qut weenauwekit, newutche peeheau, newutche onatuh moikehtue peihau pish mahtshau.

11 Newutche quena nepaaz nashpe waapit koolopittag, ohopteau moiket, kah ne up-peihau mahtshau, kah neyancowutnegik mahtshau, neyane pish wenauctien maht-shaut ut ummayut.

12 Wunnamau woiketomp noh che-quishog qutchehuauonk, newutche noh

qutchehit, pish attumunum cherabquab-e pomantamoonk, ne Lord quoshomoneh neh womonukqutcheh.

13 Howan nowahtich, qutchehit, nuk-qutcheuk God, newutche God wanne woh qutchehuauon ne machuk, afuh matta qut-chehou howae woiketompuh.

14 Qut nish noh woiketomp qutchehuau, uiloounukut nehenwonche ummachekod-tantamoonk, kah nupwestanukuit.

15 Neit matchekodtantamoonk wompe-quait, neechau matcheiconk, kah matche-foonk pakodchehteomuk, neechamoo nup-poonk.

16 Ahque panneungk neematoq womo-nogig.

17 Nish noh wunne magoonk, kah nish noh pannuppeu aninumoonk, wutche ayeu-moo wohqut, kah noykemout wutche we-quiyue wutchoinneat, noh matta papo-winneungquig, afuh matta wutonkohtam-quishoonk ahtou.

18 Wutche nehenwonche wuttenantamo-organit wunnamoniyeu kuhhogkanonash, nashpe wunnamuhkuteyede wuttinnowoonk : neenawun woh neyung ukkenemuncalsh wutaawaafunumoh.

19 Newutche womonogig neematoq, nish noh howan kennepe nootaj, cheke keketoht-konch, kah cheke mukunataj.

20 Newutche ummufquantamoonk wo-iketomp, matta ayimomunoo wullampweef-seonk God.

21 Newutche amatumoonk wame nish-ke-neungquishoonk, kah pontau matcheiconk & manunne attumunumook wuttinnowoonk nish ponanukish, nish wamunumomoukilih owadchaninat kukketeahogkounoh.

22 Qut ussek wuttinnowoonk, kah matta webe

webe notamoonk, kutalakekomonagut kuh-
hogkaog.

23 Newutche howan nootog kuttoonk
kah matta uslek, oggunneunkquili wolke-
komnag ne muhugkae wuikeluk ut pepe-
nautchichunkquonkanit.

24 Newutche nagim naum, kah monchu,
kah teauk wanantam toh anullis wolke-
tomp.

25 Qut howan unnuhquait pahke chip-
penaumatuonganit, kah nag wutteeait, matta
wannanatamog nootamwaenin, qut uslea-
ein anakaufuong, yeuoh pish wunnanamau
ut wutusseongant.

26 Howan kenugke kenau nahrutteae
peantam, qut matta nanauunumog weenan,
yeuoh uppeantamoonk tahnocheyeuoh.

27 Pakke peantamoonk kah matta nish-
keneunkquodinnug ut anaquabit God, kah
wutoshimau, yeu, natauwahonant mat wadt-
woshogig, kah ikoussiquaog, onkapannahet-
tit, kah wadchanont wuhogkuh matta wut-
chokkeinat wut muttaahket.

CHAP. II.

N Eematog, ahtauchoeogk, wunnamp-
tamunat ut sohsumoe nul-Lordumun
Jetus Christ, weeche owuttoozanumonat
wolketompaog.

2 Newutche petutteadt ut kunimoeong-
ancout golde petchennitchabeit wolketomp
wuhogkounat, kah petutteadt wonk mat-
cheku wolketomp, mabhogkounat.

3 Kah noh kutalkauwompamoo noh wuhog-
kaunat, kah kurtinau, yeu apih wunne
ayeunoganit, kah kurtinnomwo matcheku,
ne neepaulh, asah yeu apih agwe nutohpa-
nehuunganit.

4 Sunnummatta neit kossumomwo ut
kuhhogkaout, kah kossumwacennunneagut
mattanatamogangah?

5 Nootieck womonogeg neematog, sun-
nummatta God pepenauoau matchekuoh
yeu ut muttaahket, weenaueekinitcheh ut
wunnampatmoganganit, kah nompenukeg
asootamoonk, ne quohomont neh womo-
nukutcheh?

6 Qut kutjishonumomwo matcheku, sun-
nummatta weenaueetueuog kunmukko-
kinukooog, kah kulkowunowog an-
quohetag wulittumoe appuungah?

7 Sunnummatta ineg blaphemauog: ne
tapeauwe wesuonk ne nahpe wehkomit-
teog?

8 Pannuppe usleog asootamoe naumatu-
onk, neyanug wufukwhongah, uncowo-
muis keeatteamung neyanowomonat kuh-
hog, koonseimwo.

9 Qut owatocanumog, kummathelem-
woy kah kuppahitimiteamwo nahpe nau-
matuonk, neyanus mitcheseaenuut.

10 Newutche howan mimmise nanauh-
teont naumatuongah, qut nequeneu mat-

cheleit, noh pohquatum wame.

11 Newutche noh anowadt, mamuhlekon
wonk noowau nushlehteahkon: kah wanne
mamullean, qut mulehtean, ken pohque-
badt waumatuonk.

12 Ne noowagk kah ne uslek, neyan ne
pish wafumutchieg nahpe chippenaumatu-
onk.

13 Newutche noh pish mat monaneteae
wulsumau, noh wanne monaniteit, kah mo-
naneteaonk ayeuuhkonittue wacenohtum
wulsumoonk.

14 Toh wutrinne wutchaistin, neematog;
noowadt howan noonampam, & matta wun-
selek wunnampamoonk sun woh wadchaunk?

15 Oowematin asuh weetompafin pos-
kiit, kah asefekukilihi meetuonk quena-
hikqut.

16 Kah kenau howan unnont, wunoheteae
amayek, kullupuslek, kah wamepok, qut
matta kirtinnumauog nish quenawahik-
kumukih wutche muhhog, tohnen wutchei-
yeunganu.

17 Netarupe wunnampamoonk matta a-
nakaufimung, nuppomoo, nalliyeyumook.

18 Nux, wolketomp woh noowau, ko-
nampam, kah nen nootanakaufangan: nah-
tusleh koonampamoonk wanne anakau-
onganunngut, kah kinahitnuh noonamp-
tamoonk nahpe nutanakaufuongah.

19 Koonauptam pasukoonont God, ko-
nensem, mattanaituog wonk wunnampam-
wog, kah numukuhog.

20 Qut wahiteauh woi tahnochee wof-
ketomp, wunnampamoonk wanne anakau-
fuonganog, nuppomoo.

21 Sunnummatta Abraham kossum samp-
weog ananumous wutche anakaufuongah, sep-
hauit wunnaumonuh Isaakoh ut Alisarut?

22 Kenaum uttoah in wunnampamoonk
weetanakaufutog wutanakaufuogah, kah
nahpe anakaufuogah, wunnampamoonk
pannupe teauun.

23 Kah wufukwhonk mo pakodche n ni-
yeup, ne anowomoukup, a Abraham wun-
nampauoh Goduh, kah anoketamaun 15.6.
wunnowawuonaganit, kah ulowewu, wee-
Rom. 4.2.
tompuh God.

24 Neit kenaumwo wolketomp samp-
weoguanumau nahpe anakaufuongah, kah 6.
matta webe nahpe wunnampamoonk.

25 Neyane wonk, sunnummatta Rahab
nanwunocdiquatuen sampweoguanumau
nahpe anakaufuongah, attumunont anoo-
neendu, kah audtahont panneonneat?

26 Newutche neyan muhhog nahauong-
anungup, neyan wonk wunnampam-
oonk wanne anakaufuongahung nuppomoo.

CHAP. III.

N Eematog, monahetteitich kufon-
timomooog, wahiteag, pish nuta-
tumunumun mihle zuwahkompanoonk

2 Newutche

2 Newutche ut monatut wame nummathefemui, howan matta matchelek kuttowonganit, noh panupohketomp, kah tapenūmōmō wonk wannanauonāt mā-musse muhögkūh.

3 Kusleh, nupponumawōmun bridleasth horsefog wuttōmōwout, onk woh kēnōf-wehtunkunōnōg, kah nukquinnupinōmun mānūsi wuhögkūh.

4 Kusleh wonk kuhōnōgquah, uttiyeush tokōnōgque mogki, kah wunneepanūtamunash mēnūhke waban, qut nāhpe quinnuppeg aheke pesik helan, uttoh aian-tog piahqutūmwenin.

5 Netatuppe menan pesin pompuchāfū-onk, kah waeenōtūm magūgish: kusleh, uttiyeush monakish wuttunqunash nootā-es wurchikohūmunash.

6 Kah meenan notau, mātānūkish mathefēongash: meenan weetohtēau pompoh-chāyēut, ne waj nūhkeadt wame mānūfū muhögkūh, kah chikkohūmunūneetue tohtupequānūmuk, kah chikohētau wutch chepihōkomukqut.

7 Newutche nishnōh wuttinnūsin pup-pināshim, kah psukēsēfuk, kah skōokog, kah nish kehrahhanit ohtagish nanaūteaufū, kah mahche nanaūteaufū nāhpe wōketomp.

8 Qut menan matta woh howan wunna-nauwehtēōum, matta nānānūmwe machuk, numwohtēau nuppeg uhnkquōshkeet.

9 Ne nāhpe wanānūmogkut God noh wutōshimau, kah ne nāhpe nummatche-munūm wōketompag, neg ayeuutchege ne-yanūlit God.

10 Wutch ne nan muttōont wunnanitte-aonk, kah matcheyēonk wutch sohamō-mō: neematog, yeulh matta woh nānōash.

11 Sun tohkekomūt ut moōikemō ne nan wekog kah weefogok ?

12 Neematog suawoh figsuhtug tannegen Olivefah, afuh weenomūlippogqut figfah ? netatuppe wanne tohkekom moōikemūnō nānefēwēlippog kah nunnippog.

13 Howan waontog, kah wōmauwōmunā-sū nāhpe wōhōwōtamōonk kenugke kenaau nahtittej wutanakauwongash, ut wunne-pomūshaongarit, nāhpe māunne waantamōonk.

14 Qut weefogke ihkkaunittēog, kah pe-guanittēog ut kuttahhōwout, ahque wae-nōwagk, kah ahque ayeūhōkne panmōwōh-took wunnamuhkuteyeonk.

15 Yeu waantamōonk matta wutch nō-kenmūnō waabe, qut ohkee, weyaufēuonō mātannittōeyēu.

16 Newutche, uttoh adt ihkkaunittimuk kah penūnittimuk, na wōgkōufōnk, kah nishnōh matcheufōnk.

17 Qut ne waantamōonk wutch waabe, ne-gonne, pohkoi, neit wunohtēanganeuō, eanauwēlūongānō, kah nikkume nanom-

passūau, numwohtēau monaneteangash, kah wunne meechūmash, wanne penūnittēo-munmō, wanne eiantukkiūnōg.

18 Kah ummeechūmunuonk sampweulle-onk, wunohtēde ohtēkaufūsh, nāhpe nag ayigeg wunohtēaonk.

C H A P. IIII.

U Ttoh wōmoonk ayeūteangash, kah mekonittuogash kenugke kenaau fūnum matta eumōunōash kummatchekod-tantamōonganoōut, ayeūteōmukish ut kuppompuchāyēuonwout.

2 Kummatche kodtantamwō, kah mat-ta kutahtāōmwō, kenūhtēamwō kah kuk-kodtāntāmūwō alitāūunat, kah marta woh kutattumunūmōmwō, kutayēuwehtēam-wō, kah kummekontēamwō, qut matta kutahtāōmwō, newutche matta kōweh-quetumōmwō.

3 Kōwehquetumūmwō, kah matta kut-attumunūmōmwō, newutche kuppane-wehquetumūmwō, onk woh kummahtūlīm-wō, ut kumatchekodtantamōonganoōwout.

4 Kenaau mānūlūāntēog, kah mānūlūqua-ufēāntēog, sūn mat kōwāntēaumwō, o-weetompōayēog muttaohke, yeu wutjishon-tamōonk God ? newutche ayeuēompait muttaohke, wutayēuhkonquoh God.

5 Sūn kuttenantāmūwō wūlūkwōnk tah-nōdie nōwau nāshauonk nōh apēhtunke-qeg, matchek dtantam jishanituonk ?

6 Qut nanomōrche magō kitte: monreanittuonk, newutche nōwau, a pirtuānū-mōonk ayeūhkonau God, qut aninūmāuū kitteamonteanittuonk hōihōhpanutcheb.

7 Newutche agwappēhtok God, ayeuhkos mātannit, kah kutamāhōg.

8 Pāfōfukok God, & kuppāfōfukokou pahkeetēauok kenutchegeanōash kenaau matcheāfēnuog, kah pahkeetēauok kutah-hōoash kenaau nehnefanatamōgish.

9 Onk-punagk kah neuanatamōok kah māu. k, kutahanoonk quinnuppegōitch en-mauonganit, kah kōwekontamōonk, en tuh-kequnūnat.

10 Hōhpag anaquabit Lord, kah nōh pish kutashinukō.

11 Ahque matchenitteg, nēmatog nōh matchenont weematuh, kah wafumont we-matuh, matchetam naumatōonk, kah wūlū-tūm naumatōonk ken marta kēnōfwehtāuōh naumatōonk, qut kōofūm.

12 Nōh pāfuk ayeuont naumatōunguh, nōh tapenuk wāchēanuon kah paguanonāt : hō-wan ken wafumadt onkatut ?

13 Nehah yeuēu, kenaau anōwōgish, yeu kēfukok, afuh fāup, pish kutomun ne-nēotanāt, kah nāh pish nutapiinean pāfuk kodtūmō, kah nutatōomūn, kah numma-gumun, kah nūtanēuhhōmonteamun.

14 Qut matta kōwāhtēamwō toh pish & Prov. aung fāup & newutche teague kuppoman-tamōonk 27. a.

a Prov.
3-24.
1 Pct.
5-5.

tambonk? webe niikhenon, ne ogguhfe nog-
woh, kah neit mahtiean.

15 Qut woh kullimwo, unnantog Lord,
piih uppomantamunin, kah piih nutullenan
yeu alih yeu.

16 Qut yeu yeu, koo wekontamunwo koo-
waweenoonangooout, wanne ne weekontam-
onk matchit.

17 Newutche, nob wahteunk wunefenat,
kah matta udelit, nom matchefu.

C H A P. V.

E Hah, kenaau wenaeekeogifih mauok, &
mihontooahpuhlek, newutche kutonka-
puntaangano ne piih nokkekunkueog.

2 Koo wenaiteeongauo anit, kah kut-
hogkooonganoosh pabonkumaoog mahchoo-
quttamaath.

3 Kusgoldum kah kullilverum ogquon-
kan, kah wutogquonkanooongano piih
koo wauwoonukuneau, kah piih meech ke-
yau onatun nootau, kenununkquodtomwo
noimpakounnaih wutche majiuh kufukodafih

4 Kufih wutonkquatuunkano, anakaufit-
cheg, neg mahche kepunukeg kutohteaon-
ath, ne atokekodteamoe aiaehitamog, mau-
mo, kah ummaungaih niuh kepenumhet-
tiche, petuteamouaih wehtaogkut Sab-
borhae Lord.

5 Kuttapeamoe kuppomantamunwo,
kah kenanwutogdiquaumwo, koonogqueh-
teamwo kuttahbooaah, onatuh fokkoad-
tue kufukut.

6 Koo fumowop kah kenufomwop famp-
weufleen, kah matta kutayeooakukoo.

7 Newutche manunneegk neematog, no
pajeh peyont Lord: kufih, anakaufuaenin
pahto mihobad tue ummeechumunonk ohke
kah wufefe pahtauu, no pajeh wutattum-
unmunat negonneyeuk kah nahohtoe yu-
uk fokanon.

8 Kenaau wonk manuneyek, menehe-
teauok kuttahbooaah, newutche uppeya-
onk Lord, pafocheyeuo.

9 Ahque neelneehattatg neematog, iih-
kont koo sumitteamwo, kufih, wulittum
waan neepau anaquohtag fquoant.

10 Neematog, manittowompaog, neg ko-
onukueagig ut cowlfonganit Lord,

nag neemunok wutch uhhuwaonk chequ-
chtamunat onkapunaonk, kah manuniliu-
neat.

11 Kufih, nutoggunumounnong wani-
yimuk neg chequhentogig, kenootamunwo
ummanunayeunk job, kah kenamunwo
owohkukquodyeum Lord, Lord mocheke
kitteamonteanitteau, kah nooki ummonanit-
teakon.

12 Qut nahmaunnu wame, neematog, ah-
que chadchekeyeugk, matta nahpe keuk,
aluh matta nahpe ohke, aluh ne teague onk-
atuk chadchekeyeunaonk, qut kenuxum-
wo nuxewutch, kah kummattuhhumwo
mattuhhurch, iihkont kuppenuhamunwo
wulittumoonanganit.

13 Howan kenugke kenaau onkapunade?
peantaj, howan wekontog? ketooahmaong-
aih anooahmonch.

14 Howan kenugke kenaau mahchimar,
wehkumonch moeuehkomongane Eldeioh
kah nag peantamwonhahettich, fufefuna-
hettich pumnee, ut cowlfonganit Lord.

15 Kah wunnampamoe peantamoonk piih
wadchanau matchinoutcheh, kah Lord piih
wutomohkinuh, marchefongaih uffeiis, piih
ahquontamaunooah.

16 Sampwuttegk kummatchenehettun-
ganooaah, kah peantamwafhittegg, onk
woh keneetikehetteamwo, ummenuhkana-
kaufue kufopiteae peantamoonk fampwuf-
feaan, mihompamukquut.

17 Elias agwapehromup noechumwef-
ongaih neyane kenawun, kah menuhke pean-
tam, wanné woh fokonenout, kah matta
fokanantunoo niuhwe kodtumwae, kah ne-
qutta tafuog nepauzfag.

18 Kah wonk peantam, kah kufukquafh
fokanonteamoaah, kah ohke meechumano.

19 Neematog, howan kenaau pannoowoh-
tam wunnamuhkuteyeauok, kah howan
quinnuppinont.

20 Wahteauchit, nob quanuppinont mat-
chefeanauh, wutch woonyeuit ummay,
piih pohquohwhunau kereahogkounuh wutch
nuppinat, kah piih ahtatto mattaanukih
marchefongaih.

Negonne nanwe wut-Epistleum PETER.

C H A P. I.

Peter uppofteumoh Jesus Christ, en pe-
nuwohteant, fefeyeuog pannuppe
Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia kah
Bithinia.

2 Peppenacheg, neyauag wunnegonne-
wuteauonk God wutothlin, nahpe oncep-
pupantawihwaonk nahauanit, en noof-
wehtamunat, kih feauhkonat oshieonk

Jesus Christ, kitteamonteanittuonk, kah
wunohteauonk maonowutch ut kuhogka-
out.

3 Wunnamunach u nmanitoomoh, kah
wofoh nul-Lordum Jesus Christ, nob ne-
yauag monak ummonaneteauonk, wonk koo-
naumomimukun, en porantamwae anoo-
fuonk, nahpe wutomohkonk Jesus Christ
wutch nuppinat.

4 En matta sanittinog ahtoonk; kah mat nanishkeueunkquodtinnog, kah ne mat maht-shanoog, koowadchanumontanau ut keiuk-shant.

5 Nenawun wadchanitteagish nashpe umenuhkeuonk God, nashpe wunnamptamoonk, en wadchanittuonganit, nanashwohteu wofhwunnuminat, ut maumachith ut-tocheyeuout.

6 Uttoh adt mishe weekontamog, tokonogque yeueu ogguhse, (quenahikueog) keneu natamuneau nashpe mocheke tahhiit qutchehuogashi.

7 Onk ukqutchehteoonk koonamptamoonk, ne moche annuwonnegik onk ne maht-shae golde qutchehteoonk, tokonogque qutchehteomuk nashpe nooteau, wofh nanehteanu en tabuttantamoonganit, kah qut-tinumzonganit, kah sohsuomonganit, Jesus Christ nogquillit.

8 Noh, matta naudeg, koowomonau, noh adt, tokonogque yeueu mat kenaudeau, qut wanamptauog, kooweekontamumwo nashpe wekontamoonk nooneukquok missohemunat, kah nomwohtag sohsuomoonk.

9 Attumunumog ne waje wunnamptamog, ne, wadchanaonk kukketeahogkonnwoog.

10 Ne papaume wadchanittuonk quoshodumwacuog wunnatootomuhkonah, kah ummuenuhkohtinneabhamunah, neg quoshie missohhamwehetreup papaume kitteamonteanittuonk, ne wofh pahonukqueog.

11 Nag natinneabhamwehettit, teague, asuh toh abguompak, wunnahauanittomoh Christ neh apehtunkqbetticheh, nauwuttamoonp, negonne wauwamuk wutchequneh-tamoonganish Christ, kah sohsuomoonk asukomomoonp.

12 N nag wahteanwahit, matta en wuhhogkaout, qut en kuhhogkanoneau nish wofhwunumunkqueog kupash, nish yeueu mafhamonteagish, nashpe nag kohkotomunk-queogig wunaanchemookaonk, nashpe wunneetupanatanawee Nahananit noh anwonduk-up wutch kesus qut, nish Angelfog kodkukkinneamwehetticheh.

13 Newutche puttukquoppunok kutte-nantamwe wuffegkonohogkooash, manunuflek, kah annoontamook adt wohkuk-quoshik, wutche kitteamonteanittuonk ne pautrantag, oowofhweeat Jesus Christ.

14 Onatuh noofwehtume mokiog, ahue ogqueueuk kuhhogkaog neyauak negonae kenneatchekodtantamoonganco, ne asokeog.

15 Qut neyane noh wehkumukqueog wunneetupanatanaweyeuco, netatupe wunneetupanatanaweyeuco, nish noh ut anniyeuonganit.

a Lev. 11. 44.

a 19. 1.

a 20. 7.

16 Newutche wufukwhofu, a wunneetupanatanaweyeuco, newutche wunneetupanatanaweyeu.

17 Kah wehkoomog wutsohlimau, noli matta penuanumuk, wufittum neyauag nish noh wolketomp wutanakaufuonk, maht-shadtaucok kutahquompieyucuh yeu adt aneapeog, ut wabefuonganit.

18 Newutche koowahteamwo, matta kumanohittteamwo nashpe nish toh anukish, ne silber kah gold, wutch tahnoochekuttinniyeunganawout, ne anumonteagokup wutch kooshuog.

19 Qut nashpe mashoadtik ofqheonk Christ, netatup lambe matta wufkelegk, kah matta shahkelegk.

20 Noh wunnamuhkut negonne kehtimog asquam quenahtofsinog muttaok, qut maimamachisheucok aquompiyeualh koowofhwetunkoo.

21 Kenaau nashpe nagum koonamptauomwo God, noh omohkinont wutch nupunnat, kah sohsuomowaheont, onk woh koonamptamoonganco, kah kutannoofuonganco ut Godut.

22 Newutche mahche pahkheog kukketeahogkonnwoog, noofwehtamog wunnamuhkutyeuocuk, nashpe Nafhaunit, mat eiantukeie womononat oowemattinneuk: kuflopitae womonitteg nashpe pahketeaahonk.

23 Wonk neekog mat wutch shhunnuk wukannem, qut wutch mat sanittinog nashpe wuttinowaonk God, ne pamontamoonmuk, kah michemohtag.

24 Newutche wame weyans mokehutuk, kah wame wuffonsumoonk wolketomp onatuh mokehutae peshau, mokeh utpoteau, kah uppeihau amohsheau.

25 Qut wuttinnowaonk Lord mifhemoh-teau, kah yeu ne wuttinnowaonk, ne nashpe wunaanchemookaonk kohkotomonteag.

C H A P. II.

Newutche, amaunumog wame ishkauanittuonk, kah wame asokekodteamoonk, kah eiantukeiyeuogashi, kah feke-neaittuogashi, kah matcheyeuogashi.

2 Onatuh mishketuog kodtantamook pahke fogkodingane wuttinnowaonk; onk woh kenaahpekinnau.

3 Qutchehtamog Lord kitteamonteanittuonk.

4 Noh adt ogque peyag, pomantamwae qufukquanit (ne matcheneamwehettit wunnamuhkut wolketompog, qut uppepenamun God, kah mishoadtik).

5 Kenaau wonk onatuh pomantamwae qufukquanit, koowekikonittteamwo nashauanittuokkomuk, wunneetupanatanawee sephauenneoonk, sephauinat nashauanittuoc PF. 118. sephauuogashi, nish tapeneogikish God, nashpe Jesus Christ.

28. 16.

22. 22.

Mathth.

6 Newutche yeu ohteau ut wufukwhong, a kufleh nupponum ut Sion kehche nashinne qufuk, pepenamuk, mashoadtik, 12.

kah

kah noh wuāmehtaunot, matta piſh pagua-
nen.

7 Newutche noh niſhōadeu ut kuhhog-
kaot, noh wanampioq, qut ut nag mat
noſiwetamooig, quſuk ne wekitteānōog
machēnamohettit, ne nan wppuhkukūmoō
adt nāhiik.

8 b Kah togkuliſſatſunōō quſuk, kah
wuttamhuwāe quſuk en nag togkuliſſatſuk-
eg wuttinnowaonk, mat noſiwetānōogig,
ne adt wonk kehinnōmukup.

9 Qut kenaau pepenawwe pometeōnk,
ketaiſſatamōe ſephaſſatēnōonk, wunnetup-
anātamwe wutoitimoſin, manohwāe miſ-
ſinninōog, onk woh kōwahteau wahuwom-
wō, wauſummaongah noh wehkomukue-
gō, wutch pohkenahit, en ummonchianatam-
we weqaiyeumut.

10 Kenaau negonaue, matta kummiſſin-
ninnuonwō, qut yeuyu ummiſſinnineu-
moh God, c matta kutattumunūmōōpō
monanetaeōng, qut yeuyu kutattumunū-
mōau monanetaeōnk.

11 Moucheke womonogeg, koowehque-
tumunūmōu, neyane penōwohteagō kah
pomulhaenug, amōhkomug weyaufe kod-
antamooongaſſ, niſh ayeubkononcheg ke-
teahogkōnūh.

12 Kuttininiyeuōnganō wunauwōhteagk
kenuge gentiliſit, onk uttoh adt nag mat-
chenukuegō, neyane matcheſecheq, naſhpe
kōnanakauſuōnganōōāh niſh piſh naumo-
hetticheq, woh ſoſumōōnōōg God, ne ke-
ſukok nadrau ihettimuk.

13 Agwapehtamok niſh noh woſketōmpae
kuhkoowaonk wutche Lord : uttoh unne
ketaiſſot, noh negonne miſugkenuk.

14 Aſuh nanānuwānuog, neyane nag, neh
anoononcheq wuſſafāmatabwhēinat matche-
ſeſutcheq, kah waenōmōnat neg waneſecheq

15 Newutche ne wuttenantamōonk God
onk naſhpe wunneſeōnk, woh kutcheſhad-
tomwō wutaſootōnganō mattamagquaf-
ketompaog.

16 Onatuh chapuninneimuk, qut ahque
auwohteagk kutchipiſinnuōnganō neyane
onkwōhōkane iſhkōnānituōnk, qut onatuh
wuttinnianeumut God.

17 Quttānūmok wame woſketōmpaog ;
wōmonōok cōweantinneunuk, quſiſook God,
quttānūmok ketaiſſot.

18 Wuttinneunneunuk, agwapehtok
kuſſōtinnōmōōg, naſhpe wame wabeſuōnk,
matta webe wunneu aſuh manunneu, qut
wōnk chenaauſu.

19 Newutche yeu tumuhhōwōmōō ta-
butantūonk, woſketomp chequēhtog un-
qanūmōōnk, wutch metahbanit nogque en
God, wutche rahōōche woſkukuegēig.

20 Newutche teague ſoſumōōnk, rat-
tagkomitēāōg, wutch kummatcheſeongan-
ōāh, mānūne chequēhtanōg ? qut wun-

neſeōg kah ne waj woſkukuegagwē, neit
manūne chequēhtamōg, ne wutaſpenēā-
mun God.

21 Newutche yeu waj wechkomitēāōg,
newutche Chriſt wonk chequēhtamwan-
ſhiqun, kenukkōdtumunkun uſhūwōnk,
onk woh kutaſukomūmōō wutāntūongaſſ.

22 Noh matta matcheſep, aſuh mat ma-
cheyeuonk namehtaun ut wuttōnat.

23 Noh kekkomit, matta wonk kekomaſ,
ne woſkheahettit, mat quogwohōōō, qut
ahtuhhau wuhhog neh ſampwe wuſſitum-
unutche.

24 Nagum nehenwonche, nayeuwattam
kummatcheſeonganunonah ut nehenwonche
wuhhogkat, ut mehtugqut, onk nāpōōg
nogque en matcheſeoganit, woh kuppō-
mantamūmūn ut ſampweuſeoganit naſhpe
wuttatagkōmāongaſſ kenetikehteamwō.

25 Newutche netatāppe kenaau wānhi-
cheq iſhepōg, qut yeuyu kuhquhkenwō
en nanānot iſhepōh, nanauwōmpomōnt
kukketeahogkōnūo.

C H A P. III.

N Etatipe kenaau wonk ummittamwuf-
ſinneunuk, agwapehtok, nehenwonche
kaſukōōōg onk howan matta noſiwetauog
wuttinnowaonk, nag woh wonk matta aht-
auohetteq wuttinnowaonk, cōſſinninōg
naſhpe wuttinaiyeuōnganō ummittamwuf-
ſinneunuk.

2 Namohettit kukkōhkonantamōe unni-
yeuōnganō, naſhpe wabeſuōnk.

3 Neg cōcōwōhoſuōnganō, ahque ne
woſkeche wunncōwōhoſuōnk, wunnehtaun-
at meſſunk ogqunnumōnat gold, ogqunneat
hogkō.

4 Qut wunncōwōhoſitcheq wuttinnomunne-
uinohtuttah, naſhpe nematta āanittinog,
manuniye, kah wūnohteau naſhauonk, ne a-
naquabit God adt miſhōadetit.

5 Newutche yeu neyane nōadetit, wunnetup-
anātamwe mittamwōliſſog, neg wonk pabū-
tanumōncheq Goduh, wanno wōhoſug, ag-
wapehtauāhettit nehenwonche weſſukōoh.

6 Neyane Sarah noſiwetauop Abraham-
oh, āhunont nuſſōntimom, kenaau wuttaun-
oh nuſōhke wunneſeōg, kah matta wabeſeōg
aſuh chephaūcōg.

7 Netaruppe kenaau weſſuklinneunuk, nā-
weetomōok neyānag wohwohtamōōnk, qut-
tānūmōok ummittamwūſſin, neyane āne
nōchunwi wiſhkg, kah neyane neſſeſe rom-
panukeg kitteamonteanitue pomantā-
onk, kuppeantamōōnganōōāh matta woh
wuttamehtaunōnat.

8 Maumadhiſh wame paſukqunanātamōk,
kitteamontēaniteq, weemattuwōmonit-
teq, nohtōnteaniteq, wōmonitteq.

9 Ahque ſunkquātēādeq wutch machuk
machuk, aſuh wutch kekōntūonk kekōntū-
onk, qut panne, wunnaſitūonk, wahteagōg

na kuttic webkomitte-neau, woh kutahtau-
unaout wunnahtuok.

10 Newutche noh womontop uppoman-
ekoonk, & kod nag wuse kefukodtash, nana-
wehteauch weenan wutch matchitut, kah

a Psal. 12, 13. a wullisittionash, matta asokekomwe na-
wumuncut.

11 Chipehtaj machuk, kah wunnefeitch,
natinneha j wunohteak kah afukaj.

12 Newutche wulkefukquash Lord nana-
wompama sampwefenutcheh, kah wuttau-
ogash wohhwemodah ut nag peantamoo-
angout: qut wulkefuk Lord nuhkuhkaau neh
matchelenutcheh.

13 Kah howan noh woh woskhikueog,
kenau afukomog ne wanegik?

b Ifa. 8 12, 13. 14 Qut chequnehtamog wutche wunnom-
waulfconk, koonimwau, kah ahque b wabe-
fuontamook ne woh wabefuwahikueog, afuh
ahque wuttamaamook.

15 Qut wunneetupanumook Lord ut kut-
tahwoot, kah nagwuttee quofhapek ke-
nampohamaunaout nish noh wosketomp,
natootamunkueog toh anomaagk ne anno-
fuonk ne apehtunkooog nashpe manunnif-
uonk kah quttianumuaonk.

16 Wuse metahianittomeg, onk amat-
chenukueog onatuh matchefog, nag woh
akodchuog pannowae nuppananukueogig
kooniyuengano ut Christut.

17 Newutche ne an wunneguk unantog
God, kutchequnehtamounat wutch wane-
gig, onk wutch ne machuk.

18 Newutche Christ wonk pasukqut che-
qunehtamup wutch matchefongash, samp-
weufsean wutch panneufsean, onk woh kup-
pooqunnaonut Godut, nuhonat ut we-
yaufut, qut pomantamaheau nashpe nash-
auanit.

19 Nenashpe wonk monchup kah kuh-
kootomwehteop kuppiilagkinae nashauanit-
tout.

20 Neg mcomanish mat nofwehtamocig,
pasukqut lepechequnehtig, pahfustu ut uk-
kefukodtama Noah, kah quagwehtamoo-
ne adt ogghufowog nag shwofuk rahfug
ketachekoonog wadchanog wutch nup-
peit.

21 Ne aggueneunkquok kukkinneafuonk
kutchefumoonk, wau yeuyu koowadcha-
nukunana (matta amaunumounat weyaufu-
e nish keueunkqufionk, qut wunnampoham-
oonk wunne metahianit nogae en Godut)
nashpe wutmohekonk Jesus Christ.

22 Noh aont kefukqut, kah appu wuttin-
oikoonit God, ingelish, kah nananaongash,
kah menukituaongash gwapehtamwahit.

CHAP. IV.

Newutche neit neyane Christ awakom-
panshikueog ut weyaufut, kesa-
wanunok wonk kuhhogkeog, nashpe neean
unantama onk, newutche noh wadameh-

niadt ut weyaufut, ahqueteau matche-
nat.

2 Onk matta woh pomantamounat, ne padm-
omoug uppomantamoonagut ut weyaufut
en ummat chekoodantamooanganoout wol-
ketompaog, qut en wuttenantamooangit
God.

3 Newutche, ahquompi ne mahche po-
mantamog, womach nuffenanout wutte-
nantamooangano gentilifog, pamulhaog nan-
wunodiquaangit, matchekodtantamoo-
onganehtu, wullumhuppamwinneat wine po-
anantamooangit, mihadutpooangash, kah
ohquanzumwe nunneukontunkane peantam-
oonk.

4 Nish adt uppenawontamunneau, matta
nag koowechepahotomonaout nenan wulfa-
me poanataamoonk, machenukueog.

5 Nag pish wunnompagunumauagoh nah
teanuk wahittumunutche pomantamunutche
kah napunutche.

6 Newutche, yeu waj wunaunchemooka-
onk kuhkootomonaout nag wonk napukeg, onk
woh wulsumog, neyanushetrit wosketom-
paog ut weyaufut, qut woh pomantamowog,
neyanulit God ut nashauanit wote.

7 Qut wobkukquofnit wame paswoh-
teau, newutche maunniegk, kah afukwhet-
teag ut peantamunat.

8 Kah anue onk wame kusfopittee womo-
nittegk, newutche womonittuonk pish nuh-
kuhkom mattaauk ish matchefongash.

9 Ahque nehnehtee auwohteag koon-
nawunnumodtinnaeout keekwoash.

10 Neyane attumunuk magoonk nishnoh
wosketomp, nenan unantegk, neyane wunne
nanauwunuk mocheke rahfuit ukkittea-
monteanitteonk God.

11 Howan ketoohkont, ketokaj neyane
wuttinnowaonk God, howan nanaawun-
wadit ufeitch neyanaag tapenumwabeonche
nashpe ummagoonk God, onk woh God
sohsumoonaeu nishnolut nashpe Jesus Christ
noh t. buttantamaunaj, kah nanaawunaj
micheme kah micheme Amen.

12 Womonogig ahque penoontamook
papaume nootae qutchehtuonk ne quaj-
hetteog, onatuh penowe teaguas nobkuk-
kungueog.

13 Qut wekontamook, newutche koowe-
ch: nahwuttinumuwoo wutonkpana-
ongash Christ, onk wulsohsumoonk wohwe-
mduk, kenau wonk, woh koowekontam-
umwoo, nashpe mishe wekontamoonk.

14 Kehkomitteag wutch owesufonk
Christ koonilawoo, newutche wulsohsumo-
nashauanittomoh God kutapehtunkoo,
chippiyemoo noh wutch mamatcheunnog,
qut ut kutchippiyemooout noh sohsumoo-
oneau.

15 Qut ahque howan kenau chaqunch-
taj neyane nuhehtean, afuh neyane kom-
moor.

mootowaen, asuh neyane matcheseaen, asuh neyane weogkeheunkig onkatogig wuttinniyeuonagoozli.

16 Qut howan onkquanumwit neyane Christiant, ahue akodchitch qut sohium oononch Godu yeu wutche.

17 Newutche ne aquompak peyaumoo wulittummoos mos ut kutchiin weekit God, kah negonne kutchiik ut kahhogkanonut, uttiyeu pith owohukquoyeumoo nag matta noiswetamogig oonaunchemookaonk God?

18 Kah sampweuseaendog auwohkonche wanchanit, utroh pith wuttit nogguilin mar manitoeen, kah matcheseaen.

19 Newutche nag onkquanumwutcheq, neyanag wuttenantamoonk God, nag ahtahsoowahettich nanawehoonat ukketeahogkoonduh ut wunnefonganit, onatuh woh ahtuhilit pabubhtanumwe keiteauwaenin.

CHAP. V.

Elderfog neg kenugke kenau, nag noowehquetu nauoog, nen wonk nut-Eldercu, kah wauwaeu ut wutcheqnehtamoonagali Christ, kah wonk nuhweeche wuttinuk sohiumoonk ne pith woshwunnumuk.

2 Aslamook ußokumuh God, ne kenugke kenau, attunumumook nanawunumunat, matta chekeu, qut wekontamwe, matta wutch nißikeneungquie anahumoadtuonk, qut quothoe unnantamwe.

3 Matta neyane kehtalootimounneat wutahoonk God, qut ußheuk soßfog.

4 Kah kehche nanonot shepsoß noggußit, pith kucatunumumwco soßhumoe che-tuhquab, ne matta mamahthang.

5 Netatupe kenau papeilifogig, ag-wapehtok kehcheiog, nux, kenau wame

agwápehtoadteq, kah hogkok hoßpaonk, newutche God ayeuhkhonau pittuanumduh kah aninumauau kitteamontannitwónk ohhoßpanutcheh.

6 Newutche hoßpahek kuhhogkaog, ut agwe mohlag wunnutcheganit God, onk woh kummilhißkunnaoat wunne uttocheyeuout.

7 Ponamok nnoh wame kenanzawentamoonagoo newutche kenauwanumukku.

8 Manunniegk, askuhwheicagk newutche kummatwomoo mattannit, onaruh mißhon-toawae quononou, papomwulhuu natinneah-wau neh woh soßkithanoneh.

9 Noh ayeukónok manehtekompiyeog ut wunnampamoonaganit, waiteauog niß nan onkuomommuongali keiteauunah ut ke-mattooout, neg apitcheq muttaohkut.

10 Qut God wame monanteadt, noh wehkomukueog en miche me wulsohiumoonaganit nahpe Christ Jesus, mahche ogguhefe cheqnehtamog, noh pahkhikok, menéhtikompahikook, menuhikikok, menuhkappehika.

11 Noh soßhumoonaj kah nanawunnaj miche me miche. Amen.

12 Nahpe Sylvanus pabutanumwe keemattou (neyanantam) ogguhe noßukuhum: koowehquetu mauunnaoat kah koowauwau-nunnaoat, yeu wunnamuhkut ukkitéamonteaniteaonk God, ne nepaieyog.

13 Moeuwhekomonk ut B. bylon koowechepenonteanau, koowonkomukou, kah Markus nunnimoun.

14 Woonkqutteq nahpe womonittue chipwutwónapwutunok; wunnohteakon aphtunkook wame neg apitcheq ut Christ Jesus ut. Amen.

Nahotroeu nanwe wut-Epistleum PETER.

CHAP. I.

Simon Peter, wuttinneumoh kah uppoßtleumoh Jesus Christ, en nag attumun-ukeq netatuppe mißhoadtue wunnamp-tamoonk weeche kenawun, nahpe wulamp-weu leonk God, kah noowadchanueneum-un Jesus Christ.

2 Kiteamonteantittuonk kah wunnohteakon mutanheaj ut kuhhogkaout nahpe wahheakon God, kah Jesus nul Lordumun.

3 Neyanag um-Manitto menul keßkon kirtinnununkun wame niß wadchiyeuug-iß po-nantamoonaganit kah manittoonganit, nahpe wahheakon noh wehkomukueog en soßhumoo wonganit, kah wunnetupana-tamoo wonganit.

4 Utroh nahpe aninumungueog ahche mögagig, kah mahßadtikiß quohodtnong-aßh, onk nahpe yeuh woh nubkooweche wuttinumunwco, wuttionuße manittoos

onk, mahche pohquohog aninnowonk, ne oßag muttaohker, nahpe mathekoßdantamoonk.

5 Kah nano menuhkenßek, kootneheau-ook en koonantamoonaganoo wunnerup nam-tamoonk, kah en koonetupanatamoooganoo wohwohtamoonk.

6 Kah en koowohwohtamoonaganoo qut soßheawonk, kah en kukquishoonaganoo manunniffuonk, kah en manunniffuonganur manittooonk.

7 Kah en manittoonganur wenattue wo-monittuonk, kah en wemattue wononittu-onganit, woroaußonk.

8 Newutche yeuß aphtunkueog, kah monak, pith kutajimukquaoßli matta kumhecheeunnaoat, asuh matta mechu-méinat ut wahheonganit nul-Lordumun Jesus Christ.

9 Qut noh yeuß quenauwehikqut, noh

pogkenum, kah matta ndadit naumō, kah wannantim noh mo pahkeā wutch wunnukōnne matcheonganehtu.

10 Newutche neematog ayn woh menuhke uflek kuppahkowahteaunabut koowēhkomitteongano, kah kuppepenonteaongano, newutche yeuh uleyog matta piñ kuppennūmōwo.

11 Newutche yeu wutch mishe petutteaonk piñ kittinnūmōnteaunau en machemoh-tag wutafōtamōnk nul-Lordumun, kah noowadchanuwaēnecumun Jēsus Chrīst.

12 Newutche matta saleganamwe nagwut-teae kumequontamwahnūmōwo yeuloh, tohkōnōgue koowahteaunneau, kah kummenuhkēhtematta ut yeuyēu wunnamuh-kuteyeuōout.

13 Nux, nūttenantam tapeneunkquot nufōhke appee yeu pumuwuttauwaekom-mukqut, koowagkauunūnnaot nahpe kum-mehquontamwahnūnnaōut.

14 Wahteaun, ne mosteanuk nutaman-nūmun yeu nuppunmowuttauwaekom-muk, neyane a nul-Lordumun Jēsus Chrīst kuh-kōtomīyeup.

15 Nano, nummenuhkelen woh kutape-nūnūnnaōut, mache nuppon, yeulh nag-wutteae kummehquantamūmaōut.

16 Newutche matta nutafukomōmun a-fukēkotdeamoe nanwonchemowongah, wahteaunwuhon ummenuhkēfuonk kah up-peyaonk nul-Lordumun Jēsus Chrīst, qut ne-nawun muhlekufuke noowauōmun ukkei-afōtamōnk.

17 Newutche wutattumunūmun wutch Godut wutofōlineat qutianittuonk kah foh-fumōnk, ne wadtautonkquffuonk pāuhōn-ukqut wutch wanegik fohlumoonk, yeuh wōmōnōg nūnnaumōn noh wafekitteahit.

18 Kah yeu wuttauwohtonkquffuonk wō-mōuk kēfukqut, nūnnootamunnānūh, wech-ayeumogkut ut wunnetupanatamwe wad-chūt.

19 Nutahtomun wonk anue pohkontamwe quōshāe misfōhamōe wuttinnowaonk, neadt kōnefemwō, nūnnukufleōg, neyane we-quananteg wōhfulmōomōuk pohkenāi ayeu-onganit noh pajeh utchuwōpanit, kah mīl-hānōgus uppalpifōnat ut kuttahhōuōut.

20 Yeu negonne wahteaunōg, wanne quōsh-āe misfōhamōonk ut wufukwhonganit, comōunō howan nehenwonche cōwōh-wun-nūmōonganit.

21 Newutche quōshāe misfōhbanuonk ndadt matta peyauunop nahpe wuttenan-tamōonk wōlketomp, qut wunnetupanatam-we cōwōlketompamōh God, nag ketohko-panneg neyane wōgkounont wunnetupana-tamwe Nathauanit.

C H A P. II.

Q Ut wonk pannoawae manittowompaog kenukayēupānæg mīlīnīnnātu, ne-

yane piñ pannoawae kohkootomwehteaunog kenuge kenaau, neg piñ alampamukque paudtunkigawakompanuhteaumogifih heret-ies, neg kohkonowacheg Lorduh tūphuk-hietichēh, kah nūbhukōmwahēag wuhhōg-kaōuh, kenuppe paguunōnk.

2 Kah monaog piñ afubkōmog cōwōf-huwaē ummayeoaah, newutche nag wun-namuhkuteyeue may piñ mamatche ettam-wog.

3 Kah wutch iahchewontamoonk, nahpe elantukie kuttōwongah, nag ayimog kō-chiyeuōnukōonganō t nag wufūmāmaonga-no yeuyeu matta manunūfōmūnō, kah wutawakompanōonganō matta kogkēuē-quomūnō.

4 Newutche God matta wohquanumuk Angelōg matchefenutcheh, qut wuttinūh-kōnūh chepōhkomukqut, kah nah upponūh ut pohkenāe kīlpiñfēwonganēhtu, woh wadchanōg no pajeh wulittumōonganū-onk,

5 Kah mātta wohquantaomō nukkēne-muttaok, qut wanchanau Noahhōh fīwōfuk adtahsuīt, kuhkootomwehtean fampwe-uffoonk, paudtunk tomogkon ut matche-fae muttaohkīt,

6 Kah quanuppinuk otanah Sodom kah Gomorraen pukqueut noh wutonkapunnā-nuh nahpe kepūhkonittāonk: nah ayimaū-ont uhhfettuonk en yeug nabohtēu piñ matchefae pomontog;

7 Kah pohquoh whūnau fampweuffae Lor-uh noh moohmōsfūhikup nahpe nīfhkēnē-unkeq wuttinūnyeongane matchefecheg,

8 (Newutche noh fampweuffaeen noh weetomont, nag kah nootog, moohmōsfūheon fampweuffae ukketeahogkounoh afekelū-ōkīh nahpe uppane naumattūwae uffeon-ganwoath.)

9 Lord wahtēh uttoh woh an pohquoh-whūnont manittowutcheh wutch qutchehū-onganēhtu kah nanauwehōont matfampwe-ffēg, en wufittumō kēfukōdūt fafama-tanwhōmaōut.

10 Qut nahnāunnu neg afukogig weyaus ut nīfhkēnēungue matchekōdāntamōon-ganit, kah fēkēnēogig nanaittuonk, mat quōshē matchefecheg, chapefēcheg, matta wabefēg matchetamūnat kēche nanānu-waongah.

11 Qut Angelōg neg anue matikēnukē-ut menuhkēfūonganit, & tapenūmōonganit nag matta paudtaunog kēkomuwaē mat-aunchemōwongah ayeukone nag ut ana-quabit Lord.

12 Qut yeug, ahennūfhēttēup nīfhkēnē-ungue puppinahimwog, neg ayeutcheh tohqunōnat kah paguānōnat, nag mamat-cheetamwog yeulh mātta wohmāhtētegiñh, kah piñ pannuppe paguānōg ut nehenwon-che wuttannūn noowonganōwōut.

13 Kah nag pish attumunuwog panno-
waula onguatunk, neg agquoantogig wee-
kontamoonk, kufukodae pahanatamunat:
chohkefuog, & mamatcheafuog, wekontam-
waeheog wuhhoga kah nashpe nehenwonhe
wutafukokodteamoonganowoaah, malhad-
tupwehikneog.

14 Wulkefukkoowut numwohtau ma-
nussaonk, kah matta ahque matchefog, a-
fukokomahettit, noochumokumpaunut-
cheh keteahogkounoh, wuttahowoaah wun-
nagwutteawohteaonganooaah iahchewon-
tamwe uleongash: mamatchenutcheh nee-
chanog.

15 Neg nakodtukog lampoi may, kah nan-
wiyeweg, afukkomowog ummay Balaam wi-
namonuh Bofor, noh womontog pannaesse-
ae onkatunk.

16 Qut mo aulikoman wutch ummatche-
feonk mat ketetoe aise, anowadt wolke-
tompae kuttoowong, quibinau ukkogkeuf-
feonk quohodutumaen.

17 Yeush wutahamogash wanne napenoo-
gish, martokos toanoomuk mishehtahine-
uh, nag wutche nishkenone pohkenai miche-
me wadchanumun.

18 Newutche anowahettit mishe mog-
quene tahnoche kuttoowongash nupweha-
naog nashpe weyafue matchekodtantamo-
ongash, nashpe moocheke nanwunoodisquau-
onk, yeuh pohquohannunutcheh nehadt po-
mantamunatche panneuseonganit.

19 Quoohomont chippinnuonk, nag nehen-
wonche wuttaminnumoh aninawonk: ne-
wutche noh fohkontog wolke tompuh uppa-
fooh misfinneunneat.

20 Newutche mähche pohquohamwe-
hettit muttaohke nishkeneungqufuongash
nashpe waheonk Lord kah pohquohuaen
Iesus Christ. wonk naut tohqupfchehettit, kah
fohkant, wutogkomaiyeumoo anue matchit
onk negonne waj kutchiuk.

21 Newutche ayn woh wunnegikup mat-
ta wahteaunhetteis lampweulae may neit
mahche wahteaunhetteis quunuppenat wutche
wunnetupanatanwe anooteamowonganit, ne
asummaat.

22 Ne n nih ut wuhhogaout neyanag
winnamuhkut nupwoaonk, anum wonk quin-
nappu en ummenadattamooonganit, kah bogi
noh kosdumomukup, en wuttöomenat piile-
okquantit.

CHAP. P. III.

YEu nahotfoe wulufukwhonk yeuyeu koo-
fukkuhumaunneau [womonogish] ut
naneefoe nowogkounum kuppahke unnan-
tamoonganazash, nashpe mehquantam wa-
hawaonk.

2 Woh kumnequontamunnaöont ukku-
toowongash, nish negonne anowahet-
teupash nashpe wufetupanatanwe, quohod-
tuawaeuog kah nutannooukwoonganun-

nönash uppoftesumoh Lord pohquohuae-
nin.

3 Yeu negonne wahteaug, maumachish
kufukod: hahanehtautcheh pish peyag,
pomushaettit ut nehenwonche ummatche-
kodtantamooonganowout.

4 Kah noowaog, uttiyeu ukquohoo-
wanga uppeyaonk newutche nadeu wut-
oohinneuk kaehettit, wame teantagualin-
ish nagwutteohtash, neyanagkup wutch na
waj kutchiuk keteoonk.

5 Newutche yeu wekontamwe asootu-
wontamunneau, nashpe wuttinnowáonk
God kufukquath pegonneyeuaah, & ohke
ohrag wolkehe nippekönku kah agwe nippe-
kontu.

6 Ne nashpe muttaok neit ohtag, nohkuk-
kongkut sippe, pagutaun.

7 Qut kufukquath kah ohke eyen ne oht-
tagish, nashpe nenan wuttinnowáonk nom-
pakounadchanumunash, wadchanafuash
wutch noatau, nö pajeh wulstittumöe kufuk-
odut, kah paguanaonganit matcheäen-
og.

8 Qut (womonogish) ahque yeu pasuk
asotuwontamook, pasuk kufukod, neyane-
yeu ut Lordut, nequt muttannóngane
kodtumö, kah nequt muttannóngane kod-
tummo onatuh pasuk kufuk.

9 Lord matta sepohteo papame uk-
quohannuwáonk (neyane nawnutche wol-
ketompaog ogquontamwehettit sepohtea-
möög) qut noh kulpe chequeneh tunkun,
matta unimamö howan wutawakompán-
ónat, qut woh wame uppeyonnaüt aulikoi-
ánatamunat.

10 Qut ukkefukodtum Lord pish peyau-
moo onatuh kommoowáen nukkonae, neadt
kufukquath pish matreagwunnoash nashpe
mishontowáonk, waj kutcheretomokish pish
fabohtash nashpe mishe kufupitae, kah oh-
ke kah anakafuogash nishnoh ohtagish pish
chikohtash.

11 Neit yeush wame mahshunk, uttoh
unne miliminnuog kenau ut wame wun-
netupanatanwe unniyeonganit, kah manit-
toonganit?

12 Aikouwompattamög, kah nanuhkomög
peyomoot ukkefukodtum God, uttoh adt,
kufukquath nashquttag, pish mahthaah, kah
waj kutcheretomokish pish muhtupohtash
nashpe mishe kufupitae.

13 Qut nenawun, neyanag ukquahónu-
wáonk, natauwompattamunum wolke kufuk-
quath, kah wulke ohke uttoh ohtag lampwe-
ulfeonk.

14 Newutche (womonogig) nish natau,
wompattamög, menuhkefek woh kenamhe-
onaüt wanohaeonganit wanne wachohke-
feinat, kah wanne mataupchemogwónae.

15 Kah agquoantamög wulfehe chequeneh
chitamöonk Lord ne wadchannitupon, neyane
wonk

wonk womonogkut neemattin Paule, neyane waantamoonk aninnu mauut, kooiukkukuhumunkou.

16 Neyane wonk ut wame oosukkuhwhonganit yeush naut noowadt, niish naadt nawhutch iohkog wohitamunat, niish nag matta nehuhtuagzig, & noonhamweitcheg uppanneneheouh, neyateuhettit onkatog-anah wuslukwhonganah, en nehenwonche uppagaunonganauot.

17 Newutche kenaau womonogig, yeush negonne wahteaug, kuhkinneisek ishkons monchanitteag nahpe uppanneunnamtawonganaw matchefecheg, woh kupenuh-aumwaw, wutch nehenwonche kummenetikompauonganauot.

18 Qut nahpekeg kitteamonteanittuonk, & wahtheonat nul-Lordumun & noowadchunuwaeneumun Jesus Christ noh sohiumaonaj nanefwe yeuyu kah miche. Amen.

Negonne nanwe wut-Epistleam JOHN.

CHAP. I.

N⁸ ohtagkup wutch weske kutchiilik ne nootamogkup, ne naumogkup, wutch kuikelukquononut, ne monineatnugkup, kah mamulinnu magkup ut kenutcheگانونونوت, papaume pomantamoe wuttinnowaonk.

2 Newutche pomantamoonk mo wahteauwahuon, kah nunnatunannanup, kah noowawomun, kah kenahitununnun, ne miche pomantamoonk ne weetomukup wutoohimau, kah mo kooawahteaawahetteanan.

3 Ne nnumagkup kah nootamagkup kooawahteaawahenun, onk kenaau wonk woh kooeweche moappamimun, kah wunnamuhkut nooweche moappituonganun weechewutoohin, kah wunnaumouh Jesus Christ.

4 Kah yeush kooiukkukuhmaununanonah kooewkontamuwonganowoh numwohtaut.

5 Neit yeu nehtamoonk, ne nootamaugkut, kah kooawahteaawahununan, noh God wequai, kah ut naguai wanne pohkenano.

6 Tohneit noowaog noh noowechemoayemoun, kah pomuhaog pohkenaiyeut, nuppannowonan, kah matta nutulimun wunnamuhkuteyeuouk.

7 Qut pomuhaog wequaiyeut, neyane noh appit wequaiyeut, nooweche moayecitumun, kah oosheonk Jesus Christ wunnaumoun, kuppahhukqunan wutch wame matchefegonit.

8 Noowaog matta noomathefeonganemun, nutafoekomemun nuhhogkanonog, kah wunnamuhkuteyeuouk matta nutappehtunkoomun.

9 Sampwaog nummatchefegonganunonah, noh pabuhantumukquu, kah sampweissikutahquontanumkunnononut kummatchefegonganunonah, kah kuppahhukqunanonut wutch wame pannefeoganit.

10 Noowaog matta nummatchefegumun, kuppannowaeuehoun, kah wuttinnowaonk matta kutapehtunkoonan.

CHAP. II.

N Ummukkieumog, yeush kooiukkukuhmaununawoish matta kammatcheieunnaot, kah howan matchefeit, nukkenootamwanhiteeamun weechewutoohimau Jesus Christ lampweifean.

2 Kah noh wunnohteyeaenia wutch kummatchefegonganunonah, kah matta webe kutaihenouh, qut wonk wutch ummatchefegonah manulle muttaok.

3 Kah ne nahpe noowanteomun noh noowahoon, nanauwehteaugkut wuttinnowaongailh.

4 Noh anowadt, noh noowaweh, kah matta nanauwehteaucun wutannooteamoonagah, noh pannoawaen, kah wunnamuhkuteyeuou matta wutappehtauoh.

5 Qut howan nanauwehteaucun wuttinnowaonk, ut wunhogkat wunnamuhkut, womonaonk God pampuppeteauun, ne nahpe noowhteomun nutappehtauoun.

6 Noh anowadt, nutapehtau, noh woh ne wuttin pomulhon neyane pomushanit.

7 Neematog wanne oosukkuhnumow wuske naumatuonk, qut nukkon naumatuonk, ne ahtunkup wutch kutchiilik: nukkon ne anoteamoonk, ne wuttinnowaonk ne nootamog waj kutchiilik.

8 Wonk, wuske naumatuonk kooiukkukuhmaunumwaw, ne wunnumkuteyeuauk ut wuhhogkat kah ut kuhhogkauut, newutche pohkenai paumifeau, kah wunnamuhkut wequai yeuyu wohlumomow.

9 Noh anowadt, nen utap wequaiyeut, kah sekeneauont wematoh, noh appu pohkenah tu no pajeh yeuyu.

10 Noh womonont weematoh, appu wequaiyeut, kah matta wunlukkomoonk togkuliitallunat ut wuhhogkat.

11 Qut noh sekeneauont weematoh, appu pohkenah tu, kah pomulhu pohkenah tu, & matta wahteaou uttoh aont, newutche pohkenni pogkennumwehteaow wulkeikquash.

12 Kooiukkukuhmaunumwaw mukkiefog, newutche kummatchefegonganonah kutahquo-

Ahque womantamook muttaok Chap. 3. nob sampweesit wutchiyen Godes

ahquoantamteamoo, newutche owesufonk.

13 Koosukkuhumauonumwoo wutooshinneunk, newutche koowaheau, wurch waj kutchiilik, koosukkuhumauonumwoo wuikenooq, newutche kuifohkauomwoo matchetuk, koosukkuhumauonumwoo mukkiefog, newutche koowaheomwoo wutooshimau.

14 Koosukkuhumauonumwoo wutooshinneunk, newutche koowaheau nob waj kutchiilik, koosukkuhumauonumwoo wuikenooq, newutche kummenuhkefimwoo, kah wurtinneowaoenk God kutapehtunkumwoo, kah kuifohkauomwoo matchetuk.

15 Ahque womantamook muttaok, asuh nish ohtagih muttaohkit, howan womantog muttaohke, owomouafuonk wutooshimau matta appehtunko.

16 Newutche wame ne ohtag muttaohket, weyaufe matchekodtantamoonk, mukiefukque matchekodtantamoonk, kah pituunumoo pomantamoonk, matta wutchaimeow wutooshineat, qut wutchiyen muttaohket.

17 Kah muttaok mahtheau kah ummathekodtantamoonqash, qut nob asit wutnantamoonk God, nichemappu.

18 Mukkiefog, ne maimachih ahquompi, kah neyane notamog, Antechrist pih peyau, yeuyu monag Antechristfog, ne nahpe waiteauog nish maimachih ahquompiyeuash.

19 Nag asufohwehtunkunnonog, qut matta wutchieog nuhhogkanonut, newutche wutchieog nuhhogkanonut; wannamuhkut woh nag wutteeaenowetomukunnonog; qut nag sohhamwoq waiteauwahuonot nag matta wame wutchieog nuhhogkanonut.

20 Qut kutahtomwoo fuffequnnittuonk wutch waneetupantamweyeuut, & koowahzeomwoo wame teanteaquunish.

21 Matta koosukkuhumauonumwoo, newutche matta koowaheoounean wunnamuhkuteyeuuk, qut newutche kummahche waiteaunneau, kah wanne pannowanganinno wutchayeumout wunnamuhkuteyeuuk.

22 Howan pannowaeen, qut nob pannowohotog nob Jesus Christeew? nob Antechrist pannowohotaunt wutooshinneuh kah wunnaumoninneuh.

23 Howan pannowohotaunt wunnaumoniinneuh, nob matta wutooheinneuh.

24 Newutche ne appehtunkook ne notamog nob waj kutchiilik, ne notamog nob waj kutchiilik appehtunkueog, kenaau pish wonk kenagwuteapmwoo wunnaumoniinneat, kah wutooheinneat.

25 Kah yeu quoshawaoenk ne quoshomukueog, michene pomantamoonk.

26 Yeuh kummahche wuslukhumanuad ah papaume nag pannowoonukueogig.

27 Qut fuffequnnittuonk ne attupununt.

anog, kutappetunkuneau, kah matta kukquenuhikkoomwoo howan kukkukootomunkunaout, qut neyane nenan fuffequnnittuonk kukkukootomunkuneau wame, kah ne wannamuhkuteyeuuk, kah matta pannowanganunno, kah neyane kukkukootomonteag, nob pish kutapehtauau.

28 Kah yeuyu mukkiefog apehtok, onk nob nogqulit, woh nuimenuhkanooimun, kah matta nutakodchumua ut anaquabit uppeyonat.

29 Waiteauog nob sampweeseen, koowaheomwoo, nishnob paluk nob sampweesit weh wutchetaw wuhhogkat.

C H A P. III.

NAumook chague womonittuonk ne wutooshimau ponumunkueog, kuttehennitteananonut wunnaumonuh God, newajeh muttaohke matta wahikooq, newutche matta cowaheuh.

2 Womonogig, yeuyu neenawun wunnaumonuh God, kah asquam nogquodtinno, roh pish aniyeeog, qut nowaheomun, nob nogqulit, pish neyaneukqo siinean, newutche pish nunnauoun neanulit.

3 Kah nish nob woiketomp yeu ohtenk amooofuonk ut wuhhogkat, pahkeau wuhhogkuh, neyane nob pahkeit.

4 Howan matchefeit, nob wonk pannehteau naumatonqash, newutche matchefeenk ne panneneheonk naumatonk.

5 Kah koowaheomwoo, nob mo waiteauwahuau wutamaunmunat kummatchefeeonganunonash, kah ut wuhhogkat matta matchefeeonganunno.

6 Howan neh apehtauont, matta matchefeu: howan matchefeit, matta wunnauh, asuh cowaheuh.

7 Mukkiefog, howan asokekomukohoteogk, nob sampweesit, nob sampweeseenoo, neyane nob sampweeseenut.

8 Nob matchefeit nob wutchayeu mattanittuout, newutche mattanitt matchefeu nob waj kutchiilik, yeu wajeh wunnaumonuh woiketomp nogqulit, onk woh uppagwataunat wutanakanfuongash mattanitt.

9 Howan wadchehit Godut, matta matchefeeonk usfeu, newutche oikannem nagwappehtunk, kah matta woh matchefeu, newutche nob neetu ut Godut.

10 Yeut wunnaumonuh God waiteauwahoneau, kah wunnaumonuh mattanitt, howan matta afek sampweeseonk nob matta wutchiyen Godut, asuh nob matta womonog weematoh.

11 Newutche yeu anoteamoonk leototamunnaop waj kutchiilik, kowawomonittinnanonut.

12 Mattanetattuppe Cain, nob wutchiyen nob matchetuk, kah nishau weematoh, kah nob wajeh nuhtont? newutche nehenwonche wutanakanfuongash matchitait.

kah wematoh sampweuseonganitoohi.

13 Ahque monchanatamook neematoq, muttaohke sekeneunkueog.

14 Noowahtemun nupamukemumun nuppoonk, en pomantamooniganit, newutche noowomoonun weemattinunk : noh matta womonuk wematoh appu nuppoonganit.

15 Howan sekeneuont weematoh, noh nushteaganin, kah koowahtemwo, wanne nushteaganin, ahtoon micheme pomantamook wutappetunkunat.

16 Yeu waj wahteaug oowomoufonk God, newutche kuppouenwauhikun upomantamoonk, kah woh kuppouamumun kuppomantamooniganun wutche weemattinunk.

17 Qut howan ahtunk yeu muttaohkee maumachiahi, kah naunt wematoh quenaubikquoh, kah kuppohamaunt kittamoniteatree wunnogus, uttoh wutinne apettunkun oowomoufonk God.

18 Nummukkiefumog ahque webe womonittitueh ut kuttoowonganit, suh meenanour, qut usseonganit, kah adt wuanamuhkureyeuk.

19 Kah ne nashpe wahteaug noochimun wunnumuhkureyeuk, kah pih nuppakontamumun ut nuttahnunt anaquabit.

20 Newutche nuttahnunnash wussumukueog, God ane misugken onk nish nuttahnunnash, kah wahtea wame teanteg-wasinih.

21 Womonogig, kuttahnunnash matta wussumukueog, neit nuppakontamumun oogque en Godut.

22 Kah uttoh ane wehquetumog, nutatumunumatonan, newutche nanawehteomun wutanacbreamowonk, kah yeuh nutusenanonah wasukkitteahikqutche ut anaquabit.

23 Kah yeu wutanooteamoonk woh koampantamunanonut covesonk wunnamonuh Jesus Christoh, kah koowamoniitinnanonut neyan anoonukueog.

24 Kah noh nanawehteomun wutanooteamowongah, coveetomuh, kah nagun onk coveetomuh: kah yeu waj wahteaug koowetomukowonganun, nashpe nashauanitto ne anumungqueagch.

C H A P. III.

Womonogig, ahque wunnamptok nishnoh nashauanit, qut qutcheuk nashauanittowog, toh wutinne wutchainneau Godut, newutche monaog pannowae quothotumwaenuog sohhamwog en muttaohket.

2 Yeu wutch waheuk wunnashauanittomoh God, nish noh nashanait sampoadt Jesus Christ peyau ut weyaufut, noh wutch-eiyen Godut.

3 Kah nish noh nashauanit matta sampoo-

og Jesus Christ peyau ut weyaufut noh matta wutchaiyeu Godut, kah yeuh wunnashauanittomoh Ane Christ, noh nootamogkup, noh pih peyau, kah yeuyeu machie appu muttaohket.

4 Kenau koochimwo Godut, mukkiefog, kah nag kulohkauogog, newutche noh apettunkueog ane misugken, onk noh apit muttaohket.

5 Nag wutchaiyeug muttaohket, newajeh keketoohkontamohettit muttaok, kah muttaok wunnootauoh.

6 Nenawun noochiyimun Godut, noh waheut Goduh, nootunkun, noh matta wadchigk Godut matta nootunkun, yeu waj wahteaug wunnamuhkuree nashauanit, kah pannowohatame nashauanit.

7 Womonogig, womonittitueh, newutche womonittunok wutchaiyeu Godut, kah nish noh pash womonut noh neita ut Godut, kah waheut Godut.

8 Noh matta womoufonk, matta waheut Godut newutche God womoufonkanuog.

9 Ne waj oowomoufonk God nogque en kuhhogkanonut wahtea wahuwon, newutche God anoonau wunneguttegeheonuh muttaohket, woh kenashpe pomantamoonanonut.

10 Yeu ut oowomoufonk, matta koowomooniganun God, qut koowomoonukowongan, kah anoonau wunnamonuh oonoteahuanat wutch kummatcheonganunnonash.

11 Womonogig, God ne anowomounukueog, woh koowomonittimun.

12 Wanne howan nauou Goduh uttoh ahquompen, womonittieog, God kutapeh-runkun, kah oowomoufonk panuppeyeu ut kuhhogkanonut.

13 Yeu waje wahteaug, nutapehtauonan, kah nutapeh-runkun, newutche nuttinnunumkun wunnashauanittomoh.

14 Kah naunonup kah noowauwonan, woh wutoohimau anoonau wunnamonuh, cowa-dchanumunat muttaok.

15 Howan sampoadt Jesus wunnamonuh God, God neh wutapehtauoh, kah noh apetauau Goduh.

16 Kah noowahtemun kah noonamptamun, noowomonukowonganun God, God womoufonkanuog, kah noh apetaug womonittunok, apetauau Goduh, kah God wutapehtauoh.

17 Yeu ut noowomittetanganun pannupeteeuun, woh nummenuhkeseanonut ut wusittumoe kesukodut, newutche neyanit ne nuttinninnan yeu muttaohket.

18 Matta wabefuonganinno womoufonkanit, qut pannuppe womoufonk sohwhoteau wabefuonk, newutche wabefuonk wutauwakompunnaongancumog : noh wabefit matta

matta panpuheau ut womonittineat.

19 Noh nowomonoun, newutche negon-
newomonukun.

20 Woketomp nowadt nox womun God,
kah sekene uont wematox, noh pannowa-
enin, newutche noh matta womonunk we-
matox neh nauoncheh, toh woh wuttine
womonon Goduh, neh matta nanauunkel ?

21 Kah annoteamoonk ahtauog wutche
nagum noh womonont Goduh, womononch
wematox wonk.

C H A P. V.

Howan wanamprog Jesus noh Christ, noh
neetu ut Godut, kah nish noh paluk
womonont neh wanaumonatanunitcheh kah
wonk womonau neh wanaumonimukel nash-
pe nagum.

2 Yeu wajeh wahteaug, nox womonaong-
anun wunnechanoh God, womonogkut
God, kah nanauwehteaugkut wutannotea-
mowongah.

3 Newutche yeu koowomonaonganun God,
nanauwehteaugkut wutannoteamowong-
ah, kah wutannoteamowongah matta uh-
gunneunkquodtinnowah.

4 Newutche howan wadchegit Godut,
fohkomp muttaok, kah yeu fohkaufohk, ne
fohkomp muttaok, koanamptamowongan-
un.

5 Howan noh fohkauont muttaohke, qut
noh wanamprog Jesus wunnaumonuh God ?

6 Yeuoh noh paont nashpe nippe kah wuf-
qheonk, noh Jesus Christ, matta webe nash-
pe nippe, qut nashpe nippe kah wuqheonk,
kah noh Nahaanit wauwanut, newutche
Nahaanit wunnamuhkuteyuu.

7 Newutche nag nishuog wauwacheg ut
kefukqut, wutoshimau, wuttinnowaonk,
kah wunneetupanatamwe Nahaanit, kah
yeug nishuog pasukooog.

8 Kah nag nishuog wauwacheg ut ohkeit,
nahaanit, kah nippe, kah mshqheonk, kah
yeug nishuog wunnauwadtug pasukoon-
neat.

9 Attumunmog owauwaonganoo wof-
ketompag, owauwaonk God anue mili,
newutche yeu God owauwaonk ne wau-
wadt papau ne wunnaumonuh.

10 Noh wanamptraunt wunnaumonuh
God, wauwaonk ohtau ut wuhhogkat, noh

matta wanamptraunk Goduh, uppannuwa-
neuheuh, newutche matta wunnampramoo
owauwaonk God, ne anummauont papau ne
wunnaumonuh.

11 Kah yeu ne wauwaonk, God kittin-
numunkqun miche me pomantamoonk, kah
yeu pomantamoonk ohtau ut wunnaumo-
naut.

12 Noh wadchanont wunnaumonlinneuh,
ohtau pomantamoonk, kah noh matta wad-
chanunk wunnaumonlinneuh matta oht-
ou pomantamoonk.

13 Yeu'n koofukkuhumaununaooah ke-
nau wanamptramogiluh owefuonk wunna-
monuh God, onk woh koowahteamwo kut-
ahtomwo miche me pomantamoonk, kah
woh koanamptamumwo owefuonk wunna-
monuh God.

14 Kah nummenuhkannoofuonganau pa-
pau ne nagum, he teguas wehquetumog ut
neyaunag wuttenantamoonk, kenotunkoon.

15 Kah wahteaug noh noxtunkun uttoh
wehquetumog, nox wahteamun, nutattum-
unumumun nish wehquetumogkutehe.

16 Howan nauont weematox ufseoh matta
nuppo me matchefoonk, noh pish wehqu-
etumwanhau, kah noh pish wuttinnumauok
pomantamoonk wutche nah matta nuppo me
matchefaegeh: na nuppoongane matche-
feonk, matta nulluoh ne pish uppeatam-
wontamun.

17 Noh mat sampwefeonk ne matche-
feonk, kah na matta nuppo me matchefoonk.

18 Nox wahteamun howan wadchegit God-
ut, matta matchefeu, qut noh wunnaumon-
imuk wutch Godut, nanauwehtea wuh-
hogkub, kah noh machetuk matta ummuf-
sinuh.

19 Kah nox wahteamun noxchilimun God-
ut, kah mamusse muttaok appu matchefe-
onganit.

20 Kah nox wahteamun, wunnaumonuh
God peyau, kah kittinnumunkqun wohwaht-
amoonk, woh koowahteamonont noh wun-
namuhkuteyuu, kah neenawun nutapeh-
tausun noh wunnamuhkuteyuu, ut wun-
naumonat Jesus Christ, yeuoh wunnamuh-
kut God, kah miche me pomantamoonk.

21 Mukhiefog chippe nanauwehkeh kuh-
hogkaog wutch nunneukontukanit. Amen.

Nahotocu nanwe wut-Epistleum 7 O H N.

Elder en pepenait Lady, & wunnechan-
oh neg womonogic adt wunnamuh-
kuteyuu, kah matta webe nen, qut
wame wonk neg wahtekung wunnamuhkut-
eyuu.

2 Wutche wanamuhkuteyuu ne
apehtunkueog, kah pish koowetomukqunan
miche me.

3 Kittetamonteanittuonk apehtunkook,
monaneteonk, kah wonhteonk, wutch
Godut wutoshinneat, kah wutch Lord Je-
sus Christ, wunnaumonuh wutoshimau ut
wunnamuhkuteyuu, kah womonittuon-
ganit.

4 Nummijhe muskonatanamup, namheog
T t 2 na.

nawhutch kummukkiyeumwog pomulhaebetit wunnamuhkuteyuk, neyane attumunonog annoteamoonk wutch wutooshiineat.

5 Kah eyu koowehquetumoufionkqik, matta onatuh wohfukkuhumauun wulke naumatuonk: qut ne ahtuog nō waj kut-shiik, koowoāmōnittuonganun.

6 Kah yeu womonittuonk, kutafukōmunnānōut wutanōoteamōongath, yeu amōoteamōonk neyane noutamog nō waj kut-chiik, ne woh kuppomulhaontamunnānōut.

7 Newutche monaog afōkekodteamoentog perutteag muttaohket, matta sampooog Jesus Christ pey u weyasut, yeuofafukekodteamoen, kah noh Antichrist.

8 Nanauwehuk kuhhogaōog, matta koowanteōannānōut, yeu ahtegish, qut woh kutattumununnānōat pashonk-

qutunk.

9 Howan pannefeit, kah matta apegk kuhkōtomuhteaonganit Christ, matta wadchānōou Goduh: noh apit ukkuhkōtomuhteaonganit Christ, noh na neefwe wadchanau wutooshiineuh, kah wunnau monainneuh.

10 Howanig peyaonukueog, kah yeu matta paudtāabetteg kuhkōtomuhteaonk, ahtue attumunōk en kekuōut, afuh unāk wunnamunukquh God.

11 Newutche noh anont, God wunnannumukquh nuhwurtinnun noh ummatcheong-aali.

12 Monatafsh woh koofukkuhumāufsh, matta nukkedfukhammō nāfpe paper kah ink, qut nuttannōus kuppeyaonunnānōut, kah kenōonittinneanonut, onk woh koowee-kontamōonganun pahifane n nih.

13 Wennechanoh pepezaunt kummiffia koowonkomukquog. Amen.

Nishwudt nanwe wut-Epistleum 7 O H N.

Elder en womonit Gaius, noh won-onog ut wunnamuhkuteyuk.

2 Womonon, koowehquetum ānue onk wane woh kooinneat, kah woh koone pomantamnat, neyan wanne pomantog kuk-keteahogkōu.

3 Newutche nummifhewekontamup, oowemattinneunk pahettie, kah wawahettit wunnamuhkuteyuk ne aphetunkuean, neyane pomulhaan wunnamuhkuteyut.

4 Wanne nutāne mifhewekontamōonk, onk neotamon nammukkiyeumwog pomulhaontamwog wunnamuhkuteyuk uk.

5 Womonog kuppauhtanumukqus ut-toh anheadt wemattineunk, & penawohteaog.

6 Neg wawacheg kawomoaofuonk, ana-quabbettit moedwehkomonk: neg pafōad uppomufmōanganōut tapeneunkqudinneat ut Godut, koonefem.

7 Newutche, wutche oowofuonk fōhamwog, wanne teag wunnemunnunōnnaōut wutch gentifut.

8 Newutche, woh neg attumunogkut, onk woh kooweeche annamoadtinnēan ut wunnamuhkuteyuk ut.

9 Noofukkuhumau moeuehkomonk, qut-

Diotriphes, noh womontog kehchefyuonk kenugke nahog, matta nutattumunukōoun.

10 Newutche peyōon, pifh nu amehquon-tam wutufseongath nifh afeshiil, mamatchenukueog iikauanittue kutta wongaf, kah yeu matta wuttaphikōoun, nāgum matta attumunōou oowemattinneuh, kah ukquiltinuh nah unānuttamunutcheh, kah wufōh-wuhkonuh wutche moeuehkomonganit.

11 Womonog ahtue aūhkafe ne machuk, qut ne wanegik, noh wanefeit noh wutchā-yeu Godut, qut noh afit matcheōonk matta nānōou Goduh.

12 Demetrius waenōmuk wame wofek-tompuf, kah ne wānu-muhkuteyuk, nux, nenawun wonk nō wauwamun, kah koowah-teauunneaw nō wauwaonganun wunnamuhkuteyuk.

13 Monatafsh woh noofukkuhum, qut matta koofukkuhumatunō nāfpe ink kah mequn:

14 Qut nutagnōous pifh kenauufsh pafwe, kah pifh kenōonittinnun kuikēfukquōnōut. Wunohtafsh, neotohteamunganun koowonkomuko, weluogane wonkum neetateamunganunnōog.

Nanwe wut-Epistleum 7 U D E.

Jude wuttinneumoh Jesus Christ, kah wematoth James, en nāg wāneetupanatamwahetche nāfpe God wutooshiinu, kah wad hanitcheut ut Jesus Christut, kah weh-kōmutcheg.

a. Mōpan. teōonk, kah wunōhteaonk, kah

womoaofuonk muttānehtcht ut kuhhoga-kōut.

2 Womonogig, mochteke manuhke wuf-fōkku-maunōog papaume miyāue wadchā-nictuonk: kukqenauwēhikumwop koofukkuhumauununnānōut, koowehquetumauun-annanōut.

unnaout, kummenuhkennitteonaout wutch waanampatamwong, ne pafukqut anumaout wunnetupanagong.

4 Newutche nawhutche wokfetompaog pehcheu pethompakeog, neg negonae noowadt kahtimuttuppanneg en yeu wullitumdonk, mat peantamogig, quinnuppinaumwog ukkitteanonteanuteaonk num-Manitoomun, en nanwanodiquaonganit, kah kohkonnoowaog noh pafuk nont Lord God, kah nul-Lordumun Jesus Christ.

5 Newajeh mehquontamwabenog, tohkonogque pafukqut yeu koowahtauunneau, Lord mahche wadchanont milinninneuh wutchohkeit Egypt,ompetak paguanop nah matta wanampatamwengeh.

6 Kah Angelfog neg matta wadehanumogig wunnegonappuonganco, qut nukkodumwog nehenwonche wutapuonganoo, nah coowadchanuh ut machemohtag chainfash egwe pohkenahtu, en wullitumwonganit ne mohfing kufukod.

7 Neyane Sodom kah Gomarrah kah kehootanah ne waenut, neyane maghettit wuhhogkauh en nanwunodiquaonganit, & fuhkomohettit penowe weyaus, nahittetea ponamwog wutch uhshuwzonk, onkapunnahettit annootaitte miche moteau.

8 Neyane wonk yeug nishkeneungque nukquomuenuog, nishketeauegweyaus, fekenamwog nananuwzonk, kah matchetamwog kehitalfootamoogangath.

9 Qut Michael Archange I penuanumont mattannitoo, & weoqutumwehettit wuhhog Moses, wabefu ukkekumuwae fuppannanaout, qut nauwop, a Lord aukomukquish.

10 Qut yeug mamatchetamwog nish matta wahteaubettegish, qut ne ahennowabteuhetteup, onatuh nishkeneungque puppinashimwut, ut yeush nishkeheaittichie wuhhogkauh.

11 Mili nag wutonkapunnaonganoo, newutche nag auot ut umayut Kain, kah nehnehtea wunnamatulikoniwog uppanneufteonk Balam wutche onkquatuuk, kah auwohkompanaog ut uppannie matchenaonganoo wout Core.

12 Yeug chohchokhefuoq ut kowomoaule milhadutppaonganit weechie mihadutpumukqueeg, mat wabefue metfeg, matta nuppee unmatokquifumoo, uppapuananuhitaman wab-nimehtugquah ummeechummuonganoo uhpoteau wafie meechununoat, neelit nompe nuppuog kah pohquod-

chabukinooq.

13 Seantukquog kehtabhannit, fohwanohamwehettit nehenwonche wutakodchuwonganoo; papauothae anogquifumoo, moag pohkenag wadchanumauoneau micheue.

14 Kah Enoch wonk nefafuk audtahfuit wutch Ada nawut, yeuh ukqofloae miffobhamunapath nauwau, kulle Lord pefau weechie piukque muttanonkanqufuluh oncetupanatatamoh.

15 O Oltumwu fafamatukwhonat wame, kah uppakontamwe wahteauiwuhwonat wame matta paantamogig kenukke nahoh, wutch wame ummatchefae ufteonganoo; aah, mihche matchefae afchettichie, kah wame wokheuwae kuttoowongah, nish mat peantamwae matchefecheg, nah anahettichie.

16 Yeug moomooakooawaenuog, amoofue nuog, afukogig nehenwonche ummatchekodtantamwonganoo; aah, kah wuttooowooah nauwomooah mihche mogquefue kuttoowongah, monchanatamoonat nawutche wokfetompaog ootompafinneadont.

17 Qut woronogeg mehquontamook kuttoowongah nish anowowopash nashpe uppoftemooh nul-Lordumun Jesus Christ.

18 Nag anukqueogkuppanneg, na pish ahanehtuifuenug ut maumadhish aguompiyeunt, nag afukogig nehenwonche ummatchefae matchekodtantamwonganoo; aah.

19 Yeug nag chapecheg, pbanittamwog, matta wunnalbauanittamoog.

20 Qut kenaau womonogish, weckikonook kuhhogkaog ut anue wunnetupanatatamweyeunk konantamwongnoo, peantamook ut wunneetupanatatamwe Nafhauanittau.

21 Nanawehuk kuhhogkaog ut owomooaufuonganit God: alkauwompattamook umonaneteaonk nul-Lordumun Jesus Christ, en miche me pomantamwonganit.

22 Kah nawhutche kitteamonteanumook, penowomahtauok.

23 Onkatogig wabefue pohquohwunook, keddook wutch nootaut, fekenamook hogkooangah chohchokkagish nashpe weyaus.

24 Nano noh ut tapenuk kenanuehikgunnaout wutch penuffion: kah matta tohbetamwe kenanaehikgunnaout ut anaquoh-tag wuffilfumoonk nashpe mihche wekontamoonk.

25 En webe nont waantamwe Godut kowadchaneyenemun, fohfumoonag; kehatafamtamoutch nanauunumunaj kah meuhkefitch yeu yeu kah miche me. Amen.

Owo shwunumóonk wunneta panatamwe Apostle
kah nohtoinpeantog *f o H N*

CHAP. I.

Owoshwunnumóonk Jesus Christ, ne
God anumaump, nahtinont wuttin-
neumoh nish teanuk mos ánnagish,
kah anooteamo & ummishamun nashpe wut-
Angellumoh, ut wuttinneumoh John.

2 Noh wauwadt wuttinnowaonk Gōd,
kah owauwaonk Jēsus Chrīst, kah wame
nith nagiib.

3 Wunnamau noh agketog, kah nag
ketogig, yeulh quoshae missohhamoe kut-
toowongah, kah nanauwhteunkig nish noh
adt wuufukwholikiish, newutche ahquompi
pafoochevoo.

4 John en nefaufuk tahshinash roeuwehkomongash ut Afia, kunohteamontaniteaonapehtunkook, kah wuntheamont, wutch noh noh koh, a noh koh mō, noh piōnt, kah wutch nefaufuk audtahfoitcheq nathaua nittwoog, neg apitcheq anaquohtag wutapwunk.

5 Kah wutch Jefus Chriſt, noh pabuhta-
nawwe wauwaen, kah b mohtomegit ut na-
pukeg, kah ukkehtacotimomoh noh Sontim-
dog ut ohkeht, noh womonukweeg, c kod-
cheimukweeg wutch kum natheiceongan-
unnout ut nehenwonche ofsuqeong.

6 Kah d kuffontimahuqen, kuilepauſuae-
nuahikqun en Godut, & ofhit, ſohlumoonk
kah nanaannowwuch ohtautch micheem
kah michee Amen.

e Matt. 7 e Kusileh nahpe peyau mahtohqus, kah
 34. 30. nish noh mukfekuk p'ih wunnauh, kah n g
 wonk konnukkétea wompanng : kah wame
 auwadutuong fih ohkeit p'ih mauog newutche
 noh ne naj Amen.

8 Nen Alpha kah Omega, waj kutchissik,
kah adt wohkukquossik, noowau Lord, noh
koh, noh koh mo, kah noh paont, noh wame
menuhkesit.

9 Nen John, nen wonk kemat, kab weechi-yeumar tit wuttamchpunnangait, kab ut allotamwongait, kab ut ummanunniffuon-
gait Jesus Christ, apomp menabhannt uf-
fowetamun Patmos, wutche wuttinnowa-
onk God, kab wutch wauwáonk Jesus
Christ.

10 Nen mo ut nashauanittcoot, ut ukke-
fukodtumut Lord, & neotam ut nuppusqua-
nit mihontco waonk. onaruh monopuhpeg.

11 Noawu, nen Alpha kah Omega, ne-
gonne kah maumachish, kah ne nauman, wuf-
lukwuhsh ut wufukwhonganit, kah ne-
onckhuash: en netaufek audahshinnwogish
moewehkomongash nish ut Asia, en Ephesus,
kah en Smyrna, kah en Pergames, kah en Thy-
atira, kah en Sardis, kah en Philadelphia, kah

12 Kah nutompamuhquaip naumunat ne
wadtauatankquifuonk konoolit, kah ompa-
muhquaean, numnaum nefausuk tahshinash
golde wequananteganuhtugquath.

13 Kah naihaue netaufuk tabihinaſh we-
qunantangehtugquash, paſuk ogqueneunk-
quſſu wunnaumonuh weſketomp, hogko-
hogkoonk muſiſhin wuſſeetut, kah keh-
tipſqunapiſſu golde puttukquobuſ.

14. Uppuhkuk, kah ummesunk wompi-
yuaah onatuh waa, wompiyuaah onatuh
koonut, kah wuikafukquah onatuh kussom-
penae nooteau.

15 Kah wuſſeetaſh onatuh ne wanegik
wompubhſhog, onatuh chagohumuk ut ahut
ſabafahſumuk : kah owadtauatongquſſuonk
onatuh ne anontowag mocheke nippeaſh.

16 Kah wuttinnukõunit nesanuk tah-
fuoh anogqfoh, kah wutch wudtonut soh-
hamoomw aetaskequok togkodteg : kah
wuttinnufluonk onátuh nepáuz pahkõfuk.

17 Kah nauog, nuppenutham ut wussetut
onah napumok: kah nupponumuk wut-
tinohkou, nuttinnuk, ahque wabefish, f nen
negonne kah maumachish.

18 Nen noh pamontog kah napukup, kah
kulleh, nen nuppomantam micheme, Amen,
kah nutahto chepiohkomukque, kah nup-
pawongane pohquohaditikuontunkath.

19 Wuffukwbush nish naumanith, kah
nish yeu yeu aunagish, kah nish pish aunagish
omperak.

20 Ne hioqkok nefaufuk tahfuog anogofog
neg nauad cheg nurtinohkko unit, kah nefa-
fuk tahhinhah: golde wequmanteganuhug-
quash, nefaufuk tahfuog anogofog, neg we-
angellumoh nefaufuk: d tahhinhah: gish
mowehkcomangah: kah nefaufuk tah. tahinhah
wequmanteganuhugquash nish neum:nish,
nish nefaufuk tahhinhah mowehkcomang-
ah.

CHAP. II.

EN wut-angelum moeuwehkomonk ut
Ephefus, wusinkwhust, yesh wusin-
neah noh konunont nesaufok tashuoh an-
ogqoh ut wuttinohkunit, noh papaumust-
adt nashauwe nesaufok adtabhinnuwigish
golde wequanantepanu tugogash.

2 Ncoawhteoh kuranakaulongsih, kah
kummenuhkeuonk, kah kummanannihueonk,
kah matta nag kummukkeonog matthe-
tukeg, kah nag kukqutcheeog anowachee
nenawun apofleog, kah nag matta, kah ke-
namheog panowaeonog.

3 Kah kutchequnehtam, kah kummánun-
nis, kah wutche noowefuonk kutanakaus, kah
matta kuffayunumco.

4 Qut neteag koochumush, newutche kekukkotam negonne koowomantamoonk.

5 Newutche mehqnoantash uttoh waj penutha in, kah aiukoiantash, kah ulish negon-
ana kauloungash; asuh teanuk pish kuppe-
younish, kah pish noutontatoh koowequanin-
teganutug, wutch wutayeungait, qut
kuttumma aiukoiantaman.

6 Qut yen koutahtauu, kussekeneam wut-
uſeonganooah Nicolaitanſog, nish nen
wonk ſekeneamonith.

7 Noh wohtauogkut, ntotaj toh ainoadt
Nashauanit en moeuweikomonganehtu: noh
ſohkog, nutchauunnumau meechinat wutch
pomantamoe mehtug ne ohtag nashae up-
Paradiſumoh God.

8 Kah en wut-angelumoh moeuwehkom-
onk ut Smyrna, wulukwhuſh: yeuſh wulin-
neah noh negonne kah maumachiſh, noh aap-
kup kah pomantam.

9 Noowahteoh kutanakaufoungash, kah
kootamehpunoonk, kah matchetuwok, qut
ken kooweanaieet, kah noowahteoh upbi-
phemaongan, neg ainowacheg neenawun
Jewſog, kah nag matta, qut nag wulynagog-
oon Satan.

10 Ahque yeuſh wabefuontash, niſh piſh
aſhpunnana nukish, kuſeh, mattannit piſh
kuttinſhokonkou nawutche kuppishg-
kinituſeonganit, woh kugutchehettea-
out, kah piſh kootamehpunoonk piukku-
quinne: ken pabuthanumauſh pomantamwae
chetuhqab.

11 Noh wohtauogkut ntotamunat ntotaj
uttoh aadog Nashauanit moeuwehkomong-
aſh, noh lohkohit, matta piſh wolkchikoo
nahohteu nuppooguh.

12 Kah en wut-Angelumoh moeuweh-
komonk ut Pergamos, wulukwhuſh, yeuſh
wulinneah noh ahtunk kenag togkodteg
acetaheqook.

13 Noowahteoh kutanakaufoungash, kah
uttoh ayeau, uttoh wutappoonk martanit
ohtag, kah ku menuhkinnum nooweſuonk
kah matta kakohkonoooh nonamptamoo-
onk, yeuſh ut k-fukodraſh uttoh adt Anti-
pauſappabohitanumukue noowawae-
neum, noh nahomukup kenugke kenian, ut-
toh apit mattannit.

14 Qut ne teaguſhinish koochimush, ne-
wutche naut nawutche kookkunumwog
ukukhokotomuhteaonk a Balaam, noh koo-
kootowheiteop Balak apponamunat togkuf-
ſiſtaſuonk, anagabhetit wunnaumonah
Iſrael, meechinat niſh ſephamautche nan-
neukontunkanog, kah uſenat mamuſuonk.

15 Neyane wonk neg nawutche kook-
kunukueg ukukhokotomuhteaonganoo Nicolai-
tanſog, ne ſekeneam.

16 Aiukoiantaſh, aſuh teanuk kuppe-
yauuſh, kah nag piſh nutayeuhkonoege,
neſhe naitwae togkodteg.

17 noh wohtauogkut, ntotaj, nashauanit
uttoh ahot moeuwehkomongoh, noh ſoh-
kauont, noh nuttinnumau meechinat adrah-
tauiſh manna, kah piſh nuttinnumau wom-
piquſuk, kah ut quſhukuanit wuſke weſu-
onk adt wulukwhofk, ne wanne howan wah-
teauok, webe noh adtummuk.

18 Kah en wutangelumoh moeuwehko-
monk ut Thyatira wulukwhuſh: yeuſh wulin-
neah wunnauamonuh God, noh wuſkeſuk-
quah aggueneunkquok keſompenae noutat
kah wuſetash oggueneunkquodtaſh wanegik
wompulihog.

19 Noowahteoh kutanakaufoungash, kah
koowomouſuonk, kah kootinnineumuh-
kauſuonk, kah koonamptamoonk, kah kum-
manunniſuonk, kah kutanakaufoungash, kah
mauma chiſh anue onk niſh negonne.

20 Qut ogguheſaſh koochimush, newut-
che kuumukkonau noh mittamwolis b Je- b 1 Kim
ſabel, noh aſowenont wuhhoguh manitto- 16. 31
woapen, kuhkootomuhkonat, kah uppan-
neſoonoonat nuttinnuonoh, uſenat nan-
wunodſquauonk kah meechinat ſephamau-
tche nunnekontunkonog.

21 Kah nuttinnumauop ne woh adt aiuf-
koianatamuk, ummamuſuonk, kah matta
wutaukoianatamoon.

22 Kuſeh nuttinuhkon appinneat, kah
neg weech mamuſuonkcheg, ut miſhe wat-
tamemppunonot, kuttumma aiufkoianatam-
ohehtit wutluſeonganah.

23 Kah nunnuſh wuanechanoh naſhe nup-
poonk, kah wame moeuwehkomunganog
piſh wahteauog, enen noh natinneohkontog c Je-
wutoonuſog, kah metahhaſh kah nuttinnun- 11. 20
umau niſh noh paſuk kenau neyauag kut- & 17
anakaufounganoah. 10.

24 Qut kuttinnonnumwog, kah onkatog-
ig apitcheg ut Thyatira, ne adtaſhehetit,
matta ahtauogig yeu kuhkootomehteauok,
kah matta wah- auouog ummo moſiyeumaſh
Satan neano wahetit, wanne kuppomamaue-
noomunoo onkaruk weanun.

25 Qut ne mahche ahtauog, menuhke-
numook no pajeh nuppeyonat.

26 Kah noh ſohkog, kah nanauwehteunk
nutanakaufoungash no pajeh wobukquah-
init noh nuttinnumau wutauue menuhkeſuon
tamunat wutohti noneaſh.

27 d Kah nah piſh wunnauauuonoh naſhe d Pfaf.
moohſhogue ſouobpunk, neyane owiſh- 2. 9
quoh abkhutteenin, piſh nah ſokqquah
neyane artumnumauog noſhi.

28 Kah piſh nuttinnunnumau miſhanog-
quſoh.

29 Noh wohtauogkut ntotaj uttoh na-
shauanit ahot moeuwehkomongoh.

C H A P. III.

K Ah en wut-angelumoh moeuwehkomonk
ut Sardis, wulukwhuſh: yeuſh wulin-
neah noh neſauſut adtaſhadſhanot wu-
Nashau.

Nahatantitcomoh God, kah netaufok tabhuog
2 hogfog, noowahteoh kutanakaufuogaf
kowefuogon kukketeon, qut kenup.

2 Aikuhwheteaf kah meneketeaf
nifhtatunih, nih nahan nupponoaf:
newutche matta nateauoh kutanakaufuog-
af pannuppeyenoaf ut anaguabit God.

3 Newutche mequontaf uttoh afe at-
tununan, kah notaman, kah menuk-
af, kah aikukiantaf, a newutche matta
aikuhwheteaf, pish kenuhkeonh onatuh
konuotowien, kah matta pish kowahteoh
uttiyeu hour nohkekauun.

4 Kutogghufuofuogonam ut Sardis,
nig matta rihteteauogig wuchogkonuon-
waf, kah nag pish nooweohogog ut
wompunneat, newutche tapeneunkufu-
og.

5 Noh fokhaufit noh pish womphogko-
unau, kah matta pish nutjukhamoo owefu-
on wutch b ponantamwae wufukwhong-
anit, qut pish nufampoom owefuon ut
anaguabit nofih, kah ut anaguabhetit wu-
afumoh.

6 Noh wohtauogkut nootaj uttoh adtog
Nafhaunait moeuw-hkomongaf.

7 Kah en wat-angelumoh moeuwehkomonk
ut Philadelphia, wufukwhuh, yefih wuf-
finneah nih weteupantamweyeuit, noh
wunnamuhkuteyeuit, noh wadhanuk up-
phogofadidekquontunk David, noh wof-
wunuk matta howan ukkuphamoon, kah
noh kophog, kah matta howan owofhwun-
umoun.

8 Noowahteoh kutanakaufuogaf, kufel,
kupponumouh anaguabeau wofhwetafine
fquoant, kah matta howan wof ukkuphamoon.
newutche peyafin kumenuhkefufonk,
kah kenanauwehteop nuttinnowaonk, kah
matta kukquenauwaantamoo n owefuonk.

9 Kufel, nag wufynogumuh Satan,
nig anawacheg nenawun Jewie, kah matta,
qut pannowaog, nag nuppeyaeog kah
wufummuwaog anaguohtag kufelaf kah
noowahteauwahogog kowomoni.

9 Newutche kenanauwehteoh nummanun-
nifhuwae wuttinnowaonk, nen wonk ken-
anauwehtaf wutch qutcheufwae hour ut,
ne pish nohukhamomouk wane muttaok,
qutcheoneat neg wadohkitheg ohkei.

11 Kufel, teanuk nuppeyam, menuk-
enih ne ahtafin, matta howan wutamanum-
oonat kutchetuhgab.

12 Noh fokhog, nuppegkomuhquonkanuh-
kon ut wuttempleu nu num-Manitoom, kah
matta pish wonk fokhamoo: kah pish no-
fiku hum ut wuhogkat owefuonk num-
Manitoom, kah ne afgowef ukkeibotan
num Manitoom wafte Jerufalem, ne no-
kemoonk wutch kufukur wutch num-Ma-
nitoomut, kah nohkefufonk.

13 Noh wohtauogkut nootaj teh Nafhaun-

ait adtag moeuwehkomongaf.

14 Kah en wat-angelumoh Laodiceane
moeuwehkomonk, wufukwhuh, yefih wuf-
finneah noh Amen, noh pabuhianumuk-
kah wunnamuhkutef wawafin, noh waj
kutchuk ukketeauonk God:

15 Noowahteoh kutanakaufuogaf, ken
matta kukquothkodchuh, afuh matta kuf-
fopet, nopennot fonkquefan aih kufu-
pellean.

16 Neit newutche kukkufinas, kah matta
kufonkquefuh afuh kukkufopet, kum-
en adtagmowon wutch nuttoaut.

17 Newutche kulim noweanauwee, kah
naho monat iummanachaf, kah mar teag
nukjenahikoh, kah matta kowahteoh ke-
niukeneunkus, kah kukkitteamukfeye,
kah kumatchek, kah kuppogkenum, kah
kuppokis.

18 Kukkuhkoatomouh, atafame gold quaj-
teanuk ut nootaut, onk wof kowenauwee,
kah womphogko, onk wof kootogkon, kah
akod chue kuppokisukon wof mo hogquod-
tino, kah fufelquonh kufelkufufaf nafi-
pe mulhkeiukque pumee, onk wof ken-
nau n.

19 c Ne adtahfe womonog, nutaush- c Prov.
komoog & nufalamarahwoog: newutche 2, 11.
zealoufuf, kah aikukiantaf. Hebr.

20 Kufel, nunneepoh fquont, kah nut-
chahchuhquittabham: howan nootog no-
wadtautonkqufufonk, kah wofhittanok,
pish nupputteon, kah pish nooweepum,
kah nagu n nowehpumuk.

21 Noh fokhog, n owetowom nowetap-
pemukunat ut uttappunganit, neyane
wonk nen fokkoffomp, kah noweetappem
noof ut wutappunganit.

22 Noh wohtauogkut nootaj Nafhaunait
uttoh adtog moeuwehkomongaf.

CHAP. IV.

M Ahe yeu nag, nadrauwoom, kah
kufel, fquont wofhwemo kelukur,
kah negonne wadtautonkqufufonk ne no-
tan, onatuh monopuhpeg iketchoiki, ne
anoowomouk na wutch kunkuhquh, kah
kenahtinuh pish pish aanahtig onpetak.

2 Kah teanuk nen mo Nafhaunaitut, kah
kufel, appuonk ponafu kufukur, kah
pafukappa appuonagut.

3 Kah noh na apit monineauonaf, ogue-
neungqufu Jasper & Sardine haijunit, kah
ukquinoquonuwop wafenu appuonk, mo-
neamunaf ogguenneungquod Emerald.

4 Kah wafenu appuonagut, neefeechag-
kodaf nabo yau appuonagaf, kah ut appu-
onagut, nunnauf neefeechagkodog kah
yauog Elderfog appuog, hogkooog wompog-
kuongaf. kah uppubukkuowut ohtean
golde chetuhgabaf.

5 Kah wutch appuonagut fokhamoco uk-
kufhaumunaf, kah neempoo, kah wad-
tautonk-

at Thef
5 2
2 Pet.
3. 10.

6 Chap.
20. 12.
Phil. 4.
8.

c Prov.
2, 11.
Hebr.
12. 9.

tauatonkquffuonagah, kah nefaufuk tahlhinah nootae wequanantegah chikohtaaah ut anaquohatg appuonk, neg nefaufuk tashuog wun-Nah-uanittomoh God.

6 Kah anaquohatg appuonk na mo glasse kehtoh oggueneungquodt Cryfal: kah nashauae appuonganit, kah waéenu appuonganit, yauog puppinashimwog pohánekefuk-cuooog, negonneyauot kah otámiyeum-cu-óu.

7 Kah negonne puppinashim oggueneung-quffu quunnoncut, kah nahohóteu puppinashim oggueneunkquffu Kaffut, kah nihwe puppinashim wufekufuk onatuh wofketompaut, kah yau puppinashim oggueneunkquffu pahpamúnont wompufuk.

8 Kah nish noh pafuk neg yauoutcheg puppinashimwog, ne gatta kuttahlhin apówhunóog, kah anomut numwohtau wufekufuk-cuooah, kah matta anwóhlinóog kufukodtae kah nukkonae, noowaog, a Wunneetupanamat, wunneetupanamat, wunneetupanamat, Lord God wame manuhkefit, noh koh mo, noh koh, kah noh paent.

9 Kah yeug puppinashimwog, sohsum-onáhettit kah quohatianmahettit, kah tabut-tantamaúhettit, neh apinitcheh apuonganit, noh macheme pomontag.

10 Neefneechagkodoog nabo yau Elderfog kepsháog ut anaquabenit neh apinitcheh apuonganit, kah neh wowuffumóuh, neh macheme pomantanunutcheh, kah unnohteoog wutcheruhquabeash anaquohatg appuonk, noowaog.

11 b Kuttapenum woi Lord, attumunumunat sohsumóonk, kah quttianittuonk, kah menuhkefukonk, newutche kukkefteoh wame teante: quafinifh, kah nish ohtagifh, kah kefteauikih wutch kurtentanamooonk.

CHAP. V.

KAh nunnaum wuttinóbkounit noh ápit appuonganit, boke wufukwhóu ut anomut & wofkeche kuhkinneafue menuhkefteafu nahpe nefaufuk tahlhinah, menuhkefteah kuhkinne: fuongah.

12 Kah nunnau menuhkefue angel, mafhon-cuowae keketohtokt, howan tapenuk woshwunnumunat ne book, kah ompenimunat wufelalumah?

3 Kah wanne howan wofketomp kufukqut, afuh ohkeit, afuh agwe ohkit, wuttapenamoo woshwunnumunat book, afuh ummónunne-aumunat.

4 Kah nummcocheke móh, newutche wanne howan namehesón woshwunnumunat kah wutogketamunat ne book, afuh ukkeh-kenamunnet.

5 Kah pafuk neg Elderfog nuttuk, ahque mansh: kufseh, a ukqugononumoh wutchippanoonk Judah cowauchaubuk David, noh sobkom ocwoshwunnumunat book, kah wut-ompinimunat nefaufuk tahlhinah wufelalumah.

6 Kah nukkebkenaeumun, kah kufseh, nashauae appuonganit, kah yauog puppinashimwog, kah nashauae Elderliut, lamb neepau, onatuh nahit, nefaufuk tahlloh wut-akonoh, kah nefaufuk tahlhihkefukquon, neh nefaufuk tahlloh wunnahuanittomoh God, ánoowog en wame muttaohket.

7 Kah peyau, kah nemunum book wutch wunnutche ganit noh na ápit appuonganit.

8 Kah neem-unuk boke, yauoutcheg puppinashimwog, kah neefneechagkodoog kah yau Elderfog, penusháog ut anaquabit lamb, nish noh pafuk n nag wutharpsúmúog, kah golde wilkquah nanumwohtauh weere-mungquokih, nish uppeantamooonganah wunneetupanatotig.

9 Kah anohamóog wufke annohamaonk noowaog, kuttapenum nemunumunat book, kah woshwunnumunat wufelalumah, newutche kenultea, kah kummanotulinunonup en Godut, nahipe Kofqheonk, wutch nish noh auwadinnear, kah unnotowaonk, kah miifinninnóog, kah wutohtimóin.

10 b Kah kutayimáimúonup ut num-Manittocomunonut keintahcótimwog, kah sephaufuenóog, kah pish nanauunumunam ohkeit.

b 1 Pct.
2.9.

11 Kah natauwomp, kah nootau cowa-tauatonkquffuonganoo monaog angelfog waéenu apuonganit, kah puppinashimwog, kah Elderfog, kah ne adtahéhetit piogqut muttannongah, kah muttannongah wonk nompe muttannongah.

12 Mifhontuowae noowaog, tapenum noh Lambe, noh nahomukup, wuttatunumunat nanánuwaonk, kah weenauwetuonk, kah waantamóonk, kah menuhkefukonk, kah quttianittuonk, kah sohsumóonk, kah wunnanittuonk.

13 Kah nootaomp nish noh oás noh ápit kufukqut, kah ohkeit, kah agwe ohkit, kah neg apitcheg kehrahhanit, kah wame neg na apitcheg, noowaog, Wunnanittuonk, quttianittuonk, sohsumóonk kah nanánuwaonk ahtauaj noh ápit appuonganit, kah ahtauaj Lamb, michehe kah michehe.

14 Kah yauog puppinashimwog noowaog, Amen. Kah neefneechagkodoog nabo yau Elderfog penusháog, kah waulumaoog noh pomantog michehe kah michehe.

CHAP. VI.

KAh nunnau Lamb woshinug pafuk seale, kah nootamup onatuh neempaog pad-tunquohamwé etrit, pafuk neg yauoutcheg puppinashimwog, noowau, peyauh kah nashu.

2 Kah naumup, kah kufseh, wompesu horse, kah noh nuhquenapit wutahompeyeu, kah chetuhqu-b aninunamaú, kah sohham sohkefu kah soh-kóinnat.

3 Kah woshinuk nahohóteu seale, nootauomp nahohóteu puppinashim, noowau, peyauh

peyaush kah nauhi.

4 Kah sohham onkatuk horfe muhquestu, kah menuhkesuonk aninamauau na noh apit wutamatunumunat wunohteonok wutch-ohkeit, kah woh nag wunnuhiitcinneaout, kah mihihe togkodtog a ninnuimauau.

5 Kah wohwunuk nihiwe seale, nunnoatau nihiwe puppinathim noowau, peyaush kah naitih, kah natauwompip, kah kuieh, moeiu horfe, kah na noh quenapit, quompag-kootongash ohteau wunnutcheaganit.

6 Kah nootamup wuttauatonkqufuonk naitiwe puppinathim ut, noowau, quttuh-wheteames wheat wutch nequt ompikot, kah nihiwe qutuhwheteamelash Barly wutch nequt ompikot, kah ahque matcheateath pumme kah wine.

7 Kah wohwunuk yaunnuuouk seal, nunnoatoomp yaouout puppinathim, noowau peyaush kah naitih.

8 Kah natauwompip, kah kuieh, wepequefu horfe kah oweluoan na noh quenapit nuppoonk, kah chepihkomuk weeche a-fuhkohlutam: kah nag annumauopanneg menuhkesuonk yautchippag ohke, wunnhe-taunnaout naithe togkodteg, kah naithe kodruppoonk, kah naithe nuppoonk kah naithe puppinathimwog ohkeit.

9 Kah wohwunuk napanna adtashinnuuk seal, nunnau, ut agwe Altarut, ukketeahog-kounouh neg naititcheq wutch wuttinno-waonk God, kah wutch wauwaonk ne manuh-kenumwohetteup.

10 Kah mihontowae wuttauatonkqufuog, noowag, Toh uttoche, woi Lord, wunnetupanatamwe kah wunnamuhkutée, matta kofittumoo, kah kutannootoh noofueheong-anun, neg wodobkitcheg ohkeit?

11 Kah wompuppethiquhaongash anin-maonaash nish noh pasuk. kah unnop-pang, nag woh wutanwolinunnaout ogguh-sefe, nò pajeh weeche wuttinneumunneuh wonk, kah wematouh, nag naitheanaout ne-yane nag, woh wunnumwápinneaout.

12 Kah nitauwompip, wohwunuk ne-putra adrahinnuouk seale, kah kuieh, misfe quequanup, kah nepáuz moeiu onatuh mesunkane manootáe monak, kah nanepoh-shad ozqueenunkqufu wufueheonganit.

13 Kah kufugue anogqlog, pogkulinwog ohkeit, neyanef nequtuk penuhteadt mafum-neuocgish ngfash nanamanuhhukut meh-theatshinneuh.

14 a Kah kufukquash monchematash onatuh tatuppaghinnk moáue tatupgishunk, kah nish noh wadchu, kah munnoh, ontoh-taah wutch wutaycuonganit.

15 Kah kehtafootamwog muttaohket, kah matikkenuge weenauwetuenog, kah kei-chinmugquompag, kah menuhkaikerom-pag, kah nish noh milin, kah nish noh chippinnin puttogqueog, ut alopamuk-

quodut, kah qufukquonadhuut.

16 Kah annáog wadchouh, kah qufuk-quenath, b nuhkukhinnean, kah puttog-whinean, wutch wukelikut nob apit apu-b Luke onganit, kah wutch uamufiquanittuonganit 23. 20. lambe.

17 Newutche uamithe' mufquanittamwe kufukodtum peyaumoo, kah howan woh-ta-penuk neepalnear.

C H A P. VII.

K Ah mahche yeu nag, nunnauomp yaou Angellog, nepoog yaout poochiag mut-took, kohkonéog yaou wabanoh ut mutta-ohket, waban matta woh ukkufishounat ut ohkeit, afuh ut kehtahannit, afuh ut teag-we mehtugut.

2 Kah náau onkatogeg angelloh kuhkufi-queog wutch wutchepwaon, ahtu wufestam p-mantamwae God, kah mihontowae wuttauatonkqufu yaouut angels nag an-nuauutcheq matcheateauuat ohke kah keithoh.

3 Noowau, ahque wofkehtequah ohke, afuh keithoh, afuh mehtugut, nò pajeh sealheogut wutinneumoh num-Manitto-man, ut wuskodtukkootut.

4 Kah nootamup agkemut neg sealhetcheq, kah nequt pasukooog, kah yaunuchagkod-tog, kah yaout muttannonganogkufuog sealhetcheq, wutch wame wutchippancoonga-noo wunnaumonuh Israel.

5 Wutch wutchippancoonganit Judah, nabo neefe muttannonganogkufuog sealhetcheq. Wutch wutchippancoonganit Reuben nabo neefe muttannonganogkufuog seahetcheq. Wutch wutchippancoonganit Gad, nabo neefe muttannonganogkufuog sealhetcheq.

6 Wutch wutchippancoonganit Ashur nabo neefe muttannonganogkufuog sealhetcheq. Wutch wutchippancoonganit Nephtali nabo neefe muttannonganogkufuog sealhetcheq. Wutch wutchippancoonganit Manasses nabo neefe muttannonganogkufuog sealhetcheq.

7 Wutch wutchippancoonganit Simeon nabo neefe muttannonganogkufuog sealhetcheq. Wutch wutchippancoonganit Levi nabo neefe muttannonganogkufuog sealhetcheq. Wutch wutchippancoonganit Issakar nabo neefe muttannonganogkufuog sealhetcheq.

8 Wutch wutchippancoonganit Zabulon nabo neefe muttannonganogkufuog sealhetcheq. Wutch wutchippancoonganit Joseph nabo neefe muttannonganogkufuog sealhetcheq. Wutch wutchippancoonganit Benjamin nabo neefe muttannonganogkufuog sealhetcheq.

9 Mahche ne nag, kah kufesh matánnug, matta woh howan wáogkemunke, wutch wame wutohtimónat, kah áuwadtunganit, kah

wompijenash nashpe oosgeonk Lam b Chap. 8, 9. nefasuk monopubpegquash

kah mihoninnuog, kah unnotowuonagah, neepoog anaqwohtag appuonk, kah anaqwabir lambe, hogkoo wompuppetwolukufiengash, kah palmeh ut wunnutheganconon.

10 Kah mihonoe wuttauwaonkquifuog nowog, wadhanituoink en kum-Manitoomunonut, noh apit ut appuonaganit, kah en lambut.

11 Kah wame angelfog weenekompaug appuonaganit, kah weene elderrut, kah yaumicheg puppinashimwog, kah penulha g ut wulkefukooout, ut anaqwohtag appuon, kah waulumaoog Goduh.

12 Nowaog, Amen: wunnanittuonk, kah sohiumoonk, kah waantamoonk, kah tabatantamoonk, kah qurtianittuonk, kah nanawuonk, kah menukhefuonk obraj kum-Ma-pittomanoonit micheme kah micheme. Amen.

13 Kah pasuk elder nampooham nuttinuk, howanig yeug, aqutcheq wompuppetahquihagash. Kah toh nag comoneau?

14 Kah nuttinog, Nisontimom, koowahetou, kah nuttinuk, Yeug na wagig mihie wuttamempunnaonganit, kah kutchiilitauog u wompuppetahquihagangooash, kah coowompiteauunaoash ut oosqueheonganit lambe.

15 Ne waj nag appehettit anaqwohtag wutappuonk God, kah oowawuulmohu ke-fukodae & nukonae ut wurtempleumut, a kah noh apit appuonaganit pish coowetomuh.

16 b Nag pish matta wonk kodtuppooog asuh wonk kuhkuttuonog, asuh matta pish nepauz wutchikofuh, asuh wanae kusopfuonk

17 Newutche lambe noh apit nashau appuonaganit pish nah wufohkomoonuh, kah pish wuttilowunuh en pomantamwae toh-kekomue nippeit, c kah God pish chikohom wame wufuppekooash wutch wulkefukoo-ut.

CH A P. VIII.

K Ah wofhounk nefasuk adtahshinnuk seal, chequanappuonk kefukqut papau-me paulhe hower.

2 Kah nazi nefasuk tahfuoh angelfoh, neg neepatcheq anaqwabir God, kah nag aninnuamooog nefasuk tahhinash monophekquanzh.

3 Kah onkatog angel peyau kah neepau ut Altarut, ohtau golde censer, kah moche aninnuamooog incense, woh wufsephaufinneat nashpe uppeantamoonganooash wame wunnetupanogit, ut golde altarut, ne ohtag ut anaqwohtag throne.

4 Kah pukutae incense, ne weech peyomook uppeantamoonganoo wunnetupanogit, ufhpeemo ut anaqwabir God wutch wunnutheganit Angel

5 Kah angel nemunum censer, kah wun-nuwohtauun notau ut altarut, kah wut-

tinuhkon ohkeit, kah na mo wodtuatonk-quifuongah kah neempoo, kah ukkutthamunth kah quequan.

6 Kah nefasuk adtahfootcheq angelfog neg ohtunkig nefasuk tahhinash monopubpegquash, nag quoh auwewitamwog uppuh-peguonaoat.

7 Negonne angel puhpequau, nahohtauhaumoo muflegan, kah notau kenngenaufu wufqueheonganit, kah neg nuhkoonk ohkeit, kah nashwe chippag mahtugquah mohtuttaah, kah wame aihkashquoh mohtuttaah.

8 Kah nahohtau angel puhpequau, kah onatuh mifhadchu chogohtag nashpe notau mo unnuhkon kihtanet, kah nashwe chippag keihtob mufqueheonganoo.

9 Kah nashwe chippilitcheg oaleng neg apitcheg keihtahannit, kah pamontogis nuppooog, kah nashwe chippagih kuhkoo-nogquah paguataunash.

10 Kah nashuudt angel pepequau, kah na wutch, enultho mifhanoggu wutch kefuk-qur, nashquau onatuh lamput, kah pogkufumwontam nashwe chippagih sepualh, kah ut tohkekomue nippeit.

11 Kah oowefuonk anoggs ufwetamun aikookakeit, kah monaog wofketompaog nuppooog ut nippekoutu, newutche nish weefoganteauunash.

12 Kah yaowuudt angel puhpequau, kah nashwe chippelit nepau z togkoma, kah nashwe chippelit nanepauhadit, kah nashwe chippilitcheg anoglog, ne waj nashwe chippilitcheg pogkenum wabtoog, kah nashwe chippag kefukod matta wofsumomunoo, kah nukon netatuppe.

13 Kah kebkenam, kah nunnootau angel tooew pannuppe nashauwe kefukqut, mifhontowae nowau, wo, wo, wo, wadobitcheq ohkeit, newutche onkatogih puhpe-quae wadtauatonkquifuongah, nishuog angelfog neg ash puhpequagig.

CH A P. IX.

K Ah napama adtahfoit angel puhpe-quau, kah nunnau anoggs penulhaui wutch kefukqut en ohkeit, kah aninnuamoo machemooonog pahfohthegan pohquoh adtikquontuk.

2 Kah wofhounum machemooonog pahfohtheg, kah na wutch wawemo pukut pahfohtheganit onatuh pukutae ahut sabasafumuk, kah nepauz kah mamachekefuk pohenal, wutch pukutteau ut pahfohtheganit.

3 Kah locustfog sohtamwog wutch pukut-ut, ut wofketohke, kah nag aninnuamooog menukhefuonk, onatuh fcorpionfog ut ohkeit neyan menukhetittit.

4 Kah nag mo aninnu neg matta wofketauunaoat mohtettaah ohkeit, ash matta aihquofquanoog, asuh wame teagwontog :

c Chap 21.3.

b Isai. 49. 10.

c Isai. 25.3. Chap. 21.4.

Locafſog & onkquommatamoogafſh Revelation. paguannonk miſſugken Angel

qut webe yeug woiketompag matta ohto-
ogig wuſſealum God ut wuikodtukooút.

5 Kah nag aninnunadog matta wun-
nuhonaút, kah woli wutonkapunnonaút
napanna tahſuoh nepauzok; kah wuton-
apunnaonganoo onatuh wutonkapunna-
onganoo ſcorpionſog, rogmáhetit woike-
tompuh.

6 Kah yeuth keſukodtaſh woiketompag
piſh natinnehamwog nuppoſonk, kah matta
piſh ummithkomouneau, kah piſh kodtan-
tamwog nuppun, kah nuppoſonk wutáma-
eihtauih.

7 Kah wuttinnuſſonganoo locuſſog og-
gunneunkquſſog horſeſut quogquohweh-
tanwehettit ayeuwutuonk, kah uppuh-
kuſkooút, neyane cheſuquabeaſh onatuh
gold, kah wuſſekukooſh onatuh wuſſekukoo-
út woiketompag.

8 Kah ummeefonkanoo ogqueneunkquodt
ummeefonkanooút mittumwuſſiſog, kah
weepittowaſh onatuh wepittooút quun-
noog.

9 Kah ahtóog mohpanáganit ahohtagiſh,
onatuh moſſihagge mohpanaganit ah-
tagiſh, kah ne anontowanit wunnuppuh-
wuſſuonúh onatuh ne anontowag tatuppe-
quanumuk, monaog horſefog quagquehettit
en ayeuwuttinneat.

10 Kah wannanneyeuaſh, oggunneunk-
quodtaſh ſcorpionſut, kah wutchokhoowa-
onganooſh ohtaſh wannanneyeúút, kah
menuhkeſupanneg coſwoikheonaút woike-
tompuh napanna tahſuoh nepauzoh.

11 Kah nag ukketaſſootimooúog, noh
machemónogok pahlothegane angel noh oo-
weſuonk Hebrewontowaonganit Abaddon,
qut Greekontowaonganit uſſowefu Apol-
lyon.

12 Paſuk woe paumſheau, kah kuſſeh nee-
ſinaſh wonk woſh nabohtóeu peyaumwaſh.

13 Kah nequtra adtaſſoot angel puhpe-
quah, kah nunnootam wadtauatonkuſſuonk,
wutch yaue wutſuſonit golde Altar, ne oht-
tag anaquabit God.

14 Unnau nequtta adtaſſoonitche an-
geleh, noh wámonuhpuhpequoneup, ompin
yaucutche angelſog neg kaſhpiſſitche ut
miſhe ſepuut Euphrates.

15 Kah yaug angellóg ompinneóog, neg
quagquothwehtauteche, wutche hour, kah
keſukod, kah nepauz, kah kodtummo, wun-
naihónat naſhwe chippiſſinitche woiketom-
puh.

16 Kah neadtahſohettit ukkelaſauwá-
onganoo horſefanſog neſſe muttannungane
muttannungah, kah nootam nag ogkemut.

17 Kah yeu nuttuſſinnaúoneau horſefog,
ut monomáſſineat, kah neg noh quenapit-
che, nootáe mohpanaganit ahohtagiſh,
kah jacinth, kah brimſtone, kah uppuhku-
waſh horſefog, onatuh uppuhkuwaſh qun-

nonoog, kah wutch wuttooúwút ſoh-
hamooúo nootau, kah pukit, kah brim-
ſtone.

18 Naſhe yeug niſhwe, naſhwe chippiſ-
ſitche woiketompag nuſbóog, naſhe no-
tau, kah naſhe pukit, kah naſhe brimſtone,
niſh wómoúgiſh wutch wuttooúwút.

19 Newutche ummenuhkeuſonganoo wut-
tooúwút, kah wananyeuwút, kah ne-
wutche wananyeuwaſh oggunneunkquodtaſh
alkookut, kah uppuhkuſkooſh, kah niſh
naſhe coſwoikhuwáunwonaoſh.

20 Kah neg aſhqueneautche woiketom-
pag, neg matta nuſhonche wutche yeuth
ennineuogah, aſquam aiukoianatamoog
wutuſſeonganooſh wannutcheaganooút, matta
wouuſſumauunnaút mattaſſitoh,
a kah golde kah ſilvere kah wompulſhoge
kah haſſunne, kah mehtugge nunnenkun-
tunkanog, neg matta naumogig, aſh nootam-
ogig, aſh paumſhagig.

21 Kah matta aiukoianatamoog wun-
nuſſiteanganooſh, aſh uppuwaugon-
anoowah, aſh ummamnuſſonganooſh,
aſh ukkommootowonganooſh.

CHAP. X.

KAh nunnau onkatuk maſgenuk angel
nooke wutch keſukut, hogkoo mah-
tokq, kah ukquanogquoaſh ut uppuhku-
kut kah wuſſekuk onatuh nepauz, kah wuſſe-
taſh onatuh nootáe neepattunkquonk-
anaſh.

2 Kah wunnutcheaganit ohteau bookemes
woſhwohteau; kah ponam wuttinnohkóe
wuſſet keitahannet, menadchee wuſſet
ohkeit.

3 Kah miſhontoowáe wuttanatunkquſſu,
onatuh quónou wodauatonkuſſitche, kah
wadtauatonkuſſit, neſauſuk tahſiſt miſh-
ontoowáe padtaquóhhan.

4 Kah mahche neſauſuk tahſiſt miſh-
ontoowáe padtaquóhhog, nukkodwuſſukhum-
up, kah nootam wadtauatonkuſſuonk wutſh
keſukut, nuttuggun ſealeteſh yeuth neſau-
ſuk adtaſſiſt miſhontoowáe padtaquóhhog-
iſh, kah abque wuſſukwuſh.

5 Kah angel noh nauog neppau keitahann-
nit, kah ohkeit, tohihinum wunnutche en-
keſukut.

6 Kah nah wunnafhe chadchekeyeúonuh,
neh miche me pamantamunutche, kah mi-
cheme, noh keſeunk keſuk, kah niſh noh
ohtagiſh, kah ohke kah niſh noh ohtagiſh,
kah keihto, kah niſh noh ohtagiſh, matta
piſh wonk uttocheinnoo.

7 Qut niſh keſukodtaſh neſauſuk adtaſ-
ſoot angel miſhontoowáe, noche puhpe-
quadt, wuſſiogkodtoom God piſh keſeaulu,
neyane wahteauwáheont wuttinneumoh ma-
nittowompuh.

8 Kah wuttanaatonkuſſuonk ne nootamup
wutch keſukut, wonk nukkenconkuſſuonk,
kah

Neesuog wauwacheg nushoog Chap. II, 12. Wonk omohkuog, nesaufuk Angel

kah nowau monch, kah nemunush bookemes, ne wofhwanauk ut wunnutchehanit angel, noh neepaut kehtabhannit kah ohke.

9 Kah nutnop angelut, kah nuttinop an-innumah boke nes, kah nuttinuk, a nee-munush kah mahchipwush, kah pish kenog-kus wefogchehtauun, qut pish ut kuttout wekon onatuh hony.

10 Kah neenunumup bookemes wutch wunnutchehanit angel, kah nunmahchipwunneah, kah mo ut nuttounut ogkooweekon honyut, kah quenau mahchipweon, nuunog-kus wefogkon.

11 Kah nuttinuk, wonk mos kuhkootom-uh team ut anauqbettit monaog miifinnin-uoog, kah wutohtimoneash, kah unanontow-aongash, kah kehtafotamwog.

CHAP. XI.

K Ah wekinaik nuttinnunumout oggun-neunkquodt foububpuomut, kah angel neepau, nowau, omohkihi, kah qut-tuhwuh wuttempleum God, kah Altar, kah neg noh adt wauflumuaitheg.

2 Qut chippineetunk ne ohtag poquad-thit templeut, ushqueduttouh, kah ahque quttouh, newutche anionumawoneau Gen-tislog, kah wunnetapuanatamwe keihtotan pish wuttattahkuhkomunneau ut wufteco-our yaunchagkodtog nepauzaog, kah nee-suog.

3 Kah nuttinnunum menuhkeftuonk nee-suog nowauwee neumog, kah nag pish quofhae miifohhamwog, nequt muttannongane, kah neefe pafukwe, kah nequtta tahshin-chage kefukodtaih, hogquehettit munno-taogkowash.

4 Yeug neefinafi oliuehutugquash kah ne-finafi wequananteguhugquash, nepattaash anaquabit um-Manittowmoh ohke.

5 Kah howan nah wofkeheunt, nooteau fohhammo wutch wuttowowout, kah paguanuog ummatwomowuh, kah howan nah wofkeheunt, yeu ne pish nufon.

6 Yeug menuhkeftuog ukkuphamunnaout kefuk marta fokondununout ut kefukodtut quofhae miifohhamchettit, kah menuhkeftuog ut nippekontu, ukquinsuppinunnaout en wufkeheonganaout wutfogkodtamunnaout ohke nashpe wame ennuueaongash noh attoche unantamohettiche.

7 Kah mahchufshettit cowauwaonganoo, puppinashim noh kohkukqueit wutch machemonogkok pahfotheg noh pish nah wut-ayebkonuh, kah pish nah wuflohkuoh, kah pish wunnufuh.

8 Kah wunnuppoee muhhogkauh pish sep-sinwog toumaogquehtu miifie otanat, ne nashauanittoe afowetamuk Sodom kah E-gypt, uttoh adt nul-Lordumua wonk pum-metokapunaadup.

9 Kah neg miifinnianuog, kah suwadtu-ongash, kah unanontowaongash, kah wutah-

timoneash, pish nauaog wunnuppoee wuh-hogkauh miifihkefukquae kah pohque, kah matta pish unnanumawog wunnuppoee wuhhogkauh pononat wenohkeit.

10 Kah nag wadohkitcheh ohkeit pish nah coveekontamowounuh, kah pish ayim-og wekontamoonk, kah pish magoongah henaumoadtoug, newutche yeug neuwog manittowompaog, auwakompanunag noh wadohkinitcheh ohkeit.

11 Kah mahche niifikiquinogkok, kah ne pohqui pomantamwae nashauanit wutch Godut nah uppetutteadonuh, kah neepohitoug wufteowawah, kah miife wabefuonk wun-nuhkukaoh nag nauoncheg.

12 Kah nootamwog miifhoatowawonk wutch kefukqut, nah wuttinuh, nah wutch kuhkuh-quegk, kah nag kuhkuhkuoonoug en kefuk-qut nashpe mahtokqs, kah ummatwomowuh moninneunkquog.

13 Kah nenan hour, nah mo miife quequan, kah piukque chippag keihtotan penulhau, kah ut queganit nufhoog nesaufuk tahhit mut-tannongang kuffhaog woftekompaog, kah onkatogig cheplhaog, fohfumowounag God ut kefukqut.

14 Nahohtoe woe pamshai, kah kuffeh, nashwenuog woe teanuk peyaumoo.

15 Kah nesaufuk adtahsout angel pohpe-quau, kah na mo miife wadtauatongkuffu-ongash kefukqut nowaog, afotamooongash yeunt muttaohket otatfahkomooanganineash nul-Lordumua kah uk Christu nob, kah noh pish miiche me kah miche me nanawunum.

16 Kah neefneechagkodtog kah yaog elderfog, neg apitcheh anaquabit God, ut wutappuonganowout, penulhaog ut wufke-fukowout, kah wauflumag Goduh.

17 Nowaog, kutrabattantamanunumut woi Lord God manuhkefan, ken nukoh, kah ken nukoh mo, kah ken padan, newutche ke-nemunumom mohfag kummenuhkeftuonk, kah kenanauinnuam.

18 Kah wutohtimoneunk musquanittam-wog, kah kumufquanittamoonk peyaumoo, kah ne ahquompak nupponog woh adt wuf-fumut, kah woh kutonkquataonut kitting-neumog manittowonpaog, kah wunnetupa-natogig, kah nag quehtogig kowefuonk, papeihitcheh kah matukkenukeg, kah woh kuppaganuonaout neg paguatunkeg ohke.

19 Kah wuttempleum God wofhwemo ut kefukqut, kah naut naumun wuttempleum-ut wutarkum wuttestamentum, kah na kut-shaumunah, kah wadtauatongkuffuonash, kah padtuhquohanaah, kah quequan, kah miife muslegan.

CHAP. XII.

K Ah naut nogquod miife monchanatam-oonk ut kefukqut, mittamwofis hog-koo nepauzoh, kah napaupahadth agwe wufteetut, kah ut upp kuhkukqut chieuhqua-
Uu 3 beu

mittamwofsis hogoo nepau? neechan. Revelation. puppinashim wutch kebbannu

besu nabo neefuoh anogqsoh.

2 Kah wampequait, mauoup neechadt, kah ongonommamwit wunneechanat.

3 Neit onkatog neqqut monchanatamoonk ut kelekqut, kah kussef muslogken musquesu dragon, nefausuk tohsfontupau, kah piogquohkonat, kah nefausuk tahshinalsh cherubquebath ut uppuhkukuehtu.

4 Kah wusloggun wutonchimau nishwe chippiinitchen anogqsoh kelekqut, kah wutinohkounuh ohkeit, kah dragon neepau anaquabit mittamwofsis, noh naben neechop, ummohchippontz ummukkieloh quenau nekinit.

5 Kah neechau mukkut choulsoh noh woh nanauwunuk wame wutohtimoneash, nahpe moohihogque fonobpunk. ummukkachouxulu ulipunau ea Godut, kah ut wutapuog-anit.

6 Kah mittamwofsis spuhoau touohkomuk, uttoh adt wutaepuonganit quaquohwetamaouont God, onk woh nag wutit allamoneau nequt muttannongane, kah nele pasuk kah nequtta tahshinche kelekodath.

7 Kah na mo ayeuwutuoink ut kelekqut, Michael kah wutangelumoh, ayeuhkonaoog dragonoh, kah dragon ayeuhiteau kah wutangelumoh.

8 Kah matta sohkofeu, kah matta wonk natehteauouun wutayenonk ut kelekqut.

9 Kah masukneuk dragon sohwhohkon, noh nukkone akok, uslowesu mattannit & Satan: noh alookekootog wame muttaok, mo sohwhohkon on ohkeit, kah wutangelumoh weethe fohwhohkonuh.

10 Kah nunnoam mishe wadtauatonk-qufuoink, nowadi kelekqut, eyeu peyau-mo wadchanittuonk kah menuhkefuonk, kah wutaituotamoonk num-Manittoun, kah ummenuhkefuonk uk-Christumoh: newutche noh alipunnanon nemattinnonuh, penuhkon, noh agapunanont anaquabit nura-Manittoun mun kefuokade kah nukonae.

11 Kah nag wusfohkaouuh nahpe cofsheonk lambe, kah nahpe wuttinnowaoonk owauwaonganoo, kah matta womantamooog oppomantamonganoo on nuppunat.

12 Newutche wekotamook kenaau kelekquog, kah kenaau na wadohkeogith; woe en nag wadohkitchege ohkeit, kah kehtabanner, newutche mattannit nokeu en kuh-hogkaout mocheke musquantog, newutche wahteau wututtocheeiyem tiohqui.

13 Kah dragon nag unnohkon ohkeit, nowetahwau mittamwufisoh, noh neechop mukkutchuxoh.

14 Kah mittamwofsis aninnumauu neefuob wunuppuphwhunuh mishe wompsikuk, onk woh wuttinnunonot touohkomuk, en wutayeuonganit, uttoh adt fohkomonut, uttocheyeu, kah uttocheyeuoath, & pohshe uttocheyeuo, wutch wuskelekqut af-
kok.

15 Kah akook menadtam wutch wuttoo-nut nip, e onatuh tomogkon, wunofukadon-nat mittamwufisoh: onk woh ukquohchip-wunonot wutch tomogkon.

16 Kah ohke aninnumauu mittamwufisoh, kah ohke wothwunum wuttoo on kah mishe skoo tomogkon ne dragon manadotg wutch wuttoo-nut.

17 Kah dragon musquanumau mittamwufisoh, kah monchu ayeuhkonau, neh agubhinitche wolkannemunneat, neg nanauwehteunkig wutannokteamoonk God, kah obtunkig owauwaonk Jesus Christ.

CHAPTER XIII.

KAh neepop ketahhannomqut, kah mun-nau puppinashim onku wutch ketahhannit, nefausuk tahshontupau, kah piuk-quokonau, kah ut wutaikonit piukquodath cherubquebath, kah ut uppuhkukuehtu, blasphemae wesuogashi.

2 Kah puppinashim noh nauog oggunne-unquifu Leopard, kah wusleeth oggunne-unquodath wusleethut mthq; kah wuttoo onatuh wuttoo qunnonou: kah dragon wuttinnu: ayooh ummenuhkefuonk, kah wutappuonk, kah mishe piaguttumoonk.

3 Kah nuanam pasuk uppuhkukut onatuh nuppuoe noechumwehtamuk, kah wun-nuppuoe noechumwetahwaonk neethkehtoon: kah wame muttaok monchanatamwe afuhkauoh puppinashimwoh.

4 Kah nag wawufismaoog dragonoh, noh anumaouont menuhkefuonk puppinashimwoh, kah wawufismaoog puppinashimwoh nowaog, howan aggueneunkquilit puppinashimwoh f howan tapenuk wutayeuwhkononot.

5 Kah muttoo aninnumauop, wusinneat mogagith, kah blasphemazogashi, kah menuhkefuonk aninnumauop wutayeuuhkonat yau-unchagodtoh nepauzoh kah neefuoh.

6 Kah woshwunum wuttoo blasphem-onk Goduh blasphemontamunat owefuonk, kah wuttabernakleum, kah neg aitcheg kelekqut.

7 Kah aninnumauop wutayeuuhkononot wunneetupinatamunutech, kah nah wufisohkaonot: kah menuhkefuonk aninnumauop wutannunonot wame auwadtuogashi, kah unnonotowangash kah wutohtimoneath.

8 Kah wame ne wadohkitchege ohkeit pish owowufismouuh, neg matta walukkuwhafinog owefuonganooath ut lamb oppomantamwe bookumut, noh nashomuk wutch nah quenohdag muttaohk.

9 Howan wehtauagit nootaj.

10 Noh malintheadt, noh pish au missin-
anneat, a noh nashthead nahpe togkodteg, a Mat.
moche mos nishau nahpe togkodteg, yeu 26.52.
ummanunniwuonganoo, kah onampamoo-
onganoo wanetuparatogig.

11 Kah nunnau onkatog puppinashim, kuhkuhqueu wutch ohkeit, kah neefakon-
au

su onatuh lambe, kah ogkowau dragonut.

12 Kah auwohteau wame ummenuhkei-
onk negonne puppinashim ut anaquabit; kah
wausumwáheau ohke kah neg wadohkitcheg
negonne puppinashimwoh, noh napoze nou-
chumwehtawhutet nerikebau.

13 Kah uslu mishe monchanatamooong-
ash, newaj nookehtunk nootau wutch ke-
fukque en ohkeit anaquabhettit mislinnin-
nâog.

14 Kah asoekekomau neh wadohkinitcheh
ohkeit, nashpe yeuth monchanatamooongash
nish manuhkeiwohtogish ussenat ut anaquabit
puppinashim, unnau neh wadohkinitcheh oh-
keit, onk woh wuttinnewkontunkonuhko-
naot puppinashimwoh, neh nouchumwerah-
wutche nashpe togkodteg, kah pomanta-
mup.

15 Kah menuhkesu wuttinnumauonat po-
mantamoonen nunnukontunkane puppin-
ashimwoh, onk noh nunnukontunkane puppin-
ashim, woh naneeswe ukkeketoohkonat, kah
wuttinneonot nushitnat, wame neg matta
wausumwukneg nunnukontunkane puppin-
ashimwoh.

16 Kah wuttattumunumwáheop wame na-
neeswe papenitinnucheg kah masugkenutcheh
weenaekinitcheh, kah mathekinitcheh, chap-
initcheh, kah keneesfinitcheh, kukkinnefu-
onk ut wuttinohkonowóut, asuh ut wukod-
tukowót.

17 Kah matta howan woh wutattaónat,
asuh magoonat, qut noh webe ohtunkuk-
kinnefuonk, asuh owesufonk puppinashim;
asuh ne adt tohshinnáook owesufonk.

18 Yeu waantamoonk, noh wohwohtog,
ogketaj ne adtahlik puppinashim: newut-
che wutteafuoonk woketamp, kah wut-
teafuoonk ne, nequtta tahlie pasuk, ne-
qutta tahhinchag kah nequtta.

C H A P. XIV.

K Ah natáwomp, kah kushé, Lambe
neepau wadchuit Slon, kah weeche
magum, nequt pasukoooh yanunchagodoth
kah yauut muttannangog kushuoh, ohtógog
oweshoh owesufonk wusufukwhofuut wukod-
tukowót.

2 Kah nunnootam wadautatonkqufufonk
wutch kefukqut, onatuh cowaaduatonk-
qufufonk monarabhippeash, kah onatuh
wadautatonkqufufonk mishe paduhqushán,
kah nunnootam harpe wadautatonkqufufonk,
harpehettit nashpe wutharpumóah.

3 Kah ketowamóg onatuh waike an-
hamoonk ut anaquohtag throne, kah ana-
quabhettit yauog puppinashimwoh kah El-
derióg, kah matta howan wunnetuhtauoun
ketohamaónk, qut webe yeug nequt pa-
fukowóog kah yanunchag kushuog kah yauut
muttannangog kushuog, neg manowhut-
cheg wutch ohkeit.

4 Yeug nah matta pishkencunkig wuhog-

kash nashpe mittanwofufufuf, newutche neg
penompaog; yeug nag afukauoncheg Lambóh
uttoh áonit, yeug mántowhóg wutch ke-
nigke woketompufuut, kákeneumunúhet-
tit ut Godut, kah ut Lambut?

5 Kah ut wuttomawóut wanne nameh-
teauoun afókekóde: mawonk: newutche
wanne teag woh wutchimóg ut anaquohtag
wuhthronum God.

6 Kah onkatog nunnau angel pumunnau
nashawe kesukqut, abtunk machemohtag
wunnauonche: okawonk, kuhkótamauónat
neg wadohkitcheg ohkeit, kah nish noh
wutohtimóia, kah auwaduwonk, kah unnón-
towawonk kah mislinninnóg.

7 Mishontowáe nowau, qushook God;
kah fohsumóonook, newutche wulitumóe
hour peyaumog a kah noh wowulimók ke-
steunk kesuk kah ohke, kah kehtob, kah nip-
pée tohkékonash.

8 Kah onkatag angel áhtóulhau, nowau,
6 Babylon penushas, penushau, ne mishe keh-
totan, newutche wame wutohtimóneash
wuttattamweheau wunnannwunodfquauae,
masquanittue wine.

9 Kah nashout angel nah wutafukauoh,
mishontowáe nowau, howan woufufuonit
puppinashimwoh, kah wuttinneukontunkah,
kah attumunuk ukkehkinneafuonk ut wul-
kodtqutag, asuh wunnutcheganit.

10 Noh pish wuttattam unumfiquanitéae
owineum God, ne matta kenukeneumwe so-
kanumomuk, ut wutuhqwanittamwe wut-
tattamwairchuit, kah noh pish awakompa-
nau nashpe nootau kah brimstone, ut ana-
quabhettit wunnétpanatanwae angellóg,
kah ut anaquabit Lambe.

11 Kah wutawakompanae pukatau ush-
perno micheme kah micheme, kah nag mat-
ta anwóinoog kesukodae asuh nukonae, neg
wausummoncheg puppinashimwoh kah wut-
tinnukontunkoh, kah howan attumunuk
owesufuogane ukkehkinneafuonk.

12 Yeu ummanunniufuogano wunneta-
panatogig, yeug nag nánawehtenkig wut-
annóhteamowongah God, kah wunnamp-
tamoonk J. fus.

13 Kah nunnootam wadautatonkqufufonk
wutch kefukqut nuntugqut, wusufukwhuh
wunnannumóg neg napukeg ut Lordut, yeu
wutche, nux, nowau nabauanit, nag woh
wutanwóhlinunauot wutch wutanakafu-
onganowót kah wutanakafuoganoash
afuhkunguog.

14 Kah natauwompig, kah kushé wom-
patokqs, kah mahokqut, pasuk appu og-
qunneenkqufu, woketomp wunneamonat
upphukukqut ohtau golde chetuhquab, kah
ut wunnutcheganit kenag ikle.

15 Kah onkatog Angel fohham wutche
templeut, mishontowáe wadautatonkqufuf-
wéhtauau neh apinitcheh mahokqut,

4 Psal.
116. 5.
Act.
14. 15.
6 Isai.
21. 9.
Jer. 51.
8.
Chap.
18. 2.

Nesausuk majishi enninneongashi Revelation. Angelsog sokannumwog wisquash

c Joel
3:13,

c kullukkeniuh kullikuleum kah kepenush, newutche ahuqompi peyauw kukkepenumunat, newutche kepenumoonk ut ohkeit kufukun.

16 Kah noh apit matokqfut kullukunum wufikuleum ut ohkeit, kah ohke kepenaufup.

17 Kah onkatog Angel sohham wutch Templut, ne ohtag kufukut, noh wonk ohtau kenag fickle.

18 Kah onkatog Angel sohham wutch Altarut noh anuunuk nooteau, kah mishonto ad wadtauatunkufiaweta uau neh ahtauunutcheh kenag fikle, noowau, kufukeniuh kenag kullikuleum, kah mohmounaih wenomufippagwe chagogquomukih ut ohkeit, newutche oweneom uneuosh pakodtanuatah.

19 Kah Angel kullukkanam wufikuleum ohkeit ne momounum ohke wenomufippag, kah wuttrinukkonen mohlag mufquanitumew wineprellom God.

20 Kah wineprelle tatakikomun ut poquadjorin, kah wufuehienn oomwo wineprellut pajeh horsebiedlefut, nesahteag negut muttanunkane, kah negutta tahshepafuk furlongs.

C H A P. XV.

K Ah onkatuk nunnaum kukkinneasuonk ut kufukut, mili kah monchanumukquod, nesauk tahsuog Angelsog, ahtauog nesauk tahshinaih maumachih aninneongash, newutche ut nag numwohtau mufquanitumoonk God.

2 Kah nunnaumup neyane glasse keihtoh, kenukenaulu nooteau, kah nag sohkaunucheg puppinashimwoh, kah wuttinneukontukoh, kah ukkehkinneasuonk, kah owefuonk ne adtahshik nag nepoog ut glasse keh tahbannit, ahtog wutharpumaih God.

Exo.
15:1.

3 Kah nag anoomaog ukketohamaon Moies wuttinneumoh God, kah ukketohamaonk Lambe, noowau, miipenash kah monchanatamweyuowash kutanakauluonagaih Lord God wame mafugkenon, b piuhfukeyuowash kah wunnamuhkuteyuowash kummayash ken ukketafotimomoooh wanetupanatog.

b Pal.
145:17

4 c Howan matta woh quoshikoon, woi Lord, kah sohsumootamog kawefuonk? newutche webe ken keonetupanatamweyu, newutche wame wuhtimoneash pish peyauwaoah, kah kawowufumukunash ut anaquabeen, newutche kofittumooongash wahtauwahoonah.

c Jer.
20:7.

5 Kah ne mahche nag, neit nunnatauwomp, kah kuffeh. wauwae tabernakle wuttempleum ut kufukut woshweeno.

6 Kah nesauk tahsuog angelsog sohhamwog wutch temple, ahtog nesauk tahshinaih aninneongash, hogkoog pikke kah wompag hahbopong, kah kittipquonapi-

fuog nashpe golde putrakqobpissinash.

7 Kah patuk yawuutche puppinathimwog, aninumauau neh nesauk adtohfounutche angelsog, nesauk tahshinaih golde wihtquash, nannumwohtau ummufquaniteaonk God, noh micheme kah micheme pomantog.

8 Kah templent numwohtau pukut nashpe wufohumoonk God, kah nashpe ummehkufuonk, kah matta howan tapenumo uppetukonat temple, no pejh nesauk tahshe wuttinneongawoah ah nesauk adtahfouutche angelsog pakodche nnag.

C A A XVI.

K Ah nunnotamup milhe wadtauatunkufiunok wutch temple, unnau nesauk adtahfounutche angelsog, monchek, kah sokannumook mufquanitamew owiuhquash God ohkeit.

2 Kah negonneyeuit monchu, kah sokannum owifshq ohkeit kah machemungquok kah ohquonneunkquok piifohteaunok wofketompaog wunnubukkonganeau neg ohtungik ukkehkinneasuonk puppinathim, kah nag wauwfumoncheg wuttinneukontonkoi.

3 Kah nahohtoew angel sokannum owifshq ut keh tahbannit, kah oggueneunkquod owifheonganit nuppoew woketomp: kah nishnoh pomantamew keteahogku nuppo ut keh tahbannit.

4 Kah nashoit angel sokannum owifshq ut fepuut kah tohkekomme nippeash, kah nash wufqueheonganuash.

5 Kah nunnotau wutangelumoh nippeash noowau, Ken fampweuifteen woi Lord, ken nuko, kah ken nukoh mo, kah ken nukoh pish, newutche yeu kittine wufittumun.

6 Newutche nag fofitqohtowopanneg wunnetupanatamwoh kah manittowompoh, kah kittinnumaoog wifquehonk wuttatamun: newutche wutapenumaneau.

7 Kah onkatuk nunnotau wutch altarut, noowau, Ne naj, Lord God wame mafugkenan, wunnamuhkuteyuowash, kah fampweyuowash kawittumooongash.

8 Kah yawuut angel sokannum owifshq nepauziaut, kah menuhkefuonk aninumauau ukkogkoshkawonot woketonpuh nashpe nooteau.

9 Kah woketompaog mo kogkoshkawonot nashpe mashe kuffopittag, kah blafhemontog owefuonk God, noh anue menuhkefuotog yesh unainneangash, kah nag matta aiukojantamog, wufohumoononauot.

10 Kah napanna adtahfuit angel sokannum owifshq ut wutappuonganit puppinathim, kah wutafotamoonk numwohta pohkenai, tattashkodtamwog weenan oash wutche onkquommomoonk.

11 Kah nag blafhemontog God ut kufukut newutche wutonkquommomoonaganuash, kah uppiifohteaunaganuash, kah

maatta

matta aiukoiatanamwoog wutufseonganoo-
sh.

12 Kah nequtta adtahsoot Angel soka-
num owisq, ut kehtiehteut Euphrates, kah
ne nuppe na ohtag numnohteau, onk ne um-
nayo wutchepwae tanfootamwoog woh
quagquashwehtamin.

13 Kah nunnau niauoog nishkeneunkque na-
shauanittwoog, wutch ionhamwoog wuttwonit
Dragon, kah wutch wuttwonut puppinashim,
kah wutch wuttwonut panawae quothod-
tumwaen.

14 Newutche nag mattannittwoe nashau-
nittwoog, ulserg monchanatamwoongash, neg
sohkooig en ohkee keihtaltotamwehtu
kah wame mattaohkee ummohmounoh a-
yeuhkonat ut ne mohlag ukkeukodtum God
wame manuhkeiut.

6 Mat. 15 a Kueih nuppeam onatuh kom-
24. 44. mootowaen, wunnanau noh aikwhetadt,
kah nanawchteunk wuthogkoonash, iukont
poqushau, kah naomwoog wutakodehu-
onk.

16 Kah noh ummohmounuh pasukqinnu
ayeunoganit, ulfowetamin Hebruontwoonat
Armageddon.

17 Kah nesausuk adtahsoot Angel soka-
num owisq ut manarchekefukqut, kah na
omoo mihe wadtatatonkquifoonk wutch
kefukque temple, wutch throne, ncowau 3
mahche n nih.

18 Kah na mo wadtatatonkquifoonqash
kah padtahquohhanash, kah ukkutshamunash
kah na mo mihe quequan, ash oanooq nad-
teuh woiketompaog aphettit woiketohke,
menuhke quequan kah muttae.

19 Kah mihe keitotan nishwe chippinau-
sh, kah wutohtimoune keitotanash penusha-
ash: kah mihe Babylon mehqontamin ut
anagubir God, b ahinaumauonat ummilhe
mishuanittamwe wine wuttattamwaitch.

6 Jer. 25. 15. 20 Nish noh munoh wulsemomoo, kah
wadchuah matta namchikquodtinooash.

21 Kah mihe mislegun wutch kefukqut
nuhkukunquog woiketompaog, nish noh
neguttinnefu unnohquutuhkegun papaume
talent, kah woiketompaog blasphemaoq God-
oh, newutche mislegunne unainneakonk
newutche ne unainneakonk mo ahche miili

C H A P. XVII.

K Ah pasuk nesausuk adtahsootutcheq An-
gelsog peyau, kah nukkeketoohkunk,
nutrinuk, peyauh, kenahtinush wulsumoonk
mihe nanwunodsqauusuen, noh apit mo-
cheke nippagkoat.

2 Neh ketaltotamwoog ohkeic wehpama-
hetticheh, kah wadohkitcheg ohket kogke-
ilippamweheoq nathpe wunnanwunod-
sqauusue wine.

3 Neit nuttutsoonuk ut nashauanittwoot
teuhokmok, kah nunnau mittumwoilis ap-

pu muthque puppinashimwut, numwohtean
blasphemoe wesuogah, nesausuk tahshon-
tupau apukquohkonau.

4 Kah mittumwoilis hogkoo purple kah
moisquag kah wuncheatau nathpe gold, kah
mishoaditkih quikukunash, kah pearlash,
ohteau golde wuttattamaitch ut wunnu-
cheganit, numwohtean wunnanwunodsqau-
usue nishkeneunkquok, kah ohquanunig-
quok.

5 Kah ut wuskodtukqut, wesuonk wul-
fukwholu, SIOGKOR, BABYLON MOH-
SAG, OKASOOOH, NANWUNOOD-
SQUAAUSUE NUOG, KAH OHQUANUM-
UGUOKISH OHKEIT.

6 Kah nunnau mittumwoilis kogkeusip-
pamou nathpe osqheonganoo wanetupana-
togig, kah osqheonganoo owauwaenemoh
Jesus: kah noh nauog, nummilhe moncha-
natam.

7 Kah angel nuttinuk, tohwutch moa-
chanataman, kuttirin wutlogkodtum
mittumwoilis, kah puppinashim nou naiyeu-
mont, noh nesausuk adtohlontupont, kah
piukquishoh wntalkanoh.

8 Puppinahim noh nauadt, noh mo, kah
noh matta, kah pish kukkuhque wutch ma-
chemonogobk pefohtheg, kah pish au en
paguanuonaganit: kah neg wadohkitcheg
ohkeic pish monchanatamwoog (neg owesu-
onganooash matta wusfukwholoonash ut
pomantamoe bokut wutch quenohtag mut-
taok) nauahettit puppinashimwoh, noh mo,
kah noh matta, kah noh yeuyen apit.

9 Kah yeu unnantamwoonk noh ohtuk
waantamoonk, nesausuk tahshinah uppuh-
kakquash, nesausuk tahshinah wadchuah,
nish mittumwoilis quenapitcheh.

10 Kah na nesausuk tahfuog ketaltotam-
woog, napanna tahfuog penushaoq, kah pasuk
yeuyen, kah onkatog ash peyooq, kah peyont,
mos ogguhse appu.

11 Kah puppinashim noh mo, kah noh
matta, noh shwosuk adtahsui, kah noh wut-
chayeu nesausuk adtahsoonitcheh, kah au
paguanuonaganit.

12 Kah piukquishuog aikonog neg nauut-
cheg, neg piukquishuog ketaltotamwoog, neg
athattumunuma gig altotamwoonk: qut at-
tumunumwoog menuhkefukon onatuh ketal-
totamwut, pasuk hour weeche puppinash-
im.

13 Yeug pasukqinna unnantamwoog, kah
pish aninumauaoq wunnanauaoq kah
ummenuhkefukon puppinashimwoh.

14 Neg pish ayeuhkonaoq Lamboh, kah
Lambe noh pish wushohkaoh, a newutche
noh wul-Lordumoh lordeq, kah uk-Keta-
footamwooh ketaltotamwoog, kah neg
weech ayeumoncheg, wehkomooq, kah pe-
penaooq, kah paubuhatanumukquashog.

15 Kah nuttinuk nippeash nish naaminish,

Wanneetupanalogig weekontamwog Chap. 19. oowefuonagsh Christ yaunnaash

20 Weekontamwog wotash ken keluk, kah kenau wanneetupanamatwae Apostlesog, kah manittowompog, newutche God kutanootaonnikumwog noa wutch.

21 Kah wahukkenuk angel nemunum qufuk onatuh mihe toggunwhonganomplut, kah wuttinnukon keiht: bhanit, noowau, yeu ne pish chee ee nokukon mihe keihtotian Babylon, kah matta pish wonk namehequodinnu.

22 Kah owadtaatonkquffuonganoo harperienug, muficianog, kah puipequaenuog, kah monopuipequaenuog, matta pish wonk nootunkqudeog ut kuhhogkat, kah matta howae ananakaufuendog, uttoh wuttinnukaufuonk, pish wonk namehikqufuk ut kuhhogkat, kah wuttinnontowoonk qufukwane toggowhonganomplut matta pish nootunkquodinnu ut kuhhogkat.

23 Kah owufumoonk wequanateg, matta pish wonk wotunneumunoo ut kuhhogkat, kah wotau. tonkqufukon weffentanwaen, kah weetaadteenen matta pish wonk nootunkqufuk ut kuhhogkat, newutche kutanakuhaenewumog mitugkenwog ut ohkeit, newutche nathpe kupawauongash wame wutohtit, oneash atuk kodumunah.

24 Kah ut wuhhogkat nameiteaun oofheonganoo manittowompog, kah wanneetupanalogig, kah wame neg nashitcheeg ut ohkeit.

C H A P. XIX.

KAh mahche yeush n nag, nunnotam umihe wadtaatonkquffuonganoo monog midunnuumog ut kelukqu, noowag, Alleluja, wadhanituonk, kah tohfunoonk kah guttianiituonk, ian nananuwaonk en Lord nummanitoomunoonut.

2 Newutche wunnamuhkuteyeuash kah sampweufuonganuwash wufittumooongash newutche wufumau mihe nanwunodsqauafuene, noh anullehteunk onke nathpe wunnamwunodsqauafuonagsh: kah annotamonuhau oofheonganoo wuttinneumoh ut wunnutheganit.

3 Kah wonk noowag Alleluja, kah upukuttom ufupemo midhemo kah micheame.

4 Kah neefneechagkodrog kah yaug Elderfog, kah yaug puppinahimwog, penushaeg Kah wufumaoog Goduh noh apit ut throneut, noowag Amen alleluja.

5 Kah wadtaatonkquffuonk oomoo throne noowau, wufumook num-Manittomun, wame kenau wuttinneumoh kah kenaa quohogish, naneelwe matikkenuk kah papelutche.

6 Kah nunnotam wadtaatonkquffuonk onatuh muttanukkeg & onatuh owadtaatonkquffuonk mocheke nippagkuash, kah onatuh owadtaatonkquffuonagsh muttae

paduhquohhunash noowag, alleluja newutche Lord God wame manuhkeit nanawunnuu.

7 Wekontamuttuh kah mukouanakatuttuh, kah noh guttianiunontub: newutche oowetomoonk Lambe peyomoo, nah ummittamwufuh quagquashweob.

8 Kah weetoomau wutoggunneat wane-gig hafhabponak pobki & wompi, newutche wanegig hafhabponak ne wufampweufuonganoo wanneetupanalogig.

9 Kah nuttinuk wufukwhush a wufanumoo neg wehkomutcheh ut weetaadtee miliduppooonganit Lambe, kah nuttinuk yeush wunnamuhkute wufuonagsh God.

10 Kah nuppenushaum ut wufueet wufufumoonak, kah nuttinuk bahque ulish, nen ken weeche wuttinneumun, kah wutch keematog, neg ahtunkig owauwaonk Jesus, wufum God newutche owauwaonk Jesus, ne quahue miflohamwae nafhaunit.

11 Kah nunnaum keshuk wofwemo, kah kufsch, wompe horse, kah noh quenapit uf-fowenau PAUBUHTANUMUKOUSSIT, KAH WUNNAMUHKUTEYEUIT; KAH SAMPWEUSSEAE WUSSITTUM, KAH AYEUTEAE.

12 Wufekufukquash onatuh nafshgunnae nootau, kah ut upphukukut monaah chetuh quabash, kah ohto oowefuonk wufukwhofu, ne matta howan owadtaatonuun webé nagum.

13 c Kah mo hogkoo hogkoonk quogin: c Ifaia: ausi wefquehonkanit kah oowefuonk hec- 63, 3, tamun WUITINNO WAONK GOD.

14 Kah kelaufameongash mihe ohtagish keshukqu wufafukunkquash ut womp fofesut hogkooog wane-gig hafhabpong wompiyenash kah pohkiyeuash.

15 Kah wutch wuttinnut fohhamoomoo kenag togkodreg, onk ne nathpe woh togkodrog wutohtimoneash, kah nah pish wunnahpe nanuunoh moowahagque Ouchpuk, kah tathukukomp owinepreffumoh ubque ummufuamitteaonk wame manuhkeit God.

16 Kah ahto wefuonk wufukwhofu ut wut-hogkoonit, kah ut wehquaut, d KEHTAS- SOOTAMOOMOOUH KEHT SSOOTAMWOG, KAH WULLORDUMOUH LORDOG.

17 Kah nunnau Angel neepau nepauz ut kah mifhontowae wadtaatonkqufuk, unau puppinhafoh neh pamounutcheh nafhae mamahakekeshukqu, peyunk moiyaweek ut ummifaduppooonganit mafugkenuk God.

18 Ouk woh kommeechumwog wey ukoo ketafittamwog kah weyaufo mugquompoo-g, kah weyaufo magoiketompag, kah weyaufo koriefog kah neg noh quenapitcheg, kah weyaufo wame wolketompag, nane-

d Mat: 22. 2.

b Chap: 22. 9.

c Ifaia: hec- 63, 3.

d Chap 17. 14.

Kisipissu Satan isohheganit Revelation. omohkuonk wusku kesukquash & ohke

we chipianangutcheq, kah keneepitcheg, naneelwe papeiliditcheg, kah matikkenuk-eg.

19 Kah nunnau puppinashim, kah ketas-fooramwog mutraohket, kah ukke-fauwame-unganoowash, maiyaog nah wutayeubwuh-konunnaot apinitcheq horefut, kah ukke-fauwameumoh.

20 Kah puppinashim tohqunau, kah wee-che pannowae quohodtumuen, noh mon-chanatawoongah afit ut anaquabenit, nish nashpe asook komosche neh attumunum-utche ukkehkinneahsuonk puppinashim, kah n.g. waulumoncheq wuttinneukontunkoh, yeug neilwe unnohkong missittae notaut, nashgunau nashpe brimstone.

21 Kah onkatogig, nushoog nashpe wut-tog kodteq n.h. quenapit horefut, noh tog-kodteq tohwheemo wutch wuttoonui, kah wame puppinashafog wamepawog nashpe nag oweyaulow.

C H A P. XX.

KAh nunnau angel nooke wutch kesuk-
qut ohtau pohquohiditikonantunkane
ma che monogok pahlohtheg, kah mihe mo-
ohilhog quohotog ut wunnutche ganit.

2 Kah fogkoonu dragonoh, noh nukkone
askook, noh mattanait kih Satan, kah ukke-
neehpunub muttannongane kodrumwae.

3 Kah wuttinohkonuh machemonogok
poslohtheg, kah ukkupubwhoh, kah uppo-
nauauoh seale, matta wonk woh wutafso-
ke kodromowun wutohtimoneash n3 paje
muttannongane kodtumooash mache n nag,
kah ne mache nag, neit ogguliese ompinne-
au.

4 Kah nunnau thronefisi, kah nag ne
quenapitcheg, kah wussitta noonk anin-
numauwog, kah nunnau ukketaohogkoono-
oh nag tamontupphwhutcheq wutch wau-
waonk Jesus, & wutch wutringwaonk God,
kah matta waulumoncheq puppinashimwoh a-
fuh wutitineukontunkoh, afuh matta strum-
unumog ukkehkinneafuonk ut wukodtuk-
oout, afuh ut wunnutche ganowot, kah nag
pomantamwog kah weeche nanaau woma-
og Christoh, nequt muttannongane kodtum-
wae.

5 Qut onkatogig napukeq matta wonk
pomantamog, no paje nequt muttannong-
ane kodtumooash mache n nag, yeu negonne
omohkonk.

6 Wunnau mau kah wunnutepanata-
mweyewo noh noh wodrohtunk negonie omoh-
keonk: neg ne anitcheq nahohtoeu nup-
poonk matta nah watanunuh, qut nag pish
wussephaufeneumoh God, kah Christ, kah
pish coveeche nanauwunnuomoh nequt
muttannongane kodtumwae.

7 Kah nequt muttannongane kodtumoo-
ash mahthunk, Satan pish ompenau wutch
kuppihagkinnittungonait.

8 Kah pish Cohham wutafsoke kodtumun-
at wutohtimoneash, neg apitcheg yaue chip-
pag mutraohket, a Gog kah Magog, ummoi-
yaenaot wutayeukon. out neg ne adahle-
hettit onatuh nagut ut kehratannet. a Ezek. 38.2: & 39.1

9 Kah nag auog negohikag ohke, kah wee-
nuhkaug wuttuppuksilumowonganoow-
ut wunnutepanatoig, kah womonukquok
otan, kah notau nookemo wutch Godut
wutch kesukqut, kah nah ummahchekul-
wuh.

10 Kah mattanait noh asokekomoncheq,
no unnohkon en misle notaut kah brim-
stone, utroh puppinashim kah pannowae
quohodtumwae, k.h pish awakompunau
kesukodae kah nukonae micheme kah mich-
me.

11 Kah nunaum mihe wompe Throne,
kah noh na apit, noh wutch anaquabit ohke,
kah kesuk wutetop kah nag matta name-
teanubog a euonk.

12 Kah nunnau napukeq papeiliditcheg
kah matikkenukeq, nepoog anaquabit God,
kah buokah wothwunauafash, b kah onka-
tup book wothwunauaf, ne ketae buok, kah
napukeq wuluumoog nishpe nish wafukuh-
whosikish ut buokah, neyauag wutanaku-
fuonganowash. b Chap. 35

13 Kah keitoh magu napunut cheq, neg
noh apinitcheq, kah nuppoonk, kah chepi-
ohkomuk, aninnuamog napukeq neg noh
apitcheg, kah nag wuuumoog, nish noh howan
neyauag wutan-kaufuonganowash.

14 Kah nuppoonk kah chepiohkomuk,
unnohkon mihe notaut, yeu nahohtoeu nup-
poonk.

15 Kah nish noh howan matta wafukuh-
whofeg ut pomantamog buokut unnohkonap
mihe notaut.

C H A P. XXI.

KAh a nunnau wuske kesuk kah wuske a Ifa. 65.17. & 1 Pet. 3.13
ohke, kah negonne kesuk, kah negonne
ohke paumulhoash, kah na matta mo wonk
ketahannimmo.

2 Kah ven John nunnau wunnutepana-
tamwe keitotan, wuske Jerusalem, noke mo
wutch Godut wutch kesukqut, unukqua-
quashau westauateenuut wutche wafuk-
eh.

3 Kah nunnootam mihe wadtauatonkquf-
suonk wutch kesukqut, noowau, kulseh, wut-
tabernakleum God weechayeumau woske-
tompuh, kah nah pish oweechininneumoh,
kah nah pish neh ummifininneumoh, kah
God nagum pish coveetomuh, um-Manit-
toomoooh.

4 b Kah God pish shishkhom wamewuf- b Chap. 7.17
sippegash wutch nag wufkesukowot,
na pish matta wonk nuppoongannuoh, matta
neuantamoonk, afuh mauonk, kah matta pish
na wonk onkuomomimeonk: newutche
negonne aungish mahthash.

God wutinnumau wequai Revelation. koothmoohkitoh howan upbookumut God.

owefoonk pish ohteau wukodukout.
 Chap. 5 4 Kah na matta pish nukodukout, kah mat-
 21. 23. ta quenauwehikooog wequananteg, & matta
 owequayeyum nepauz: newutche Lord God
 wutinnumau wequai, kah nag pish nananu-
 waog micheime kah micheime.

6 Kah nuttinnuk yeufi unncowaongash
 pabahtanumukwodrash, kah wunnamuh-
 kuteyeufi, kah Lord um-Manittoomouh
 wunnetupanatamwe manittowompaog anco-
 nau wutangelimoh, wunnaattinnonat wut-
 tinnemouh yeufi moqche mos paioe au-
 magifi.

7 Kuffeh, teanuk nuppeam wunnamumau
 noh nanauwehtuuk, quothauwe miflohham-
 moongane kuttoongash ut yeu bokut.

8 Kan nen John nunnaum yeufi kah noo-
 tamunah, kah nootamon, kah naumon, nup-
 pinthom waulumonat ut anaquontag wuf-
 featang angel, noh yeufi naintuutichih.

Chap. 9 Neit nuttinuk, e abque uunih, newutche
 29. 10. nenken weche wuttinninnemum, & wutch
 keematog manittowompaog, kah wutch nag
 nanauwehtuukig noowaongash yeu ut bow-
 ut, wauiffum God.

10 Kah nuttinuk, abque featteanuh quoth-
 ae miflohhammoongane kuttoowongash, yeu
 bokut, newutche abquomp p. too heyeu.

11 Noh panieit pompanneitchi, kah noh
 nifhikeneungquut, noh nifhikeneungquitchi,
 kah noh fampwefeatnuit fofampwefeatnu-
 itchi, kah noh wanetupanatamweyeuit wo-
 wunnetupanatamweyeuit.

12 Kah kuffeh, teanuk nuppeyam, kah
 nutonkquatuuk nunnashpem e nuttinnun-
 auonat nish noh wofketomp, ne pish aunag
 e Rom. wutanakaufonok.
 2.6.
 Ifai. 41.4.

13 Nen Alpha kah Omega, d waj kutchif-
 44.6.

nik kah wofukquofhik, negone kah mauna-
 chih.

14 Wunnammoog neg afecheg wutanco-
 teamoongash, onk won nag pianfuke ahte-
 og pomantamoe niching, kah won peturtea-
 og ut, quontamut n otanat.

15 Newutche poquachit anumwog, kah
 pauwauwog, kah nanwunoddiqacnuog, kah
 nultentea nuog, kah wunneunontunkuh
 wauifumocneg kah howan womantog kah a-
 yik pannaawaonk.

16 Nen Jeius nuttannoon nutangelfum
 yeufi koowaontamunkuneau ut moeuweh-
 komungane tu, nen wochabuk & wutont-
 feonk, kah noh fohimoe kah montompene
 anogys.

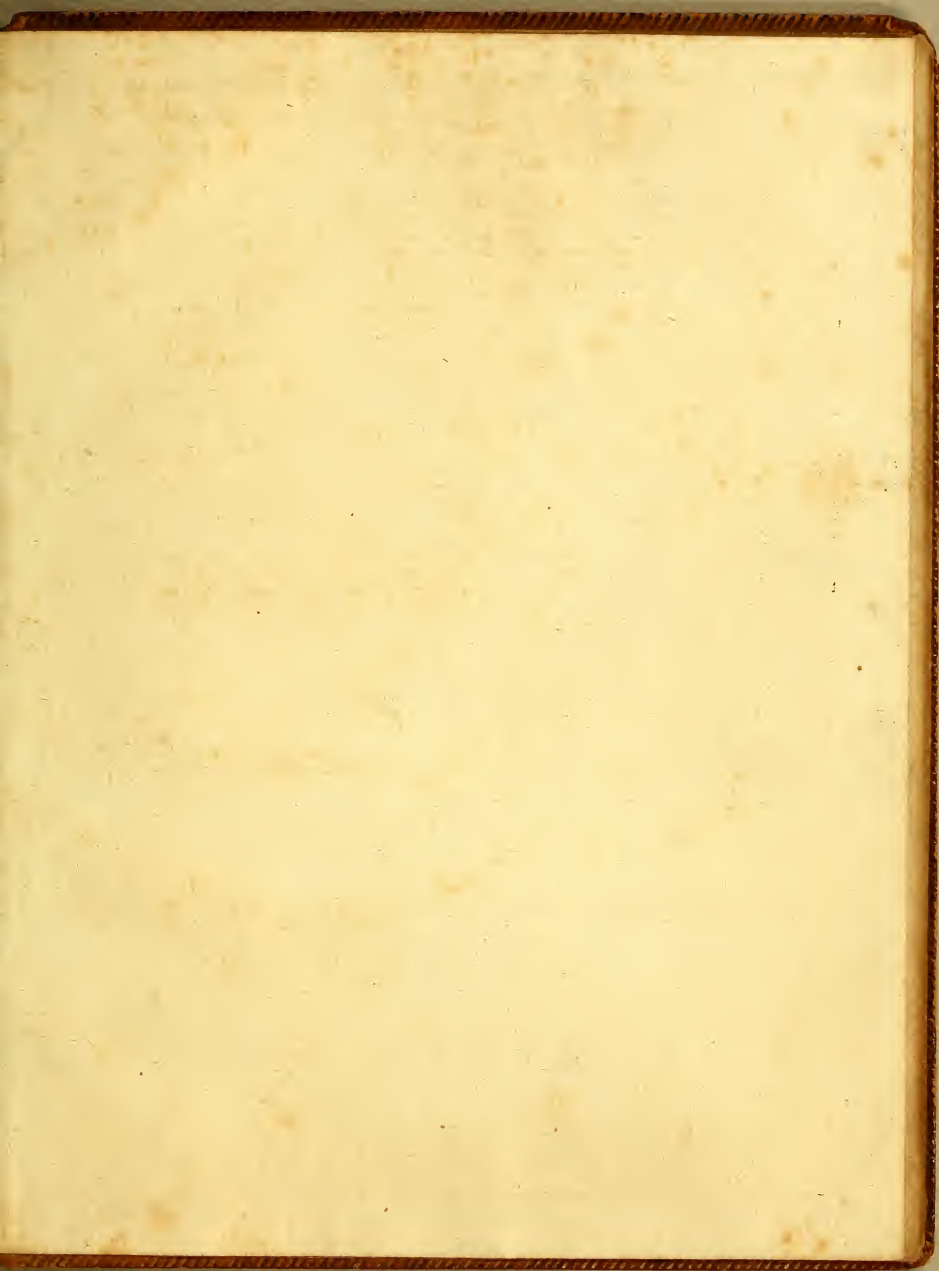
17 Kah naffauanit, kah weetauadtean
 noowaog peyunk, kah noh noxog nouwaj pe-
 yonk e kan noh kohkutte g peyunch, kah howa
 unantog neemuniit pomantamoe nipe
 nanawoe. e Ifai. 55.1.

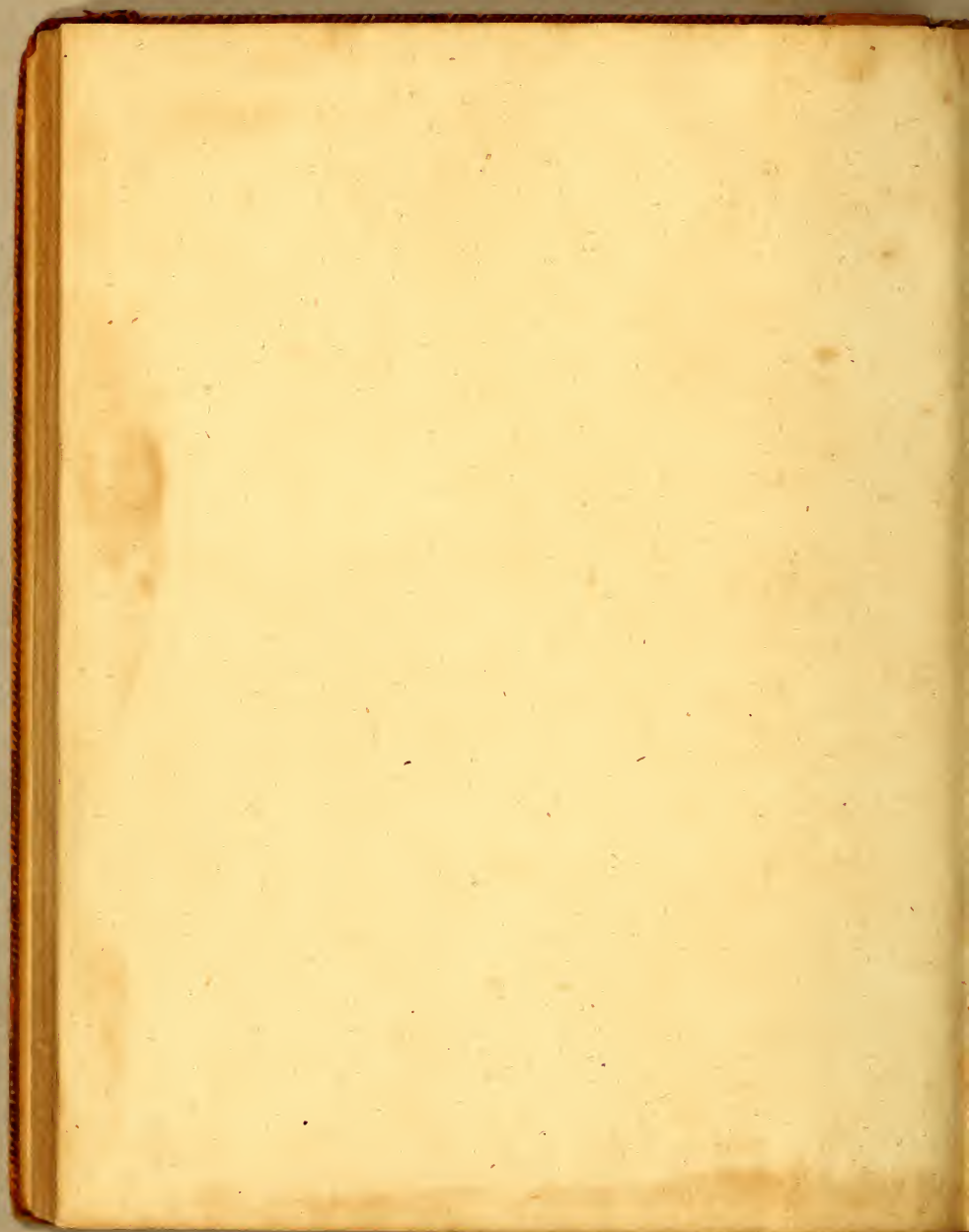
18 Newutche noowaawaontamau nish noh
 wofketomp, noh noxog quothae miflohham-
 we kuttoowongash yeut bokut, f howan ye-
 uih kootne no wadi, God pish ukkootum-
 auh aninneangain nish wafukuhwofhikih
 yeut bokut. f Deut. 4.2.
 Prov. 30.6.

19 Kah howan amaunuk wutch quoth-
 ae miflohhamwe kuttoowongash yeut bok,
 God pish amauun wutchippiyeum, wutch
 pomantamoe bokut, kah wutch wunnetupa-
 natamwe otanat, kah wutch nish wafukuh-
 wofhikih yeut bokut.

20 Noh wauwadt yeufi noowau, wunna-
 muhkut teanuk nuppeyam Amen, ne naj, pe-
 yufi Lord Jefus.

11 Ukkitteamonteaniteaouk nul-Lord-
 umun Jeius Chrift wotomukuk wame. Amen.





DA661
B528n

